

# Langenscheidt
# Praktisches Lehrbuch
# Italienisch

Der Standardkurs für
Selbstlerner






Langenscheidt

Langenscheidt

# Praktisches Lehrbuch
# Italienisch

4. Auflage



Berlin · München · Wien · Zürich · New York



Zeichnungen: Karin Bauer
Grafik: Ute Weber
Titelgestaltung: Independent Medien-Design
Satz und Litho: kaltnermedia GmbH, Bobingen

Ergänzende Hinweise, für die wir jederzeit dankbar sind, bitten wir zu richten an:
Langenscheidt Verlag, Postfach 40 11 20, 80711 München

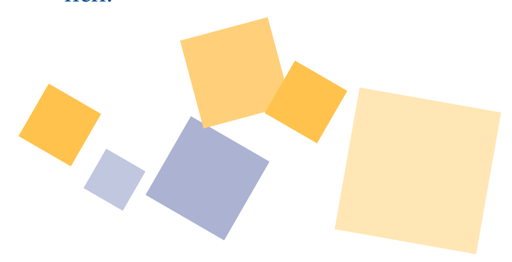
www.langenscheidt.de



ISBN 978-3-468-69546-9

# Wegweiser

Herzlich willkommen! Sie haben sich dazu entschlossen, Italienisch zu lernen – und Sie wollen sich über die bloße Verständigungsmöglichkeit hinaus intensiver mit der Fremdsprache beschäftigen. Dieser Praktische Lehrgang wird Ihnen gründliche Kenntnisse des Italienischen vermitteln. Sie werden rund 2000 Wörter und die wichtigsten grammatischen Strukturen kennenlernen, ideale Voraussetzungen also, um auf Italienisch Situationen des Alltags schriftlich oder mündlich zu bewältigen. Außerdem können Sie sich mit diesem Kurs auch auf das Level B1 der Europäischen Sprachenzertifikate (TELC) vorbereiten, das Sie beispielsweise bei einer Volkshochschule ablegen können.



Sie haben sich dazu entschieden, zu Hause und wahrscheinlich ohne Lehrer Italienisch zu lernen. Weil wir Sie dabei nicht alleinlassen wollen, haben wir das Buch durchgängig klar strukturiert und darauf geachtet, besonders ausführliche und einfache Erklärungen, anschauliche Beispiele und nützliche Lerntipps aufzunehmen. In den folgenden beiden Abschnitten erfahren Sie, wie die Lektionen aufgebaut sind und wie Sie mit dem Buch arbeiten können. Sollten Sie lieber gleich loslegen wollen, überspringen Sie sie einfach.

## Wie sind die Lektionen aufgebaut?

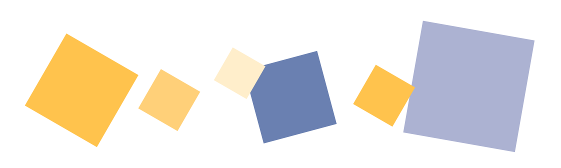
Alle Lektionen sind auf dieselbe Art und Weise aufgebaut, sodass Sie sich im Buch leicht zurechtfinden werden. Blättern Sie am besten einmal ein paar Seiten durch, damit Sie einen Eindruck von seinem Aufbau gewinnen.

Auf der ersten Seite finden Sie neben der Lektionsnummer einen Kasten, der Ihnen verrät, was Sie in der Lektion erwartet. Danach geht es richtig los: Jede Lektion beginnt mit einem **Lesetext**, der aus der „echten" Alltagswelt Italiens kommt und ein Beispiel für eine der vielen Textsorten der geschriebenen Sprache darstellt. Für das leichtere Verständnis haben wir eine Übersetzung hinzugefügt.

In der Rubrik **„Che c'è di nuovo?"** *Was gibt es Neues?* werden Sie jeweils mit einem neuen Grammatikthema konfrontiert. Mithilfe der Erklärungen und der Beispiele aus dem ersten Text wird Ihnen schnell deutlich werden, was es hier zu lernen gilt.

Anschließend kommt schon der Haupttext der Lektion, ein **Dialog**, der Sie vor allem mit dem gesprochenen Italienisch vertraut macht. Diesen Text finden Sie im Anhang auch übersetzt sowie auf den CDs vertont, sodass Sie Aussprache, Rhythmus und Melodie der italienischen Sprache erleben können. Alle Texte werden selbstverständlich von italienischen Muttersprachlern gesprochen.

In der Rubrik **„Vocabolario“** sind alle neuen Wörter aus den beiden Texten der Reihenfolge nach aufgeführt und übersetzt. Um Ihnen bei der Aussprache zu helfen, haben wir in den ersten fünf Lektionen auch jeweils die Lautschrift hinzugefügt. Die Wortlisten sind zum Teil recht lang. Sie müssen aber nicht alle Wörter gleichermaßen intensiv lernen. Die normal gedruckten Wörter benötigen Sie zwar für das Verständnis des Textes, Sie müssen sie jedoch an dieser Stelle nicht aktiv beherrschen. Die fett gedruckten Wörter dagegen sollten Sie sehr gut lernen. Sie gehören zum festgelegten Wortschatz der Europäischen Sprachenzertifikate (TELC).



Der anschließende **Grammatikteil** macht Sie Schritt für Schritt mit den neuen Strukturen vertraut. Sie müssen sich aber nicht erst durch die ganze Grammatik einer Lektion durcharbeiten, bevor Sie die Übungen machen können. Der gelbe Pfeil hinter den Zwischenüberschriften verrät Ihnen, welche Übungen welchen Grammatikthemen zugeordnet sind. Wenn Sie einen grammatischen Begriff nicht verstehen, können Sie ihn in der Liste der **grammatischen Fachausdrücke** im Anhang nachschlagen.

In **„Uso dell'italiano“** zeigen wir Ihnen, wie Sie die Sprache verwenden, um alltägliche Situationen auf Italienisch zu meistern. Lernen Sie die Redewendungen gut, und beeindrucken Sie Ihre Gesprächspartner auf Ihrer nächsten Reise durch „waschechtes“ Italienisch!

Unter **„Altre espressioni utili“** finden Sie weitere nützliche Ausdrücke, die zu den Themen der Lektion gehören. Diese Wörter und Wendungen sollten Sie sich gut einprägen.

Sie können übrigens alle italienischen Wörter, die im Buch vorkommen, auch im **Glossar** am Ende des Buchs nachschlagen. Dort finden Sie neben der Übersetzung und der Angabe der Lektion, in welcher das Wort erstmalig vorkommt, auch die Lautschrift für alle Wörter.

Interessante **Informationen** über Land und Leute finden Sie überall dort, wo das Symbol i cheint.

Am Ende jeder Lektion heißt es Üben, Üben und nochmals Üben. Dazu dienen Ihnen die vielen **„Esercizi“**. Durch zahlreiche Übungstypen erhalten Sie die Gelegenheit, den Wortschatz und die neu erlernten grammatischen Strukturen vielfältig und abwechslungsreich zu üben. Die Übungen sollten Sie schriftlich lösen. Sie können das Buch dabei als Arbeitsmaterial benutzen und Ihre Antworten oder Notizen direkt hineinschreiben – in der Regel ist Platz dafür vorgesehen. Die Lösungen aller Übungen sind im Anhang abgedruckt.

Auf den beiden Übungs-CDs bieten wir Ihnen ein abwechslungsreiches Hör- und Sprechtraining, das Sie in die verschiedensten Alltagssituationen hineinversetzt. Es ist den Lektionen im Buch direkt zugeordnet.

Nach jeweils fünf Lektionen können Sie Ihre Lernfortschritte anhand eines **Tests** überprüfen. Erst wenn Sie sich beim Lösen der Tests wirklich sicher fühlen, sollten Sie sich den nächsten Lektionen zuwenden. Die Auswertung und die Lösungen zu den Tests finden Sie ebenfalls im Anhang.

## Wie sollten Sie mit dem Buch arbeiten?

Grundsätzlich gilt hier wie beim Sprachenlernen überhaupt: Nehmen Sie sich nicht zu viele Seiten auf einmal vor. Üben Sie stattdessen lieber täglich – 30 Minuten reichen schon.

Bevor Sie mit der ersten Lektion beginnen, sollten Sie sich zunächst die ersten Übungen des Hör- und Sprechtrainings anhören, die Ihnen einen Eindruck von der Aussprache des Italienischen vermitteln. Lesen Sie anschließend die Hinweise zu **Aussprache, Betonung und Schreibweise** ab Seite 12 des Buches und sprechen Sie alle Beispiele mehrmals laut nach.

Nun können Sie mit der ersten Lektion beginnen. Lesen Sie den Einstiegstext und erschrecken Sie nicht vor den vielen unbekannten Wörtern. Bei diesem Text ist es nämlich gar nicht wichtig, dass Sie ihn Wort für Wort verstehen. Es genügt, wenn Sie erkennen, worum es geht. Markieren Sie zunächst einmal alle Wörter, die Sie ohne Hilfe der Übersetzung und ohne Wörterbuch verstehen. Sie werden erstaunt sein, wie viele das sind! Auf diese Weise trainieren Sie nach und nach Ihre Fähigkeit, mit fremdsprachigen Texten umzugehen, ohne jedes Wort zu verstehen.

Ganz anders sollten Sie mit dem Dialog, dem eigentlichen Haupttext jeder Lektion verfahren. Da dieser Text aus der gesprochenen Alltagssprache kommt, ist es wichtig, ihn zu hören, also hautnah mit Melodie und Rhythmus zu erleben. Hören Sie sich den Dialog zunächst ein- oder zweimal ohne Buch an und notieren Sie sich alles, was Sie verstanden haben. Das können einzelne Wörter, ganze Satzteile oder auch nur ein paar Assoziationen sein. Damit Ihnen das Zuhören und Verstehen leichter fällt, haben wir die Dialoge zusätzlich in einer etwas verlangsamten Geschwindigkeit aufgenommen. Vielleicht hilft es Ihnen auch, den Text in mehrere kleine Höretappen zu unterteilen. Hören Sie anschließend den ganzen Dialog noch einmal an. Erst jetzt sollten Sie dabei das Buch vor sich liegen haben. Wenn Sie mit Hilfe des „Vocabolario" und eventuell auch der Übersetzung das Gefühl haben, den Text gut zu verstehen, sollten Sie ihn laut vorlesen. Setzen Sie dabei ruhig Ihr schauspielerisches Können ein und imitieren Sie unsere Sprecher!

Um die neuen Wörter auch langfristig im Gedächtnis zu behalten, kann es sinnvoll sein, sie aufzuschreiben. Sehr bewährt hat sich dabei eine Lernkartei (Zettelkasten). Ein kleiner Tipp: Lernen Sie alle Wörter am besten gleich mit dem Artikel.

Die schriftlichen Übungen im Buch dienen dazu, Grammatik, Wortschatz und die Grundlagen der Aussprache zu üben. Mithilfe des Lösungsschlüssels im hinteren Buchteil können Sie jederzeit überprüfen, ob Sie alles richtig gemacht haben. Um das Hören und Sprechen zu erlernen, sollten Sie regelmäßig mit dem Hör- und Sprechtraining arbeiten. Bei manchen dieser Hörübungen werden Sie das Buch brauchen, z.B. um eine Illustration auszuwählen oder um etwas anzukreuzen. Alle anderen sollten Sie aber möglichst ohne Buch lösen, denn schließlich geht es bei diesen Übungen ja darum, Hör verständnis und Sprechfertigkeit zu trainieren! Zur Sicherheit finden Sie jedoch im Lösungsteil eine V erschriftlichung des Hörtextes – auf die Sie aber nur im Notfall zurückgreifen sollten.

Viel Spaß und viel Erfolg!

# Abkürzungen

*best.* bestimmter
*unbest.* unbestimmter
*Adj.* Adjektiv
*Adv.* Adverb
*Pron.* Pronomen
*unv.* unveränderlich
*Inf.* Infinitiv
*f* feminin, weiblich
*m* maskulin, männlich
*Sg* Singular
*Pl* Plural
*ital.* italienisch
*dt.* deutsch
*Bsp.* Beispiel
*jdn.* jemanden
*jdm.* jemandem
*a qcn.* a qualcuno *jemandem*
*qcn.* qualcuno *jemanden*
*qc.* qualcosa *etwas*
*etw.* etwas
*wörtl.* wörtlich

# Inhaltsverzeichnis

## Lektionsübersicht

| | Texte | Themen / Sprechabsichten | Grammatik |
|---|---|---|---|
| 1 | **Lesetext:**<br>Kleinanzeigen: sich<br>*Chi cerca … trova!*<br>**Dialog:**<br>*Incontri* | jdn. begrüßen<br>verabschieden<br>sich / andere vorstellen<br>nach der Herkunft fragen<br>Länder und Nationalitäten<br>sich nach dem Befinden erkundigen | unbestimmter und bestimmter Artikel<br>Substantive und Adjektive<br>Präsens von *essere, avere* und *stare*<br>Subjektpronomen |
| 2 | **Lesetext:**<br>Anmeldeformular:<br>*Amici di penna*<br>**Dialog:**<br>*Com'è il nuovo appartamento?* | Angaben zur Person machen: Name, Adresse, Familienstand, Beruf, Hobbys<br>Alter und Beruf einer Person erfragen<br>Berufs- und Personenbezeichnungen | Präsens der regelmäßigen Verben sowie von *fare* und *andare*<br>besondere Pluralformen<br>Grundzahlen (0–30) |
| 3 | **Lesetext:**<br>Rezept: *Il caffè, che passione!*<br>**Dialog:**<br>*E tu, che cosa prendi?* | etwas bestellen<br>um etwas bitten<br>sich bedanken<br>Bedauern ausdrücken<br>Getränke und Essen<br>**Info:** In der Bar | Teilungsartikel<br>Präpositionen *a, di, da, in*<br>Präsens der Verben auf *-care / -gare / -ciare / -giare / -iare*<br>Präsens von *dare* und *bere* |
| 4 | **Lesetext:**<br>Postkarte:<br>*Una cartolina da Aosta*<br>**Dialog:**<br>*Mi sa dire dov'è …?* | einen Weg beschreiben<br>nach dem Weg fragen<br>Verkehrsmittel<br>Gebäude, Ämter und Einrichtungen | Gebrauch von *c'è* und *ci sono*<br>Präpositionen *su* und *con*<br>Präpositionen *a, da, di, in, su* + bestimmter Artikel<br>einige zusammengesetzte Präpositionen<br>direkte Objektpronomen<br>Präsens von *venire, dire* und *sapere* |
| 5 | **Lesetext:**<br>Kalenderseite:<br>*L'agenda di Marina*<br>**Dialog:**<br>*Che ne dici di andare in pizzeria?* | eine Verabredung treffen<br>einen Termin ausmachen<br>einen Vorschlag annehmen oder ablehnen<br>nach der Uhrzeit fragen<br>Datum<br>Monate und Jahreszeiten | Grundzahlen ab 30<br>Modalverben *potere, dovere* und *volere*<br>Ordnungszahlen<br>Präsens von *uscire* und *riuscire* |

| Texte | Themen / Sprechabsichten | Grammatik | |
|---|---|---|---|
| **Lesetext:**<br>Fragebogen: Gewohnheiten<br>*Questionario:*<br>*siete in forma?*<br>**Dialog:**<br>*E che cosa fa nel tempo libero?* | Tagesablauf und<br>beschreiben<br>Tageszeiten<br>**Info:** Mittagspause | Adverb<br>Reflexivpronomen und reflexive Verben<br>Verneinung *non, no* und die doppelte Verneinung | 6 |
| **Lesetext:**<br>E-Mail: V<br>*Grazie dell'invito!*<br>**Dialog:**<br>*Il lunedì mattina* | Über Ereignisse der näheren<br>ergangenheit sprechen<br>Geburtstag und Feste<br>Verwandtschafts-<br>bezeichnungen | das *passato prossimo*<br>Possessivpronomen<br>indirekte Objektpronomen | 7 |
| **Lesetext:**<br>Lebenslauf: V<br>*Curriculum vitae*<br>**Dialog:**<br>*Un colloquio di lavoro* | einen Lebenslauf schildern<br>orstellungsgespräch<br>Arbeitswelt<br>Berufsausbildung<br>**Info:** Abschlüsse und Benotung in Italien | Präposition *per*<br>*passato prossimo – essere* oder *avere*?<br>Kombinationen unbetonter Pronomen<br>Verben mit direktem oder indirektem Objekt | 8 |
| **Lesetext:**<br>Prospekt:<br>*Collezionisti? Antiquari? Curiosi?*<br>**Dialog:**<br>*Un po' di sconto me lo può fare?* | kaufen und verkaufen<br>nach dem Preis fragen<br>Jahrhunderte | das unpersönliche *si*<br>unpersönliche Verben und Ausdrücke<br>Konstruktionen mit dem Infinitiv<br>*ogni* und *tutto* | 9 |
| **Lesetext:**<br>Wetterbericht:<br>*Bollettino meteorologico*<br>**Dialog:**<br>*Parlo sempre volentieri delle vacanze!* | das Wetter beschreiben<br>vom Urlaub erzählen<br>über Ereignisse in der Vergangenheit<br>berichten Besonderheiten | Imperfekt<br>Gebrauch von Imperfekt und *passato prossimo*<br>*qualche* und *alcuni, -e*<br>von<br>*conoscere* und *sapere* | 10 |

| | Texte | Themen / Sprechabsichten | Grammatik |
|---|---|---|---|
| 11 | **Lesetext:**<br>Visitenkarten: *Ristoranti, osterie ed alberghi*<br>**Dialog:**<br>*Buon appetito!* | Essen bestellen<br>über Essen sprechen<br>Fragen stellen (Zusammenfassung)<br>**Info:** Das italienische Menü | *bello* und *buono*<br>Demonstrativpronomen *questo* und *quello*<br>Stellung der Adjektive<br>Fragepronomen<br>*altro, un (altro) po'* |
| 12 | **Lesetext:**<br>Artikel: *Ritorna alla natura: curati con le erbe!*<br>**Dialog:**<br>*Dal medico* | Gesundheit und Krankheit<br>das körperliche Befinden beschreiben<br>auffordern, befehlen und verbieten<br>Ratschläge erteilen<br>über Ereignisse in der Zukunft sprechen<br>Körperteile | Imperativ<br>verneinter Imperativ<br>Pronominaladverbien *ci* und *ne*<br>Pronomen beim Imperativ<br>Futur I |
| 13 | **Lesetext:**<br>Einladung: kaufen<br>*Auguri! Congratulazioni!*<br>**Dialog:**<br>*Vanno bene i pantaloni?* | Kleidung beschreiben und<br><br>Farben, Formen und Materialien vergleichen<br>eine gerade stattfindende Handlung beschreiben<br>**Info:** Kleidergrößen im Vergleich | Präpositionen *fra*, *tra* und *entro*<br>Komparativ und Superlativ<br>*gerundio, stare + gerundio* |
| 14 | **Lesetext:**<br>Anzeigen:<br>*Non volete una casa qualsiasi?*<br>**Dialog:**<br>*Visita guidata* | Wohnungssuche und -einrichtung<br>irreale Handlungen beschreiben<br>höfliche Bitten und Fragen formulieren<br>einen (nicht) erfüllbaren Wunsch ausdrücken | Indefinitpronomen *qualsiasi / qualunque, qualcosa* und *entrambi*<br>*gerundio semplice* und *gerundio composto*<br>Pronomen beim *gerundio*<br>Konditional I und II<br>Suffixe |
| 15 | **Lesetext:**<br>Internet-Seite:<br>*http://www.acquistare.it*<br>**Dialog:**<br>*Le serve altro?* | Einkaufen gehen<br>Geschäfte und Berufe<br>Lebensmittel<br>Gewichte, Mengen und Maße angeben<br>**Info:** *Tabaccheria* | Relativpronomen und Relativsätze<br>*ognuno, ciascuno* und *qualcuno*<br>Futur II<br>Plusquamperfekt |

| Texte | Themen / Sprechabsichten | Grammatik | |
|---|---|---|---|
| **Lesetext:**<br>Brief:<br>*Egregi signori*<br>**Dialog:**<br>*Problemi con il bancomat!* | formeller Brief<br>ein Telefongespräch führen<br>die persönliche Meinung wiedergeben<br>Bank | beiordnende Konjunktionen<br>Konjunktiv Präsens und Perfekt<br>Gebrauch des Konjunktivs<br>unterordnende Konjunk-tionen mit Konjunktiv | 16 |
| **Lesetext:**<br>Prospekt:<br>*Ecologia quotidiana*<br>**Dialog:**<br>*Che fine hai fatto?* | Natur und Umwelt<br>über Umweltschutz sprechen<br>Tiernamen | Passiv<br>unterordnende Konjunk-tionen mit Indikativ<br>Verben mit Pronomen und Pronominaladverb<br>Interjektionen | 17 |
| **Lesetext:**<br>Horoskop:<br>*Magari fosse vero!*<br>**Dialog:**<br>*Siete completamente impazziti!* | Horoskope<br>Charakter und Äußeres von Personen beschreiben<br>Bedingungen ausdrücken<br>Feste und Feiertage<br>**Info:** Aberglauben, weitere<br>Glück und Pech | Konjunktiv Imperfekt und Plusquamperfekt<br>Bedingungssätze<br>Zeitenfolge im Nebensatz mit Konjunktiv<br>Interjektionen<br>Konjunktiv im Hauptsatz | 18 |
| **Lesetext:**<br>Kurzbiographien: Ereignissen<br>*Chi è chi?*<br>**Dialog:**<br>*Insomma, è quasi una mania!* | von weit zurückliegenden<br>erzählen<br>über Hobbys und Freizeit-beschäftigungen sprechen<br>etw. beurteilen<br>Kunst und Kultur | historisches Perfekt *(passato remoto)*<br>historisches Plusquamperfekt *(trapassato remoto)*<br>Partizip Perfekt und Präsens | 19 |
| **Lesetext:**<br>Zeitungsartikel: Aussagen<br>*Serie di furti in centro*<br>**Dialog:**<br>*La vicina mi ha raccontato tutto!* | von Gesprächen berichten<br>anderer<br>wiedergeben<br>Polizei, Feuerwehr und Krankenwagen | weitere unregelmäßige Substantive<br>Zeitenfolge im Nebensatz mit Indikativ<br>indirekte Rede | 20 |

# Aussprache, Betonung und Schreibweise

## Das italienische Alphabet

| | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **a** | [a] | **e** | [e] | **i** | [i] | **o** | [o] | **s** | [ɛsse] | **z** | [dzɛːta] |
| **b** | [bi] | **f** | [ɛffe] | **l** | [ɛlle] | **p** | [pi] | **t** | [ti] | | |
| **c** | [tʃi] | **g** | [dʒi] | **m** | [ɛmme] | **q** | [ku] | **u** | [u] | | |
| **d** | [di] | **h** | [akka] | **n** | [ɛnne] | **r** | [ɛrre] | **v** | [vu, vi] | | |

Die Buchstaben **j** [i luŋga], **k** [kappa], **w** [doppia vu], **x** [iks] und **y** [ipsilon,i grɛːka] kommen nur in Fremdwörtern oder in Eigennamen vor.

## Vokale und Diphthonge (Doppelvokale)

Hier finden Sie die wichtigsten Regeln zur Aussprache der Vokale.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **a** | [a] | wird offen ausgesprochen, betonte Silben etwas länger als unbetonte | Kammer | **mamma** *Mama* |
| **e** | [e] | wird geschlossen ausgesprochen: | wen | |
| | | – in unbetonten Silben | | **sperare** *hoffen* |
| | | – mit Akzent (**accento acuto**) | | **perché** *weil, warum* |
| | [ɛ] | wird offen ausgesprochen: | wenn | |
| | | – in betonten Silben | | **bello** *schön* |
| | | – mit Akzent (**accento grave**) | | **è** *er, sie, es ist* |
| **i** | [iː] | wird lang und geschlossen ausgesprochen: | Miete | |
| | | – in betonten Silben | | **isola** *Insel* |
| | [i] | wird kurz ausgesprochen: | Kind | |
| | | – vor mehreren Konsonanten | | **signora** *Frau* |
| | [i] | wird wie j ausgesprochen: | Jahr | |
| | | – vor Vokalen | | **ieri** *gestern* |
| **o** | [o] | wird geschlossen ausgesprochen: | Mode | |
| | | – in unbetonten Silben | | **vino** *Wein* |
| | [ɔ] | wird offen ausgesprochen: | kommen | |
| | | – in betonten Silben | | **cosa** *Sache* |
| **u** | [u] | wird in betonten Silben etwas länger ausgesprochen als in unbetonten | Kultur | **cultura** *Kultur* |

Bei den Diphthongen **au**, **ei** und **eu** werden die Vokale im Unterschied zum Deutschen „einzeln“ gesprochen: **Europa** *Europa* [e-u], nicht [oi], **lei** *sie* [ɛː-i], nicht [ai], **autobus** *Bus* [a-u]. Bei den Diphthongen **ie** und **uo** wird der erste Vokal jeweils kurz ausgesprochen, der zweite offen und betont: **ieri** [iɛː] *gestern*, **fuoco** [uɔː] *Feuer*.

## Konsonanten

Folgende Konsonanten werden anders als im Deutschen ausgesprochen:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **c** | [tʃ] | vor **e** und **i**; bei **cia, cio, ciu** wird das **i** nicht ausgesprochen: [tʃa] etc. | **tsch**üs | **dieci** *zehn*<br>**ciao** *hallo, tschüs* |
| | [k] | vor **a**, **o**, und **u**<br>vor **h** (auch bei doppeltem **c**) | **K**affee | **cuore** *Herz*<br>**occhio** *Auge* |
| **g** | [dʒ] | vor **e** und **i**; bei **gia**, **gio**, **giu** wird das **i** nicht ausgesprochen: [dʒa] etc. | **J**eans | **gelato** *Speiseeis*<br>**giugno** *Juni* |
| | [λ] | mit folgendem **li** | Fami**li**e | **figlia** *Tochter* |
| | [ɲ] | mit folgendem **n** | Ta**nj**a | **bagno** *Bad* |
| | [g] | – vor **a**, **o** und **u**<br>– vor **h** | **G**arten | **prego** *bitte*<br>**ghiaccio** *Eis* |
| **h** | | Das **h** wird nicht ausgesprochen | – | **hai** *du hast* |
| **qu** | [ku] | nicht kv! **u** ist deutlich zu sprechen | – | **questo** *dieser* |
| **r** | | Das **r** wird an der Zungenspitze gerollt | – | **birra** *Bier* |
| **s** | [s] | stimmlos:<br>– am Wortanfang<br>– nach **l**, **n**, **r** | E**ss**en | <br>**sole** *Sonne*<br>**falso** *falsch* |
| | [z] | stimmhaft:<br>– am Wortanfang vor **b**, **d**, **g**<br>– meist zwischen Vokalen | **S**onne | <br>**sbaglio** *Fehler*<br>**rosa** *Rose* |
| | [sk] | – mit **ca**, **co**, **cu** **Sk**<br>– mit **che** und **chi** | at | **scuola** *Schule*<br>**scherzo** *Scherz* |
| | [ʃ] | – mit **ce**, **ci** | **Sch**erz | **sciarpa** *Schal* |
| **v** | [v] | wird wie das deutsche w ausgesprochen | **W**asser | **vino** *Wein* |
| **z** | [ts] | stimmlos:<br>– vor mehr als einem Vokal<br>– nach **l**, **n**, **r** | **Z**ucker | <br>**zio** *Onkel*<br>**senza** *ohne* |
| | [dz] | stimmhaft:<br>– zwischen Vokalen | – | <br>**azzurro** *blau* |

## Betonung und Akzente

Im Italienischen werden die Wörter in der Regel auf der vorletzten Silbe betont (**gel<u>a</u>to** *Eis*). Daneben gibt es einige, die auf der dritt- oder viertletzten Silbe betont werden (**tel<u>e</u>fono** *Telefon*). Leider gibt es dazu keinerlei Regeln, daher ist im **Vocabolario** der Lektionen die betonte Silbe dieser Wörter unterstrichen.

Im Italienischen gibt es den **accento grave** (`) und den **accento acuto** (´). Akzente erhalten die betonten Endvokale mehrsilbiger Wörter:
quantità *Menge* così *so*

Akzente dienen auch zur Unterscheidung von einsilbigen gleichlautenden Wörtern:
là *dort* la *sie, die* è *er, sie, es ist* e *und*

Der **accento grave** steht meist auf betontem **a**, **i**, **o** oder **u**. Beim Vokal **e** unterscheidet man zwischen offener und geschlossener Aussprache: Ein betontes offenes **e** erhält einen **accento grave**, ein betontes geschlossenes einen **accento acuto**:
caffè *Kaffee* perché *weil, warum*

## Apostroph

Der Apostroph wird verwendet, um das Aufeinandertreffen zweier Vokale zu vermeiden, er zeigt also an, dass ein Vokal ausgefallen ist. Da **h** im Italienischen nicht ausgesprochen wird, kann auch ein Vokal vor einem mit **h** anlautenden Wort entfallen. Grundsätzlich wird nur im Singular apostrophiert:

- der bestimmte Artikel und der weibliche unbestimmte Artikel (vgl. Lektion 1) sowie die Kombinationsformen von Präpositionen + Artikel (vgl. Lektion 4)
  l'amico *der Freund* un'arancia *eine Orange* all'opera *in der / die Oper*

- die direkten Objektpronomen **lo** und **la** (vgl. Lektion 8)
  L'ho già comprato / -a. *Ich habe ihn, es / sie schon gekauft.*

- die Präposition **di** und das Pronominaladverb **ci**
  d'estate *im Sommer* C'è Sandro? *Ist Sandro da?*

## Groß- und Kleinschreibung

Die meisten Wörter, auch die Substantive, werden im Italienischen kleingeschrieben, außer:

- am Satzanfang:
  Hai fame? *Hast du Hunger?*

- Namen von Personen und geografische Bezeichnungen wie Straßen, Plätze, Städte, Flüsse, Länder:
  Chiara Gatti piazza Garibaldi Roma

- Höflichkeitsformen:
  È Lei la signora Canelli? *Sind Sie Frau Canelli?*
  Dov'è la Sua macchina? *Wo ist Ihr Auto?*

# Lezione 1

In dieser Lektion lernen Sie:

- Gruß- und Abschiedsformeln
- sich und andere vorzustellen
- den bestimmten und unbestimmten Artikel
- die Bildung der Substantive und Adjektive
- das Präsens von **essere, avere** und **stare**
- die Subjektpronomen




## Wer suchet, der findet!

**1** Ciao! Ich heiße Stephen und bin Engländer, aus Liverpool. Ich bin Student und suche Freunde, um Italienisch zu lernen. Telefon ...

**2** Ich bin Argentinierin, wohne aber in Bologna. Ich spreche Französisch, Italienisch und natürlich Spanisch. Ich suche eine Stelle (*wörtl.:* Arbeit) als Sekretärin.
Francisca Sánchez Telefon ...

**3** Ich bin Angestellte und habe zwei kleine Kinder. Ich suche dringend eine Amerikanerin oder Engländerin als Babysitter (*wörtl.:* eine amerikanische oder englische Babysitterin). Telefon ...

**4** Hallo! Ich bin Lena, wohne in Parma, bin aber Russin. Ich suche italienische Mädels / Jungs für Italienischkonversation (*wörtl.:* um Konversation zu machen). Habt ihr sonntags Zeit? Meine Telefonnummer ist ...

**5** Ich bin ein deutscher Student und suche ein günstiges Zimmer im Zentrum. Abends anrufen unter der Nummer ...

# Che c'è di nuovo?

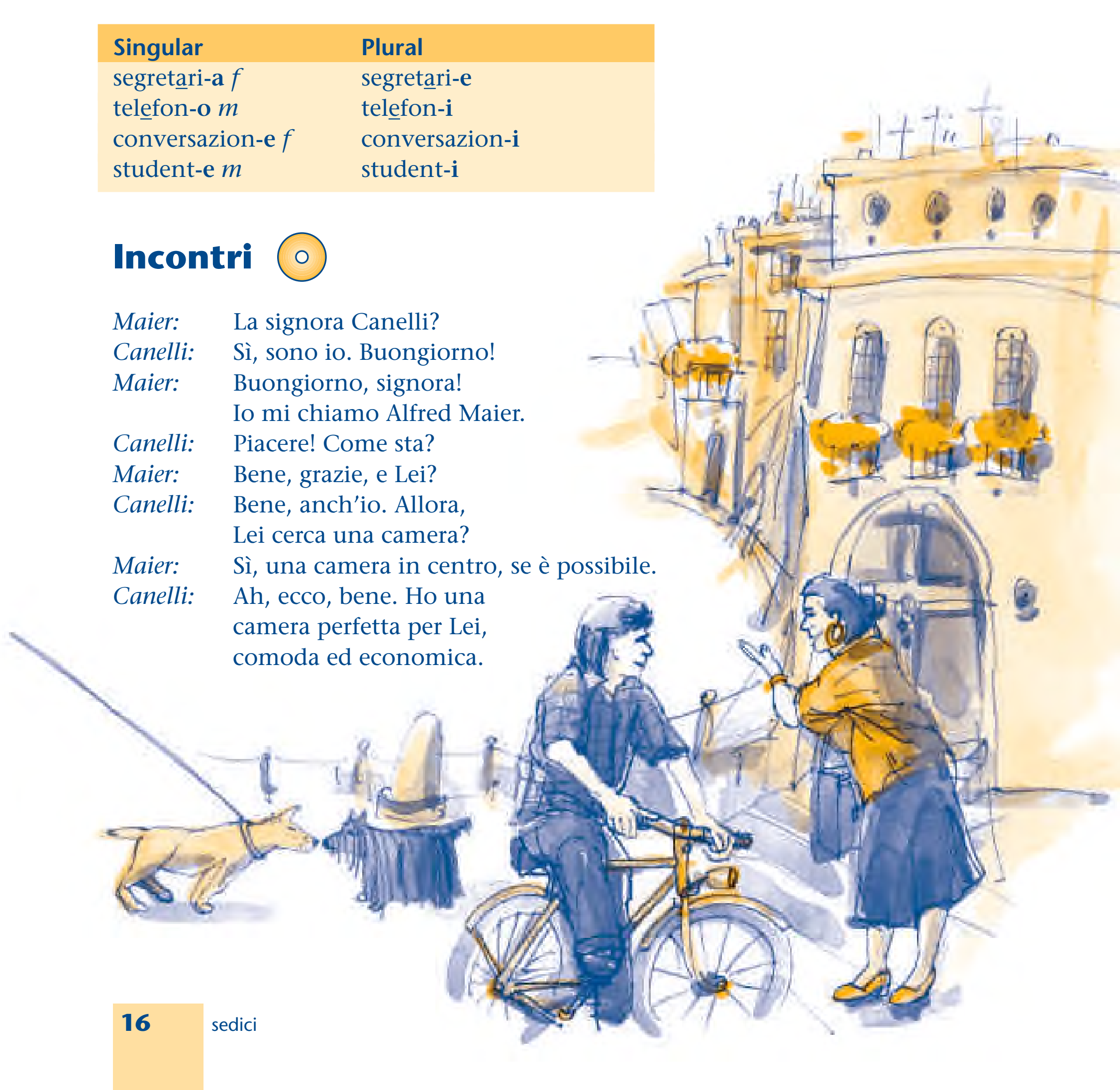
## Die Substantive E 2

Was ist hier neu? In der ersten Lektion ist natürlich noch viel unbekannt für Sie, aber vielleicht haben Sie im Text schon entdeckt, wie die italienischen Substantive aussehen? Sie lassen sich in drei Gruppen einteilen: Substantive auf **-a** sind meist feminin, im Plural lautet die Endung **-e**. Diejenigen auf **-o** sind in der Regel maskulin und enden im Plural auf **-i**. Die dritte Gruppe auf **-e** bildet den Plural auf **-i** und umfasst sowohl maskuline als auch feminine Substantive. Hier sollten Sie das Geschlecht gleich dazulernen. Im Unterschied zum Deutschen gibt es im Italienischen kein Neutrum (z. B. das Haus).

| Singular | Plural |
|---|---|
| segretari-**a** *f* | segretari-**e** |
| telefon-**o** *m* | telefon-**i** |
| conversazion-**e** *f* | conversazion-**i** |
| student-**e** *m* | student-**i** |

## Incontri

*Maier:* La signora Canelli?
*Canelli:* Sì, sono io. Buongiorno!
*Maier:* Buongiorno, signora!
Io mi chiamo Alfred Maier.
*Canelli:* Piacere! Come sta?
*Maier:* Bene, grazie, e Lei?
*Canelli:* Bene, anch'io. Allora,
Lei cerca una camera?
*Maier:* Sì, una camera in centro, se è possibile.
*Canelli:* Ah, ecco, bene. Ho una
camera perfetta per Lei,
comoda ed economica.



*Rita:* Senti, scusa! Sei tu Stephen?
*Stephen:* Sì, ciao.
*Rita:* Ciao, io sono Rita.
*Stephen:* Piacere!
*Rita:* Stephen, posso presentarti la mia amica Chiara? Chiara, questo è Stephen.
*Chiara:* Ciao.
*Stephen:* Ciao, Chiara.
*Chiara:* Di dove sei, Stephen?
*Stephen:* Sono inglese, di Liverpool. Studio italiano in una scuola qui a Bologna e cerco nuovi amici per fare conversazione.

*Sánchez:* Buonasera!
*Pascoli:* Buonasera, signora Sánchez. Mi chiamo Alice Pascoli, sono insegnante di lingue e cerco una segretaria per la nostra scuola. Lei parla lo spagnolo e il francese, vero?
*Sánchez:* Sì, e anche un po' di inglese.
*Pascoli:* Molto bene.

## Vocabolario

Sie finden hier den Wortschatz beider Texte, mit Lautschrift (Lektion 1 bis 5) und Übersetzung. Die fett gedruckten Wörter sollten Sie besonders gut lernen, da Sie diese aktiv anwenden werden.

| **Chi cerca ... trova!** | |
|---|---|
| **chi** [ki] | *wer* |
| cerca ['tʃerka] | *er, sie, es sucht* |
| **cercare** [tʃer'kaːre] | *suchen* |
| trova ['trɔːva] | *er, sie, es findet* |
| **trovare** [tro'vaːre] | *finden* |
| **ciao** ['tʃaːo] | *hallo, tschüs* |
| mi chiamo [mi ki'aːmo] | *ich heiße* |
| **chiamarsi** [kia'marsi] | *heißen* |
| **e** [e] | *und* |
| sono ['soːno] | *ich bin* |
| **essere** ['ɛssere] | *sein* |
| **(l') inglese** *m, f* [iŋg'leːze] | *Engländer, -in; Englisch, englisch* |
| **di** [di] | *aus, von* |
| **lo studente** *m* [stu'dɛnte] | *Student* |
| cerco ['tʃerko] | *ich suche* |
| **l'amico** [a'miːko] | *Freund* |
| **per** [per] | *für, hier: um* |
| **imparare** [impa'raːre] | *lernen* |
| **(l') italiano, -a** [itali'aːno] | *Italienisch; Italiener, -in* |
| **il telefono** [te'lɛːfono] | *Telefon* |
| (l') argentino, -a [ardʒen'tiːno] | *Argentinier, -in; argentinisch* |
| **ma** [ma] | *aber* |
| abito ['abito] | *ich wohne* |
| **abitare** [abi'taːre] | *wohnen* |
| **a** [a] | *in* |
| parlo ['parlo] | *ich spreche* |

| | |
|---|---|
| **parlare** [par'laːre] | *sprechen* |
| (il, la) francese *m, f* [fran'tʃeːze] | *Französisch; Franzose, -zösin* |
| **naturalmente** *Adv.* [natural'mente] | *natürlich* |
| (lo, la) spagnolo, -a [spa'ɲɔːlo] | *Spanisch; Spanier, -in* |
| **il lavoro** [la'voːro] | *Arbeit, Stelle* |
| **come** ['koːme] | *als* |
| **la segretaria** [segre'taːria] | *Sekretärin* |
| **l'impiegata** [impie'gaːta] | *Angestellte* |
| ho [ɔ] | *habe* |
| **avere** [a'veːre] | *haben* |
| **due** ['duːe] | *zwei* |
| **il bambino** [bam'biːno] | *Kind, kl. Junge* |
| **piccolo, -a** ['pikkolo] | *klein* |
| **urgentemente** *Adv.* [urdʒente'mente] | *dringend* |
| il, la baby-sitter *m, f* [bɛbi'sitteʀ] | *Babysitter* |
| americano, -a [ameri'kaːno] | *amerikanisch* |
| **o** [o] | *oder* |
| salve! ['salve] | *hallo!* |
| (il, la) russo, -a ['russo] | *Russe, -in* |
| **la ragazza** [ra'gattsa] | *Mädchen* |
| **il ragazzo** [ra'gattso] | *Junge* |
| fare conversazione ['faːre konversatsi'oːne] | *sich unterhalten* |
| avete [a'veːte] | *ihr habt* |
| **il tempo** ['tɛmpo] | *Zeit* |
| **la domenica** [do'meːnika] | *Sonntag, sonntags* |
| **mio, -a** ['miːo] | *mein* |
| **il numero** ['nuːmero] | *Zahl* |
| il numero di telefono ['nuːmero di te'lɛːfono] | *Telefon-nummer* |
| uno, -a ['uːno] | *ein* |
| **tedesco, -a** [te'desko] | *deutsch* |
| **la camera** ['kaːmera] | *Zimmer* |
| **economico, -a** [eko'nɔmiko] | *günstig, billig* |

| | |
|---|---|
| in centro [in 'tʃɛntro] | *im Zentrum* |
| **in** [in] | *in* |
| **il centro** ['tʃɛntro] | *Zentrum* |
| **telefonare** [telefo'naːre] | *anrufen* |
| **la sera** ['sera] | *Abend, abends* |

### Incontri

| | |
|---|---|
| l'incontro [iŋ'kontro] | *Begegnung, Treffen* |
| **la signora** [si'ɲoːra] | *Frau (Anrede)* |
| **sì** [si] | *ja* |
| **buongiorno!** [buon'dʒorno] | *guten Tag!* |
| **piacere!** [pia'tʃere] | *angenehm!* |
| **(Lei) come sta?** [(lɛːi) 'koːme sta] | *wie geht es Ihnen?* |
| **come** ['koːme] | *wie* |
| **stare** ['staːre] | *sich befinden, bleiben, sein* |
| **bene** *Adv.* ['bɛne] | *gut* |
| **grazie** ['gratsie] | *danke* |
| anch'io [aŋ'kiːo] | *ich auch, hier: mir auch* |
| **anche** ['aŋke] | *auch* |
| **allora** [al'loːra] | *also* |
| **se** [se] | *wenn* |
| è [ɛ] | *er, sie, es ist* |
| **possibile** [pos'siːbile] | *möglich* |
| **ah, ecco** ['ɛkko] | *hier: ah ja* |
| **perfetto, -a** [per'fɛtto] | *perfekt* |
| per Lei [per lɛːi] | *für Sie* |
| **comodo, -a** ['kɔːmodo] | *bequem, gemütlich* |
| **ed** [ed] | *und (vor Vokal)* |
| senti, scusa! ['sɛnti 'skuːza] | *hallo (hör mal), entschuldige!* |
| **sentire** [sen'tiːre] | *hören* |
| **scusare** [sku'zaːre] | *entschuldigen* |
| posso presentarti ...? ['pɔsso prezen'tarti] | *darf/kann ich dir ... vorstellen?* |
| **potere** [po'teːre] | *können* |
| **presentare** [prezen'taːre] | *vorstellen* |
| **questo, -a** [ku'esto] | *dies(-es), -er, -e* |

| | |
|---|---|
| **di dove sei?** [di 'doːve sɛi] | *woher kommst du?* |
| **sono di ...** ['soːno di] | *ich bin/ komme aus* |
| studio ['studio] | *ich lerne* |
| **studiare** [studi'aːre] | *studieren, lernen* |
| **la scuola** [sku'ɔːla] | *Schule* |
| **qui** [ku'i] | *hier* |
| **nuovo, -a** [nu'ɔːvo] | *neu* |
| **buonasera!** [buona'seːra] | *guten Abend!* |
| l'insegnante di lingue [inse'ɲante di 'liŋgue] | *Sprachlehrer, -in* |
| **l'insegnante** *m, f* [inse'ɲante] | *Lehrer, -in* |
| **la lingua** ['liŋgua] | *Sprache* |
| **nostro, -a** ['nɔstro] | *unser* |
| **vero?** ['veːro] | *nicht wahr?* |
| **un po' di ...** [un pɔ di] | *ein bisschen ...* |
| **poco, po'** ['pɔko, pɔ] | *wenig, etwas* |
| **molto** *Adv.* ['molto] | *sehr* |

# Grammatica

## 1. Der Artikel

Die Form des bestimmten und unbestimmten Artikels hängt, wie auch im Deutschen, von Geschlecht und Zahl des zugehörigen Substantivs ab; entscheidend ist außerdem dessen Anlaut.

### Der bestimmte Artikel E 3

| | Singular | Plural | |
|---|---|---|---|
| *m* | **il** ragazzo | **i** ragazzi | |
| | **l'**amico | **gli** amici | vor Vokal |
| | **lo** studente | **gli** studenti | vor **s** + Konsonant; vor **gn, ps, x, y, z** |
| *f* | **la** segretaria | **le** segretarie | |
| | **l'**impiegata | **le** impiegate | vor Vokal |

### Der unbestimmte Artikel E 4

| | | |
|---|---|---|
| *m* | **un** ragazzo | |
| | **un** amico | vor Vokal (ohne Apostroph!) |
| | **uno** studente | vor **s** + Konsonant; vor **gn, ps, x, y, z** |
| *f* | **una** segretaria | |
| | **un'**impiegata | vor Vokal |

Der unbestimmte Artikel besitzt wie im Deutschen keine Pluralform.

## 2. Das Adjektiv E 8

Für die Adjektive haben Sie schon gute Vorarbeit geleistet, denn ihre Formenbildung funktioniert ganz ähnlich wie die der Substantive. Die erste Gruppe, die Adjektive auf **-o** / **-a**, gleicht die Endung an Geschlecht und Zahl des zugehörigen Substantivs an. Die zweite Gruppe endet – unabhängig vom Geschlecht des Bezugwortes – im Singular immer auf **-e** und im Plural auf **-i**.

| | **Singular** | **Plural** |
|---|---|---|
| *m* | il ragazzo italian-**o** | i ragazzi italian-**i** |
| | il ragazzo ingles-**e** | i ragazzi ingles-**i** |
| *f* | la ragazza italian-**a** | le ragazze italian-**e** |
| | la ragazza ingles-**e** | le ragazze ingles-**i** |

Achtung: Bezieht sich ein Adjektiv auf ein feminines und ein maskulines Substantiv, verwenden Sie die maskuline Endung:
ragazz**e** e ragazz**i** italian**i**

## 3. Das Präsens von *essere, avere* und *stare* E 5, 6

Einige Verben sollten Sie sich gleich zu Anfang gut einprägen, denn Sie werden sie häufig verwenden können:

| | **avere** *haben* | **essere** *sein* | **stare** *bleiben, sein, sich befinden* |
|---|---|---|---|
| io ho | | sono | sto |
| tu hai | | sei | stai |
| lui / lei / Lei | ha | è | sta |
| noi abbiamo | | siamo | stiamo |
| voi avete | | siete | state |
| loro hanno | | sono | stanno |

## 4. Die Subjektpronomen

Einige Personalpronomen haben Sie im Dialog bereits kennengelernt. Wissen Sie noch welche? Hier folgt die vollständige Übersicht:

| **Singular** | | **Plural** | |
|---|---|---|---|
| io | *ich* | noi | *wir* |
| tu | *du* | voi | *ihr* |
| lui / lei / Lei | *er / sie / Sie* | loro (Loro) | *sie (Sie)* |

Achtung: Wenn Sie eine einzelne Person höflich ansprechen wollen, verwenden Sie **Lei** in Kombination mit der 3. Person Singular.
Lei **è** italiano? *Sind Sie Italiener?*

Mehrere Personen sprechen Sie in der 2. Person Plural an, auch wenn Sie diese Personen siezen:
Voi **siete** italiani? *Sind Sie / seid ihr Italiener?*

In seltenen Fällen wird die sehr formelle und etwas veraltete Form **Loro** für die Höflichkeitsform im Plural verwendet:
E Loro, **sono** francesi? *Und Sie, sind Sie Franzosen?*

Meistens steht das Verb, wenn es kein anderes Subjekt hat, ohne Subjektpronomen; es sei denn, Sie möchten diese Person besonders betonen oder hervorheben.
**Tu** sei Marco? *Bist **du** Marco?*
No, **io** sono Marco. *Nein, **ich** (nicht jemand anderes) bin Marco.*

Unbetont, also im Normalfall, würde man einfach sagen:
Sono Marco. *Ich bin Marco.*

## Uso dell'italiano *E 1, 7*

An dieser Stelle zeigen wir Ihnen jeweils, wie Sie die Ausdrücke und Strukturen verwenden können. Wir orientieren uns dabei an der gesprochenen Alltagssprache.

### Nach Namen, Herkunft und Befinden fragen

So fragen Sie jemanden, wie es ihm / ihr geht:
Come stai? *Wie geht es dir?*
Come sta? *Wie geht es Ihnen?*
Come va? *Wie geht's?*

Benissimo, grazie. *Sehr gut, danke.*
Bene. / Abbastanza bene. *Gut. / Ziemlich gut.*
Non c'è male. *Nicht übel.*
Così così. *Soso, lala.*
Male. *Schlecht.*

Nach dem Namen einer Person fragen Sie folgendermaßen:
Come ti chiami? *Wie heißt du?*
Come si chiama? *Wie heißen Sie?*

Mi chiamo Chiara. *Ich heiße Chiara.*
Sono Angelo Benzi. *Ich bin Angelo Benzi.*

Fragen zur Herkunft stellen und beantworten Sie so:
Di dove sei? *Woher kommst du?*
Lei di dov'è? *Woher kommen Sie?*

Sono tedesca. *Ich bin Deutsche.*
Sono spagnolo, di Burgos.
*Ich bin Spanier, aus Burgos.*

### Jemanden vorstellen

Wenn Sie Personen einander vorstellen möchten, haben Sie diese Möglichkeiten:
Posso presentarti Laura? *Darf ich dir Laura vorstellen?*
Antonio, questa è Laura. *Antonio, das ist Laura.*

Achtung: **questo** müssen Sie immer an Geschlecht und Zahl des Bezugwortes anpassen, bei Frauen sagen Sie **questa è …**, bei Männern **questo è …** und bei mehreren Personen je nach Geschlecht **questi / -e sono …**

Posso presentarLe il signor Tarocchi? *Darf ich Ihnen Herrn Tarocchi vorstellen?*
Signora Mazza, il signor Tarocchi. *Signora Mazza, Herr Tarocchi.*

Bitte beachten Sie: In der Anrede verwenden Sie **signore / signora** immer ohne Artikel und vor Namen verliert **signore** den Endvokal! **Signora / signore** kann übrigens auch ohne Nachnamen als Anrede verwendet werden – im Deutschen gibt es hierfür keine Entsprechung.

Wenn Ihnen jemand vorgestellt wird, können Sie folgendermaßen antworten:
Piacere! *Angenehm!*
Molto lieto / -a. *Sehr erfreut.*
Buongiorno! *Guten Tag!*
Ciao! *Hallo!*

## Altre espressioni utili

E 8, 9

Hier finden Sie weiteren wichtigen Wortschatz zum Thema der Lektion.

**Länder und Nationalitäten**

| | | |
|---|---|---|
| l'America | ▶ | americano |
| l'Austria | ▶ | austriaco |
| la Francia | ▶ | francese |
| la Germania | ▶ | tedesco |
| il Giappone | ▶ | giapponese |
| la Grecia | ▶ | greco |
| l'Inghilterra | ▶ | inglese |
| l'Italia | ▶ | italiano |
| la Norvegia | ▶ | norvegese |
| il Portogallo | ▶ | portoghese |
| la Russia | ▶ | russo |
| la Spagna | ▶ | spagnolo |
| la Svizzera | ▶ | svizzero |

Erraten Sie die Ländernamen und dazugehörigen Adjektive? Tipp: Viele erkennt man wieder, wenn man sie ausspricht.

Die Nationalitätsadjektive können im Unterschied zum Deutschen neben ihrer Funktion als Adjektiv (**la ragazza giapponese** *das japanische Mädchen*), die Sprache (**il tedesco** *Deutsch*) sowie die Einwohner des entsprechenden Landes (**la francese** *die Französin*) bezeichnen.

**Begrüßung und Verabschiedung**

| | |
|---|---|
| Buongiorno, signora Carli! | *Guten Tag, Frau Carli! Guten Morgen, Frau Carli!* |
| Buonasera, signor Serchi! | *Guten Abend, Herr Serchi!* |
| Buona giornata! | *Einen schönen Tag (noch)!* |
| Buona serata! | *Einen schönen Abend (noch)!* |
| Buona notte! | *Gute Nacht!* |
| Ciao, Flavio! | *Ciao / Hallo, Flavio!* |
| Salve! | *Hallo!* |
| Ciao! | *Ciao / Tschüs!* |
| Arrivederci! | *Auf Wiedersehen!* |
| ArrivederLa! | *Auf Wiedersehen! (bei Einzelpersonen, die man siezt)* |
| A presto! | *Bis bald!* |
| A più tardi! | *Bis später!* |
| A domani! | *Bis morgen!* |

# Esercizi

**1** Kombinieren Sie Fragen und Antworten.

**a.** Come ti chiami? — 3
**b.** Come sta?
**c.** Siete francesi?
**d.** Buonasera, signora Belli!
**e.** Ciao, Caterina. Come stai?
**f.** E tu, di dove sei?

**1.** Sì, siamo francesi.
**2.** Sono tedesca, di Brema.
**3.** Mi chiamo Tom.
**4.** Bene, grazie. E tu?
**5.** Non c'è male, grazie. E Lei?
**6.** Buonasera, signor Torti!

**2** Bilden Sie den Singular bzw. Plural der folgenden Wörter.

**a.** ...................... numeri
**b.** sera ......................
**c.** insegnante ......................
**d.** ...................... scuole
**e.** segretaria ......................
**f.** ...................... conversazioni
**g.** lavoro ......................
**h.** ...................... camere

**3** Ergänzen Sie den bestimmten Artikel.

| Singular | | Plural | |
|---|---|---|---|
| ...il....... | ragazzo | ...i....... | ragazzi |
| ...il....... | bambino | .......... | bambini |
| .......... | amico | ..gli...... | amici |
| ...l'....... | italiano | .......... | italiani |
| .......... | studente | ...gli..... | studenti |
| ...lo...... | spagnolo | .......... | spagnoli |
| .......... | scuola | ....le..... | scuole |
| ....la..... | conversazione | .......... | conversazioni |
| .......... | impiegata | ....le..... | impiegate |
| ...l'....... | amica | .......... | amiche |

**4** Wie lautet der unbestimmte Artikel?

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **a.** | ...una... | segretaria | **e.** | ......... | lingua |
| **b.** | .......... | lavoro | **f.** | ......... | studente |
| **c.** | .......... | amico | **g.** | ......... | ragazza |
| **d.** | .......... | telefono | **h.** | ......... | amica |

**5** Tragen Sie die Formen von **essere, avere** und **stare** ein.

| | **essere** *sein* | **avere** *haben* | **stare** *bleiben, sich befinden, sein* |
|---|---|---|---|
| io | ...................... | .......ho.............. | ...................... |
| tu | ...................... | ...................... | ...................... |
| lui / lei / Lei | ...................... | ...................... | ...................... |
| noi | ...................... | ...................... | ...................... |
| voi | ...................... | ...................... | ...state............... |
| loro | ....sono.............. | ...................... | ...................... |

**6** Setzen Sie die passenden Formen von **essere, avere** und **stare** ein.

**a.** Come ......................., signora Fruttuoso?

**b.** E voi, ....................... francesi?

**c.** Noi ....................... un insegnante americano.

**d.** Marisa ....................... un amico norvegese.

**e.** Giovanni ....................... studente.

**f.** Noi ....................... bene, e voi?

**g.** Io ....................... segretaria.

**h.** Rita e Carlo ....................... un bambino.

**7** Vervollständigen Sie diesen kleinen Dialog.

*Carla:* ....................... ! Io sono Carla, e ......................., come ti chiami?

*Stephan:* Mi chiamo Stephan.

*Carla:* Piacere!

*Stephan:* Molto ....................... !

*Carla:* Di dove ....................... ?

*Stephan:* ....................... austriaco, di Graz. E tu?

*Carla:* Sono italiana, di Trento. Stephan, posso presentarti il mio ....................... Silvio? Silvio ....................... è Stephan.

*Silvio:* ....................... !

**8** Ergänzen Sie die Nationalitäten wie im folgenden Beispiel.

**a.** Pierre è ...*francese*..., di Bordeaux. Pierre e Joelle sono ...*francesi*... .

**b.** Franz è ......................., di Zurigo. Franz e Jörg sono ....................... .

**c.** Franca è ......................., di Milano. Franca e Chiara sono ....................... .

**d.** John è ......................., di Oxford. John e Ann sono ....................... .

**e.** Boris è ......................., di Mosca. Boris e Anton sono ....................... .

**f.** Mercedes è ......................., di Burgos. Mercedes e Isabel sono ....................... .

**g.** Bill è ......................., di Boston. Bill e Sarah sono ....................... .

**9** Wo liegen die folgenden Hauptstädte? Finden Sie das richtige Land.

**a.** Vienna ..Austria........
**b.** Parigi ......................
**c.** Mosca ......................
**d.** Berlino ......................
**e.** Atene ......................
**f.** Tokio ......................
**g.** Berna ......................
**h.** Londra ......................

**10** Was fehlt in den folgenden Anzeigen? Schließen Sie die Lücken.

siete come la sono avete chiamo ✔
di di stai numero per russa tedesco
la studenti lavoro amici una ho
norvegese studiare economica uno inglese

**a.** Mi ......chiamo..... Marisa e ...................... italiana, ...................... Pisa. Sono insegnante ...................... italiano e cerco ...................... Tel. …

**b.** Sono ...................... studente ......................, di Bonn, cerco ...................... per conversazione. Tel. …

**c.** Cerco ...................... camera ...................... in centro. Telefonare ...................... sera al ...................... ...

**d.** ...................... due bambini e cerco una baby-sitter ...................... Tel. …

**e.** «Ciao, come ...................... ?» – ...................... l'italiano in centro. Tel. …

**f.** ...................... tempo ...................... domenica? Lavoro per ...................... Tel. …

**g.** Ragazza ...................... cerca lavoro ...................... baby-sitter. Tel. …

**h.** ...................... inglesi? Cerco ragazzi ...................... conversazione ...................... Tel. …



# Lezione 2

In dieser Lektion geht es um
- die Frage nach Alter und Beruf
- Berufs- und Personenbezeichnungen
- das Präsens der regelmäßigen Verben sowie von **fare** und **andare**
- Besonderheiten der Pluralbildung von Substantiven und Adjektiven
- die Grundzahlen (0–30)



## Amici di penna

Modulo di iscrizione (scrivere in stampatello)

**Cognome:** KAUFMANN
**Nome:** BARBARA
**Indirizzo:** SCHILLERSTRAẞE 3
**Codice postale:** D-80673
**Città:** MONACO
**Cittadinanza:** TEDESCA
**Età:** 23
**Stato civile:** NUBILE

**Sesso:** M ☐ F ☒

**Professione:** STUDENTESSA
**Lingua:** ITALIANO

**Interessi particolari:**
- CINEMA, FILM
- FARE SPORT
- ANDARE IN MONTAGNA
- VIAGGIARE
- LEGGERE
- DORMIRE FINO A TARDI



## Brieffreunde

Anmeldeformular (in Blockschrift schreiben)

**Nachname:** KAUFMANN
**Vorname:** BARBARA
**Adresse:** SCHILLERSTRAẞE 3
**Postleitzahl:** D-80673
**Stadt:** MÜNCHEN
**Staatsangehörigkeit:** DEUTSCH
**Alter:** 23
**Familienstand:** LEDIG

**Geschlecht:** M ☐ W ☒

**Beruf:** STUDENTIN
**Sprache:** ITALIENISCH
**Besondere Interessen:**
- KINO, FILM
- SPORT TREIBEN
- IN DIE BERGE GEHEN/WANDERN
- REISEN
- LESEN
- LANGE SCHLAFEN

# Che c'è di nuovo?

## Das Präsens der regelmäßigen Verben

E 4, 5

In Lektion 1 sind Ihnen schon einige Verben begegnet, die zwar sehr wichtig, allerdings unregelmäßig sind. Jetzt lernen Sie die drei Gruppen der regelmäßigen Verben kennen, die im Infinitiv auf **-are**, **-ere** oder **-ire** enden.

| | abit-**are**<br>*wohnen* | legg-**ere**<br>*lesen* | dorm-**ire**<br>*schlafen* | prefer-**ire**<br>*vorziehen* |
|---|---|---|---|---|
| io | abit-o | legg-o | dorm-o | prefer-isc-o |
| tu | abit-i | legg-i | dorm-i | prefer-isc-i |
| lui / lei / Lei | abit-a | legg-e | dorm-e | prefer-isc-e |
| noi | abit-iamo | legg-iamo | dorm-iamo | prefer-iamo |
| voi | abit-ate | legg-ete | dorm-ite | prefer-ite |
| loro | abit-ano | legg-ono | dorm-ono | prefer-isc-ono |

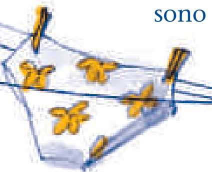
Wie Sie in der Tabelle sehen, ist die dritte Gruppe auf **-ire** nochmals unterteilt: Ein kleiner Teil dieser Verben fügt im Singular und in der 3. Person Plural **-isc-** zwischen Verbstamm und Endung ein. Achten Sie darauf, dass sich die Aussprache verändert, sobald ein **-e** bzw. **-i** folgt: **preferisco** [prefe'risko], aber **preferisci** [prefe'riʃi].
Zu dieser Gruppe gehören auch folgende Verben:

| | |
|---|---|
| capire *verstehen* | pulire *putzen* |
| finire *enden, aufhören* | spedire *schicken* |
| sparire *verschwinden* | guarire *gesund werden, heilen* |

## Com'è il nuovo appartamento?

*Rita:* Chiara!
*Chiara:* Ciao, Rita! Cosa fai da queste parti?
*Rita:* Ho un appuntamento con Barbara, andiamo al cinema. Sai, adesso abito anch'io qui vicino.
*Chiara:* Ah sì, già, è vero. Allora, com'è il nuovo appartamento?
*Rita:* Fantastico! Sono veramente contenta. È luminoso, grande e ha una bellissima terrazza.
*Chiara:* Ah, bene. E i vicini, sono simpatici?
*Rita:* Beh, non conosco ancora tutti. Al primo piano vive la famiglia Bellocci. Lui è fotografo e la moglie lavora in una farmacia.
*Chiara:* Hanno figli?

| | |
|---|---|
| *Rita:* | Sì, due. Serena ha sei anni e Luca quattro. Sono piuttosto vivaci e … rumorosi! Giocano, gridano e corrono tutto il pomeriggio, insomma, sono bambini normalissimi! E poi al terzo piano abita Carlo. |



| | |
|---|---|
| *Chiara:* | Carlo? |
| *Rita:* | Sì, è un ragazzo di Napoli, ma adesso lavora qui. |
| *Chiara:* | E che lavoro fa? |
| *Rita:* | È giornalista. |
| *Chiara:* | E quanti anni ha questo Carlo? È sposato? |
| *Rita:* | Nooo, è single e ha più o meno la nostra età. Senti, perché non andiamo a prendere un caffè insieme la prossima settimana? Così vi conoscete. Domenica? |
| *Chiara:* | Buona idea, però preferisco sabato, se va bene anche per te. |
| *Rita:* | Benissimo. |

## Vocabolario

**Amici di penna**

| | |
|---|---|
| **la penna** ['penna] | *Feder, Stift* |
| **il modulo** ['mɔːdulo] | *Formular* |
| l'iscrizione *f* [iskritsi'oːne] | *Einschreibung, Anmeldung* |
| scrivere in stampatello ['skriːvere in stampa'tɛllo] | *in Blockschrift schreiben* |
| **scrivere** ['skriːvere] | *schreiben* |
| **il cognome** *m* [ko'ɲoːme] | *Nachname* |
| **il nome** *m* ['noːme] | *Vorname, Name* |
| l'indirizzo [indi'rittso] | *Adresse* |
| il codice postale *m* ['kɔːditʃe pos'taːle] | *Postleitzahl* |
| postale [pos'taːle] | *Post…* |
| **la città** *f* [tʃit'ta] | *Stadt* |
| **la cittadinanza** [tʃittadi'nantsa] | *Staats-angehörigkeit* |
| **l'età** *f* [le'ta] | *Alter* |
| lo stato civile *m* ['staːto tʃi'viːle] | *Familienstand* |
| civile [tʃi'viːle] | *bürgerlich, zivil* |
| **nubile** *f* ['nuːbile] | *ledig (Frauen)* |
| il sesso ['sɛsso] | *Geschlecht* |
| **la professione** *f* [professi'oːne] | *Beruf* |
| **la studentessa** [studen'tessa] | *Studentin* |
| **l'interesse** *m* [inte'rɛsse] | *Interesse* |
| **particolare** *m, f* [partiko'laːre] | *besonderer* |
| **il cinema** *m* ['tʃinema] | *Kino* |
| **il film** *m* [film] | *Film* |
| fare sport ['faːre spɔrt] | *Sport treiben* |
| **lo sport** *m* [spɔrt] | *Sport* |
| **andare** [an'daːre] | *gehen, fahren* |
| **la montagna** [mon'taɲa] | *Berg, Gebirge* |
| **viaggiare** [viad'dʒaːre] | *reisen* |
| **leggere** ['lɛddʒere] | *lesen* |
| dormire fino a tardi [dor'miːre 'fiːno a 'tardi] | *lange schlafen, ausschlafen* |
| **dormire** [dor'miːre] | *schlafen* |

**Com'è il nuovo appartamento?**

| | |
|---|---|
| Com'è …? [ko'mɛː] | *wie ist …?* |
| **l'appartamento** [apparta'mento] | *Wohnung* |

| Italiano | Deutsch |
|---|---|
| **cosa fai?** ['kɔːza fai] | *was machst du?* |
| da queste parti [da ku'este 'parti] | *in dieser Gegend* |
| **l'appuntamento** [appunta'mento] | *Verabredung* |
| **con** [kon] | *mit* |
| sai ['saːi] | *du weißt* |
| **sapere** [sa'peːre] | *wissen* |
| **adesso** [a'dɛsso] | *jetzt* |
| **vicino** *Adv.* [vi'tʃiːno] | *in der Nähe* |
| **già** [dʒa] | *schon, genau* |
| **vero** ['veːro] | *wahr, richtig* |
| fantastico, -a [fan'tastiko] | *fantastisch* |
| **veramente** *Adv.* [vera'mente] | *wirklich, eigentlich* |
| **contento, -a** [kon'tɛnto] | *zufrieden* |
| luminoso, -a [lumi'noːzo] | *hell* |
| **grande** *m, f* ['grande] | *groß* |
| bellissimo, -a [bel'lissimo] | *sehr schön, wunderschön* |
| **bello, -a** ['bɛllo] | *schön* |
| **la terrazza** [ter'rattsa] | *Terrasse* |
| **il vicino** [vi'tʃiːno] | *Nachbar* |
| **simpatico, -a** [sim'paːtiko] | *sympathisch* |
| **beh** [bɛ] | *nun, also* |
| **ancora** [aŋ'koːra] | *noch* |
| **non** [non] | *nicht* |
| **conoscere** [ko'noʃere] | *kennen(lernen)* |
| **tutti, -e** ['tutti] | *alle* |
| al [al] | *hier: im* |
| **primo, -a** ['priːmo] | *erster* |
| **il piano** [pi'aːno] | *Stock, Etage* |
| **vivere** ['viːvere] | *leben* |
| **la famiglia** [fa'miːʎa] | *Familie* |
| **il fotografo** [fo'tɔːgrafo] | *Fotograf* |
| **la moglie** *f* ['moːʎe] | *Ehefrau* |
| **lavorare** [lavo'raːre] | *arbeiten* |
| **la farmacia** [farma'tʃiːa] | *Apotheke* |
| **il figlio** ['fiːʎo] | *Sohn, Kind* |
| sei [sɛi] | *sechs* |
| quattro [ku'at-tro] | *vier* |

| Italiano | Deutsch |
|---|---|
| **l'anno** ['anno] | *Jahr* |
| **piuttosto** [piut'tɔsto] | *eher, ziemlich* |
| **vivace** *m, f* [vi'vaːtʃe] | *lebhaft* |
| **rumoroso, -a** [rumo'roːzo] | *laut* |
| **giocare** [dʒo'kaːre] | *spielen* |
| **gridare** [gri'daːre] | *schreien* |
| **correre** ['korrere] | *laufen, rennen* |
| tutto il pomeriggio ['tutto il pome'riddʒo] | *den ganzen Nachmittag* |
| **tutto, -a** ['tutto] | *ganz* |
| **il pomeriggio** [pome'riddʒo] | *Nachmittag* |
| **insomma** [in'somma] | *also* |
| normalissimo, -a [norma'lissimo] | *völlig / ganz normal* |
| **normale** *m, f* [nor'maːle] | *normal* |
| **poi** ['pɔːi] | *dann, darauf* |
| **terzo, -a** ['tɛrtso] | *dritter* |
| **che ...?** [ke] | *welcher, -e, -es?* |
| **il / la giornalista** *m, f* [dʒorna'lista] | *Journalist, -in* |
| **quanto, -a?** [ku'anto] | *wie viel?* |
| **sposato, -a** [spo'zaːto] | *verheiratet* |
| **no** [nɔ] | *nein* |
| single *m, f* [siŋgl] | *Single* |
| **più** [pi'u] | *mehr* |
| **meno** ['meːno] | *weniger* |
| **perché?** [per'ke] | *warum?* |
| **prendere** ['prɛndere] | *nehmen* |
| **il caffè** *m* [kaf'fɛ] | *Kaffee, Espresso* |
| **insieme** [insi'ɛːme] | *zusammen* |
| **prossimo, -a** ['prɔssimo] | *nächster* |
| **la settimana** [setti'maːna] | *Woche* |
| così [ko'si] | *so* |
| vi [vi] | *euch* |
| **l'idea** [i'dɛːa] | *Idee* |
| **però** [pe'rɔ] | *jedoch, aber* |
| **il sabato** ['saːbato] | *Samstag* |
| **va bene** [va 'bɛːne] | *es ist in Ordnung, okay* |
| per te [per te] | *für dich* |

# Grammatica

## 1. Besonderheiten der Pluralbildung *E 7, 9*

In Lektion 1 haben Sie gelernt, wie Sie den Singular und Plural der Substantive und Adjektive bilden. Daneben gibt es eine Reihe von Substantiven und Adjektiven, die im Plural Besonderheiten aufweisen:

### Substantive auf *-co / -go / -ca / -ga*

Ist die vorletzte Silbe eines Substantivs auf **-co** / **-go** betont, lautet die Endung im Plural **-chi** bzw. **-ghi**.

| | | |
|---|---|---|
| il tedes-**co** | ▶ | i tedes-**chi** |
| il la-**go** *See* | ▶ | i la-**ghi** |

Ausnahme: l' ami-**co** ▶ gli ami-**ci**

Ist die drittletzte Silbe betont, bilden Sie den Plural auf **-ci** bzw. **-gi**. Achten Sie auf die richtige Aussprache!

| | | |
|---|---|---|
| il medi-**co** [ko] | ▶ | i medi-**ci** [tʃi] |
| l'austria-**co** [ko] | ▶ | gli austria-**ci** [tʃi] |
| lo psicolo-**go** [go] *Psychologe* | ▶ | gli psicolo-**gi** [dʒi] |

Ausnahme:
il dialo-**go** *Dialog* ▶ i dialo-**ghi**

Die Substantive auf **-ca** / **-ga** fügen im Plural immer ein **-h-** ein. Die Aussprache [k] bzw. [g] bleibt somit erhalten:

| | | |
|---|---|---|
| l'ami-**ca** | ▶ | le ami-**che** |
| la domeni-**ca** | ▶ | le domeni-**che** |
| la colle-**ga** *Kollegin* | ▶ | le colle-**ghe** |

### Substantive auf *-io*

Bei Substantiven, die auf unbetontes **-io** enden, lautet der Plural **-i**. Wird das **-i-** im Singular betont, lautet die Endung im Plural **-ii**.

| | | |
|---|---|---|
| il pomerigg-**io** | ▶ | i pomerigg-**i** |
| il viagg-**io** *Reise* | ▶ | i viagg-**i** |
| lo z**io** *Onkel* | ▶ | gli z**ii** |

### Substantive auf *-cia / -gia*

Geht diesen Endungen ein Vokal voraus, ist die Pluralendung **-cie** bzw. **-gie**, geht ihnen ein Konsonant voraus, lautet sie **-ce** / **-ge**.

| | | |
|---|---|---|
| la farma-**cia** | ▶ | le farma-**cie** |
| la vali-**gia** *Koffer* | ▶ | le vali-**gie** |
| l'aran-**cia** *Orange* | ▶ | le aran-**ce** |
| la spiag-**gia** *Strand* | ▶ | le spiag-**ge** |

Tipp: Leider gibt es – wie bei allen Regeln – Ausnahmen! Lernen Sie deshalb am besten immer gleich die Pluralform dazu.

### Unveränderliche Substantive

Zu dieser Gruppe zählen einsilbige Substantive und solche, die auf Konsonant enden:

| | | |
|---|---|---|
| il re *m König* | ▶ | i re |
| lo sport | ▶ | gli sport *Sportarten* |
| il film | ▶ | i film |

sowie Substantive mit betonter Endsilbe:

| | | |
|---|---|---|
| l'età | ▶ | le età |
| il caffè | ▶ | i caffè |
| la città | ▶ | le città |

Außerdem:

| | | |
|---|---|---|
| il cinema | ▶ | i cinema |

### Adjektive auf *-cio / -co /-gio / -go / -cia / -ca / -gia / -ga*

Diese Gruppe von Adjektiven bildet den Plural analog zu den Substantiven, diejenigen auf **-go** haben im Plural immer die Endung **-ghi.**

| *m* | | *f* | |
|---|---|---|---|
| mar-**cio** *verfault* | mar-**ci** | mar-**cia** | mar-**ce** |
| tedes-**co** | tedes-**chi** | tedes-**ca** | tedes-**che** |
| simpati-**co** | simpati-**ci** | simpati-**ca** | simpati-**che** |
| gri-**gio** *grau* | gri-**gi** | gri-**gia** | gri-**gie** |
| lun-**go** *lang* | lun-**ghi** | lun-**ga** | lun-**ghe** |

## 2. Die Grundzahlen (0–30) E 3

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 0 | zero | 8 | otto | 16 | sedici | 24 | ventiquattro |
| 1 | uno | 9 | nove | 17 | diciassette | 25 | venticinque |
| 2 | due | 10 | dieci | 18 | diciotto | 26 | ventisei |
| 3 | tre | 11 | undici | 19 | diciannove | 27 | ventisette |
| 4 | quattro | 12 | dodici | 20 | venti | 28 | ventotto |
| 5 | cinque | 13 | tredici | 21 | ventuno | 29 | ventinove |
| 6 | sei | 14 | quattordici | 22 | ventidue | 30 | trenta |
| 7 | sette | 15 | quindici | 23 | ventitré | … | |

Achten Sie bei dicia**ss**ette und dicia**nn**ove auf die Doppelkonsonanten! Bei den zusammengesetzten Zahlen ab 20 entfällt der Endvokal der ersten Zahl, wenn **uno** bzw. **otto** folgen: vent**u**no, vent**o**tto, trent**u**no etc.

### 3. Das Präsens von *fare* und *andare*

*E 6, 9*

Hier zwei unentbehrliche Verben, die unregelmäßig sind:

| | **fare** *tun, machen* | **andare** *gehen, fahren* |
|---|---|---|
| io | faccio | vado |
| tu | fai | vai |
| lui / lei / Lei | fa | va |
| noi | facciamo | andiamo |
| voi | fate | andate |
| loro | fanno | vanno |

# Uso dell'italiano

## Nach dem Alter fragen

Quanti anni hai? *Wie alt bist du?*
Quanti anni ha? *Wie alt sind Sie?*

Ho 16 anni. *Ich bin 16 (Jahre alt).*
Ho 29 anni. *Ich bin 29 (Jahre alt).*

Achtung: Zur Angabe des Alters verwendet man das Verb **avere**!

## Nach dem Beruf fragen

Che lavoro fa? *Was machen Sie beruflich?*
Che cosa fai? *Was machst du?*

Sono impiegata. *Ich bin Angestellte.*
Faccio il giornalista. *Ich bin Journalist.*
Lavoro in una scuola, come segretaria.
*Ich arbeite in einer Schule, als Sekretärin.*

# Altre espressioni utili

*E 2*

**Familienstand**

| | |
|---|---|
| sposato, -a | *verheiratet* |
| coniugato, -a | *verheiratet* (Amtssprache) |
| separato, -a | *getrennt lebend* |
| vedovo, -a | *verwitwet* |
| divorziato, -a | *geschieden* |
| celibe | *ledig* (Männer) |
| nubile | *ledig* (Frauen) |

**Celibe** und **nubile** sind sehr formelle Ausdrücke. Stattdessen können Sie auch sagen: **single** bzw. **non sposato, -a** *nicht verheiratet*.

**Berufs- und Personenbezeichnungen**

Einige Berufs- und Personenbezeichnungen besitzen sowohl eine männliche als auch eine weibliche Form:

| | | |
|---|---|---|
| l'operaio *m* | l'operaia *f* | *Arbeiter, -in* |
| il cameriere *m* | la cameriera *f* | *Kellner, -in* |
| il commesso *m* | la commessa *f* | *Verkäufer, -in* |

Ebenso Berufe auf **-tore**, deren weibliche Form meist auf **-trice** endet:

| | | |
|---|---|---|
| l'attore *m* | l'attrice *f* | *Schauspieler, -in* |
| lo scrittore *m* | la scrittrice *f* | *Schriftsteller, -in* |

Einige Personenbezeichnungen auf **-e** haben eine weibliche Form auf **-essa**:

| | | |
|---|---|---|
| il professore *m* | la professoressa *f* | *Professor, -in* |
| il dottore *m* | la dottoressa *f* | *Doktor, -in* |
| lo studente *m* | la studentessa *f* | *Student, -in* |

Andere benutzen eine Form für beide, nur der bestimmte Artikel unterscheidet sich:

| | |
|---|---|
| il / la farmacista *m / f* | *Apotheker, -in* |
| il / la giornalista *m / f* | *Journalist, -in* |

Folgende Berufsbezeichnungen werden in der männlichen Form auch für Frauen verwendet:

| | |
|---|---|
| il medico *m* | *Arzt, Ärztin* |
| l'avvocato *m* | *Rechtsanwalt, -anwältin* |
| l'architetto *m* | *Architekt, -in* |
| l'ingegnere *m* | *Ingenieur, -in* |

Nur selten hört man die weiblichen Formen **l'avvocata** und **l'architetta**.

Nur eine weibliche Form gibt es offiziell bei:

| | |
|---|---|
| la casalinga *f* | *Hausfrau* |

Doch auch **casalingo** *Hausmann* hört man heutzutage immer öfter!

Achtung: Wie bei **signore** wird die Endung **-re** der Titel **ingegnere**, **dottore** und **professore** vor einem Eigennamen verkürzt! Wenn Sie jemanden mit einem dieser Titel direkt anreden, entfällt zudem der bestimmte Artikel.

Le presento il profess**or** Vassalli. *Ich stelle Ihnen Professor Vassalli vor.*
L'ingegn**er** Nardi abita a Sassari. *Ingenieur Nardi wohnt in Sassari.*
Buongiorno, dott**or** Catari! *Guten Tag, Doktor Catari!*

# Esercizi

**1** Vervollständigen Sie das Anmeldeformular!

| | | | |
|---|---|---|---|
| *Cognome*............ | Schmidt | ............................ | 30 |
| ............................ | Thomas | ............................ | coniugato |
| ............................ | Goethestraße 1 | ............................ | M |
| ............................ | 22767 | ............................ | medico |
| ............................ | Hamburg | ............................ | italiano |
| ............................ | tedesca | ............................ | viaggiare |

**2** Suchen Sie die richtige Übersetzung!

| | |
|---|---|
| **a.** la casalinga | **1.** Verkäuferin |
| **b.** il cameriere | **2.** Arzt / Ärztin |
| **c.** il giornalista | **3.** Architekt / -in |
| **d.** il medico | **4.** Lehrer / -in |
| **e.** l'insegnante | **5.** Hausfrau |
| **f.** l'operaio | **6.** Kellner |
| **g.** la commessa | **7.** Arbeiter |
| **h.** l'architetto | **8.** Journalist |



**3** Ergänzen Sie das fehlende Zahlwort oder die fehlende Zahl.

| | | | |
|---|---|---|---|
| 10 | ...*dieci*................. | ........ | sedici |
| ........ | cinque | 22 | ............................ |
| 19 | ............................ | ........ | sette |
| ........ | ventinove | 13 | ............................ |
| 4 | ............................ | ........ | undici |
| ........ | trenta | 21 | ............................ |
| 17 | ............................ | ........ | zero |

**4** Tragen Sie hier die Formen der regelmäßigen Verben ein!

| | parlare | scrivere | sentire | capire |
|---|---|---|---|---|
| io | ...................... | ...................... | ...................... | ...................... |
| tu | ...................... | ...................... | ...................... | ...................... |
| lui / lei / Lei | ...................... | ...................... | ...................... | ...................... |
| noi | ...................... | ...................... | ...................... | ...................... |
| voi | ...................... | ...................... | ...................... | ...................... |
| loro | ...................... | ...................... | ...................... | ...................... |

**5** Ergänzen Sie die passenden Verbformen!

**a.** Dove ....*abita*.......... (abitare) Franca?

**b.** Maria e Alessia ...................... (lavorare) in una farmacia.

**c.** Io non ...................... (capire) lo spagnolo.

**d.** Domenica (noi) ...................... (prendere) un caffè insieme.

**e.** Non (voi) ...................... (sentire) il telefono?

**f.** Io ...................... (parlare) italiano, e tu, che lingue ...................... (parlare)?

**g.** Sabato ...................... (finire) le lezioni (*Unterricht*).

**h.** Antonio ...................... (cercare) lavoro come cameriere.

**6** Einige unregelmäßige Verben kennen Sie schon. Setzen Sie die richtige Form ein!

andare essere fare avere stare

**a.** ● Marco, come ......*stai*.......... ?

● Bene, grazie, e tu?

**b.** ● Noi ...................... tedeschi, e voi?

● Io ...................... inglese e Anna ...................... italiana.

**c.** ● Domenica prossima (noi) ...................... al cinema.

● Io ...................... in montagna.

d. ● I signori Cardi ...................... tre figli.

● Sì, Paola ...................... 6 anni e Chiara e Teresa ...................... 10 anni.

e. ● (Voi) cosa ...................... sabato?

● Lavoriamo.

f. ● Buongiorno, signora Ferri. Come ...................... ?

● Abbastanza bene, grazie.

g. ● Che lavoro ......................, signor Cardi?

● ...................... professore.

**7** Setzen Sie folgende Substantive in den Plural:

a. il tedesco ............................
b. l'amica ............................
c. il ragazzo ............................
d. l'età ............................
e. il figlio ............................
f. la farmacia ............................
g. il pomeriggio ............................
h. il vicino ............................
i. il nome ............................
j. la domenica ............................
k. lo sport ............................
l. la famiglia ............................

**8** Welches Geschlecht haben die folgenden Substantive? Tragen Sie sie in die richtige Spalte ein und ergänzen Sie den bestimmten Artikel.

scrittore dottoressa anno giornalista casalinga
appartamento professione lingua ✔ cognome medico

| *m* | *f* | *m, f* |
|---|---|---|
| ............................ | *la lingua* ............ | ............................ |
| ............................ | ............................ | ............................ |
| ............................ | ............................ | ............................ |
| ............................ | ............................ | ............................ |
| ............................ | ............................ | ............................ |

**9** Setzen Sie jetzt folgende Sätze in den Plural.

**a.** L'amica austriaca di Francesca è simpatica. .................................................... .

**b.** Il figlio di Antonio sta bene. .................................................................... .

**c.** La farmacia è qui vicino. ......................................................................... .

**d.** Il medico è tedesco. ................................................................................ .

**e.** La collega di Franco va a Roma. ............................................................... .

**f.** La penna non scrive. ............................................................................... .

**g.** L'appartamento è grande e luminoso. ....................................................... .

**h.** La lezione finisce domani. ........................................................................ .

**10** Das ist Ana Sánchez, eine 26 Jahre junge Spanierin aus Madrid. Sie ist ledig, hat einen Sohn und ist von Beruf Krankenschwester. Sie spricht Englisch und Italienisch. Können Sie jetzt die folgenden Fragen auf Italienisch (in vollständigen Sätzen) beantworten?



**a.** Come si chiama? ..............................

..........................................................

**b.** Di dov'è? .........................................

..........................................................

**c.** È sposata? .......................................

..........................................................

**d.** Ha figli? ..........................................

..........................................................

**e.** Quanti anni ha? ...............................

..........................................................

**f.** Che lavoro fa? .................................

..........................................................

**g.** Che lingue parla? ............................

..........................................................

Im Mittelpunkt dieser Lektion stehen

- der Besuch einer italienischen Bar
- Tipps für den höflichen Umgang
- der Teilungsartikel
- die Präpositionen **a**, **di**, **da**, **in**
- das Präsens der Verben auf **-care / -gare / -ciare / -giare / -iare**
- das Präsens von **dare** und **bere**

*Lezione*

# 3

## Il caffè, che passione!

A casa o al bar, da soli o con gli amici, gli italiani amano bere il caffè e lo consumano in molti modi: espresso, macchiato, corretto, ristretto, lungo …

E se anche per voi il caffè è un piacere, perché non provare qualcosa di diverso, come dei dolci o delle bevande tonificanti? Ecco un consiglio per l'estate:

il frappé all'amaretto!

Per una persona: frullate una tazzina di caffè espresso con un bicchiere di latte, due amaretti, un cucchiaino di cacao, due di zucchero e del ghiaccio tritato. Servite subito!

## Der Kaffee, welch' Leidenschaft!

Zu Hause oder in der Bar, alleine oder mit den Freunden – die Italiener lieben es, Kaffee zu trinken, und nehmen ihn in vielen Arten zu sich: Espresso, macchiato (mit Milch), corretto (mit Schnaps), ristretto (stark), lungo (schwach) …

Wenn auch für Sie der Kaffee ein Vergnügen bedeutet (ist), warum nicht etwas anderes ausprobieren, wie (einige) Süßspeisen oder (ein paar) anregende Getränke? Hier ein Tipp für den Sommer:

(der) Eiskaffee mit Amaretto!

Für eine Person mixen Sie ein Tässchen Espresso mit einem Glas Milch, zwei Amaretti, einem Teelöffel Kakao, zwei Teelöffel Zucker und (etwas) zerstoßenem Eis. Servieren Sie sofort!



# Che c'è di nuovo?

## Der Teilungsartikel E 4, 5

Um eine Menge oder Anzahl nicht ganz genau anzugeben – also im Sinn von *etwas, einige, ein paar*, können Sie im Italienischen den Teilungsartikel verwenden.
Die Übersetzung des Teilungsartikels ist im Deutschen oft nicht erforderlich. Er wird gebildet aus **di** und dem jeweils benötigten bestimmten Artikel, d. h. die beiden Wörter verschmelzen zu einer Form:

| + | il | lo | l' | la | i | gli | le |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **di** | del | dello | dell' | della | dei | degli | delle |

Bevono **delle** bevande tonificanti. *Sie trinken (einige) anregende Getränke.*
Il cameriere porta **del** ghiaccio tritato. *Der Kellner bringt (etwas) zerstoßenes Eis.*

# E tu, che cosa prendi? 

*Chiara:* Senta, scusi!
*Cameriere:* Mi dica, signora.
*Chiara:* Per me un succo di frutta, per favore. E tu, Carlo, cosa prendi?
*Carlo:* Io vorrei una birra alla spina, piccola. Eh, senta, da mangiare che cosa avete?
*Cameriere:* Abbiamo tramezzini, toast, focacce, pizzette …
*Carlo:* Va bene. Allora un tramezzino con tonno e pomodoro.
*Chiara:* E per me un toast.
*Cameriere:* E Lei, signora, che cosa prende?
*Rita:* Un cappuccino.
*Cameriere:* E da mangiare?
*Rita:* Mah, non so, non ho molta fame, forse un … Avete dei cornetti?
*Cameriere:* Certo. Con la crema, con la marmellata o con il cioccolato.
*Rita:* Prendo un cornetto con la marmellata. Grazie.
…
*Cameriere:* Ecco la birra, il succo, il cappuccino con il cornetto e un toast.
*Carlo:* E il tramezzino?
*Cameriere:* Oh, mi dispiace. Lo porto subito.
*Carlo:* Beh, cominciate pure. Buon appetito!
*Chiara:* Grazie!
*Rita:* Che buono questo cornetto!
*Chiara:* Mi dai la mia borsa, per cortesia? Vado a pagare.
*Rita:* Eh, no! Oggi offro io. Paghi sempre tu.
*Chiara:* Beh, allora grazie.
*Carlo:* Sì, grazie mille, ma la prossima volta tocca a me!

# Vocabolario

## Il caffè, che passione!

| | |
|---|---|
| **la passione** *f* [passi'oːne] | *Leidenschaft, Passion* |
| **a casa** [a kaːsa] | *zu Hause* |
| **al bar** [al bar] | *in der Bar* |
| **il bar** *m* [bar] | *Bar* |
| da solo [da 'soːlo] | *alleine* |
| **amare** [a'maːre] | *lieben, gerne mögen* |
| **bere** ['beːre] | *trinken* |
| lo [lo] | *ihn, es* |
| consumare [konsu'maːre] | *zu sich nehmen, verbrauchen* |
| **molto, -a** ['molto] | *groß, viel* |
| **il modo** ['mɔːdo] | *Art, Weise* |
| il caffè espresso *m* [kaf'fɛ es'prɛsso] | *Espresso* |
| caffè macchiato [kaf'fɛ makki'aːto] | *Espresso mit Milch* |
| caffè corretto [kaf'fɛ kor'rɛtto] | *Espresso mit Grappa* |
| caffè ristretto [kaf'fɛ ris'tretto] | *sehr starker Espresso* |
| caffè lungo [kaf'fɛ 'luŋgo] | *schwacher Espresso* |
| **per voi** [per voi] | *für euch* |
| **il piacere** *m* [pia'tʃeːre] | *Vergnügen, Freude* |
| **provare** [pro'vaːre] | *versuchen* |
| qualcosa di diverso [kual'kɔːza di di'vɛrso] | *etwas anderes* |
| **qualcosa** [kual'kɔːza] | *etwas* |
| **diverso, -a** [di'vɛrso] | *verschieden* |
| **il dolce** *m* ['doltʃe] | *Dessert, Kuchen* |
| **la bevanda** [be'vanda] | *Getränk* |
| tonificante [tonifi'kante] | *belebend, anregend* |
| **ecco** [ɛk-ko] | *hier ist, hier sind* |
| **il consiglio** [kon'siːʎo] | *Rat(schlag), Tipp* |
| **l'estate** *f* [les'taːte] | *Sommer* |
| il frappé *m* [frap'pɛ] | *Eismixgetränk* |
| l'amaretto [ama'retto] | *Amaretto* |
| **la persona** [per'soːna] | *Person* |
| frullare [frul'laːre] | *mixen* |
| **la tazzina** [tat'tsiːna] | *Tässchen* |
| **il bicchiere** *m* [bikki'ɛːre] | *Glas* |
| **il latte** *m* ['latte] | *Milch* |
| **il cucchiaino** [kukkia'iːno] | *Teelöffel* |
| il cacao [ka'kaːo] | *Kakao* |
| **lo zucchero** ['tsukkero] | *Zucker* |
| **il ghiaccio** [giat'tʃo] | *Eis (gefr. Wasser)* |
| tritato, -a [tri'taːto] | *zerstoßen, zerkleinert* |
| **servire** [ser'viːre] | *servieren* |
| **subito** *Adv.* ['suːbito] | *sofort* |

## E tu, che cosa prendi?

| | |
|---|---|
| **(che) cosa?** [ke 'kɔːza] | *was?* |
| senta, scusi! ['sɛnta 'skuzi] | *hallo (hören Sie), entschuldigen Sie!* |
| mi dica! [mi 'diːka] | *bitte schön! (bei Bestellungen)* |
| mi [mi] | *mir, mich* |
| **dire** ['diːre] | *sagen, sprechen* |
| me [me] | *mich* |
| **il succo di frutta** *m* ['sukko di 'frutta] | *Fruchtsaft* |
| **il succo** ['sukko] | *Saft* |
| **la frutta** ['frutta] | *Obst* |
| **per favore** [per fa'voːre] | *bitte* |
| vorrei [vor'rɛːi] | *ich möchte* |
| **volere** [vo'leːre] | *wollen* |
| **la birra** ['birra] | *Bier* |
| alla spina ['alla 'spiːna] | *vom Fass* |
| da mangiare [da man'dʒaːre] | *zu essen* |
| **mangiare** [man'dʒaːre] | *essen* |
| il tramezzino [tramed'dziːno] | *dreieckiges Sandwich* |

| | |
|---|---|
| il toast *m* [tɔːst] | *Toast* |
| la focaccia [fo'kattʃa] | *Brotteigfladen* |
| la pizzetta [pit'tsetta] | *kleine Pizza* |
| il tonno ['tonno] | *Thunfisch* |
| **il pomodoro** [pomo'dɔːro] | *Tomate* |
| **il cappuccino** [kapput'tʃiːno] | *Cappuccino* |
| mah! [ma] | *hmm!* |
| non so [non sɔ] | *ich weiß nicht* |
| **la fame** *f* ['faːme] | *Hunger* |
| **forse** ['forse] | *vielleicht* |
| il cornetto [kor'netto] | *Croissant* |
| **certo** ['tʃɛrto] | *gewiss, sicher* |
| **la crema** ['krɛːma] | *Creme* |
| **la marmellata** [marmel'laːta] | *Marmelade* |
| **il cioccolato** [tʃokko'laːto] | *Schokolade* |
| **mi dispiace** [mi dispi'aːtʃe] | *es tut mir leid* |
| **dispiacere** [dispia'tʃeːre] | *leid tun, bedauern* |
| lo porto [lo 'pɔrto] | *ich bringe es* |
| **portare** [por'taːre] | *tragen, bringen* |
| **cominciare** [komin'tʃaːre] | *anfangen* |
| **pure** ['puːre] | *ruhig, bloß* |
| **buon appetito!** [bu'ɔn appe'tiːto] | *guten Appetit!* |
| **l'appetito** [appe'tiːto] | *Appetit* |
| **buono, -a** [bu'ɔːno] | *gut* |
| **dare** ['daːre] | *geben* |
| **mi dai ...?** [mi dai] | *gibst du mir ...?* |
| **la borsa** ['borsa] | *Tasche* |
| per cortesia [per korte'ziːa] | *bitte* |
| **pagare** [pa'gaːre] | *(be)zahlen* |
| **oggi** ['ɔddʒi] | *heute* |
| **offrire** [of'friːre] | *anbieten, einladen, zahlen* |
| **sempre** ['sɛmpre] | *immer* |
| **grazie mille!** ['gratsie 'mille] | *tausend Dank!* |
| **la volta** ['vɔlta] | *Mal* |
| tocca a me ['tokka a me] | *ich bin an der Reihe* |
| **toccare** [tok'kaːre] | *hier: dran sein* |

# Grammatica

## 1. Die Präpositionen *a, di, da, in* 

*E 6, 7*

Präpositionen geben an, in welchem Verhältnis Personen, Dinge und Vorgänge zueinander stehen. Je nach Zusammenhang haben die häufig vorkommenden Präpositionen **a**, **di**, **da** und **in** unterschiedliche Bedeutung. Diese Lektion macht Sie mit den wichtigsten Verwendungsmöglichkeiten vertraut.

### *a*

Zur Orts- und Richtungsangabe kann **a** auf die Frage wo? und wohin? stehen und hat die Bedeutung *in* bzw. *nach*:
Sono a Roma. *Ich bin in Rom.*
Vado a Roma. *Ich fahre nach Rom.*

Bei Zeitangaben hat **a** die Bedeutung *bis* (→ auch Lektion 5: Uhrzeit):
A domani! *Bis morgen!*
A presto / dopo! *Bis bald / später!*

Außerdem steht **a** auf die Frage wem? für den Dativ:
Il cameriere porta un tramezzino a Carlo. *Der Kellner bringt Carlo ein Tramezzino.*

Achtung: Beginnt das Wort nach der Präposition **a** mit einem Vokal, fügen Sie zur besseren Aussprache ein **-d** an:
Vado **ad** Ancona / **a(d)** Imola. *Ich fahre nach Ancona / Imola.*

### *di*
Wie Sie schon aus Lektion 1 wissen, bezeichnen Sie mit **di** die Herkunft:
- Di dove sei? *Woher kommst du?*
- Sono di Torino. *Ich bin / komme aus Turin.*

Zur Angabe der Zeit können Sie **di** in bestimmten Wendungen finden.
d'estate *im Sommer*
di giorno *tagsüber*

Außerdem steht **di** für den Genitiv; in Verbindung mit **essere** drückt **di** ein Besitzverhältnis aus:
L'appartamento di Chiara è grande. *Chiaras Wohnung ist groß.*
La borsa è di Rita. *Die Tasche gehört Rita.*

Sie können **di** auch zur Bezeichnung einer Menge oder des Inhalts verwenden. Den Gebrauch als Teilungsartikel haben Sie schon am Anfang dieser Lektion gelernt.
un cucchiaino di zucchero *ein Teelöffel Zucker*
una tazzina di caffè *ein Tässchen Kaffee*

### *da*
Zur Ortsbestimmung steht **da** auf die Frage wohin? bzw. wo? und bedeutet *bei* und *zu* (in Bezug auf Personen); auf die Frage woher? bedeutet es *von, aus* (bei Orten und Ländern):
Abito da Marco. *Ich wohne bei Marco.*
Chiara va da un amico. *Chiara geht zu einem Freund.*
Partiamo da Monaco domenica mattina. *Wir fahren Sonntagmorgen von München ab.*

Zur Zeitangabe verwenden Sie **da** im Sinne von *seit*:
Carlo vive qui da tre anni. *Carlo lebt hier seit drei Jahren.*

Die Kombination **da … a** dient dem Ausdruck einer Zeitspanne:
Sandra lavora da lunedì a venerdì. *Sandra arbeitet von Montag bis Freitag.*

Außerdem drückt **da** den Zweck oder die Bestimmung einer Sache aus:
una tazza da caffè *eine Kaffeetasse* (also eine Tasse, die für Kaffee gedacht ist)

***in***

Zur Ortsangabe bei Ländern und großen Inseln verwenden Sie **in** anstelle von **a**, das bei Städten und kleineren Inseln steht.
Abito in Italia / in Sardegna. *Ich wohne in Italien / auf Sardinien.*
Vado in Italia. *Ich fahre nach Italien.*
Aber: Abito a Milano. *Ich wohne in Mailand.*

Zur Zeitangabe steht **in** für *in, innerhalb*:
in primavera *im Frühling*
in una settimana *innerhalb einer Woche*

## 2. Verben auf *-care / -gare / -ciare / -giare / -iare* *E 8*

Diese Verben werden regelmäßig konjugiert, aber es gibt ein paar Dinge bei der Schreibweise zu berücksichtigen: Die Verben auf **-care** / **-gare** fügen in der 2. Person Singular und der 1. Person Plural ein **-h-** ein; somit bleibt die Aussprache [k] bzw. [g] erhalten.

| | **cercare** *suchen* | **pagare** *bezahlen* |
|---|---|---|
| io | cerco | pago |
| tu | cer**chi** | pa**ghi** |
| lui / lei / Lei | cerca | paga |
| noi | cer**chiamo** | pa**ghiamo** |
| voi | cercate | pagate |
| loro | cercano | pagano |

Die Verben auf **-ciare** / **-giare** / **-iare** verlieren hingegen das **-i-** des Verbstamms, wenn die Endung mit **-i-** beginnt:

| | **cominciare** *anfangen* | **mangiare** *essen* | **studiare** *lernen* |
|---|---|---|---|
| io | comincio | mangio | studio |
| tu | cominc**i** | mang**i** | stud**i** |
| lui / lei / Lei | comincia | mangia | studia |
| noi | cominc**iamo** | mang**iamo** | stud**iamo** |
| voi | cominciate | mangiate | studiate |
| loro | cominciano | mangiano | studiano |

### 3. Das Präsens der Verben *dare* und *bere* E 10

Weiter geht es mit zwei wichtigen unregelmäßigen Verben:

| | **dare** *geben* | **bere** *trinken* |
|---|---|---|
| io | do | bevo |
| tu dai | | bevi |
| lui / lei / Lei | dà | beve |
| noi | diamo | beviamo |
| voi | date | bevete |
| loro | danno | bevono |

Tipp: Die Formen von **dare** werden parallel zu **stare** (→ Lektion 1) gebildet! Prägen Sie sich die 1. Person Singular von **bere** gleich zusammen mit dem Infinitiv ein. Die Formen bilden Sie dann vom Verbstamm **bev-**, wie die der regelmäßigen Verben auf **-ere**.

## Uso dell'italiano E 2

### In der Bar bestellen

Einige Wendungen und Ausdrücke sind für den höflichen Umgang, z. B. bei einer Bestellung in der Bar, unentbehrlich. So können Sie ...

- auf sich aufmerksam machen:
  Senta, scusi! *Hallo (hören Sie), entschuldigen Sie!*

- etwas bestellen:
  Vorrei un caffè. *Ich möchte einen Kaffee.*
  Io prendo un toast. *Ich nehme einen Toast.*
  Per me una birra. *Für mich ein Bier.*

- um etwas bitten:
  Il conto, per favore. *Die Rechnung, bitte.*
  Un succo di frutta, per piacere. *Einen Fruchtsaft, bitte.*
  Vorrei un bicchiere d'acqua, per cortesia. *Ich möchte bitte ein Glas Wasser.*

Achtung: **Prego** *bitte* wird nur als Antwort auf **grazie** verwendet oder wenn man etwas anbietet, nicht aber zum Ausdruck einer Bitte:
● Ecco il toast. *Hier ist der Toast.* ● Grazie. *Danke.* ● Prego. *Bitte.*

- So können Sie sich bedanken:
  Grazie. *Danke.*
  Grazie mille / tante. *Tausend / Vielen Dank.*
  La / ti ringrazio. *Ich danke Ihnen / dir.*

- und Bedauern ausdrücken:
  Mi dispiace! *Es / Das tut mir leid.*

## Altre espressioni utili

Was können Sie in einer italienischen Bar bestellen? Hier eine kleine Auswahl zur Erweiterung Ihres Wortschatzes:

| **Bevande** | ***Getränke*** |
|---|---|
| il caffè *m* | *Kaffee, Espresso* |
| il caffè decaffeinato *m* | *entkoffeinierter Kaffee* |
| il latte *m* | *Milch* |
| il latte macchiato *m* | *aufgeschäumte Milch mit etwas Espresso* |
| il caffelatte *m* | *Milchkaffee* |
| la cioccolata calda | *heiße Schokolade* |
| il tè *m* | *Tee* |
| la camomilla | *Kamillentee* |
| l'aperitivo alcolico / analcolico | *Aperitif mit / ohne Alkohol* |
| l'amaro | *Magenbitter* |
| la grappa | *Grappa, Schnaps* |
| lo spumante *m* | *Sekt* |
| il vino bianco / rosso | *Weiß- / Rotwein* |
| la birra in bottiglia / alla spina | *Flaschenbier / Bier vom Fass* |
| l'acqua minerale | *Mineralwasser* |
| la spremuta d'arancia / di pompelmo | *frisch gepresster Orangen- / Grapefruitsaft* |
| la coca cola | *Coca Cola* |
| il succo di frutta | *Fruchtsaft* |
| il succo d'arancia | *Orangensaft* |

| **Spuntini** | **Snacks** | | |
|---|---|---|---|
| il panino | *Brötchen* | la focaccia | *Brotteigfladen* |
| la pizzetta | *kleine Pizza* | il cornetto | *Croissant* |
| il toast *m* | *Toast* | la brioche *f* | *Hefegebäck* |
| il tramezzino | *dreieckiges Sandwich* | le paste *f / Pl.* | *Gebäck* |

**i** Wenn Sie in einer Bar in Italien die Preisliste betrachten, fällt auf, dass es unterschiedliche Preise für **servizio al banco** *Bedienung am Tresen* und **al tavolo** *am Tisch* gibt. Oft unterscheiden sich diese Preise sogar gewaltig, vor allem in touristischen Zentren. Wenn Sie Ihren Cappuccino bequem im Sitzen zu sich nehmen wollen, seien Sie also darauf gefasst, dass die Rechnung etwas höher ausfällt. In vielen Bars ist es zudem üblich, zuerst an der Kasse zu bezahlen und dann bei der Bestellung am Tresen **lo scontrino** *den Kassenzettel* vorzulegen.

**Caffè** entspricht übrigens immer einem Espresso; den deutschen Filterkaffee werden Sie äußerst selten bestellen können, und dann unter der Bezeichnung **caffè all'americana**.



## Esercizi

**1** Welches Wort passt nicht in die Reihe?

**a.** caffè – latte – panino – acqua minerale – spumante
**b.** fotografo – vicino – medico – giornalista – operaio
**c.** italiano – rumoroso – tedesco – inglese – francese
**d.** dottore – sposato – vedovo – divorziato – nubile
**e.** toast – pizzetta – tramezzino – panino – borsa
**f.** macchiato – ristretto – espresso – tritato – corretto

**2** In welchem Satz können Sie die folgenden Ausdrücke verwenden?

| per cortesia | prego | senta, scusi | vorrei | mi dispiace | La ringrazio |
|---|---|---|---|---|---|

**a.** ● Che cosa prende?
● ..................... una coca cola e un panino con tonno e pomodoro.

**b.** ● Una birra alla spina, per me.
● ....................., non abbiamo birra alla spina, ma solo in bottiglia.

**c.** ● Il conto, ..................... .
● Sì, subito.

d. ● Ecco il cappuccino, signora!
● ...................... .

e. ● ...................... !
● Buongiorno, mi dica!

f. ● Grazie mille!
● ...................... .

**3** Finden Sie die logische Entsprechung.

| normale | trovare | lui | single | no | meno | piccolo ✔ | bere |
|---|---|---|---|---|---|---|---|

a. grande ..*piccolo*.........
b. particolare ......................
c. sposato ......................
d. più ......................
e. sì ......................
f. cercare ......................
g. lei ......................
h. mangiare ......................

**4** Ergänzen Sie den Teilungsartikel (Präposition **di** + Artikel).

| **Vorrei ...** | **Vorrei anche ...** |
|---|---|
| a. ..*della*............ birra. | f. ...................... spumanti. |
| b. ...................... zucchero. | g. ...................... tè. |
| c. ...................... pizzette. | h. ...................... tramezzini. |
| d. ...................... vino bianco. | i. ...................... ghiaccio. |
| e. ...................... acqua. | j. ...................... marmellata. |

**5** Setzen Sie auch hier die entsprechende Form von **di** + Artikel ein.

a. Abbiamo ..*dei*......... cornetti e ................ paste.
b. Il cameriere porta ................ bicchieri.
c. Oliver ha ................ amici in Italia.
d. Avete ................ toast?
e. Conoscete ................ ragazze tedesche?
f. Prendi ................ frutta, per favore.
g. Vuoi ................ latte?
h. Vorrei ................ caffè decaffeinato, per cortesia.

**6** Ergänzen Sie in den Dialogen die Präpositionen **di, a, da** oder **in**.

**a.** ● Dove vai?
● Vado ............ Napoli.

**b.** ● Com'è il nuovo appartamento ............ Irene?
● Bellissimo!

**c.** ● Vivete ............ Germania?
● No, non più.

**d.** ● Carlo è ............ Udine?
● No, ma abita qui a Udine ............ tre anni.

**e.** ● Io prendo un bicchiere ............ latte.
● E da mangiare?

**f.** ● Dove abita Sara?
● ............ un amico.

**g.** ● Carla va ............ Sicilia?
● Sì, ............ Palermo, una settimana.

**h.** ● Arrivederci!
● ............ domani!

**7** Aufpassen! Hier fehlen nur die Präpositionen **a** oder **in**.

**a.** Ciao! ............ presto!
**b.** Porto la birra ............ Daniele?
**c.** Bari è ............ Puglia.
**d.** Astrid è norvegese, ma abita ............ Firenze.
**e.** I signori Calvi non abitano più ............ Francia.
**f.** D'estate vado sempre ............ Rimini.
**g.** Gabriella non va ............ scuola.

**8** Setzen Sie die richtige Verbform ein – achten Sie dabei auf die Schreibweise!

**a.** (Noi, cercare) ........................... un nuovo appartamento in centro.
**b.** Marco, che cosa (mangiare) ........................... ? Un tramezzino o un panino?
**c.** Il figlio di Anna (viaggiare) ........................... molto per lavoro.
**d.** La scuola (cominciare) ........................... la prossima settimana.
**e.** (Pagare) ........................... tu o ( pagare) ........................... io?
**f.** I bambini (giocare) ........................... sempre!
**g.** Che cosa (tu, studiare) ........................... ?

**9** Wiederholen wir ein bisschen die regelmäßigen Verben? Wählen Sie das passende Verb aus und setzen Sie es in die entsprechende Form.

conoscere preferire offrire prendere
scrivere amare finire arrivare

**a.** Pagate sempre voi! Oggi ........................... noi!

**b.** Perché non (tu) ........................... un cornetto?

**c.** (Io) ........................... l'indirizzo in stampatello.

**d.** Gli italiani ........................... il caffè.

**e.** L'insegnante ........................... a Roma oggi.

**f.** Il professor Ghini non ........................... la Sicilia.

**g.** Le lezioni ........................... sabato.

**h.** (Voi) ........................... un vino bianco o un vino rosso?

**10** Erinnern Sie sich noch an die unregelmäßigen Verben der letzten Lektionen? Bilden Sie die richtige Form des passenden Verbs.

bere andare stare dare fare
essere ✔ avere bere essere

**a.** (Io) .........*sono*.......... spagnolo, e di dove ........................... tu?

**b.** E tu, che cosa ..........................., un bicchiere di spumante?

**c.** Marco ........................... in Germania la prossima settimana.

**d.** Come ..........................., signora?

**e.** (Noi) ........................... un frappè all'amaretto.

**f.** Che cosa (voi) ........................... domani?

**g.** (Loro) ........................... un appartamento bellissimo.

**h.** Carlo, mi ........................... la mia borsa, per favore?

In dieser Lektion lernen Sie

- nach dem Weg zu fragen und Wegbeschreibungen zu geben
- den Gebrauch von **c'è** und **ci sono**
- die Präpositionen **su** und **con** sowie **a, da, di, in, su** + bestimmter Artikel
- einige zusammengesetzte Präpositionen
- die direkten Objektpronomen
- das Präsens von **venire**, **dire** und **sapere**

*Lezione*



## Una cartolina da Aosta

Caro Carlo,
finalmente una piccola vacanza! Sono qui ad Aosta da alcuni giorni con le bambine e venerdì arriva Andrea per il fine settimana. La città è molto bella e le cose da vedere sono tante. Ci sono le torri, le chiese, le rovine romane: soprattutto il teatro romano è imponente. E poi c'è un ristorante tipico con cucina valdostana vicino all'albergo: delizioso! Domani andiamo a visitare un castello medioevale, Chiara e Alessia sono entusiaste.
Insomma, perché non vieni anche tu per un paio di giorni in questo paradiso? La montagna è la tua passione, se non sbaglio.
Cari saluti e un abbraccio,
Dora

Carlo Malga
Via Nazionale 153
17100 Savona

Aosta



## Eine Postkarte aus Aosta

Lieber Carlo,
endlich ein Kurzurlaub! Ich bin seit einigen Tagen mit den Töchtern hier in Aosta, und am Freitag kommt Andrea über das Wochenende. Die Stadt ist sehr schön, und es gibt so viele Dinge zu sehen. Es gibt Türme, Kirchen, römische Ruinen: Vor allem das römische Theater ist eindrucksvoll. Und dann gibt es in der Nähe des Hotels ein Restaurant mit typischer Küche des Aostatals: köstlich! Morgen gehen wir eine mittelalterliche Burg besichtigen, Chiara und Alessia sind begeistert. Also, warum kommst nicht auch du für ein paar Tage in dieses Paradies? Die Berge sind deine Leidenschaft, wenn ich nicht irre.
Liebe Grüße – ich umarme dich
(wörtl.: und eine Umarmung),
Dora

Carlo Malga
Via Nazionale 153
17100 Savona

## Che c'è di nuovo? E 2

### *C'è* und *ci sono*

Das Verb **esserci** hat nur zwei Formen, im Singular **c'è** *es gibt, da ist* und im Plural **ci sono** *es gibt, da sind*. So können Sie diese Formen verwenden:

- **C'è** steht immer neben einem Bezugswort im Singular:
  Ad Aosta c'è **un teatro romano**. *In Aosta gibt es ein römisches Theater.*
  **Che cosa** c'è da vedere ad Aosta? *Was gibt es in Aosta zu sehen?*

- **Ci sono** bezieht sich immer auf mehrere Substantive oder auf ein Bezugswort im Plural:
  Ci sono **le torri, le chiese e il teatro romano.**
  *Da gibt es Türme, Kirchen und das römische Theater.*

Tritt wie im ersten Beispielsatz eine Ortsbezeichnung hinzu, steht diese am Satzanfang oder -ende. Der Satz könnte also auch lauten:
C'è un teatro romano ad Aosta.

## Mi sa dire dov'è ...?

*Cristina:* Andiamo a piedi o in autobus in biblioteca?
*Marco:* Mah, a piedi, no? Oggi è una bellissima giornata e la biblioteca è qui vicino. Facciamo una passeggiata!
*Cristina:* Per me va benissimo, così se non ti dispiace passo in farmacia a comprare delle medicine per mia madre.
*Marco:* D'accordo.
*Dora si avvicina per chiedere un'informazione.*
*Dora:* Senta, scusi! Mi sa dire, dov'è la torre dei Balivi?
*Cristina:* No, mi dispiace, io non lo so proprio. E tu, Marco?
*Marco:* La torre dei Balivi ... sì, ... è un po' complicato.
*Dora:* È lontano?



*Marco:* No, non molto. Allora, Lei prende la prima strada a destra e va dritto fino all'incrocio con via S. Anselmo, gira a sinistra e arriva a una grande porta, si chiama Porta Pretoria. La attraversa, gira a destra e continua fino al teatro romano. Lì, accanto al teatro, c'è la torre dei Balivi, la vede subito!

*Dora:* Mamma mia! Non so, se ho capito bene!

*Marco:* Sì, certo. Senta, qui subito a destra e poi all'incrocio, dove c'è l'Arco di Augusto, a sinistra e sempre dritto fino alla porta. Da lì sono solo due passi.

*Dora:* Beh, allora grazie mille.

*Marco:* Prego, si figuri!

*Dora si allontana.*

*Cristina:* Scusa, Marco, ma sei sicuro? La torre accanto al teatro non è la torre Fromage?

*Marco:* Ah, è vero! Hai ragione! Signora! Signoraaa!

## Vocabolario

**Una cartolina da Aosta**

| | |
|---|---|
| **la cartolina** [karto'liːna] | *Postkarte* |
| **caro,-a** ['kaːro] | *lieb, teuer* |
| **finalmente** [final'mente] | *endlich* |
| **la vacanza** [va'kantsa] | *Ferien, Urlaub* |
| **alcuni, -e** [al'kuːni] | *einige* |
| **la bambina** [bam'biːna] | *(kleines) Mädchen, Tochter* |
| **il venerdì** *m* [vener'di] | *Freitag* |
| **arrivare** [arri'vaːre] | *(an)kommen* |
| **il fine settimana** *m* ['fiːne setti'maːna] | *Wochenende* |
| **la cosa** ['kɔːza] | *Sache, Ding* |
| **vedere** [ve'deːre] | *sehen* |
| **tanti, -e** ['tanti] | *so viele, große* |
| ci sono [tʃi 'soːno] | *da sind, es gibt* |
| **esserci** ['ɛssertʃi] | *da sein, vorhanden sein* |
| **la torre** *f* ['torre] | *Turm* |
| **la chiesa** [ki'eːza] | *Kirche* |
| le rovine *f, Pl.* [ro'viːne] | *Ruinen* |
| romano, -a [ro'maːno] | *römisch* |
| **soprattutto** [soprat'tutto] | *vor allem* |
| **il teatro** [te'aːtro] | *Theater* |
| imponente *m, f* [impo'nente] | *eindrucksvoll, beeindruckend* |
| c'è [tʃɛ] | *es gibt, da ist* |
| **il ristorante** *m* [risto'rante] | *Restaurant* |
| **tipico, -a** ['tiːpiko] | *typisch* |
| **la cucina** [ku'tʃiːna] | *Küche* |
| valdostano, -a [valdos'taːno] | *aus dem Aostatal* |
| **l'albergo** [al'bɛrgo] | *Hotel* |
| delizioso, -a [delitsi'oːzo] | *köstlich, entzückend* |
| **domani** *Adv.* [do'maːni] | *morgen* |
| **visitare** [vizi'taːre] | *besichtigen* |
| **il castello** [kas'tɛllo] | *Schloss, Burg* |
| medioevale *m, f* [medioe'vaːle] | *mittelalterlich* |
| entusiasta *m, f* [entusi'asta] | *begeistert* |
| **venire** [ve'niːre] | *kommen* |
| **un paio di** [un 'paːio di] | *einige, ein paar* |
| **il giorno** [dʒorno] | *Tag* |
| il paradiso [para'diːzo] | *Paradies* |
| **tuo, -a** ['tuːo] | *dein* |
| **sbagliare** [sba'ʎaːre] | *sich irren* |
| **il saluto** [sa'luːto] | *Gruß* |
| l'abbraccio [ab'brattʃo] | *Umarmung* |

**Mi sa dire dov'è ...?**

| | |
|---|---|
| mi sa dire ...? [mi sa 'diːre] | *können Sie mir sagen ...?* |



| Italienisch | Aussprache | Deutsch |
|---|---|---|
| **sapere** | [sa'peːre] | *können, wissen* |
| **a piedi** | [a pi'ɛːdi] | *zu Fuß* |
| **il piede** *m* | [pi'ɛːde] | *Fuß* |
| **no?** | [nɔ] | *hier: oder?* |
| **l'autobus** *m* | ['autobus] | *Bus* |
| **la biblioteca** | [biblio'tɛːka] | *Bibliothek* |
| **fare una passeggiata** | [faːre uːna passed'dʒaːta] | *spazieren gehen* |
| **la passeggiata** | | *Spaziergang* |
| **per me** | [per me] | *meinetwegen* |
| se non ti dispiace | [se non ti di'spiaːtʃe] | *wenn es dir nichts ausmacht* |
| **passare** | [pas'saːre] | *vorbeigehen* |
| **comprare** | [kom'praːre] | *kaufen* |
| **la medicina** | [medi'tʃiːna] | *Medizin, Medikament* |
| **la madre** *f* | ['madre] | *Mutter* |
| **d'accordo** | [dak'kɔrdo] | *einverstanden* |
| **avvicinarsi** | [avvitʃi'narsi] | *sich nähern* |
| **chiedere** | [ki'ɛːdere] | *fragen, bitten* |
| **l'informazione** *f* | [informatsi'oːne] | *Information, Auskunft* |
| non lo so | [non lo sɔ] | *ich weiß es nicht* |
| **proprio** | ['prɔprio] | *eigentlich, wirklich* |
| **complicato, -a** | [kompli'kaːto] | *kompliziert, schwierig* |
| **lontano** | [lon'taːno] | *weit (weg)* |
| **la strada** | [la 'straːda] | *Straße* |
| **a destra** | [a 'dɛstra] | *nach rechts* |
| **dritto** | ['dritto] | *geradeaus* |
| **fino a** | ['fiːno a] | *bis zu, bis* |
| **l'incrocio** | [iŋ'kroːtʃo] | *Kreuzung* |
| **la via** | ['viːa] | *Straße* |
| **girare** | [dʒi'raːre] | *abbiegen* |
| **a sinistra** | [a si'nistra] | *nach links* |
| **la porta** | ['pɔrta] | *Tor, Tür* |
| **attraversare** | [attraver'saːre] | *durch-, überqueren* |
| **continuare** | [kontinu'aːre] | *fortsetzen, weitergehen* |
| **lì** | [li] | *da, dort* |
| **accanto a** | [ak'kanto a] | *neben* |
| **mamma mia!** | ['mamma 'miːa] | *um Himmels / Gottes willen!* |
| **la mamma** | ['mamma] | *Mama* |
| ho capito | [ɔ ka'piːto] | *ich habe verstanden* |
| **dove?** | [doːve] | wo? |
| di lì | [di li] | *von dort* |
| **solo** *Adv.* | ['soːlo] | *nur* |
| **il passo** | ['passo] | *Schritt* |
| si figuri! | [si fi'guːri] | *bitte sehr!, keine Ursache!* |
| **figurarsi** | [figu'rarsi] | *sich vorstellen* |
| **allontanarsi** | [allonta'narsi] | *sich entfernen, weggehen* |
| **sicuro, -a** | [si'kuːro] | *sicher* |
| **aver ragione** | [a'ver ra'dʒoːne] | *Recht haben* |
| **la ragione** *f* | [ra'dʒoːne] | *Verstand, Grund, Ursache* |

# Grammatica

## 1. Die Präpositionen *su* und *con* 

*E 4, 5*

Wie die in Lektion 3 gelernten Präpositionen, können Sie auch **con** und **su** in sehr unterschiedlichen Zusammenhängen verwenden.

***su***

Zur Angabe des Ortes verwenden Sie **su** in der Bedeutung *auf, über, am, in*:
I vicini sono sulla terrazza. *Die Nachbarn sind auf der Terrasse.*

C'è un ponte sul fiume. *Es gibt eine Brücke über den Fluss.*
Abbiamo una casa sul lago di Como. *Wir haben ein Haus am Comer See.*
Il tuo articolo è sul giornale. *Dein Artikel steht in der Zeitung.*

**Su** steht auch bei ungefähren Altersangaben und bedeutet *etwa, zirka*:
È un ragazzo sui vent'anni. *Er ist ein junger Mann von etwa zwanzig Jahren.*

Zur Angabe eines Themas verwenden Sie **su** in der Bedeutung *über*:
Compro un libro sulla storia di Aosta. *Ich kaufe ein Buch über die Geschichte von Aosta.*

***con***
Bei dieser Präposition müssen Sie eigentlich nicht viel lernen, denn Sie können sie meist ganz entsprechend dem deutschen *mit* verwenden:
Die Präposition **con** kann das begleitende *mit* sein:
Venite con Marco? *Kommt ihr mit Marco?*
Prendo un cornetto con la crema. *Ich nehme ein Croissant mit Creme.*

Es kann das Mittel sowie eine Eigenschaft bzw. ein Merkmal bezeichnen:
La cartolina arriva con la posta. *Die Postkarte kommt mit der Post.*
Rita viene con la macchina di Chiara. *Rita kommt mit Chiaras Auto.*
Vedi la ragazza con i capelli rossi? *Siehst du das Mädchen mit den roten Haaren?*

Im Unterschied zum Deutschen können Sie **con** auch zum Ausdruck eines begleitenden Umstands, z. B. in Bezug auf das Wetter, verwenden:
Con questo caldo non lavoro! *Bei dieser Hitze arbeite ich nicht!*

## 2. Die Präpositionen *a, da, di, in, su* + bestimmter Artikel *E 4*

Die oben genannten Präpositionen verschmelzen, ganz ähnlich wie im Deutschen (z. B. an + dem = am), mit dem bestimmten Artikel zu einem einzigen Wort. Das Prinzip kennen Sie schon vom Teilungsartikel aus Lektion 3.

| | il | lo | l' | la | i | gli | le |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **a** | al | allo | all' | alla | ai | agli | alle |
| **da** | dal | dallo | dall' | dalla | dai | dagli | dalle |
| **di** | del | dello | dell' | della | dei | degli | delle |
| **in** | nel | nello | nell' | nella | nei | negli | nelle |
| **su** | sul | sullo | sull' | sulla | sui | sugli | sulle |

Domani andiamo **al** cinema. *Morgen gehen wir **ins** Kino.*
Il nome **della** rosa *Der Name der Rose*

Auch **con** *mit* kann eine solche Verbindung eingehen. Im Gegensatz zu den Präpositionen der obigen Tabelle sind diese Formen jedoch kein Muss! Es verschmelzen in der Regel nur die Kombinationen **con + il** und **con + i** zu einem Wort:
**Col** caffè prendo un cornetto. *Mit dem Kaffee nehme ich ein Croissant.*
Prendo un caffè **coi** colleghi. *Ich gehe mit den Kollegen einen Kaffee trinken.*

## 3. Zusammengesetzte Präpositionen E 1

Wie Sie schon in den Texten sehen konnten, bestehen manche Präpositionen aus mehr als einem Wort: **accanto a** *neben*, **vicino a** *in der Nähe von*, **fino a** *bis zu*. Beachten Sie hierbei, dass Sie, wenn der zweite Bestandteil **a** auf einen bestimmten Artikel trifft, die gerade gelernten Formen verwenden müssen!

La torre è **accanto al** teatro. *Der Turm befindet sich neben dem Theater.*
C'è un ristorante **vicino all'**albergo. *In der Nähe des Hotels gibt es ein Restaurant.*
Lei va sempre dritto **fino alla** porta. *Sie gehen immer geradeaus bis zum Tor.*

Genauso verhält es sich es mit folgenden Präpositionen:

| | |
|---|---|
| di fronte a *gegenüber von* | davanti a *vor* |
| dietro (a) *hinter* | in mezzo a *inmitten von, mitten auf* |
| intorno a *um … herum* | |

I bambini giocano **in mezzo alla** strada. *Die Kinder spielen mitten auf der Straße.*

## 4. Das Präsens von *venire, dire* und *sapere* E 6

| | **venire** *kommen* | **dire** *sagen* | **sapere** *wissen, können* |
|---|---|---|---|
| io | vengo | dico | so |
| tu | vieni | dici | sai |
| lui / lei / Lei | viene | dice | sa |
| noi | veniamo | diciamo | sappiamo |
| voi | venite | dite | sapete |
| loro | vengono | dicono | sanno |

## 5. Die direkten Objektpronomen E 7

Das direkte Objektpronomen ersetzt ein Substantiv, das direktes bzw. Akkusativobjekt im Satz ist (Frage: wen? oder was?). Im Italienischen unterscheidet man zwei Formenreihen: unbetonte und betonte Objektpronomen.

| unbetont | betont | |
|---|---|---|
| mi | me | *mich* |
| ti | te | *dich* |
| lo *m* | lui *m* | *ihn, es* |
| la *f* | lei *f* | *sie* |
| La *m, f* | Lei *m, f* | *Sie* |
| ci | noi | *uns* |
| vi | voi | *euch* |
| li *m* / le *f* | loro *m, f* | *sie* |




Liegt keine besondere Betonung vor, verwenden Sie immer die unbetonten Formen: Beachten Sie, dass diese im Italienischen vor dem Verb stehen:
Lì c'è la biblioteca, **la** vede subito. *Dort ist die Bibliothek, Sie sehen sie sofort.*
- E il tramezzino? *Und das Tramezzino?*
- **Lo** porto subito. *Ich bringe es sofort.*

**Lo** kann auch einen ganzen Satz oder Sachverhalt ersetzen und bedeutet dann *es*:
- Dov'è l'Arco di Augusto? *Wo ist der Augustus-Bogen?*
- Non **lo** so. *Ich weiß es nicht.*

Die betonten Formen werden Sie am häufigsten nach Präpositionen verwenden.
Vieni con **noi**? *Kommst du mit uns mit?*
Per **Lei** una birra, vero? *Für Sie ein Bier, nicht wahr?*
Venite a studiare da **me**? *Kommt ihr zum Lernen zu mir?*

Ansonsten bedeuten die betonten Objektpronomen eine besondere Hervorhebung und stehen dann nach dem Verb oder am Satzende:
Vedo spesso **lei**. *Sie sehe ich oft* (ihn aber nicht).

## Uso dell'italiano

### Nach Geschäften, Gebäuden und öffentlichen Einrichtungen fragen

C'è una farmacia qui vicino? *Gibt es hier in der Nähe eine Apotheke?*
Senta, scusi, ci sono dei giardini pubblici qui?
*Hallo, entschuldigen Sie, gibt es hier einen öffentlichen Park?*

Sì, è / sono qui / qua. *Ja, er, sie, es ist / sie sind hier.*
Sì, è / sono lì / là. *Ja, er, sie, es ist / sie sind dort.*
No, non c'è / non ci sono. *Nein, gibt es nicht.*



## Nach dem Weg fragen und eine Wegbeschreibung geben

Scusi, mi sa dire dov'è l'albergo Sole?
*Entschuldigen Sie, können Sie mir sagen, wo das Hotel Sonne ist?*
Senta, scusi, mi può dire dov'è corso Vittorio Emanuele?
*Hallo, entschuldigen Sie, können Sie mir sagen, wo der Corso Vittorio Emanuele ist?*
Dove sono le rovine romane? *Wo sind die römischen Ruinen?*

Aufpassen! **Piazza** *Platz*, **via** *Straße*, **viale** *Allee* und **corso** *Allee, Hauptstraße* stehen immer ohne Artikel, wenn der Name folgt.

| | | | |
|---|---|---|---|
| (Lei) va / (tu) vai | dritto.<br>a destra.<br>a sinistra. | *Sie gehen / du gehst* | *geradeaus.*<br>*nach rechts.*<br>*nach links.* |
| Gira / giri | a destra.<br>a sinistra. | *Sie biegen / du biegst* | *nach rechts ab.*<br>*nach links ab.* |
| Attraversa / attraversi | la piazza.<br>la strada. | *Sie überqueren / du überquerst* | *den Platz.*<br>*die Straße.* |
| Segue / segui | la prima strada a destra.<br>la seconda / terza strada a sinistra. | *Sie folgen / du folgst* | *der ersten Straße nach rechts.*<br>*der zweiten / dritten Straße nach links.* |
| Prende / prendi | questa strada. | *Sie nehmen / du nimmst* | *diese Straße.* |

# Altre espressioni utili

| **Verkehrsmittel** | | **Vokabeln zur Wegbeschreibung** | |
|---|---|---|---|
| il tram *m* | *Straßenbahn* | il semaforo | *Ampel* |
| la metropolitana | *U-Bahn* | l'incrocio | *Kreuzung* |
| il treno | *Zug* | l'angolo | *Ecke* |
| la macchina | *Auto* | la traversa | *Querstraße* |
| l'aereo | *Flugzeug* | la fermata | *Haltestelle* |
| la bicicletta | *Fahrrad* | | |

Beachten Sie: *fahren mit* entspricht **andare** + Präposition **in**:
andare in treno / macchina / autobus / aereo / bicicletta / metropolitana
*mit dem Zug / Auto / Bus / Flugzeug / Fahrrad / mit der U-Bahn fahren*
aber: andare **a** piedi *zu Fuß gehen*



Wird das Verkehrsmittel dabei näher bestimmt, z. B. durch Nennung des Besitzers oder einer Uhrzeit, verwenden Sie **con** + Artikel:
andare con la macchina di Gina *mit dem Auto von Gina fahren*
con il treno delle 17.00 *mit dem Zug um 17:00 Uhr*

**Gebäude, Ämter, Einrichtungen**

| | | | |
|---|---|---|---|
| la stazione *f* | *Bahnhof* | il duomo | *Dom* |
| l'ufficio postale | *Postamt* | il mercato | *Markt* |
| la posta | *Post* | la banca | *Bank* |
| l'ospedale *m* | *Krankenhaus* | i giardini pubblici *m* | *öffentlicher Park* |
| il museo | *Museum* | | |

Achtung: Die folgenden Wendungen mit dem Verb **andare** *gehen, fahren* und nachfolgender Präposition lernen Sie am besten als feste Ausdrücke auswendig!

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| andare | alla stazione | *zum Bahnhof* | in pizzeria | *in die Pizzeria* |
| | alla posta | *zur Post* | in banca | *in die Bank* |
| | al museo | *ins Museum* | in ufficio | *ins Büro* |
| | al mercato | *auf den Markt* | in farmacia | *in die Apotheke* |
| | al mare | *ans Meer* | in campagna | *aufs Land* |
| | al lago | *an den See* | in montagna | *in die Berge* |
| | al ristorante | *ins Restaurant* | | |
| | al bar | *in die Bar* | | |
| | all'ospedale | *ins Krankenhaus* | | |
| | a teatro | *ins Theater* | | |
| | a scuola | *in die Schule* | | |
| | a casa | *nach Hause* | | |



Erinnern Sie sich noch, dass bei Personen immer **da** verwendet wird?
andare da Giovanni / dal medico *zu Giovanni / zum Arzt gehen*

Tipp: Sie können gleich zwei Fliegen mit einer Klappe schlagen, indem Sie diese Ausdrücke nicht nur mit **andare** verbinden, sondern auch mit **essere** *sein*. Statt einer Richtung (wohin?) bezeichnen Sie dann den Ort (wo?):
essere in campagna / al mare *auf dem Land / am Meer sein*
essere in pizzeria / dal medico *in der Pizzeria / beim Arzt sein*



# Esercizi

**1** Betrachten Sie die Zeichnung und entscheiden Sie, welche der Aussagen wahr oder falsch ist.




| | | vero | falso |
|---|---|---|---|
| **a.** | La biblioteca è di fronte al cinema. | ☐ | ☐ |
| **b.** | Il teatro è accanto al ristorante. | ☐ | ☐ |
| **c.** | La fermata dell'autobus è davanti alla stazione. | ☐ | ☐ |
| **d.** | Il ristorante è dietro la biblioteca. | ☐ | ☐ |
| **e.** | La scuola è vicino ai giardini pubblici. | ☐ | ☐ |
| **f.** | In mezzo alla piazza c'è una chiesa. | ☐ | ☐ |

**2** Erinnern Sie sich an die Postkarte aus Aosta? Was gibt es in dieser Stadt? Fügen Sie die richtigen Satzbausteine zusammen!

| | | | |
|---|---|---|---|
| | | la torre | delizioso |
| | c'è | le rovine | romano |
| Ad Aosta | | degli alberghi | valdostana |
| | ci sono | il teatro | economici |
| | | la cucina | dei Balivi |
| | | un ristorante | romane |

**3** Ergänzen Sie auf der Postkarte die fehlenden Wörter.

albergo
vacanza
rovine
domani
fine settimana
saluti
cara
imponenti

*.......................... Caterina,*
*siamo a Roma in .........................*
*per il ...................... .*
*Qui ci sono tante cose da vedere:*
*le ........................ romane sono*
*....................... .*
*L'........................ è in centro, vicino*
*al Colosseo.*
*........................ andiamo a visitare i*
*Musei Vaticani.*
*Cari ........................ !*
*Sandro*

*Caterina Risso*
*Corso Italia 20*
*80139 Napoli*

**4** Setzen Sie die Präpositionen **di, a, da, su, in** + Artikel in die Lücken ein.

**a.** Da mangiare ci sono solo ....*dei*........ panini.
**b.** L'appartamento ................ madre di Antonio è vicino alla posta.
**c.** Vado ................ dottoressa con la bambina.
**d.** A Roma abitiamo ................ amici di Franco.
**e.** La farmacia è accanto ................ giardini pubblici.
**f.** Domenica sera andiamo ................ opera.
**g.** ................ nostro albergo non c'è un ristorante.
**h.** C'è già dello zucchero ................ spremuta di pompelmo?
**i.** La penna è ................ tavolo.

**5** Ergänzen Sie **in, su, a, con** mit oder ohne bestimmten Artikel.

**a.** Andiamo ................ autobus ................ museo?
**b.** I bambini vanno ................ scuola ................ baby-sitter.
**c.** Anna, vai ................ banca domani?

d. ................ appartamento dei signori Cardoso c'è una grande biblioteca.

e. Perché non andiamo a mangiare ................ ristorante?

f. Le biciclette sono ................ terrazza.

g. Venite in vacanza con noi ................ Trapani, ................ Sicilia?

**6** Welche Formen der Verben **venire, dire, sapere** sind hier zu ergänzen?

venite sai dire vengo
viene vanno sappiamo sapete

a. Scusi, mi sa ................ dov'è il teatro?

b. ................ anche voi al cinema?

c. (Voi) ................ perché vanno in aereo?

d. Loro non ................ in vacanza in Russia.

e. Noi non ................ dove sono i bambini.

f. Sara ................ in treno, io ................ in macchina.

g. (tu) ................ quanti anni ha il signor Totti?

**7** Beantworten Sie die Fragen und verwenden Sie dabei Formen des direkten Objektpronomens.

a. ● Conosce la signora Garrone?
● No, non ........... conosco.

b. ● Dov'è Via Giolitti?
● Non ........... so.

c. ● Io vado a Bari. Venite anche voi?
● Sì, veniamo con ........... .

d. ● Prendi un caffè?
● Sì ........... prendo volentieri.

e. ● Mi ami?
● Certo, ........... amo.

f. ● Dove sono i giardini pubblici?
● Accanto alla chiesa, ........... vedi subito.

g. ● Ci sentite?
● No, non ........... sentiamo bene.

h. ● Questo cornetto è per la bambina?
● Sì, è per ........... .

In dieser Lektion geht es um:

- Verabredungen, Termine und Einladungen
- Uhrzeit- und Datumsangaben
- die Grundzahlen ab 30
- die Modalverben **potere, dovere** und **volere**
- die Ordnungszahlen
- das Präsens von **uscire** und **riuscire**

# *Lezione*



## L'agenda di Marina

APRILE – MAGGIO 2003

| Lunedì 29 | Martedì 30 | Mercoledì 1 | Giovedì 2 | Venerdì 3 | Sabato 4 |
|---|---|---|---|---|---|
| 8.25 volo per Parigi<br>10.30 Congresso<br>18.30<br>20.00 cena + concerto | 9.30 Congresso<br>16.00<br>18.40 volo per Genova | 13.00 pranzo con Giusi «La balena»<br>20.30 Opera La cenerentola | | Telefonare al meccanico/a Rita<br>ritirare vestito in tintoria<br>18.00 tennis con Sandro | fare la spesa regalo papà!!!<br>20.00 cena di compleanno papà<br>Domenica 4<br>11.00 mercatino delle pulci |

## Der Kalender von Marina

APRIL – MAI 2003

| Montag 29. | Dienstag 30. | Mittwoch 1. | Donnerstag 2. | Freitag 3. | Samstag 4. |
|---|---|---|---|---|---|
| 8.25 Flug nach Paris<br>10.30 Kongress<br>18.30<br>20.00 Abendessen + Konzert | 9.30 Kongress<br>16.00<br>18.40 Flug nach Genua | 13.00 Mittagessen mit Giusi "La Balena"<br>20.30 Oper La cenerentola (Aschenputtel) | | Automechaniker/Rita anrufen<br>Kleid in Reinigung abholen<br>18.00 Tennis mit Sandro | Einkaufen Geschenk Papa!!!<br>20.00 Geburtstagsabendessen Papa<br>Sonntag 4<br>11.00 Flohmarkt |

# Che c'è di nuovo?

## Die Grundzahlen ab 30

*E 5, 6*

Haben Sie sich schon gefragt, wie die Zahlenreihe auf Italienisch weitergeht?
Hier folgen die Grundzahlen ab 30:

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 30 | trenta | 400 | quattrocento | 11.000 | undicimila |
| 40 | quaranta | 500 | cinquecento | 20.000 | ventimila |
| 50 | cinquanta | 600 | seicento | 30.000 | trentamila |
| 60 | sessanta | 700 | settecento | 100.000 | centomila |
| 70 | settanta | 800 | ottocento | 500.000 | cinquecentomila |
| 80 | ottanta | 900 | novecento | 900.000 | novecentomila |
| 90 | novanta | 1.000 | mille | 1.000.000 | un milione |
| 100 | cento | 1.001 | milleuno | 2.000.000 | due milioni |
| 101 | centouno | 2.000 | duemila | 1.000.000.000 | un miliardo |
| 200 | duecento | 2.006 | duemilasei | 3.000.000.000 | tre miliardi |
| 300 | trecento | 10.000 | diecimila | … | |

Für die Zahlen von 20 bis 90 gilt die Regel, die Sie schon aus Lektion 2 kennen. Bei den mit **uno** und **otto** zusammengesetzten Zahlen entfällt der Endvokal der ersten Zahl: **trentuno**, **trentotto**, **settantuno**, **novantotto**. Ab **cento** bleibt dieser jedoch erhalten: **centouno**, **duecentouno** etc. Alle Zahlen sind unveränderlich, bis auf **mille**, **milione** und **miliardo**, deren Pluralformen **-mila**, **milioni**, **miliardi** lauten. Beachten Sie, dass die Zahlen ab 2.000 nur mit einem **-l-** geschrieben werden: **duemila**, **quattromila**, **ottomila**!

# Che ne dici di andare in pizzeria?



*Marina:* Pronto?
*Carlo:* Ciao Marina, sono Carlo.
*Marina:* Carlo! Che piacere! È un'eternità che non ci sentiamo. Come stai? Tutto bene?
*Carlo:* Sì, grazie. E tu? Impegnatissima, come sempre?
*Marina:* Eh, sì. Come sempre, un sacco di lavoro! La prossima settimana devo andare a Parigi con il professor Cortese per un congresso e dobbiamo ancora preparare tutto. Guarda, in questo periodo sono proprio stressata!
*Carlo:* Ecco perché non telefoni mai! Ma quando arrivi da Parigi?
*Marina:* Torno già martedì sera, il congresso dura solo due giorni, per fortuna.
*Carlo:* Ah, bene. Allora forse riusciamo finalmente ad uscire insieme? Che ne dici di andare in pizzeria o al ristorante?
*Marina:* Volentieri! Tu quando sei libero?
*Carlo:* Mah, non so, martedì o mercoledì sera …

*Marina:* Beh, martedì sicuramente arrivo abbastanza tardi da Parigi e preferisco tornare subito a casa. Mercoledì, mi dispiace, non posso, ho già un impegno; vado all'opera con una collega. E per domenica, che programmi hai?

*Carlo:* Mah, veramente il fine settimana, se fa bello, vorrei andare un paio di giorni ad Aosta. Mia sorella è in vacanza lì con la famiglia e non la vedo da tanto tempo.

*Marina:* Eh, certo, è un'ottima idea. Ma forse giovedì? È il primo maggio e io sono libera tutto il giorno.

*Carlo:* Perfetto! Possiamo fare una passeggiata sul lungomare, prendere un po' di sole e poi andare a cena insieme. O preferisci uscire per pranzo?

*Marina:* No, il pomeriggio va benissimo. A che ora?

*Carlo:* Vengo a prenderti alle 16.00, o.k.?

*Marina:* Sì, ci vediamo giovedì, allora. Ciao.

*Carlo:* Ciao.



## Vocabolario

**L'agenda di Marina**

| | |
|---|---|
| l'agenda [a'dʒɛnda] | *Kalender* |
| **aprile** *m* [a'priːle] | *April* |
| **maggio** ['maddʒo] | *Mai* |
| **il volo** ['voːlo] | *Flug* |
| il congresso [kon'grɛsso] | *Kongress* |
| **la cena** ['tʃeːna] | *Abendessen* |
| il concerto [kon'tʃɛrto] | *Konzert* |
| **il lunedì** *m* [lune'di] | *Montag* |
| **il martedì** *m* [marte'di] | *Dienstag* |
| **il mercoledì** *m* [merkole'di] | *Mittwoch* |

**il giovedì** *m* [dʒove'di] *Donnerstag*
**il venerdì** *m* [vener'di] *Freitag*
**il pranzo** ['prandzo] *Mittagessen*
la balena [ba'leːna] *Wal*
**il meccanico** [mek'kaːniko] *Automechaniker*
**ritirare** [riti'raːre] *hier: abholen*
**il vestito** [ves'tiːto] *Kleid*
**la tintoria** [tinto'riːa] *Reinigung*
**il tennis** *m* ['tɛnnis] *Tennis*
**fare la spesa** ['faːre la 'speːza] *einkaufen*
**la spesa** ['speːza] *Einkauf*
**il regalo** [re'gaːlo] *Geschenk*
**il papà** *m* [pa'pa] *Papa*
**il compleanno** [komple'anno] *Geburtstag*
il mercatino delle pulci *m* [merka'tiːno 'delle 'pultʃi] *Flohmarkt*
la pulce *f* ['pultʃe] *Floh*

## Che ne dici di andare in Pizzeria?

**che ne dici?** [ke ne 'diːtʃi] *was hältst du davon?*
**pronto?** ['pronto] *hallo?*
che piacere! [ke pia'tʃeːre] *so eine Freude!, wie schön!*
l'eternità *f* [eterni'ta] *Ewigkeit*
**sentirsi** [sen'tirsi] *voneinander hören*
tutto bene? ['tutto 'bɛːne] *alles in Ordnung?*
**tutto** ['tutto] *alles*
impegnatissimo, -a [impeɲa'tissimo] *viel beschäftigt*
impegnato, -a [impe'ɲaːto] *beschäftigt*
**come** ['koːme] *wie (Vergleich)*
**un sacco di** [un 'sakko di] *ein Haufen*
**il lavoro** [la'voːro] *Arbeit*
**dovere** [do'veːre] *müssen, sollen*
**preparare** [prepa'raːre] *vorbereiten*
**guardare** [guar'daːre] *(an)schauen, betrachten*
**il periodo** [pe'riːodo] *Zeit(raum), Periode*
stressato, -a [stres'saːto] *gestresst*
**mai** ['maːi] *nie*
**quando?** [ku'ando] *wann?*
**tornare** [tor'naːre] *zurückkehren*
**durare** [du'raːre] *dauern*
**per fortuna!** [per for'tuːna] *zum Glück!*
**la fortuna** [for'tuːna] *Glück*
**allora** [al'loːra] *dann*
**riuscire** [riu'ʃiːre] *gelingen*
**uscire** [u'ʃiːre] *ausgehen*
**volentieri** *Adv.* [volenti'ɛːri] *gerne*
**libero, -a** ['libero] *frei*
**sicuramente** *Adv.* [sikura'mente] *sicherlich, gewiss*
avere un impegno [a'veːre un im'peɲo] *etwas vorhaben*
**l'impegno** [im'peɲo] *Verpflichtung*
**il programma** *m* [pro'gramma] *Programm, Plan*
**fa bello** [fa 'bɛllo] *es ist schönes Wetter*
**la sorella** [so'rɛlla] *Schwester*
**ottimo, -a** ['ɔttimo] *sehr gut*
il lungomare *m* [luŋgo'maːre] *Strandpromenade*
**prendere il sole** ['prɛndere il 'soːle] *sich sonnen*
**il sole** *m* ['soːle] *Sonne*
**a che ora?** [a ke 'oːra] *um wie viel Uhr?*
**l'ora** ['oːra] *Stunde*
**venire a prendere qcn.** [ve'niːre a 'prɛndere kual'kuːno] *jdn. abholen*
o.k. [o'kɛːi] *okay*
ci vediamo! [tʃi vedi'aːmo] *wir sehen uns!*

# Grammatica

## 1. Die Modalverben *potere, volere* und *dovere*

E 7, 8

Prägen Sie sich die Formen folgender unregelmäßiger Verben gut ein:

| | **potere** *können, dürfen* | **volere** *wollen* | **dovere** *müssen, sollen* |
|---|---|---|---|
| io | posso | voglio | devo |
| tu | puoi | vuoi | devi |
| lui / lei / Lei | può | vuole | deve |
| noi | possiamo | vogliamo | dobbiamo |
| voi | potete | volete | dovete |
| loro | possono | vogliono | devono |

Die Verwendung der Modalverben *können, wollen, müssen* ist ganz einfach, denn Sie kennen sie bereits aus dem Deutschen: Entweder stehen diese alleine oder mit dem Infinitiv eines anderen Verbs.
Posso andare a giocare? *Darf ich spielen gehen?*
Giovedì non posso, mi dispiace. *Am Donnerstag kann ich leider nicht.*
Il fine settimana vogliamo andare ad Aosta.
*Am Wochenende wollen wir nach Aosta fahren.*
Vuole ancora un caffè, signor Cortese? *Wollen Sie noch einen Kaffee, Herr Cortese?*
Domani devo andare a Milano. *Morgen muss ich nach Mailand fahren.*
Devo comprare dello zucchero? *Soll ich Zucker kaufen?*

Verneint hat **dovere** die Bedeutung *dürfen*:
I bambini non devono giocare sul prato. *Die Kinder dürfen nicht auf der Wiese spielen.*

Tritt zu der Verbindung Modalverb + Infinitiv noch ein direktes Objektpronomen hinzu, können Sie dieses entweder vor das Modalverb stellen oder direkt an den Infinitiv anschließen. Bei der zweiten Variante entfällt der Endvokal des Infinitivs.
Non **la** posso vedere. *Ich kann sie nicht sehen.*
Non posso veder**la**. *Ich kann sie nicht sehen.*
Oggi dobbiamo chiamar**li**. *Heute müssen wir sie anrufen.*
Oggi **li** dobbiamo chiamare. *Heute müssen wir sie anrufen.*

Verwechseln Sie **sapere** nicht mit **potere**! Mit **sapere** können Sie eine Fähigkeit ausdrücken, **potere** hingegen bezeichnet eine Möglichkeit.
Carlo non sa cucinare. *Carlo kann nicht kochen.*
Carlo non può cucinare perché non ha la cucina.
*Carlo kann nicht kochen, da er keine Küche hat.*

## 2. Die Ordnungszahlen E 6

| | | |
|---|---|---|
| $1^{o}$ primo | $6^{o}$ sesto | $11^{o}$ undicesimo |
| $2^{o}$ secondo | $7^{o}$ settimo | $12^{o}$ dodicesimo |
| $3^{o}$ terzo | $8^{o}$ ottavo | $13^{o}$ tredicesimo |
| $4^{o}$ quarto | $9^{o}$ nono | $14^{o}$ quattordicesimo |
| $5^{o}$ quinto | $10^{o}$ decimo | etc. |

Die Ordnungszahlen werden ab **undicesimo** ganz regelmäßig gebildet; mit der Grundzahl ohne Endvokal und der Endung **-esimo**: **dodic(i) + -esimo** ▶ **dodicesimo**.
Endet die Grundzahl allerdings auf **-tre** oder **-sei**, bleibt der Endvokal erhalten: **ventitreesimo, trentaseiesimo**.

Die Ordnungszahlen stehen in der Regel zwischen Artikel und Bezugswort und passen sich diesem in Geschlecht und Zahl an.
Oggi ho la **prima** lezione di spagnolo. *Heute habe ich die erste Spanischstunde.*
La famiglia Bellocci abita al **terzo** piano. *Familie Bellocci wohnt im dritten Stock.*



Wenn Sie die Ordnungszahlen in Ziffern schreiben, setzen Sie nach der Zahl keinen Punkt, sondern ein kleines hochgestelltes **o** bzw. **a**: la $1^{a}$ lezione, al $3^{o}$ piano.

Verwenden können Sie die Ordnungszahlen wie im Deutschen:



- zur Bezeichnung des Jahrhunderts
  il tredicesimo secolo *das 13. Jahrhundert*
  il ventunesimo secolo *das 21. Jahrhundert*

- für Kaiser, Könige, Päpste
  Giovanni Paolo II (*gelesen:* Giovanni Paolo secondo) *Johannes Paul II.*
  Ludovico I (*gelesen:* Ludovico primo) *Ludwig I.*

Beachten Sie, dass bei Herrschernamen römische Ziffern ohne Punkt stehen!

### 3. Die Uhrzeit *E 2, 4*

- Um korrekte Zeitangaben machen zu können, benötigen Sie noch ein paar Wörter:

| | |
|---|---|
| un quarto d'ora | *eine Viertelstunde* |
| tre quarti d'ora | *eine Dreiviertelstunde* |
| mezz'ora | *eine halbe Stunde* |
| un'ora e mezzo / mezza | *eineinhalb Stunden* |

- So fragen Sie nach der Uhrzeit:
  Che ora è? *Wie spät / wie viel Uhr ist es?*
  Che ore sono? *Wie spät / wie viel Uhr ist es?*

- Und so beantworten Sie eine Frage nach der Uhrzeit:
  Sono le dieci. *Es ist 10.00 Uhr.*
  Sono quasi le undici. *Es ist fast 11.00 Uhr.*
  Sono le undici in punto. *Es ist genau 11.00 Uhr.*
  Sono le dieci **e** un quarto. *Es ist 10.15 (Viertel nach zehn).*
  Sono le nove **e** dieci. *Es ist zehn nach neun.*
  Sono le dieci **e** mezza / o. *Es ist 10.30 Uhr (halb elf).*
  Sono le undici **meno** un quarto. *Es ist 10.45 (Viertel vor elf).*
  Sono le nove **meno** venti. *Es ist zwanzig vor neun.*

  Die Uhrzeit wird meistens im Plural mit dem bestimmten Artikel (**sono le …**) angegeben, da sie sich auf **ore** *Stunden* bezieht, außer bei folgenden Tageszeiten:
  È mezzogiorno. *Es ist 12.00 Uhr Mittag.*
  È mezzanotte. *Es ist Mitternacht.*
  È **l'**una. *Es ist 1 Uhr.*

  Vergessen Sie bei 1 Uhr nicht den Artikel!

  In der Umgangssprache und bei Uhrzeiten ab 12.00 Uhr Mittag beginnen Sie in der Zählung wieder von vorne: è l'una, sono le due … *Es ist 1 Uhr, es ist 2 Uhr …*
  Bei offiziellen Zeitangaben, wie z.B. Abfahrtszeiten, wird bis 24 Uhr weitergezählt:
  L'aereo arriva alle 18.40 (diciotto e quaranta). *Das Flugzeug kommt um 18.40 Uhr an.*

  Um Missverständnisse zu vermeiden, kann man auch **di mattina** *morgens* bzw. **di sera** *abends* hinzufügen:
  Sono le nove di mattina / di sera. *Es ist 9.00 Uhr morgens / abends.*

- Wollen Sie den Beginn einer Veranstaltung oder den Zeitpunkt einer Verabredung erfragen, haben Sie folgende Möglichkeiten:
  Quando arrivi? *Wann kommst du an?*
  A che ora venite a prendermi? *Um wie viel Uhr holt ihr mich ab?*

- Die Uhrzeit drücken Sie in diesem Fall so aus:
  Arrivo **all'**una e un quarto. *Ich komme um 13.15 Uhr an.*
  Veniamo a prenderti **a** mezzogiorno. *Wir holen dich um 12.00 Uhr ab.*

  Achten Sie darauf, die richtige Form von **a** + bestimmter Artikel zu verwenden!

- Eine Zeitspanne oder Dauer können Sie so wiedergeben:
  Il venerdì lavoro **dalle** nove **alle** tre. *Freitags arbeite ich von neun bis drei Uhr.*
  Il film dura un'ora e mezza. *Der Film dauert eineinhalb Stunden.*

## 4. Das Datum *E 6*

Die Datumsangabe ist dagegen einfacher. Außer beim Monatsersten verwenden Sie dafür die Grundzahlen:
Oggi è il 2 (due) aprile. *Heute ist der 2. April.*
Marco arriva a Napoli il 1° (primo) maggio. *Marco kommt am 1. Mai in Neapel an.*
Il compleanno di mia madre è il 30 (trenta) giugno.
*Der Geburtstag meiner Mutter ist der 30. Juni.*

In Briefen entfällt bei der Datumsangabe der bestimmte Artikel:
Pavia, 11/3/1999 (*gelesen:* Pavia, undici marzo mille novecento novantanove)
*Pavia, den 11. 3. 1999*

Bei der Jahresangabe werden die Jahreszahlen sozusagen der Reihe nach gelesen:
nel / nell'anno 1998 (mille novecento novantotto) *1998 / im Jahr 1998*
nel 2006 (duemilasei) *2006*

## 5. Das Präsens von *uscire* und *riuscire*

Das Verb **uscire** *weggehen, ausgehen* hat im Präsens unregelmäßige Formen. Lernen Sie gleich das Kompositum **ri-uscire** *gelingen, schaffen* dazu, das die Präsensformen ganz parallel dazu bildet:

| | **uscire** *ausgehen, hinausgehen* | **riuscire** *gelingen, schaffen* |
|---|---|---|
| io | esco | riesco |
| tu | esci | riesci |
| lui / lei / Lei | esce | riesce |
| noi | usciamo | riusciamo |
| voi | uscite | riuscite |
| loro | escono | riescono |

Achtung: Die Aussprache ändert sich, je nachdem, ob die Endung **-o**, **-i** oder **-e** lautet bzw. mit einem dieser Vokale beginnt: es**co** ['esko], es**ci** ['eʃi], es**ce** ['eʃe] usw.

Achtung: **riuscire** mit **a** + Infinitiv konstruiert:
Finalmente **riusciamo a** cenare insieme.
*Endlich schaffen wir es, zusammen zu Abend zu essen.*

## Uso dell'italiano



### Eine Einladung oder einen Vorschlag für eine Verabredung formulieren

Hai / ha voglia di venire a teatro con me?
*Hast du / haben Sie Lust mit mir ins Theater zu gehen?*
Andiamo in discoteca? *Gehen wir in die Disco?*
Che ne dici / dice di andare a vedere la mostra di De Chirico?
*Was hältst du / halten Sie davon, in die De-Chirico-Ausstellung zu gehen?*
Ti va di uscire? *Hast du Lust auszugehen?*
Che programmi hai / ha per il fine settimana?
*Was für Pläne hast du / haben Sie fürs Wochenende?*
Vuoi venire allo stadio con noi?
*Willst du mit uns ins Stadion gehen?*

### Einen Vorschlag annehmen

Va bene. *Gut. / In Ordnung.*
Sì, volentieri. *Ja, gerne.*
D'accordo. *Einverstanden.*
Buona idea! *Gute Idee!*

### Eine Einladung ausschlagen oder einen Gegenvorschlag machen

Che peccato, ma purtroppo non posso. *Wie schade, aber leider kann ich nicht.*
Mi dispiace, ma ho già un impegno. *Es tut mir leid, aber ich habe schon was vor.*
Veramente non mi va. *Ich habe eigentlich keine Lust.*
Perché non andiamo al concerto? *Warum gehen wir nicht ins Konzert?*
No, dai, andiamo in piscina! *Nein, komm, gehen wir ins Schwimmbad!*

## Altre espressioni utili

| **I mesi dell'anno** | ***Die Monate*** | | |
|---|---|---|---|
| gennaio | *Januar* | luglio | *Juli* |
| febbraio | *Februar* | agosto | *August* |
| marzo | *März* | settembre | *September* |
| aprile | *April* | ottobre | *Oktober* |
| maggio | *Mai* | novembre | *November* |
| giugno | *Juni* | dicembre | *Dezember* |

*Im Februar* übersetzen Sie mit **in febbraio** bzw. **a febbraio**; die Monatsnamen sind übrigens alle männlich.

gehört „die Jahreszeiten" nicht auch kursiv?

| **Le stagioni** | **die Jahreszeiten** | | |
|---|---|---|---|
| la primavera *f* | *Frühling* | l'autunno *m* | *Herbst* |
| l'estate *f* | *Sommer* | l'inverno *m* | *Winter* |

## Esercizi

**1** Lesen Sie noch einmal Marinas Kalender und verbinden Sie dann die Sätze.

| | | | |
|---|---|---|---|
| **a.** | Lunedì mattina | **1.** | deve ritirare un vestito in tintoria. |
| **b.** | Venerdì mattina | **2.** | c'è una cena di compleanno. |
| **c.** | Venerdì alle 18.00 | **3.** | deve comprare un regalo. |
| **d.** | Martedì dalle 9.30 alle 16.00 | **4.** | va a Parigi. |
| **e.** | Sabato mattina | **5.** | va a pranzo con un'amica. |
| **f.** | Martedì alle 18.40 | **6.** | c'è un congresso. |
| **g.** | Sabato sera | **7.** | torna a Genova. |
| **h.** | Mercoledì all'una | **8.** | gioca a tennis con Sandro. |

**2** Setzen Sie die passenden Präpositionen ein.

**a.** Siamo in biblioteca fino ....*alle*.... 16.00.

**b.** Tornano a casa ................ mezzogiorno.

**c.** La scuola comincia tutti i giorni ................ 8.30.

**d.** ................ che ora posso telefonare a Luca?

**e.** La lezione di francese è ................ undici ................ una.

**f.** Devo lavorare in ospedale ................ sei ................ mezzanotte.

**3** Zwei Dialoge sind hier durcheinandergeraten – können Sie sie rekonstruieren?

Che ne dici di andare in discoteca? ✔
Che peccato!
D'accordo. A più tardi!
Va bene. Sai a che ora comincia il film?
Hai voglia di venire all'opera? C'è «La traviata».
Oh, mi dispiace. Martedì ho già un impegno.
No, in discoteca no. Preferisco andare al cinema.
Martedì sera.
Alle 21.00. Ci vediamo davanti al cinema alle 20.45?
«La traviata»! Volentieri. Quando?




| Dialog 1 | Dialog 2 |
|---|---|
| **a.** ● Che ne dici di andare in discoteca? | **f.** ● ........................ |
| **b.** ● ........................ | **g.** ● ........................ |
| **c.** ● ........................ | **h.** ● ........................ |
| **d.** ● ........................ | **i.** ● ........................ |
| **e.** ● ........................ | **j.** ● ........................ |

**4** **Che ore sono?** Schreiben Sie die folgenden Uhrzeiten. Es gibt mehrere Möglichkeiten.

7.30 ...... *Sono le sette e mezza. Sono le diciannove e trenta.* ......
22.15 ........................
13.40 ........................
18.55 ........................
10.45 ........................
12.00 ........................
8.10 ........................

**5** Lesen können Sie diese Zahlen bestimmt schon. Aber auch schreiben? Versuchen Sie es!

| | |
|---|---|
| 57 ........................ | 7.900 ........................ |
| 1.320 ........................ | 91 ........................ |
| 6.500.000 ........................ | 4.570 ........................ |
| 88 ........................ | 65 ........................ |

**6** Ordnungszahlen oder Grundzahlen? Ergänzen Sie die fehlenden Zahlen als Wort und achten Sie auf die Endungen der Ordnungszahlen!

**a.** Oggi è il ...................... luglio. (4)
**b.** Carlo abita al ...................... piano. (5)
**c.** La festa di compleanno è il ...................... maggio. (1)
**d.** Vado in Italia per la ...................... volta. (2)
**e.** Ci vediamo stasera alle ...................... (9)
**f.** Lei prende la ...................... strada a sinistra. (3)

**7** Ergänzen Sie die passenden Formen von **potere, volere** oder **dovere**.

**a.** Senta, scusi, mi ...................... dire dov'è il bar Nuovo?
**b.** Mi dispiace, non (io) ...................... venire con voi. ...................... studiare.
**c.** Ragazzi, che cosa ...................... bere? Un tè, un caffè ...?
**d.** Massimo non va in vacanza, ...................... lavorare.
**e.** Marina ...................... andare a Parigi per un congresso.
**f.** ...................... pagare tu, per favore?
**g.** Bianca e Sergio non ...................... venire in discoteca; preferiscono andare a teatro.
**h.** Anna, ...................... mangiare qualcosa?

**8** Beantworten Sie die Fragen, indem Sie wie im Beispielsatz Modalverben und Objektpronomen verwenden.

**a.** Potete prendere la macchina? *Sì, possiamo prenderla.* .
*Sì, la possiamo prendere.* .
**b.** Signora, può ritirare il vestito in tintoria? Sì, ................................................ .
**c.** Volete comprare l'appartamento di Sara? Sì, ................................................ .
**d.** Possiamo mangiare queste pizze? Sì, ................................................ .
**e.** Vuoi veramente cercare una segretaria? Sì, ................................................ .
**f.** Puoi scrivere questa cartolina? Sì, ................................................ .
**g.** Volete andare a prendere i bambini? Sì, ................................................ .




**1** Lesen Sie die Postkarte und entscheiden Sie dann, ob die folgenden Aussagen wahr oder falsch sind.

Cara Serena,
sono in vacanza a Trieste per alcuni giorni. Abito dal mio amico Franco in un appartamento in centro. La mattina andiamo a correre sul lungomare e poi prendiamo insieme un cappuccino al bar. Dopo Franco deve andare in ufficio e io visito la città.
A pranzo mangio in un ristorante con i colleghi di Franco e la sera esco con lui e la moglie. Domani vorrei visitare il castello di Miramare. E voi come state? Perché non venite a vedere questa bella città? Io sto qui fino a domenica.
Un abbraccio e saluti a Gino
Antonio

| | | Vero | Falso |
|---|---|---|---|
| **a.** | Antonio è a Trieste per lavoro. | ☐ | ☐ |
| **b.** | Antonio la sera mangia con i colleghi di Franco. | ☐ | ☐ |
| **c.** | Franco e Antonio vanno a correre sul lungomare. | ☐ | ☐ |
| **d.** | Antonio torna a casa sabato. | ☐ | ☐ |

Punkte ....../4

**2** Finden Sie das Gegenteil der unterstrichenen Wörter.

**a.** La lezione di inglese comincia alle sette. ............................
**b.** L'ufficio postale è dietro alla stazione. ............................
**c.** L'appartamento di Paolo è molto piccolo. ............................
**d.** Preferiamo abitare in campagna. ............................
**e.** Vai dritto fino all'incrocio e giri a destra. ............................
**f.** La stagione più bella è l'inverno. ............................

Punkte ....../6

**3** Setzen Sie folgende Fragen in die Sie-Form.

**a.** Come ti chiami? ....................................................
**b.** Ciao, come stai? ....................................................
**c.** Di dove sei? ....................................................
**d.** Che lavoro fai? ....................................................
**e.** Quanti anni hai? ....................................................
**f.** Hai voglia di uscire? ....................................................

Punkte ....../6



**4** Ergänzen Sie das passende Verb im Präsens.

| capire | uscire | potere | venire | bere | dovere |
|---|---|---|---|---|---|

**a.** Il professor De Vecchi non ................. il tedesco.

**b.** Loro non ................. aperitivi alcolici.

**c.** Domani ................. anch'io al mercato con voi.

**d.** (Tu) ................. portare la macchina dal meccanico.

**e.** A che ora ................. Massimo dal lavoro?

**f.** Mi dispiace, non (noi) ................. fare la spesa.

Punkte ....../6

**5** Welche Präposition – mit oder ohne Artikel – ist hier richtig?

**a.** Dov'è il ristorante ........... stazione?
**1.** del **2.** della **3.** di

**b.** Il libro è ........... appartamento di Pia.
**1.** nell' **2.** all' **3.** dall'

**c.** Che ne dici di venire ........... teatro con noi?
**1.** al **2.** in **3.** a

**d.** Devo comprare ........... succhi di frutta.
**1.** della **2.** degli **3.** dei

**e.** Sei andata ........... medico?
**1.** al **2.** dal **3.** nel

**f.** Vorrei un cornetto ........... la crema, per cortesia.
**1.** con **2.** per **3.** su

Punkte ....../6

**6** Wie müssen Sie **-c-** bzw. **-g-** aussprechen? Kreuzen Sie den richtigen Laut an.

| | [tʃ] | [dʒ] | [k] | [g] | [ɲ] | [λ] |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **a.** la ragione | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ |
| **b.** il cinema | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ |
| **c.** la bottiglia | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ |
| **d.** la macchina | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ |
| **e.** la montagna | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ |
| **f.** il lago | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ |

Punkte ....../6

Gesamt ....../34



# Lezione 6

Im Mittelpunkt dieser Lektion stehen:
- Fitness und Freizeit
- die Beschreibung von Tagesablauf und Gewohnheiten
- das Adverb
- die Reflexivpronomen und reflexiven Verben
- die Verneinung mit **non, no** und die doppelte Verneinung

## Questionario: siete in forma?

Mantenersi in forma non è facile. Un'alimentazione bilanciata e un regolare esercizio fisico sono fondamentali, ma ridurre lo stress nella vita quotidiana è altrettanto importante. Con che frequenza fate queste cose? Provate a rispondere sinceramente! Dovete forse cambiare le vostre abitudini? Non è mai troppo tardi!

| | sempre | spesso | qualche volta | raramente | mai |
|---|---|---|---|---|---|
| andare a letto tardi | ❏ | ❏ | ❏ | ❏ | ❏ |
| mangiare frutta e verdura | ❏ | ❏ | ❏ | ❏ | ❏ |
| fumare | ❏ | ❏ | ❏ | ❏ | ❏ |
| arrabbiarsi | ❏ | ❏ | ❏ | ❏ | ❏ |
| prendere l'ascensore | ❏ | ❏ | ❏ | ❏ | ❏ |
| bere alcolici | ❏ | ❏ | ❏ | ❏ | ❏ |
| lavorare il fine settimana | ❏ | ❏ | ❏ | ❏ | ❏ |
| fare sport | ❏ | ❏ | ❏ | ❏ | ❏ |
| bere molta acqua | ❏ | ❏ | ❏ | ❏ | ❏ |
| evitare i cibi grassi | ❏ | ❏ | ❏ | ❏ | ❏ |
| godersi il tempo libero | ❏ | ❏ | ❏ | ❏ | ❏ |

## Fragebogen: Sind Sie in Form?

Sich in Form zu halten ist nicht leicht. Eine ausgewogene Ernährung und eine regelmäßige körperliche Betätigung sind grundlegend, aber den Stress im Alltagsleben zu reduzieren ist genauso wichtig. Wie oft machen Sie diese Dinge? Versuchen Sie ehrlich zu antworten! Müssen Sie vielleicht Ihre Gewohnheiten ändern? Es ist nie zu spät!

| | immer | oft | manchmal | selten | nie |
|---|---|---|---|---|---|
| spät ins Bett gehen | ❏ | ❏ | ❏ | ❏ | ❏ |
| Obst und Gemüse essen | ❏ | ❏ | ❏ | ❏ | ❏ |
| rauchen | ❏ | ❏ | ❏ | ❏ | ❏ |
| sich ärgern | ❏ | ❏ | ❏ | ❏ | ❏ |
| den Aufzug nehmen | ❏ | ❏ | ❏ | ❏ | ❏ |
| Alkohol trinken | ❏ | ❏ | ❏ | ❏ | ❏ |
| am Wochenende arbeiten | ❏ | ❏ | ❏ | ❏ | ❏ |
| Sport treiben | ❏ | ❏ | ❏ | ❏ | ❏ |
| viel Wasser trinken | ❏ | ❏ | ❏ | ❏ | ❏ |
| fette Speisen meiden | ❏ | ❏ | ❏ | ❏ | ❏ |
| die Freizeit genießen | ❏ | ❏ | ❏ | ❏ | ❏ |



# Che c'è di nuovo?

## Das Adverb *E 2*

Es gibt ursprüngliche Adverbien, die sich nicht ableiten lassen, wie z. B. **subito** *sofort*, **sempre** *immer*. Daneben gibt es im Italienischen Adverbien, die Sie regelmäßig ableiten können, indem Sie **-mente** an die weibliche Form eines Adjektivs anhängen:

| | |
|---|---|
| raro | ▶ rara-mente *selten* |
| sicuro | ▶ sicura-mente *sicherlich* |

Bei den Adjektiven auf **-e** hängen Sie **-mente** direkt an die Singularform:

| | |
|---|---|
| urgente | ▶ urgente-mente *dringend* |

Endet ein Adjektiv auf **-re** oder **-le**, entfällt der Endvokal:

| | |
|---|---|
| naturale | ▶ natural-mente *natürlich* |
| particolare | ▶ particolar-mente *besonders* |

# E che cosa fa nel tempo libero? 

*Intervistatore:* Scusi, signora!
*Signora:* Sì?
*Intervistatore:* Siamo di radio Flash e facciamo un'inchiesta sulle abitudini degli italiani. Posso farLe alcune domande?
*Signora:* Beh, sì, se non sono troppe, perché ho un po' fretta.
*Intervistatore:* No, no. Soltanto un paio. Allora, a che ora si alza di solito?
*Signora:* Durante la settimana alle sette, però la domenica dormo fino a tardi.
*Intervistatore:* E fa colazione a casa?
*Signora:* Sì, con mio marito e mio figlio.
*Intervistatore:* E come va al lavoro, con i mezzi pubblici, in macchina o a piedi?
*Signora:* Normalmente in autobus.
*Intervistatore:* Torna a casa per il pranzo?
*Signora:* No. Abbiamo una mensa in ditta e pranzo quasi sempre lì.
*Intervistatore:* Va bene. La sera guarda la televisione?
*Signora:* Mio marito sì, ma io no, non la guardo mai. Con questi programmi così interessanti, io davanti alla tv mi addormento subito! Preferisco leggere il giornale o un buon libro.
*Intervistatore:* E cosa fa nel tempo libero?
*Signora:* Mah, suono la chitarra, esco con gli amici e qualche volta andiamo al cinema. Però, sa, con la famiglia non resta molto tempo libero!
*Intervistatore:* Pratica …
*Signora:* Guardi, adesso devo proprio andare via, è già tardi.

| | |
|---|---|
| *Intervistatore:* | Certo, un'ultima domanda: pratica uno sport? |
| *Signora:* | Nuoto, vado regolarmente in piscina e d'inverno a sciare. |
| *Intervistatore:* | Ecco, signora, è tutto. Arrivederci e grazie mille per la Sua disponibilità. |
| *Signora:* | Di niente. Arrivederci. |



## Vocabolario

**Questionario: siete in forma?**

| | |
|---|---|
| il questionario | *Fragebogen* |
| mantenersi in forma | *in Form bleiben* |
| mantenersi | *sich halten, bleiben* |
| **la forma** | *Form* |
| **facile** *m, f* | *leicht, einfach* |
| l'alimentazione *f* | *Ernährung* |
| bilanciato, -a | *ausgewogen* |
| **regolare** *m, f* | *regelmäßig* |

| Italiano | Deutsch |
|---|---|
| **l'esercizio** | *Übung* |
| fisico, -a | *körperlich* |
| fondamentale *m, f* | *grundlegend* |
| ridurre | *reduzieren, vermindern* |
| **lo stress** *m* | *Stress* |
| **la vita** | *Leben* |
| quotidiano, -a | *alltäglich, Alltags-* |
| **altrettanto** *Adv.* | *ebenso, genauso* |
| **importante** *m, f* | *wichtig* |
| con che frequenza? | *wie oft?* |
| la frequenza | *Häufigkeit* |
| **rispondere** | *antworten* |
| **sinceramente** *Adv.* | *ehrlich* |
| **cambiare** | *wechseln, ändern* |
| **vostro, -a** | *euer, Ihr* |
| **l'abitudine** *f* | *Gewohnheit* |
| **troppo** *Adv.* | *zu (viel)* |
| **tardi** *Adv* | *spät* |
| **spesso** *Adv.* | *oft* |
| **qualche volta** *Adv.* | *manchmal* |
| **raramente** *Adv.* | *selten* |
| **andare a letto** | *ins Bett gehen* |
| **il letto** | *Bett* |
| **la verdura** | *Gemüse* |
| **fumare** | *rauchen* |
| **arrabbiarsi** | *sich ärgern, wütend werden* |
| **l'ascensore** *m* | *Aufzug* |
| l'alcolico | *alkoh. Getränk* |
| **l'acqua** *f* | *Wasser* |
| **evitare** | *vermeiden* |
| il cibo | *Nahrung, Speise* |
| **grasso**, -a | *fett* |
| **godersi** | *genießen* |
| **il tempo libero** | *Freizeit* |

## E che cosa fa nel tempo libero?

| Italiano | Deutsch |
|---|---|
| l'intervistatore *m* | *Interviewer* |
| **la radio** *f* | *Radio* |
| l'inchiesta | *Umfrage* |
| posso farLe una domanda? | *darf ich Ihnen eine Frage stellen?* |
| **la domanda** | *Frage* |
| **perché** | *weil* |
| **avere fretta** | *in Eile sein* |
| **la fretta** | *Eile* |
| **soltanto** *Adv.* | *nur* |
| **alzarsi** | *aufstehen* |
| **di solito** *Adv.* | *gewöhnlich* |
| **durante** | *während* |
| **fare colazione** | *frühstücken* |
| **la colazione** *f* | *Frühstück* |
| **il marito** | *Ehemann* |
| il mezzo (di trasporto) | *Verkehrsmittel* |
| pubblico, -a | *öffentlich* |
| **normalmente** *Adv.* | *normalerweise* |
| la mensa | *Mensa, Kantine* |
| **la ditta** | *Firma* |
| **pranzare** | *zu Mittag essen* |
| **quasi** *Adv.* | *fast* |
| **la televisione** *f* | *Fernsehen* |
| **interessante** *m, f* | *interessant* |
| **la tv** *f* | *Fernsehen* |
| **addormentarsi** | *einschlafen* |
| **il giornale** *m* | *Zeitung* |
| **suonare** | *spielen (Musikinstrument)* |
| la chitarra | *Gitarre* |
| **restare** | *(übrig) bleiben* |
| praticare | *ausüben* |
| andare via | *weggehen* |
| **via** *Adv.* | *weg* |
| **ultimo, -a** | *letzter* |
| **nuotare** | *schwimmen* |
| **regolarmente** *Adv.* | *regelmäßig* |
| **la piscina** | *Schwimmbad* |
| d'inverno | *im Winter* |
| **sciare** | *Ski fahren* |
| la disponibilità *f* | *Verfügbarkeit, Entgegenkommen* |
| **di niente** | *keine Ursache* |

# Grammatica

## 1. Besondere Adverbformen *E 3, 9*

- Die Adjektive **buono** *gut* und **cattivo** *schlecht* haben die unregelmäßigen Formen **bene** bzw. **male**:
  Sto **bene**. *Es geht mir gut.*
  Niente **male**! *Nicht schlecht!*

- Einige Adjektive, wie **molto** *sehr*, **poco** *wenig*, **tanto** *viel* und **troppo** *zu (viel)* können auch als Adverbien fungieren:
  Lavori sempre **troppo**! *Du arbeitest immer zu viel!*
  Ähnlich verhält es sich in den Wendungen: **parlare piano** / **forte** *leise / laut sprechen*, **costare caro** *viel kosten*, **mangiare sano** *gesund essen*

- In einigen Fällen können präpositionale Ausdrücke Adverbfunktion haben:
  di solito *gewöhnlich*
  per caso *zufällig*
  per sbaglio *aus Versehen*
  in / di fretta *eilig*
  in tempo *rechtzeitig*
  di buon'ora *früh(zeitig)*

- Einige Adverbien auf **-mente** sind weniger gebräuchlich als der entsprechende präpositionale Ausdruck:
  indubbiamente ▶ senza dubbio *zweifellos*
  generalmente ▶ in genere *generell, im Allgemeinen*
  improvvisamente ▶ all'improvviso *plötzlich*
  fortunatamente ▶ per fortuna *glücklicherweise, zum Glück*

## 2. Funktion und Stellung der Adverbien

Adverbien sind unveränderliche Wörter, die Verben, Adjektive, andere Adverbien oder ganze Sätze näher bestimmen. Man unterscheidet Adverbien der Zeit, des Ortes, der Menge und der Art und Weise.
Andate a letto **tardi**? *Gehen Sie spät ins Bett? (Wann? – Zeit)*
Pranzo quasi **sempre** lì. *Ich esse fast immer dort zu Mittag. (Wo? – Ort)*
Ho **molto** da fare. *Ich habe viel zu tun. (Wie viel? – Menge)*
Il libro è **particolarmente** bello. *Das Buch ist besonders schön. (Wie? – Art und Weise)*

Die Adverbien der Art und Weise und der Mengenangabe folgen in der Regel dem Verb. Bestimmen sie Adjektive oder Adverbien näher, stehen sie vor diesen:
Stai **bene**? *Geht es dir gut?*
Roma mi piace **molto**. *Rom gefällt mir sehr.*
Questo bar è **troppo** caro. *Diese Bar ist zu teuer.*
È **abbastanza** tardi. *Es ist ziemlich spät.*



Adverbien der Zeit und des Ortes können vor oder nach dem Verb stehen, meist am Satzanfang oder -ende:
**Domani** vado a Roma. *Morgen fahre ich nach Rom.*
L'ascensore è **lì**. *Der Aufzug ist dort.*

### 3. Reflexivpronomen und reflexive Verben

E 4, 5, 8

| Singular | | Plural | |
|---|---|---|---|
| mi | *mich* | ci | *uns* |
| ti | *dich* | vi | *euch* |
| si | *sich* | si | *sich* |

Die rückbezüglichen Pronomen bzw. Reflexivpronomen beziehen sich auf das Subjekt des Satzes. Ähnlich wie im Deutschen werden sie in Verbindung mit bestimmten Verben verwendet. Bei diesen sogenannten reflexiven Verben entfällt in der Infinitivform der Endvokal und das Reflexivpronomen wird direkt angehängt: **lavare + si** ▶ **lavarsi**.

| | **lavarsi** *sich waschen* | |
|---|---|---|
| io | mi | lavo |
| tu | ti | lavi |
| lui / lei / Lei | si | lava |
| noi | ci | laviamo |
| voi | vi | lavate |
| loro | si | lavano |



Hier finden Sie eine Liste der gebräuchlichsten reflexiven Verben. Beachten Sie, dass nicht alle dieser Verben auch im Deutschen rückbezüglich sind!

| | | | |
|---|---|---|---|
| vestirsi | *sich anziehen* | svegliarsi | *aufwachen* |
| alzarsi | *aufstehen* | addormentarsi | *einschlafen* |
| chiamarsi | *heißen* | divertirsi | *sich unterhalten, sich vergnügen* |
| sentirsi | *sich fühlen* | trovarsi | *sich befinden, sich fühlen* |
| fermarsi | *sich aufhalten, anhalten* | arrabbiarsi | *sich ärgern, wütend werden* |
| dimenticarsi | *vergessen* | ricordarsi | *sich erinnern* |
| sbrigarsi | *sich beeilen* | riposarsi | *sich ausruhen* |
| iscriversi | *sich einschreiben* | preoccuparsi | *sich Sorgen machen* |

Im Plural kann das reflexive Verb auch ein wechselseitiges Verhältnis beschreiben:
sentirsi *voneinander hören* conoscersi *sich kennenlernen*
vedersi *sich (einander) sehen* salutarsi *sich (einander) grüßen*

Ci vediamo spesso. *Wir sehen uns oft.*
Non si salutano più. *Sie grüßen sich nicht mehr.*

Wollen Sie ein Modalverb und ein reflexives Verb zusammen verwenden, können Sie das Reflexivpronomen entweder vor das Modalverb stellen oder es direkt an den Infinitiv hängen.
Domani **mi** devo alzare presto. / Domani devo alzar**mi** presto.
*Morgen muss ich früh aufstehen.*

## 4. Die Verneinung *E 6, 7*

***non***
Um ein Verb oder einen ganzen Satz zu verneinen, stellen Sie **non** direkt vor das Verb bzw. vor das Objektpronomen.
Perché **non** vieni anche tu? *Warum kommst nicht auch du?*

***no***
Die negative Antwort auf eine Entscheidungsfrage lautet **no**:
- Vieni anche tu? *Kommst du auch?*
- **No**, non posso. *Nein, ich kann nicht.*

In verkürzten Sätzen (ohne Verb) müssen Sie **no** anstelle von **non** verwenden:
Perché **no**? *Warum nicht?*
Devi sbrigarti, **se no** arrivi in ritardo.
*Du musst dich beeilen, sonst (wenn nicht) kommst du zu spät.*

### Die mehrteilige Verneinung
Eine Besonderheit ist im Italienischen die mehrteilige Verneinung (**non** + Adverb, Konjunktion oder Pronomen). **Non** steht dabei immer vor und der zweite Teil der Verneinung nach dem Verb:

| | | | |
|---|---|---|---|
| non ... mai | *nie* | non ... né ... né | *weder ... noch* |
| non ... più | *nicht mehr* | non ... affatto | *überhaupt nicht* |
| non ... mai più | *nie mehr* | non ... nessuno | *niemand* |
| non ... nemmeno / neanche | *nicht einmal* | non ... niente / nulla | *nichts* |

**Non** è **mai** troppo tardi. *Es ist nie zu spät.*
**Non** ci vado **mai più**. *Da gehe ich nie mehr hin.*
**Non** dicono **niente**. *Sie sagen nichts.*

Zur stärkeren Betonung können Sie **mai, niente / nulla, nessuno, neanche, nemmeno** vor das Verb stellen. In diesem Fall entfällt **non**:
**Neanche** lui sa tutto. *Nicht einmal er weiß alles.*



# Uso dell'italiano

## Gut – *bene* oder *buono*? E 9

Wenn ein Substantiv, meist das Subjekt, näher bestimmt wird, müssen Sie eine Form von **buono** verwenden:
In questa pizzeria la pizza è **buona**.
*In dieser Pizzeria ist die Pizza gut.*
Sono **buone** le paste? *Sind die süßen Teilchen gut?*

Wird hingegen das Verb bzw. die Handlung näher bestimmt, ist das Adverb **bene** einzusetzen:
Carlo parla **bene** l'inglese. *Carlo spricht gut Englisch.*
In questa pizzeria mangiate **bene**. *In dieser Pizzeria esst ihr gut.*



## Am Montag oder montags?

Verwenden Sie die Wochentage ohne Artikel, beschreiben Sie eine einmalige, mit bestimmtem Artikel eine gewohnheitsmäßige Handlung:
**Lunedì** andiamo all'opera. *Am Montag gehen wir in die Oper.*
**Il sabato** andiamo in pizzeria. *Samstags gehen wir in die Pizzeria.*

# Altre espressioni utili

| **Adverbien des Ortes** | |
|---|---|
| sotto | *unten, darunter* |
| sopra | *oben, darüber* |
| su | *oben, hinauf* |
| giù | *unten, hinunter* |
| presso | *in der Nähe* |
| fuori | *draußen* |
| dentro | *drinnen* |

| **der Zeit** | |
|---|---|
| prima | *vorher, zuerst, früher* |
| dopo | *nachher, dann, darauf* |
| ormai | *jetzt, schon* |
| ora | *jetzt* |
| finora | *bis jetzt* |
| ieri | *gestern* |
| già | *schon* |

| **der Menge** | |
|---|---|
| parecchio | *ziemlich viel* |
| quasi | *fast, beinahe* |
| appena | *kaum, mit Mühe* |
| almeno | *wenigstens* |

| **der Art und Weise** | |
|---|---|
| comodamente | *bequem* |
| veramente | *wirklich* |
| praticamente | *praktisch* |
| sicuramente | *sicherlich, bestimmt* |

Zur Beschreibung Ihres Tagesablaufs lernen Sie hier weitere wichtige Ausdrücke:

| **Le parti della giornata** | ***Die Tageszeiten*** |
|---|---|
| il giorno | *Tag* |
| di giorno | *tagsüber* |
| la mattina | *Morgen, Vormittag, morgens* |
| di mattina | *morgens* |
| il pomeriggio | *Nachmittag, nachmittags* |
| la sera | *Abend, abends* |
| di sera | *abends* |
| la notte | *Nacht, nachts* |
| di notte | *nachts* |
| stamattina | *heute Morgen* |
| oggi pomeriggio | *heute Nachmittag* |
| stasera | *heute Abend* |
| stanotte | *heute Nacht* |
| domani mattina / sera | *morgen Vormittag / Abend* |
| ieri mattina | *gestern Morgen* |
| lunedì mattina / sera | *Montagmorgen / -abend* |

i Die Arbeitswelt ist auch in Italien einem ständigen Wandel unterlegen. Während früher die Angestellten eine lange Mittagspause hatten, in der man nach Hause fahren konnte, ist dies heute – vor allem in den größeren Städten – kaum noch möglich. Das Mittagessen wird nun entweder in der Kantine oder in den nächstgelegenen Bars eingenommen, die oft auch über eine **tavola calda** verfügen: kleine warme Gerichte, zumeist Nudelgerichte. Richtig gekocht wird dann erst am Abend zu Hause.

## Esercizi

**1** Was sollte man tun, um sich fit zu halten, und was nicht?

| | **sì** | **no** |
|---|---|---|
| dormire poco | ❏ | ❏ |
| bere molta acqua | ❏ | ❏ |
| fare sport | ❏ | ❏ |
| lavorare anche il fine settimana | ❏ | ❏ |
| evitare i cibi grassi | ❏ | ❏ |
| fumare | ❏ | ❏ |
| bere alcolici | ❏ | ❏ |
| godersi le vacanze | ❏ | ❏ |

**2** Bilden Sie aus diesen Adjektiven Adverbien auf **-mente**.

a. sicuro ..*sicuramente*......  f. libero ............................
b. diverso ............................  g. perfetto ............................
c. normale ............................  h. fondamentale ............................
d. comodo ............................  i. vero ............................
e. possibile ............................  l. fortunato ............................

**3** Ergänzen Sie in den folgenden Sätzen das passende Adverb.

| in tempo | di fretta | per fortuna | di solito |
|---|---|---|---|
| senza dubbio | troppo | lì | male |

a. ............................ non faccio colazione. Ma in vacanza sì!
b. La macchina è ............................ più comoda della bicicletta.
c. Sono già le dieci e mezza e sono molto ............................ . A domani!
d. ............................ domenica non devo lavorare! Posso venire in montagna.
e. Tu fumi ............................!
f. Se ti alzi alle otto arrivi alla stazione ............................
g. Oggi mi sento ............................ . Preferisco non andare a scuola.
h. La fermata dell'autobus è ............................, davanti alla posta.

**4** Bilden Sie die Präsensformen dieser reflexiven Verben.

| | **ricordarsi** | **iscriversi** | **sentirsi** |
|---|---|---|---|
| io | ..*mi ricordo*.......... | ............................ | ............................ |
| tu | ............................ | ............................ | ............................ |
| lui / lei / Lei | ............................ | ............................ | ............................ |
| noi | ............................ | ............................ | ............................ |
| voi | ............................ | ............................ | ............................ |
| loro | ............................ | ............................ | ............................ |

**5** Ergänzen Sie die reflexiven Verben in der richtigen Form. Aufpassen bei den Modalverben!

addormentarsi sbrigarsi iscriversi dimenticarsi
ricordarsi sentirsi chiamarsi alzarsi

**a.** Scusi, come ............................?

**b.** Devi ............................, se no arrivi troppo tardi.

**c.** La domenica (noi) ............................ solo alle 10.00.

**d.** Anna, ............................ bene?

**e.** Non (io) ............................ mai quando è il compleanno di Piero.

**f.** I ragazzi ............................ a un corso di italiano.

**g.** Quando vai a letto, ............................ subito?

**h.** Non dovete ............................ l'appuntamento dal medico.

**6** Ergänzen Sie **no** oder **non**.

**a.** ● Allora, vieni al concerto?
● Mi dispiace, ........... posso.

**b.** ● Mangi in mensa?
● ..........., preferisco tornare a casa.

**c.** ● Devi alzarti presto?
● Sì, se .......... .......... arrivo in tempo.

**d.** ● Prendi l'ascensore?
● ..........., vado a piedi.

**e.** ● Vuoi un amaro?
● .........., grazie. .......... bevo alcolici.

**f.** ● Prendi le tazzine, per favore.
● ........... le trovo. Dove sono?

**7** Sind die folgenden Sätze richtig, oder fehlt ein **non**? Schreiben Sie die Sätze neu.

**a.** Neanche loro fumano. ....................................................

**b.** Vado mai a letto presto. ....................................................

**c.** Non mi arrabbio affatto. ....................................................

**d.** Nessuno vuole provare il frappé al caffè? ....................................................

**e.** La lezione è difficile, capisco niente. ....................................................

**f.** Non vado né in piscina né a sciare. ....................................................

## 8 Beschreiben Sie den Tagesablauf von Matteo.

| | |
|---|---|
| 7.00 svegliarsi | *Alle sette si sveglia.* |
| 7.10 alzarsi, lavarsi, vestirsi | ........................................ |
| 7.30 fare colazione | ........................................ |
| 8.00 portare i bambini a scuola | ........................................ |
| 8.30 cominciare a lavorare | ........................................ |
| 13.00 pranzare in mensa | ........................................ |
| 17.00 tornare a casa | ........................................ |
| 17.30 riposarsi, giocare con i bambini | ........................................ |
| 19.30 preparare la cena, mangiare | ........................................ |
| 21.00 guardare la tv | ........................................ |
| 23.00 andare a letto, addormentarsi | ........................................ |

## 9 **Buono, -a, -i, -e** oder **bene**?

**a.** Non parlo ...................... il francese.
**b.** In questo bar i panini sono molto ......................
**c.** Oggi Mirella non si sente ......................
**d.** Bere molta acqua fa sicuramente ......................
**e.** È ...................... la focaccia?
**f.** Tu giochi ...................... a tennis?
**g.** Queste verdure sono veramente ......................
**h.** È tardi, vado a letto. ...................... notte!

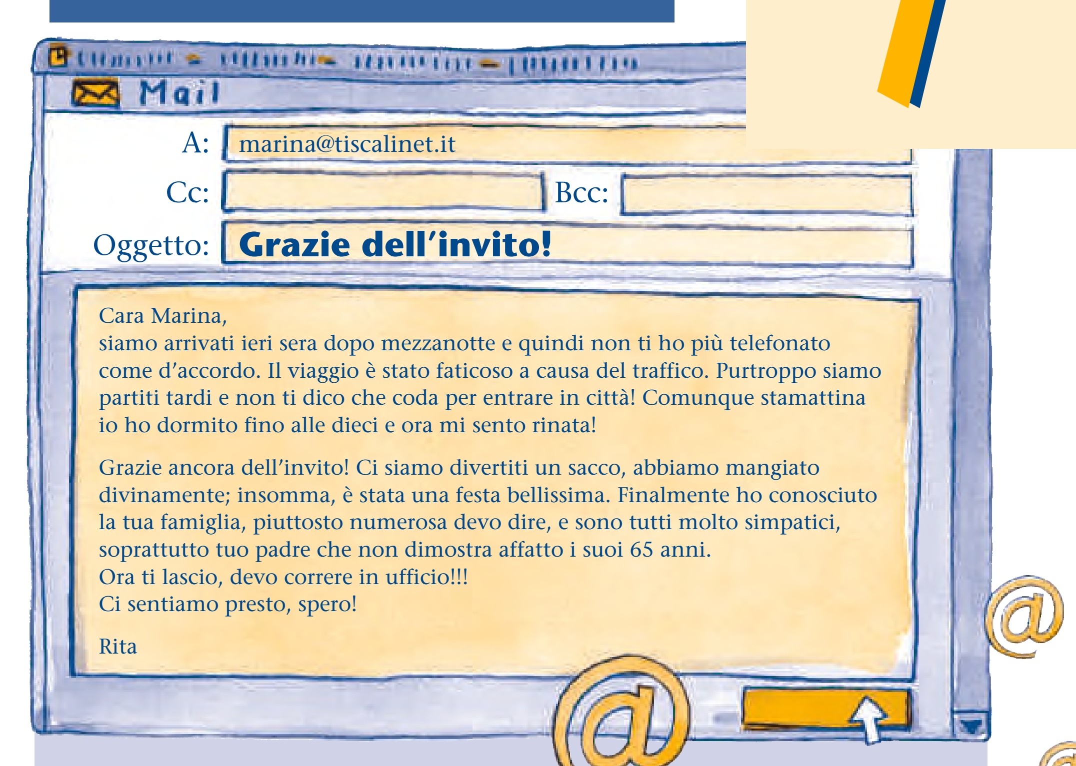
## 10 Welches Wort tanzt hier aus der Reihe?

**a.** lunedì – pomeriggio – mercoledì – sabato
**b.** fare colazione – mangiare – pranzare – addormentarsi
**c.** sempre – mai – grasso – spesso
**d.** giugno – giornale – gennaio – luglio
**e.** dormire – nuotare – sciare – giocare a tennis
**f.** radio – cinema – televisione – ditta

Diese Lektion dreht sich um:
- die Familie
- Geburtstage und andere Feste
- das **passato prossimo**
- die Possessivpronomen
- die indirekten Objektpronomen

Lezione

# 7




Cara Marina,
siamo arrivati ieri sera dopo mezzanotte e quindi non ti ho più telefonato come d'accordo. Il viaggio è stato faticoso a causa del traffico. Purtroppo siamo partiti tardi e non ti dico che coda per entrare in città! Comunque stamattina io ho dormito fino alle dieci e ora mi sento rinata!

Grazie ancora dell'invito! Ci siamo divertiti un sacco, abbiamo mangiato divinamente; insomma, è stata una festa bellissima. Finalmente ho conosciuto la tua famiglia, piuttosto numerosa devo dire, e sono tutti molto simpatici, soprattutto tuo padre che non dimostra affatto i suoi 65 anni.
Ora ti lascio, devo correre in ufficio!!!
Ci sentiamo presto, spero!

Rita

## Danke für die Einladung!

Liebe Marina,
wir sind gestern Abend nach Mitternacht angekommen, und deshalb habe ich dich nicht mehr angerufen, wie (wir es eigentlich) ausgemacht (hatten). Die Fahrt war aufgrund des Verkehrs anstrengend. Leider sind wir spät losgefahren, und ich kann dir sagen, das war ein Stau stadteinwärts! Heute Morgen habe ich jedenfalls bis um 10 Uhr geschlafen und jetzt fühle ich mich (wie) neugeboren!
Danke nochmals für die Einladung! Wir haben uns unglaublich gut amüsiert, wir haben göttlich gespeist; es war also ein wunderschönes Fest. Ich habe endlich deine Familie kennengelernt, ganz schön zahlreich, muss ich sagen, und sie sind alle sehr sympathisch, vor allem dein Vater, dem man seine 65 Jahre überhaupt nicht ansieht.
Ich muss jetzt Schluss machen, ich muss ins Büro sprinten!!!
Ich hoffe, wir hören bald voneinander!

Rita

# Che c'è di nuovo?

## Das *passato prossimo* und seine Formen

*E 3, 4, 5*

Das **passato prossimo** beschreibt, ähnlich wie das deutsche Perfekt, Ereignisse der jüngeren Vergangenheit bzw. zurückliegende Ereignisse, die für die Gegenwart noch von Bedeutung sind. Diese Ereignisse sind stets abgeschlossen.

Wie wird nun das **passato prossimo** gebildet? Ganz einfach: Analog zum deutschen Perfekt mit dem Präsens von **essere** oder **avere** und dem Partizip Perfekt; dieses bilden Sie regelmäßig, indem Sie anstelle der Infinitivendungen **-are**, **-ere**, **-ire** an den Verbstamm die jeweiligen Partizipendungen **-ato**, **-uto** bzw. **-ito** anhängen:

| **arriv-are** | **cred-ere** | **dorm-ire** |
|---|---|---|
| arriv-**ato** | cred-**uto** | dorm-**ito** |
| *angekommen* | *geglaubt* | *geschlafen* |

Die Formen des **passato prossimo** lauten dann:

| | **arrivare** | | **credere** | | **dormire** | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| io | sono arrivato, | -a | ho | creduto | ho | dormito |
| tu | sei arrivato, | -a | hai | creduto | hai | dormito |
| lui / lei / Lei | è arrivato, | -a | ha | creduto | ha | dormito |
| noi | siamo arrivati, | -e | abbiamo | creduto | abbiamo | dormito |
| voi | siete arrivati, | -e | avete | creduto | avete | dormito |
| loro | sono arrivati, | -e | hanno | creduto | hanno | dormito |

Das Partizip Perfekt bleibt unverändert, wenn das **passato prossimo** mit **avere** gebildet wird; in Verbindung mit **essere** passt es sich in Geschlecht und Zahl an das Subjekt an. Bezieht es sich auf eine Gruppe von Männern und Frauen, „dominiert" das männliche Geschlecht:
(Maria e Marco:) Siamo **arrivati** ieri.
*Wir sind gestern angekommen.*

Wann wird **essere** verwendet und wann **avere**? Als Grundregel können Sie sich merken: Alle transitiven Verben (mit direktem Objekt) bilden das **passato prossimo** mit **avere**, alle intransitiven (mit indirektem oder ohne Objekt) mit **essere** (→ auch Lektion 8).



## Il lunedì mattina 

*Gianni:* Buongiorno, signora Lippi!
*Signora Lippi:* Buongiorno, Gianni.
*Gianni:* Cosa Le porto? Il solito caffè?
*Signora Lippi:* Sì, grazie. Stamattina non mi sono ancora svegliata! Mi dà anche un cornetto, per favore?
*Gianni:* Certo. ... Cosa ha fatto di bello il fine settimana?
*Signora Lippi:* Sono andata in campagna.
*Gianni:* Ah, e dove?
*Signora Lippi:* Al paese. Abbiamo fatto una grande festa nella casa dei miei nonni perché sabato mio padre ha compiuto 65 anni.
*Gianni:* Che bello!
*Signora Lippi:* Sì, è venuta praticamente tutta la famiglia e abbiamo invitato anche molti amici. Abbiamo mangiato, bevuto, ballato e cantato. È stata una serata veramente riuscita.
*Gianni:* Chissà che caos però, con così tanta gente! E chi ha messo in ordine e ripulito la casa?
*Signora Lippi:* Mah, tutti insieme, non è stato così faticoso. E Lei, cosa ha fatto?
*Gianni:* Sabato ho dovuto lavorare e purtroppo non siamo potuti andare al mare come previsto. Mia figlia si è proprio arrabbiata. «Papà» mi ha detto «ma tu devi sempre lavorare quando tutti sono in vacanza?» Ma sa, qualcuno deve pur restare qui al bar!
*Signora Lippi:* Eh, sì.
*Gianni:* E così domenica siamo andati tutti allo zoo, poi abbiamo preso un bel gelato e fatto un giro sulle giostre!
*Signora Lippi:* Per la gioia di sua figlia!
*Gianni:* Eh, sì. Ma anche per me e mia moglie è stata una giornata rilassante.
*Signora Lippi:* Beh, ora vado. Non ho dimenticato nulla? … No. Allora, arrivederci Gianni.
*Gianni:* A domani. Buona giornata.



…
*Gianni:* Signora, un momento, questa cartella … è Sua?
*Signora Lippi:* Oh, grazie. Vede che sono ancora addormentata!

# Vocabolario

**Grazie dell'invito!**

| | |
|---|---|
| l'oggetto *m* | *Gegenstand, hier: Betreff* |
| **grazie di** | *danke für* |
| **l'invito** | *Einladung* |
| **quindi** | *folglich, also* |
| come d'accordo | *wie vereinbart* |
| faticoso, -a | *mühsam, anstrengend* |
| **a causa di** | *wegen* |
| **il traffico** | *Verkehr* |
| **purtroppo** | *leider* |
| **partire** | *abfahren* |
| non ti dico! | *ich kann dir sagen!* |
| **la coda** | *Schlange, hier: Stau* |
| **entrare** | *eintreten, hineinfahren* |
| **comunque** | *jedenfalls* |
| rinato, -a | *neugeboren* |
| **ancora** *Adv.* | *noch einmal* |
| divertirsi un sacco | *sich unheimlich gut amüsieren* |
| divinamente *Adv.* | *göttlich* |
| **la festa** | *Fest* |
| numeroso, -a | *zahlreich* |
| **dimostrare** | *zeigen, hier: ansehen* |
| **suo, -a** | *sein* |
| **lasciare** | *(ver)lassen* |
| **sperare** | *hoffen* |

**Il lunedì mattina**

| | |
|---|---|
| **solito, -a** | *gewohnt* |
| **dove?** | *wo?, wohin?* |
| **il paese** *m* | *Dorf, Land* |
| **i nonni** *m, Pl* | *Großeltern* |
| **compiere 65 anni** | *65 Jahre alt werden* |
| compiere | *tun, vollenden* |
| praticamente *Adv.* | *praktisch* |

| | |
|---|---|
| **invitare** | *einladen* |
| **ballare** | *tanzen* |
| **cantare** | *singen* |
| riuscito, -a | *gelungen* |
| **chissà** | *wer weiß* |
| il caos *m* | *Chaos, Durcheinander* |
| **la gente** *f, Sg* | *Leute* |
| **mettere in ordine** | *aufräumen* |
| **mettere** | *legen, stellen* |
| l'ordine *m* | *Ordnung* |
| ripulire | *(wieder) putzen* |
| previsto, -a | *vorgesehen, geplant* |
| **quando** *Konj.* | *wenn, als* |
| **qualcuno** | *irgendjemand* |
| pur(e) | *hier: doch* |
| lo zoo *m* | *Zoo* |
| **il gelato** | *Eis* |
| fare un giro sulla giostra | *Karussell fahren* |
| **il giro** | *Runde* |
| la giostra | *Karussell* |
| **la gioia** | *Freude* |
| rilassante *m, f* | *erholsam, entspannend* |
| **dimenticare** | *vergessen* |
| **il momento** | *Moment* |
| la cartella | *(Akten-)Tasche* |



# Grammatica

## 1. Das *passato prossimo* von *essere* und *avere* E 3

Das Partizip Perfekt von **essere** wird unregelmäßig gebildet: **stato, -a. Avere** hat – erstaunlicherweise – eine ganz regelmäßige Partizipform: **av-ere** ▶ **av-uto**.

| | essere | | avere | |
|---|---|---|---|---|
| io | sono stato, | -a | ho | avuto |
| tu | sei stato, | -a | hai | avuto |
| lui / lei / Lei | è stato, | -a | ha | avuto |
| noi | siamo stati, | -e | abbiamo | avuto |
| voi | siete stati, | -e | avete | avuto |
| loro | sono stati, | -e | hanno | avuto |

## 2. Das unregelmäßige Partizip Perfekt E 3, 5

Wie **essere** haben viele Verben auf **-ere** und einige auf **-ire** ein unregelmäßiges Partizip Perfekt. Diese Formen lernen Sie am besten auswendig. Weitere Verben finden Sie in der Verbtabelle im Anhang.

| Infinitiv | | Partizip Perfekt |
|---|---|---|
| aprire | *öffnen* | aperto |
| offrire | *anbieten* | offerto |
| bere | *trinken* | bevuto |
| venire | *kommen* | venuto |
| vivere | *leben* | vissuto |
| chiedere | *fragen, bitten* | chiesto |
| rimanere | *bleiben* | rimasto |
| vedere | *sehen* | visto |
| chiudere | *schließen* | chiuso |
| correre | *laufen* | corso |
| perdere | *verlieren* | perso |
| prendere | *nehmen* | preso |
| spendere | *ausgeben* | speso |
| dire | *sagen* | detto |
| fare | *machen* | fatto |
| leggere | *lesen* | letto |
| scrivere | *schreiben* | scritto |
| mettere | *legen, stellen* | messo |
| discutere | *diskutieren* | discusso |
| spegnere | *löschen, ausmachen* | spento |
| spingere | *drücken* | spinto |

## 3. Das *passato prossimo* der reflexiven und der Modalverben *E 4*

Im Deutschen bilden reflexive Verben das Perfekt mit *haben*, im Italienischen dagegen immer mit **essere**!
Ci **siamo** divertiti molto. *Wir haben uns sehr amüsiert.*

Die Modalverben **dovere**, **potere** und **volere** erweisen sich beim **passato prossimo** als sehr anpassungsfähig: Sie übernehmen das erforderliche Hilfsverb des Verbs, das sie begleiten.
**Ho** dovuto lavorare il sabato. *Ich musste am Samstag arbeiten.*
Non **siamo** potut**i** andare al mare. *Wir konnten nicht ans Meer fahren.*

## 4. Die Possessivpronomen *E 6, 7*

Die Possessivpronomen bezeichnen ein Besitzverhältnis. Die Formen haben Sie zum Teil schon in den früheren Lektionen gelernt.

| | **Singular** | | **Plural** | |
|---|---|---|---|---|
| | ***m*** | ***f*** | ***m*** | ***f*** |
| *mein* | mio | mia | miei | mie |
| *dein* | tuo | tua | tuoi | tue |
| *sein / ihr* | suo | sua | suoi | sue |
| *Ihr* | Suo | Sua | Suoi | Sue |
| *unser* | nostro | nostra | nostri | nostre |
| *euer* | vostro | vostra | vostri | vostre |
| *Ihr (Pl)* | Vostro | Vostra | Vostri | Vostre |
| *ihr* | loro | loro | loro | loro |

- Possessivpronomen werden meist vom bestimmten Artikel begleitet und richten sich in Geschlecht und Zahl nach dem Besitz, nicht nach dem Besitzer:
  il **suo** libro *sein / ihr Buch*, le **sue** scarpe *seine / ihre Schuhe*

- Unveränderlich ist **loro**; nur der Artikel passt sich an das Bezugswort an:
  la **loro** casa *ihr Haus, ihre Wohnung*, i **loro** amici *ihre Freunde*

- In der Höflichkeitsform steht **Suo** für eine Person und **Vostro** für zwei und mehr Personen (oder eine Firma); in seltenen und sehr formellen Fällen steht **Loro**.
  Grazie per il **Suo** / **Vostro** invito. *Danke für Ihre Einladung.*

- Das Possessivpronomen kann auch ohne Substantiv stehen, also als eigentliches Pronomen verwendet werden:
  ● Di chi è questa borsa? ● È (la) **mia**. ● *Wem gehört diese Tasche?* ● *Es ist meine.*
  I **suoi** sono di Milano. *Seine / Ihre Familie kommt aus Mailand.*

## 5. Die indirekten Objektpronomen *E 8, 9*

Neben den direkten Objektpronomen, die Sie aus Lektion 4 kennen, gibt es die indirekten Objektpronomen (Frage: *wem?*), die das Dativ- oder indirekte Objekt im Satz darstellen. Auch hier unterscheidet man unbetonte und betonte Formen:

| unbetont | betont | |
|---|---|---|
| mi | a me | *mir* |
| ti | a te | *dir* |
| gli *m* | a lui *m* | *ihm* |
| le *f* | a lei *f* | *ihr* |
| Le *m, f* | a Lei *m, f* | *Ihnen* |
| ci | a noi | *uns* |
| vi | a voi | *euch / Ihnen* |
| gli, loro *m, f* | a loro *m, f* | *ihnen* |

Tipp: Sie brauchen nicht alle Formen neu zu lernen, denn bei den unbetonten Formen unterscheiden sich die indirekten von den direkten Objektpronomen nur in den dritten Personen: **gli, le, Le** *ihm, ihr, Ihnen* und **gli, loro** *ihnen*.

Die betonten Formen stehen mit **a**. Sie werden immer dann verwendet, wenn eine Person besonders hervorgehoben werden soll, und stehen entweder am Satzanfang oder nach dem Verb:
**A me** ha scritto una cartolina.
*Mir (niemand anderem …) hat er / sie eine Postkarte geschrieben.*
Telefona **a me** e non **a te**. *Er / Sie ruft mich und nicht dich an.*

Die unbetonte Form der indirekten Objektpronomen steht immer vor dem konjugierten Verb:
Mia figlia **mi** ha detto … *Meine Tochter hat mir gesagt …*
Cosa **ti** porto? *Was darf ich dir bringen?*
Ausnahme: **loro** steht immer nach dem Verb:
Hai dato **loro** il tuo indirizzo? *Hast du ihnen deine Adresse gegeben?*

Anstelle von **loro** ist in der Umgangssprache **gli** gebräuchlicher. Achten Sie darauf, dass **gli** vorangestellt wird: **Gli** hai dato …?

Werden die unbetonten Formen mit Modalverben verwendet, stehen sie entweder vor dem Modalverb oder werden direkt an den Infinitiv angehängt:
**Le** posso presentare la signora Ricci? *Darf ich Ihnen Frau Ricci vorstellen?*
Posso presentar**Le** …?

# Uso dell'italiano

## Besonderheiten der Possessivpronomen

Bei Verwandtschaftsbezeichnungen im Singular fehlt der bestimmte Artikel:
mia madre *meine Mutter,* mio fratello *mein Bruder*

Werden die Verwandtschaftsbezeichnungen näher bestimmt, z.B. durch ein Adjektiv, muss der bestimmte Artikel stehen. Ebenso bei **loro**, Kosenamen und im Plural.
la mia sorella maggiore *meine ältere Schwester*
il loro fratello *ihr Bruder*
la mia mamma / la mia sorellina *meine Mama / mein Schwesterchen*
i tuoi cugini *deine Cousins*

## Rund um den Geburtstag

Hier ein paar nützliche Redewendungen zum Thema Geburtstag:
Il compleanno di mio padre è il 5 aprile. / Mio padre compie gli anni il 5 aprile.
*Mein Vater hat am 5. April Geburtstag.*
Marco ha compiuto 32 anni. *Marco ist 32 Jahre alt geworden.*
Gli abbiamo fatto gli auguri. *Wir haben ihm gratuliert.*
Ci ha invitati alla festa di compleanno.
*Er hat uns zu seiner Geburtstagsfeier eingeladen.*
Devo comprare un regalo di compleanno per Silvia.
*Ich muss ein Geburtstagsgeschenk für Silvia kaufen.*
Auguri! Buon compleanno! *Herzlichen Glückwunsch! Alles Gute zum Geburtstag!*

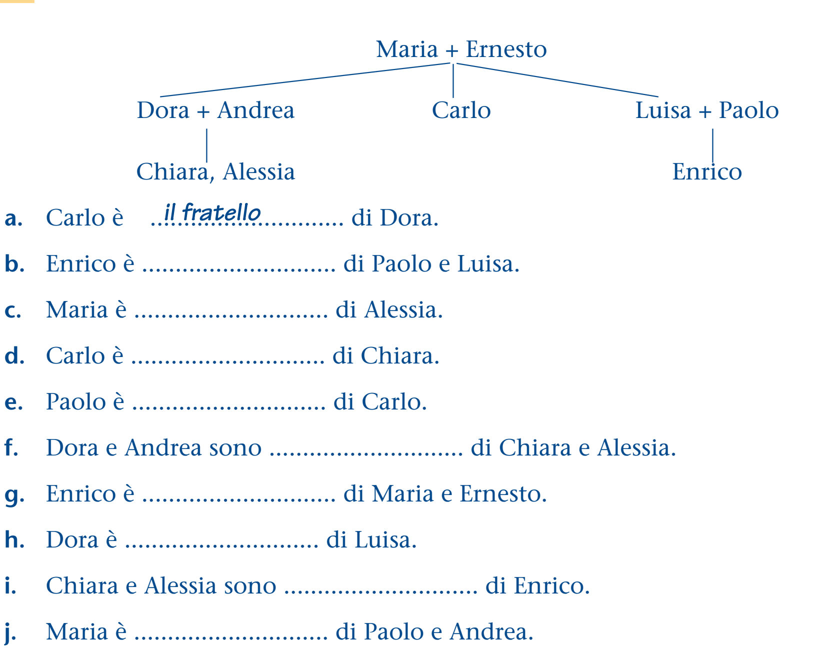
# Altre espressioni utili *E 1*

| **La famiglia** | ***Die Familie*** | | |
|---|---|---|---|
| i parenti *m, Pl* | *Verwandte* | il cognato / la cognata | *Schwager / Schwägerin* |
| il padre *m* | *Vater* | lo zio / la zia | *Onkel / Tante* |
| la madre *f* | *Mutter* | il cugino / la cugina | *Cousin / Cousine* |
| i genitori *m, Pl* | *Eltern* | il nonno / la nonna | *Großvater / Großmutter* |
| il marito | *Ehemann* | il / la nipote *m, f* | *Enkel/-in, Neffe / Nichte* |
| la moglie *f* | *Ehefrau* | il suocero / la suocera | *Schwiegervater / -mutter* |
| il figlio / la figlia | *Sohn / Tochter* | i suoceri | *Schwiegereltern* |
| il fratello | *Bruder* | il genero / la nuora | *Schwiegersohn / -tochter* |
| la sorella | *Schwester* | il fidanzato / la fidanzata | *Verlobter / Verlobte* |

Übrigens: **il ragazzo / la ragazza** bedeutet *fester Freund / feste Freundin.*

# Esercizi

**1** Kennen Sie sich in der Familie von Carlo aus? Dann füllen Sie die Lücken!




**a.** Carlo è ..*il fratello*........... di Dora.

**b.** Enrico è ............................ di Paolo e Luisa.

**c.** Maria è ............................ di Alessia.

**d.** Carlo è ............................ di Chiara.

**e.** Paolo è ............................ di Carlo.

**f.** Dora e Andrea sono ............................ di Chiara e Alessia.

**g.** Enrico è ............................ di Maria e Ernesto.

**h.** Dora è ............................ di Luisa.

**i.** Chiara e Alessia sono ............................ di Enrico.

**j.** Maria è ............................ di Paolo e Andrea.

**2** Diese E-Mail ist durcheinander geraten – rekonstruieren Sie den Text!

quindi non ho avuto tempo. Grazie     saluti anche a tuo marito e ai tuoi figli,
ho ricevuto il tuo regalo lunedì ma ti     Conosco lo scrittore ma
Se vieni a Roma a settembre     non questo libro: deve essere molto interessante.
scrivo solo ora perché ho lavorato molto tutta la settimana e
Un caro abbraccio e tanti     Gabriella.     mille del libro!     finalmente ci vediamo.

*Cara Sara,*.....

*ho*..................................................................................................................

..................................................................................................................

..................................................................................................................

..................................................................................................................

..................................................................................................................

**3** Fügen Sie die fehlenden Infinitive und Partizipien ein. Achtung: Es sind auch ein paar unregelmäßige dabei!

| Infinitiv | Partizip Perfekt | Infinitiv | Partizip Perfekt |
|---|---|---|---|
| andare | ............................... | partire | ............................... |
| ............................... | fatto | ............................... | avuto |
| scrivere | ............................... | dire | ............................... |
| ............................... | preso | ............................... | dimenticato |
| abitare | ............................... | vivere | ............................... |
| ............................... | chiuso | ............................... | telefonato |
| aprire | ............................... | essere | ............................... |
| ............................... | rimasto | ............................... | voluto |
| venire | ............................... | mettere | ............................... |

**4** Ergänzen Sie die Formen von **essere** oder **avere** sowie die richtige Partizipendung.

**a.** A che ora (voi) ................ partit ......?

**b.** Finalmente anch'io ................ conosciut ...... la tua famiglia.

**c.** Purtroppo Carla non ................ potut ...... andare al cinema.

**d.** Domenica i ragazzi si ................ alzat ...... a mezzogiorno.

**e.** E tu, ................ lett..... questo libro?

**f.** Le nostre amiche ................ ballat ...... tutta la sera.

**g.** Lo zio Carlo ................ dovut ...... comprare una macchina nuova.

**h.** Alberta si ................ divertit ...... molto allo zoo.



**5** Wandeln Sie die Sätze nach folgendem Beispiel um, und verwenden Sie dabei das **passato prossimo**:

**a.** Quando andiamo al mare partiamo sempre presto.

Oggi ..*siamo partiti*..... tardi.

**b.** Non conosco molti italiani.

Ieri ............................ una ragazza di Palermo.

**c.** A colazione prendo un cappuccino.

Oggi ............................ solo un caffè.

**d.** A luglio mia sorella va sempre al lago.

Quest'anno ............................ in montagna.

**e.** Anna legge il giornale la sera.

Ma oggi non ............................ il giornale.

**f.** Di solito i suoi zii vengono a Torino in treno.

Questa volta ............................ in macchina.

**6** Setzen Sie die richtigen Formen der Possessivpronomen ein und dazu den passenden bestimmten Artikel.

**mio**

**a.** ..*La mia*......... ragazza è francese.

**b.** Hai conosciuto ....................... amici di Palermo?

**suo**

**a.** Ho dimenticato ....................... numero di telefono.

**b.** ....................... sorelle si sono svegliate tardi.

**vostro**

**a.** ....................... nonni sono arrivati alle nove.

**b.** Posso suonare ....................... chitarra?

**loro**

**a.** ....................... figlia d'estate va in vacanza al mare.

**b.** Hai ....................... indirizzo?

**7** Mit oder ohne bestimmten Artikel? Ergänzen Sie die passenden Possessivpronomen.

**a.** Signor Battaglia, posso presentarLe ..*mio*............ padre?
**b.** Noi non abbiamo figli. Diego è ...................... nipote.
**c.** Roberto, posso mangiare io ...................... gelato?
**d.** Ieri siamo andati da Rosa e abbiamo conosciuto ...................... figli.
**e.** Ragazzi, ...................... zia è veramente simpatica!
**f.** Marta e Giorgio abitano in campagna. ...................... casa è bellissima.
**g.** Questo è Sergio con ...................... nuova bicicletta.

**8** In welchen Satz passen die folgenden indirekten Objektpronomen?

| a te | ti | a noi ✔ | gli | mi | ci | vi |
|---|---|---|---|---|---|---|

**a.** Non ha telefonato ..*a noi*........ ma ai suoi genitori.
**b.** Gianni ha compiuto trent'anni. Cosa ................. hai regalato?
**c.** Non ................. hanno portato i nostri caffè.
**d.** Posso presentar................. il mio amico Gino?
**e.** Papà, ................. compri ancora un gelato?
**f.** ................. scrive sempre una cartolina e a me no. Chissà perché?
**g.** Posso chieder................. una cosa? Di dove siete?

**9** Ersetzen Sie die fett gedruckten Ausdrücke mit dem passenden indirekten Objektpronomen.

**a.** Ho comprato una penna **a mia figlia**. *Le ho comprato una penna.*......................
**b.** Hai portato la birra **a Massimo**? ............................................................
**c.** **A me** ha offerto il pranzo. ............................................................
**d.** Voglio presentare Antonio **ai miei genitori**. ............................................
**e.** **A te** non ho detto niente. ............................................................
**f.** Hanno dato le valigie **a voi**? ............................................................
**g.** Posso regalare un libro **a tuo fratello**. ................................................

In dieser Lektion geht es um:
- die Welt der Arbeit
- Lebenslauf und Vorstellungsgespräch
- die Präposition **per**
- das **passato prossimo**: mit **essere** oder **avere**?
- Kombinationen unbetonter Pronomen
- Verben mit direktem oder indirektem Objekt

# *Lezione*



## Curriculum vitae

| | |
|---|---|
| Nome e cognome: | Rita Biagi |
| Luogo e data di nascita: | Como, 25/10/1972 |
| Stato civile: | nubile |
| Indirizzo: | Via G.Verdi 11, 17100 Savona |
| Telefono ed e-mail: | 019-833754, ritabiagi@tiscalinet.it |
| Studi: | 1991 Diploma di Maturità, Liceo Scientifico «A. Volta», Como<br>1997 Laurea in Lingue presso l'Università di Milano con la votazione di 100/110 |
| Specializzazioni: | 1991–1992 soggiorno a Londra come ragazza alla pari per perfezionare la conoscenza della lingua inglese |
| Lingue conosciute: | inglese e francese (conoscenza ottima) |
| Esperienze professionali: | ho lavorato per tre anni come assistente di terra all'aeroporto Malpensa di Milano e per due anni come impiegata in un'agenzia di viaggi. |
| Referenze: | disponibili su richiesta |
| Interessi personali: | musica jazz, fare fotografie, disegnare |

## Lebenslauf

| | |
|---|---|
| Vorname und Name: | Rita Biagi |
| Geburtsort und -datum: | Como, 25.10.1972 |
| Familienstand: | ledig |
| Adresse: | Via G. Verdi 11, 17100 Savona |
| Telefon und E-Mail: | 019-833754, ritabiagi@tiscalinet.it |
| Ausbildung: | 1991 Abitur am naturwissenschaftl. Gymnasium „A. Volta“, Como<br>1997 Examen an der neuphilologischen Fakultät der Universität Mailand mit der Note 100/110 |
| Spezialisierungen: | 1991–1992 Aufenthalt in London als Au-pair-Mädchen zur Erweiterung der englischen Sprachkenntnisse |
| Sprachen: | Englisch und Französisch (sehr gute Kenntnisse) |
| Berufserfahrung: | Ich habe drei Jahre beim Bodenpersonal am Flughafen Malpensa in Mailand und zwei Jahre als Angestellte in einem Reisebüro gearbeitet. |
| Referenzen: | auf Anfrage |
| Persönliche Interessen: | Jazz, fotografieren, zeichnen |



# Che c'è di nuovo?

## Die Präposition *per* E 5

Je nach Zusammenhang und Funktion nimmt **per** unterschiedliche Bedeutungen an:

- In örtlicher Verwendung hat **per** die Grundbedeutung *durch*:
  Faccio una passeggiata per la città. *Ich mache einen Spaziergang durch die Stadt.*

- Mit dem Verb **partire** *abfahren* bedeutet es *nach*:
  Quando partite per Napoli? *Wann fahrt ihr nach Neapel ab?*

- Als zeitliche Präposition verwenden Sie **per** im Sinne von *für, über, lang*:
  Perché non vieni qui per il fine settimana?
  *Warum kommst du nicht über das Wochenende hierher?*
  Ho lavorato per due anni in un'agenzia di viaggi.
  *Ich habe zwei Jahre (lang) in einem Reisebüro gearbeitet.*

- Im übertragenen Sinn bedeutet es *für, wegen, um, zu*:
  Per me un cappuccino, per favore! *Für mich bitte einen Cappuccino!*
  Sono stata a Londra per perfezionare la conoscenza della lingua inglese.
  *Ich bin in London gewesen, um meine englischen Sprachkenntnisse zu erweitern.*

## Un colloquio di lavoro



*Signora Biagi:* Permesso?
*Dottor Lenti:* La signora Biagi? Prego, si accomodi. Io sono il dottor Lenti. Piacere!
*Signora Biagi:* Piacere!
*Dottor Lenti:* Allora, mi deve scusare, non ho ancora letto con attenzione il Suo curriculum. La mia segretaria me lo ha portato soltanto poco fa. Però ho visto che Lei è di Como, come me!
*Signora Biagi:* Ah, che combinazione! Sì, sono nata a Como e sono rimasta lì fino a dopo la maturità. Poi sono andata in Inghilterra per dieci mesi.
*Dottor Lenti:* È stata un'esperienza positiva?
*Signora Biagi:* Sì, Londra mi è piaciuta tantissimo e ho frequentato un corso intensivo di inglese che mi è stato molto utile.
*Dottor Lenti:* Il francese dove l'ha imparato?
*Signora Biagi:* All'università. Mi sono laureata in inglese e francese.
*Dottor Lenti:* Quando ha cominciato a lavorare?
*Signora Biagi:* Subito dopo la laurea, all'aeroporto di Milano.
*Dottor Lenti:* Quindi ha già lavorato nel settore turistico.
*Signora Biagi:* Sì, ho anche lavorato due anni in un'agenzia specializzata in viaggi in Europa e crociere nel Mediterraneo.
*Dottor Lenti:* E perché ha lasciato questo lavoro?

*Signora Biagi:* Ho dovuto trasferirmi qui a Savona, per motivi personali, e adesso cerco un nuovo impiego. Vorrei proprio continuare a lavorare con i turisti perché mi dà molta soddisfazione.
*Dottor Lenti:* Va bene, signora Biagi; abbiamo ancora alcuni colloqui con altri candidati, ma Le telefono al più tardi la settimana prossima.
*Signora Biagi:* D'accordo. La ringrazio.
*Dottor Lenti:* Ah, ci ha portato le Sue referenze?
*Signora Biagi:* No, non le ho portate ma gliele posso spedire domani stesso.
*Dottor Lenti:* Benissimo. Grazie e arrivederLa.
*Signora Biagi:* Arrivederci.

## Vocabolario

**Curriculum vitae**

| | |
|---|---|
| il curriculum (vitae) *m* | *Lebenslauf* |
| **il luogo** | *Ort* |
| **la data** | *Datum* |
| **la nascita** | *Geburt* |
| **l'e-mail** *f* | *E-Mail* |
| gli studi *m, Pl* | *Ausbildung, Studium* |
| **lo studio** | *Studium, Lernen* |
| **il diploma** *m* | *Diplom, Zeugnis* |

| | |
|---|---|
| **la maturità** *f* | *Abitur* |
| il liceo scientifico | *naturwissenschaftliches Gymnasium* |
| **il liceo** | *Gymnasium* |
| **la laurea** | *(Universitäts-) Examen* |
| **le lingue** *f, Pl* | *Fremdsprachen, Neuphilologie* |
| **presso** | *hier: an* |
| **l'università** *f* | *Universität* |
| la votazione *f* | *Noten, Zensuren* |
| la specializzazione *f* | *Spezialisierung* |
| **il soggiorno** | *Aufenthalt* |
| la ragazza alla pari | *Au-pair-Mädchen* |
| perfezionare | *verbessern, vervollkommnen* |
| **la conoscenza** | *Kenntnis, Wissen* |
| **lingue conosciute** | *Sprachkenntnisse* |
| **l'esperienza** | *Erfahrung* |
| professionale *m, f* | *Berufs-, professionell* |
| l'assistente di terra *m, f* | *Bodenpersonal* |
| **l'assistente** *m, f* | *Assistent* |
| **la terra** | *Erde, Boden* |
| **l'aeroporto** | *Flughafen* |
| **l'agenzia di viaggi** | *Reisebüro* |
| **l'agenzia** | *Agentur* |
| la referenza | *Referenz, Empfehlung* |
| disponibile *m, f* | *verfügbar* |
| **la richiesta** | *Anfrage, Forderung* |
| **personale** *m, f* | *persönlich* |
| **la musica** | *Musik* |
| jazz *m, f* | *Jazz-* |
| **la fotografia** | *Fotografie* |
| **disegnare** | *zeichnen* |

**Un colloquio di lavoro**

| | |
|---|---|
| il colloquio | *(Vorstellungs-) Gespräch, mündl. Prüfung* |
| **permesso?** | *Sie gestatten?* |
| si accomodi! | *nehmen Sie Platz!* |
| **accomodarsi** | *Platz nehmen, sich setzen* |
| con attenzione *Adv.* | *aufmerksam* |
| **l'attenzione** *f* | *Aufmerksamkeit* |
| **poco fa** | *vor Kurzem, gerade erst* |
| **fa** *(nachgestellt)* | *vor* |
| la combinazione *f* | *Zufall* |
| **nascere** | *geboren werden* |
| **positivo, -a** | *positiv* |
| **piacere** | *gefallen* |
| **frequentare** | *besuchen* |
| **il corso** | *Kurs* |
| **intensivo, -a** | *intensiv* |
| **utile** *m, f* | *nützlich* |
| **laurearsi** | *Examen machen* |
| il settore *m* | *Sektor, Gebiet* |
| **turistico, -a** | *touristisch* |
| specializzato, -a | *spezialisiert* |
| **l'Europa** *f* | *Europa* |
| la crociera | *Kreuzfahrt* |
| il Mediterraneo | *Mittelmeer* |
| **lasciare** | *hier: aufgeben* |
| **trasferirsi** | *umziehen* |
| **il motivo** | *Motiv, Grund* |
| personale | *persönlich* |
| l'impiego | *Stelle, Anstellung* |
| **il / la turista** *m, f* | *Tourist/-in* |
| la soddisfazione | *Befriedigung, Freude* |
| dare soddisfazione | *Freude bereiten* |
| **altro, -a** | *anderer* |
| il candidato | *Kandidat* |
| **al più tardi** *Adv.* | *spätestens* |
| **domani stesso** | *gleich morgen* |
| **stesso, -a** | *selbst* |

# Grammatica

## 1. *Passato prossimo – essere* oder *avere*? *E 1, 4, 6*

Aus Lektion 7 wissen Sie, dass Sie das **passato prossimo** von intransitiven Verben (mit indirektem oder ohne Objekt) in der Regel mit **essere** bilden. Dazu zählen im Einzelnen:

- Verben der Bewegung wie **venire** *kommen*, **andare** *gehen*, *fahren*, **tornare** *zurückkehren*, **arrivare** *ankommen*:
  Rita **è** tornat**a** tardi. *Rita ist spät zurückgekommen.*
  Marina **è** andat**a** in campagna. *Marina ist aufs Land gefahren.*

- Verben des Zustands wie **rimanere** *bleiben*, **stare** *sich befinden*, *sein*, **essere** *sein*:
  Ieri **siamo** rimast**i** a casa. *Gestern sind wir zu Hause geblieben.*

- Die Verben **piacere** *gefallen*, **costare** *kosten*, **durare** *dauern*, **bastare** *genügen*, **sembrare** *scheinen* und **servire** *nützen*:
  Londra ci **è** piaciut**a** molto. *London hat uns gut gefallen.*
  Questa macchina mi **è** costat**a** molto. *Dieses Auto hat mich viel gekostet.*
  Il viaggio non mi **è** sembrat**o** lungo. *Die Reise kam mir nicht lange vor.*

Achtung: Bei all diesen Verben müssen Sie immer die Partizipendung anpassen!

Die transitiven Verben (mit direktem Objekt) bilden das **passato prossimo** dagegen mit **avere**. Dazu zählen:

- Verben der Bewegungsart wie **camminare** *wandern*, **nuotare** *schwimmen*, **correre** *laufen*, **passeggiare** *spazieren gehen*, **sciare** *Ski fahren*, **viaggiare** *reisen*:
  **Ha** viaggiato molto, signora Biagi? *Sind Sie viel gereist, Frau Biagi?*
  **Ho** corso per due ore. *Ich bin zwei Stunden gelaufen.*

  Achtung: Ist bei **correre** der Ziel- oder Ausgangspunkt angegeben, müssen Sie **essere** verwenden!
  Marco **è** cors**o** via / in città. *Marco ist weggelaufen / in die Stadt gelaufen.*

- Sowohl mit **essere** als auch **avere** stehen die Verben **finire** *beenden*, **cominciare** *anfangen* und **passare** *vorbeifahren*, *verbringen*. Hier gilt wieder die Grundregel: Sind diese Verben intransitiv, bilden sie das **passato prossimo** mit **essere**, haben sie ein direktes Objekt bzw. eine Ergänzung mit Präposition, bilden sie es mit **avere**:
  Il film **è** cominciat**o** alle 21. *Der Film hat um 21 Uhr begonnen.*
  **Abbiamo** passato una settimana al mare. *Wir haben eine Woche am Meer verbracht.*



## 2. Kombinationen unbetonter Pronomen E 2, 7

Kommen in einem Satz neben unbetonten direkten Objektpronomen auch unbetonte indirekte oder Reflexivpronomen vor, so gehen sie folgende Verbindungen miteinander ein; diese werden mit Ausnahme der mit **gli / le** gebildeten Formen getrennt geschrieben:

| | **lo** | **la** | **li** | **le** |
|---|---|---|---|---|
| **mi** | me lo | me la | me li | me le |
| **ti** | te lo | te la | te li | te le |
| **gli / le / Le** | glielo | gliela | glieli | gliele |
| **ci** | ce lo | ce la | ce li | ce le |
| **vi** | ve lo | ve la | ve li | ve le |
| **gli** | glielo | gliela | glieli | gliele |
| **si** | se lo | se la | se li | se le |

Im Gegensatz zum Deutschen stehen hier die indirekten vor den direkten Pronomen:
Le mie referenze? **Ve le** spedisco domani.
*Meine Referenzen? Ich schicke sie euch / Ihnen morgen.*
**Te lo** sei comprato (p. es. il libro)? *Hast du es dir gekauft (z. B. das Buch)?*

Im Zusammenhang mit Modalverben und Infinitiv können diese Kombinationen entweder vor dem Modalverb stehen oder werden direkt an den Inifinitiv – in diesem Fall zusammengeschrieben – angehängt:
**Te lo** posso portare domani. / Posso portar**telo** domani.
*Ich kann es dir morgen bringen.*

## 3. Das *passato prossimo* in Verbindung mit direkten Objektpronomen E 8

Wird zusammen mit einer Form des **passato prossimo** ein direktes Objektpronomen verwendet, müssen Sie die Endung des Partizipis an Geschlecht und Zahl dieses Pronomens angleichen, auch wenn das Hilfsverb **avere** ist.
- Ha portato le Sue referenze? *Haben Sie Ihre Referenzen mitgebracht?*
- Sì, **le** ho portat**e**. *Ja, ich habe sie mitgebracht.*

Das gilt auch, wenn Sie die gerade gelernten kombinierten Formen einsetzen!
- Gli hai dato le fotografie? *Hast du ihm / ihnen die Fotos gegeben?*
- Sì, **gliele** ho dat**e**. *Ja, ich habe sie ihm / ihnen gegeben.*

Bei **lo** und **la** kann der Vokal entfallen:
**L**'ho ricevut**a** ieri (la lettera). *Ich habe ihn gestern bekommen (den Brief).*

### 4. Verben mit direktem (Akkusativ) und indirektem Objekt (Dativ)

In der Regel haben italienische und deutsche Verben das gleiche Objekt, doch es gibt auch Abweichungen. Folgende Verben haben im Italienischen ein anderes Objekt als im Deutschen:

- Verben mit direktem Objekt (im Deutschen mit indirektem Objekt)

| | | | |
|---|---|---|---|
| aiutare | *helfen* | ringraziare | *danken* |
| seguire | *folgen* | ascoltare | *zuhören* |

**La** ringrazio molto! *Ich danke **Ihnen** sehr!*
Devo aiutare **mia madre**. *Ich muss **meiner Mutter** helfen.*

- Verben mit indirektem Objekt (im Deutschen mit direktem Objekt)

| | | | |
|---|---|---|---|
| telefonare a | *anrufen* | rispondere a | *beantworten* |
| chiedere a | *fragen, bitten* | domandare a | *fragen* |

Non ha ancora risposto **alla mia lettera**. *Er hat meinen Brief noch nicht beantwortet.*
Ieri ho telefonato **a Marco**. *Gestern habe ich Marco angerufen.*
**Gli** chiedo / domando: «Hai fame?» *Ich frage ihn: „Hast du Hunger?“*

Achtung! Das Verb **chiamare** in der Bedeutung *anrufen* wird mit direktem Objekt konstruiert:
Ieri ho chiamato Marco.
*Gestern habe ich Marco angerufen.*



## Uso dell'italiano

### Adverbien und *passato prossimo*

Die meisten Adverbien stehen nach dem Verb, hier also nach dem Partizip:
Hai dormito **bene**? *Hast du gut geschlafen?*

Die Adverbien des Ortes und der Zeit können Sie auch an den Satzanfang stellen:
**Stamattina** mi sono alzata presto. *Heute Morgen bin ich früh aufgestanden.*

Einige Adverbien, **già**, **ancora**, **appena** und **mai**, weisen eine besondere Position auf: Sie stehen zwischen Hilfsverb und Partizip Perfekt.
Hai **già** conosciuto la mia ragazza? *Hast du schon meine Freundin kennengelernt?*
Non l'ho **ancora** chiamato. *Ich habe Ihn noch nicht angerufen.*
Non l'ho **mai** detto. *Das habe ich nie gesagt.*



## Zeitangaben in der Vergangenheit

Die folgenden Zeitangaben können Sie mit dem **passato prossimo** verwenden.

| | |
|---|---|
| ieri | *gestern* |
| l'altro ieri | *vorgestern* |
| tre giorni fa | *vor drei Tagen* |
| la settimana scorsa | *letzte Woche* |
| l'anno scorso | *letztes Jahr* |
| due anni fa | *vor zwei Jahren* |

Achtung: **fa** wird immer nachgestellt! Dagegen kann **scorso** auch zwischen Artikel und Substantiv stehen: **lo scorso anno, la scorsa settimana**.

**Ieri** non ho lavorato. *Gestern habe ich nicht gearbeitet.*
L'anno **scorso** siamo andati in Sicilia. *Letztes Jahr sind wir nach Sizilien gefahren.*
Due giorni **fa** Rita è partita per Como. *Vor zwei Tagen ist Rita nach Como gefahren.*

Tipp: Verwechseln Sie **fa** *vor* nicht mit **da** *seit*! **Da** können Sie nur mit einem Verb im Präsens verwenden, es leitet die Zeitangabe ein und beschreibt eine Handlung, die in der Gegenwart noch andauert. **Fa** hingegen steht am Ende der Zeitangabe, wird mit **passato prossimo** verwendet und beschreibt eine Handlung in der Vergangenheit, die schon abgeschlossen ist.
Rita abita a Savona **da due mesi**. *Seit zwei Monaten wohnt Rita in Savona.*
Rita si è trasferita a Savona **due mesi fa**. *Vor zwei Monaten ist Rita nach Savona gezogen.*

# Altre espressioni utili

**Berufsausbildung und Arbeit**

| | |
|---|---|
| l'educazione *f* | *Bildung, Ausbildung* |
| la classe *f* | *Klasse* |
| la materia | *Stoff, Unterrichtsfach* |
| il voto | *Note* |
| insegnare | *unterrichten* |
| l'esame *m* | *Prüfung* |
| superare l'esame | *die Prüfung bestehen* |
| la facoltà *f* | *Fakultät* |
| facoltà di Medicina / Lettere / Lingue | *Medizinische / Geisteswissenschaftliche / Neuphilologische Fakultät* |
| il corso di perfezionamento | *Fortbildungskurs* |
| il corso d'aggiornamento | *Fortbildungskurs* |
| la domanda di lavoro | *Bewerbung(sschreiben)* |
| cambiare / cercare / trovare lavoro | *Arbeit(sstelle) wechseln / suchen / finden* |

| | |
|---|---|
| assumere | *einstellen* |
| licenziare | *kündigen* |
| il contratto di lavoro | *Arbeitsvertrag* |
| lo stipendio | *Lohn, Gehalt* |
| il disoccupato | *Arbeitsloser* |
| scioperare | *streiken* |
| lo sciopero | *Streik* |
| il sindacato | *Gewerkschaft* |
| la pensione *f* | *Pension, Rente* |

**i** Die Studiengänge an den Universitäten schließen mit der sogenannten **laurea** ab. Wer dies geschafft hat, darf sich **dottore** bzw. **dottoressa** nennen. Die Notengebung erfolgt in Italien in Punktzahlen (**voti**): Die Bestnote entspricht einer Punktzahl von 110. Man sagt dann für 110 / 110 **centodieci su centodieci**, also *hundertzehn von hundertzehn (Punkten)*. Das Gymnasium schließt mit dem **diploma di maturità**, dem *Abiturzeugnis* ab, die Bestnote ist hier 100 Punkte.

## Esercizi

**1** **Essere** oder **avere**? Ergänzen Sie das richtige Hilfsverb.

**a.** Dove (voi) ................ passato le vacanze?

**b.** L'inverno ................ già cominciato.

**c.** Mario ................ finito l'università.

**d.** A che ora ................ finito il film?

**e.** (Noi) ................ cominciato il lavoro insieme.

**f.** L'autobus ................ passato poco fa.

**2** Verbinden Sie die Fragen mit der passenden Antwort.

**a.** Hai portato il curriculum al dottor Risi?
**b.** Hai portato la colazione ai bambini?
**c.** Hai portato le fotografie a Bianca?
**d.** Hai portato i giornali al professore?
**e.** Hai portato i gelati alle ragazze?
**f.** Hai portato la penna a tuo fratello?
**g.** Hai portato il caffè a mamma?
**h.** Hai portato l'invito a Luca?

Sì, gliel'ho portato.
Sì, gliel'ho portata.
Sì, glieli ho portati.
Sì, gliele ho portate.

**3** Ergänzen Sie den Lebenslauf von Michele Sozzi!

coniugato insegnante data di nascita spagnolo laurea cognome
e-mail referenze maturità viaggiare esperienze

| | |
|---|---|
| Nome e .................................. | Michele Sozzi |
| Luogo e .................................. | Salerno, 3.6.1969 |
| Stato civile | .................................. |
| Indirizzo | Corso Marconi 54<br>80100 Napoli |
| Telefono ed .................................. | 0 81/567 61 19, michi.s@onet.it |
| Studi | 1988 Diploma di .................................., Liceo Classico «A. Manzoni», Salerno |
| | 1993 .................................. in Lingue presso l'Università di Roma |
| Lingue conosciute | inglese e .................................. |
| .................................. professionali | ho lavorato per sette anni come .................................. di inglese presso il Liceo Scientifico "V. Alfieri" |
| .................................. | disponibili su richiesta |
| Interessi personali | .................................., leggere |

**4** Bilden Sie aus den folgenden Bausteinen ganze Sätze:

| | | |
|---|---|---|
| Anna e Bea | si è laureata | l'università. |
| Io | abbiamo già finito | perfezionare il suo francese. |
| Mio cugino | siete andati al colloquio | a un corso intensivo di russo. |
| Voi | ho cominciato a | presso la facoltà di Medicina. |
| Io e Marco | è andato a Parigi per | lavorare tre anni fa. |
| Elena | si sono iscritte | di lavoro. |

**5** Welche Präposition passt? Achten Sie darauf, ob Sie den Artikel hinzufügen müssen! Einige der Präpositionen müssen Sie mehrfach verwenden.

| per | da | di | con | a | in | su |
|---|---|---|---|---|---|---|

**a.** Partiamo ..*per*...... Sassari domani ...................... 9.50. Vieni ...................... noi?

**b.** Marcello è tornato ...................... casa ...................... piedi.

**c.** Ho lavorato ...................... Germania ...................... due anni.

**d.** ...................... me un tè ...................... un cornetto.

**e.** I signori De Rossi vivono ...................... Firenze ...................... alcuni mesi.

**f.** C'è il mio libro ...................... tavolo?

**g.** Il diploma è ...................... appartamento ...................... miei.

**h.** Vai ...................... Inghilterra ...................... imparare l'inglese?

**6** Formulieren Sie diese Sätze um, indem Sie das **passato prossimo** verwenden.

**a.** Vado in Inghilterra per dieci mesi.

..*Sono andato / -a*.......... in Inghilterra per dieci mesi.

**b.** Non andiamo al mare, rimaniamo a casa.

.................................................................................................................. .

**c.** Quanto costa questa? ........................................................................................ .

**d.** Sciano tutto il giorno. ....................................................................................... .

**e.** Paolo non viene in Sardegna con noi.

.................................................................................................................. .

**f.** Ti piace il suo nuovo appartamento?

.................................................................................................................. .

**g.** Quanto dura il colloquio? ................................................................................. .

**h.** A che ora arrivano i vostri nonni?

.................................................................................................................. .

**i.** Anna viaggia in treno. ....................................................................................... .

**7** Verwenden Sie bei der Beantwortung dieser Fragen die Kombinationsformen der Objektpronomen.

**a.** Ci scrivete una cartolina? Sì, ..ve la.............. scriviamo volentieri.

**b.** Hai dato la bicicletta a Silvia? No, non ....................... ho data.

**c.** Chi ti prepara la cena? ....................... prepara mio marito.

**d.** Mi dai il tuo indirizzo, per favore? Sì, ....................... do subito.

**e.** Puoi leggere un libro a mio figlio? Certo, ....................... leggo stasera.

**f.** Chi vi ha portato questo? ....................... ha portato Lucia.

**g.** Gli avete dato i panini? No, non ....................... abbiamo dati.

**8** Ergänzen Sie die fehlenden Partizipendungen **-o, -a, -i** oder **-e**.

**a.** ● Avete bevuto tutto lo spumante? ● Sì, l'abbiamo bevut...... tutto.

**b.** ● Hai sentito la radio? ● No, non l'ho sentit......

**c.** ● Dove sono le fotografie? ● Le ha pres...... tuo marito.

**d.** ● Hanno visto Giovanni? ● Sì, l'hanno vist...... ieri sera.

**e.** ● Chi ha fatto la spesa? ● L'ho fatt...... io.

**f.** ● Quando avete conosciuto i suoi genitori? ● Li abbiamo conosciut...... l'anno scorso.

**g.** ● Signora, ha letto questo libro? ● No, non l'ho ancora lett......

**h.** ● Hai chiuso la macchina? ● Sì, l'ho chius......

**9** Indirektes oder direktes Pronomen? Ergänzen Sie die passende Form.

**a.** Papà mette in ordine l'appartamento. Chi ............ aiuta?

**b.** ............ ho chiesto: «Chiara, dov'è l'aeroporto?»

**c.** Signora, posso aiutar............?

**d.** Mario non è venuto alla festa. ............ avete telefonato?

**e.** Hanno domandato un'informazione ma lui non ............ ha risposto.

**f.** Alessandra mi ha dato la sua bicicletta. Devo ringraziar............

**g.** Prendi questa strada e ............ segui fino ad una piazza dove c'è il teatro.

Lezione



In dieser Lektion lernen Sie:

- Wissenswertes zum Thema Kauf und Verkauf
- die Bezeichnung der Jahrhunderte
- das unpersönliche **si**
- unpersönliche Verben und Ausdrücke
- Konstruktionen mit dem Infinitiv
- **ogni** und **tutto**

## Collezionisti? Antiquari? Curiosi?




Nelle vie e nelle piazze del centro storico si radunano centinaia di appassionati provenienti da tutte le regioni d'Italia e anche dall'estero. E perché? Perché qui si trova di tutto un po'! I banchi espongono oggetti d'ogni genere: dai mobili antichi ai vestiti, dalle porcellane agli argenti, dai libri ai giocattoli.
I prezzi sono convenienti e non è necessario essere esperti: con un po' di fortuna si possono fare degli ottimi affari! Se cercate un regalo, un libro antico, delle posate d'argento, una collezione di vecchie cartoline, o se volete semplicemente trascorrere una giornata diversa, siete benvenuti!
Lo storico mercatino si svolge da una decina di anni l'ultima domenica di aprile e la prima di ottobre. L'orario va dalle 10.00 alle 19.00.

## Sammler? Antiquare? Neugierige?

**Antiquitätenmarkt San Giovanni**

In den Straßen und auf den Plätzen des historischen Zentrums versammeln sich Hunderte von Liebhabern aus allen Regionen Italiens und auch aus dem Ausland. Und warum? Weil sich hier von allem etwas findet! Die Stände stellen Objekte jeder Art aus: von antiken Möbeln bis zu Kleidern, von Porzellan zu Silber, von Büchern zu Spielzeug.
Die Preise sind günstig, und man muss nicht erfahren sein: Mit ein bisschen Glück kann man sehr gute Geschäfte machen! Wenn Sie ein Geschenk, ein altes Buch, silbernes Besteck, eine Sammlung alter Postkarten suchen oder wenn Sie einfach einen Tag mal anders verbringen wollen, sind Sie herzlich willkommen!
Der historische Markt findet seit ca. zehn Jahren am letzten Sonntag im April und am ersten im Oktober statt. Öffnungszeiten sind von 10.00 bis 19.00 Uhr.

# Che c'è di nuovo?

## Das unpersönliche *si* E 2

Das deutsche *man* können Sie im Italienischen mit **si** wiedergeben: Im Unterschied zum Deutschen passt sich das Verb dem Substantiv an, auf das es sich bezieht. Steht dieses im Plural, müssen Sie also auch das Verb in die 3. Person Plural setzen:
Qui **si trova** un po' di tutto. *Hier findet man von allem etwas.*
Qui **si trovano** dei mobili antichi. *Hier findet man antike Möbel.*

In Verbindung mit reflexiven Verben steht **ci si**, um das Zusammentreffen von zwei gleichlautenden Pronomen (**si si**) zu vermeiden:
In Italia **ci si** veste bene. *In Italien kleidet man sich gut.*

Im **passato prossimo** steht die unpersönliche **si**-Konstruktion immer mit **essere**. Bildet das Verb in der persönlichen Konstruktion das **passato prossimo** mit **avere**, passen sich Hilfsverb und Partizipendung an ein direktes Objekt an. Ist kein Objekt vorhanden, lautet die Endung **-o**:
Si **è bevuta** troppa birra. *Man hat zu viel Bier getrunken.*
Si **sono spesi** molti soldi. *Man hat viel Geld ausgegeben.*
Si **è mangiato** bene in questo ristorante. *Man hat in diesem Restaurant gut gegessen.*

Bildet das Verb dagegen das **passato prossimo** mit **essere**, steht das Partizip immer im Plural und **essere** in der 3. Person Singular:
Si **è ritornati** tardi. *Man ist spät zurückgekommen.*

# Un po' di sconto me lo può fare? 

*Rita:* Quante belle cose!
*Marina:* Ma tu cerchi qualcosa di speciale?
*Rita:* Sì, sai, adesso con un appartamento nuovo e più grande, mi mancano dei mobili e soprattutto mi serve assolutamente una lampada per la scrivania. Guarda, questa non è male, per esempio.
*Marina:* Beh, mi sembra piuttosto malconcia. Sicuramente non funziona più. Perché non compri una lampada nuova, moderna?
*Rita:* No, antica mi piace molto di più. E tu, non ti compri niente?
*Marina:* Forse se vedo qualcosa per mia madre. Sai, le piacciono le tovaglie vecchie, ricamate a mano, o anche un vaso da fiori…
*Rita:* Ecco, vieni! Ho visto la mia lampada. Oh, questa è perfetta! È proprio quello che ci vuole per la mia camera. Scusi, quanto costa?
*Venditore:* La lampada? Signora, Lei ha veramente buon gusto, è dei primi del novecento. Un gioiello! Gliela posso dare per 120 €.

*Marina:* Cosa? Ma è carissima! Almeno funziona?
*Venditore:* Naturalmente funziona! E per essere di questo periodo è veramente a buon mercato.
*Rita:* Beh, sicuramente un po' di sconto me lo può fare, no? Anche perché qui è un po' rovinata.
*Venditore:* No, è solo sporca. Ecco, basta pulirla con un panno di lana, vede?
*Rita:* Allora, per 100 € la prendo. Va bene?



*Venditore:* Cerchi di capire, questa è una rarità! È già un ottimo prezzo!
*Rita:* Beh, io di più non posso spendere. O me la lascia per 100 o … niente!
*Venditore:* Lei mi rovina! Ma … d'accordo!
*Rita:* Grazie. Ecco a Lei. Arrivederci.
…
*Rita:* Che affare! È bellissima, vero?
*Marina:* Mah, bella è bella, ma così tanti soldi per una lampada usata, non so …

## Vocabolario

**Collezionisti? Antiquari? Curiosi?**

| | |
|---|---|
| il / la collezionista *m, f* | *Sammler/-in* |
| l'antiquario | *Antiquar* |
| il curioso | *Neugieriger* |
| il mercatino dell'antiquariato | *Antiquitätenmarkt* |
| l'antiquariato | *Antiquitätenhandel, -laden* |
| **il centro storico** | *historisches Zentrum, Altstadt* |
| storico, -a | *historisch* |
| radunarsi | *sich versammeln* |

| Italiano | Deutsch |
|---|---|
| il centinaio (*Pl* le centinaia *f*) | *(etwa) Hundert* |
| l'appassionato | *Liebhaber* |
| proveniente da *m, f* | *(kommend) aus* |
| **la regione** *f* | *Region* |
| **l'estero** | *Ausland* |
| si | *man* |
| di tutto un po' | *von allem etwas* |
| il banco | *Verkaufstisch, Theke, Bank* |
| esporre | *ausstellen* |
| **l'oggetto** | *Objekt, Ding* |
| **ogni** | *jeder* |
| **il genere** *m* | *Art* |
| **il mobile** *m* | *Möbelstück* |
| **antico, -a** | *antik, alt* |
| la porcellana | *Porzellan* |
| gli argenti *m, Pl* | *Silber(zeug, -waren)* |
| l'argento | *Silber* |
| **il giocattolo** | *Spielzeug* |
| **il prezzo** | *Preis* |
| conveniente *m, f* | *günstig, angemessen* |
| **necessario, -a** | *nötig* |
| esperto, -a | *erfahren, sachverständig* |
| **l'affare** *m* | *Geschäft* |
| le posate *f, Pl* | *Besteck* |
| la collezione *f* | *Sammlung* |
| **vecchio, -a** | *alt* |
| **semplicemente** *Adv.* | *einfach* |
| **trascorrere** | *verbringen* |
| benvenuto, -a | *willkommen* |
| **svolgersi** | *stattfinden* |
| la decina | *(etwa) zehn* |
| **l'orario** *m* | *Öffnungszeiten* |

## Un po' di sconto me lo può fare?

| Italiano | Deutsch |
|---|---|
| **lo sconto** | *Skonto, Preisnachlass* |
| **speciale** *m, f* | *besonderer, -e, -s, speziell* |
| **mancare** | *fehlen* |
| **servire** | *brauchen* |
| assolutamente *Adv.* | *unbedingt* |
| **la lampada** | *Lampe* |
| **la scrivania** | *Schreibtisch* |
| **per esempio** | *zum Beispiel* |
| **l'esempio** | *Beispiel* |
| malconcio, -a | *abgenutzt* |
| **funzionare** | *funktionieren* |
| **moderno, -a** | *modern* |
| **la tovaglia** | *Tischdecke* |
| ricamato, -a | *bestickt* |
| **a mano** | *von Hand* |
| **la mano** *f* (*Pl* le mani) | *Hand* |
| il vaso da fiori | *Blumenvase* |
| **il vaso** | *Vase* |
| **il fiore** *m* | *Blume* |
| proprio | *genau* |
| **volerci** | *nötig sein, brauchen* |
| avere buon gusto | *einen guten Geschmack haben* |
| **il gusto** | *Geschmack* |
| i primi del novecento | *Anfang des 20. Jahrhunderts* |
| il novecento | *20. Jahrhundert* |
| l'euro | *Euro* |
| **il gioiello** | *Juwel, Schmuckstück* |
| carissimo, -a | *sehr teuer* |
| **a buon mercato** | *günstig, billig* |
| rovinato, -a | *beschädigt, ruiniert* |
| **sporco, -a** | *schmutzig* |
| il panno | *Lappen* |
| **la lana** | *Wolle* |
| la rarità *f* | *Seltenheit* |
| **il prezzo** | *Preis* |
| **lasciare** | *hier: überlassen* |
| rovinare | *ruinieren* |
| **i soldi** *m, Pl* | *Geld* |
| **usato, -a** | *gebraucht* |

# Grammatica

## 1. Unpersönliche Verben und Ausdrücke

E 3, 4, 5

Einige dieser Ausdrücke kennen Sie längst, wie z.B. **c'è / ci sono** *es gibt*. Hier finden Sie eine Liste der häufigsten unpersönlichen Verben:

| | | | |
|---|---|---|---|
| mi sembra / pare | *es scheint mir* | conviene | *es lohnt sich, man soll* |
| mi piace | *es gefällt mir* | bisogna / occorre | *es ist nötig, man muss* |
| basta | *es genügt, reicht aus* | ci vuole | *man braucht* |
| mi serve | *ich brauche* | succede / capita | *es geschieht, kommt vor* |

Mi sembra strano. *Das kommt mir komisch vor.*
Mi serve una lampada. *Ich brauche eine Lampe.*
Ti conviene fare così. *Du solltest es so machen.*
Bisogna aspettare. *Man muss abwarten.*

Achtung: Auch hier passt sich das Verb wie bei der **si**-Konstruktion an das Substantiv an, auf das es sich bezieht! Wenn dies also im Plural steht, müssen Sie auch das Verb in die 3. Person Plural setzen:
Ti **piacciono** queste tovaglie? *Gefallen dir diese Tischdecken?*
In aereo **ci vogliono** tre ore. *Mit dem Flugzeug braucht man drei Stunden.*

Daneben gibt es sehr viele unpersönliche Ausdrücke mit **è** + Adjektiv bzw. Adverb. Hier sind nur ein paar aufgelistet:

| | |
|---|---|
| è facile / difficile | *es ist leicht / schwierig* |
| è bello / bene / meglio | *es ist schön / gut / besser* |
| è necessario / utile | *es ist notwendig / nützlich* |
| è possibile / impossibile | *es ist möglich / unmöglich* |
| è vietato / permesso | *es ist verboten / erlaubt* |

Auch Wetterphänomene werden unpersönlich beschrieben:

| | | | |
|---|---|---|---|
| piove | *es regnet* | fa freddo / caldo | *es ist kalt / warm* |
| nevica | *es schneit* | fa bel tempo / brutto tempo | *es ist schönes / schlechtes Wetter* |
| grandina | *es hagelt* | | |

Das **passato prossimo** aller genannten Ausdrücke bilden Sie mit **essere**!
**È** stato bello andare al mercatino dell'antiquariato.
*Es war schön, zum Antiquitätenmarkt zu gehen.*
Non mi **è** sembrato un buon affare. *Das schien mir kein gutes Geschäft (zu sein).*

Aber: Die Wetterbeschreibungen können auch **avere** als Hilfsverb haben:
Ieri è / ha nevicato. *Gestern hat es geschneit.*

## 2. Konstruktionen mit dem Infinitiv E 6

Der Infinitiv schließt sich bestimmten Verben und Ausdrücken mit oder ohne Präposition an.

Der reine Infinitiv **ohne Präposition** steht:

- nach den Modalverben **potere**, **dovere**, **volere**
  Non posso venire, mi dispiace. *Ich kann nicht kommen, tut mir leid.*

- nach Verben der Wahrnehmung wie **sentire** *hören, fühlen,* **vedere** *sehen,* **ascoltare** *zuhören,* **guardare** *sehen, zuschauen*:
  Lo vedo venire. *Ich sehe ihn kommen.*

- nach unpersönlichen Verben und Ausdrücken → siehe vorangehende Seite
  Basta chiamarlo. *Es genügt, ihn anzurufen.*

Der Infinitiv steht mit der Präposition **a** nach den Verben:

| | | | |
|---|---|---|---|
| andare | *gehen, fahren* | aiutare | *helfen* |
| venire | *kommen* | riuscire | *gelingen* |
| cominciare | *beginnen* | abituarsi | *sich gewöhnen* |
| continuare | *weitermachen* | imparare | *lernen* |
| stare | *sein, bleiben* | insegnare | *unterrichten* |
| rimanere | *bleiben* | | |

Ho cominciato **a** disegnare. *Ich habe angefangen zu zeichnen.*
Mi sono abituata **ad** alzarmi presto. *Ich habe mich daran gewöhnt, früh aufzustehen.*

Einige wichtige Wendungen mit **andare** und **venire** sollten Sie sich gut einprägen:
andare / venire a trovare qualcuno *jemanden besuchen (gehen / kommen)*
andare / venire a prendere qualcuno *jemanden abholen (gehen / kommen)*

Vado a trovare i miei. *Ich besuche meine Familie.*
Puoi venire a prendermi alla stazione? *Kannst du mich am Bahnhof abholen?*

Mit der Präposition **di** steht der Infinitiv nach diesen Verben:

| | | | |
|---|---|---|---|
| cercare | *versuchen* | credere | *glauben* |
| decidere | *entscheiden* | pensare | *denken* |
| finire | *beenden* | dimenticare | *vergessen* |
| smettere | *aufhören* | ricordare | *erinnern* |
| sperare | *hoffen* | ringraziare | *danken* |
| dire | *sagen* | | |

Abbiamo deciso di partire subito. *Wir haben beschlossen, sofort abzureisen.*
Hai smesso di correre? *Hast du aufgehört zu joggen?*

### 3. *ogni* und *tutto* E 7

*Jeder, alle* – dies lässt sich im Italienischen entweder mit **ogni** oder mit **tutti/-e** wiedergeben. **Ogni** wird nur adjektivisch verwendet, hat ein Bezugswort im Singular ohne Artikel und ist unveränderlich. **Tutti/-e** hat die Bedeutung *alle* nur im Plural und das Bezugswort steht somit auch im Plural. Achten Sie hier auf die besondere Stellung des bestimmten Artikels zwischen **tutti/-e** und Substantiv!
Qui si trovano oggetti di **ogni genere**. *Man findet hier Objekte aller Art.*
Lavoro **tutti i giorni / ogni giorno**. *Ich arbeite jeden Tag.*

Im Singular hat **tutto/-a**, wie Sie schon wissen, die Bedeutung *ganz*:
Ho lavorato **tutto il giorno**. *Ich habe den ganzen Tag gearbeitet.*

## Uso dell'italiano

### Das unpersönliche man

Neben **si** gibt es noch weitere Möglichkeiten, das deutsche *man* wiederzugeben: Entweder verwenden Sie dafür **uno**, die 2. Person Singular oder die 3. Person Plural.
Uno si chiede se è vero. *Man fragt sich, ob es wahr ist.*
Qui mangi molto bene. *Hier isst du / man sehr gut.*
Dicono che domani fa bel tempo. *Man sagt, dass es morgen schönes Wetter gibt.*

### Die Jahrhunderte

Die Jahrhunderte können Sie im Italienischen auf zwei Weisen bezeichnen:
il ventesimo secolo *das zwanzigste Jahrhundert*
il Novecento, il '900 *das 20. Jahrhundert*
Entsprechend bilden Sie: **l'Ottocento, il Settecento** *das 19. Jh., 18. Jh. usw.*

### Besonderheiten bei der Wortstellung E 8

Eine stärkere Betonung hat ein direktes Objekt, wenn es am Satzanfang steht. Es muss jedoch durch ein direktes Objektpronomen nochmals aufgegriffen werden:

| Betont | Unbetont |
|---|---|
| Un po' di sconto me **lo** può fare.<br>*Ein wenig Skonto können Sie mir doch geben?* | Mi può fare un po' di sconto? |
| Il libro **l'**hai già letto?<br>*Hast du das Buch schon gelesen?* | Hai già letto il libro? |

## Altre espressioni utili

| **Comprare e vendere** | ***Kaufen und verkaufen*** | | |
|---|---|---|---|
| comprare | *kaufen* | il pagamento | *Zahlung, Bezahlung* |
| acquistare | *kaufen, erwerben* | pagare in contanti | *bar zahlen* |
| l'acquisto | *Einkauf* | pagare con la carta di credito | *mit der Kreditkarte bezahlen* |
| fare gli acquisti | *Einkäufe machen* | la carta di credito | *Kreditkarte* |
| fare la spesa | *einkaufen* | la carta bancaria | *EC-Karte* |
| vendere | *verkaufen* | pagare con un assegno | *mit einem Scheck bezahlen* |
| la vendita | *Verkauf* | l'assegno | *Scheck* |
| costare | *kosten* | pagare a rate | *in Raten zahlen* |
| il costo | *Preis, Pl: Kosten* | la rata | *Rate* |
| il prezzo | *Preis* | la ricevuta (fiscale) | *(Steuer-)Quittung* |
| caro, -a | *teuer* | lo scontrino | *Kassenzettel* |
| a buon mercato | *günstig, billig* | reclamare | *reklamieren* |
| usato, -a | *gebraucht* | cambiare | *umtauschen* |
| di seconda mano | *secondhand* | | |
| pagare | *(be)zahlen* | | |

## Esercizi

**1** Welches Wort tanzt aus der Reihe?

**a.** regione – città – camera – paese
**b.** scrivania – vestito – letto – mobile
**c.** nuovo – antico – usato – vecchio
**d.** gioco – colloquio – impiego – disoccupato
**e.** laurea – maturità – facoltà – scontrino
**f.** prezzo – sconto – soldi – lavoro

**2** Ergänzen Sie das unpersönliche **si** und das Verb in der 3. Person Singular oder Plural.

Al mercatino dell'antiquariato:

**a.** ..*si fa*.................... una passeggiata. — fare
**b.** ............................ i banchi. — guardare
**c.** ............................ oggetti di ogni genere. — trovare
**d.** ............................ poco. — spendere
**e.** ............................ ottimi affari. — fare
**f.** ............................ molto. — divertirsi
**g.** ............................ trovare dei giocattoli. — potere
**h.** ............................ mobili antichi. — comprare

**3** 3. Person Singular oder Plural? Setzen Sie das passende unpersönliche Verb ein.

| piacere | servire | bastare | sembrare |
|---|---|---|---|

**a.** Vado a fare la spesa, ti ...................... qualcosa?
**b.** Signora, Le ...................... la musica jazz?
**c.** Questo vestito mi ...................... troppo grande per te.
**d.** Imparare a sciare è facile, ...................... frequentare un corso.
**e.** Se questi vecchi libri non vi ...................... più, li prendo io.
**f.** Anche se non li conosco bene, i tuoi cugini mi ...................... molto simpatici.
**g.** Non è difficile trovare un regalo per i bambini, ...................... alcuni giocattoli.

**4** Erinnern Sie sich an den Eiskaffee mit Amaretto? Was braucht man dazu? **Che cosa ci vuole**? Setzen Sie je nach Zusammenhang **ci vuole** bzw. **ci vogliono** ein.

**a.** .................... una tazzina di caffè espresso.
**b.** .................... un bicchiere di latte.
**c.** .................... due amaretti.
**d.** .................... un cucchiaino di cacao.
**e.** .................... due cucchiaini di zucchero.
**f.** .................... del ghiaccio tritato.

**5** Ergänzen Sie die folgenden unpersönlichen Ausdrücke.

| bisogna | è vietato | conviene | succede ✔ |
|---|---|---|---|
| basta | sembra | è bello | grandina |

**a.** Non ..*succede*....... spesso ma qualche volta vado al lavoro in autobus.
**b.** Se ...................... non potete uscire a piedi.
**c.** Nell'aeroporto ...................... fumare.
**d.** Con la domanda di lavoro ...................... scrivere un curriculum.
**e.** Non ...................... comprare una macchina nuova, è meglio comprarla usata.
**f.** ...................... impossibile ma è vero.
**g.** Mantenersi in forma è facile, ...................... fare sport!
**h.** Per i bambini ...................... andare allo zoo.

**6** Mit oder ohne Präposition? Ergänzen Sie, wenn nötig, die fehlende Präposition.

**a.** Hanno finito ............ frequentare l'università due anni fa.

**b.** Mi potete aiutare ............ preparare la cena?

**c.** Quando hai imparato ............ sciare?

**d.** Ho dimenticato ............ telefonare a Cinzia.

**e.** Non è possibile ............ andare in treno, dovete ............ prendere la macchina.

**f.** Mio fratello ha smesso ............ fumare.

**g.** Domani comincio ............ lavorare alle 8.00.

**7** Ersetzen Sie **tutti/-e** mit **ogni** bzw. umgekehrt. Achtung: Was müssen Sie im Satz sonst noch verändern?

**a.** Tutti i giorni vado in centro. — *Ogni giorno* ...... vado in centro.

**b.** Non è possibile visitare tutti i musei. — ..................................................

**c.** Ogni sera andiamo a letto alle 11.00. — ..................................................

**d.** Faccio sport tutti i sabati. — ..................................................

**e.** In ogni aeroporto c'è un'agenzia di viaggi. — ..................................................

**f.** Conoscete tutte le regioni d'Italia? — ..................................................

**g.** Non a ogni bambino piace la scuola. — ..................................................

**h.** Ogni anno vanno in vacanza al mare. — ..................................................

**8** Formulieren Sie die folgenden Fragen nach dem Beispiel um.

**a.** Hai comprato lo zucchero? — *Lo zucchero l'hai comprato?* ................

**b.** Avete spedito le cartoline? — ..................................................

**c.** Hai preso lo scontrino? — ..................................................

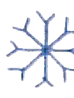
**d.** Ci hai preparato il pranzo? — ..................................................

**e.** Hanno portato le valigie? — ..................................................

**f.** Ha già provato questa cioccolata calda? — ..................................................

**g.** Le hai dato i soldi? — ..................................................

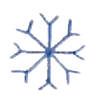
**h.** Prendi il caffè? — ..................................................

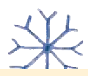


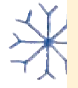
Diese Lektion beschäftigt sich mit:
- Urlaubserinnerungen
- dem Wetter und seinen Phänomenen
- dem Imperfekt
- dem Gebrauch von Imperfekt und **passato prossimo**
- **qualche** und **alcuni, -e**
- Besonderheiten von **conoscere** und **sapere**









## Bollettino meteorologico

Nei giorni scorsi un'improvvisa ondata di maltempo ha colpito la nostra penisola. Con largo anticipo è arrivato l'inverno ed è caduta la prima neve sulle regioni alpine. Anche a Milano il termometro è sceso a meno 4. Non succedeva da 20 anni!
E anche al sud erano anni che non faceva così freddo in questa stagione. Il vento forte ha causato disagi al traffico aereo e marittimo. L'aeroporto di Cagliari è rimasto chiuso per mezza giornata e i traghetti di linea con le isole hanno subito forti ritardi a causa del mare in burrasca.
Le previsioni per i prossimi giorni: al nord cielo coperto con piogge sparse e al centro-sud cielo sereno o poco nuvoloso con possibilità di temporali sui rilievi appenninici. Temperature in aumento. Venti moderati e mari da mossi a poco mossi.









## Wetterbericht

In den letzten Tagen hat eine unvorhergesehene Schlechtwetterwelle unsere Halbinsel getroffen. Viel zu früh ist der Winter gekommen und der erste Schnee ist in den alpinen Regionen gefallen. Sogar in Mailand ist das Thermometer auf 4 Grad minus gesunken. Das ist seit 20 Jahren nicht passiert!
Auch im Süden ist es schon Jahre her, dass es in dieser Region so kalt war. Der starke Wind hat im Luft- und Seeverkehr Beeinträchtigungen verursacht. Der Flughafen Cagliari ist einen halben Tag geschlossen geblieben und die Linienschiffe zu den Inseln mussten aufgrund des stürmischen Meeres große Verspätungen hinnehmen.
Die Vorhersage für die nächsten Tage: im Norden bedeckter Himmel mit vereinzelten Regenschauern, in Mittel- und Süditalien heiterer oder kaum bewölkter Himmel mit möglichen Gewittern an der Appenninenkette. Steigende Temperaturen. Mäßige Winde und bewegte bis wenig bewegte Meere.



# Che c'è di nuovo?

## Das Imperfekt E 2, 3

Haben Sie die neuen Verbformen **faceva**, **succedeva**, **erano** usw. schon entdeckt? Es handelt sich dabei um die Formen des Imperfekts. Sie bilden sie regelmäßig, indem Sie an den Verbstamm ihren sogenannten Stammvokal **-a-**, **-e-** bzw. **-i-** und daran die Imperfektendungen anhängen, die in allen drei Verbgruppen gleich lauten:

| | **andare** *gehen* | **prendere** *nehmen* | **partire** *abreisen* |
|---|---|---|---|
| io | and-a-vo | prend-e-vo | part-i-vo |
| tu | and-a-vi | prend-e-vi | part-i-vi |
| lui / lei / Lei | and-a-va | prend-e-va | part-i-va |
| noi | and-a-vamo | prend-e-vamo | part-i-vamo |
| voi | and-a-vate | prend-e-vate | part-i-vate |
| loro | and-a-vano | prend-e-vano | part-i-vano |

## Parlo sempre volentieri delle vacanze! 

*Roberto:* Scusa, Carlo, volevo chiederti una cosa.
*Carlo:* Sì?
*Roberto:* Ho saputo che sei stato in vacanza in Puglia qualche anno fa, giusto?
*Carlo:* Sì, sì, nel Gargano due anni fa con alcuni amici. Però la Puglia la conoscevo già, perché mio padre aveva dei cugini a Bari e da bambino sono andato parecchie volte a trovarli con i miei genitori. Una regione fantastica!
*Roberto:* Eh, sì. E siccome io e Claudia abbiamo intenzione di andare tre settimane al mare, pensavamo appunto al Gargano. Forse tu puoi darci qualche consiglio.
*Carlo:* Volentieri, ma quando ci volete andare?
*Roberto:* Beh, nel mese di agosto come sempre.
*Carlo:* No, ad agosto fa troppo caldo e poi c'è un sacco di gente!
*Roberto:* Ma tu in che mese ci sei andato?
*Carlo:* A giugno e devo dire che il tempo era splendido; l'acqua era ancora un po' fresca ma per il resto si stava benissimo.
*Roberto:* Peccato, perché io posso prendere le ferie solo in agosto o settembre.
*Carlo:* Allora piuttosto andate a settembre che è sicuramente meno affollato.
*Roberto:* Sì, forse hai ragione. E voi dove siete stati?
*Carlo:* In un paese molto carino, a Peschici. Abbiamo affittato un appartamento con terrazza e vista sul mare.
*Roberto:* Cosa si poteva fare lì?

*Carlo:* Beh, le solite cose: la mattina andavamo in spiaggia e praticamente restavamo lì tutto il giorno, nuotavamo, giocavamo a pallavolo, prendevamo il sole. La sera cucinavamo a casa o uscivamo per andare al ristorante o in discoteca. Abbiamo fatto anche alcune escursioni nella foresta Umbra e visitato diverse cittadine. Ci sono tante cose da vedere, non c'è che l'imbarazzo della scelta! Ma voi volete andare in un albergo o …?

*Roberto:* Claudia veramente preferisce andare in un villaggio turistico. Dice che con i bambini è meglio così. Io, se devo dire la verità, odio i villaggi turistici! Vorrei andare in campeggio o, non so, in una pensione …

*Carlo:* Mah, forse Claudia non ha torto e visto che a te piace fare sport, in un villaggio hai la possibilità di fare immersioni, vela, windsurf. Prendete un catalogo in agenzia e guardate che offerte ci sono. I villaggi non li conosco, ma il Gargano ve lo consiglio proprio!

*Roberto:* Va bene. Per ora ti ringrazio!

*Carlo:* Ma figurati, anzi, parlo sempre volentieri delle vacanze!



## Vocabolario

**Bollettino meteorologico**

| | |
|---|---|
| il bollettino meteorologico | *Wetterbericht* |
| **improvviso, -a** | *plötzlich, unerwartet* |
| l'ondata | *Welle* |
| il maltempo | *Schlechtwetter* |
| **colpire** | *treffen* |
| la penisola | *Halbinsel* |
| **largo, -a** | *breit, weit, groß* |
| **l'anticipo** | *hier: Verfrühung* |
| **cadere** | *fallen* |
| **la neve** *f* | *Schnee* |
| alpino, -a | *alpin, Gebirgs-* |

| | |
|---|---|
| **il termometro** | *Thermometer* |
| **scendere** | *sinken, fallen* |
| meno | *minus* |
| **il sud** *m* | *Süden* |
| **il vento** | *Wind* |
| **forte** *m, f* | *stark, groß* |
| **causare** | *verursachen* |
| il disagio | *Unbehagen, hier: Beeinträchtigung* |
| **aereo, -a** | *Flug-, Luft-* |
| marittimo, -a | *See-, maritim* |
| il traghetto di linea | *Linienschiff* |
| **il traghetto** | *Fähre* |
| **l'isola** | *Insel* |
| subire | *erleiden, hinnehmen müssen* |
| **il ritardo** | *Verspätung* |
| la burrasca | *Sturm, Unwetter* |
| **la previsione** *f* | *Vorhersage* |
| **il nord** *m* | *Norden* |
| **il cielo** | *Himmel* |
| **coperto, -a** | *bedeckt* |
| **la pioggia** | *Regen* |
| sparso, -a | *verstreut, vereinzelt* |
| il centro-sud *m* | *Mittel- und Süditalien* |
| **sereno, -a** | *heiter* |
| **nuvoloso, -a** | *bewölkt* |
| **la possibilità** *f* | *Möglichkeit* |
| **il temporale** *m* | *Gewitter* |
| il rilievo appenninico | *Appenninenkette* |
| **la temperatura** | *Temperatur* |
| in aumento | *ansteigend* |
| l'aumento | *Erhöhung* |
| moderato, -a | *gemäßigt, mäßig* |
| **mosso, -a** | *bewegt* |

**Parlo sempre volentieri delle vacanze!**

| | |
|---|---|
| sapere | *hier: erfahren* |
| **qualche** *m, f (nur Sg)* | *einige, ein paar* |
| **giusto?** | *stimmts?* |
| **giusto, -a** | *gerecht, richtig* |
| parecchie volte | *zigmal* |
| **siccome** | *da, weil* |
| **avere intenzione di** | *vorhaben* |
| **l'intenzione** *f* | *Absicht* |
| **appunto** | *eben, genau* |
| **ci** | *dorthin, dort* |
| **il tempo** | *Wetter* |
| splendido | *strahlend, herrlich* |
| **fresco, -a** | *frisch, kühl* |
| per il resto | *ansonsten* |
| **le ferie** *f, Pl* | *Ferien, Urlaub* |
| affollato, -a | *überfüllt* |
| **carino, -a** | *hübsch* |
| **affittare** | *mieten* |
| **la vista** | *Aussicht, Blick* |
| la pallavolo *f* | *Volleyball* |
| **cucinare** | *kochen* |
| **l'escursione** *f* | *Ausflug* |
| la foresta | *Wald* |
| la cittadina | *Städtchen* |
| l'imbarazzo della scelta | *Qual der Wahl* |
| **la scelta** | *Wahl* |
| il villaggio turistico | *Feriendorf* |
| il villaggio | *Dorf* |
| **la verità** *f* | *Wahrheit* |
| **odiare** | *hassen* |
| **il campeggio** | *Campingplatz* |
| **la pensione** *f* | *Pension* |
| **avere torto** | *unrecht haben* |
| visto che | *da, weil* |
| l'immersione *f* | *Tauchen* |
| la vela | *Segeln, Segelboot* |
| il windsurf *m* | *Surfen* |
| il catalogo | *Katalog* |
| **l'offerta** | *Angebot* |
| **consigliare** | *raten, empfehlen* |
| per ora | *einstweilen* |
| figurati! | *nichts zu danken!* |
| **anzi** | *im Gegenteil* |

# Grammatica

## 1. Das Imperfekt von *essere* und *avere* 

E 2, 3

| | essere | avere |
|---|---|---|
| io | ero | avevo |
| tu | eri | avevi |
| lui / lei / Lei | era | aveva |
| noi | eravamo | avevamo |
| voi | eravate | avevate |
| loro | erano | avevano |

Achtung: **essere** besitzt sehr unregelmäßige, **avere** dagegen ganz regelmäßige Imperfektformen!

## 2. Verben mit unregelmäßigen Imperfektformen

E 2, 3

Neben **essere** bilden nur wenige Verben das Imperfekt unregelmäßig:

| | **fare** *tun* | **dire** *sagen* | **bere** *trinken* |
|---|---|---|---|
| io | fac-evo | dic-evo | bev-evo |
| tu | fac-evi | dic-evi | bev-evi |
| lui / lei / Lei | fac-eva | dic-eva | bev-eva |
| noi | fac-evamo | dic-evamo | bev-evamo |
| voi | fac-evate | dic-evate | bev-evate |
| loro | fac-evano | dic-evano | bev-evano |

Tipp: Diese Formen sind nicht kompliziert! Denn wenn Sie die 1. Person Singular Präsens bilden und die Endung wegstreichen, erhalten Sie den Verbstamm:

| Infinitiv | 1. Person Singular | | Verbstamm |
|---|---|---|---|
| fare | fac-cio | ▶ | fac- |
| dire | dic-o | ▶ | dic- |
| bere | bev-o | ▶ | bev- |

Und wenn Sie den Verbstamm wissen, können Sie die Imperfektformen ganz regelmäßig wie die Verben auf **-ere** bilden.

### 3. Gebrauch von Imperfekt und *passato prossimo* *E 4, 5, 7*

Nun kennen Sie zwei Vergangenheitszeiten – wann aber verwenden Sie das Imperfekt und wann das **passato prossimo**?

Das **Imperfekt** dient der Beschreibung

- einer gewohnheitsmäßigen Handlung in der Vergangenheit:
  Nelle vacanze andavamo ogni giorno in spiaggia.
  *Im Urlaub gingen wir jeden Tag an den Strand.*
  Giocavamo sempre a pallavolo. *Wir spielten immer Volleyball.*

- von Personen, Dingen, Zuständen und Situationen in der Vergangenheit:
  Mia nonna era molto bella. *Meine Großmutter war sehr schön.*
  La casa di Maria era grande e luminosa. *Das Haus von Maria war groß und hell.*
  L'acqua era ancora fresca. *Das Wasser war noch kühl.*

- einer Handlung von unbestimmter Dauer:
  I miei abitavano in una cittadina molto carina.
  *Meine Familie wohnte in einer sehr hübschen kleinen Stadt.*

- von zwei gleichzeitig andauernden Handlungen in der Vergangenheit:
  Mentre io leggevo, lui si riposava. *Während ich las, ruhte er sich aus.*

  Tipp: **Mentre** steht immer mit dem Imperfekt! Verwechseln Sie es nicht mit **durante** *während*, das nur als Präposition mit einem Substantiv verwendet wird.
  **Mentre** eravamo in vacanza, abbiamo fatto molte escursioni.
  *Während wir im Urlaub waren, haben wir viele Ausflüge unternommen.*
  **Durante** le vacanze … *Während des Urlaubs …*

Das **passato prossimo** wird gebraucht

- für eine in der Vergangenheit abgeschlossene Handlung:
  Ieri sono andata in un'agenzia di viaggio. *Gestern bin ich in ein Reisebüro gegangen.*

- für mehrere nacheinander stattfindende Handlungen:
  Il sabato siamo usciti per andare al ristorante, poi siamo andati in discoteca e abbiamo ballato tutta la notte. *Am Samstag sind wir ins Restaurant gegangen, danach sind wir in die Disco gegangen und haben die ganze Nacht getanzt.*

  Achtung: Beginnt eine Handlung, während eine andere noch andauert, müssen Sie **passato prossimo** für die neu einsetzende und Imperfekt für noch fortwährende Handlung verwenden!
  Mentre **giravamo** per la città, **abbiamo incontrato** degli amici.
  *Während wir durch die Stadt streiften, haben wir Freunde getroffen.*

### 4. *qualche* und *alcuni* E 6

*Einige, ein paar* können Sie im Italienischen entweder mit **qualche** oder **alcuni, -e** übersetzen. Achten Sie darauf, dass **qualche** unveränderlich ist und nur mit einem Substantiv im Singular verwendet wird; **alcuni, -e** steht jedoch in dieser Bedeutung nur im Plural mit einem Substantiv, das natürlich ebenfalls im Plural steht, oder auch ohne Substantiv.
**Qualche anno** fa siamo andati in Puglia.
*Vor ein paar Jahren sind wir nach Apulien gefahren.*
Sono partiti con **alcuni amici**. *Sie sind mit ein paar Freunden weggefahren.*

## Uso dell'italiano

### Besonderheiten von *conoscere* und *sapere*

Diese beiden Verben haben im Imperfekt und Perfekt eine unterschiedliche Bedeutung!
La Puglia la **conoscevo** già. *Apulien **kannte** ich schon.*
L'**ho conosciuto** proprio adesso. *Ich **habe** ihn eben erst **kennengelernt**.*
Non lo **sapevo**. *Das **wusste** ich nicht.*
**Ho saputo** che sei stato in Puglia. *Ich **habe erfahren**, dass du in Apulien warst.*

### Besonderheiten des Imperfekts von *volere*

Das Imperfekt von **volere** wird sehr oft nicht als Vergangenheitszeit verwendet, sondern um eine höfliche Bitte bzw. eine Absicht oder einen Wunsch auszudrücken:
Volevo chiederLe un consiglio. *Ich möchte Sie um Rat fragen.*
Stasera volevamo andare in discoteca. *Heute Abend möchten wir in die Disco gehen.*

### Weitere wichtige Ausdrücke mit dem Imperfekt

Mit dem Imperfekt werden häufig folgende Ausdrücke verwendet:

| | | | |
|---|---|---|---|
| da bambino, -a | *als Kind* | spesso | *oft* |
| quando | *als* | sempre | *immer* |
| mentre | *während* | di solito | *gewöhnlich* |
| prima | *früher* | | |

Da bambino giocavo tutto il giorno. *Als Kind spielte ich den ganzen Tag.*
Prima non si andava in vacanza. *Früher fuhr man nicht in Urlaub.*
Andavamo spesso a Bari. *Wir fuhren oft nach Bari.*
Di solito non faceva colazione. *Gewöhnlich frühstückte er / sie nicht.*

## Altre espressioni utili E 1

| **Il tempo** | ***das Wetter*** |
|---|---|
| Che tempo fa? / Com'è il tempo? | *Wie ist das Wetter?* |
| Il tempo è bello / brutto. | *Das Wetter ist schön / schlecht.* |
| Fa bello / brutto. | *Es ist schönes / schlechtes Wetter.* |
| Fa caldo / freddo. | *Es ist heiß / kalt.* |
| È variabile / nuvoloso / coperto. | *Es ist wechselhaft / bewölkt / bedeckt.* |
| C'è il sole. | *Die Sonne scheint.* |
| C'è nebbia / vento. | *Es ist neblig / windig.* |
| Ci sono temporali. | *Es gewittert.* |
| Piove. / Nevica. / Grandina. / Tuona. | *Es regnet. / Es schneit. / Es hagelt. / Es donnert.* |

| | | | |
|---|---|---|---|
| la pioggia | *Regen* | il sole *m* | *Sonne* |
| la neve *f* | *Schnee* | la nebbia | *Nebel* |
| la grandine *f* | *Hagel* | la nuvola | *Wolke* |
| il tuono | *Donner* | il temporale *m* | *Gewitter* |
| il fulmine *m* | *Blitz* | | |
| il vento debole / forte | *schwacher / starker Wind* | | |
| il mare calmo / mosso | *ruhiges / bewegtes Meer* | | |

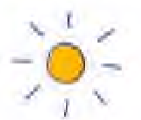
## Esercizi

**1** Wie ist das Wetter? Ordnen Sie den Symbolen die passende Bedeutung zu.

piove c'è il sole è nuvoloso è variabile ✔
c'è nebbia ci sono temporali nevica



**a.** è variabile



**b.** ...............................



**c.** ...............................

**d.** ...............................



**e.** ...............................



**f.** ...............................



**g.** ...............................

## 2 Ergänzen Sie die Imperfektformen der angegebenen Verben.

Da bambino (io / andare) ..................... sempre in vacanza da nonna Pia. La nonna (abitare) ..................... in campagna mentre noi (vivere) ..................... in città. Per questo mi (piacere) ..................... molto trascorrere tutti gli anni tre settimane con lei e con nonno Mario. Loro (lavorare) ..................... in giardino, io (giocare) ..................... tutto il giorno. (Avere) ..................... un amico che (chiamarsi) ..................... Fabrizio. Noi (fare) ..................... insieme lunghi giri in bicicletta e (divertirsi) ..................... un sacco!

## 3 Wählen Sie das passende Verb aus und fügen Sie es in der Imperfektform ein.

bere — esserci — fare — prendere — piacere — essere — abitare — potere — andare — viaggiare ✔

a. Prima ..viaggiavo...... sempre in treno ma adesso preferisco l'aereo.
b. Nel ristorante dove siamo stati ieri non si ..................... fumare.
c. Al mare il tempo ............. bello, ................. il sole e ..................... molto caldo.
d. Adesso il caffè mi piace ma prima non lo ..................... mai.
e. Cinque anni fa ..................... a Roma. Oggi abitiamo in campagna.
f. Da bambino non mi ..................... la frutta.
g. (Tu) ..................... l'autobus o ..................... a piedi a scuola?

## 4 **Passato prossimo** oder Imperfekt?

a. Mentre i bambini (dormire) ..........................., la mamma (riposarsi) ........................... .
b. Venerdì (io / andare) ........................... in un'agenzia di viaggio e (prendere) ........................... due cataloghi.
c. In montagna (loro / andare) ........................... ogni giorno a fare una passeggiata.
d. L'estate scorsa in Sicilia (fare) ........................... molto caldo.
e. I signori Ratti li (io / conoscere) ........................... al compleanno di tua zia.

**5** Francesca erzählt von ihrem Urlaub. Ergänzen Sie die Verben im **passato prossimo** oder Imperfekt.

passare visitare fare prendere andare svegliarsi essere giocare riposarsi correre fare leggere fare

(Noi) ............................ una settimana bellissima in montagna. Che tranquillità! Tutte le mattine i bambini ............................ tardi e poi ............................ fuori a giocare. E mentre loro ............................ io ............................ una bella colazione, ............................ un libro, ............................ un po' di sole. Dopo pranzo ............................ tutti insieme a fare una passeggiata o ............................ il bagno in un piccolo lago vicino a casa. Sabato ............................ un'escursione e ............................ una città medioevale. Insomma ............................ una bella vacanza e ............................!

**6** Wandeln Sie die folgenden Sätze um, indem Sie **qualche** anstelle von **alcuni**, **-e** verwenden. Was müssen Sie infolgedessen noch verändern?

**a.** Ho comprato alcuni giornali per il viaggio. ........................................................ .
**b.** La grandine ha colpito alcune regioni italiane. ................................................ .
**c.** Conoscete l'indirizzo di alcune pensioni a Padova? .......................................... .
**d.** Ci sono alcune nuvole e non fa molto caldo. .................................................... .
**e.** Hanno fatto alcune escursioni in campagna. ...................................................... .
**f.** Carlo ha passato alcuni giorni al mare da sua cugina. ....................................... .

**7** **Mentre** oder **durante**?

**a.** ...................... la cena abbiamo parlato con i vostri amici.
**b.** Non si sono mai fermati ...................... tutto il viaggio.
**c.** ...................... mangiava ha sentito il bollettino meteorologico alla radio.
**d.** Sandra è arrivata ...................... parlavo con Carlo.
**e.** ...................... le ferie ho fatto un corso di vela.
**f.** Ieri notte ...................... dormivamo ha cominciato a nevicare.

**1** Lesen Sie den Urlaubsbericht von Paola und entscheiden Sie dann, ob die folgenden Aussagen wahr oder falsch sind.

L'anno scorso siamo stati con i nostri amici Alessio e Cristina al mare. Questa vacanza però non ci è piaciuta molto. Cristina ha passato tutto il giorno in spiaggia a prendere il sole e Alessio ha dormito! Mario, mio marito, si è arrabbiato perché voleva fare la vela con Alessio come d'accordo. Allora mio marito ed io quest'anno abbiamo deciso di passare le nostre vacanze in montagna. I miei suoceri hanno una casa in Valle d'Aosta e abbiamo intenzione di passare due settimane qui con loro. Forse vengono anche mio fratello e la sua ragazza. Insomma una vacanza in famiglia!

| | | Vero | Falso |
|---|---|---|---|
| **a.** | L'anno scorso Paola ha passato le vacanze con i suoi suoceri. | ☐ | ☐ |
| **b.** | La vacanza le è piaciuta moltissimo. | ☐ | ☐ |
| **c.** | Alessio e il marito di Paola hanno fatto la vela. | ☐ | ☐ |
| **d.** | Quest'anno Paola e Mario hanno deciso di andare in montagna. | ☐ | ☐ |

Punkte ....../4

**2** Welches Wort passt nicht in die Reihe?

**a.** sera – notte – lunedì – pomeriggio – mattina
**b.** auguri – tempo – compleanno – regalo – festa
**c.** colloquio – lavoro – stipendio – pensione – orario
**d.** pioggia – nebbia – isola – sole – temporale
**e.** usato – economico – caro – conveniente – a buon mercato
**f.** fratello – cugina – suocero – nipote – ragazza

Punkte ....../6

**3** Roberto hat heute viel vor – sehen Sie auf seiner Liste, was er schon bzw. noch nicht erledigt hat, und bilden Sie Sätze mit **già** oder **non ... ancora**.

**a.** prendere un caffè al bar ☑
**b.** leggere il giornale ☑
**c.** mettere in ordine la casa ☐
**d.** ritirare la gonna in tintoria ☑
**e.** fare la spesa ☐
**f.** preparare la cena ☐

**a.** Roberto ..........................................................................
**b.** ..........................................................................
**c.** ..........................................................................
**d.** ..........................................................................
**e.** ..........................................................................
**f.** ..........................................................................

Punkte ....../6



**4** Bilden Sie das **passato prossimo** der unterstrichenen reflexiven Verben.

**a.** Carlo non si riposa mai dopo pranzo.
Ieri ................................ in giardino.

**b.** Quando andiamo al cinema ci divertiamo molto.
Ieri non ................................ per niente.

**c.** Mia sorella non si arrabbia con i bambini.
Ieri ................................ con sua figlia.

**d.** Mio marito non si addormenta prima di mezzanotte.
Ieri era stanco e ................................ presto.

**e.** Io mi dimentico sempre qualcosa.
Ieri non ................................ niente.

**f.** Rita si ferma poco a casa di suo fratello.
Ieri ................................ tutto il pomeriggio.

Punkte ....../6

**5** Antworten Sie mit dem passenden Objektpronomen.

**a.** Hai preso il caffè al bar? Sì, ................................
**b.** Hai letto il giornale? Sì, ................................
**c.** Hai fatto la spesa? No, ................................
**d.** Hai ritirato la gonna in tintoria? Sì, ................................
**e.** Hai messo in ordine la casa? No, ................................
**f.** Hai preparato la cena? No, ................................

Punkte ....../6

**6** Ergänzen Sie die Verben im **passato prossimo** oder im Imperfekt.

**a.** *Marco:* Che .......................... (tu fare) il fine settimana?
**b.** *Federico:* Sabato io purtroppo ....................... (dovere, lavorare).
**c.** *Marco:* Che peccato! .......................... (fare) così bello!
**d.** *Federico:* Sì, ma domenica .......................... (io, potere, andare) al mare. L'acqua .......................... (essere) ancora un po' fresca, ma .......................... (essere) una bella giornata!

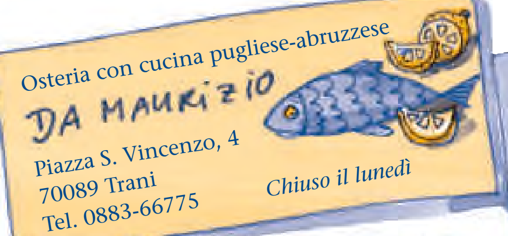
Punkte ....../6

Gesamt ....../34

In dieser Lektion geht es um:

- das Essen
- einen Besuch im Restaurant
- **bello** und **buono**
- die Demonstrativpronomen **questo** und **quello**
- die Stellung der Adjektive
- die Fragepronomen

# Lezione 11




Osteria mit apulisch-abruzzischer Küche
DA MAURIZIO
Piazza San Vincenzo 4
70089 Trani
Tel. 0883-66775
*Montags geschlossen*




**Agriturismo**

Nel verde della natura
in una casa del '700
piatti tipici locali e stagionali
Via della Rocca, 10
46100 Mantova
Tel. 0376-12125 – *Chiuso il mercoledì*

Buon Riposo

**Ferien auf dem Bauernhof**

Mitten im Grünen,
in einem Haus aus dem 18. Jh.
Typische, einheimische Gerichte der Saison
Via della Rocca 10
46100 Mantua
Tel. 0376-12125 – *Mittwochs geschlossen*



Ristorante LA BARCHETTA *Dal 1920*

- Terrazza sul mare
- Pesce fresco giornaliero
- Vini selezionati



Ristorante LA BARCHETTA *Seit 1920*

- Terrasse am Meer
- täglich frischer Fisch
- erlesene Weine

*Volete gustare la cucina e i vini delle Langhe?*
ALBERGO – RISTORANTE IL CASTELLO
*Vi aspettiamo!*
*È gradita la prenotazione – Sala banchetti*

*Wollen Sie Küche und Weine der Langhe kosten?*
ALBERGO – RISTORANTE IL CASTELLO
*Wir erwarten Sie!*
*Reservierung erbeten – Festsaal*

IL SOLE
Bed & Breakfast
- bel giardino
- parcheggio
- camere con bagno

Ristorante
- piatti semplici e genuini serviti con simpatia e buon umore

IL SOLE
Bed & Breakfast
- schöner Garten
- Parkplatz
- Zimmer mit Bad

Ristorante
- einfache, natürliche Gerichte; netter, freundlicher Service

# Che c'è di nuovo?

## *Bello* und *buono* E 3

Diese beiden Adjektive haben, wenn sie bei einem männlichen Substantiv stehen, besondere Formen. **Bello** verhält sich hierbei wie der bestimmte Artikel: Entscheidend ist immer der Anlaut des folgenden Substantivs!

| | Singular | Plural | |
|---|---|---|---|
| *m* | **bel** giardino | **bei** giardini | vor Konsonant |
| | **bello** zoo | **begli** zoo | vor **s** + Konsonant, **z**, **ps**, **gn**, **x**, **y** |
| | **bell**'albergo | **begli** alberghi | vor Vokal |

**Buono** verändert im Singular seine maskulinen Formen ganz nach dem Vorbild des unbestimmten Artikels:

| | Singular | |
|---|---|---|
| *m* | **buon** caffè | vor Konsonant |
| | **buono** spumante | vor **s** + Konsonant, **z**, **ps**, **gn**, **x**, **y** |
| | **buon** umore | vor Vokal |

Bei den weiblichen Formen können Sie vor Vokalanlaut auch die verkürzte Form **bell'** bzw. **buon'** verwenden:
una **bell'**attrice *eine schöne Schauspielerin*
di **buon'**ora *früh(zeitig)*

Achtung: Stehen **bello** oder **buono** nicht direkt vor dem Substantiv, verwenden Sie die ganz regelmäßigen Formen, die Sie bereits kennen:
L'albergo era molto bello. *Das Hotel war sehr schön.*
È un'attrice molto bella. *Sie ist eine sehr schöne Schauspielerin.*
Il caffè è buono. *Der Espresso ist gut.*

# Buon appetito!

*Carlo:* Senta, scusi! Possiamo ordinare?
*Cameriere:* Sì, eccomi.
*Carlo:* Dunque, per me tagliatelle ai funghi.
*Cameriere:* E Lei, signora, che cosa prende?
*Rita:* Senta, questi rigatoni all'ortolana come sono? C'è dentro della carne?
*Cameriere:* No, no, sono preparati con verdure di stagione, melanzane, zucchini, peperoni. Sono buonissimi, una specialità del nostro cuoco.
*Rita:* E sono piccanti?
*Cameriere:* No, assolutamente.

*Rita:* Va bene, allora prendo i rigatoni.
*Cameriere:* E di secondo, cosa vi porto?
*Carlo:* Quel carpaccio di pesce spada che prendevo sempre, non lo fate più?
*Cameriere:* Sì, normalmente sì. Oggi però il pesce spada fresco non c'è. Abbiamo solo pesce surgelato, mi dispiace.
*Carlo:* Ah, peccato! Allora prendo il coniglio in umido. E di contorno patate al forno. E tu, Rita, preferisci il pesce o la carne?
*Rita:* Nessuno dei due. Io sono vegetariana, non mangio né pesce né carne.
*Carlo:* Ma come, davvero? Beh, prendi almeno un'insalata o del formaggio …
*Rita:* No, grazie. Preferisco poi mangiare un bel dolce.
*Cameriere:* Da bere, cosa volete?
*Rita:* Una bottiglia di acqua minerale gassata e vino, quale prendiamo? Io preferisco il bianco.
*Carlo:* D'accordo, aspetti un momento …, una bottiglia di questo Soave, per favore.
*Cameriere:* Benissimo.
…
*Cameriere:* Ecco qui. Rigatoni per Lei e ... le tagliatelle per il signore.
*Rita:* Grazie. Per cortesia, può portarmi un altro tovagliolo?
*Cameriere:* Certo, signora. Subito.
*Carlo:* Allora, finalmente siamo riusciti a cenare insieme. Ci vuole un brindisi! Alla salute!
*Rita:* Salute!
*Carlo:* Che profumo! Buon appetito!
*Rita:* Altrettanto. Questi rigatoni sono deliziosi! Vuoi assaggiarli?
*Carlo:* Con piacere. Squisiti, migliori di quelli della mia mamma, il che è tutto dire!



# Vocabolario

**Ristoranti, osterie ed alberghi**

| | |
|---|---|
| **l'osteria** | *Osteria, Gastwirtschaft* |
| pugliese *m, f* | *apulisch* |
| abruzzese *m, f* | *abruzzisch, aus den Abruzzen* |
| **il riposo** | *Ruhe* |
| **l'agriturismo** | *Ferien auf dem Bauernhof* |
| **il verde** *m* | *Grün, grüne Farbe* |
| **la natura** | *Natur* |
| **il piatto** | *Gericht, Gang, Teller* |
| **locale** *m, f* | *lokal, einheimisch* |
| stagionale *m, f* | *jahreszeitlich, Saison* |
| la barchetta | *kleines Boot, Barke* |
| sul mare | *am Meer* |
| **il pesce** *m* | *Fisch* |
| giornaliero, -a | *täglich* |
| selezionato, -a | *ausgewählt, erlesen* |
| gustare | *kosten, versuchen* |
| le Langhe *f, Pl* | *Gegend im Piemont* |
| **aspettare** | *(er)warten* |
| gradito, -a | *erwünscht, angenehm* |
| **la prenotazione** *f* | *Reservierung* |
| **la sala** | *Raum, Saal* |
| il banchetto | *Bankett, Festessen* |
| il bed & breakfast *m* | *Frühstückspension* |
| **il giardino** | *Garten* |
| **il parcheggio** | *Parkplatz* |
| **il bagno** | *Bad* |
| **semplice** *m, f* | *einfach* |
| genuino, -a | *natürlich, unverfälscht* |
| **la simpatia** | *Sympathie* |
| con simpatia | *hier: nett, freundlich* |
| il buon umore *m* | *gute Laune* |
| l'umore *m* | *Laune, Stimmung, Humor* |

**Buon appetito!**

| | |
|---|---|
| **ordinare** | *bestellen* |
| **eccomi!** | *da bin ich!* |
| **dunque** | *also* |
| le tagliatelle *f, Pl* | *Tagliatelle (Bandnudeln)* |
| **il fungo** | *Pilz* |
| ai funghi | *mit Pilzsoße* |
| i rigatoni *m, Pl* | *Rigatoni (Röhrennudeln)* |
| all'ortolana | *nach Art der Gärtnerin* |
| l'ortolana | *(Gemüse-)Gärtnerin* |
| **la carne** *f* | *Fleisch* |
| preparato, -a | *zubereitet* |
| **la melanzana** | *Aubergine* |
| **lo zucchino** | *Zucchini* |
| **il peperone** *m* | *Paprika* |
| buonissimo | *sehr gut, ausgezeichnet* |
| **la specialità** | *Spezialität* |
| il cuoco | *Koch* |
| **piccante** *m, f* | *scharf, pikant* |
| no, assolutamente! | *nein, überhaupt nicht!* |
| **di secondo (piatto)** | *als zweiter/-n Gang* |
| il secondo (piatto) | *zweiter Gang* |
| il carpaccio | *Carpaccio* |
| il pesce spada *m* | *Schwertfisch* |
| **surgelato, -a** | *tiefgefroren* |
| il coniglio | *Kaninchen* |

| | |
|---|---|
| in umido | *geschmort* |
| **umido, -a** | *feucht* |
| **il contorno** | *Beilage* |
| **la patata** | *Kartoffel* |
| al forno | *überbacken* |
| il forno | *Ofen, Herd* |
| nessuno dei due | *keins / keiner von beiden* |
| vegetariano, -a | *Vegetarier/-in, vegetarisch* |
| **davvero** | *wirklich* |
| **l'insalata** | *Salat* |
| **il formaggio** | *Käse* |
| gassato, -a | *mit Kohlensäure* |
| **quale** | *welcher, welche, welches* |
| aspetti! | *warten Sie!* |
| Soave | *ital. Weißwein* |
| altro, -a | *noch ein, ein weiterer* |
| il tovagliolo | *Serviette* |
| cenare | *zu Abend essen* |
| **il brindisi** *m* | *Trinkspruch, Toast* |
| **alla salute!** | *zum Wohl!, prost!* |
| **la salute** *f* | *Gesundheit* |
| **il profumo** | *Duft, Parfum* |
| assaggiare | *probieren (nur beim Essen / Trinken)* |
| squisito, -a | *ausgezeichnet, hervorragend* |
| migliore *m, f* | *besser* |
| (il che) è tutto dire! | *das sagt schon alles!* |

## Grammatica *E 4*

### 1. Die Demonstrativpronomen *questo* und *quello*

Demonstrativpronomen weisen auf etwas hin: **Questo** *dieser (hier)* verwenden Sie für etwas räumlich oder zeitlich Naheliegendes, **quello** *das (dort), jener* für Personen oder Dinge, die sich nicht in unmittelbarer Nähe befinden, bzw. für Zeitangaben der Vergangenheit oder Zukunft.

**Questo** bildet seine Formen wie ein ganz normales Adjektiv. Die Singularformen **questo** und **questa** können vor einem mit Vokal beginnenden Substantiv ihren Endvokal verlieren:
**quest'**anno *dieses Jahr,* a **quest'**ora *um diese Uhrzeit*

Steht **quello** mit einem Substantiv, bilden Sie die männlichen Formen genauso wie die von **bello**:

| | Singular | Plural | |
|---|---|---|---|
| *m* | **quel** giardino | **quei** giardini | vor Konsonant |
| | **quello** studente | **quegli** studenti | vor **s** + Konsonant, **z**, **ps**, **gn**, **x**, **y** |
| | **quell'**albergo | **quegli** alberghi | vor Vokal |

Auch hier kann die weibliche Form **quella** vor einem Vokalanlaut verkürzt werden:
**quell'**amica *jene Freundin*

**Questo** und **quello** können sowohl adjektivisch als auch alleine, also als Pronomen im eigentlichen Sinne, verwendet werden:
**Questi** rigatoni sono squisiti. *Diese Rigatoni sind ausgezeichnet.*
**Quest'**anno andiamo in Italia. *Dieses Jahr fahren wir nach Italien.*
Carlo, **questa** è Rita. *Carlo, das ist Rita.*
Non fate più **quel** carpaccio di pesce spada?
*Machen Sie dieses Schwertfisch-Carpaccio nicht mehr?*
**Quella** sera non mi sentivo bene. *An jenem Abend habe ich mich nicht gut gefühlt.*
Chi è **quello**? *Wer ist der dort?*

## 2. Die Stellung der Adjektive E 5

Im Italienischen können Adjektive vor oder nach dem Substantiv stehen. Dabei werden wenige immer vorangestellt. Manche, wie die folgenden Adjektive, haben beschreibende Funktion, wenn sie vor dem Substantiv stehen und unterscheidende Funktion, wenn sie nachgestellt werden:
Ho visto un bel film. *Ich habe einen schönen Film gesehen.*
Ho visto un film bello. *Ich habe einen schönen Film gesehen (z.B. im Unterschied zu einem anderen, schlechten Film).*

Zu dieser Gruppe gehören auch:

| bello | *schön* | brutto | *hässlich, schlecht* |
|---|---|---|---|
| buono | *gut* | cattivo | *böse, schlecht* |
| grande | *groß* | piccolo | *klein* |
| corto | *kurz* | lungo | *lang* |

Unterscheidende Funktion besitzen z.B. Adjektive der Farbe, Form, Nationalität, religiösen oder politischen Zugehörigkeit und werden daher immer nachgestellt:
il vino rosso *der Rotwein*
il caffè macchiato *Espresso mit etwas Milch*
la lingua italiana *die italienische Sprache*

Nach dem Substantiv stehen außerdem mehrsilbige, mit Adverbien erweiterte Adjektive und zwei bzw. mehrere Adjektive:
un viaggio meraviglioso *eine wundervolle Reise*
un vino molto buono *ein sehr guter Wein*
una camera piccola ed economica *ein kleines, günstiges Zimmer*

Vor dem Substantiv stehen Adjektive, die eine Menge bezeichnen, **molto**, **poco**, **tutto …** und **mezzo**, die adjektivisch verwendeten Ordnungszahlen **primo**, **secondo …**, **ultimo** sowie das Adjektiv **altro**:
Ho **molto** / **poco** tempo. *Ich habe viel / wenig Zeit.*
Per andare in centro ci vuole **mezz**'ora.
*Um ins Zentrum zu fahren, braucht man eine halbe Stunde.*
Negli **ultimi** anni ho lavorato molto. *In den letzten Jahren habe ich viel gearbeitet.*
Come **secondo** piatto, cosa vi porto? *Was darf ich Ihnen als zweiten Gang bringen?*
Ci può portare un **altro** piatto, per favore?
*Können Sie uns bitte noch einen Teller bringen?*

## 3. Die Fragepronomen *E 6, 7*

Die meisten Fragepronomen kennen Sie längst, wir wollen sie in dieser Lektion noch einmal zusammenfassen.

### Wer oder was?

**Chi** *wer?/wen?/wem?* und **che** / **che cosa** / **cosa** *was?* sind unveränderlich:
**Chi** è? *Wer ist da?*
Di **chi** parlate? *Von wem redet ihr?*
**Cosa** vuoi? *Was willst du?*
**Che (cosa)** prendi? *Was nimmst du?*

In der Umgangssprache wird häufig nur **cosa** oder **che** verwendet.

### Welcher, welche, welches?

**Che** können Sie auch in der Bedeutung *welcher?, was für ein?* verwenden; es ist unveränderlich und steht immer bei einem Substantiv:
**Che** lavoro fa? *Welchen Beruf haben Sie?*
**Che** libro preferisci leggere? *Was für ein Buch liest du lieber?*

Achtung: **Che ora è?** müssen Sie aber mit *Wie spät ist es?* übersetzen.

**Quale** *welcher?* können Sie sowohl adjektivisch als auch pronominal verwenden. Die Pluralform lautet **quali**:
**Quale** vino prendiamo? *Welchen Wein nehmen wir?*
Ho del vino rosso o bianco. **Quale** vuoi?
*Ich habe Rotwein oder Weißwein. Welchen willst du?*
**Quali** libri di Eco hai letto? *Welche Bücher von Eco hast du gelesen?*

Achtung: Folgt im Singular **è** auf **quale**, müssen Sie die Kurzform **qual** verwenden:
**Qual è** un piatto tipico italiano? *Was ist ein typisches italienisches Gericht?*

### Das Fragewort *quanto*

**Quanto** gibt eine Menge oder Anzahl an und kann alleine oder mit einem Substantiv verwendet werden; seine Endung passt sich wie bei einem Adjektiv an Geschlecht und Zahl des Substantivs an:

| | | | |
|---|---|---|---|
| quanto? | *wie viel? wie viele?* | da quanto (tempo)? | *seit wann?* |
| quante volte? | *wie oft?* | quanto (tempo)? | *wie lange?* |
| quanti anni? | *wie alt?* | | |

**Quanto** costa? *Wie viel kostet das?*
**Quanti anni** ha tuo padre? *Wie alt ist dein Vater?*
**Quanto** (tempo) hai aspettato? *Wie lange hast du gewartet?*

### Weitere Fragewörter

| | | | |
|---|---|---|---|
| perché? | *warum?* | dove? | *wo?, wohin?* |
| come? | *wie?* | di / da dove? | *woher?* |
| quando? | *wann?* | da quando? | *seit wann?* |

**Di dove** sei? / **Da dove** vieni? *Woher kommst du?*
**Come** state? *Wie geht es euch?*
**Quando** andate in Italia? *Wann fahrt ihr nach Italien?*

## Uso dell'italiano

### Weitere Verwendungsmöglichkeiten für *che*

**Che** können Sie auch mit einem Substantiv oder Adjektiv in einem Ausruf verwenden:
Che bello! *Wie schön!*
Che bella giornata! *Was für ein schöner Tag!*
Che bella idea! *Was für eine schöne Idee!*
Che peccato! *Wie schade!*

### Gebrauch von *altro* E 2

Möchten Sie in einem Restaurant noch etwas zusätzlich bestellen, verwenden Sie bei zählbaren Dingen **altro**, das dann die Bedeutung *noch ein, ein weiterer* hat:

| | | | |
|---|---|---|---|
| Ci può portare | un altro bicchiere? | *Können Sie uns* | *noch ein Glas* |
| | un altro piatto? | *… bringen?* | *noch einen Teller* |
| | un'altra bottiglia di vino? | | *noch eine Flasche Wein* |
| | altri tre caffè? | | *noch drei Espressi* |

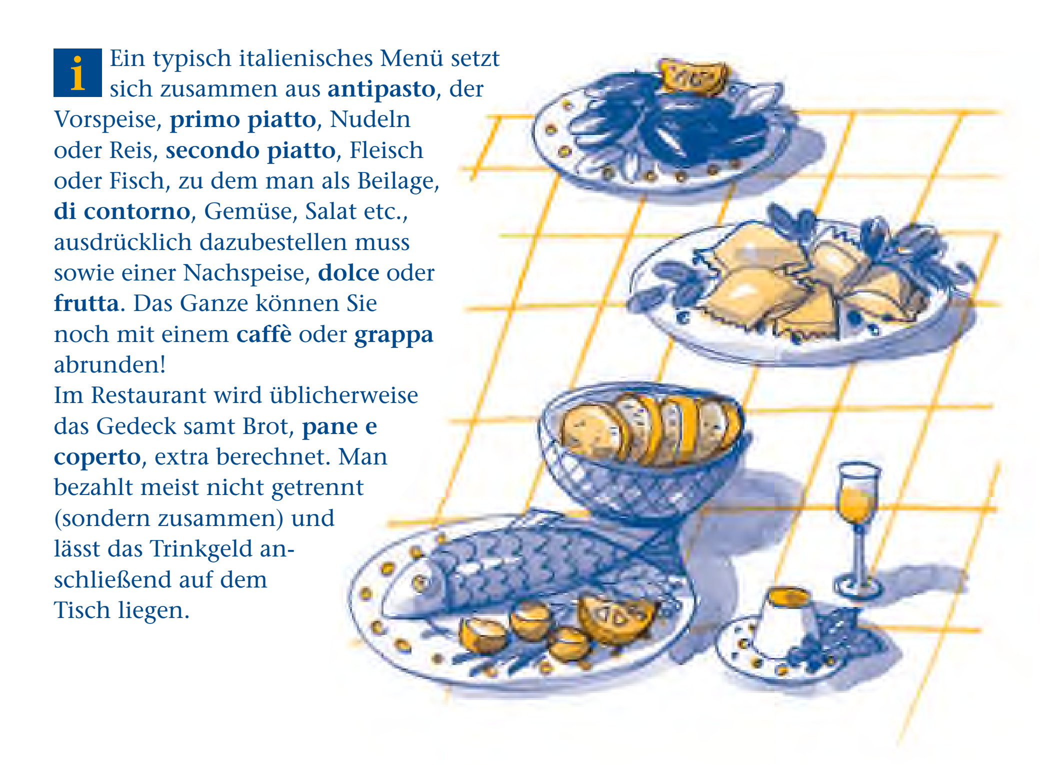
Bei unbestimmten Mengen verwenden Sie **un altro po'** oder **un po'**:

| | | | |
|---|---|---|---|
| Mi porta | un altro po' di vino? | *Bringen Sie mir* | *noch ein bisschen Wein?* |
| | un po' di pane? | | *ein wenig Brot?* |

## Altre espressioni utili

Folgende Wörter zum Thema Essen beschreiben z.B. den Geschmack eines Gerichts oder seine Zubereitungsart. Einige davon können Sie auf vielen italienischen Speisekarten wiederfinden.

| | | | |
|---|---|---|---|
| insipido, -a | *geschmacklos, fade* | surgelato, -a | *tiefgefroren* |
| salato, -a | *gesalzen, salzig* | alla brace | *auf Holzkohlenglut gebraten* |
| cotto, -a | *gekocht* | alla griglia | *gegrillt* |
| crudo, -a | *roh* | al forno | *überbacken* |
| piccante *m, f* | *scharf* | il piatto | *Teller* |
| amaro, -a | *bitter* | il bicchiere *m* | *Glas* |
| dolce *m, f* | *süß* | il coltello | *Messer* |
| bruciato, -a | *angebrannt* | la forchetta | *Gabel* |
| al sangue | *englisch, blutig (bei Steaks)* | il cucchiaio | *(Ess-)Löffel* |
| fresco, -a | *frisch* | il cucchiaino | *Teelöffel* |
| | | il coperto | *Gedeck* |



i Ein typisch italienisches Menü setzt sich zusammen aus **antipasto**, der Vorspeise, **primo piatto**, Nudeln oder Reis, **secondo piatto**, Fleisch oder Fisch, zu dem man als Beilage, **di contorno**, Gemüse, Salat etc., ausdrücklich dazubestellen muss sowie einer Nachspeise, **dolce** oder **frutta**. Das Ganze können Sie noch mit einem **caffè** oder **grappa** abrunden!
Im Restaurant wird üblicherweise das Gedeck samt Brot, **pane e coperto**, extra berechnet. Man bezahlt meist nicht getrennt (sondern zusammen) und lässt das Trinkgeld anschließend auf dem Tisch liegen.

# Esercizi

**1** An welcher Stelle passen folgende Wörter?

specialità scusi da bere di secondo prende senta mi dica di contorno minerale

- Senta, ................................ .
- Sì, ................................ .
- Per me tagliatelle ai funghi.
- E Lei, signora, che cosa ................................?
- ................................, questi rigatoni all'ortolana, come sono?
- Sono buonissimi, una ................................ del nostro cuoco.
- Va bene, allora prendo i rigatoni.
- E ................................, cosa vi porto?
- Io prendo il coniglio in umido. E ................................ patate al forno.
- E per me un'insalata.
- ................................, cosa vi porto?
- Una bottiglia di vino bianco e una di acqua ................................ .
- Benissimo.

**2** Ergänzen Sie passende Wendungen mit **altro**.

Mi può portare …

**a.** ................................ bicchiere?

**b.** ................................ tazza?

**c.** ................................ vino?

**d.** ................................ pane?

**e.** ................................ forchetta?

**f.** ................................ latte?

**g.** ................................ bottiglia d'acqua minerale?

## 3 Wie lauten die richtigen Formen von **bello** und **buono**?

**bello**

**a.** Che ........................... sole!
**b.** Che ........................... appartamento!
**c.** Che ........................... spiaggia!
**d.** Che ........................... bambini!

**buono**

**e.** Che ........................... cena!
**f.** Che ........................... pranzo!
**g.** Che ........................... amico!
**h.** Che ........................... idea!

## 4 Ergänzen Sie die passenden Formen von **quello**!

**a.** Posso vedere ..................... borsa verde?
**b.** Mi piacciono molto ..................... bicchieri da vino.
**c.** Preferisci questo ristorante o ..................... in piazza?
**d.** Non conosciamo ..................... ragazze.
**e.** ..................... albergo è molto caro.
**f.** Mi dai ..................... piatto, per favore?
**g.** ..................... aperitivi sono per noi!

## 5 Wohin gehört das Adjektiv? Ordnen Sie die Bestandteile zu korrekten Sätzen.

**a.** molto simpatico – conosciuto – ragazzo – ho – un

........................................................................................

**b.** letto – bel – ho – un – libro

........................................................................................

**c.** per – mezza – vuole – a – ci – giornata – andare – Torino

........................................................................................

**d.** vino – il – preferisco – rosso

........................................................................................

**e.** interessante – vedere – film – vado a – un – stasera

........................................................................................

**6** Ergänzen Sie die folgenden Fragewörter!

| quanti | quanto | quale | quando | chi | come | da quanto | perché |
|---|---|---|---|---|---|---|---|

**a.** ..................... state?

**b.** ..................... non facciamo una passeggiata?

**c.** ..................... vuoi? Quello verde?

**d.** ..................... bicchieri porto ?

**e.** ..................... ti ha scritto questa cartolina?

**f.** ..................... costano queste borse?

**g.** ..................... andate al mare?

**h.** ..................... tempo siete in Italia?

**7** Wie lauten die Fragen zu den Antworten?

**a.** ....................................................... ? Abito a Cagliari da sette anni.

**b.** ....................................................... ? Mi chiamo Sandra, e tu?

**c.** ....................................................... ? Carlo è venuto a Roma per lavoro.

**d.** ....................................................... ? Mia madre ha settantadue anni.

**e.** ....................................................... ? Siamo andati in vacanza in Francia.

**f.** ....................................................... ? Sono tedesco, di Berlino.

**g.** ....................................................... ? Ha telefonato la tua amica Marta.

**8** Welches Wort ist hier fehl am Platz?

**a.** osteria – pizzeria – ristorante – discoteca – agriturismo
**b.** insalata – coniglio – peperone – melanzana – zucchino
**c.** vino – acqua – caffè – pesce – spumante
**d.** salute – bicchiere – piatto – forchetta – coltello
**e.** cotto – piccante – surgelato – crudo – chiuso
**f.** grappa – vino rosso – amaro – tè – birra




In dieser Lektion lernen Sie:
- Wissenswertes zum Thema Gesundheit
- Ihr Befinden zu beschreiben
- den Imperativ und den verneinten Imperativ
- die Pronominaladverbien **ci** und **ne**
- Pronomen beim Imperativ
- das Futur I

## Ritorna alla natura: curati con le erbe!

### Olio di eucalipto

L'eucalipto è molto utile d'inverno per combattere il raffreddore, l'influenza e la bronchite. Aggiungi all'acqua del bagno una decina di gocce d'olio essenziale, immergiti e inspira profondamente: ti aiuterà a liberare il naso e a respirare meglio.

### Fiori di tiglio

In caso di raucedine o mal di gola: versa un litro di acqua bollente su 150 g di fiori secchi e lasciali in infusione per dieci minuti. Fare delle inalazioni con questo liquido ti darà sollievo. Se poi hai problemi d'insonnia, bevi una tisana di fiori di tiglio e … dormi bene!

### Camomilla

… non deve mai mancare in casa! Una tisana di camomilla dopo i pasti aiuta a digerire e concilia il sonno. Per la pelle infiammata unisci all'acqua del bagno una manciata di fiori e due cucchiai d'olio d'oliva e restaci per circa un quarto d'ora.

## Zurück zur Natur: Heilen mit Kräutern!

Eukalyptusöl
Eukalyptus ist im Winter sehr hilfreich, um eine Erkältung, Grippe oder Bronchitis zu bekämpfen. Füge dem Badewasser ungefähr zehn Tropfen ätherisches Eukalyptusöl hinzu, tauche ein und atme tief ein: Das befreit die Nase und erleichtert das Atmen.

Lindenblüten
Bei Heiserkeit oder Halsschmerzen: Gieße 150 g getrocknete Blüten mit einem Liter kochendem Wasser auf und lasse sie 10 Minuten ziehen. Inhalationen mit diesem Aufguss werden dir Linderung verschaffen. Wenn du Probleme mit Schlaflosigkeit hast, trink einen Lindenblütentee und … schlaf gut!

Kamille
… darf in keinem Haushalt fehlen! Ein Kamillentee nach den Mahlzeiten unterstützt die Verdauung und fördert den Schlaf. Füge bei entzündeter Haut dem Badewasser eine Handvoll Blüten und 2 Esslöffel Olivenöl hinzu und bleibe darin ungefähr eine Viertelstunde.

# Che c'è di nuovo?

## Der Imperativ E 4

Für Aufforderungen, Ratschläge und auch Verbote verwenden Sie die Befehlsform, den sogenannten Imperativ. Seine Formen sind ganz leicht zu bilden:
Für die 1. und 2. Person Plural benutzen Sie einfach die entsprechende Form des Präsens! Eine Ausnahme bilden die Verben auf **-are**: Sie enden in der 2. Person Singular auf **-a**; die Sie-Form hat bei den Verben auf **-are** die Endung **-i**, bei allen anderen endet sie auf **-a**.

| | inspirare | aggiungere | dormire | unire |
|---|---|---|---|---|
| tu | inspir-**a** | aggiung-**i** | dorm-**i** | un-**isc-i** |
| Lei | inspir-**i** | aggiung-**a** | dorm-**a** | un-**isc-a** |
| noi | inspir-**iamo** | aggiung-**iamo** | dorm-**iamo** | un-**iamo** |
| voi | inspir-**ate** | aggiung-**ete** | dorm-**ite** | un-**ite** |

Beachten Sie, dass bei Verben auf **-ire** mit Stammerweiterung **-isc-** diese auch bei den Imperativformen eintritt!

## Dal medico 

*Carlo Malga:* Buongiorno, dottore!
*Dottore:* Buongiorno, signor Malga. Allora, mi dica, qual è il problema?
*Carlo Malga:* Beh, da un po' di tempo ho spesso mal di stomaco. Già in passato qualche volta ne ho sofferto, ma ultimamente mi succede con più frequenza, soprattutto dopo pranzo.
*Dottore:* Beve caffè, alcolici?
*Carlo Malga:* Eh, sì, caffè ne bevo parecchio, in ufficio, quando c'è molto lavoro, come in questo periodo. Ma alcolici no, forse un bicchiere di vino a pasto; sa, quando si pranza al ristorante con i colleghi, come faccio io, è difficile dire di no.
*Dottore:* E ha altri disturbi?
*Carlo Malga:* Veramente, no. Però un po' di stanchezza generale, forse anche perché dormo poco.



*Dottore:* Va bene. Vorrei visitarLa, per favore si spogli e si accomodi sul lettino.

…

*Dottore:* Grazie, signor Malga, si rivesta pure. Non c'è nulla di preoccupante, ma Le prescrivo un'analisi del sangue, per sicurezza.
E nel frattempo prenda queste pastiglie antinfiammatorie.

*Carlo Malga:* Va bene. Quante ne devo prendere?

*Dottore:* Una dopo i pasti principali. Ed inoltre Le vorrei dare qualche consiglio: cerchi di tenersi leggero, non mangi troppi grassi e soprattutto rinunci, almeno per qualche tempo, al caffè. Pratica uno sport?

*Carlo Malga:* Eh, no. Mi manca il tempo.

*Dottore:* Il tempo, lo trovi! Faccia almeno un po' di movimento, una bella passeggiata per esempio dopo il lavoro o durante il fine settimana, rinunci a prendere l'ascensore o la macchina e vada invece a piedi. Vedrà che si sentirà meglio. E mi raccomando, non esageri con il lavoro. Il suo potrebbe essere un problema di stress.

*Carlo Malga:* D'accordo, dottore, ci provo.

*Dottore:* Allora arrivederci. La chiamerò quando avrò i risultati delle analisi.

*Carlo Malga:* ArrivederLa e grazie.

## Vocabolario

| | |
|---|---|
| **Ritorna alla natura …** | |
| **ritornare** | *zurückkehren, -kommen* |
| curarsi | *sich kurieren* |
| le erbe *f, Pl* | *(Heil-)Kräuter* |
| l'olio di eucalipto | *Eukalyptusöl* |
| **l'olio** | *Öl* |
| l'eucalipto | *Eukalyptus* |
| combattere | *bekämpfen* |
| **il raffreddore** *m* | *Erkältung* |
| **l'influenza** | *Grippe* |
| la bronchite *f* | *Bronchitis* |
| **aggiungere** | *hinzufügen* |
| **la goccia** | *Tropfen* |
| l'olio essenziale *m* | *ätherisches Öl* |
| immergersi | *(ein)tauchen* |
| inspirare | *einatmen* |
| profondamente *Adv.* | *tief* |
| **liberare** | *befreien* |
| **il naso** | *Nase* |
| **respirare** | *atmen* |
| i fiori di tiglio | *Lindenblüten* |
| il tiglio | *Linde* |
| in caso di | *bei, im Fall(e) von* |
| il caso | *Fall* |
| la raucedine *f* | *Heiserkeit* |
| **il mal di gola** *m* | *Halsschmerzen* |
| **il mal(e)** *m* | *Schmerz(en), Weh* |
| **la gola** | *Hals, Rachen* |
| **versare** | *(ein)gießen* |
| **il litro** | *Liter* |
| bollente *m, f* | *kochend* |
| **il grammo, g** | *Gramm, g* |
| **secco, -a** | *trocken, getrocknet* |
| lasciare in infusione | *ziehen lassen* |

| | |
|---|---|
| l'infusione *f* | *Aufguss* |
| **il minuto** | *Minute* |
| fare delle inalazioni | *inhalieren* |
| l'inalazione *f* | *Inhalation* |
| il liquido *m* | *Flüssigkeit, hier: Aufguss* |
| dare sollievo | *lindern* |
| il sollievo *m* | *Linderung, Erleichterung* |
| l'insonnia *f* | *Schlaflosigkeit* |
| la tisana di fiori di tiglio | *Lindenblütentee* |
| la tisana | *Kräutertee, Aufguss* |
| la camomilla | *Kamille(-ntee)* |
| **il pasto** | *Mahlzeit* |
| digerire | *verdauen* |
| conciliare | *hier: fördern, herbeiführen* |
| **il sonno** | *Schlaf* |
| **la pelle** *f* | *Haut* |
| infiammato,-a | *entzündet* |
| **unire** | *verbinden, hier: hinzufügen* |
| la manciata | *Handvoll* |
| **l'olio d'oliva** | *Olivenöl* |
| **l'oliva** | *Olive* |
| circa | *circa, ungefähr* |

**Dal medico**

| | |
|---|---|
| da un po' di tempo | *seit einiger Zeit* |
| **il mal di stomaco** *m* | *Magen-schmerzen* |
| **lo stomaco** | *Magen* |
| in passato | *in der Vergan-genheit, früher* |
| **il passato** | *Vergangenheit* |
| **soffrire di** | *leiden an* |
| **ultimamente** *Adv.* | *in letzter Zeit, kürzlich* |
| con più frequenza | *häufiger* |
| a pasto | *zu den Mahl-zeiten* |
| **dire di no / di sì** | *Nein / Ja sagen* |
| **il disturbo** | *Beschwerden (meist Pl.), Störung* |
| la stanchezza | *Müdigkeit* |
| **generale** *m, f* | *allgemein, generell* |
| **visitare** | *besichtigen, hier: untersuchen* |
| spogliarsi | *sich ausziehen* |
| il lettino | *(Untersuchungs-) Liege* |
| rivestirsi | *sich wieder anziehen* |
| preoccupante *m, f* | *besorgnis-erregend* |
| **prescrivere** | *verordnen, verschreiben* |
| l'analisi del sangue *f* | *Blutbild* |
| **l'analisi** *f* | *Analyse, Unter-suchung* |
| **il sangue** *m* | *Blut* |
| per sicurezza | *sicherheits-halber* |
| **la sicurezza** | *Sicherheit* |
| **nel frattempo** | *inzwischen* |
| **la pastiglia** | *Tablette* |
| antinfiammatorio, -a | *entzündungs-hemmend* |
| **principale** *m, f* | *Haupt-, hauptsächlich* |
| **inoltre** | *außerdem* |
| tenersi leggero | *nichts Schweres essen* |
| **tenere** | *halten, haben* |
| **leggero, -a** | *leicht* |
| **il grasso** | *Fett* |
| **rinunciare a** | *verzichten auf* |
| il movimento | *Bewegung* |
| **mi raccomando!** | *bitte!* |
| **raccomandare** | *empfehlen, ermahnen* |
| **esagerare** | *übertreiben* |
| potrebbe | *er, sie, es könnte* |
| **il risultato** | *Ergebnis* |

# Grammatica

## 1. Die unregelmäßigen Imperativformen *E 5, 6*

Neben den regelmäßigen Imperativformen, die Sie jetzt kennen, gibt es auch Verben mit unregelmäßigen Formen. Zu den wichtigsten gehören:

| | tu | Lei | noi | voi |
|---|---|---|---|---|
| **essere** | sii | sia | siamo | siate |
| **avere** | abbi | abbia | abbiamo | abbiate |
| **andare** | va' / vai | vada | andiamo | andate |
| **dare** | da' / dai | dia | diamo | date |
| **fare** | fa' / fai | faccia | facciamo | fate |
| **stare** | sta' / stai | stia | stiamo | state |
| **venire** | vieni | venga | veniamo | venite |
| **sapere** | sappi | sappia | sappiamo | sappiate |
| **dire** | di' | dica | diciamo | dite |

## 2. Der verneinte Imperativ *E 5*

Zur Verneinung des Imperativs, also um z.B. ein Verbot auszusprechen, verwenden Sie für die Du-Form **non** + Infinitiv:
Non mangiare sempre! *Iss (doch) nicht immer!*

Vor alle anderen Formen setzen Sie einfach ein **non**:
Non fumi così tanto! *Rauchen Sie nicht so viel!*
Ragazzi, non andate in discoteca! *Kinder, geht nicht in die Disco!*

## 3. *Ci* und *ne* *E 2*

Diese beiden kleinen Wörter, sogenannte Pronominaladverbien, ersetzen in der Regel einen Ausdruck mit Präposition.

- **Ci** steht für den präpositionalen Ausdruck mit **a** und bedeutet – je nach Zusammenhang – *daran, darum, dorthin, darauf* etc.:
  Ci penso io (p.es. a comprare i fiori).
  *Darum kümmere ich mich (z.B. die Blumen zu kaufen).*
  Ci provo (p.es. a fumare di meno). *Ich versuche es (z.B. weniger zu rauchen).*
  Ci vai tu (p.es. al telefono)? *Gehst du hin (z.B. ans Telefon)?*

  Erinnern Sie sich, welche italienischen Verben noch mit der Präposition **a** konstruiert werden? Wenn nicht, können Sie die entsprechenden Informationen in Lektion 8 nachlesen.

**Ci** steht auch für eine Ortsangabe, die man auch mit **da**, **in**, **su**, **per**, **a** ausdrücken kann und bedeutet dann *dort, dorthin*:
Ci (p.es. in Italia) sono stato già due volte.
*Ich bin schon zweimal dort (z.B. in Italien) gewesen.*
Ci vado spesso (a Roma). *Ich fahre oft dorthin (nach Rom).*

**Ne** ersetzt einen präpositionalen Ausdruck mit **di** oder **da** und bedeutet dann, je nach Zusammenhang, *dazu, darüber* etc.:
- Che pensi di questa idea? *Was hältst du von dieser Idee?*
- Che ne penso? Ne sono molto contento.
  *Was ich davon halte? Ich bin sehr froh darüber.*

Bei Mengenangaben hat **ne** die Bedeutung *davon*, es wird aber meistens nicht übersetzt:
- Prenda queste pastiglie! *Nehmen Sie diese Tabletten!*
- Quante ne devo prendere? *Wie viele soll ich (davon) einnehmen?*

Achtung: Im **passato prossimo** müssen Sie die Endung des Partizips an das durch **ne** ersetzte Wort angleichen!
Quante (p.es. pastiglie) ne ha pres**e**?
*Wie viele (z.B. Tabletten) haben Sie (davon) eingenommen?*

## 4. Pronomen beim Imperativ E 7

Verwenden Sie Pronomen oder Pronominaladverbien zusammen mit dem Imperativ, werden diese an die Verbform angehängt bzw. in der Sie-Form vor das Verb gestellt:
Ascolta**mi**! *Hör mir zu!*
Dite**mi** la verità! *Sagt mir die Wahrheit!*
Andiamo**ci**! *Lass uns hingehen!*
Prova**ci** (p.es. a fumare di meno)! *Versuch es (z.B. weniger zu rauchen)!*
**Ci** provi, almeno! *Versuchen Sie es wenigstens!*
**Mi** dia un bicchiere di vino rosso, per favore! *Geben Sie mir bitte ein Glas Rotwein!*

Achtung: Bei den unregelmäßigen, einsilbigen Imperativen verdoppelt sich in der Du-Form der Anlautkonsonant des Pronomens!
Di**mmi** la verità! *Sag mir die Wahrheit!*
Da**mm**elo (p.es. il libro)! *Gib es mir (z.B. das Buch)!*
Fa**mmi** vedere! *Lass mich sehen!*
Va**cci**! *Geh hin!*

## 5. Das Futur I *E 8, 9*

Zukünftiges drücken Sie mit dem Futur I aus, das ähnlich wie im Deutschen verwendet wird. Für die Bildung nehmen Sie den Infinitiv ohne Endvokal und hängen daran die Futurendungen an. Nur die Verben auf **-are** verändern das **-a-** der Infinitivendung zu **-e-**.

| | aiutare | prendere | sentire |
|---|---|---|---|
| io | aiuter-**ò** | prender-**ò** | sentir-**ò** |
| tu | aiuter-**ai** | prender-**ai** | sentir-**ai** |
| lui / lei / Lei | aiuter-**à** | prender-**à** | sentir-**à** |
| noi | aiuter-**emo** | prender-**emo** | sentir-**emo** |
| voi | aiuter-**ete** | prender-**ete** | sentir-**ete** |
| loro | aiuter-**anno** | prender-**anno** | sentir-**anno** |

Bei der Futurbildung sollten Sie einige Besonderheiten beachten:

- Bei den Verben auf **-ciare / -giare** entfällt das **-i-** der Infinitivendung:

cominciare ▶ comin**cer**ò    mangiare ▶ man**ger**ò

- Die Verben auf **-care / -gare** erhalten ein zusätzliches **-h-**:

cercare ▶ cer**ch**erò    pagare ▶ pa**gh**erò

- Bei **stare**, **fare** und **dare** bleibt das **-a-** der Infinitivendung erhalten:

stare ▶ starò    fare ▶ farò    dare ▶ darò

- Bei den folgenden Verben entfallen beide Vokale der Infinitivendung:

| | | | |
|---|---|---|---|
| andare ▶ andrò | sapere ▶ saprò | vivere ▶ vivrò | dovere ▶ dovrò |
| vedere ▶ vedrò | potere ▶ potrò | avere ▶ avrò | |

- Diese Verben haben als gemeinsames Merkmal der Futurendung ein verdoppeltes **-r-**:

venire ▶ verrò    volere ▶ vorrò    bere ▶ berrò    rimanere ▶ rimarrò

- Das Verb **essere** verändert seinen Verbstamm völlig:

| Singular | | Plural | |
|---|---|---|---|
| io | sarò | noi | saremo |
| tu | sarai | voi | sarete |
| lui / lei / Lei | sarà | loro | saranno |

### 6. Gebrauch des Futur I *E 8, 9*

- Die Futurformen dienen zur Beschreibung zukünftiger Handlungen:
  La settimana prossima non ci **sarò**. *Nächste Woche werde ich nicht da sein.*
  L'anno prossimo **farò** un viaggio lungo.
  *Nächstes Jahr werde ich eine lange Reise machen.*

  Achtung: Oft werden, wie auch im Deutschen, Ereignisse der nahen Zukunft mit dem Präsens ausgedrückt:
  La settimana prossima non ci **sono**. *Nächste Woche bin ich nicht da.*

- Das Futur I dient außerdem zum Ausdruck von Vermutungen und nicht ganz sicheren Behauptungen:
  **Saranno** le undici. *Es wird wohl zehn Uhr sein.*
  **Avrà** trent'anni. *Er / sie wird wohl dreißig Jahre alt sein.*

- Anweisungen und Befehle können Sie ebenfalls mit dem Futur I wiedergeben:
  **Farete** quello che vi dico io! *Ihr werdet das tun, was ich euch sage!*

## Uso dell'italiano

### Nützliche Wendungen für die Beschreibung Ihres Gesundheitszustandes

| | |
|---|---|
| Ho mal di testa / gola / denti. | *Ich habe Kopf- / Hals- / Zahnschmerzen.* |
| Mi fa male la testa / la gola. | *Mit tut der Kopf / der Hals weh.* |
| Ho la febbre. | *Ich habe Fieber.* |
| Sono allergico/-a al polline. | *Ich bin gegen Pollen allergisch.* |
| Soffro di cuore. | *Ich bin herzkrank.* |
| Mi sono ammalato/-a. | *Ich bin krank geworden.* |
| Sono malato/-a. | *Ich bin krank.* |
| Sono guarito/-a. | *Ich bin geheilt / wieder gesund.* |
| Sono sano/-a. | *Ich bin gesund.* |

### *Mi raccomando!*

Um Ihrer Aufforderung, Bitte oder Bestellung etwas mehr Nachdruck zu verleihen, verwenden Sie **mi raccomando** *bitte!*:
Non mangiare troppo, mi raccomando! *Iss bitte nicht zu viel!*
Una spremuta d'arancia, ma senza zucchero, mi raccomando!
*Einen frisch gepressten Orangensaft, aber ohne Zucker bitte!*

## Altre espressioni utili E 3

| Le parti del corpo | *die Körperteile* | | |
|---|---|---|---|
| la testa | *Kopf* | la gamba | *Bein* |
| il naso | *Nase* | il ginocchio *m* | *Knie* |
| l'occhio | *Auge* | (*Pl* le ginocchia *f*) | |
| la bocca | *Mund* | il piede *m* | *Fuß* |
| il dente *m* | *Zahn* | il braccio *m* | *Arm* |
| l'orecchio *m* | *Ohr* | (*Pl* le braccia *f*) | |
| (*Pl* le orecchie *f*) | | la mano *f* | *Hand* |
| il collo | *Hals* | (*Pl* le mani) | |
| la spalla | *Schulter* | il dito *m* | *Finger* |
| la pancia | *Bauch* | (*Pl* le dita *f*) | |
| la schiena | *Rücken* | | |

## Esercizi

**1** Welche Satzteile passen zusammen?

**a.** Le prescrivo
**b.** Non esageri
**c.** Se hai il raffreddore
**d.** Sono allergico
**e.** Non mangi
**f.** Prenda queste pastiglie
**g.** Ho un forte
**h.** Mi fa male

**1.** al polline.
**2.** per il mal di stomaco.
**3.** il piede.
**4.** troppi grassi.
**5.** un'analisi del sangue.
**6.** bevi una tisana di fiori di tiglio.
**7.** con il lavoro.
**8.** mal di denti.

**2** **Ci** oder **ne**? Was passt wohin?

**a.** Non ho tempo di telefonare a Sara. ................. pensi tu?

**b.** Che belle arance, ................. prendo cinque.

**c.** Vengo anch'io al cinema. ................. andiamo insieme?

**d.** Mi compri del caffè, per favore, perché non ................. ho più.

**e.** Prendiamo l'autobus. Che ................. dici?

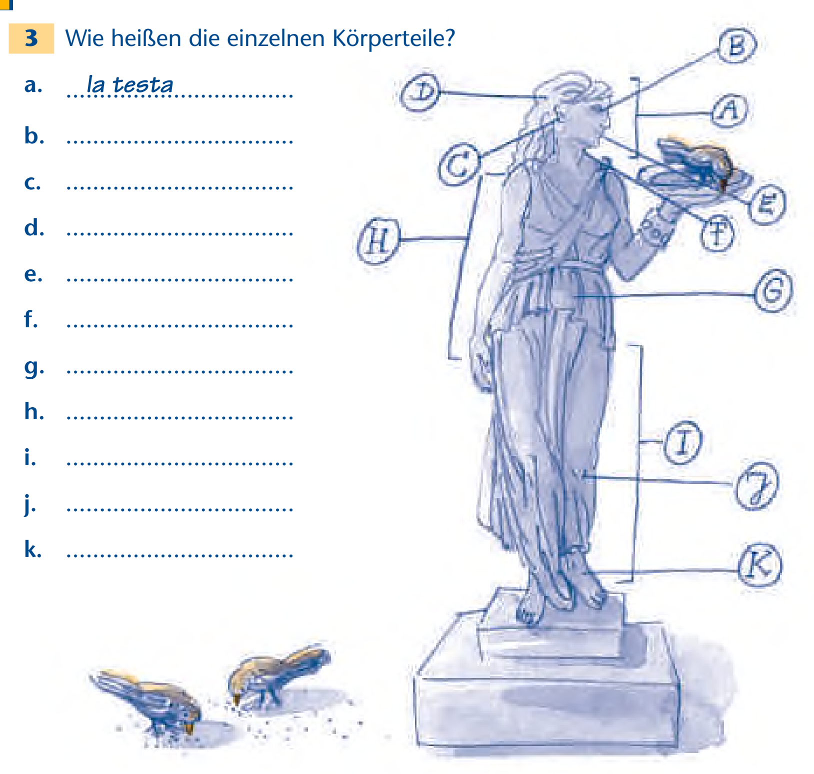
**f.** Mantova è una bella città. ................. torniamo volentieri.

**g.** Questo dolce è delizioso. ................. prendo ancora un po'.

**h.** Non riesco ad aprire questa bottiglia. ................. provi tu, per favore?

**3** Wie heißen die einzelnen Körperteile?

a. *la testa*
b. ...............................
c. ...............................
d. ...............................
e. ...............................
f. ...............................
g. ...............................
h. ...............................
i. ...............................
j. ...............................
k. ...............................




**4** Setzen Sie folgende Verben – in der Du-Form des Imperativs – an der passenden Stelle ein.

| comprare | sentire | telefonare | partire |
|---|---|---|---|
| prendere | guardare | leggere | aspettare |

a. ............................... a Massimo dopo cena, adesso non è a casa.
b. ............................... ancora un po' di verdura, se ti piace!
c. ............................... un regalo di compleanno per Lara.
d. ............................... presto, così non trovi traffico.
e. ............................... questo libro, è bellissimo!
f. ............................... un momento, arrivo subito.
g. ..............................., scusa, che ore sono?
h. ..............................., la fermata del tram è davanti alla scuola, vedi?

**5** Benutzen Sie den Imperativ (Sie- und Du-Form), um die passenden Ratschläge zu erteilen.

La signora Fede ha mal di testa. Che cosa le consiglia?

**a.** Non guardare la tv. ..................................................

**b.** Prendere una pastiglia. ..................................................

**c.** Non lavorare troppo. ..................................................

**d.** Andare a dormire. ..................................................

Il tuo amico Silvio ha mal di gola. Che cosa gli consigli?

**e.** Non prendere freddo. ..................................................

**f.** Bere una tisana di fiori di tiglio. ........................................

**g.** Non fumare. ..................................................

**h.** Fare un bagno caldo.

..................................................

**6** Ergänzen Sie die Sätze mit den folgenden Imperativformen.

| dia | vada | abbi | fa' | venga | di' | stia | siate |
|---|---|---|---|---|---|---|---|

**a.** Signor Berti, ............................ in farmacia a ritirare queste medicine, per favore.

**b.** Mi ............................ il Suo curriculum, per favore.

**c.** ............................ calma signora, c'è tempo.

**d.** Mi dispiace, oggi il dottore non c'è. ............................ domani.

**e.** Mi raccomando, ............................ in fretta!

**f.** ............................ a Carla che ha telefonato sua madre.

**g.** Arrivo subito. ............................ un momento di pazienza.

**h.** ............................ buoni, bambini, mi raccomando!

**7** Beantworten Sie die Fragen nach dem Muster und setzen Sie die dabei notwendigen Pronomen an die richtige Stelle!

| | | | |
|---|---|---|---|
| **a.** | Cosa compro a Maria? | *Comprale un vaso!* | *Le compri un vaso!* |
| **b.** | Come vado a casa? | ............... a piedi. | ............... a piedi. |
| **c.** | Posso chiudere la porta? | ............... pure! | ............... pure! |
| **d.** | A chi scrivo questa cartolina? | ............... a tua sorella. | ............... a Sua sorella. |
| **e.** | Cosa dico ai bambini? | ............... di andare a letto. | ............... di andare a letto. |
| **f.** | Quante bottiglie compro? | ............... dieci. | ............... dieci. |
| **g.** | A chi do i fiori? | ............... a Franco. | ............... a Franco. |

**8** Bilden Sie das Futur I der folgenden Verben:

cominciare fare venire esserci vedere dormire

**a.** I miei genitori ................................ a Milano in treno.

**b.** Con questa tisana (tu) ................................ bene.

**c.** Quando (voi) ................................ a prendere le pastiglie?

**d.** L'anno prossimo Caterina ................................ un corso di spagnolo.

**e.** Sabato prossimo ................................ il mercatino dell'antiquariato.

**f.** Se partite domani non ................................ mia sorella.

**9** Verwenden Sie zur Beantwortung folgender Fragen das Futur I.

| | | |
|---|---|---|
| **a.** | Dove sono i bambini? | *Saranno in giardino.* |
| **b.** | Quando finisce la festa? | ................................ a mezzanotte. |
| **c.** | Quanti anni ha Andrea? | ................................ trent'anni. |
| **d.** | Quando ritornano? | ................................ lunedì. |
| **e.** | Che ore sono? | ................................ l'una. |
| **f.** | Dove va Franca così tardi? | ................................ al cinema. |



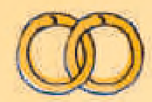
# Lezione 13

In dieser Lektion befassen Sie sich mit:

- Kleidung und Mode
- Farben, Formen und Materialien
- Vergleichen
- den Präpositionen **fra, tra** und **entro**
- Komparativ und Superlativ
- dem **gerundio, stare** + **gerundio**

## Auguri! Congratulazioni!

Camilla Lo Santo
e
Marco Ferrari



annunciano il loro matrimonio
che sarà celebrato
nella Chiesa di S. Maria – ore 10.00
Vignola, 26 Maggio 2004.

Il rinfresco avrà luogo dopo
la cerimonia
nella sala parrocchiale fra
le 11.00 e le 12.00.

Gli sposi saranno lieti di ricevere
parenti ed amici
presso il ristorante "L'angolino"
a S. Rocco alle ore 13.00.

Pregasi dare gentile conferma
entro il 30 aprile.
Via Verdi 6, Vignola
Tel. 099-527488

Camilla Lo Santo
und
Marco Ferrari

geben ihre Hochzeit bekannt,
die am 26. Mai 2004,
um 10.00 Uhr, in der Kirche
S. Maria in Vignola,
gefeiert wird.

Der Empfang wird nach der
Trauung im Gemeindesaal,
zwischen 11.00 und 12.00 Uhr,
stattfinden.

Das Brautpaar freut sich,
Verwandte und Freunde
um 13.00 Uhr im Restaurant
"L'angolino"
in S. Rocco begrüßen zu dürfen.

Um Antwort
(*wörtl.* freundliche Bestätigung)
bis zum 30. April wird gebeten.
Via Verdi 6 – Vignola
Tel. 099-527488

# Che c'è di nuovo?

## Die Präpositionen *fra, tra* und *entro* E 2

Zur Zeitangabe verwenden Sie **fra** und das gleichbedeutende **tra** in der Bedeutung *zwischen* oder *in*:
Il rinfresco avrà luogo **fra** le 10.00 e le 11.00.
*Der Empfang wird zwischen 10.00 und 11.00 Uhr stattfinden.*
**Tra** due giorni andrò in Francia.
*In zwei Tagen (also nach Ablauf von zwei Tagen) werde ich nach Frankreich fahren.*

Zur Ortsangabe können Sie **fra** und **tra** ebenfalls in der Bedeutung *zwischen* verwenden:
**Fra / tra** le due case c'è un giardino. *Zwischen den beiden Häusern ist ein Garten.*

Im übertragenen Sinn können **fra / tra** *unter* oder *zwischen* bedeuten:
Detto **fra** noi non mi è molto simpatico.
*Unter uns gesagt ist er mir nicht sehr sympathisch.*

Von **fra / tra** ist **entro** *innerhalb von, binnen* zu unterscheiden, das einen Zeitraum bzw. eine Frist beschreibt:
Devo partire **entro** due giorni.
*Ich muss binnen zweier Tage (also vor Ablauf dieser zwei Tage) abreisen.*

# Vanno bene i pantaloni?

*Marina:* Pronto?
*Rita:* Ciao Marina, sono Rita. Senti, sto andando a comprarmi un vestito per il matrimonio di mia cugina. Hai voglia di venire con me, così mi aiuti a scegliere?
*Marina:* Mi dispiace, sto per uscire, ho un appuntamento con mio padre. Anzi, sono in ritardo e sicuramente mi sta già aspettando. Ma perché vuoi comprarti un vestito? Comprati un completo pantalone; i pantaloni ti stanno molto meglio!
*Rita:* Mah, vediamo cosa trovo! Poi ti racconto.
*Marina:* Sì, ciao. E scusami, ma oggi proprio non posso.
*Rita:* Non importa. Sarà per la prossima volta! Ciao.
...
*Rita:* Buongiorno.
*Commessa:* Buongiorno, signora. Mi dica.
*Rita:* Sono invitata a un matrimonio e cercavo qualcosa di elegante, non so, dei pantaloni o un vestito …

*Commessa:* I pantaloni beige che sono in vetrina li ha visti? Sono di seta, molto eleganti e ci sono anche neri. Li può abbinare con questa camicia a righe per esempio. Oppure, se preferisce un vestito, abbiamo questo di lino, lungo fino ai piedi, blu o verde.
*Rita:* Posso provare i pantaloni e poi il vestito … quello blu?
*Commessa:* Certo. Che taglia porta?
*Rita:* La 42.
*Commessa:* Va bene. Ecco qui. Il camerino è lì a destra.
…
*Commessa:* Vanno bene i pantaloni?
*Rita:* Sì, un po' larghi di vita, mi sembra.
*Commessa:* Poco, però. Si possono stringere. Non c'è problema. Provi anche il vestito, è un modello che veste molto bene.
…
*Rita:* Il vestito mi piace di più, soprattutto il colore. È bellissimo.
*Commessa:* E Le sta anche a pennello! Non ci sono modifiche da fare.
*Rita:* Di solito preferisco i pantaloni perché sono più comodi dei vestiti, ma visto che è un'occasione speciale, prendo il vestito blu.
*Commessa:* D'accordo. Le serve altro? …



# Vocabolario

| | |
|---|---|
| **Auguri! Congratulazioni!** | |
| **congratulazioni!** | *Glückwunsch!* |
| annunciare | *bekanntgeben, ankündigen* |
| **il matrimonio** | *Hochzeit, Heirat, Ehe* |
| celebrare | *feiern* |
| il rinfresco | *Empfang, Erfrischung* |
| **avere luogo** | *stattfinden* |
| la cerimonia | *Feier, Zeremonie, hier: Trauung* |
| la sala parrocchiale | *Gemeindesaal* |
| parrocchiale *m, f* | *Gemeinde…* |
| **fra** | *zwischen, in, unter* |
| gli sposi *Pl* | *Brautpaar* |
| lo sposo | *Bräutigam* |
| la sposa | *Braut* |
| **lieto, -a** | *froh, glücklich* |
| presso | *hier: in* |
| **ricevere** | *empfangen, bekommen* |
| pregasi | *es wird gebeten* |
| **pregare** | *bitten* |
| **gentile** *m, f* | *freundlich, höflich* |
| la conferma | *Bestätigung* |
| **entro** | *innerhalb von, binnen* |
| **Vanno bene i pantaloni?** | |
| andare bene | *hier: passen* |
| **i pantaloni** *m, Pl* | *Hose* |
| **scegliere** | *auswählen, aussuchen* |
| **stare per** + *Infinitiv* | *im Begriff sein* |
| **in ritardo** | *zu spät* |
| **il ritardo** | *Verspätung* |
| il completo pantalone | *Hosenanzug* |
| **stare bene** | *hier: gut stehen* |

| | |
|---|---|
| **raccontare** | *erzählen, berichten* |
| non importa! | *das macht nichts!* |
| **importare** | *wichtig sein, (darauf) ankommen* |
| **elegante** *m, f* | *elegant* |
| beige *m, f unv.* | *beige* |
| **che** *Relativpr.* | *der, die, das* |
| **la vetrina** | *Schaufenster* |
| di seta | *aus Seide* |
| la seta | *Seide* |
| **nero, -a** | *schwarz* |
| abbinare | *kombinieren* |
| **la camicia** | *Hemd, Bluse* |
| a righe | *gestreift* |
| la riga | *Streifen, Zeile, Linie* |
| **oppure** | *oder* |
| di lino | *leinen, Leinen…* |
| il lino | *Leinen* |
| **blu** *m, f unv.* | *blau* |
| **verde** *m, f* | *grün* |
| provare | *anprobieren* |
| **la taglia** | *(Kleider-) Größe* |
| il camerino | *Umkleidekabine* |
| di vita | *in der Taille* |
| la vita | *Taille* |
| **stringere** | *hier: enger machen* |
| **il modello** | *Modell* |
| **vestire** | *kleiden* |
| **di più** | *mehr* |
| **il colore** *m* | *Farbe* |
| stare a pennello | *wie angegossen passen* |
| la modifica | *Änderung* |
| **l'occasione** *f* | *Anlass, Gelegenheit* |

# Grammatica

## 1. Der regelmäßige Komparativ der Adjektive und Adverbien E 4

- Der Komparativ dient dem Vergleich von Personen, Eigenschaften, Dingen usw. Sie bilden ihn, indem Sie vor das Adjektiv **più** bzw. **meno** setzen:
  I pantaloni sono **più comodi**. *Die Hose ist bequemer.*
  Il vestito è **più bello**. *Das Kleid ist schöner.*
  La gonna è **meno comoda**. *Der Rock ist weniger bequem.*

  Beim Vergleich von zwei Substantiven, Namen oder Pronomen in Bezug auf eine bestimmte Eigenschaft übersetzen Sie *als* mit **di** (und evtl. dem bestimmten Artikel):
  Questo colore è **più bello di** quello. *Diese Farbe ist schöner als jene.*
  I pantaloni sono **più comodi del** vestito. *Die Hose ist bequemer als das Kleid.*
  Questa gonna è **meno bella di** quella. *Dieser Rock ist weniger schön als jener.*

  Sie verwenden **che**, wenn dem Vergleich ein Adjektiv, eine Präposition oder ein Verb folgt und Sie z.B. Eigenschaften oder Handlungen in Bezug auf eine Person oder Sache miteinander vergleichen:
  Il vestito è **più bello che** comodo. *Das Kleid ist eher schön als bequem.*
  Capire una lingua è **più facile che** parlarla.
  *Eine Sprache zu verstehen ist einfacher als sie zu sprechen.*
  In Italia le scarpe sono **meno care che** in Germania.
  *In Italien sind Schuhe billiger als in Deutschland.*

  Um auszudrücken, dass etwas genauso schön, groß etc. wie etwas anderes ist, können Sie entweder **(così) … come** oder **(tanto) … quanto** *(genau)so … wie* verwenden:
  Questo vestito verde è **(tanto)** bello **quanto** quello blu.
  *Dieses grüne Kleid ist genauso schön wie das blaue.*
  Questi pantaloni sono **(così)** comodi **come** quelli. *Diese Hose ist so bequem wie jene.*

- Die Steigerung der Adverbien funktioniert genauso wie die der Adjektive:
  Ci vediamo **più tardi**! *Wir sehen uns später!*
  Parli **più lentamente**, per favore! *Sprechen Sie bitte langsamer!*

  *Als* können Sie bei Adverbien entweder mit **che** oder **di** wiedergeben. Hierbei gelten dieselben Regeln wie für das Adjektiv:
  **Meglio** tardi **che** mai. *Besser spät als nie.*
  Oggi Rita è vestita **più** elegantemente **di** Chiara.
  *Heute ist Rita eleganter angezogen als Chiara.*

## 2. Der regelmäßige Superlativ der Adjektive und Adverbien *E 5, 7*

Das Italienische unterscheidet zwischen dem absoluten und dem relativen Superlativ. Ersteren verwenden Sie, um auszudrücken, dass etwas sehr schön, sehr gut, sehr hässlich etc. ist. Sie bilden den absoluten Superlativ aus dem Adjektiv ohne Endvokal und der Endung **-issimo/-a**:
Questo colore è **bellissimo** (= molto bello). *Diese Farbe ist sehr schön.*

Für den relativen Superlativ, der den höchsten Grad einer Eigenschaft in Bezug zu anderen ausdrückt (*schönste, beste* etc.), verwenden Sie den bestimmten Artikel und den Komparativ des entsprechenden Adjektivs. Hier gibt es zwei mögliche Schreibweisen:
Roma è **la** città **più bella** d'Italia. *Rom ist die schönste Stadt Italiens.*
oder: Roma è **la più bella** città d'Italia.

Für den Superlativ der Adverbien auf **-mente** benötigen Sie die weibliche Form des Adjektivs in Superlativform und die Adverbendung. Diese langen Formen werden allerdings oft mit **molto** + Adverb umschrieben. Bei den ursprünglichen Adverbien hängen Sie an das Adverb ohne Endvokal die Endung **-issimo** an:
In aereo si viaggia **velocissimamente** (= molto velocemente).
*Mit dem Flugzeug reist man sehr schnell.*
È già **tardissimo** (= molto tardi). *Es ist schon sehr spät.*

## 3. Die unregelmäßige Steigerung von Adjektiven und Adverbien *E 6*

Folgende Adjektive besitzen neben den regelmäßigen auch unregelmäßige Formen. Die unregelmäßigen Komparative bzw. Superlative werden meist im übertragenen Sinn verwendet:

| Grundform | | Komparativ | | absoluter Superlativ | |
|---|---|---|---|---|---|
| buono | *gut* | più buono / migliore | *besser* | buonissimo / ottimo | *sehr gut* |
| cattivo | *schlecht* | più cattivo / peggiore | *schlechter* | cattivissimo / pessimo | *sehr schlecht* |
| grande | *groß* | più grande | *größer* | grandissimo | *sehr groß* |
| | | maggiore | *größer, älter* | massimo | *größte, höchste* |
| piccolo | *klein* | più piccolo | *kleiner* | piccolissimo | *sehr klein* |
| | | minore | *jünger* | minimo | *geringste, wenigste* |

Questo vino è **migliore** di quello. *Dieser Wein ist besser als jener.*
Non ne ho la **minima** idea. *Ich habe nicht die geringste Idee.*
La casa di Carlo è **grandissima**. *Carlos Haus ist sehr groß.*

Den relativen Superlativ bilden Sie mit dem bestimmten Artikel und dem Komparativ:
Questo vino è **il migliore** di tutti. *Dieser Wein ist der beste von allen.*

Folgende Adverbien weisen eine unregelmäßige Steigerung auf:

| Grundform | | Komparativ | | absoluter Superlativ | |
|---|---|---|---|---|---|
| bene | *gut* | meglio | *besser* | benissimo | *sehr gut* |
| male | *schlecht* | peggio | *schlechter* | malissimo | *sehr schlecht* |
| molto | *viel* | più | *mehr* | moltissimo | *sehr (viel)* |
| poco | *wenig* | meno | *weniger* | pochissimo | *sehr wenig* |

Ho mangiato **pochissimo**. *Ich habe sehr wenig gegessen.*
Stai **meglio** oggi? *Geht es dir heute besser?*

Achtung: Stehen **più** und **meno** alleine neben einem Verb, müssen Sie **di** hinzufügen!
Il vestito mi piace **di più / meno**. *Das Kleid gefällt mir besser / weniger gut.*

## 4. Das *gerundio*, *stare* + *gerundio* 

*E 8, 9*

Für das **gerundio** gibt es im Deutschen keine Entsprechung. Sie bilden es ganz einfach, indem Sie an den Verbstamm der Verben auf **-are** die Endung **-ando**, an den der Verben auf **-ere / -ire** die Endung **-endo** anhängen. Diese Formen sind unveränderlich:

| parlare | leggere | partire |
|---|---|---|
| parl-ando | legg-endo | part-endo |

Unregelmäßig bilden z.B. folgende Verben das **gerundio**:

fare ▶ **facendo** bere ▶ **bevendo** dire ▶ **dicendo**

Am häufigsten erscheint das **gerundio** in Kombination mit dem Verb **stare**, um den Verlauf einer gerade stattfindenden Handlung zu beschreiben:
- Che **stai facendo**? *Was machst du gerade?*
- **Sto leggendo**. *Ich lese gerade.*

- Che **stavi facendo** quando ti ho telefonato?
  *Was hast du (gerade) gemacht, als ich dich angerufen habe?*
- **Stavo dormendo**. *Ich habe geschlafen.*

# Uso dell'italiano E 10

### *stare*

Wie Sie sicher schon bemerkt haben, kann das Verb **stare** viele Bedeutungen haben. Hier lernen Sie zwei weitere Verwendungsmöglichkeiten kennen:

- Im Zusammenhang mit Kleidung, Farben u.Ä. bedeutet **stare** *stehen*:
  I pantaloni ti stanno benissimo. *Die Hose steht dir sehr gut.*
  Come mi sta questo colore? *Wie steht mir diese Farbe?*

- Eine unmittelbar bevorstehende Handlung beschreiben Sie mit **stare per** + Infinitiv *im Begriff sein, gleich etwas tun*:
  Sto per uscire. *Ich bin im Begriff, aus dem Haus zu gehen.*
  Stiamo per partire. *Wir fahren gleich weg.*

# Altre espressioni utili E 3

**Materialien**

| | |
|---|---|
| la lana | *Wolle* |
| il cotone *m* | *Baumwolle* |
| la seta | *Seide* |
| il lino | *Leinen* |
| la pelle *f* | *Leder* |

**Kleidung**

| | |
|---|---|
| la camicetta | *Bluse* |
| il pullover *m* | *Pullover* |
| la maglietta | *T-Shirt* |
| la gonna | *Rock* |
| i jeans *m, Pl* | *Jeans* |
| la giacca | *Jacke* |
| la cravatta | *Krawatte* |
| il cappotto | *Mantel* |
| la sciarpa | *Schal* |
| il cappello | *Hut* |
| il costume da bagno *m* | *Badeanzug* |
| le calze *Pl* | *Socken* |
| le scarpe *Pl* | *Schuhe* |
| gli stivali *Pl* | *Stiefel* |
| i sandali *Pl* | *Sandalen* |

**Farben**

| | | | |
|---|---|---|---|
| nero, -a | *schwarz* | blu *m, f (unv.)* | *blau* |
| azzurro, -a | *hellblau* | viola *m, f (unv.)* | *violett* |
| bianco, -a | *weiß* | rosa *m, f (unv.)* | *rosa* |
| giallo, -a | *gelb* | beige *m, f (unv.)* | *beige* |
| rosso, -a | *rot* | grigio chiaro *m, f (unv.)* | *hellgrau* |
| grigio, -a | *grau* | verde smeraldo *m, f (unv.)* | *smaragdgrün* |
| arancione *m, f* | *orange* | | |
| marrone *m, f* | *braun* | blu scuro *m, f (unv.)* | *dunkelblau* |
| verde *m, f* | *grün* | rosso fuoco *m, f (unv.)* | *feuerrot* |

Tipp: Alle Farbadjektive, die durch ein weiteres Adjektiv oder ein Substantiv näher bestimmt werden, sind unveränderlich!

**i** Wenn Sie in Italien Kleider kaufen, brauchen Sie übrigens eine sehr viel größere Kleidergröße! Die deutsche Größe 38 entspricht in Italien der Größe 42 usw. Bei den Schuhen dürften Sie keine Probleme haben, es sei denn, Sie haben große Füße ...

# Esercizi

**1** Verbinden Sie die zueinanderpassenden Sätze miteinander.

Cosa dite in queste occasioni?

**a.** Prima di cominciare il pranzo.
**b.** Portate un'amica alla stazione.
**c.** Bevete uno spumante con amici.
**d.** È il matrimonio di qualcuno.
**e.** Un'amica parte per il mare.
**f.** È il compleanno di vostro figlio.

**1.** Buone vacanze!
**2.** Congratulazioni!
**3.** Buon viaggio!
**4.** Buon appetito!
**5.** Auguri!
**6.** Alla salute!

**2** Setzen Sie **tra** / **fra, entro, a, fa** oder **da** ein.

**a.** Gianni abita a Palermo già ...................... dieci anni.

**b.** Devo assolutamente finire questo lavoro ...................... stasera.

**c.** Mi sono alzata ...................... mezzogiorno.

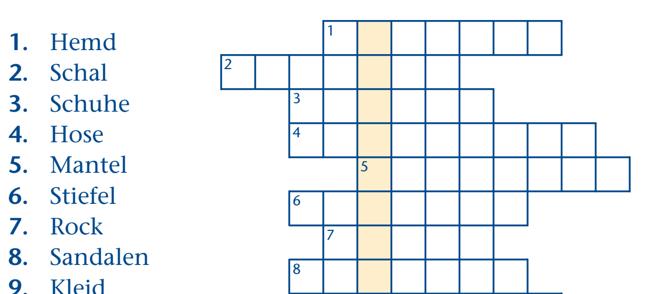
**d.** La ragazza ...................... Silvio e Matteo è Anna.

**e.** Sono tornati da scuola mezz'ora ...................... .

**f.** ...................... tre giorni partiremo per le vacanze.

**3** Lösen Sie das Kreuzworträtsel. Als Lösungswort erhalten Sie eine Farbe.

**1.** Hemd
**2.** Schal
**3.** Schuhe
**4.** Hose
**5.** Mantel
**6.** Stiefel
**7.** Rock
**8.** Sandalen
**9.** Kleid



**4** **Di** (mit oder ohne Artikel) oder **che**? Ergänzen Sie die folgenden Sätze.

**a.** Il cotone è meno caldo ....................... lana.
**b.** Andare in vacanza al mare è più caro ....................... in campagna.
**c.** La signora Alessi è più giovane ....................... signora Gatti.
**d.** Questo modello è meno caro ....................... altro.
**e.** Il tuo cappotto è più elegante ....................... mio.
**f.** Luca è più simpatico ....................... lei.
**g.** Andare a dormire è meglio ....................... prendere una pastiglia.
**h.** È più simpatico un ricevimento in giardino ....................... al ristorante.

**5** Vervollständigen Sie die Sätze mit dem Superlativ der angegebenen Adjektive. Achten Sie dabei auf die Endungen!

| | | |
|---|---|---|
| **a.** | Queste scarpe sono ...*comodissime*... . | comodo |
| **b.** | Ha comprato una cravatta ............................ . | moderno |
| **c.** | La tua sciarpa è ............................ . | lungo |
| **d.** | Il pullover verde è ............................ . | caro |
| **e.** | Mi piacciono le gonne ............................ . | largo |
| **f.** | Gli stivali sono ............................ . | sporco |
| **g.** | Il cappotto è ............................ . | elegante |
| **h.** | Questa camicia è ............................ . | grande |

**6** Welcher Komparativ bzw. Superlativ passt in die Lücke? Verändern Sie, wo nötig, die Endung.

| ottimo | maggiore | meglio | più | massimo | peggio | migliore |
|---|---|---|---|---|---|---|

**a.** Conosco un ristorante ............................ di questo. Andiamoci!

**b.** Compra la gonna nera; ti sta ............................ di quella blu.

**c.** Oggi mi sento ............................ di ieri. Ho l'influenza.

**d.** Questi rigatoni sono ............................ .

**e.** La temperatura ............................ era di 33 gradi.

**f.** Il caffè mi piace di ............................ .

**g.** Vito ha 25 anni ed è il ............................ dei miei fratelli.

**7** Bilden Sie Sätze mit dem relativen Superlativ.

**a.** Roma / città / grande — *Roma è la città più grande / la più grande città d'Italia.*

**b.** l'Umbria / regione / verde ............................................................ .

**c.** il caffè di Trieste / caffè / buono ............................................................ .

**d.** la Scala / teatro / famoso ............................................................ .

**e.** la Sicilia / isola / bella ............................................................ .

**f.** Napoli / città / vivace ............................................................ .

**8** Bilden Sie das **gerundio** der folgenden Verben!

**a.** conoscere ................................
**b.** parlare ................................
**c.** venire ................................
**d.** bere ................................
**e.** finire ................................
**f.** dire ................................
**g.** nevicare ................................
**h.** fumare ................................
**i.** scrivere ................................
**j.** sentire ................................

**9** Was tun diese Personen gerade? Verwenden Sie zur Beschreibung **stare** + **gerundio**.

**a.** Elena *sta leggendo il giornale* . — leggere il giornale
**b.** (Io) ........................................... . — prendere il sole
**c.** Oh, scusate, (voi) ...........................................? — andare a letto
**d.** La figlia di Roberto ........................................... . — mangiare un gelato
**e.** I nonni ........................................... . — fare una passeggiata
**f.** Noi ........................................... . — studiare italiano
**g.** Alberto ........................................... . — telefonare al medico
**h.** I suoi genitori ........................................... . — venire a prendere i bambini

**10** Ergänzen Sie das Verb **stare** in der richtigen Person und Zeit!

**a.** Mi ............................ bene questi sandali?
**b.** Carlo è in giardino. ............................ fumando una sigaretta.
**c.** ............................ tranquilla, Anna, non siamo in ritardo!
**d.** Non uscire! ............................ per piovere.
**e.** La giacca marrone non ti ............................ bene. Prendi quella blu.
**f.** Come ............................ i tuoi zii?
**g.** Quando è arrivata mia figlia (noi) ............................ già mangiando.
**h.** Adesso ............................ lavorando, ti telefono più tardi.

Diese Lektion dreht sich um:
- Wohnungssuche und -einrichtung
- Vorschläge und höfliche Bitten
- die Indefinitpronomen **qualsiasi / qualunque, qualcosa** und **entrambi**
- **gerundio semplice** und **gerundio composto**
- Pronomen beim **gerundio**
- Konditional I und II

# *Lezione* 14

**Non volete una casa qualsiasi, ma qualcosa di veramente speciale? Abbiamo quello che fa per voi!**

1 In condominio luminoso, piano alto, **monolocale** ammobiliato con angolo cottura, bagno e posto auto affittasi 650 € mensili

2 **Villetta** con giardino, soggiorno, 3 camere, doppi servizi, cucina, terrazza e garage, completamente ristrutturata vendesi

3 **Appartamento** in casa signorile in centro – 140 mq – ingresso, salotto con camino, studio, 2 camere entrambe con bagno, cucina, balcone affittasi

4 **Attico**, 2 camere, salotto, cucina abitabile, bagno, terrazza panoramica, ascensore, riscaldamento autonomo solo 210.000 €




**Sie wollen nicht irgendein Haus, sondern etwas wirklich Besonderes? Wir haben das Passende für Sie (*wörtl.* was für Sie geeignet ist)!**

1 In hellem Mehrfamilienhaus, obere Etage, **1-Zimmer-Appartement**, möbliert, mit Kochnische, Bad und Stellplatz zu vermieten, 650 € monatlich

2 Kleine **Villa** mit Garten, Wohnzimmer, 3 Zimmern, 2 Badezimmern, Küche, Terrasse und Garage, komplett renoviert zu verkaufen

3 **Appartement** in herrschaftlichem Haus im Zentrum – 140 $m^2$ – Diele, Wohnzimmer mit Kamin, Arbeitszimmer, 2 Zimmer, beide mit Bad, Küche, Balkon zu vermieten

4 **Dachwohnung**, 2 Zimmer, Wohnzimmer, Wohnküche, Bad, Terrasse mit Aussicht, Aufzug, Etagenheizung, nur 210.000 €

# Che c'è di nuovo?

## Die Indefinitpronomen *qualsiasi / qualunque, qualcosa* und *entrambi* E 3

- **Qualsiasi** *irgendein, ein beliebiger, jeder* gehört wie **qualunque** zu den unveränderlichen und nur adjektivisch verwendeten Indefinitpronomen; das zugehörige Substantiv steht immer im Singular:
  Puoi chiamarmi a **qualsiasi / qualunque** ora.
  *Du kannst mich zu jeder (beliebigen) Uhrzeit anrufen.*
  Non vogliamo una casa **qualsiasi**. *Wir wollen nicht irgendein Haus.*
  Gli appartamenti li trovi a **qualsiasi** prezzo. *Wohnungen findet man zu jedem Preis.*

- **Qualcosa** *(irgend)etwas* wird nur pronominal gebraucht und bezeichnet Sachen oder Sachverhalte. Es kann durch **di** + Adjektiv bzw. **da** + Verb erweitert werden:
  Vuoi bere **qualcosa**? *Willst du etwas trinken?*
  Sto cercando **qualcosa di** elegante. *Ich suche etwas Elegantes.*
  Avete **qualcosa da** mangiare? *Haben Sie etwas zu essen?*

- **Entrambi,-e** *beide* kann sowohl mit Substantiv als auch alleine stehen. Im ersten Fall kommt der bestimmte Artikel hinzu:
  **Entrambi** gli appartamenti sono con balcone. *Beide Wohnungen sind mit Balkon.*
  L'appartamento ha due camere, **entrambe** con bagno.
  *Die Wohnung hat zwei Zimmer, beide mit Bad.*

  Stattdessen können Sie auch **tutti,-e e due** *(alle) beide, alle zwei* verwenden:
  **Tutti e due** gli appartamenti ...
  **Tutte e due** le camere ...

  Und so zählen Sie weiter: **tutti,-e e tre** *alle drei*,
  **tutti,-e e quattro** *alle vier* etc.

## Visita guidata



*Rita:* Ciao, ragazzi!
*Carlo:* Ciao!
*Chiara:* È permesso?
*Rita:* Venite! Entrate pure!
*Carlo:* Finalmente lo vediamo, questo appartamento!
*Rita:* Sì, ancora non è tutto a posto, ma poco per volta lo sto arredando. Anzi, siete venuti troppo presto perché domani dovrebbero portarmi ancora il divano nuovo. Allora, volete una visita guidata?
*Carlo:* Certo, siamo qui apposta!

*Rita:* Questa è la cucina. Era già arredata; io non ho dovuto comprare quasi niente, anche se così com'è non mi piace tanto. Voi la cambiereste?

*Chiara:* No, ma forse verniciando gli armadietti di bianco sarebbe più carina. Potremmo aiutarti noi. Che ne dici Carlo?

*Carlo:* Mah, se Rita si fida, volentieri. Però non sono molto portato per questi lavori manuali, ve lo dico subito.

*Rita:* Ho capito! Forse è meglio di no. Ecco, e qui di fronte c'è il bagno e la mia camera da letto e a destra la camera degli ospiti.

*Chiara:* Bella e luminosa la tua camera, e stando a letto si vede il mare, che sogno! E questa scrivania non è quella che avevi prima, vero?

*Rita:* No, avrei preferito comprarmi una scrivania moderna, poi mia zia mi ha regalato questa antica e così ho comprato la lampada al mercatino dell'antiquariato e ora sono soddisfatta.

*Carlo:* E questo è il salotto?

*Rita:* Sì, è la mia stanza preferita perché c'è la terrazza ed essendo a ovest la sera di qui posso godermi il tramonto. Se volete direi di sederci fuori a bere qualcosa.

*Carlo:* Volentieri.

*Chiara:* Veramente splendido! Ti rendi conto di quanto sei stata fortunata a trovare quest'appartamento?



# Vocabolario

### Non volete una …

| | |
|---|---|
| **qualsiasi** *unv.* | *irgendein, ein beliebiger, jeder* |
| **quello che** | *(das,) was* |
| fare per | *geeignet sein für, passen zu* |
| il condominio | *Mehr-familienhaus* |
| il piano alto | *obere Etage* |
| **alto, -a** | *hoch, Ober-* |
| il monolocale *m* | *1-Zimmer-Wohnung* |
| **ammobiliato, -a** | *möbliert* |
| l'angolo cottura *m* | *Kochnische* |
| la cottura | *Kochen* |
| il posto auto *m* | *Stellplatz* |
| **il posto** | *Platz, Stelle* |
| **l'auto(mobile)** *f* | *Auto* |
| affittasi | *zu vermieten* |
| mensile *m, f* | *monatlich* |
| la villetta | *kleines Land-haus* |
| **il soggiorno** | *hier: Wohn-zimmer* |
| **con doppi servizi** | *mit zwei Badezimmern* |
| **doppio, -a** | *doppelt, zweifach* |
| **i servizi** *Pl* | *Bad, Toilette* |
| **il garage** *m* | *Garage* |
| **completamente** *Adv.* | *völlig* |
| ristrutturato, -a | *renoviert* |
| vendesi | *zu verkaufen* |
| signorile *m, f* | *herrschaftlich* |
| mq / metro quadrato | *$m^2$ / Quadrat-meter* |
| **il metro** | *Meter* |
| **l'ingresso** | *Eingang, Diele* |
| il salotto | *Wohnzimmer* |
| il camino | *Kamin* |
| **lo studio** | *Arbeitszimmer, Praxis* |
| **entrambi, -e** | *beide* |
| **il balcone** *m* | *Balkon* |
| l'attico | *Dachwohnung, Penthouse* |
| la cucina abitabile | *Wohnküche* |
| abitabile *m, f* | *bewohnbar* |
| panoramico, -a | *mit Aussicht, Aussichts…* |
| il riscaldamento autonomo | *Etagen-heizung* |
| **il riscaldamento** | *Heizung* |
| autonomo, -a | *autonom, unabhängig* |

### Visita guidata

| | |
|---|---|
| la visita guidata | *Führung* |
| **la visita** | *Besuch, Besichtigung* |
| guidato, -a | *geführt* |
| essere a posto | *in Ordnung sein* |
| poco per volta | *nach und nach, allmählich* |
| arredare | *einrichten* |
| **il divano** | *Sofa* |
| **apposta** | *extra, eigens, absichtlich* |
| arredato, -a | *eingerichtet* |
| **cambiare** | *verändern* |
| verniciare | *lackieren* |
| l'armadietto | *Schränkchen* |
| **fidarsi** | *vertrauen* |
| essere portato, -a per | *geschickt sein bei* |
| manuale *m, f* | *Hand…, hier: handwerklich* |
| **la camera da letto** | *Schlafzimmer* |
| la camera degli ospiti | *Gästezimmer* |
| **l'ospite** *m, f* | *Gast* |
| **il sogno** | *Traum* |
| regalare | *schenken* |
| soddisfatto, -a | *zufrieden* |
| **la stanza** | *Zimmer* |

| | | | |
|---|---|---|---|
| **preferito, -a** | *bevorzugt, Lieblings…* | **rendersi conto di qc.** | *etw. bemerken, sich einer Sache bewusst sein* |
| **l'ovest** *m* | *Westen* | **essere fortunato, -a** | *Glück haben* |
| il tramonto | *Sonnenuntergang* | **fortunato, -a** | *glücklich* |
| **sedersi** | *sich setzen* | | |

# Grammatica

## 1. *Gerundio semplice* und *gerundio composto* E 4, 5

Wenn das **gerundio semplice** alleine steht, ersetzt es einen Nebensatz, dessen Handlung gleichzeitig zu der des Hauptsatzes verläuft. Das **gerundio semplice** dient zur Angabe der Art und Weise, des Grundes oder einer Bedingung und wird bei der Übersetzung ins Deutsche durch einen mit *da, weil, als, wenn* … eingeleiteten Nebensatz aufgelöst:
**Stando** a letto si vede il mare. *Wenn man im Bett liegt, kann man das Meer sehen.*
**Essendo** la terrazza a ovest, la sera di qui mi godo il tramonto.
*Da die Terrasse im Westen ist, genieße ich von hier abends den Sonnenuntergang.*
**Uscendo** di casa ho incontrato Carlo. *Als ich das Haus verließ, traf ich Carlo.*

Drückt das **gerundio** dagegen eine Handlung aus, die sich vor der Hauptsatzhandlung ereignet, müssen Sie das sogenannte **gerundio composto** verwenden. Sie bilden dieses aus **avendo / essendo**, dem **gerundio** von **avere** bzw. **essere**, und dem Partizip Perfekt des jeweiligen Verbs, das sich nach **essere** in Geschlecht und Zahl an das Subjekt anpasst:
**Avendo trovato** un appartamento nuovo, Rita deve comprare molte cose.
*Da Rita eine neue Wohnung gefunden hat, muss sie viele Dinge kaufen.*
**Essendo partiti** troppo tardi, hanno perso il treno.
*Da sie zu spät losgefahren waren, haben sie den Zug verpasst.*

## 2. Pronomen beim *gerundio*

Personalpronomen oder die Pronominaladverbien **ci** und **ne** hängen Sie an das **gerundio** an:
Facendo**lo** ho imparato molto. *Indem ich das tat, habe ich viel gelernt.*
Andando**ci** ho incontrato mia zia. *Als ich dorthin ging, habe ich meine Tante getroffen.*

Bei der Konstruktion **stare + gerundio** können Sie das Pronomen entweder vor die entsprechende Form von **stare** setzen oder dieses ebenfalls an das **gerundio** anhängen:
**Lo** sto arredando / Sto arredando**lo**. *Ich richte sie gerade ein.*

Bei reflexiven Verben hängen Sie das Reflexivpronomen an die Form des **gerundio** an:
Essendo**si** riposata Chiara si sentiva meglio.
*Nachdem sich Chiara ausgeruht hatte, fühlte sie sich besser.*

## 3. Der Konditional I *E 6, 7, 8*

Der Konditional I ist im Italienischen häufig anzutreffen, da er in höflichen Ausdrücken gebraucht wird und z.B. dazu dient, Bitten und Wünsche zu äußern, Ratschläge zu erteilen und Vorschläge zu machen. Sie bilden ihn mit dem Infinitiv ohne Endvokal und den Konditionalendungen. Bei den Verben auf **-are** verändert sich außerdem das **-a-** der Infinitivendung zu **-e-**.

| | **cambiare** | **prendere** | **dormire** |
|---|---|---|---|
| io | cambier-**ei** | prender-**ei** | dormir-**ei** |
| tu | cambier-**esti** | prender-**esti** | dormir-**esti** |
| lui / lei / Lei | cambier-**ebbe** | prender-**ebbe** | dormir-**ebbe** |
| noi | cambier-**emmo** | prender-**emmo** | dormir-**emmo** |
| voi | cambier-**este** | prender-**este** | dormir-**este** |
| loro | cambier-**ebbero** | prender-**ebbero** | dormir-**ebbero** |

Tipp: Wenn Sie sich die Futurformen (siehe Lektion 12) der unten aufgeführten Verben in Erinnerung rufen, können Sie leicht auf das Konditional I schließen, z.B. bei **essere** von **sarò** (Futur I) auf **sarei** (Konditional I).

Auch hier gibt es ein paar Besonderheiten zu beachten:

- Die Verben auf **-ciare / -giare** verlieren das **-i-** der Infinitivendung (comin**c**erei / man**g**erei etc.), die Verben auf **-care / -gare** erhalten ein zusätzliches **-h-** (cer**ch**erei / pa**gh**erei).

- Bei **stare, fare** und **dare** bleibt das **-a-** der Infinitivendung erhalten:

| | | |
|---|---|---|
| stare ▶ starei | fare ▶ farei | dare ▶ darei |

- Bei den folgenden Verben entfällt der erste Vokal der Infinitivendung:

| | | | |
|---|---|---|---|
| andare ▶ andrei | vivere ▶ vivrei | vedere ▶ vedrei | avere ▶ avrei |
| sapere ▶ saprei | dovere ▶ dovrei | potere ▶ potrei | |

- Diese Verben haben im Futur I und im Konditional I ein verdoppeltes **-r-**:

| | |
|---|---|
| venire ▶ verrei | bere ▶ berrei |
| volere ▶ vorrei | rimanere ▶ rimarrei |

- Das Verb **essere** verändert im Futur I und Konditional I seinen Verbstamm völlig:

| Singular | | Plural | |
|---|---|---|---|
| io | sarei | noi | saremmo |
| tu | saresti | voi | sareste |
| lui / lei / Lei | sarebbe | loro | sarebbero |

Mit dem Konditional I können Sie:

- eine irreale, aber mögliche Handlung beschreiben:
  Così la cucina **sarebbe** più carina. *So wäre die Küche hübscher.*

- eine höfliche Bitte oder Frage ausdrücken:
  **Potrebbe** portarmi un cappuccino? *Könnten Sie mir einen Cappuccino bringen?*

- einen Vorschlag machen:
  **Potremmo** aiutarti noi. *Wir könnten dir helfen.*

- eine Aussage oder Behauptung abschwächen:
  **Cambierei** forse il colore degli armadietti.
  *Ich würde vielleicht die Farbe der Schränkchen verändern.*

- einen Wunsch ausdrücken:
  **Vorrei** un appartamento bello come il tuo.
  *Ich möchte eine Wohnung, die genauso schön ist wie deine.*

- Meinungen anderer oder Nachrichten wiedergeben:
  Secondo Chiara l'appartamento di Rita **sarebbe** stupendo.
  *Laut Chiara soll Ritas Wohnung fantastisch sein.*

Zum Gebrauch des Konditional I in Bedingungssätzen vergleichen Sie Lektion 18.

## 4. Der Konditional II *E 9*

Der Konditional II drückt grundsätzlich eine Handlung aus, die in der Vergangenheit nicht realisiert wurde und auch nicht realisierbar ist. Seine Bildung erfolgt aus dem Konditional I von **essere** bzw. **avere** mit dem Partizip Perfekt: **avrei preferito, saresti venuto/-a, saremmo andati/-e** usw.



Mit dem Konditional II können Sie:

- einen irrealen Wunsch der Vergangenheit ausdrücken:
  **Avrei preferito** comprarmi una scrivania moderna.
  *Ich hätte mir lieber einen modernen Schreibtisch gekauft.*

- die Meinung anderer oder einen Bericht wiedergeben:
  Secondo Chiara l'appartamento di Rita s**arebbe stato** stupendo.
  *Laut Chiara soll Ritas Wohnung fantastisch gewesen sein.*

Zum Gebrauch des Konditional II in Bedingungssätzen vergleichen Sie Lektion 18.

## Uso dell'italiano *E 10*

### Nachsilben

Mit bestimmten Nachsilben (Suffixen) können Sie die Grundbedeutung eines Wortes abwandeln. Mit den Endungen **-ino** / **-ina**, **-etto** / **-etta**, **-ello** / **-ella** bilden Sie z.B. Diminutive – entsprechend den deutschen Endungen *-lein* / *-chen*.

| | | | |
|---|---|---|---|
| il ragazzino | *kleiner Junge* | la casetta | *Häuschen* |
| un buon vinello | *ein gutes Weinchen* | la villetta | *kleines Landhaus* |

Die Nachsilben **-one** / **-ona** drücken hingegen eine Vergrößerung aus:

| | |
|---|---|
| il ragazzone | *großer Junge* |

Abwertend wirken die Endungen **-accio** / **-accia**:

| | |
|---|---|
| la parolaccia | *Schimpfwort* |

## Altre espressioni utili *E 1*

| **Mobili e arredamento** | ***Möbel und Einrichtung*** | | |
|---|---|---|---|
| la sedia | *Stuhl* | il tappeto | *Teppich* |
| il tavolo | *Tisch* | il forno | *(Back-)Ofen* |
| l'armadio | *Schrank* | il fornello | *Herdplatte, Kochstelle (Gas)* |
| lo scaffale *m* | *Regal* | | |
| la libreria | *hier: Bücherschrank, -regal* | il frigorifero | *Kühlschrank* |
| | | il lavandino | *Waschbecken* |
| il letto | *Bett* | la vasca da bagno *f* | *Badewanne* |
| il comodino | *Nachttisch* | la doccia | *Dusche* |
| il cassettone *m* | *Komode* | la lavatrice *f* | *Waschmaschine* |
| la poltrona | *Sessel* | la lavastoviglie *f* | *Spülmaschine* |
| il divano | *Sofa* | | |

# Esercizi

**1** In welches Zimmer gehören folgende Einrichtungsgegenstände?

divano lavastoviglie doccia comodino
vasca da bagno poltrona libreria letto
frigorifero lavatrice fornello armadio

| In bagno | In cucina | In salotto | In camera da letto |
|---|---|---|---|
| ............................... | ............................... | ............................... | ............................... |
| ............................... | ............................... | ............................... | ............................... |
| ............................... | ............................... | ............................... | ............................... |

**2** Suchen Sie in den Texten der Lektion nach den passenden Begriffen.

**a.** Un appartamento con una sola stanza: .......................................

**b.** Un appartamento all'ultimo piano: .......................................

**c.** Un appartamento con i mobili: .......................................

**d.** Una casa con molti appartamenti: .......................................

**e.** Una cucina abbastanza grande: .......................................

**f.** Una terrazza con vista: .......................................

**3** Ergänzen Sie **qualsiasi, qualcosa** oder **tutti/-e e due**.

**a.** Bruno e Fulvio sono partiti per le vacanze. Vanno ................................. in Sardegna.

**b.** Hai già mangiato .................................?

**c.** Potete venire da noi a ................................. ora, siamo sempre a casa.

**d.** Questo tavolo non mi piace. Vorrei ................................. di più moderno.

**e.** ................................. le pizzerie sono chiuse!

**f.** Non voglio una scrivania .................................; ne voglio una antica.

**g.** C'è ancora ................................. da mangiare in frigorifero?

**4** Formulieren Sie die folgenden Sätze um, indem Sie das **gerundio** verwenden.

Parlo il tedesco perché abito a Berlino da cinque anni.

*Abitando a Berlino da cinque anni parlo il tedesco.*

**a.** Non andiamo al cinema perché è già tardi.

..............................................................................................................

**b.** Leggo il giornale mentre faccio colazione.

..............................................................................................................

**c.** Vado dal medico perché non mi sento bene.

..............................................................................................................

**d.** Fai attenzione quando esci dal garage.

..............................................................................................................

**e.** Non arriverai in ritardo se vai in macchina.

..............................................................................................................

**f.** Marco non può venire alla festa perché deve lavorare tutta la sera.

..............................................................................................................

**5** Bilden Sie das **gerundio composto**.

**a.** Non ...................................... (mangiare) niente a pranzo, adesso ho già fame.

**b.** ...................................... (abitare) per 5 anni a Bologna, parlava bene l'italiano.

**c.** ...................................... (andare) in centro a piedi, Sandra è arrivata in ritardo.

**d.** ...................................... (trovare) un appartamento ammobiliato, non devono comprare niente.

**e.** Non ...................................... (uscire), non hanno cenato con gli amici.

**f.** ...................................... (partire) per le vacanze, Claudio non rispondeva al telefono.

**g.** ...................................... (dormire) poco, è andata a letto presto.

**h.** ...................................... (sentirsi) male, mio fratello è rimasto a casa.

**6** Welches Verb passt? Verwenden Sie den Konditional I.

| essere | preferire | potere | mangiare | volere | fare | avere | dormire |
|---|---|---|---|---|---|---|---|

**a.** Anna, ............................ chiudere la porta, per favore?

**b.** Non (io) ............................ mai la carne!

**c.** La domenica i bambini ............................ fino a mezzogiorno.

**d.** Con una terrazza questo appartamento ............................ ideale!

**e.** Qualcuno ............................ una passeggiata con me?

**f.** (noi) ............................ due aranciate e un caffè.

**g.** Con un garage non (tu) ............................ problemi di parcheggio.

**h.** (voi) ............................ andare in macchina o in treno?

**7** Formulieren Sie folgende Fragen wie im Beispiel um.

**a.** Mamma, mi dai un gelato?

...*Mamma, mi daresti un gelato?*...................................

**b.** Porti la macchina dal meccanico?

..........................................................................................

**c.** Vi piace viaggiare in aereo?

..........................................................................................

**d.** I ragazzi vanno a scuola da soli?

..........................................................................................

**e.** Non prendi un caffè?

..........................................................................................

**f.** Venite anche voi in montagna?

..........................................................................................

**g.** A Carlo cosa regali?

..........................................................................................

**h.** Laura compra una nuova cucina?

..........................................................................................

**8** Die neue Wohnung Ihres Freundes Paolo ist noch nicht ganz eingerichtet. Was würden Sie an seiner Stelle tun? Verwenden Sie den Konditional I.

**a.** ..........*Cambierei*.......... il tappeto.

**b.** .................................... (mettere) il tavolo e le sedie in cucina.

**c.** .................................... (comprare) un armadio nuovo.

**d.** .................................... (cercare) un letto moderno.

**e.** .................................... (vendere) la vecchia lavastoviglie.

**f.** .................................... (pulire) la terrazza.

**g.** .................................... (verniciare) di nero la libreria.

**h.** .................................... (invitare) gli amici a cena.

**9** Paolo hat sich jedoch anders entschieden. Was hätten Sie an seiner Stelle getan? Formulieren Sie die Sätze von Übung 8 um, indem Sie das Verb in den Konditional II setzen.

**a.** ...*Avrei cambiato il tappeto.*......

**b.** ................................................

**c.** ................................................

**d.** ................................................

**e.** ................................................

**f.** ................................................

**g.** ................................................

**h.** ................................................

**10** Bilden Sie die Diminutive der folgenden Wörter.

| **-ino / -ina** | | **-etto / -etta** | |
|---|---|---|---|
| appartamento | ..*appartamentino*.. | villa | ..*villetta*................ |
| tavolo | .............................. | vaso | .............................. |
| ragazza | .............................. | borsa | .............................. |
| regalo | .............................. | armadio | .............................. |

Im Mittelpunkt dieser Lektion stehen:
- das Einkaufen
- Gewichte, Maße und Mengen
- die Relativpronomen und Relativsätze
- **ognuno, ciascuno** und **qualcuno**
- das Futur II
- das Plusquamperfekt







**http://www.acquistare.it**

>Reisen
>Spiele und Spielzeug
>Haushaltsgeräte
>Handys
>Computer und Software
>Mode und Geschenke
>Bücher und Zeitschriften
>Schönheit und Gesundheit
>Haus
>Banken und Versicherungen

Suche das Produkt und das Geschäft, das du willst

Die Internetseite, auf der jeder finden kann, was er sucht!

24 Stunden geöffnet

DAS SCHAUFENSTER

Angebot der Woche zu einem außergewöhnlichen Preis!

Wertvolle Uhr aus Gold




Abonniere den Newsletter gratis, um immer aktuell informiert zu sein über das, was dich interessiert.

Anmeldung

Empfohlene Seiten: libro.com, eine der am meisten besuchten Online-Buchhandlungen



# Che c'è di nuovo?

## Die Relativpronomen E 3

Das Relativpronomen **che** *der, die, das* kann als Subjekt oder direktes Objekt stehen.
Nach Präpositionen verwendet man **cui** *dessen / deren, dem / der, den / die / das*.
Beide Pronomen sind unveränderlich:
Cerca il prodotto **che** ti piace. *Suche das Produkt, das dir gefällt.*
Non ho trovato il libro **che** volevo comprare.
*Ich habe das Buch, das ich kaufen wollte, nicht gefunden.*
La città **in cui** vive Carlo è bella. *Die Stadt, in der Carlo lebt, ist schön.*
Andiamo a vedere il film **di cui** abbiamo parlato ieri.
*Gehen wir uns den Film anschauen, über den wir gestern geredet haben.*

Bei **quello che** und **ciò che** *das, was* können die Demonstrativpronomen **quello** und **ciò** nicht wie im Deutschen entfallen!
Qui puoi trovare **quello che** cerchi. *Hier kannst du (das) finden, was du suchst.*
Comprate **ciò che** vi piace. *Kaufen Sie (das), was Ihnen gefällt.*

# Le serve altro?



*Carlo:* Allora, stavolta l'hai fatta la lista della spesa?
*Chiara:* Certo. Non ti fidi? Però, aspetta … Mannaggia! L'ho lasciata a casa.
*Carlo:* Io te l'avevo detto di prenderla!
*Chiara:* Sì, sì, lo so. E l'avevo anche messa vicino al portafoglio per non dimenticarla. Che sbadata sono!
*Carlo:* Beh, adesso non importa. Cerchiamo di ricordarci quello che dovevamo comprare.
*Chiara:* Dunque, due pacchi di pasta e uno di riso, un pacchetto di biscotti, un barattolo di marmellata …
*Carlo:* Quale preferisci?
*Chiara:* Quella di albicocche. E poi una dozzina di uova e un litro di latte.
*Carlo:* Ecco qui. Per la cena di sabato prendiamo del pesce?
*Chiara:* Mah, non a tutti piace. Qualcuno preferisce la carne. Potremmo fare le scaloppine, no?
*Carlo:* Sì, ottima idea. E ci servono dei salumi?
*Chiara:* Direi … due etti di prosciutto crudo e del salame.
*Carlo:* E della carne di vitello per le scaloppine?
*Chiara:* Sì, io intanto vado a prendere la frutta e la verdura. Ah, prendi anche un pezzo di parmigiano, per favore.
…
*Commesso:* A chi tocca?
*Chiara:* A me. Vorrei un chilo di pesche. Quelle gialle, per favore.

*Commesso:* Le serve altro?
*Chiara:* Delle banane non troppo mature, per cortesia.
*Commesso:* Vanno bene queste?
*Chiara:* Sì, e mi dia anche mezzo chilo di carote e due o tre cipolle.
*Commesso:* Qualcos'altro?
*Chiara:* No, basta. Grazie.



…
*Carlo:* Abbiamo preso tutto? Possiamo andare alla cassa?
*Chiara:* Credo di sì. Probabilmente quando saremo arrivati a casa ci verranno in mente tutte le cose che abbiamo dimenticato!

## Vocabolario

**http://www.acquistare.it**

| | |
|---|---|
| **il gioco** | *Spiel* |
| **l'elettrodomestico** | *Haushaltsgerät* |
| **il cellulare** *m* | *Handy* |
| **il computer** *m* | *Computer* |
| il software *m* | *Software* |
| **la moda** | *Mode* |
| **la rivista** | *Zeitschrift* |
| **la bellezza** | *Schönheit* |
| **l'assicurazione** *f* | *Versicherung* |
| **il prodotto** | *Produkt* |
| **il negozio** | *Geschäft* |
| il sito | *Ort, Stelle* |
| il sito internet | *Internetseite* |
| **in cui** | *hier: auf der* |
| **cui** | *dessen / deren, dem / der, den / die / das* |
| **ognuno, -a** | *jeder* |
| **eccezionale** *m, f* | *außergewöhnlich, einmalig* |
| **prezioso, -a** | *wertvoll* |
| **l'orologio** | *Uhr* |
| **l'oro** | *Gold* |
| abbonarsi a qc. | *etwas abonnieren* |
| **gratis** *unv.* | *gratis* |
| la newsletter *f* | *Newsletter* |



| | |
|---|---|
| aggiornato, -a | *auf dem Laufenden / neuesten Stand* |
| **ciò che** | *(das,) was* |
| **interessare** | *interessieren* |
| registrati | *melde dich an, trage dich ein* |
| registrare | *registrieren, anmelden* |
| consigliato, -a | *empfohlen* |
| visitato, -a | *besucht* |
| **la libreria** | *Buchhandlung* |
| on-line | *online* |
| **Le serve altro?** | |
| stavolta | *diesmal* |
| **la lista della spesa** | *Einkaufszettel* |
| **la lista** | *Liste* |
| mannaggia! | *Mist!, verflixt!* |
| prendere | *nehmen hier: mitnehmen* |
| **il portafoglio** | *Geldbeutel* |
| sbadato, -a | *gedankenlos, zerstreut* |
| **il pacco** | *Päckchen, Paket* |
| **la pasta** | *Nudeln* |
| **il riso** | *Reis* |
| **il biscotto** | *Keks* |
| il barattolo | *Glas, Dose* |
| **l'albicocca** | *Aprikose* |
| la dozzina | *Dutzend* |
| **l'uovo** (le uova *f Pl*) | *Ei* |
| piacere | *schmecken, mögen* |
| **qualcuno** | *(irgend)jemand, manche* |
| la scaloppina | *Schnitzel* |
| i salumi *m, Pl* | *Wurstwaren* |
| **l'etto** | *100 g* |
| **il prosciutto** | *Schinken* |
| **il salame** *m* | *Salami* |
| la carne di vitello *f* | *Kalbfleisch* |
| il vitello | *Kalb(fleisch)* |
| **intanto** | *in der Zwischenzeit* |
| andare a prendere qc. | *etw. holen, besorgen* |
| **il pezzo** | *Stück, Teil* |
| **il parmigiano** | *Parmesan* |
| a chi tocca? | *wer ist an der Reihe?* |
| **il chilo** | *Kilo* |
| **la pesca** | *Pfirsich* |
| **la banana** | *Banane* |
| **maturo, -a** | *reif* |
| **la carota** | *Karotte* |
| **la cipolla** | *Zwiebel* |
| **la cassa** | *Kasse* |
| **probabilmente** *Adv.* | *wahrscheinlich* |
| venire in mente | *einfallen, in den Sinn kommen* |
| **la mente** *f* | *Verstand, Geist, Sinn* |

# Grammatica

## 1. Weitere Relativpronomen E 4

- **Cui** können Sie auch in der Bedeutung *dessen / deren* verwenden, es steht in diesem Fall ohne Präposition zwischen Artikel und Substantiv:
  C'era anche un'amica di Silvia il **cui** nome ora non ricordo.
  *Es war auch eine Freundin von Silvia da, an deren Namen ich mich jetzt nicht erinnere.*

- Anstelle von **che** können Sie auch **il / la quale** bzw. im Plural **i / le quali** verwenden. Aber aufgepasst: Diese Pronomen müssen Sie an Geschlecht und Zahl ihres Bezugswortes anpassen!
  Le figlie di mio fratello, **le quali** sono in vacanza a Roma, sono venute a trovarmi.
  *Die Töchter meines Bruders, die in Rom in Urlaub sind, haben mich besucht.*
  Mia nonna, **la quale** vive in Germania, mi ha chiamato ieri.
  *Meine Großmutter, die in Deutschland lebt, hat mich gestern angerufen.*

  Diese Formen können Sie vor allem als Ersatz für **cui** verwenden. Achten Sie neben der Anpassung an Geschlecht und Zahl auf die richtige Verschmelzung der Präposition mit dem bestimmten Artikel:
  Il ragazzo **del quale** ti ho parlato è fotografo.
  *Der junge Mann, von dem ich dir erzählt habe, ist Fotograf.*
  La città **nella quale** vivono i miei genitori è molto piccola.
  *Die Stadt, in der meine Eltern leben, ist sehr klein.*
  Le bambine con **le quali** mi hai visto sono le mie nipotine.
  *Die Mädchen, mit denen du mich gesehen hast, sind meine kleinen Nichten.*

- **Il che** *(das,) was* bezieht sich auf einen ganzen Satz oder Sachverhalt:
  Rita ha trovato un appartamento bellissimo, **il che** mi ha fatto molto piacere.
  *Rita hat eine wunderschöne Wohnung gefunden, was mich sehr gefreut hat.*

- **Chi** *wer* kann auch die Funktion eines Relativpronomens übernehmen:
  **Chi** cerca trova! *Wer sucht, der findet!*

## 2. *Ognuno, ciascuno* und *qualcuno* E 5

- **Ognuno** und **ciascuno** haben beide die Bedeutung *jeder* und besitzen nur Singularformen. **Ognuno** wird jedoch nur pronominal verwendet, während **ciascuno** sowohl alleine als auch zusammen mit einem Substantiv stehen kann. Steht **ciascuno** vor einem männlichen Substantiv, verkürzt sich die Form zu **ciascun**:
  Qui **ognuno** può trovare quello che cerca. *Jeder kann hier finden, was er sucht.*
  A **ciascuno** il suo! *Jedem das Seine!*
  Ha dato un giocattolo a **ciascuna** bambina.
  *Er / sie hat jedem Mädchen ein Spielzeug gegeben.*

- **Qualcuno** *(irgend)jemand, manche* hat ebenfalls nur Singularformen und wird immer als Pronomen verwendet:
  C'è **qualcuno**? *Ist da jemand?*
  **Qualcuno** preferisce la carne. *Manche mögen lieber Fleisch.*

### 3. Das Futur II E 7

Das Futur II setzt sich aus Ihnen schon bekannten Formen zusammen: dem Futur I von **essere** oder **avere** und dem Partizip Perfekt des Hauptverbs. Wie bei allen zusammengesetzten Zeiten passt sich auch hier die Partizipendung an das entsprechende Bezugswort an, wenn das Futur II mit **essere** gebildet wird.

| | **arrivare** | | **comprare** | |
|---|---|---|---|---|
| io | sarò | arrivato,-a | avrò | comprato |
| tu | sarai | arrivato,-a | avrai | comprato |
| lui / lei / Lei | sarà | arrivato,-a | avrà | comprato |
| noi | saremo | arrivati,-e | avremo | comprato |
| voi | sarete | arrivati,-e | avrete | comprato |
| loro | saranno | arrivati,-e | avranno | comprato |

Mit dem Futur II beschreiben Sie Handlungen, die vor einer anderen zukünftigen Handlung (Futur I) geschehen. Im Gegensatz zum Deutschen findet das Futur II im Italienischen relativ oft Verwendung:
Quando **saremo arrivati** a casa, faremo una passeggiata.
*Wenn wir zu Hause angekommen sind (sein werden), werden wir einen Spaziergang machen.*
(Non) appena / dopo che **avrò fatto** la spesa mi riposerò.
*Sobald / nachdem ich einkaufen war (gewesen sein werde), werde ich mich ausruhen.*

Auch Unsicherheiten oder Zweifel, die zurückliegende Handlungen betreffen, werden mit dem Futur II ausgedrückt:
Rita **avrà dimenticato** l'appuntamento. *Rita wird wohl die Verabredung vergessen haben.*
**Saranno state** le nove. *Es wird wohl 9 Uhr gewesen sein.*

### 4. Das Plusquamperfekt E 8

Das Plusquamperfekt bilden Sie aus Ihnen ebenfalls bekannten Bestandteilen: dem Imperfekt von **essere** bzw. **avere** und dem Partizip Perfekt des Hauptverbs. Auch hier müssen Sie wieder die Partizipendung angleichen, wenn das Hilfsverb **essere** ist!

| | **arrivare** | | **comprare** | |
|---|---|---|---|---|
| io | ero | arrivato,-a | avevo | comprato |
| tu | eri | arrivato,-a | avevi | comprato |
| lui / lei / Lei | era | arrivato,-a | aveva | comprato |
| noi | eravamo | arrivati,-e | avevamo | comprato |
| voi | eravate | arrivati,-e | avevate | comprato |
| loro | erano | arrivati,-e | avevano | comprato |

Mit dem Plusquamperfekt drücken Sie die Vorvergangenheit aus, also eine Handlung, die schon abgeschlossen war, als eine andere stattfand:
Quando siamo arrivati al cinema il film **era** già **cominciato**.
*Als wir beim Kino ankamen, hatte der Film schon begonnen.*

Auch eine weiter zurückliegende Handlung beschreibt man mit dem Plusquamperfekt:
**Avevo messo** la lista della spesa vicino al portafoglio.
*Ich hatte den Einkaufszettel in die Nähe des Geldbeutels gelegt.*
Te l'**avevo detto**! *Ich hatte es dir gesagt!*

## Uso dell'italiano




### Maße, Mengen und Gewichte

Hier finden Sie einige Ausdrücke, die für die Angabe von Gewichten, Maßen und Mengen wichtig sind:

| 1 g | un grammo | 50 g | cinquanta grammi |
|---|---|---|---|
| 100 g | un etto | 200 g | due etti |
| 1 kg | un chilo | 2 kg | due chili |
| 1 l | un litro | 3 l | tre litri |
| $^{1}/_{4}$ l | un quarto di litro | $^{3}/_{4}$ l | tre quarti di litro |
| 1 m | un metro | 10 m | dieci metri |
| 1 cm | un centimetro | 20 cm | venti centimetri |
| 1 mm | un millimetro | 35 mm | trentacinque millimetri |
| 1 km | un chilometro | 50 km | cinquanta chilometri |
| 1 $m^2$/mq | un metro quadrato | 90 $m^2$ | novanta metri quadrati |

Auf Maße, Gewichte und Mengenangaben jeder Art wird das Material etc., auf das sich die Angabe bezieht, mit **di** angeschlossen:
Mi porti **mezzo litro di** vino bianco. *Bringen Sie mir einen halben Liter Weißwein.*
Mi dia **un chilo di** banane. *Geben Sie mir ein Kilo Bananen.*
Vorrei **due etti di** prosciutto crudo. *Ich möchte 200 g rohen Schinken.*
Porta anche **un pezzo di** parmigiano! *Bring auch ein Stück Parmesan mit!*
Ci servono **due pacchi di** pasta. *Wir brauchen zwei Päckchen Nudeln.*
**Due metri di** questa stoffa, per favore! *2 Meter von diesem Stoff, bitte!*

Übrigens: Die Bruchzahlen werden alle bis auf $^{1}/_{2}$ **mezzo** mit den Ordnungszahlen gebildet:
$^{1}/_{3}$ **un terzo**, $^{2}/_{3}$ **due terzi**, $^{1}/_{4}$ **un quarto**, $^{1}/_{5}$ **un quinto**, $^{3}/_{5}$ **tre quinti**



Wollen Sie die Entfernung zwischen zwei Orten beschreiben, können Sie sagen:
Il mare è **a 10 chilometri dal** paese. *Das Meer ist 10 km vom Dorf entfernt.*
La posta è **a 500 metri dalla** chiesa. *Die Post ist 500 m von der Kirche entfernt.*

## Altre espressioni utili E 2

**Hier können Sie einkaufen:**

| | |
|---|---|
| la macelleria | *Metzgerei* |
| la salumeria | *Wurstwarenhandlung, Feinkostladen* |
| la panetteria | *Bäckerei* |
| la tabaccheria | *Tabakwarengeschäft* |
| la pescheria | *Fischgeschäft* |
| la drogheria | *Drogerie* |
| il negozio di frutta e verdura | *Obst- und Gemüseladen* |
| il negozio di prodotti biologici | *Naturkostladen* |
| il supermercato | *Supermarkt* |
| il centro commerciale | *Einkaufszentrum* |

**Die Leute, die dort arbeiten:**

| | |
|---|---|
| il macellaio | *Metzger* |
| il salumiere *m* | *Wurstwarenhändler, Feinkosthändler* |
| il panettiere *m* | *Bäcker* |
| il tabaccaio | *Tabakwarenhändler* |
| il pescivendolo | *Fischverkäufer* |
| il droghiere *m* | *Drogist* |
| il fruttivendolo | *Obsthändler* |
| il commesso | *Verkäufer* |

**i** Hinter dem Namen **tabaccheria**, von Weitem an dem großen weißen T auf schwarzem Grund zu erkennen, verbirgt sich ein Geschäft, in dem Sie sehr viel mehr als Tabakwaren und Raucherzubehör wie Zigaretten, Tabak, Feuerzeug **(sigarette, tabacco, accendino)**, kaufen können: z.B. Briefmarken **(francobolli)**, Telefonkarten **(schede telefoniche)**, Zeitungen **(giornali)** und Zeitschriften **(riviste)**, Süßigkeiten und Kaugummis, oder auch Schreibwaren und allerlei Krimskrams. Auch Salz, das früher dort verkauft wurde (wovon die Aufschrift **sale e tabacchi** *Salz und Tabakwaren* zeugt), werden Sie bald schon wieder im Regal finden.

# Esercizi

**1** Ordnen Sie die folgenden Wörter den passenden Kategorien zu.

lavatrice cipolla sedia armadio giacca frigorifero
gonna camicia lavastoviglie pomodoro letto melanzana
zucchino scrivania cravatta radio

| elettrodomestici | vestiti | mobili | verdura |
|---|---|---|---|
| ............................... | ............................... | ............................... | ............................... |
| ............................... | ............................... | ............................... | ............................... |
| ............................... | ............................... | ............................... | ............................... |
| ............................... | ............................... | ............................... | ............................... |

**2** Wo können Sie folgende Dinge kaufen?

**a.** prosciutto
**b.** medicine
**c.** carne
**d.** pane
**e.** pesce
**f.** libro

**1.** farmacia
**2.** panetteria
**3.** libreria
**4.** pescheria
**5.** salumeria
**6.** macelleria

**3** Was gehört in die Lücke: **che** oder Präposition + **cui**?

**a.** Ecco la borsa .................. cercavi.

**b.** Sono le amiche .................. andrò in vacanza in agosto.

**c.** È una casa .................. non abiterei mai.

**d.** Il pesce .................. avete comprato ieri non era fresco.

**e.** Ho venduto il computer .................. ti avevo parlato l'altro giorno.

**f.** Sandro è il ragazzo .................. hai conosciuto al mare?

**g.** Il corso di spagnolo .................. abbiamo frequentato era molto interessante.

**h.** Il medico .................. sono stata era molto bravo.

**4** Ersetzen Sie **cui** durch **il / la quale** oder **i / le quali**.

**a.** Anna è la ragazza con cui ho studiato all'università.

*Anna è la ragazza con la quale ho studiato all'università.* ..............................

**b.** L'agenzia di viaggi a cui ho telefonato era chiusa.

..............................................................................................................

**c.** Questo è il paese da cui ti ho spedito la cartolina.

..............................................................................................................

**d.** Com'era l'albergo in cui avete dormito?

..............................................................................................................

**e.** Le signore con cui ha lavorato adesso sono in pensione.

..............................................................................................................

**f.** La tabaccheria in cui sono stata è davanti alla banca.

..............................................................................................................

**g.** Sono gli amici a cui scrivo più spesso.

..............................................................................................................

**5** Ergänzen Sie die passenden Indefinitpronomen.

| ognuno | qualcosa | entrambi | qualcuno | alcune | qualsiasi | nessuno | tutto |
|---|---|---|---|---|---|---|---|

**a.** Vorrei ........................... da mangiare. Avete dei panini?

**b.** Oggi dal macellaio non c'era ........................... .

**c.** Mi piacciono ........................... . Prendi quello che vuoi.

**d.** ........................... fa quello che preferisce!

**e.** È già arrivato ........................... ?

**f.** Siamo stati ........................... il giorno in montagna.

**g.** Potete telefonarle a ........................... ora.

**h.** ........................... ragazze non sono venute, sono rimaste a casa.

**6** Am Silvesterabend erzählen Ihnen das Ehepaar Albanese und Ihr Freund Antonio, welche Pläne sie für das kommende Jahr haben. Verwenden Sie die Formen des Futur I.

Signori Albanese: fare un viaggio in Canada – comprare un nuovo computer – iscriversi a un corso di cucina – vedere di più gli amici – affittare un appartamento più grande

*Il prossimo anno i signori Albanese faranno un viaggio in Canada,* ....................

..............................................................................................................

..............................................................................................................

..............................................................................................................

Antonio: cercare un nuovo lavoro – imparare il tedesco – smettere di fumare – durante le vacanze rimanere a casa – andare in ufficio in bicicletta

*Antonio il prossimo anno* ..........................................................................

..............................................................................................................

..............................................................................................................

..............................................................................................................

**7** Bilden Sie das Futur I bzw. Futur II der Verben in Klammern.

**a.** Quando (loro / partire) ............................, (io / andare) ............................ a letto.

**b.** Appena (io / leggere) ............................ questa rivista, te la (io / dare) ............................ .

**c.** Quando (noi / vendere) ............................ questo computer, (noi / potere) ............................ comprarne uno nuovo.

**d.** Carlo (andare) ............................ a ballare con gli amici quando (lui / uscire) ............................ dal lavoro.

**e.** Quando (io / trovare) ............................ la lista della spesa, (io / andare) ............................ al supermercato.

**f.** Quando (tu / assaggiare) ............................ questa pasta, la (tu / mangiare) ............................ tutta!

**8** Wählen Sie das passende Verb und bilden Sie das Plusquamperfekt.

| dire | uscire | dormire | fare | comprare | aiutare | smettere | cominciare |
|---|---|---|---|---|---|---|---|

**a.** Quando mi hai visto (io) ............................ appena ............................ dalla stazione.

**b.** (lui) ............................ di lavorare quando si è ammalato.

**c.** Quando sono entrati il concerto ............................ già ............................ .

**d.** Non (voi) ............................ più ............................ fino a mezzogiorno da un sacco di tempo.

**e.** Non (noi) ............................ ancora ............................ colazione quando sono arrivati.

**f.** Te l' (io) ............................ di prendere la macchina, ma tu non l'hai fatto.

**g.** Il riso l'............................ già ............................ loro!

**h.** Mi ha detto che non l'(tu) ............................ a fare la spesa.

**9** Ergänzen Sie die richtigen Maß- und Gewichtsangaben.

| etto | chilometri | centimetri | mezzo | chili | litro | metro quadrato |
|---|---|---|---|---|---|---|

**a.** La spiaggia è a cinque ................................ dal centro del paese.

**b.** Vorrei un ................................ di prosciutto cotto, per favore.

**c.** Quanto costano gli appartamenti al ................................?

**d.** Potrebbe portarci un ................................ di vino bianco?

**e.** Chiara è alta un metro e settanta ................................

**f.** Comprate anche due ................................ di albicocche!

**g.** L'anno scorso abbiamo avuto ................................ metro di neve.



# Test 3

**1** Worum geht es in diesen Anzeigen? Kreuzen Sie an.

1. Cucina abruzzese, pesce fresco e vini selezionati. Giardino e parcheggio. È gradita la prenotazione – Chiuso il lunedì.

2. Tre camere, bagno e cucina abitabile. Grande terrazza, garage e riscaldamento autonomo affittasi.

3. Taglia 40, bianca a righe blu scuro di cotone, elegante e quasi nuova vendo a 45 €.

4. Si vendono non solo sigarette, tabacchi e accendini, ma anche schede telefoniche, francobolli e giornali!

**1.** **a.** un ristorante **b.** un albergo
**2.** **a.** un appartamento **b.** un monolocale
**3.** **a.** una camicia **b.** un vestito
**4.** **a.** una drogheria **b.** una tabaccheria

Punkte ....../4

**2** Bilden Sie den Imperativ und ersetzen Sie die unterstrichenen Wörter durch ein Pronomen.

**a.** (tu) telefonare a Patrizia ........................
**b.** (tu) dire alla signora quanti anni hai ........................
**c.** (Lei) andare a prendere gli ospiti ........................
**d.** (Lei) fare un caffè a me per favore ........................
**e.** (voi) aiutare il nonno mi raccomando ........................
**f.** (tu) non comprare più un regalo a Sandro ........................

Punkte ....../6

**3** Ergänzen Sie das passende Verb im Konditional I.

andare avere piacere comprare potere dovere

**a.** Se vai dal fruttivendolo, mi ........................ delle arance?
**b.** Sara, ........................ chiudere la porta, per favore?
**c.** Ci ........................ andare in vacanza in Russia.
**d.** Nel nuovo appartamento (loro) ........................ due bagni.
**e.** Io non ........................ in macchina in centro.
**f.** Non (Lei) ........................ fumare così tanto!

Punkte ....../6



**4** Was tun diese Leute gerade? Verwenden Sie **stare** + **gerundio**.

a. Sergio ....................................................... (guardare la tv).
b. I signori Fiume ...................................... (andare in bicicletta).
c. Mia zia ................................................................ (dormire).
d. Le vostre amiche ...................................... (giocare a tennis).
e. Lui ........................................................................ (vestirsi).
f. Caterina ................................................... (fare la spesa).

Punkte
....../6

**5** Was gehört zusammen? Wählen Sie den passenden Ausdruck.

| | |
|---|---|
| **a.** mal | **1.** di lana |
| **b.** l'appartamento | **2.** internet |
| **c.** il sito | **3.** della spesa |
| **d.** il cappotto | **4.** ammobiliato |
| **e.** il pesce | **5.** di denti |
| **f.** la lista | **6.** alla griglia |

Punkte
....../6

**6** Präposition + **cui** oder **che**? Wählen Sie das passende Relativpronomen.

a. Palermo è la città .................. vive mio zio Pietro.
1. a cui 2. in cui 3. da cui

b. Non è questo il panettiere .................. sei sempre andata?
1. da cui 2. in cui 3. che

c. Scusi, questo non è il vino .................. abbiamo ordinato!
1. che 2. di cui 3. a cui

d. Il caffè è una cosa .................. non potrei rinunciare.
1. per cui 2. che 3. a cui

e. Conoscete i signori Salvi .................. siamo usciti ieri sera?
1. da cui 2. per cui 3. con cui

f. I pantaloni .................. ho comprato per mia figlia sono troppo corti.
1. che 2. a cui 3. di cui

Punkte
....../6

Gesamt
....../34

Diese Lektion dreht sich um:
- Kommunikation in formellen Situationen
- Telefonate und Briefe
- beiordnende Konjunktionen
- den Konjunktiv Präsens und Perfekt
- den Gebrauch des Konjunktivs
- unterordnende Konjunktionen mit Konjunktiv




Savona, 27 settembre 2004

## Egregi signori,

ieri mattina sono partito da Roma con il rapido delle 7.35 arrivato a Bologna alle 10.15. Ho viaggiato in uno scompartimento di seconda classe dove ho dimenticato una borsa di pelle marrone contenente alcuni libri. Non appena mi sono accorto, all'uscita della stazione, di non averla più con me, sono tornato indietro e, visto che il treno era già ripartito, mi sono recato presso il Vostro ufficio oggetti smarriti che è però risultato essere chiuso.
Potreste informarmi al più presto se qualcuno vi ha consegnato la mia borsa? Avendone infatti urgente bisogno e non abitando a Bologna, Vi pregherei, se possibile, di inviarla al mio indirizzo con spese postali a mio carico.
In attesa di una Vostra cortese risposta, porgo

distinti saluti

Carlo Malga



Savona, den 27. September 2004

## Sehr geehrte Damen und Herren,

gestern Morgen bin ich mit dem 7.35-Uhr-Eilzug von Rom abgefahren, der um 10.15 Uhr in Bologna angekommen ist. Ich bin in einem Abteil zweiter Klasse gereist, wo ich eine braune Ledertasche, in der einige Bücher waren, vergessen habe. Sobald ich, beim Bahnhofsausgang, bemerkt hatte, dass ich sie nicht mehr bei mir hatte, bin ich zurückgegangen und habe mich, da der Zug schon wieder abgefahren war, zu Ihrem Fundbüro begeben, das jedoch, wie sich herausstellte, geschlossen war.
Könnten Sie mich möglichst schnell informieren, falls jemand meine Tasche bei Ihnen abgegeben hat? Da ich sie in der Tat dringend benötige und nicht in Bologna wohne, möchte ich Sie bitten, sie, wenn möglich, an meine Adresse zu schicken, die Portokosten zu meinen Lasten.
In Erwartung einer freundlichen Antwort Ihrerseits verbleibe ich

mit freundlichen Grüßen

Carlo Malga

# Che c'è di nuovo?

## Beiordnende Konjunktionen *E 2*

Viele der beiordnenden Konjunktionen, die gleichwertige Sätze oder Satzteile miteinander verbinden, sind Ihnen bereits begegnet. Hier erhalten Sie einen zusammenfassenden Überblick. Zu den genannten Konjunktionen zählen:

| | |
|---|---|
| e | *und* |
| anche | *auch* |
| e … e | *sowohl … als auch* |
| né … né | *weder … noch* |
| o / oppure / ovvero | *oder* |
| o … o | *entweder … oder* |
| infatti | *tatsächlich, in der Tat* |
| invece | *hingegen* |
| anzi | *im Gegenteil* |
| perciò / per questo | *deshalb* |
| dunque / allora | *also* |
| quindi | *also, daher* |
| ma | *aber, sondern* |
| però | *jedoch* |
| non solo … ma anche | *nicht nur … sondern auch* |

**Dunque**, cosa ci serve? *Also, was brauchen wir?*
Non mi disturbi, **anzi** mi fa piacere vederti.
*Du störst mich nicht, im Gegenteil, es freut mich, dich zu sehen.*
L'ufficio oggetti smarriti era **però** chiuso. *Das Fundbüro war jedoch geschlossen.*

## Problemi con il bancomat!

*Centralino:* Cassa di risparmio ligure, buongiorno.
*Sig.ra Biagi:* Buongiorno. Sono la signora Biagi. Vorrei parlare con il dottor Mori, per favore.
*Centralino:* Attenda un attimo … glielo passo subito.
*Sig.ra Biagi:* Grazie.
…



| | |
|---|---|
| *Dott. Mori:* | Pronto, signora Biagi? |
| *Sig.ra Biagi:* | Sì, sono io. Buongiorno, dottor Mori. La disturbo? |
| *Dott. Mori:* | No, si figuri! Cosa posso fare per Lei? |
| *Sig.ra Biagi:* | Ho avuto un problema con il bancomat; ieri volevo fare un prelievo, ho digitato il numero di codice, ma non ho potuto ritirare i soldi. Penso che ci sia stato un errore. |
| *Dott. Mori:* | È possibile, mi dispiace che non abbia potuto utilizzare il bancomat. Adesso controllo il Suo conto corrente. Un momento, per favore … no, è tutto in ordine. Può darsi che il bancomat non funzioni o che la Sua carta sia rovinata. Quando viene in banca ce la porti, così vediamo. |
| *Sig.ra Biagi:* | Va bene, però non credo si tratti della carta perché praticamente è nuova. Comunque volevo anche un'altra informazione. |
| *Dott. Mori:* | Mi dica. |
| *Sig. ra Biagi:* | Dovrei trasferire una somma all'estero e non so cosa mi convenga fare. |
| *Dott. Mori:* | Dipende, ci sono diverse possibilità; per esempio si può fare un vaglia. A meno che non abbia fretta, allora è meglio un bonifico. |
| *Sig. ra Biagi:* | Devo pagare una commissione? |
| *Dott. Mori:* | Sì, ma non è una cifra molto alta. |
| *Sig. ra Biagi:* | Va bene, allora La ringrazio e verrò domani per il bonifico. |
| *Dott. Mori:* | Non c'è di che. E non dimentichi la carta, così la controlliamo e eventualmente gliela sostituiamo. |
| *Sig. ra Biagi:* | No, non si preoccupi. Arrivederci. |
| *Dott. Mori:* | ArrivederLa. |



## Vocabolario

### Egregi signori

| | |
|---|---|
| egregio, -a | *sehr geehrter/-e* |
| **il rapido** | *Schnellzug* |
| **lo scompartimento** | *Abteil* |
| contenente *m, f* | *enthaltend* |
| **contenere** | *enthalten* |
| **non appena** | *sobald* |
| **accorgersi di qc.** | *etw. bemerken* |
| **l'uscita** | *Ausgang* |
| tornare indietro | *zurückgehen, umdrehen* |
| **indietro** | *zurück* |
| ripartire | *wieder abfahren* |
| recarsi | *sich begeben, gehen* |
| **l'ufficio oggetti smarriti** *m* | *Fundbüro* |
| **smarrito, -a** | *verloren, vermisst* |
| risultare | *sich heraus-stellen* |
| **informare** | *informieren* |
| **al più presto** | *so schnell wie möglich* |
| **consegnare** | *abgeben* |
| **infatti** | *in der Tat, tatsächlich* |
| **avere bisogno di qc.** | *etw. benötigen* |
| inviare | *schicken* |
| le spese postali *f Pl* | *Portokosten* |
| a carico di | *zu Lasten von* |
| il carico | *Last, Ladung* |
| **l'attesa** | *Erwartung* |
| cortese *m, f* | *freundlich, höf-lich* |
| **la risposta** | *Antwort* |
| porgere | *reichen, geben* |
| **distinti saluti** | *mit freundlichen Grüßen* |
| distinto, -a | *verschieden-(artig)* |

### Problemi con il bancomat

| | |
|---|---|
| il bancomat *m* | *Bankautomat* |
| il centralino | *Telefonzentrale* |
| la cassa di risparmio *f* | *Sparkasse* |
| il risparmio | *Sparen, Ersparnis* |
| ligure *m, f* | *ligurisch* |
| **attendere** | *warten* |
| **l'attimo** | *Augenblick, Moment* |
| passare | *hier: geben, ver-binden* |
| **disturbare** | *stören* |
| **si figuri!** | *ich bitte Sie!, nichts zu dan-ken* |
| il prelievo | *Abhebung* |
| digitare | *(ein)tippen* |
| il numero di codice *m* | *PIN-Nummer* |
| ritirare | *zurückziehen, hier: abheben* |
| **l'errore** *m* | *Irrtum, Fehler* |
| **controllare** | *kontrollieren, überprüfen* |
| **il conto corrente** *m* | *Girokonto* |
| **può darsi** | *es kann sein, es ist möglich* |
| rovinato, -a | *beschädigt, rui-niert* |
| **trattarsi di** | *sich handeln um, gehen um* |
| trasferire | *überweisen, übertragen* |
| **la somma** | *Summe, Betrag* |
| dipende | *das kommt dar-auf an* |
| **dipendere da qc.** | *von etwas abhängen* |
| **il vaglia** *m* | *Bankanweisung* |
| **a meno che non** | *sofern nicht; es sei denn, dass* |

| | | | |
|---|---|---|---|
| il bonifico | *Überweisung, (Bank-)Gutschrift* | **non c'è di che!** | *keine Ursache!* |
| **la commissione** *f* | *Bankgebühren* | **eventualmente** | *gegebenenfalls, eventuell* |
| **la cifra** | *Ziffer, Betrag, Summe* | **sostituire** | *austauschen, ersetzen* |

# Grammatica

## 1. Konjunktiv Präsens *E 3, 4, 5, 7*

Während der Indikativ die Wirklichkeit und Objektivität einer Handlung ausdrückt, stellt der Konjunktiv den Modus des Zweifels, der Möglichkeit, des Wunsches, der Subjektivität und der Unsicherheit dar. In der folgenden Tabelle finden Sie die regelmäßigen Formen des Konjunktiv Präsens:

| | chiamare | prendere | dormire | capire |
|---|---|---|---|---|
| io | chiam-**i** | prend-**a** | dorm-**a** | cap-isc-**a** |
| tu | chiam-**i** | prend-**a** | dorm-**a** | cap-isc-**a** |
| lui / lei / Lei | chiam-**i** | prend-**a** | dorm-**a** | cap-isc-**a** |
| noi | chiam-**iamo** | prend-**iamo** | dorm-**iamo** | cap-**iamo** |
| voi | chiam-**iate** | prend-**iate** | dorm-**iate** | cap-**iate** |
| loro | chiam-**ino** | prend-**ano** | dorm-**ano** | cap-isc-**ano** |

- Wie Sie sehen, lauten die Singularformen eines Verbs immer gleich. Es empfiehlt sich daher, wenn das Subjekt nicht genannt ist, die Personalpronomen hinzuzufügen, um Missverständnisse zu vermeiden.

- Die 1. Person Plural entspricht übrigens dem Indikativ Präsens! Die Endungen der 1. Person Plural sind bei allen Verben identisch, ebenso die der 2. Person Plural.

- Die Verben auf **-ire** mit Stammerweiterung **-isc-** haben diese auch im Konjunktiv Präsens.

### Besonderheiten beim Konjunktiv Präsens

- Verben auf **-care** / **-gare**
  Diese Verben fügen (vor **-i-**) ein **-h-** ein: pag**hi**, pag**hi**amo, cer**chi**ate.

- Verben auf **-ciare** / **-giare** / **-iare**
  Sie verlieren auch im Konjunktiv Präsens das **-i-** des Stammauslautes: comin**ci**, man**gi**ate, stu**di**no.

**Unregelmäßige Verben**

Unregelmäßige Formen im Konjunktiv Präsens haben alle Verben, die auch den Indikativ Präsens unregelmäßig bilden. Als Grundregel können Sie sich merken: An die 1. Person Singular im Indikativ hängen Sie anstelle der Präsensendung die Endung des Konjunktiv Präsens, d.h.:

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| venire (vengo) | ▶ | **venga** | piacere (piaccio) | ▶ | **piaccia** |
| andare (vado) | ▶ | **vada** | bere (bevo) | ▶ | **beva** |
| potere (posso) | ▶ | **possa** | dire (dico) | ▶ | **dica** |

Gesondert lernen müssen Sie die Formen der folgenden Verben:

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| dare | ▶ | **dia** | sapere | ▶ | **sappia** |
| stare | ▶ | **stia** | dovere | ▶ | **debba** |

Auch die Verben **essere** und **avere** sind im Konjunktiv Präsens unregelmäßig:

| | **essere** | **avere** |
|---|---|---|
| io | sia | abbia |
| tu | sia | abbia |
| lui / lei / Lei | sia | abbia |
| noi | siamo | abbiamo |
| voi | siate | abbiate |
| loro | siano | abbiano |

Zu weiteren unregelmäßigen Formen des Konjunktiv Präsens vergleichen Sie bitte die Verbtabelle im Anhang.

## 2. Konjunktiv Perfekt *E 4, 5*

Der Konjunktiv Perfekt ist ganz leicht zu bilden: Sie verbinden dazu den Konjunktiv Präsens von **essere** bzw. **avere** mit dem Partizip Perfekt des entsprechenden Verbs. In der Tabelle finden Sie zwei Beispiele:

| | **andare** | | **prendere** | |
|---|---|---|---|---|
| io | sia | andato, -a | abbia | preso |
| tu | sia | andato, -a | abbia | preso |
| lui / lei / Lei | sia | andato, -a | abbia | preso |
| noi | siamo | andati, -e | abbiamo | preso |
| voi | siate | andati, -e | abbiate | preso |
| loro | siano | andati, -e | abbiano | preso |

## 3. Der Gebrauch des Konjunktivs

E 5, 6

Der Konjunktiv findet vor allem in Nebensätzen Verwendung:

- nach Verben, die eine persönliche Meinung wiedergeben:

| | | | |
|---|---|---|---|
| pensare | *denken* | credere | *glauben* |
| avere l'impressione | *den Eindruck haben* | supporre | *vermuten* |

Ho l'impressione che lei **stia** già meglio.
*Ich habe den Eindruck, dass es ihr schon besser geht.*
Penso che ci **sia stato** un errore. *Ich denke, dass es da einen Fehler gegeben hat.*

Achtung: Wenn Sie zur Meinungsäußerung **secondo me** *meiner Meinung nach* verwenden, steht das Verb im Indikativ!
Secondo me è stato un errore. *Meiner Meinung nach war es ein Fehler.*

- nach Verben der Gefühlsäußerung und der Hoffnung:

| | | | |
|---|---|---|---|
| temere | *fürchten* | essere contento/-a | *zufrieden sein* |
| avere paura | *Angst haben* | essere felice | *glücklich sein* |
| piacere | *gefallen* | essere sorpreso/-a | *überrascht sein* |
| sperare | *hoffen* | | |

Spero che Carlo **sia** già **tornato** da Bologna.
*Ich hoffe, dass Carlo schon aus Bologna zurückgekehrt ist.*
Rita teme che la sua carta **sia rovinata**. *Rita fürchtet, dass ihre Karte beschädigt ist.*

- nach Verben des Zweifelns und der Unsicherheit:

| | |
|---|---|
| dubitare | *zweifeln* |
| non sapere | *nicht wissen* |
| non essere sicuro/-a | *nicht sicher sein* |

La signora Biagi dubita che **si tratti** della carta.
*Frau Biagi zweifelt, dass es an der Karte liegt.*
Non sono sicura che lui **abbia capito**. *Ich bin nicht sicher, dass er verstanden hat.*

- nach Verben des Wollens und Wünschens:

| | |
|---|---|
| volere | *wollen* |
| preferire | *vorziehen* |
| desiderare | *wünschen* |

Carlo vuole che gli **mandino** la sua borsa.
*Carlo will, dass man ihm seine Tasche schickt.*
Linda preferisce che sua madre **venga** con lei a teatro.
*Linda zieht es vor, dass ihre Mutter mit ihr ins Theater kommt.*

- nach unpersönlichen Ausdrücken, die eine Notwendigkeit, Möglichkeit oder Wahrscheinlichkeit bezeichnen:

| | | | |
|---|---|---|---|
| bisogna / occorre / | *es ist nötig* | importa | *es ist wichtig* |
| è necessario | | basta | *es genügt* |
| può darsi | *es ist möglich* | sembra / pare | *es scheint* |
| è (im)possibile | *es ist (un)möglich* | è (im)probabile | *es ist (un)wahrscheinlich* |

Sembra che il bancomat non **funzioni**.
*Es scheint, dass der Bankautomat nicht funktioniert.*
Può darsi che la carta **sia rovinata**. *Es kann sein, dass die Karte beschädigt ist.*

- in Relativsätzen nach Superlativen oder in Relativsätzen, die eine Forderung, Erwartung, Bedingung, Einschränkung oder einen Wunsch ausdrücken:
È la città più bella che io **abbia** mai **visto**.
*Das ist die schönste Stadt, die ich je gesehen habe.*
Stiamo cercando una ragazza alla pari che **sappia** cucinare.
*Wir suchen ein Au-pair-Mädchen, das kochen kann.*

Achtung: Haben Haupt- und Nebensatz das gleiche Subjekt, verwenden Sie die Konstruktion: **di** + Infinitiv:
Ho paura **di disturbarlo**. *Ich habe Angst, ihn zu stören.*
Carlo spera **di ritrovare** la sua borsa. *Carlo hofft, seine Tasche wiederzufinden.*

## 4. Unterordnende Konjunktionen mit Konjunktiv

E 7

Unterordenende Konjunktionen verknüpfen einen Haupt- mit einem Nebensatz, in dem das Verb im Indikativ oder Konjunktiv stehen kann. Nach den folgenden Konjunktionen müssen Sie im Nebensatz immer Konjunktiv verwenden:

| | | | |
|---|---|---|---|
| affinché / perché | *damit* | benché / sebbene | *obwohl* |
| a condizione che / | *unter der* | a meno che non | *sofern nicht* |
| purché | *Bedingung, dass* | senza che | *ohne dass* |
| prima che | *bevor* | | |

Può fare un vaglia, a meno che non **abbia** fretta.
*Sie können eine Bankanweisung machen, sofern Sie es nicht eilig haben.*
Ti chiamo prima che tu **parta** per le vacanze.
*Ich ruf dich an, bevor du in Urlaub fährst.*

Zu den Bedingungssätzen mit der Konjunktion **se** *wenn* siehe Lektion 18.

# Uso dell'italiano

## Nützliche Wendungen fürs Telefonieren E 1

| | |
|---|---|
| Pronto? | *Hallo?* |
| Rossi S.p.A., buongiorno. | *Rossi AG, guten Tag.* |
| Vorrei parlare con il dottor Lombardi. | *Ich möchte mit Dr. Lombardi sprechen.* |
| C'è il signor Malga? | *Ist Herr Malga da?* |
| Potrebbe passarmi la signora Biagi? | *Könnten Sie mir Frau Biagi geben?* |
| Un momento, per favore. | *Einen Moment, bitte.* |
| Glielo / gliela passo. | *Ich verbinde Sie mit ihm / ihr.* |
| Mi dispiace, non c'è, è in riunione / è in vacanza. | *Es tut mir leid, er / sie ist nicht da, er / sie ist in einer Besprechung / im Urlaub.* |
| Vuole richiamare più tardi? | *Möchten Sie später noch einmal anrufen?* |
| Vuole lasciare un messaggio? | *Möchten Sie eine Nachricht hinterlassen?* |
| Non La sento bene. | *Ich höre Sie nicht gut.* |
| Può parlare più lentamente, per favore? | *Können Sie bitte etwas langsamer sprechen?* |
| La linea è disturbata. | *Die Verbindung ist gestört.* |
| Mi scusi, ho sbagliato numero. | *Entschuldigen Sie, ich habe mich verwählt.* |

## Einen Brief können Sie so beginnen:

| | |
|---|---|
| Egregio signor Lombardi | *Sehr geehrter Herr Lombardi* |
| Gentile signora Biagi | *Sehr geehrte Frau Biagi* |
| Spettabile ditta … | *Sehr geehrte Damen und Herren* (an eine Firma) |
| Caro Mario | *Lieber Mario* |
| Carissima Paola | *Liebste Paola* |

## Und so beenden Sie ihn:

| | |
|---|---|
| distinti saluti | *mit freundlichen Grüßen* |
| cordiali saluti | *herzliche Grüße* |
| cari saluti | *liebe Grüße* |
| affettuosi saluti | *herzlichste Grüße* |

## Altre espressioni utili

**Telefonieren**

| | |
|---|---|
| occupato, -a | *besetzt* |
| libero, -a | *frei* |
| il prefisso | *Vorwahl* |
| il cellulare *m*, il telefonino | *Handy* |
| il ricevitore *m* | *Telefonhörer* |
| la segreteria telefonica | *Anrufbeantworter* |
| il centralino | *Telefonzentrale* |
| il messaggio | *Nachricht* |
| l'elenco telefonico, la guida telefonica | *Telefonbuch* |
| la scheda telefonica | *Telefonkarte* |
| la cabina telefonica | *Telefonzelle* |
| la bolletta del telefono | *Telefonrechnung* |



## Esercizi

**1** Rekonstruieren Sie das folgende Telefongespräch.

- ☐ Certo, gliela passo subito. Attenda un attimo…
- ☐ Mi dispiace, la dottoressa non c'è. Vuole lasciarle un messaggio?
- ☐ Aspa, buongiorno.
- ☐ Grazie.
- ☐ Ah, allora potrebbe passarmi la sua segretaria, per favore?
- ☐ Buongiorno, sono il signor Chiani. Vorrei parlare con la dottoressa Lo Bianco.
- ☐ No, richiamo più tardi.
- ☐ Non credo che la troverà perché è in ferie.

**2** Setzen Sie die passenden Konjunktionen ein.

anzi  oppure  quindi  o … o  ma  non solo … ma anche  né … né

**a.** Non gli piacciono ............................ le albicocche ............................ le pesche.

**b.** Ha dimenticato ............................ la borsa, ............................ il cellulare.

**c.** Le telefoniamo ............................ è meglio scriverle una lettera?

**d.** Andrea non andrà in vacanza in agosto ............................ soltanto in ottobre.

e. ............................ passi tu in tabaccheria ............................ devo andarci io.

f. Non ho freddo, ............................ mi sento benissimo.

g. Mi sono accorto di aver lasciato i libri a casa e ............................ sono tornato indietro.

**3** Ergänzen Sie das Verb im Konjunktiv Präsens.

a. Lei pensa che ...................... (voi / fare) un errore.

b. Può darsi che Ada non ...................... (andare) in ufficio domani.

c. Bisogna che ...................... (io / comprare) una nuova lavatrice.

d. Ho paura che ...................... (esserci) troppa gente.

e. I nonni sono felici che i nipoti ...................... (venire) a trovarli.

f. Dubitiamo che la vostra vecchia macchina ...................... (funzionare) ancora.

**4** Konjunktiv Präsens oder Perfekt? Schreiben Sie die folgenden Sätze neu.

a. Secondo me i tuoi amici sono già partiti.

Penso che *i tuoi amici siano già partiti.*..............................................................

b. Secondo me è meglio telefonargli più tardi.

Credo che ..............................................................................................

c. Secondo me non hanno pagato molto.

Mi sembra che ..............................................................................................

d. Secondo me stasera Giovanni esce con la sua ragazza.

Penso che ..............................................................................................

e. Secondo me Sara non si è accorta di niente.

Ho l'impressione che ..............................................................................................

f. Secondo me non le è piaciuta la nostra casa.

Credo che ..............................................................................................

**5** Warum verspäten sich Ihre Gäste? Stellen Sie Vermutungen an, indem Sie den Konjunktiv Präsens oder Perfekt verwenden.

**a.** (non arrivare ancora) *Sono sorpreso che non siano ancora arrivati.*

**b.** (venire in macchina) Può darsi che ..........

**c.** (in centro esserci molto traffico) Temo che ..........

**d.** (essere meglio provare a telefonargli) Penso che ..........

**e.** (non avere il cellulare) Ma credo che ..........

**f.** (dimenticare il nostro invito) Ho paura che ..........

**6** **Che** + Konjunktiv oder **di** + Infinitiv?

**a.** Ho paura .......... (io non studiare abbastanza)

**b.** Dubito .......... (i ragazzi fare gli esercizi)

**c.** Pensate .......... (voi sapere tutto?)

**d.** Ci sembra .......... (il rapido essere in ritardo)

**e.** Non sono sicuro .......... (Anita venire alla festa)

**f.** Lui spera .......... (l'ufficio oggetti smarriti rispondere subito)

**7** Wählen Sie die passende Konjunktion und ergänzen Sie das Verb im Konjunktiv Präsens.

affinché   prima che   benché   a condizione che   senza che   a meno che non

**a.** È andata in banca .......... l'impiegato .......... (controllare) la carta.

**b.** .......... (essere) già tardi, non è ancora tornato.

**c.** Può pagare in contanti .......... (lei / preferire) usare la carta di credito.

**d.** Non puoi uscire .......... (io / vederti).

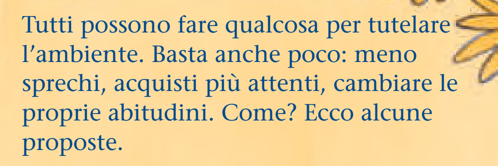
**e.** Devo finire questo lavoro .......... (cominciare) le vacanze.

**f.** Li inviterò al concerto .......... (portare) anche Paolo.

Im Mittelpunkt dieser Lektion stehen:
- Natur und Umwelt
- das Passiv
- unterordnende Konjunktionen mit Indikativ
- Verben mit Pronomen und Pronominaladverb
- Interjektionen

*Lezione*

# 17



## Ecologia quotidiana

Tutti possono fare qualcosa per tutelare l'ambiente. Basta anche poco: meno sprechi, acquisti più attenti, cambiare le proprie abitudini. Come? Ecco alcune proposte.



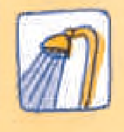

1. Acquistate e consumate preferibilmente frutta e verdura biologiche che sono state coltivate senza l'uso di concimi chimici.



2. Contribuite al riciclaggio della spazzatura attraverso una raccolta differenziata: i rifiuti, per es. vetro, carta, plastica, vanno separati già a casa.



3. Non utilizzate prodotti "usa e getta" e cercate di non comprare prodotti imballati in modo superfluo.

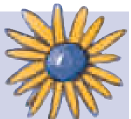


4. L'acqua è un bene prezioso; eppure viene sprecata da tutti noi in grandi quantità. Fate la doccia piuttosto che il bagno!



5. Per andare al lavoro usate i mezzi di trasporto pubblici o, meglio ancora, la bicicletta!

## Ökologie im Alltag



Jeder kann etwas für den Umweltschutz tun. Auch weniges reicht aus: weniger Verschwendung, überlegtere Einkäufe, die eigenen Gewohnheiten verändern. Wie? Hier sind ein paar Vorschläge!

1. Kaufen und verzehren Sie vorzugsweise biologisches Obst und Gemüse, die ohne Einsatz von Kunstdünger angebaut wurden.
2. Tragen Sie zum Müllrecycling durch Mülltrennung bei: Die Abfälle, z.B. Glas, Papier, Plastik, müssen schon zu Hause getrennt werden.
3. Benutzen Sie keine Wegwerfprodukte und versuchen Sie, keine Produkte zu kaufen, die unnötig verpackt sind.
4. Wasser ist ein wertvolles Gut; und doch wird es von uns allen in großen Mengen verschwendet. Duschen Sie lieber, anstatt ein Bad zu nehmen.
5. Um zur Arbeit zu fahren, benutzen Sie öffentliche Verkehrsmittel oder noch besser: das Fahrrad!

# Che c'è di nuovo?

## Das Passiv E 3

Das Passiv bilden Sie mit den Zeiten von **essere** und dem Partizip Perfekt. Achten Sie auf die richtige Endung des Partizips, da es sich an sein Bezugswort angleichen muss!
Compro la frutta che **è stata coltivata** senza l'uso di concimi chimici.
*Ich kaufe Obst, das ohne Einsatz von Kunstdünger angebaut wurde.*
Questo vino **è prodotto** in Italia. *Dieser Wein wird in Italien erzeugt.*

In den einfachen Zeiten können Sie stattdessen auch **venire** + Partizip Perfekt verwenden:
L'acqua **viene** spesso **sprecata**. *Wasser wird oft verschwendet.*

Der Unterschied zwischen dem Passiv mit **essere** und dem mit **venire** ist minimal: Ersteres drückt eher einen Zustand aus, letzteres einen Vorgang.

# Che fine hai fatto? 

*Rita:* Ehi, Marina! Ciao, tutto bene?
*Marina:* Sì, grazie. E tu?
*Rita:* Benissimo. Ma che fine hai fatto sabato alla festa di Anna? Pensavo di chiacchierare un po' con te, ma te ne sei andata così di corsa che non ti ho più neanche salutata! Come mai?
*Marina:* Sì, mi dispiace. Avevo una riunione del fondo mondiale per la natura, e siccome ero già in ritardo e avevo paura di non farcela ad arrivare in tempo, sono scappata senza dire niente.



*Rita:* Il fondo mondiale per la natura?
*Marina:* Sì, quell'associazione ambientalista che si occupa di problemi ecologici; sai, gli animali in via di estinzione, la distruzione delle foreste tropicali e così via. Sicuramente l'hai già sentita nominare.
*Rita:* Sì, sì, certo.
*Marina:* Io sono socia già da tanti anni, perché non ti iscrivi anche tu?
*Rita:* Io? Mah, guarda, a me proprio gli animali non interessano. Non ho mai avuto né un cane né un gatto. Nemmeno un canarino!
*Marina:* Cosa c'entra? Mica devi avere degli animali! Si tratta di fare qualcosa per tutelare l'ambiente naturale, far conoscere i danni che sono causati dall'inquinamento, o appunto proteggere animali e piante in via di estinzione.
*Rita:* Di questi problemi dovrebbero occuparsene i governi, no? Non noi.
*Marina:* Ma cosa viene fatto dai governi, secondo te? Poco, per non dire niente! Allora dovrei starmene buona e zitta ad aspettare finché non succede qualcosa? Credo che sia meglio impegnarsi in un'associazione come questa.
*Rita:* E fai benissimo, se ne sei convinta. Però, guarda, io non sono il tipo per queste cose. Non prendertela se non mi iscrivo, eh!
*Marina:* Figurati, ci mancherebbe altro! Sei libera di fare quello che vuoi, ma almeno non comprarti una pelliccia, mi raccomando!
*Rita:* Per carità! Stai tranquilla, non potrei mai! Le pellicce proprio non mi piacciono.

## Vocabolario

**Ecologia quotidiana**

| | |
|---|---|
| **l'ecologia** | *Ökologie* |
| tutelare | *schützen, wahren* |
| **l'ambiente** *m* | *Umwelt, Umgebung* |
| lo spreco | *Verschwendung* |
| **attento, -a** | *aufmerksam, hier: überlegt* |
| **proprio, -a** | *eigen* |
| **la proposta** | *Vorschlag* |
| preferibilmente *Adv.* | *vorzugsweise* |
| **biologico, -a** | *biologisch* |
| coltivare | *anbauen* |
| **l'uso** | *Gebrauch, Verwendung* |
| il concime chimico *m* | *Kunstdünger* |
| il concime *m* | *Dünger* |
| chimico, -a | *chemisch* |
| contribuire | *mitwirken, beitragen* |
| **il riciclaggio** | *Recycling* |
| **la spazzatura** | *Müll* |
| **attraverso** | *durch* |
| la raccolta differenziata | *Mülltrennung* |
| la raccolta | *Sammeln* |
| differenziato, -a | *unterschiedlich, getrennt* |
| **i rifiuti** *m, Pl* | *Abfälle* |
| **il vetro** | *Glas* |
| **la carta** | *Papier* |
| **la plastica** | *Plastik* |
| separare | *trennen* |
| utilizzare | *gebrauchen, benutzen* |
| usa e getta *m, f* | *Wegwerf-* |

| Italiano | Deutsch |
|---|---|
| **usare** | *gebrauchen, benutzen* |
| **gettare** | *(weg)werfen* |
| imballato, a | *verpackt* |
| superfluo, -a | *unnötig, überflüssig* |
| il bene *m* | *Gut* |
| eppure | *dennoch, und doch* |
| **sprecare** | *verschwenden* |
| **la quantità** | *Menge* |
| **piuttosto … che** | *eher … als* |
| **Che fine hai fatto?** | |
| **che fine hai fatto?** | *was ist mit dir geschehen?* |
| **la fine** *f* | *Ende, Schluss* |
| **ehi!** | *hey!, hallo!* |
| **chiacchierare** | *plaudern, schwatzen* |
| **andarsene** | *weggehen* |
| **così … che** | *so … dass* |
| di corsa | *schnell* |
| **salutare** | *(be)grüßen, verabschieden* |
| **come mai?** | *wieso?, warum?* |
| il fondo mondiale | *Weltnaturfond, WWF* |
| per la natura | |
| **farcela** | *es schaffen* |
| **scappare** | *fliehen, hier: davoneilen* |
| **l'associazione** *f* | *Verein(igung), Verband* |
| ambientalista *m, f* | *Umwelt-* |
| **occuparsi di** | *sich kümmern um* |
| **ecologico, -a** | *ökologisch* |
| **l'animale** *m* | *Tier* |
| in via di estinzione | *vom Aussterben bedroht* |
| la distruzione *f* | *Zerstörung* |
| la foresta tropicale | *Regenwald* |

| Italiano | Deutsch |
|---|---|
| tropicale *m, f* | *tropisch* |
| e così via | *und so weiter* |
| nominare | *nennen, erwähnen* |
| il socio, la socia | *Mitglied* |
| iscriversi | *Mitglied werden, beitreten* |
| **il cane** *m* | *Hund* |
| **il gatto** | *Katze* |
| il canarino | *Kanarienvogel* |
| **(che) cosa c'entra?** | *was hat das damit zu tun?* |
| **entrarci** | *zu tun haben mit* |
| **far conoscere** | *bekannt machen* |
| **mica** *Adv.* | *doch, (gar) nicht* |
| **il danno** | *Schaden* |
| **l'inquinamento** | *Umweltverschmutzung* |
| **proteggere** | *schützen, bewahren* |
| **la pianta** | *Pflanze* |
| **il governo** | *Regierung* |
| **starsene** | *sein, bleiben* |
| buono, -a | *hier: artig, still* |
| **zitto, -a** | *still* |
| **stare zitto** | *still sein, schweigen* |
| **finché (non)** | *(solange) bis* |
| impegnarsi | *sich engagieren, sich widmen* |
| convinto, -a | *überzeugt* |
| **il tipo** | *Typ* |
| **prendersela** | *sich ärgern* |
| figurati! | *wo denkst du hin!, natürlich nicht!* |
| ci mancherebbe altro! | *das fehlte noch!* |
| la pelliccia | *Pelzmantel* |
| per carità! | *um Himmels willen!* |
| star tranquillo | *unbesorgt sein* |

# Grammatica

## 1. Weiteres zum Passiv und Infinitiv Perfekt *E 3, 4*

### *Von* beim Passiv

Die eigentlich handelnde Person oder Ursache der Handlung kann im Passivsatz mit **da** angeschlossen werden:
Il vino biologico viene preferito **da** tanti. *Biowein wird von sehr vielen bevorzugt.*
Cosa è stato fatto **dai** governi finora?
*Was wurde bisher von den Regierungen unternommen?*

### Das Passiv der Modalverben

Die Modalverben verwenden Sie im Passiv ganz wie im Deutschen. Nehmen Sie die entsprechende Zeit des Modalverbs + Infinitiv Perfekt (mit **essere**) des Hauptverbs.

Achtung: Den Infinitiv Perfekt bilden Sie ganz einfach, indem Sie den Infinitiv Präsens von **essere** bzw. **avere** verwenden und das Partizip Perfekt des entsprechenden Verbs. Achten Sie darauf, dass dabei oft der Endvokal von **avere** entfällt:

essere stato, -a *gewesen sein* | aver(e) fatto *gemacht haben*

Il gelato **deve essere consumato** subito. *Eis muss sofort verzehrt werden.*
La frutta biologica **può essere comprata** al mercato.
*Bioobst kann auf dem Markt gekauft werden.*

Das Passiv von *müssen, sollen* können Sie auch mit **andare** + Partizip Perfekt oder noch einfacher mit **essere** + **da** + Infinitiv Präsens ausdrücken:
I rifiuti **vanno separati** a casa. *Die Abfälle müssen zu Hause getrennt werden.*
I rifiuti **sono da separare** a casa. *Die Abfälle müssen zu Hause getrennt werden.*

### Umschreibung des Passivs

Das Passiv können Sie mit der Ihnen aus Lektion 9 bekannten **si**-Konstruktion umschreiben. Dies ist allerdings nur möglich, wenn der Urheber bzw. die Ursache der Handlung nicht genannt wird. Achten Sie auf Singular bzw. Plural!
Qui **si vendono** la frutta e la verdura biologiche.
*Hier wird Bioobst und -gemüse verkauft.*
Questo vino biologico **si produce** in Toscana.
*Dieser Biowein wird in der Toskana hergestellt.*

## 2. Unterordnende Konjunktionen mit Indikativ *E 5, 6*

Die folgenden Konjunktionen leiten einen Nebensatz mit Indikativ ein:

| | | | |
|---|---|---|---|
| così / tanto ... che | *so ... dass* | poiché / siccome | *da, weil* |
| perché | *weil* | visto / dato che | *da, weil* |

Die Konjunktionen **poiché / siccome** und **visto / dato che** stehen immer am Satzanfang!
Sei andata via **così** di corsa **che** non ti ho nemmeno salutata.
*Du bist so schnell weggegangen, dass ich dich nicht einmal begrüßt habe.*
**Visto che** ero già in ritardo, sono scappata senza salutarti.
*Da ich schon spät dran war, bin ich davongeeilt, ohne mich von dir zu verabschieden.*
Non ti ho salutato **perché** avevo fretta.
*Ich habe mich nicht von dir verabschiedet, da ich es eilig hatte.*

Achtung: **Perché** in der Bedeutung *damit* steht immer mit dem Konjunktiv!

| | | | |
|---|---|---|---|
| anche se | *auch wenn, obwohl* | se | *wenn, falls* |

Compriamo spesso la verdura biologica **anche se** costa di più.
*Wir kaufen oft Biogemüse, auch wenn es mehr kostet.*
**Se** ne sei convinta, fai bene ad impegnarti in questa organizzazione. *Wenn du überzeugt davon bist, tust du gut daran, dich in dieser Organisation zu engagieren.*
Non devi iscriverti, **se** non vuoi. *Du musst nicht Mitglied werden, wenn du nicht willst.*

Zu **se** + Konjunktiv vergleiche Lektion 18.

| | |
|---|---|
| quando | *als, wenn* |
| (non) appena | *sobald* |
| finché | *solange* |
| finché (non) | *(solange) bis* |
| dopo che | *nachdem* |

Marina non c'era più **quando** sono arrivati. *Marina war nicht mehr da, als sie kamen.*
Non vorrei aspettare **finché non** succede qualcosa.
*Ich möchte nicht warten, bis etwas geschieht.*
Puoi restare **finché** vuoi. *Du kannst bleiben, solange du willst.*

Achtung: Auf die Konjunktion **finché** in der Bedeutung *bis* kann **non** folgen, ohne dass sich der Sinn verändert. In der Bedeutung *solange* verwenden Sie es immer ohne Verneinung. Vor der Konjunktion **appena** kann ebenfalls ohne Bedeutungsunterschied **non** stehen.

### 3. Verben mit Pronomen und Pronomialadverb E 7, 8

Einige Verben bilden mit einem Pronomen, einem Pronominaladverb oder einer Kombination von beiden feststehende Ausdrücke. Beachten Sie bei den Kombinationen mit **la**, dass das Pronomen unverändert bleibt, das Partizip sich in zusammengesetzten Zeiten jedoch daran anpassen muss.

Verben mit dem Pronominaladverb **ci**:

| | | | |
|---|---|---|---|
| entrarci | *damit zu tun haben* | metterci | *darauf verwenden, brauchen* |
| volerci | *brauchen, nötig sein* | starci | *mitmachen, dabei sein* |

Che **c'entro** io? *Was habe ich damit zu tun?*
**Ci ho messo** due ore. *Ich habe zwei Stunden gebraucht.*
Vorremmo andare in montagna. **Ci state?**
*Wir möchten in die Berge gehen. Kommt ihr mit?*

Verben mit dem Objektpronomen **la**:

| | |
|---|---|
| farla finita | *aufhören, ein Ende machen* |
| finirla / smetterla / piantarla | *aufhören, es sein lassen* |

Basta, **fatela finita**! *Es reicht, hört (ein für alle Mal) damit auf!*
Ma **smettila**! *Hör doch auf!*

Verben mit **ci** und **la**:

| | |
|---|---|
| farcela (a) | *es schaffen* |
| avercela (con qcn.) | *auf jemanden böse / sauer sein* |

Scusa, non **ce l'ho fatta** ad arrivare in tempo!
*Entschuldige, ich habe es nicht geschafft, pünktlich zu kommen!*
Non **ce l'ho** con te! *Ich bin nicht sauer auf dich!*

Verben mit dem Reflexivpronomen und **ne** bzw. **la**:
Achten Sie bei diesen Verben darauf, dass das Reflexivpronomen an das Subjekt angepasst werden muss!

| | | | |
|---|---|---|---|
| andarsene | *weggehen* | fregarsene | *sich scheren / kümmern um* |
| starsene | *sein, bleiben* | prendersela | *sich ärgern* |
| farsene | *damit anfangen* | cavarsela | *davonkommen, wegkommen* |

**Te ne vai** già? *Gehst du schon?*
**Se ne stava** tutto solo. *Er war ganz allein.*
Chi **se ne frega**! *Wen kümmert's!*
Non **te la prendere**! *Ärgere dich nicht!*

# Uso dell'italiano

## Interjektionen

Jede Sprache kennt lautmalerische Ausrufe, sogenannte Interjektionen, zum Ausdruck von Gefühlen oder Stimmungen. So gibt es auch im Italienischen zahlreiche kleine Wörtchen, die oft mehrere Bedeutungen haben können:

- **Ah** kann viele verschiedene Gefühle ausdrücken, z.B. Erstaunen, Enttäuschung …:
  **Ah**, benissimo! *Ah, sehr gut!*
  **Ah**, che peccato! *Ach, wie schade!*

- **Ahi** entspricht dem deutschen *au(a)*:
  **Ahi**! Mi sono fatto male! *Au! Ich hab mir wehgetan!*

- **Ahó** wird vor allem zum Ausdruck von Ärger und Ungeduld verwendet:
  **Ahó**! Piantatela! *He! Lasst das sein!*

- Mit **beh** *nun, gut, also* wird oft ein Gedankengang zusammengefasst:
  **Beh**, andiamoci! *Gut, gehen wir hin!*

- Anstelle von **non lo so** können Sie auch **boh** sagen:
  - Che ore sono? *Wie spät ist es?*
  - **Boh!** *Keine Ahnung!*

- **Eh** drückt je nach Zusammenhang Unzufriedenheit oder Vorwurf, Zweifel oder Möglichkeit aus. In Fragen entspricht es etwa dem deutschen *nicht wahr*, in der Umgangssprache hat es oft zustimmenden Charakter.
  Silenzio, **eh**! *He, Ruhe da!*
  È stato molto bello, **eh**? *Es war sehr schön, nicht wahr?*

- **Ehi** kann verwendet werden, um auf sich aufmerksam zu machen; es kann aber auch Erstaunen oder Bewunderung ausdrücken:
  **Ehi**, sta' attento! *He, pass auf!*
  **Ehi**, ciao! *Hey, ciao!*

- Zweifel und Unsicherheit können Sie mit **mah** wiedergeben:
  - Vuoi qualcosa da mangiare? *Willst du etwas zu essen?*
  - **Mah!** Non so, non ho molta fame.
    *Hmm! Ich weiß nicht, ich habe keinen großen Hunger.*

- **Uffa** drückt Ärger oder Ungeduld aus:
  **Uffa!** Che giornata! *Uff! Was für ein Tag!*
  **Uffa!** Quanto sei noioso! *Mensch! Was bist du langweilig / lästig!*

## Altre espressioni utili E 2

**Natur und Umwelt**

| | | | |
|---|---|---|---|
| il cavallo | *Pferd* | lo smog *m* | *Smog* |
| l'asino | *Esel* | l'ozono | *Ozon* |
| la mucca | *Kuh* | l'energia nucleare | *Kernkraft* |
| la gallina | *Huhn* | l'aria pulita | *saubere Luft* |
| il gallo | *Hahn* | | |
| il maiale *m* | *Schwein* | l'albero (da frutta) | *(Obst-)Baum* |
| l'uccello | *Vogel* | il bosco | *Wald* |
| la zanzara | *(Stech-)Mücke* | il prato | *Wiese* |
| la mosca | *Fliege* | il parco | *Park* |
| la farfalla | *Schmetterling* | | |
| il ragno | *Spinne* | | |

## Esercizi

**1** Zu welchen Substantiven passen diese Adjektive?

**a.** la raccolta
**b.** i concimi
**c.** i prodotti
**d.** la verdura
**e.** la foresta
**f.** l'associazione

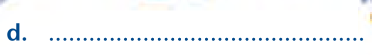
**1.** chimici
**2.** usa e getta
**3.** tropicale
**4.** ambientalista
**5.** differenziata
**6.** biologica



**2** Wie heißen folgende Tiere auf Italienisch?







**a.** ..............................................
**b.** ..............................................
**c.** ..............................................
**d.** ..............................................
**e.** ..............................................
**f.** ..............................................

**3** Formen Sie die folgenden Sätze in Passivsätze um!

**a.** Mezzo milione di persone ha visitato questo museo.

*Questo museo è stato visitato da mezzo milione di persone.*

**b.** La banca ha sostituito la carta di credito rovinata.

..........

**c.** Molti turisti usano i mezzi di trasporto pubblici.

..........

**d.** La zia ha invitato a pranzo i nipoti.

..........

**e.** Gli studenti vendono i libri usati in piazza.

..........

**f.** Gli ospiti non hanno pulito l'appartamento.

..........

**g.** I tuoi amici non hanno ancora pagato il conto.

..........

**h.** Il dottore mi ha consigliato queste medicine.

..........

**4** Formen Sie diese Sätze nach dem Beispielsatz um.

Che cosa si deve o non si deve fare in questo appartamento?

**a.** mangiare subito la verdura fresca che è in frigorifero

*La verdura fresca che è in frigorifero va mangiata subito.*

**b.** non usare la lavastoviglie perché è rotta

..........

**c.** non sprecare l'acqua

..........

**d.** pagare la bolletta del telefono questa settimana

..................................................................................................................

**e.** durante la notte spegnere il riscaldamento

..................................................................................................................

**f.** separare i rifiuti

..................................................................................................................

**g.** chiudere bene la porta del balcone

..................................................................................................................

**5** Wo passen die folgenden Konjunktionen?

| quando | se | appena | perché | finché | anche se | così … che |
|---|---|---|---|---|---|---|

**a.** Non so ............................ potrò venire a Milano, forse la prossima settimana.

**b.** I cani mi piacciono, ............................ preferisco i gatti.

**c.** Aspettate qui ............................ arrivano i ragazzi.

**d.** ............................ ha paura di perdere il treno, vada pure!

**e.** Questa macchina funziona ............................ bene ............................ non ho intenzione di cambiarla.

**f.** ............................ ti telefonano dimmelo!

**g.** Preferisco fare la doccia ............................ non voglio sprecare acqua.

**6** Einige Konjunktionen stehen mit Indikativ, andere mit Konjunktiv, aber welche? Unterstreichen Sie die passende Verbform.

**a.** Siccome amo / ami la natura, mi sono iscritta a questa associazione.
**b.** Benché mi piacciono / piacciano gli animali, non ne ho mai avuti.
**c.** Se vai / vada in tabaccheria, comprami dei francobolli.
**d.** Ci vediamo domenica, a meno che non preferite / preferiate venire sabato.
**e.** Prendo l'aereo ma solo a condizione che non c'è / ci sia un'altra possibilità.
**f.** Non posso scrivergli perché non ho / abbia il suo indirizzo.
**g.** Quando Anna ritorna / ritorni dal lavoro potete partire.
**h.** Vorrei chiacchierare un po' prima che arrivano / arrivino i bambini.

**7** Ergänzen Sie die passenden Formen von **andarsene**. Achten Sie auf die richtige Zeit!

**a.** Quando siamo arrivati (lei) ............................ già ............................

**b.** (io) ............................ subito!

**c.** Per favore non (tu) ............................ prima delle otto, così ci vediamo.

**d.** Penso che (loro) ............................ dopo la cena.

**e.** Quando (voi) ............................ ieri?

**f.** (lui) ............................ solo quando avrà finito questo lavoro.

**g.** Non possiamo ............................ perché la macchina non parte.

**h.** (voi) ............................ già? È presto, restate ancora un po'!

**8** Übersetzen Sie, indem Sie Verben mit Pronomen und / oder Pronominaladverb verwenden.

**a.** Schaffst du es alleine oder soll ich dir helfen?

........................................................................................................................

**b.** Geh du zur Versammlung, ich bleibe zu Hause!

........................................................................................................................

**c.** Ärgere dich nicht! Du kommst das nächste Mal!

........................................................................................................................

**d.** Ich habe damit nichts zu tun! Ich habe wirklich nichts getan!

........................................................................................................................

**e.** Wie lange braucht man, um mit der Straßenbahn zum Theater zu fahren?

........................................................................................................................

**f.** Hört auf! Diskutiert nicht ständig!

........................................................................................................................

Diese Lektion beschäftigt sich mit:
- Wunsch und Wirklichkeit
- der Beschreibung von Personen
- dem Konjunktiv Imperfekt und Plusquamperfekt
- Bedingungssätzen mit der Konjunktion **se**
- der Zeitenfolge im Nebensatz mit Konjunktiv
- weiteren Interjektionen
- dem Konjunktiv im Hauptsatz










# Magari fosse vero!



**Ariete**
Testardo ma coraggioso, generoso e aperto,
l'Ariete sa essere un vero amico.
E sarebbe anche un partner perfetto, se non si ingelosisse
e si arrabbiasse così facilmente!




**Bilancia**
Allegra, affascinante ed equilibrata nei rapporti sociali,
la Bilancia cerca di non avere mai pregiudizi. È sempre elegante
e cordiale. E se non volesse essere così precisa e razionale …
sarebbe ancora più simpatica!

**Pesci**
Molto generosi e altruisti, i Pesci sono in genere ottimi cuochi, amano
uscire e divertirsi con gli amici. Pensavate che fossero perfetti?
Allora non sapete quanto possano essere indecisi e incostanti!




# Wenn es doch nur wahr wäre!

**Widder**
Dickköpfig, aber mutig, großzügig und offen – der Widder kann ein echter
Freund sein. Und er wäre auch ein perfekter Partner, wenn er nicht
so leicht eifersüchtig und zornig werden würde!







**Waage**
Fröhlich, faszinierend und ausgeglichen in den zwischenmenschlichen
Beziehungen, versucht die Waage, nie Vorurteile zu haben. Sie ist immer
elegant und herzlich. Und wenn sie nicht so genau und vernünftig sein
wollte, … wäre sie noch sympathischer!

**Fische**
(Sind) sehr großzügig und altruistisch. Die Fische sind im
Allgemeinen ausgezeichnete Köche, sie lieben es, mit
Freunden auszugehen und sich (mit ihnen) zu
amüsieren. Dachten Sie, dass sie perfekt wären?
Dann wissen Sie nicht, wie unentschieden
und wankelmütig sie sein können!











# Che c'è di nuovo?

## Konjunktiv Imperfekt

In der Tabelle finden Sie die regelmäßigen Formen des Konjunktiv Imperfekt:

| | **parlare** | **credere** | **dormire** |
|---|---|---|---|
| io | parl-a-ssi | cred-e-ssi | dorm-i-ssi |
| tu | parl-a-ssi | cred-e-ssi | dorm-i-ssi |
| lui / lei / Lei | parl-a-sse | cred-e-sse | dorm-i-sse |
| noi | parl-a-ssimo | cred-e-ssimo | dorm-i-ssimo |
| voi | parl-a-ste | cred-e-ste | dorm-i-ste |
| loro | parl-a-ssero | cred-e-ssero | dorm-i-ssero |

- Wie Sie sehen, unterscheiden sich die Formen nur im Stammauslaut der jeweiligen Verbgruppe, die Personalendungen sind also identisch.

- 1. und 2. Person Singular sind jeweils gleich; oft wird hier zur Verdeutlichung das Personalpronomen hinzugefügt.

- Auch die Verben auf **-ire** mit Stammerweiterung bilden den Konjunktiv Imperfekt wie in der Tabelle beschrieben.

## Siete completamente impazziti! 

*Rita:* Ragazzi, mi è successa una cosa incredibile!
*Carlo:* Cosa? Racconta.
*Rita:* Ieri tornando a casa in autobus ho incontrato l'uomo dei miei sogni.
*Chiara:* Ma dai, Rita, cosa dici? Come fai a sapere che è l'uomo giusto, se l'hai incontrato solo ieri?!
*Rita:* Se l'avessi visto, lo sapresti anche tu! Alto, occhi verdi, capelli biondi ricci, sportivo e attraente, insomma, carinissimo!
*Carlo:* Ci siamo! Stavolta Rita si è innamorata, anzi direi che è innamorata cotta!
*Chiara:* E gli hai parlato?
*Rita:* Logico! Ho trovato una scusa per attaccare discorso e guarda, è veramente simpatico. È infermiere, lavora qui all'ospedale S. Mauro. Ma comunque, la cosa incredibile è che ieri ho letto il mio oroscopo sul giornale e c'era scritto che avrei incontrato l'anima gemella.
*Chiara:* Rita, non pensavo che credessi a queste cose, per favore!
*Rita:* Beh, infatti non ci ho mai creduto. Però adesso …
*Carlo:* Se avessi letto più spesso l'oroscopo, avrei potuto conoscere Chiara molto prima. Che peccato!
*Chiara:* Non dire stupidaggini! Ci manca solo che diventiamo tutti superstiziosi.

*Carlo:* Dov'è il giornale? Fatemi controllare … ecco qui, il Capricorno… sentite cosa dice: «La situazione economica migliorerà rapidamente. Fidatevi della vostra proverbiale fortuna.»
*Chiara:* Eh, magari! Figurati!
*Carlo:* Non si sa mai, potrebbe essere la volta buona! Io esco e vado a comprarmi un biglietto della lotteria di Capodanno.
*Rita:* Perché no? Mi sembra un'ottima idea. Ti accompagno, però poi se vinci facciamo a metà, eh?
*Chiara:* Roba da matti! Siete completamente impazziti!



## Vocabolario

| **Magari fosse vero!** | |
|---|---|
| il Toro | *Stier* |
| i Gemelli *m, Pl* | *Zwillinge* |
| il Cancro | *Krebs* |
| il Leone *m* | *Löwe* |
| la Vergine *f* | *Jungfrau* |
| lo Scorpione *m* | *Skorpion* |
| il Sagittario | *Schütze* |
| il Capricorno | *Steinbock* |
| l'Acquario | *Wassermann* |
| l'Ariete *m* | *Widder* |
| testardo, -a | *dickköpfig, stur* |
| **coraggioso, -a** | *mutig* |

| | |
|---|---|
| **generoso, -a** | *großzügig, großmütig* |
| **aperto, -a** | *offen* |
| il / la partner *m, f* | *Partner, -in* |
| ingelosirsi | *eifersüchtig werden* |
| la Bilancia | *Waage* |
| **allegro, -a** | *fröhlich* |
| affascinante *m, f* | *faszinierend* |
| equilibrato, -a | *ausgeglichen* |
| i rapporti sociali *m, Pl* | *zwischenmenschliche Beziehungen* |

| | |
|---|---|
| **il rapporto** | *Beziehung, Verhältnis* |
| **sociale** *m, f* | *sozial, gesellschaftlich* |
| **il pregiudizio** | *Vorurteil* |
| **preciso, -a** | *genau, gewissenhaft* |
| razionale *m, f* | *vernünftig, rational* |
| i Pesci *m, Pl* | *Fische* |
| altruista *m, f* | *selbstlos* |
| **in genere** | *im Allgemeinen* |
| indeciso, -a | *unentschlossen* |
| incostante *m, f* | *unbeständig, wankelmütig* |

**Siete completamente impazziti!**

| | |
|---|---|
| **impazzire** | *verrückt werden* |
| **incredibile** *m, f* | *unglaublich* |
| **incontrare** | *treffen, begegnen* |
| **l'uomo** (*Pl* gli uomini) | *Mann, Mensch* |
| solo *Adv.* | *erst* |
| **biondo, -a** | *blond* |
| riccio, -a | *lockig, gelockt* |
| **sportivo, -a** | *sportlich* |
| attraente *m, f* | *attraktiv, anziehend* |
| ci siamo! | *da haben wir's!* |
| **innamorarsi** | *sich verlieben* |
| innamorato cotto, -a | *bis über beide Ohren verliebt* |
| logico,-a | *logisch* |
| **la scusa** | *Vorwand, Ausrede, Entschuldigung* |
| **attaccare discorso** | *ein Gespräch anfangen* |
| attaccare | *hier: beginnen, anfangen* |
| **il discorso** | *Rede, Gespräch* |
| l'infermiere *m* | *Krankenpfleger* |
| l'oroscopo | *Horoskop* |
| l'anima gemella | *seelenverwandter Mensch* |
| l'anima | *Seele* |
| la stupidaggine *f* | *Dummheit, Unsinn* |
| **diventare** | *werden* |
| superstizioso, -a | *abergläubisch* |
| la situazione economica | *finanzielle Lage* |
| **la situazione** *f* | *Situation, Lage* |
| **economico, -a** | *wirtschaftlich* |
| migliorare | *besser werden, sich verbessern* |
| **rapidamente** *Adv.* | *schnell* |
| proverbiale *m, f* | *sprichwörtlich* |
| magari! | *schön wär's!* |
| figurati! | *stell dir vor!* |
| questa è la volta buona! | *diesmal klappt es!* |
| comprarsi qc. | *sich etwas kaufen* |
| **il biglietto** | *Eintritts-, Fahrkarte, hier: Los* |
| la lotteria | *Lotterie* |
| Capodanno | *Neujahr* |
| **accompagnare** | *begleiten* |
| **vincere** | *siegen, gewinnen* |
| fare a metà | *halbieren, halbe-halbe machen* |
| **la metà** | *Hälfte* |
| **roba da matti!** | *dummes Zeug!* |
| **la roba** | *Zeug* |
| **il matto** | *Verrückter* |

# Grammatica

## 1. Konjunktiv Imperfekt der unregelmäßigen Verben *E 2, 3, 5*

Bei den folgenden Verben ist es hilfreich, wenn Sie sich zuerst überlegen, wie die 1. Person Singular des Indikativ Präsens lautet. Vom gleichen Verbstamm bilden Sie die Formen des Konjunktiv Imperfekt ganz regelmäßig wie die Verben auf **-ere**:

| Infinitiv | Indikativ Präsens | Konjunktiv Imperfekt |
|---|---|---|
| dire | **dic**-o | **dic-e-ssi** |
| fare | **fac**-cio | **fac-e-ssi** |
| tradurre | **traduc**-o | **traduc-e-ssi** |
| bere | **bev**-o | **bev-e-ssi** |

Beim Konjunktiv Imperfekt von **stare** und **dare** wird der Stammvokal **-a-** zu **-e-** abgeschwächt:

| | |
|---|---|
| stare | stessi, stessi, stesse, stessimo, steste, stessero |
| dare | dessi, dessi, desse, dessimo, deste, dessero |

Während das Hilfsverb **avere** ganz regelmäßige Formen hat (**avessi** etc.), geht der Konjunktiv Imperfekt bei **essere** vom Stamm **fo-** aus:

| | essere | | |
|---|---|---|---|
| io | fossi | noi | fossimo |
| tu | fossi | voi | foste |
| lui / lei / Lei | fosse | loro | fossero |

## 2. Konjunktiv Plusquamperfekt *E 4, 5*

Die Formen des Konjunktiv Plusquamperfekt setzen sich aus dem Konjunktiv Imperfekt von **essere** bzw. **avere** und dem Partizip Perfekt des entsprechenden Verbs zusammen:

| | andare | prendere |
|---|---|---|
| io | fossi andato, -a | avessi preso |
| tu | fossi andato, -a | avessi preso |
| lui / lei / Lei | fosse andato, -a | avesse preso |
| noi | fossimo andati, -e | avessimo preso |
| voi | foste andati, -e | aveste preso |
| loro | fossero andati, -e | avessero preso |



## 3. Bedingungssätze mit der Konjunktion *se*

*E 2, 3, 4*

Eine der wichtigsten Verwendungsmöglichkeiten von Konjunktiv Imperfekt und Plusquamperfekt besteht im konditionalen Satzgefüge. Man unterscheidet hier zwischen möglichen oder wahrscheinlich nicht realisierbaren Handlungen und solchen, die irreal bzw. unrealisierbar sind. Im Bedingungssatz steht im ersten Fall der Konjunktiv Imperfekt, im zweiten der Konjunktiv Plusquamperfekt:
Se **dovessi** andar via, **passerei** a casa tua.
*Falls ich wegfahren sollte, würde ich bei dir zu Hause vorbeikommen.*
Se **leggessi** più spesso il giornale, **sarei** più informato.
*Wenn ich öfter die Zeitung lesen würde, wäre ich besser informiert.*
Se **avessi letto** più spesso l'oroscopo, forse **avrei conosciuto** Rita prima.
*Wenn ich öfter das Horoskop gelesen hätte, hätte ich Rita vielleicht früher kennengelernt.*

Bedingung und Folge müssen aber nicht immer gleichzeitig sein: Die Handlung des **se**-Satzes kann in der Vergangenheit liegen, die Folge dazu jedoch in der Gegenwart bzw. umgekehrt.
Se Carlo **avesse bevuto** di meno, ora non **avrebbe** mal di testa.
*Wenn Carlo weniger getrunken hätte, hätte er jetzt kein Kopfweh.*
Se **guadagnassi** di più, **avrei** già **comprato** una casa.
*Wenn ich mehr verdienen würde, hätte ich schon (längst) ein Haus gekauft.*

Natürlich muss ein Bedingungssatz nicht immer einen irrealen Sinn haben. Sie können mit dieser Satzkonstruktion auch eine realisierbare Handlung beschreiben. Dann verwenden Sie den Indikativ:
Se **vinci facciamo** a metà. *Wenn du gewinnst, machen wir halbe-halbe.*

Achtung:

- Im **se**-Satz steht also zum Ausdruck einer potentiellen oder irrealen Handlung immer der Konjunktiv Imperfekt bzw. Plusquamperfekt und im Folgesatz Konditional I bzw. II!

- In der Umgangssprache ersetzt man den Konjunktiv Plusquamperfekt und Konditional II oft durch den Indikativ Imperfekt:
  Se **leggevo** più spesso l'oroscopo, forse **conoscevo** Rita prima.

- Verwechseln Sie **se** *wenn / falls*, das eine Bedingung ausdrückt, nicht mit **quando** *wenn / als*, das eine rein zeitliche Bedeutung hat.
  **Se** ho tempo ti aiuto volentieri. *Wenn ich Zeit habe, helfe ich dir gern.*
  **Quando** esci chiudi bene la porta. *Wenn du aus dem Haus gehst, verschließe die Tür gut.*

### 4. Zeitenfolge im Nebensatz mit Konjunktiv E 5

Wann können Sie diese beiden Konjunktive noch verwenden? Grundsätzlich gelten die allgemeinen Regeln für den Konjunktiv, wie sie in Lektion 16 beschrieben sind: Sie setzen demnach auch den Konjunktiv Imperfekt bzw. Plusquamperfekt nach bestimmten Verben, Konjunktionen etc. ein. Wichtig ist, dass das Hauptsatzverb in der Vergangenheit steht. Der Konjunktiv Imperfekt drückt dann die Gleichzeitigkeit der Haupt- und Nebensatzhandlung aus, der Konjunktiv Plusquamperfekt weist darauf hin, dass die Nebensatzhandlung vorher geschehen ist.
Dieses Zeitverhältnis zwischen Haupt- und Nebensatz wird in der Grammatik Zeitenfolge genannt. Es wird hierbei genau unterschieden, ob die Handlung des Nebensatzes vor der des Hauptsatzes, gleichzeitig dazu oder danach geschieht. In folgender Tabelle finden Sie die Regeln im Überblick:

| Hauptsatz | Nebensatz |
|---|---|
| | **Vorzeitigkeit: Konjunktiv Perfekt**<br>che sia arrivato ieri.<br>*dass er gestern angekommen ist.* |
| **Gegenwartszeit**<br>Penso<br>*Ich denke,* | **Gleichzeitigkeit: Konjunktiv Präsens**<br>che arrivi oggi.<br>*dass er heute ankommt.* |
| | **Nachzeitigkeit: Konjunktiv Präsens, Futur I**<br>che arrivi / arriverà domani.<br>*dass er morgen ankommt / ankommen wird.* |
| | **Vorzeitigkeit: Konjunktiv Plusquamperfekt**<br>che fosse già arrivato.<br>*dass er schon angekommen wäre.* |
| **Vergangenheitszeit**<br>Pensavo / Ho pensato /<br>Avevo pensato<br>*Ich dachte / hatte gedacht,* | **Gleichzeitigkeit: Konjunktiv Imperfekt**<br>che arrivasse presto.<br>*dass er bald ankommen würde.* |
| | **Nachzeitigkeit: Konditional II, Konjunktiv Imperfekt**<br>che sarebbe arrivato / arrivasse il giorno dopo.<br>*dass er am nächsten Tag ankommen würde.* |

Achtung: Steht das Verb des Hauptsatzes im Konditional I, tritt die Zeitenfolge wie nach einer Vergangenheitszeit ein:
**Vorrei** che **venissi** prima. *Ich möchte, dass du früher kommst.*

# Uso dell'italiano

## Weitere Interjektionen E 6

Neben den schon erwähnten lautmalerischen Ausrufen (vgl. Lektion 17) gibt es zahlreiche andere, die verschiedene Stimmungen und Gefühle ausdrücken:

| | |
|---|---|
| accidenti! | *verflixt!, Mist!* |
| basta! | *Schluss!, es reicht!* |
| che bello! | *wie schön!* |
| (che) peccato! | *(wie) schade!* |
| figurati! | *stell dir vor!* |
| magari! | *schön wär's!* |
| ma dai! | *ach, komm!* |
| ma va' là! | *ach, geh!* |
| mamma mia! | *mein Gott!* |
| per carità! / santo cielo! | *um Himmels willen!* |
| su! / dai! | *los!, auf!, nur zu!* |

Ma dai! Non ci credo! *Ach komm! Das glaube ich nicht!*
Santo cielo! Adesso leggete anche l'oroscopo!
*Um Himmels willen! Jetzt lest ihr auch noch das Horoskop!*

Tipp: **Magari** können Sie auch im Sinne von *wenn doch nur* und *vielleicht* verwenden:
**Magari** fosse vero! *Wenn es doch nur wahr wäre!*
**Magari** non verrà nemmeno. *Vielleicht kommt er gar nicht.*

## Konjunktiv im Hauptsatz

Der Konjunktiv steht nicht nur in Nebensätzen, sondern kann auch in Hauptsätzen erscheinen. In diesem Fall drücken Konjunktiv Präsens und Perfekt Zweifel oder Unsicherheit aus:
Che **sia** malato? *Ob er wohl krank ist?*
Che **abbia dimenticato** il mio indirizzo? *Ob er / sie wohl meine Adresse vergessen hat?*

Konjunktiv Imperfekt und Plusquamperfekt dienen hingegen dem Ausdruck von Wünschen, die man für unerfüllbar oder irreal hält:
**Avessi** più tempo! *Hätte ich doch mehr Zeit!*
**Potessi** andarci! *Könnte ich doch nur hingehen!*
Magari l'**avessi fatto**! *Wenn ich es doch nur getan hätte!*

### Ausdrücke zur Beschreibung der äußeren Erscheinung

| | |
|---|---|
| Ha la barba / i baffi. | *Er hat einen Bart / Schnurrbart.* |
| Ha gli occhi azzurri / marroni / verdi. | *Er / sie hat blaue / braune / grüne Augen.* |
| Porta gli occhiali. | *Er / sie trägt eine Brille.* |
| Ha i capelli ricci / lisci / ondulati. | *Er / sie hat Locken / glatte / gewellte Haare.* |
| Ha i capelli neri / castani / biondi / rossi / grigi / bianchi. | *Er / sie hat schwarze / kastanienbraune / blonde / rote / graue / weiße Haare.* |
| Ha i capelli corti / lunghi. | *Er / sie hat kurze / lange Haare.* |
| È stempiato / calvo. | *Er hat Geheimratsecken / eine Glatze.* |
| È grasso / magro. | *Er ist dick / dünn.* |
| È alto / basso. | *Er ist groß / klein.* |
| È giovane / anziano (vecchio). | *Er ist jung / alt.* |
| È bello / carino / brutto. | *Er ist schön / hübsch / hässlich.* |

## Altre espressioni utili *E 7*

**Charakter und Eigenschaften**

| | |
|---|---|
| intelligente *m, f* | *intelligent* |
| saggio, -a | *klug, weise* |
| stupido, -a | *dumm* |
| divertente *m, f* | *lustig, unterhaltsam* |
| noioso, -a | *langweilig* |
| estroverso, -a | *extrovertiert* |
| timido, -a | *schüchtern* |
| (im)paziente *m, f* | *(un)geduldig* |
| indipendente *m, f* | *unabhängig* |
| serio, -a | *ernst* |
| ambizioso, -a | *ehrgeizig* |
| vanitoso, -a | *eitel* |
| geloso, -a | *eifersüchtig* |
| impulsivo, -a | *impulsiv* |
| sensibile *m, f* | *sensibel* |
| gentile *m, f* | *freundlich* |
| simpatico, -a | *sympathisch* |
| antipatico, -a | *unsympathisch* |

**Italienische Feste und Feiertage**

| | | |
|---|---|---|
| 1. Januar | Capodanno | *Neujahr* |
| 6. Januar | Epifania | *Dreikönigsfest* |
| | Carnevale | *Karneval, Fasching* |
| | Pasqua | *Ostern* |
| | Pasquetta | *Ostermontag* |
| 15. August | Ferragosto | *Mariä Himmelfahrt* |
| 25. Dezember | Natale | *Weihnachten* |
| 26. Dezember | Santo Stefano | *2. Weihnachtsfeiertag* |

| | |
|---|---|
| a Capodanno / Pasqua / Natale | *an Neujahr / Ostern / Weihnachten* |
| Buona Pasqua! / Buon Natale! | *Frohe Ostern! / Frohe Weihnachten!* |

**i** Im italienischen Alltagsleben gibt es unzählige Traditionen, die das Glück beeinflussen bzw. Unglück abwehren sollen. In Süditalien sind z.B. Glücksbringer **(portafortuna, amuleti)** wie die **cornetti** (kleine hornförmige Anhänger) an Hals- oder Armkettchen weit verbreitet. Um Unglück abzuwenden, berühren die Italiener Eisen **(toccare ferro).** Wenn man in Italien Zeige- und Mittelfinger kreuzt **(incrociare le dita)**, dann soll dies dieselbe Wirkung haben wie das Daumendrücken in Deutschland. Eine lange Tradition hat auch das Werfen von Münzen in Brunnen **(gettare le monetine nelle fontane)** – wer z.B. eine Münze in die **Fontana di Trevi** wirft, kann sicher sein, dass er wieder nach Rom kommen wird.



## Esercizi

**1** Ergänzen Sie das passende Adjektiv.

| indeciso | magro | coraggioso | fortunato ✔ | innamorato | sportivo |
|---|---|---|---|---|---|

**a.** Una persona che vince alla lotteria è ....*fortunata*........

**b.** Una persona che non ha paura è ............................

**c.** Una persona che deve mangiare di più è ............................

**d.** Una persona che non sa cosa fare è ............................

**e.** Una persona che ogni giorno fa jogging è ............................

**f.** Una persona che ha trovato l'anima gemella è ............................

**2** Finden Sie die passende Fortsetzung.

**a.** Se vincessi alla lotteria
**b.** Se (tu) lavorassi di più
**c.** Se io conoscessi degli amici italiani
**d.** Se facessero più sport
**e.** Se la situazione economica fosse migliore
**f.** Se leggeste il giornale
**g.** Se (tu) bevessi un po' di vino
**h.** Se leggessimo l'oroscopo

**1.** sareste più informati.
**2.** troveremmo l'anima gemella.
**3.** comprerei una casa al mare.
**4.** si sentirebbero meglio.
**5.** saresti più allegro.
**6.** parlerei più spesso l'italiano.
**7.** saresti molto più stanco.
**8.** cambierei lavoro.

**3** Setzen Sie die Verben in den Klammern in den Konjunktiv Imperfekt.

**a.** Se non ....................... (essere) così vanitoso, sarebbe una persona simpatica.

**b.** Compreremmo un computer nuovo, se ....................... (avere) abbastanza soldi.

**c.** Se non ....................... (guardare) tanto la tv, avresti più tempo.

**d.** Se non ....................... (voi / arrabbiarsi) sempre, sarebbe meglio.

**e.** Verrei in vacanza con voi, se mi ....................... (piacere) il mare.

**f.** Se ....................... (avere) i capelli corti, sembreresti più giovane.

**g.** Se ....................... (venire) a piedi, non avrebbero problemi di parcheggio.

**4** Formen Sie die Sätze von **Esercizio 2** nach folgendem Beispiel um.

**a.** *Se avessi vinto alla lotteria, avrei comprato una casa al mare.*

**b.** ....................................................................................................

**c.** ....................................................................................................

**d.** ....................................................................................................

**e.** ....................................................................................................

**f.** ....................................................................................................

**g.** ....................................................................................................

**h.** ....................................................................................................

**5** Was ist hier richtig: Konjunktiv Präsens oder Imperfekt?

**a.** Gianni pensava che ci ................................. (noi / conoscere) già.

**b.** Ho paura che ................................. (tu / essere) un po' impaziente.

**c.** Sembrava che ................................. (loro / potere) tornare a casa per Pasqua.

**d.** Anna crede che ................................. (io / dormire) fino a tardi.

**e.** Avevamo l'impressione che non ................................. (lei / dire) la verità.

**f.** È necessario che ................................. (voi / stare) attenti.

**g.** Speravamo che ................................. (lui / essere) ancora qui.

**h.** Non sapevo che gli ................................. (piacere) ballare.

**6** Ergänzen Sie die folgenden Ausrufe an der passenden Stelle.

| beh | uffa | su | che bella | che peccato | basta | magari | accidenti |
|---|---|---|---|---|---|---|---|

**a.** ● Bambini, spegnete il televisore, .............................!

● No, ancora cinque minuti, per favore.

● No. Adesso .............................! È tardi, andate a letto!

● .............................! Non è giusto!

**b.** ● È questa la vostra macchina nuova? .............................!

● .............................! No, la nostra è quella verde.

● ............................., è piccolina, ma non è male!

**c.** ● Vieni alla festa per il mio compleanno?

● Volentieri, quando?

● Domenica sera.

● .............................! Domenica ho già un impegno!

● .............................!

**7** Wie lautet das Gegenteil?

**a.** basso ...*alto*...................

**b.** magro ..........................

**c.** stupido ..........................

**d.** divertente ..........................

**e.** brutto ..........................

**f.** timido ..........................

**g.** anziano ..........................

**h.** antipatico ..........................

In dieser Lektion geht es um:

- die Schilderung weit zurückliegender Ereignisse
- das historische Perfekt **(passato remoto)**
- das historische Plusquamperfekt **(trapassato remoto)**
- Partizip Perfekt und Partizip Präsens







## Chi è chi?

 1) Fu un geniale artista, grande scienziato e inventore rinascimentale. Dipinse, fra le altre opere, **La Gioconda** e **L'ultima cena**.

 2) Tornato in patria dopo che ebbe combattuto in America latina per l'indipendenza di vari paesi, guidò la spedizione dei Mille che portò nel 1860 all'Unificazione d'Italia.

 3) Nacque nel 1813 a Roncole di Busseto, vicino a Parma. Diventò un famoso musicista e compositore: **Nabucco** e **Aida** sono le sue opere più conosciute. Morì a Milano nel 1901.

 4) Il sommo poeta trecentesco, nato a Firenze nel 1265 e morto a Ravenna nel 1321, scrisse, oltre a numerose altre opere poetiche, la celebre **Divina Commedia**.

## Wer ist wer?

1) Er war ein genialer Künstler, großer Wissenschaftler und Erfinder der Renaissance. Er malte, neben anderen Werken, *Mona Lisa* und *Das letzte Abendmahl*.

2) Nachdem er in Lateinamerika für die Unabhängigkeit verschiedener Länder gekämpft hatte und dann in sein Heimatland zurückgekehrt war, führte er den Zug der Tausend an, der 1860 zur Vereinigung Italiens führte.

3) Geboren wurde er 1813 in Roncole di Busseto, in der Nähe von Parma. Er wurde ein berühmter Musiker und Komponist: *Nabucco* und *Aida* sind seine bekanntesten Werke. Er starb 1901 in Mailand.

4) Der größte Dichter des 14. Jahrhunderts, geboren in Florenz 1265 und gestorben 1321 in Ravenna, schrieb neben zahlreichen anderen Dichtungen die berühmte *Göttliche Komödie*.

Lösung: 1) B – 2) D – 3) A – 4) C



# Che c'è di nuovo?

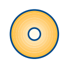
## Das historische Perfekt *(passato remoto)*

Haben Sie die neuen Formen im Text schon entdeckt? Folgende Tabelle gibt Ihnen einen Überblick über die regelmäßigen Formen des **passato remoto**:

| | **portare** | **credere** | **morire** |
|---|---|---|---|
| io | port-**ai** | cred-**ei**/-**etti** | mor-**ii** |
| tu | port-**asti** | cred-**esti** | mor-**isti** |
| lui / lei / Lei | port-**ò** | cred-**é**/-**ette** | mor-**ì** |
| noi | port-**ammo** | cred-**emmo** | mor-**immo** |
| voi | port-**aste** | cred-**este** | mor-**iste** |
| loro | port-**arono** | cred-**erono**/-**ettero** | mor-**irono** |

- Die Verben auf **-ere** haben in der 1. und 3. Person Singular sowie in der 3. Person Plural zwei mögliche Formen.

- Wenn Sie sich die Endungen aller Verbgruppen genau ansehen, werden Sie feststellen, dass sie sich – mit Ausnahme der 3. Person Singular – nur im Stammvokal unterscheiden.

## Insomma, è quasi una mania! 

*Carlo:* Rita! Ciao. Cosa fai in giro a quest'ora?
*Rita:* Ciao. Sto andando in biblioteca prima che chiuda, devo assolutamente restituire oggi questi libri presi in prestito tre settimane fa. Vieni anche tu?
*Carlo:* A fare che? Non sono più andato in biblioteca dai tempi della scuola!
*Rita:* Allora sarebbe ora che venissi! A me le biblioteche sono sempre piaciute, tutti i volumi antichi, l'atmosfera, il silenzio … poi, niente, quando sono un po' al verde e non voglio comprarmi libri nuovi posso prenderne alcuni in prestito.
*Carlo:* Veramente io non leggo poi molto. Al massimo, d'estate, qualche giallo o un romanzo d'avventura, al mare. Avessi più tempo! Invece non riesco neanche a sfogliare il giornale. Toglimi una curiosità, tu come fai?
*Rita:* Io adoro leggere, quindi leggo dappertutto! Basta che veda una recensione che m'ispira o che qualcuno mi parli bene di un libro, subito me lo devo comprare.
*Carlo:* Insomma, è quasi una mania!
*Rita:* Beh, sì. Pensa che già da bambina mi nascondevo in soffitta con i miei libri preferiti e mia madre mi cercava per ore.
*Carlo:* E cosa leggi?



*Rita:* Se devo essere sincera, un po' di tutto: saggi, romanzi e anche gialli, se sono avvincenti. Ma una cosa non sopporto, i libri che vogliono essere comici ma non fanno ridere per niente! Poi qualche volta mi rileggo un bel classico. Adesso ho appena finito l'Odissea di Omero. Un capolavoro!

*Carlo:* Sarà pure, ma che mattone! Virgilio, Dante, Manzoni … e chi li ha più letti dopo il liceo? Però sono usciti dei bellissimi film …

*Rita:* Sì, sì, lo so, l'esperto di cinema, teatro e mostre d'arte sei tu. Sarà per questo che non hai tempo di leggere niente! Comunque il mondo è bello perché è vario! Tu preferisci i film e io i libri!

## Vocabolario

| **Chi è chi?** | |
|---|---|
| **famoso, -a** | *berühmt* |
| **il, la musicista** *m, f* | *Musiker, -in* |
| il compositore *m* | *Komponist* |
| l'opera | *Werk, hier: Oper* |
| **morire** | *sterben* |
| geniale *m, f* | *genial* |
| **l'artista** *m, f* | *Künstler, -in* |
| **lo scienziato** | *Wissenschaftler* |
| l'inventore *m* | *Erfinder* |
| rinascimentale *m, f* | *Renaissance…* |
| dipingere | *malen* |
| **la patria** | *Heimat(land)* |

| | |
|---|---|
| combattere per qc. | *für etwas kämpfen* |
| l'America latina | *Lateinamerika* |
| l'indipendenza | *Unabhängigkeit* |
| **vario, -a** | *verschieden, vielfältig* |
| **guidare** | *hier: anführen* |
| la spedizione dei Mille | *Zug der Tausend* |
| la spedizione *f* | *Expedition; hier: Feldzug, Unternehmen* |
| portare a | *führen zu* |
| l'unificazione *f* | *Vereinigung* |
| sommo, -a | *bester, größter* |

| | |
|---|---|
| **il poeta** *m* | *Dichter* |
| trecentesco, -a | *des 14. Jahrhunderts* |
| **oltre a** | *zusätzlich zu, neben* |
| poetico, -a | *dichterisch, poetisch* |
| celebre *m, f* | *berühmt* |
| divino, -a | *göttlich* |
| la commedia | *Komödie* |

**Insomma, è quasi una mania!**

| | |
|---|---|
| la mania | *Manie, Sucht* |
| **in giro** | *unterwegs* |
| **restituire** | *zurückgeben* |
| **prendere in prestito** | *ausleihen* |
| il prestito | *Darlehen, Leihgabe* |
| sarebbe ora! | *es wäre an der / höchste Zeit!* |
| **il volume** *m* | *Band, Buch* |
| **l'atmosfera** | *Atmosphäre* |
| **il silenzio** | *Schweigen, Stille* |
| essere al verde | *abgebrannt / knapp bei Kasse sein* |
| **al massimo** | *höchstens* |
| **il giallo** | *Krimi* |
| il romanzo d'avventura | *Abenteuerroman* |
| il romanzo | *Roman* |
| **l'avventura** | *Abenteuer* |
| sfogliare | *durchblättern, überfliegen* |
| **togliere** | *(weg)nehmen, befreien* |
| la curiosità | *Neugier* |
| adorare | *verehren, sehr lieben* |
| **dappertutto** | *überall* |
| la recensione *f* | *Rezension, Besprechung* |
| ispirare | *inspirieren, anregen* |
| **nascondersi** | *sich verstecken* |
| la soffitta | *Dachboden* |
| **per ore** | *stundenlang* |
| **sincero, -a** | *ehrlich, aufrichtig* |
| il saggio | *Sachbuch, wiss. Aufsatz, Essay* |
| **avvincente** *m, f* | *spannend* |
| **sopportare** | *ertragen* |
| **comico, -a** | *komisch, lustig* |
| far ridere | *zum Lachen bringen* |
| **ridere** | *lachen* |
| **per niente** | *überhaupt / absolut nicht* |
| rileggere | *wieder lesen* |
| il classico | *Klassiker* |
| il capolavoro | *Meisterwerk, Hauptwerk* |
| **appena** *Adv.* | *soeben, gerade* |
| l'Odissea | *Odyssee* |
| Omero | *Homer* |
| sarà pure! | *mag schon sein!* |
| che mattone! | *was für ein Wälzer!* |
| il mattone *m* | *Ziegelstein* |
| Virgilio | *Vergil* |
| **l'esperto** | *Experte* |
| **l'arte** *f* | *Kunst* |
| **il mondo** | *Welt* |

# Grammatica

## 1. Unregelmäßige Formen des *passato remoto* E 3, 4, 5

### Verben auf *-ere*

Zahlreiche Verben auf **-ere** bilden das historische Perfekt unregelmäßig. Allerdings sind nur die 1. und 3. Person Singular sowie die 3. Person Plural tatsächlich unregelmäßig, die anderen Formen leiten sich vom normalen Verbstamm ab:

| | prendere | | |
|---|---|---|---|
| io | **presi** | noi | prendemmo |
| tu | prendesti | voi | prendeste |
| lui / lei / Lei | **prese** | loro | **presero** |

Tipp: Häufig können Sie die Formen des historischen Perfekts aus dem Partizip Perfekt des Verbs schließen. Hier folgen einige der wichtigsten Verben, weitere Formen des **passato remoto** finden Sie in der Verbtabelle im Anhang.

| | Partizip Perfekt | passato remoto |
|---|---|---|
| chiudere | chiuso | **chiusi** |
| correre | corso | **corsi** |
| prendere | preso | **presi** |
| scendere | sceso | **scesi** |
| decidere | deciso | **decisi** |
| accendere | acceso | **accesi** |
| muovere | mosso | **mossi** |
| chiedere | chiesto | **chiesi** |
| rispondere | risposto | **risposi** |
| rimanere | rimasto | **rimasi** |
| dipingere | dipinto | **dipinsi** |

Bei diesen Verben hilft alles nichts – folgende Formen lernen Sie am besten auswendig:

| | | |
|---|---|---|
| leggere ▶ **lessi** | vivere ▶ **vissi** | vedere ▶ **vidi** |
| scrivere ▶ **scrissi** | venire ▶ **venni** | nascere ▶ **nacqui** |
| dire ▶ **dissi** | sapere ▶ **seppi** | conoscere ▶ **conobbi** |



### *Dare / stare / fare*

**Dare** und **stare** haben ein ganz unregelmäßiges historisches Perfekt, **fare** hingegen bildet die Formen wie die unregelmäßigen Verben auf **-ere**:

| | dare | stare | fare |
|---|---|---|---|
| io | **diedi / detti** | **stetti** | **feci** |
| tu | **desti** | **stesti** | facesti |
| lui / lei / Lei | **diede / dette** | **stette** | **fece** |
| noi | **demmo** | **stemmo** | facemmo |
| voi | **deste** | **steste** | faceste |
| loro | **diedero / dettero** | **stettero** | **fecero** |

### *Essere / avere*

Während **essere** das **passato remoto** ganz unregelmäßig bildet, hat **avere** nur in der 1. und 3. Person Singular und der 3. Person Plural unregelmäßige Formen:

| | essere | avere |
|---|---|---|
| io | **fui** | **ebbi** |
| tu | **fosti** | avesti |
| lui / lei / Lei | **fu** | **ebbe** |
| noi | **fummo** | avemmo |
| voi | **foste** | aveste |
| loro | **furono** | **ebbero** |

## 2. Das historische Plusquamperfekt *(trapassato remoto)*

Für das **trapassato remoto** benötigen Sie das **passato remoto** von **essere** bzw. **avere**, das Sie gerade gelernt haben, und das Partizip Perfekt des entsprechenden Verbs. Hier sehen Sie zwei Beispiele:

| | arrivare | | prendere | |
|---|---|---|---|---|
| io | fui | arrivato, -a | ebbi | preso |
| tu | fosti | arrivato, -a | avesti | preso |
| lui / lei / Lei | fu | arrivato, -a | ebbe | preso |
| noi | fummo | arrivati, -e | avemmo | preso |
| voi | foste | arrivati, -e | aveste | preso |
| loro | furono | arrivati, -e | ebbero | preso |

### 3. Gebrauch von *passato remoto* und *trapassato remoto* *E 6*

Das historische Perfekt bzw. Plusquamperfekt wird – außer in Süditalien – nur in der Schriftsprache und Literatur verwendet. Das bedeutet für Sie, dass Sie diese Formen vor allem erkennen können sollten und nicht unbedingt aktiv beherrschen müssen, da sie Ihnen in der gesprochenen Sprache nur selten begegnen.

- Das **passato remoto** schildert sehr weit zurückliegende, oft historische Ereignisse, die in sich abgeschlossen sind und keinen Bezug mehr zur Gegenwart haben:
  Dante Alighieri **scrisse** la Divina Commedia.
  *Dante Alighieri schrieb die Göttliche Komödie.*

- Sobald ein Bezug (auch ein emotionaler) zur Gegenwart gegeben ist, wird anstelle des **passato remoto** das **passato prossimo** verwendet:
  Dante Alighieri ha scritto la Divina Commedia che si legge ancora oggi a scuola.
  *Dante Alighieri hat die Göttliche Komödie geschrieben, die man auch heute noch in der Schule liest.*

- Das **trapassato remoto** dient in diesem Zusammenhang zum Ausdruck der Vorzeitigkeit: Es beschreibt eine Handlung, die vor einer im **passato remoto** erzählten Handlung geschehen ist. Meist steht das historische Plusquamperfekt in Nebensätzen, die mit **(non) appena** *sobald*, **dopo che** *nachdem*, **quando** *als* oder **finché (non)** *bis* eingeleitet werden:
  Dopo che **ebbe combattuto** in America latina, **guidò** la spedizione dei Mille.
  *Nachdem er in Lateinamerika gekämpft hatte, führte er den Zug der Tausend an.*

### 4. Partizip Perfekt *E 7, 8*

- Das Partizip Perfekt dient am häufigsten zur Bildung der zusammengesetzten Zeiten. Darüber hinaus manchmal auch als Adjektiv:
  L'anno **passato** ho letto tutta la Divina Commedia.
  *Vergangenes Jahr habe ich die gesamte Göttliche Komödie gelesen.*

- Das Partizip Perfekt können Sie auch in einer Konstruktion verwenden, die einen Nebensatz ersetzt. Das Partizip richtet sich in Geschlecht und Zahl bei intransitiven Verben nach dem Subjekt, bei transitiven Verben nach dem Objekt.
  Meist steht es anstelle eines Nebensatzes mit **dopo che** oder **quando**:
  **Tornato** in patria, Garibaldi guidò la spedizione dei Mille. *Nachdem er in sein Heimatland zurückgekehrt war, führte Garibaldi den Zug der Tausend an.*

- Die Partizipkonstruktion kann auch einen **Relativsatz** ersetzen:
  Devo restituire questi libri **presi** in prestito tre settimane fa.
  *Ich muss diese Bücher zurückgeben, die ich vor drei Wochen ausgeliehen habe.*

### 5. Partizip Präsens E 7, 8

Auch dem Partizip Präsens sind Sie schon öfter begegnet. Erinnern Sie sich? Seine Formen bilden Sie, indem Sie **-are** durch **-ante** und **-ere**/**-ire** durch **-ente** ersetzen:

| volare | ridere | seguire |
|---|---|---|
| vol-**ante** | rid-**ente** | segu-**ente** |
| *fliegend* | *lachend* | *folgend* |

Meist hat das Partizip Präsens die Funktion eines Adjektivs oder Substantivs, z.B.:

pesante *m, f schwer*
avvincente *m, f spannend*
l'insegnante *m, f Lehrer, -in*
il mittente *m Absender*

Nur in eher formellen Zusammenhängen steht das Partizip Präsens anstelle eines Relativsatzes:
Il treno **proveniente** da Milano arriva alle 10.25. *Der Zug, der aus Mailand kommt, kommt um 10.25 Uhr an (Der aus Mailand kommende Zug …)*





## Uso dell'italiano

### Hobbys und Freizeitbeschäftigungen

| | |
|---|---|
| i divertimenti | *Vergnügungen, Unterhaltung* |
| gli hobby | *Hobbys* |
| andare al cinema / a teatro / all'opera / a una mostra / a un concerto | *ins Kino / ins Theater / in die Oper / in eine Ausstellung / in ein Konzert gehen* |
| ascoltare la radio / un cd | *Radio / eine CD hören* |
| guardare la televisione / un video | *fernsehen / ein Video anschauen* |
| leggere un giornale / una rivista / un libro | *eine Zeitung / eine Zeitschrift / ein Buch lesen* |
| suonare il pianoforte / il violino / il flauto / la chitarra | *Klavier / Geige / Flöte / Gitarre spielen* |
| andare a ballare / in discoteca | *tanzen / in die Disco gehen* |

## Altre espressioni utili E 2

| | |
|---|---|
| l'attore / l'attrice | *Schauspieler, -in* |
| il / la regista | *Regisseur, -in* |
| il pittore / la pittrice | *Maler, -in* |
| il / la cantante | *Sänger, -in* |
| il / la musicista | *Musiker, -in* |
| il direttore d'orchestra *m* | *Dirigent, -in* |
| il ballerino / la ballerina | *Tänzer, -in* |
| l'interprete *m, f* | *Interpret, -in* |
| lo spettacolo | *Vorstellung* |
| il quadro | *Bild* |
| l'intervallo | *Pause* |
| il biglietto | *Eintrittskarte* |
| il programma *m* | *Programm* |

| | |
|---|---|
| noioso, -a | *langweilig* |
| avvincente *m, f* | *spannend* |
| commovente *m, f* | *bewegend* |
| divertente *m, f* | *lustig, unterhaltsam* |
| orribile *m, f* | *schrecklich* |
| bravo, -a | *ausgezeichnet, gut (bei Personen)* |

## Esercizi

**1** Verbinden Sie die Sätze mit dem passenden Schluss.

**a.** Garibaldi combatté in …
**b.** Dante scrisse la …
**c.** Leonardo dipinse la …
**d.** Dante Alighieri morì a …
**e.** Verdi morì a …
**f.** Dante nacque a …
**g.** Garibaldi guidò la spedizione dei …
**h.** Una delle opere più conosciute di Verdi è …

**1.** l'Aida
**2.** Firenze
**3.** Mille
**4.** Milano
**5.** Divina Commedia
**6.** America Latina
**7.** Gioconda
**8.** Ravenna

**2** Wie heißen die gesuchten Berufe und Begriffe?

**a.** È una persona che lavora in teatro. l'a..........................................
**b.** L'artista che dipinge quadri. il p..........................................
**c.** È necessario per entrare al cinema. il b..........................................
**d.** Si può suonare. la c..........................................
**e.** Il suo lavoro è ballare. il b..........................................
**f.** È una persona che fa i film. il r..........................................

**3** Setzen Sie diese Formen des **passato remoto** an die richtige Stelle in der Tabelle und ergänzen Sie die noch fehlenden Formen.

venne vedesti fummo feci rimase chiudeste
chiuse vennero foste faceste rimanesti vidi

| | chiudere | rimanere | venire | vedere | fare | essere |
|---|---|---|---|---|---|---|
| io | .............. | .............. | .............. | .............. | .............. | .............. |
| tu | .............. | .............. | .............. | .............. | .............. | .............. |
| lui / lei / Lei | .............. | .............. | .............. | .............. | .............. | .............. |
| noi | .............. | .............. | .............. | .............. | .............. | .............. |
| voi | .............. | .............. | .............. | .............. | .............. | .............. |
| loro | .............. | .............. | .............. | .............. | .............. | .............. |

**4** Wandeln Sie diese Perfekt-Sätze in Sätze mit **passato remoto** um.

**a.** I loro nonni hanno vissuto per dieci anni in America.

..............................................................................................................

**b.** Il dottore è tornato a casa dopo mezzanotte.

..............................................................................................................

**c.** Abbiamo cominciato subito a lavorare.

..............................................................................................................

**d.** Quanti libri avete preso in prestito?

..............................................................................................................

**e.** Siccome era già tardi non hai più risposto al telefono.

..............................................................................................................

**f.** Non ho mai avuto la possibilità di incontrarla.

..............................................................................................................

**g.** Dov'è nato Dante?

..............................................................................................................

**5** Ergänzen Sie in dieser Kurzbiografie die Formen des **passato remoto**.

Federico Fellini ............................ (nascere) a Rimini, in Emilia Romagna, nel 1920. Qui ............................ (frequentare) il liceo e più tardi ............................ (trasferirsi) a Roma dove ............................ (incontrare) Giulietta Masina che nel 1943 ............................ (diventare) sua moglie. Il suo primo film come regista ............................ (essere) nel 1952 *Lo sceicco bianco*, ma i suoi film più conosciuti ............................ (essere) senza dubbio *La strada, La dolce vita, 8 e 1/2* e *Amarcord*. Fellini ............................ (vincere) quattro Oscar e nella primavera del 1993, poco prima di morire, ............................ (ricevere) il quinto, alla carriera.

**6** **Passato remoto** oder **trapassato remoto**? Wählen Sie die richtige Zeit.

**a.** Non appena ............................ (loro / partire) Cinzia mi ............................ (telefonare).

**b.** Quando ............................ (lui / finire) di mangiare ............................ (uscire) a comprare il giornale.

**c.** Non ............................ (io / tornare) più a casa finché i miei genitori non ............................ (trasferirsi).

**d.** Gli ............................ (noi / scrivere) una lettera solo dopo che ci ............................ (lui / chiamare).

**e.** Dopo che ............................ (comprare) i biglietti, Franco ............................ (ricordarsi) di avere già un appuntamento.

**f.** Quando ............................ (lui / partire) ............................ (noi / potere) tornare a Milano.

**g.** Dopo che ............................ (loro / vedere) lo spettacolo, ............................ (fare) una passeggiata in centro.

**7** Partizip Präsens oder Perfekt? Setzen Sie das passende Verb in die richtige Form.

conoscere prendere insegnare dipingere cantare finire vincere arrivare

**a.** Hai comprato il biglietto ............................ della lotteria?

**b.** ............................ il lavoro, Francesca tornò subito a casa.

**c.** Non lo conoscete? È un ............................ d'opera molto famoso.

**d.** Dove avete ............................ in prestito questi video?

**e.** Non mi ricordo chi ha ............................ la Gioconda.

**f.** Posso presentarLe la mia ............................ di spagnolo?

**g.** Invitammo a pranzo gli attori ............................ a teatro.

**h.** ............................ a Venezia, andarono subito in Piazza S. Marco.

**8** Welches Partizip wird verwendet? Kreuzen Sie die richtige Antwort an.

| | **Partizip Präsens** | **Partizip Perfekt** |
|---|---|---|
| **a.** Carlo aveva una borsa pesante. | ☐ | ☐ |
| **b.** Arrivati a casa, andammo subito a letto. | ☐ | ☐ |
| **c.** Il treno proveniente da Catania viaggia con un ritardo di cinque minuti. | ☐ | ☐ |
| **d.** Queste sono cose ormai passate. | ☐ | ☐ |
| **e.** Rita e Paolo sono amanti dei libri. | ☐ | ☐ |
| **f.** Domani scioperano non solo gli studenti, ma anche gli insegnanti. | ☐ | ☐ |
| **g.** Sto leggendo un giallo molto avvincente. | ☐ | ☐ |
| **h.** L'anno scorso Ugo si è trasferito a Catania. | ☐ | ☐ |

Diese letzte Lektion macht Sie vertraut mit:
- der Berichterstattung
- der Wiedergabe von Aussagen anderer sowie von Gesprächen
- weiteren unregelmäßigen Substantiven
- der Zeitenfolge im Nebensatz mit Indikativ
- der indirekten Rede




# Serie di furti in centro

La tempestiva telefonata di un cittadino ha consentito alla polizia di sventare un furto ai danni del Bar Buffon in Via Rossini. Dalla finestra di casa sua, intorno a mezzanotte, l'uomo ha osservato due sconosciuti rompere il vetro della porta sul retro del locale e ha immediatamente chiamato il 113. All'arrivo dei poliziotti, i due sono però riusciti a scappare, abbandonando il bottino di circa 500 €.

Poco lontano, alla stessa ora, una donna ha visto un ladro allontanarsi con la sua borsetta rubata dall'auto parcheggiata in piazza Dante. Col cellulare ha avvisato i carabinieri che subito dopo hanno arrestato, grazie alla descrizione da lei fornita, un ventisettenne di San Remo e hanno recuperato i soldi e i documenti. L'uomo è stato denunciato per furto.



## Diebstahlserie im Zentrum

Durch den rechtzeitigen Anruf eines Bürgers konnte die Polizei einen Diebstahl in der Bar Buffon in der Via Rossini verhindern. Gegen Mitternacht beobachtete der Mann vom Fenster seines Hauses aus, wie zwei Unbekannte das Fenster der Tür an der Rückseite des Lokals einschlugen, und wählte sofort die 113 *(Nummer des Polizeinotrufs)*. Bei der Ankunft der Polizisten ist es den beiden jedoch gelungen zu fliehen, wobei sie die Beute von zirca 500 € zurückließen.

Ganz in der Nähe sah eine Frau zur selben Zeit, wie sich ein Dieb mit ihrer Tasche, die er aus ihrem auf der Piazza Dante geparkten Auto gestohlen hatte, davonmachte. Mit dem Handy benachrichtigte sie die Carabinieri, die kurz danach dank der Beschreibung, die sie gegeben hatte, einen 27-Jährigen aus San Remo verhafteten und das Geld und die Papiere sicherstellten. Der Mann wurde wegen Diebstahls angezeigt.







# Che c'è di nuovo?

## Weitere unregelmäßige Substantive E 3

Sie haben bereits unregelmäßige Substantive kennengelernt (vgl. Lektion 2 und 12). Hier finden Sie einige weitere.

Folgende Substantive besitzen unregelmäßige Pluralformen:

| | | |
|---|---|---|
| l'uomo | *Mann, Mensch* | **gli uomini** |
| il dio | *Gott* | **gli dei** |

Die gleichen Formen im Singular und Plural – sie unterscheiden sich nur durch den bestimmten Artikel – weisen folgende Substantive auf:

| | | |
|---|---|---|
| la serie *f* | *Serie, Reihe* | **le serie** |
| l'auto *f* | *Auto* | **le auto** |
| la foto *f* | *Foto* | **le foto** |

Einige Substantive kommen nur im Singular vor:

| | | | |
|---|---|---|---|
| la gente *f* | *Leute* | la roba | *Zeug, Dinge* |

Nur im Plural verwendet man folgende Wörter:

| | | | |
|---|---|---|---|
| le forbici | *Schere* | gli occhiali | *Brille* |
| gli spiccioli | *Kleingeld* | i soldi | *Geld* |
| i dintorni | *Umgebung* | | |

## La vicina mi ha raccontato tutto!



*Rita:* C'è nessuno? Posso entrare?
*Chiara:* Ciao. Vieni, vieni, ti aspettavo.
*Rita:* Ma lasci sempre la porta aperta, tu? Non lo sai che vivi in una zona pericolosa?
*Chiara:* Ma cosa stai dicendo?
*Rita:* Non hai letto il giornale stamattina?
*Chiara:* No, perché?
*Rita:* C'è stato un furto, o meglio un tentativo di furto, proprio qui davanti a casa tua. Salendo le scale ho incontrato la tua vicina che mi ha raccontato tutto.
*Chiara:* E cosa è successo?

*Rita:* Mi ha detto che suo marito, la sera prima, aveva visto qualcuno entrare nel bar qui di fronte, ma aveva pensato che fosse il proprietario. Quando però si è accorto che erano in due e cercavano di forzare la porta, ha deciso di andare a vedere.

*Chiara:* Ma come? È pericoloso!

*Rita:* Eh, sì, infatti la moglie gli ha chiesto se per caso non fosse impazzito e gli ha detto che sarebbe stato meglio chiamare subito la polizia.

*Chiara:* Beh, lo credo.

*Rita:* Lui però le ha risposto che se avesse aspettato la polizia i ladri avrebbero avuto tutto il tempo di tagliare la corda.

*Chiara:* Effettivamente …

*Rita:* E invece la volante è arrivata subito, ma siccome gli agenti avevano acceso la sirena, i ladri sono scappati. Ma nella fretta, al posto di tenersi i soldi o di nasconderli, li hanno lasciati lì. Insomma, tutto è finito bene. La vicina però mi ha chiesto se hai un sistema di allarme ed io le ho detto che pensavo proprio di no.

*Chiara:* Figurati! Ci manca solo il sistema d'allarme. Suonerebbe ogni volta che entro. Smemorata come sono so già che l'accenderei e poi mi dimenticherei di spegnerlo.

*Rita:* Comunque mi ha detto di convincerti ad installarne uno.

*Chiara:* Guarda, piuttosto mi compro un cane lupo!

*Rita:* Beh, tanto per cominciare, potresti almeno evitare di lasciare la porta spalancata come quando sono arrivata!





# Vocabolario

## Serie di furti in centro

| | |
|---|---|
| la serie *f* | *Serie, Reihe* |
| il furto | *Diebstahl* |
| tempestivo, -a | *rechtzeitig* |
| **la telefonata** | *Anruf* |
| **il cittadino** | *(Staats-)Bürger, Stadtbewohner* |
| consentire | *gestatten, ermöglichen* |
| **la polizia** | *Polizei* |
| sventare | *verhindern, vereiteln* |
| ai danni di qd. | *zu jds. Schaden* |
| **la finestra** | *Fenster* |
| osservare | *beobachten* |
| lo sconosciuto | *Unbekannter* |
| il vetro | *(Glas-)Scheibe* |
| **rompere** | *(zer)brechen, einschlagen* |
| **il retro** | *Rückseite* |
| **il locale** *m* | *Lokal* |
| immediatamente *Adv.* | *sofort* |
| **l'arrivo** | *Ankunft* |
| il poliziotto | *Polizist* |
| **abbandonare** | *zurücklassen, verlassen* |
| il bottino | *Beute* |
| **stesso, -a** | *der-, die-, dasselbe* |
| **la donna** | *Frau* |
| il ladro | *Dieb* |
| **la borsetta** | *(Hand-)Tasche* |
| **rubare** | *stehlen, rauben* |
| **parcheggiare** | *parken* |
| **avvisare** | *benachrichtigen, verständigen* |
| **il carabiniere** *m* | *Carabiniere* |
| arrestare | *verhaften* |
| **grazie a** | *dank* |
| la descrizione *f* | *Beschreibung* |
| fornire | *liefern* |
| il ventisettenne | *27-Jähriger* |
| recuperare | *wiedererlangen, sicherstellen* |
| **il documento** | *Ausweis, Dokument* |
| denunciare | *anzeigen* |

## La vicina mi ha raccontato tutto!

| | |
|---|---|
| **la vicina** | *Nachbarin* |
| **entrare** | *hereinkommen* |
| **la zona** | *Gegend, Zone* |
| **pericoloso, -a** | *gefährlich* |
| **il tentativo** | *Versuch* |
| **salire le scale** | *die Treppe hochgehen* |
| **salire** | *hochgehen, einsteigen* |
| **la scala** | *Leiter, (meist Plural) Treppe* |
| la sera prima | *am Abend davor* |
| **il proprietario** | *Eigentümer, Besitzer* |
| in due | *zu zweit* |
| forzare | *aufbrechen* |
| andare a vedere | *nachsehen* |
| tagliare la corda | *abhauen, sich aus dem Staub machen* |
| **tagliare** | *schneiden* |
| la corda | *Seil, Strick* |
| effettivamente *Adv.* | *tatsächlich* |
| la volante *f* | *Einsatzwagen* |
| l'agente *m, f* | *Polizist, Agent, Vertreter* |
| **accendere** | *anzünden, einschalten* |
| la sirena | *Sirene, Martinshorn* |
| tenersi | *behalten* |
| **nascondere** | *verstecken* |
| il sistema di allarme | *Alarmanlage* |
| **il sistema** *m* | *System* |
| l'allarme *m* | *Alarm* |

| | | | |
|---|---|---|---|
| **suona l'allarme** | *der Alarm wird ausgelöst* | installare | *installieren, einbauen* |
| **suonare** | *läuten, klingeln* | il cane lupo | *Schäferhund* |
| smemorato, -a | *vergesslich* | spalancato, -a | *weit geöffnet, aufgerissen* |
| **convincere** | *überreden, überzeugen* | | |

# Grammatica

## 1. Die Zeitenfolge im Nebensatz mit Indikativ *E 4*

Das Verb in einem Nebensatz mit Indikativ ist, was die Zeitengebung betrifft, ebenfalls gewissen Regeln unterworfen. Wie Sie schon beim Nebensatz mit Konjunktiv in Lektion 18 gelernt haben, ist auch hier das Zeitverhältnis zwischen Nebensatz- und Hauptsatzhandlung entscheidend.

| Hauptsatz | Nebensatz |
|---|---|
| | **Vorzeitigkeit: Perfekt**<br>che è arrivato ieri.<br>*dass er gestern angekommen ist.* |
| **Gegenwartszeit**<br>So / Sono sicuro<br>*Ich weiß / Ich bin sicher,* | **Gleichzeitigkeit: Präsens**<br>che arriva oggi.<br>*dass er heute ankommt.* |
| | **Nachzeitigkeit: Präsens, Futur I**<br>che arriva / arriverà domani.<br>*dass er morgen ankommt / ankommen wird.* |
| | **Vorzeitigkeit: Plusquamperfekt**<br>che era già arrivato.<br>*dass er schon angekommen war.* |
| **Vergangenheitszeit**<br>Sapevo / Ho saputo<br>*Ich wusste / Ich erfuhr,* | **Gleichzeitigkeit: Imperfekt**<br>che arrivava in quel momento.<br>*dass er in diesem Moment ankam.* |
| | **Nachzeitigkeit: Konditional II, Imperfekt**<br>che sarebbe arrivato / arrivava il giorno dopo.<br>*dass er am nächsten Tag ankommen würde.* |



## 2. Die indirekte Rede *E 5, 6*

Die indirekte Rede verwenden Sie, um die Aussagen anderer oder Gespräche wiederzugeben. Ähnlich wie bei der Zeitenfolge kommt es auch hier darauf an, in welcher Zeit das Verb des Einleitungssatzes steht.

### Einleitungssatz: Gegenwart, Zukunft oder unmittelbare Vergangenheit

| Direkte Rede | Indirekte Rede |
|---|---|
| | Dice / Dirà / Ha appena detto …<br>*Er / sie sagt / wird sagen / hat gerade gesagt …* |
| "Sto bene."<br>*„Mir geht es gut."* | che sta bene.<br>*dass es ihm / ihr gut gehe.* |
| "Andrà tutto bene."<br>*„Es wird alles gut gehen."* | che andrà tutto bene.<br>*dass alles gut gehen werde.* |
| "L'ho chiamato."<br>*„Ich habe ihn angerufen."* | che l'ha chiamato.<br>*dass er / sie ihn angerufen habe.* |
| "Verrei volentieri."<br>*„Ich würde gerne kommen."* | che verrebbe volentieri.<br>*dass er / sie gerne käme.* |

Die Zeiten verändern sich beim Wechsel von der direkten zur indirekten Rede nicht, wenn der Einleitungssatz im Präsens, Futur oder **passato prossimo** steht, wenn dieses sich auf die unmittelbare Vergangenheit bezieht. Achten Sie jedoch auf die richtige Person: Die 1. Person Singular und Plural werden zur 3. Person Singular bzw. Plural.

### Einleitungssatz: Vergangenheit

Anders verhält es sich, wenn der Einleitungssatz in der Vergangenheit steht. In diesem Fall verändern sich auch die Zeiten nach folgendem Schema:

| Direkte Rede | Indirekte Rede |
|---|---|
| | Ha detto / disse *Er / sie sagte,* |
| **Präsens / Imperfekt**<br>"Torno subito."<br>*„Ich komme gleich wieder."* | **Imperfekt**<br>che tornava subito. *dass er / sie gleich wiederkommen würde.* |
| **Perfekt / Plusquamperfekt / historisches Perfekt**<br>"Ho visto qualcuno entrare."<br>*„Ich habe jemanden hereinkommen sehen."* | **Plusquamperfekt**<br>che aveva visto qualcuno entrare.<br>*dass er / sie jemanden habe hereinkommen sehen."* |

| **Futur / Konditional I** | **Konditional II** |
|---|---|
| "Sarebbe meglio chiamare la polizia."<br>*„Es wäre besser, die Polizei zu rufen."* | che sarebbe stato meglio chiamare la polizia.<br>*dass es besser wäre, die Polizei zu rufen.* |

Hierbei verändern sich auch die Orts- und Zeitangaben:

| **Direkte Rede** | | **Indirekte Rede** | |
|---|---|---|---|
| qui / qua | *hier* | lì / là | *dort* |
| oggi | *heute* | quel giorno | *an jenem Tag* |
| domani | *morgen* | il giorno dopo | *am Tag darauf* |
| ieri | *gestern* | il giorno prima | *am Tag davor* |
| adesso | *jetzt* | allora | *damals* |
| poco fa | *vor Kurzem* | poco prima | *kurz davor* |
| fra poco | *in Kürze* | poco dopo | *kurz danach* |

Achtung: In jedem Fall müssen Sie wie im Deutschen die entsprechenden Pronomen anpassen:
Chiara dice: "**Ti** aspettavo già." *Chiara sagte: „Ich habe schon auf dich gewartet."*
Chiara dice che **mi** aspettava già. *Chiara sagte, dass sie schon auf mich gewartet habe.*
Ha detto: "**Questi** sono i **miei**." *Er / sie sagte: „Das sind meine Eltern."*
Ha detto che **quelli** erano **i suoi**. *Er / sie sagte, dass dies seine Eltern seien.*

## 3. Die indirekte Frage *E 7*

Für die indirekte Frage können Sie sich folgende Regeln merken:

| **Direkte Frage** | **Indirekte Frage** |
|---|---|
| **Indikativ Präsens**<br>"**Stai bene**?"<br>*„Geht es dir gut?"* | **Konjunktiv Imperfekt**<br>Mi ha chiesto se **stessi bene**.<br>*Er fragte mich, ob es mir gut ginge.* |
| **Indikativ Perfekt**<br>"Quando **sei tornato**?"<br>*„Wann bist du zurückgekommen?"* | **Konjunktiv Plusquamperfekt**<br>Mi ha chiesto quando **fossi tornato**.<br>*Er fragte mich, wann ich zurückgekommen sei.* |
| **Futur I**<br>"Quando **verrà** la polizia?"<br>*„Wann kommt die Polizei?"* | **Konditional II**<br>La moglie chiese quando **sarebbe venuta** la polizia.<br>*Die Ehefrau fragte, wann die Polizei kommen werde.* |

Bei der indirekten Frage geben Sie *ob* mit **se** wieder.



Statt des Konjunktivs können Sie auch den Indikativ verwenden. Wichtig ist dann das Zeitverhältnis zwischen Haupt- und Nebensatz – ganz nach den Regeln der Zeitenfolge (→ vgl. Punkt 1).
Mi ha chiesto come **stava** la mia mamma. *Er fragte mich, wie es meiner Mama ginge.*

## Uso dell'italiano

### Besonderheiten der indirekten Rede E 8

Steht in der direkten Rede ein Imperativ, können Sie diesen in der indirekten Rede mit **di** + Infinitiv wiedergeben.

Direkte Rede:
La vicina mi ha detto: "La convinca!" *Die Nachbarin sagte zu mir: „Überreden Sie sie!"*
Sua zia le ha detto: "Prendi la macchina!" *Ihre Tante sagte zu ihr: „Nimm das Auto!"*

Indirekte Rede:
La vicina mi ha detto **di convincerti**.
*Die Nachbarin sagte zu mir, dass ich dich überreden solle.*
Sua zia le ha detto **di prendere** la macchina.
*Ihre Tante sagte zu ihr, dass sie das Auto nehmen solle.*

## Altre espressioni utili

**Polizei, Rettung und Feuerwehr**

| | | | |
|---|---|---|---|
| la questura | *Polizei (-präsidium)* | l'ufficio informazioni turistiche *m* | *Touristeninformation* |
| il tribunale *m* | *Gericht* | fare la denuncia / denunciare | *Anzeige erstatten* |
| la polizia | *Polizei* | accusare | *anklagen, Anklage erheben* |
| il poliziotto | *Polizist* | difendere | *verteidigen* |
| il giudice *m* | *Richter* | giudicare | *(ver)urteilen* |
| il vigile *m* | *Verkehrspolizist* | chiamare la polizia / l'ambulanza / i vigili del fuoco | *die Polizei / einen Krankenwagen / die Feuerwehr rufen* |
| il vigile del fuoco *m* | *Feuerwehrmann* | chiedere un'informazione *f* | *um eine Auskunft bitten* |
| l'incendio | *Feuer, Brand* | | |
| il fuoco | *Feuer* | | |
| l'ambulanza | *Krankenwagen* | | |
| il pronto soccorso | *Notaufnahme, Erste Hilfe* | | |
| il comune *m* | *Gemeinde* | | |
| l'impiegato statale *m* | *Staatsbeamter* | | |

# Esercizi

**1** Wo arbeiten folgende Personen?

| | | | |
|---|---|---|---|
| **a.** | insegnante | **1.** | pronto soccorso |
| **b.** | impiegato statale | **2.** | tribunale |
| **c.** | poliziotto | **3.** | scuola |
| **d.** | cameriere | **4.** | teatro |
| **e.** | medico | **5.** | supermercato |
| **f.** | attore | **6.** | ristorante |
| **g.** | giudice | **7.** | comune |
| **h.** | commesso | **8.** | questura |

**2** Ergänzen Sie die in diesem Zeitungsartikel fehlenden Wörter.

viaggi soldi finestra furto ✔ cassa
mattina vetro polizia ladro vicini

*Furto* ai danni di un'agenzia di ..................... ieri sera in via Giolitti.

Il ..................... ha rotto il ..................... di una ..................... sul retro ed è entrato senza problemi. I ..................... non si sono accorti di niente e il ladro è riuscito ad allontanarsi. La ..................... è stata avvisata da un impiegato solo la ..................... dopo. Fortunatamente sono stati rubati soltanto pochi ..................... rimasti nella ..................... la sera prima.

**3** Ordnen Sie folgende Substantive zu: Singular, Plural oder beides?

serie auto uomini roba dita forbici caffè
occhiali gente film soldi dio città

| Singular | Plural | Singular und Plural |
|---|---|---|
| ..................... | ..................... | ..................... |
| ..................... | ..................... | ..................... |
| ..................... | ..................... | ..................... |
| | ..................... | ..................... |
| | ..................... | ..................... |



**4** Wie müssen diese Sätze lauten, wenn der Hauptsatz in der Vergangenheit steht?

**a.** Sono sicuro che arriverà domani. — *Ero sicuro che sarebbe arrivato domani.*

**b.** So che Carla è in ospedale. — Sapevo che ......................................

**c.** Sono sicuri che Lisa si è già svegliata. — Erano sicuri che ......................................

**d.** Sanno che telefoneremo alla polizia. — Sapevano che ......................................

**e.** Antonio sa che hanno fatto una festa. — Antonio sapeva che ......................................

**f.** Sono sicura che si è innamorato. — Ero sicura che ......................................

**g.** So che porta gli occhiali. — Sapevo che ......................................

**h.** Tina è sicura che Gigi non andrà a teatro. — Tina era sicura che ......................................
......................................

**5** Wandeln Sie die folgenden Sätze nach dem Beispiel in die indirekte Rede um.

**a.** "Sono arrivato tardi perché c'era molto traffico."
*Mi ha detto che era arrivato tardi perché c'era molto traffico.*

**b.** "Sarebbe meglio comprare un computer di seconda mano."
......................................

**c.** "I carabinieri sono arrivati subito ma i ladri erano già scappati."
......................................

**d.** "Mi dispiace, ma penso che siano già partiti."
......................................

**e.** "Se Carlo tornasse domani non dovrei chiudere il negozio."
......................................

**f.** "Mia zia si è sentita male ed abbiamo chiamato l'ambulanza."
......................................

**g.** "Ieri, mentre eravate al concerto, è venuta Franca."
......................................

**6** Rekonstruieren Sie die direkte Rede.

**a.** Ha detto che il giorno prima aveva comprato una macchina nuova.

*"Ieri ho comprato una macchina nuova."* ..................................................

b. Hanno detto che pensavano che Carlo avesse ragione.

..........................................................................................

**c.** Ha detto che eri stato molto fortunato.

..........................................................................................

**d.** Ha detto che gli avrebbe telefonato il giorno dopo.

..........................................................................................

**e.** Hanno detto che non conoscevano quel poliziotto.

..........................................................................................

**f.** Ha detto che era andato al cinema con sua moglie.

..........................................................................................

**g.** Ha detto che quel giorno purtroppo non aveva tempo.

..........................................................................................

**7** Geben Sie die folgenden Gespräche in der indirekten Rede wieder.

**a.**
- "Dove sei stato in vacanza?"
- "Sono andato tre settimane al lago di Garda."

*Mi ha chiesto* ..........................................................................

*e gli ho risposto* ......................................................................

**b.**
- "Quando hai telefonato al pronto soccorso?"
- "Ho telefonato poco fa."

*Le ho domandato* .......................................................................

*e mi ha risposto* .......................................................................

**c.** ● "Quando finirete l'università?"
● "La finiremo il prossimo anno."

*Ci hanno chiesto* ..........

*e abbiamo risposto* ..........

**d.** ● "Ti hanno rubato qualcosa?"
● "Per fortuna non mi hanno rubato niente."

*Gli abbiamo chiesto* ..........

*e ci ha risposto* ..........

**e.** ● "Come stanno i tuoi genitori?"
● "Stanno abbastanza bene."

*Mi ha domandato* ..........

*e ho risposto* ..........

**8** Was haben diese Leute gesagt? Rekonstruieren Sie die Aufforderungen, Ratschläge und Verbote in der 2. Person Singular bzw. Plural.

**a.** Mi ha detto di comprargli un libro per il suo compleanno.

*"Comprami un libro per il mio compleanno!"* ..........

**b.** Carlo mi ha detto di non fumare nel suo appartamento.

..........

**c.** Ci hanno detto di andare all'ufficio informazioni.

..........

**d.** Mi ha detto di scriverle una cartolina dal mare.

..........

**e.** Sara mi ha detto di tagliarmi i capelli.

..........

**f.** Mio zio mi ha detto di portarlo subito al pronto soccorso.

..........

# Test 4

## 1 Welche Titel passen zu diesen Zeitungsartikeln?

a. I ladri che domenica sera erano stati osservati rompere un vetro della porta del bar Buffon sono stati arrestati dalla polizia mentre cercavano di entrare in un appartamento in centro.

b. Iscriversi alla nostra organizzazione ambientalista è facile. Per avere le informazioni necessarie telefonate al numero …

c. Secondo l'oroscopo il prossimo anno il Leone e la Bilancia dovranno curare la loro salute; i Pesci e gli Scorpioni potrebbero trovare l'anima gemella ma i più fortunati saranno sicuramente i Sagittari.

d. Cercate un romanzo da leggere al mare? Ecco quello che fa per voi: un giallo avvincente e allo stesso tempo commovente. Nella Firenze medioevale un famoso pittore sparisce improvvisamente; nessuno lo cerca, solo una bambina sembra sapere qualcosa …

**1.** Come sarà l'anno nuovo? ☐
**2.** Un libro per l'estate ☐
**3.** Ancora un furto! ☐
**4.** Per chi ama la natura ☐

Punkte ....../4

## 2 Wie lautet der richtige Schluss? Ordnen Sie die Sätze neu.

| | | |
|---|---|---|
| **a.** | Che ne dici di ascoltare un | azzurri. |
| **b.** | Mio padre non si sente bene, lo porto al | violino. |
| **c.** | Vorrei imparare a suonare il | ricci. |
| **d.** | Stefano ha dei bellissimi occhi | questura. |
| **e.** | Per denunciare il furto sono stata in | cd. |
| **f.** | Lei ha i capelli corti e | pronto soccorso. |

Punkte ....../6

## 3 Wählen Sie die richtige Form.

**a.** Compro la frutta biologica benché ......................... più cara.
**1.** è **2.** sia **3.** fosse

**b.** Se ......................... gli esercizi, adesso non avrebbero problemi.
**1.** avrebbero fatto **2.** avessero fatto **3.** fanno

**c.** È l'attore più affascinante che .........................
**1.** conosca **2.** conoscerei **3.** avrei conosciuto

**d.** Credevo che ......................... la settimana scorsa.
**1.** siete partiti **2.** foste partiti **3.** partirete

**e.** Anna pensa di ......................... in prestito un romanzo.
**1.** prendi **2.** prenda **3.** prendere

**f.** Visto che lo ........................., invitalo alla festa!
**1.** conosci **2.** conosca **3.** conoscessi

Punkte ....../6



**4** Aktiv oder Passiv? Unterstreichen Sie die Passivformen.

**a.** La polizia è stata chiamata da un impiegato.
**b.** È stato proprio un bellissimo spettacolo!
**c.** I rifiuti vanno separati!
**d.** A che ora vanno a prendere gli zii alla stazione?
**e.** Quest'opera è stata scritta da Dante Alighieri.
**f.** Siamo stati in montagna da Natale a Capodanno.

Punkte ....../6

**5** Ergänzen Sie in dieser Kurzbiografie die Verben im **passato remoto.**

**a.** La scrittrice Elsa Morante .......................... (nascere) nel 1912 a Roma. **b.** Nel 1936 .......................... (conoscere) Alberto Moravia **c.** che nel 1941 .......................... (sposare). **d.** Nell'agosto 1948 il suo romanzo *Menzogna e sortilegio* .......................... (vincere) il premio Viareggio. **e.** Elsa Morante .......................... (scrivere) diverse opere tra cui i romanzi *La storia, L'isola di Arturo, Aracoeli*. **f.** Nel 1985 .......................... (morire) a Zurigo.

Punkte ....../6

**6** Welche Konjunktion ist hier richtig?

non appena — quindi — se — sebbene — anche — anzi

**a.** Non avrei telefonato .......................... avessi saputo che era in riunione.

**b.** .......................... sappia che l'acqua è preziosa, continua a sprecarla.

**c.** Non ho comprato un biglietto della lotteria e .......................... non posso vincere!

**d.** .......................... saranno arrivati i carabinieri, torneremo a casa.

**e.** Non credo sia un film noioso, .......................... è divertente. A me è piaciuto molto!

**f.** Dante scrisse la Divina Commedia e .......................... altre opere poetiche.

Punkte ....../6

Gesamt ....../34

# Übersetzung der Dialoge

## 1 Begegnungen

| | |
|---|---|
| *Maier:* | Frau Canelli? |
| *Canelli:* | Ja, das bin ich. Guten Tag! |
| *Maier:* | Guten Tag (*Signora*)! Ich heiße Alfred Maier. |
| *Canelli:* | Angenehm! Wie geht es Ihnen? |
| *Maier:* | Gut, danke, und Ihnen? |
| *Canelli:* | Auch mir (geht es) gut. Also, Sie suchen ein Zimmer? |
| *Maier:* | Ja, ein Zimmer im Zentrum, wenn es möglich ist. |
| *Canelli:* | Ah ja, gut. Ich habe ein perfektes Zimmer für Sie, gemütlich und günstig. |

| | |
|---|---|
| *Rita:* | Hallo (*wörtl.:* Hör mal), entschuldige! Bist du Stephen? |
| *Stephen:* | Ja, ciao. |
| *Rita:* | Ciao, ich bin Rita. |
| *Stephen:* | Angenehm! |
| *Rita:* | Stephen, darf ich dir meine Freundin Chiara vorstellen? Chiara, das ist Stephen. |
| *Chiara:* | Hallo. |
| *Stephen:* | Hallo, Chiara. |
| *Chiara:* | Woher kommst du, Stephen? |
| *Stephen:* | Ich bin Engländer, aus Liverpool. Ich lerne Italienisch in einer Schule hier in Bologna und suche neue Freunde für Italienischkonversation (*wörtl.:* um Konversation zu machen). |

| | |
|---|---|
| *Sanchez:* | Guten Abend! |
| *Pascoli:* | Guten Abend, Frau Sanchez. Ich heiße Alice Pascoli, ich bin Sprachlehrerin und suche eine Sekretärin für unsere Schule. Sie sprechen Spanisch und Französisch, nicht wahr? |
| *Sanchez:* | Ja, und auch ein bisschen Englisch. |
| *Pascoli:* | Sehr gut. |

## 2 Wie ist die neue Wohnung?

| | |
|---|---|
| *Rita:* | Chiara! |
| *Chiara:* | Hallo, Rita! Was machst du in dieser Gegend? |
| *Rita:* | Ich habe eine Verabredung mit Barbara; wir gehen ins Kino. Weißt du, ich wohne jetzt auch hier in der Nähe. |
| *Chiara:* | Ach ja, genau, stimmt. Also, wie ist deine neue Wohnung? |
| *Rita:* | Fantastisch! Ich bin wirklich zufrieden. Sie ist hell, groß und hat eine wunderschöne Terrasse. |

*Chiara:* Ah, gut. Und die Nachbarn, sind sie sympathisch?
*Rita:* Nun, ich kenne noch nicht alle. Im ersten Stock lebt die Familie Bellocci. Er ist Fotograf und seine Frau arbeitet in einer Apotheke.
*Chiara:* Haben sie Kinder?
*Rita:* Ja, zwei. Serena ist sechs Jahre alt und Luca vier. Sie sind eher lebhaft und … laut! Sie spielen, schreien und rennen den ganzen Nachmittag herum, kurz und gut, es sind völlig normale Kinder! Und im dritten Stock wohnt Carlo.
*Chiara:* Carlo?
*Rita:* Ja, ein junger Mann aus Neapel, aber er arbeitet jetzt hier.
*Chiara:* Und was macht er beruflich (*wörtl.:* was für eine Arbeit macht er)?
*Rita:* Er ist Journalist.
*Chiara:* Und wie alt ist dieser Carlo? Ist er verheiratet?
*Rita:* Neeein, er ist Single und hat mehr oder weniger unser Alter. Hör mal, warum gehen wir nicht nächste Woche zusammen einen Kaffee trinken (*wörtl.:* nehmen)? Dann lernt ihr euch kennen. Sonntag?
*Chiara:* Gute Idee, Samstag würde mir jedoch besser passen (*wörtl.:* ich ziehe jedoch Samstag vor), wenn das auch für dich okay ist.
*Rita:* Bestens.

## 3 Und was nimmst du?

*Chiara:* Hallo (*wörtl.:* Hören Sie), entschuldigen Sie bitte!
*Kellner:* Bitte schön (*wörtl.:* Sagen Sie mir, Signora).
*Chiara:* Für mich einen Fruchtsaft, bitte. Und du, Carlo, was nimmst du?
*Carlo:* Ich möchte ein kleines Bier vom Fass. Äh, hören Sie, was haben Sie zu essen?
*Kellner:* Wir haben Tramezzini, Toasts, Focacce, kleine Pizzen …
*Carlo:* In Ordnung. Also ein Tramezzino mit Thunfisch und Tomate.
*Chiara:* Und für mich einen Toast.
*Kellner:* Und Sie, Signora, was nehmen Sie?
*Rita:* Einen Cappuccino.
*Kellner:* Und zu essen?
*Rita:* Hmm, ich weiß nicht, ich habe keinen großen (*wörtl.:* nicht viel) Hunger, vielleicht ein ... Haben Sie Croissants?
*Kellner:* Sicher. Mit Creme, mit Marmelade oder mit Schokolade.
*Rita:* Ich nehme ein Croissant mit Marmelade. Danke.
…
*Kellner:* Hier sind das Bier, der Saft ... der Cappuccino mit dem Croissant und ein Toast.
*Carlo:* Und das Tramezzino?
*Kellner:* Oh, das tut mir leid. Ich bringe es sofort.
*Carlo:* Na, fangt ruhig an. Guten Appetit!

*Chiara:* Danke!
*Rita:* Ist das gut (*wörtl.:* wie gut) dieses Croissant!
*Chiara:* Gibst du mir meine Tasche, bitte? Ich gehe zahlen.
*Rita:* Oh nein! Heute gebe ich einen aus. Du zahlst (sonst) immer.
*Chiara:* Na (dann), also danke.
*Carlo:* Ja, tausend Dank, aber nächstes Mal bin ich an der Reihe!

## 4 Können Sie mir sagen, wo … ist?

*Cristina:* Gehen wir zu Fuß oder fahren wir mit dem Bus in die Bibliothek?
*Marco:* Hmm, zu Fuß, oder? Heute ist ein wunderschöner Tag und die Bibliothek ist hier in der Nähe. Machen wir einen Spaziergang!
*Cristina:* Mir passt das sehr gut, dann gehe ich, wenn es dir nichts ausmacht, in der Apotheke vorbei, um Medikamente für meine Mutter zu kaufen.
*Marco:* Einverstanden.
*Dora nähert sich, um um eine Auskunft zu bitten.*
*Dora:* Hallo, entschuldigen Sie! Können Sie mir sagen, wo der Torre dei Balivi ist?
*Cristina:* Nein, tut mir leid, ich weiß es wirklich nicht. Und du, Marco?
*Marco:* Der Torre dei Balivi … ja, … das ist ein bisschen kompliziert.
*Dora:* Ist es weit?
*Marco:* Nein, nicht sehr. Also, Sie gehen (*wörtl.:* nehmen) die erste Straße nach rechts und gehen geradeaus bis zur Kreuzung mit der Via S. Anselmo, biegen nach links ab und kommen zu einem großen Tor, das heißt Porta Pretoria. Sie durchqueren es, biegen nach rechts ab und gehen geradeaus weiter bis zum römischen Theater. Dort, neben dem Theater, ist der Torre dei Balivi, Sie sehen ihn sofort!
*Dora:* Um Himmels willen! Ich weiß nicht, ob ich (das) recht verstanden habe!
*Marco:* Ja, bestimmt. Hören Sie, hier sofort nach rechts und dann bei der Kreuzung, wo der Arco di Augusto (Augustus-Bogen) ist, nach links und immer geradeaus bis zum Tor. Von dort sind es nur (noch) ein paar (*wörtl.:* zwei) Schritte.
*Dora:* Nun, also tausend Dank.
*Marco:* Bitte, nichts zu danken (*wörtl.:* stellen Sie sich vor)!
*Dora entfernt sich.*
*Cristina:* Entschuldige, Marco, aber bist du sicher? Ist der Turm neben dem Theater nicht der Torre Fromage?
*Marco:* Ah, stimmt! Du hast recht! Signora! Signoraaa!

## 5 Was hältst du davon, in die Pizzeria zu gehen?

*Marina:* Hallo?
*Carlo:* Hallo, Marina, ich bin's, Carlo.
*Marina:* Carlo! Wie schön! Es ist eine Ewigkeit her, dass wir voneinander gehört haben (*wörtl.:* wir uns hören). Wie geht es dir? Alles in Ordnung?
*Carlo:* Ja, danke. Und du? Viel beschäftigt wie immer?
*Marina:* Oh ja. Wie immer ein Haufen Arbeit! Nächste Woche muss ich mit Professor Cortese wegen eines Kongresses nach Paris fahren und wir müssen noch alles vorbereiten. (*wörtl.:* Sieh mal,) Zurzeit bin ich wirklich gestresst!
*Carlo:* Ach deshalb rufst du nie an! Aber wann kommst du von Paris zurück?
*Marina:* Ich komme schon Dienstagabend zurück, der Kongress dauert zum Glück nur zwei Tage.
*Carlo:* Ah, gut. Also vielleicht schaffen wir es endlich zusammen auszugehen? Was hältst du davon, in die Pizzeria oder ins Restaurant zu gehen?
*Marina:* Gerne! Wann hast du Zeit (*wörtl.:* bist du frei)?
*Carlo:* Hmm, ich weiß nicht, Dienstag- oder Mittwochabend?
*Marina:* Nun, am Dienstag komme ich sicher ziemlich spät von Paris und ich gehe lieber gleich nach Hause. Am Mittwoch kann ich leider nicht, ich habe schon was vor; ich gehe mit einer Kollegin in die Oper. Und am Sonntag, was hast du da vor?
*Carlo:* Hmm, am Wochenende möchte ich eigentlich, wenn schönes Wetter ist, ein paar Tage nach Aosta fahren. Meine Schwester ist dort mit der Familie in Urlaub, und ich habe sie schon sehr lange nicht mehr gesehen (*wörtl.:* ich sehe sie nicht).
*Marina:* Ja sicher, eine sehr gute Idee. Aber vielleicht Donnerstag? Das ist der 1. Mai und ich habe den ganzen Tag Zeit.
*Carlo:* Perfekt! Wir können einen Spaziergang an der Strandpromenade machen, uns ein bisschen sonnen und dann abends gemeinsam essen gehen (*wörtl.:* zum Abendessen gehen). Oder möchtest du lieber mittags essen gehen (*wörtl.:* zum Mittagessen ausgehen)?
*Marina:* Nein, am Nachmittag passt es bestens. Um wie viel Uhr?
*Carlo:* Ich hole dich um 16.00 Uhr ab, o.k.?
*Marina:* Ja, dann wir sehen uns am Donnerstag. Ciao.
*Carlo:* Ciao.

## 6 Und was machen Sie in Ihrer Freizeit?

*Interviewer:* Entschuldigen Sie, Signora!
*Frau:* Ja?
*Interviewer:* Wir sind von Radio Flash und machen eine Umfrage über die Gewohnheiten der Italiener. Darf ich Ihnen ein paar Fragen stellen?

*Frau:* Nun, ja, wenn es nicht zu viele sind, denn ich bin etwas in Eile.
*Interviewer:* Nein, nein. Nur ein paar. Also, um wie viel Uhr stehen Sie gewöhnlich auf?
*Frau:* Unter der Woche um 7 Uhr, aber am Sonntag schlafe ich aus (*wörtl.:* bis spät).
*Interviewer:* Und frühstücken Sie zu Hause?
*Frau:* Ja, mit meinem Mann und meinem Sohn.
*Interviewer:* Und wie fahren Sie zur Arbeit, mit öffentlichen Verkehrsmitteln, mit dem Auto oder gehen Sie zu Fuß?
*Frau:* Normalerweise mit dem Bus.
*Interviewer:* Kommen Sie zum Mittagessen nach Hause?
*Frau:* Nein. Wir haben eine Kantine in der Firma, und ich esse fast immer dort zu Mittag.
*Interviewer:* Okay. Sehen Sie abends fern?
*Frau:* Mein Mann ja, aber ich nicht, ich sehe nie fern. Bei diesem derart interessanten Programm schlafe ich vor dem Fernseher sofort ein! Ich lese lieber Zeitung oder ein gutes Buch.
*Interviewer:* Und was machen Sie in der Freizeit?
*Frau:* Hmm, ich spiele Gitarre, gehe mit Freunden aus, und manchmal gehen wir ins Kino. Aber, wissen Sie, mit der Familie bleibt nicht viel Freizeit!
*Interviewer:* Treiben Sie …
*Frau:* Schauen Sie, ich muss jetzt wirklich gehen, es ist schon spät.
*Interviewer:* Gewiss, eine letzte Frage: Treiben Sie Sport?
*Frau:* Ich schwimme, ich gehe regelmäßig ins Schwimmbad und im Winter zum Skifahren.
*Interviewer:* Nun, Signora, das ist alles. Auf Wiedersehen und tausend Dank, dass Sie sich zur Verfügung gestellt haben (*wörtl.:* für Ihre Verfügbarkeit).
*Frau:* Keine Ursache. Auf Wiedersehen.

##  Montagmorgens

*Gianni:* Guten Morgen, Frau Lippi!
*Signora Lippi:* Guten Morgen, Gianni.
*Gianni:* Was darf ich Ihnen bringen? Wie üblich einen Espresso (*wörtl.:* den gewohnten)?
*Signora Lippi:* Ja, danke. Heute Morgen fühle ich mich noch nicht ganz wach! Geben Sie mir auch ein Croissant, bitte?
*Gianni:* Natürlich. ... Was haben Sie denn Schönes gemacht am Wochenende?
*Signora Lippi:* Ich bin aufs Land gefahren.
*Gianni:* Ah, und wohin?
*Signora Lippi:* In mein Heimatdorf. Wir haben ein großes Fest im Haus meiner Großeltern veranstaltet, da mein Vater am Samstag 65 geworden ist.

*Gianni:* Wie schön!
*Signora Lippi:* Ja, es ist praktisch die ganze Familie gekommen, und wir haben auch viele Freunde eingeladen. Wir haben gegessen, getrunken, getanzt und gesungen. Es war wirklich ein gelungener Abend.
*Gianni:* Wer weiß was für ein Chaos jedoch, mit so vielen Leuten! Und wer hat das Haus wieder aufgeräumt und geputzt?
*Signora Lippi:* Na, alle zusammen, es war nicht so anstrengend. Und Sie, was haben Sie gemacht?
*Gianni:* Samstag musste ich arbeiten, und wir konnten leider nicht wie geplant ans Meer fahren. Meine Tochter war wirklich sauer. „Papa“, hat sie zu mir gesagt, „musst du denn immer arbeiten, wenn alle in Ferien sind?“ Aber wissen Sie, irgendjemand muss doch hier in der Bar bleiben!
*Signora Lippi*: Ach ja.
*Gianni:* Und so sind wir am Sonntag alle in den Zoo gegangen, haben dann ein schönes Eis gegessen und sind Karussell gefahren!
*Signora Lippi:* Zur Freude Ihrer Tochter!
*Gianni:* Oh ja. Aber auch für meine Frau und mich war es ein erholsamer Tag.
*Signora Lippi:* Gut, jetzt gehe ich. Habe ich auch nichts vergessen? … Nein. Also, auf Wiedersehen, Gianni.
*Gianni:* Bis morgen. Schönen Tag noch.
…
*Gianni:* Signora, einen Moment, diese Aktentasche … ist das Ihre?
*Signora Lippi:* Oh, danke. Sie sehen, dass ich noch schlafe!

## 8 Ein Vorstellungsgespräch

*Signora Biagi:* Sie gestatten?
*Dottor Lenti:* Frau Biagi? Bitte, nehmen Sie Platz. Ich bin Dr. Lenti. Angenehm!
*Signora Biagi:* Angenehm!
*Dottor Lenti:* Also, Sie müssen entschuldigen, ich habe Ihren Lebenslauf noch nicht sehr aufmerksam durchgelesen. Meine Sekretärin hat ihn mir gerade erst gebracht. Aber ich habe gesehen, dass Sie wie ich aus Como sind!
*Signora Biagi:* Ach, was für ein Zufall! Ja, ich bin in Como geboren und dort bis nach dem Abitur geblieben. Dann bin ich für zehn Monate nach England gegangen.
*Dottor Lenti:* War das eine positive Erfahrung?
*Signora Biagi:* Ja, London hat mir sehr gut gefallen, und ich habe einen Intensivkurs Englisch besucht, der mir sehr viel gebracht hat (*wörtl.:* sehr nützlich für mich war).
*Dottor Lenti:* Wo haben Sie Französisch gelernt?
*Signora Biagi:* An der Universität. Ich habe Französisch und Englisch studiert.
*Dottor Lenti:* Wann haben Sie zu arbeiten begonnen?

*Signora Biagi:* Gleich nach dem Examen, am Mailänder Flughafen.
*Dottor Lenti:* Also haben Sie schon im touristischen Bereich gearbeitet.
*Signora Biagi:* Ja, ich habe zwei Jahre in einem Reisebüro gearbeitet, das für Reisen in Europa und auf Kreuzfahrten im Mittelmeer spezialisiert ist.
*Dottor Lenti:* Und warum haben Sie diese Stelle aufgegeben?
*Signora Biagi:* Ich musste aus persönlichen Gründen hierher nach Savona ziehen, und jetzt suche ich eine neue Stelle. Ich möchte wirklich gerne weiterhin mit Touristen arbeiten, da es mir viel Freude macht.
*Dottor Lenti:* In Ordnung, Frau Biagi; wir haben noch einige Gespräche mit anderen Kandidaten, aber ich rufe Sie spätestens nächste Woche an.
*Signora Biagi:* Einverstanden. Ich danke Ihnen.
*Dottor Lenti:* Ah, haben Sie Ihre Referenzen mitgebracht?
*Signora Biagi:* Nein, ich habe sie nicht mitgebracht, aber ich kann sie Ihnen gleich morgen zuschicken.
*Dottor Lenti:* Sehr gut. Danke und auf Wiedersehen.
*Signora Biagi:* Auf Wiedersehen.

## 9 Ein wenig Skonto können Sie mir (doch) geben!

*Rita:* So viele schöne Dinge!
*Marina:* Suchst du etwas Besonderes?
*Rita:* Ja, weißt du, jetzt mit der neuen, größeren Wohnung fehlen mir Möbel, und vor allem brauche ich unbedingt eine Lampe für den Schreibtisch. Schau mal, diese hier ist zum Beispiel nicht schlecht.
*Marina:* Na, mir scheint sie in eher schlechtem Zustand (zu sein). Sie funktioniert sicher nicht mehr. Warum kaufst du nicht eine neue moderne Lampe?
*Rita:* Nein, eine antike gefällt mir besser. Und du, kaufst du dir nichts?
*Marina:* Vielleicht, wenn ich etwas für meine Mutter sehe. Weißt du, ihr gefallen die alten, von Hand bestickten Tischdecken oder eine Blumenvase …
*Rita:* Da, komm! Ich habe meine Lampe gesehen. Oh, die hier ist perfekt! Es ist genau das, was in meinem Zimmer fehlt. Entschuldigen Sie, wie viel kostet sie?
*Verkäufer:* Die Lampe? Signora, Sie haben wirklich einen guten Geschmack, sie ist vom Anfang des 20. Jahrhunderts. Ein Juwel! Ich kann sie Ihnen für 120 € geben.
*Marina:* Was? Aber sie ist sehr teuer! Funktioniert sie wenigstens?
*Verkäufer:* Natürlich funktioniert sie! Und dafür, dass sie aus dieser Zeit stammt, ist sie wirklich günstig.
*Rita:* Nun, ein wenig Skonto können Sie (doch) mir geben, oder? Auch weil sie hier ein bisschen kaputt ist.
*Verkäufer:* Nein, sie ist nur schmutzig. Hier, es genügt, sie mit einem Wolltuch zu putzen, sehen Sie?

*Rita:* Also, für 100 € nehme ich Sie. Okay?
*Verkäufer:* Versuchen Sie (doch) zu verstehen, das ist eine Rarität! Das ist schon ein sehr guter Preis!
*Rita:* Nun, mehr kann ich nicht ausgeben. Entweder Sie überlassen sie mir für 100 oder ... (es wird) nichts (daraus)!
*Verkäufer:* Sie ruinieren mich! Aber … einverstanden!
*Rita:* Danke. Hier für Sie. Auf Wiedersehen.
…
*Rita:* Was für ein Geschäft! Sie ist wunderschön, nicht wahr?
*Marina:* Na, schön ist sie ja, aber so viel Geld für eine gebrauchte Lampe, ich weiß nicht …

##  Ich spreche immer gerne über den Urlaub!

*Roberto:* Entschuldige, Carlo, ich wollte dich etwas fragen.
*Carlo:* Ja?
*Roberto:* Ich habe erfahren, dass du vor einigen Jahren im Urlaub in Apulien warst, stimmt das?
*Carlo:* Ja, ja, im Gargano mit einigen Freunden, vor zwei Jahren. Apulien kannte ich jedoch schon, da mein Vater Cousins in Bari hatte, und als Kind habe ich sie sehr oft mit meinen Eltern besucht. Eine fantastische Gegend!
*Roberto:* Oh, ja. Und da Claudia und ich drei Wochen ans Meer fahren wollen, dachten wir eben an den Gargano. Vielleicht kannst du uns ein paar Tipps geben.
*Carlo:* Gerne, aber wann wollt ihr denn fahren?
*Roberto:* Nun, im (*wörtl.:* Monat) August, wie immer.
*Carlo:* Nein, im August ist es zu heiß, und dann sind da eine Menge Leute!
*Roberto:* Aber in welchem Monat bist du denn hingefahren?
*Carlo:* Im Juni, und ich muss sagen, dass das Wetter herrlich war; das Wasser war noch ein bisschen kühl, aber ansonsten war es sehr angenehm.
*Roberto:* Schade, denn ich kann nur im August oder September Urlaub nehmen.
*Carlo:* Dann fahrt lieber im September, da ist es sicher weniger voll.
*Roberto:* Ja, vielleicht hast du recht. Und wo seid ihr gewesen?
*Carlo:* In einem sehr hübschen Ort, in Peschici. Wir haben eine Ferienwohnung mit Terrasse und Blick aufs Meer gemietet.
*Roberto:* Was konnte man dort machen?
*Carlo:* Nun, das Übliche: morgens sind wir zum Strand gegangen und praktisch den ganzen Tag dort geblieben, wir sind geschwommen, haben Volleyball gespielt, uns gesonnt. Abends haben wir zu Hause gekocht oder sind ins Restaurant oder in die Disco gegangen (*wörtl.:* ausgegangen, um ... zu gehen). Wir haben einige Ausflüge in die Foresta Umbra gemacht und verschiedene Städtchen besichtigt. Es gibt so viele Dinge

zu sehen, man hat nur die Qual der Wahl! Aber wollt ihr ins Hotel gehen oder …?

*Roberto:* Claudia will lieber in ein Feriendorf fahren. Sie sagt, dass es mit den Kindern so besser ist. Ich hasse Feriendörfer, um die Wahrheit zu sagen! Ich möchte auf einen Campingplatz oder, ich weiß nicht, in eine Pension gehen …

*Carlo:* Hmm, vielleicht hat Claudia nicht unrecht, und da du gerne Sport treibst – in einem Feriendorf hast du die Möglichkeit zu tauchen, zu segeln, zu surfen. Nehmt ein paar Kataloge im Reisebüro mit und schaut mal, was es für Angebote gibt. Ich kenne die Feriendörfer nicht, aber den Gargano empfehle ich euch wirklich.

*Roberto:* Gut. Ich danke dir einstweilen!

*Carlo:* Aber bitte, nichts zu danken, im Gegenteil, ich spreche immer gerne über den Urlaub!

## 11 Guten Appetit!

*Carlo:* Hallo, entschuldigen Sie! Können wir bestellen?

*Cameriere:* Ja, da bin ich.

*Carlo:* Also, für mich Tagliatelle mit Pilzen.

*Cameriere:* Und Sie, Signora, was nehmen Sie?

*Rita:* Hören Sie, wie sind diese Rigatoni all'ortolana? Ist da Fleisch dabei?

*Cameriere:* Nein, nein, sie sind mit Gemüse der Saison zubereitet, Auberginen, Zucchini, Paprika. Sie sind sehr gut, eine Spezialität unseres Kochs.

*Rita:* Sind sie scharf?

*Cameriere:* Nein, überhaupt nicht.

*Rita:* Okay, also ich nehme die Rigatoni.

*Cameriere:* Und was darf ich Ihnen als zweiten Gang bringen?

*Carlo:* Dieses Schwertfisch-Carpaccio, das ich immer genommen habe, machen Sie das nicht mehr?

*Cameriere:* Doch, normalerweise schon. Heute gibt es jedoch keinen frischen Schwertfisch. Wir haben nur tiefgefrorenen Fisch, tut mir leid.

*Carlo:* Ach, schade! Dann nehme ich das geschmorte Kaninchen. Als Beilage Ofenkartoffeln. Und du Rita, willst du lieber Fisch oder Fleisch?

*Rita:* Keins von beiden. Ich bin Vegetarierin, ich esse weder Fisch noch Fleisch.

*Carlo:* Ach was, wirklich? Na, nimm wenigstens einen Salat oder Käse …

*Rita:* Nein, danke. Ich esse dann lieber eine schöne Nachspeise.

*Cameriere:* Was wollen Sie (zu) trinken?

*Rita:* Eine Flasche Mineralwasser mit Kohlensäure und Wein – was nehmen wir für einen? Ich möchte lieber Weißwein.

*Carlo:* Einverstanden, warten Sie einen Moment …, eine Flasche von diesem Soave bitte.

*Cameriere:* Sehr gut.

…

*Cameriere:* Hier (, bitte). Rigatoni für Sie und die Tagliatelle für den Herrn.
*Rita:* Danke. Können Sie mir bitte noch eine Serviette bringen?
*Cameriere:* Gewiss, Signora. Sofort.
*Carlo:* Also, es ist uns endlich gelungen zusammen Abend zu essen. Darauf müssen wir anstoßen! Zum Wohl!
*Rita:* Prost!
*Carlo:* Riecht das gut (*wörtl.:* was für ein Duft)! Guten Appetit!
*Rita:* Gleichfalls. Diese Rigatoni sind köstlich! Willst du sie probieren?
*Carlo:* Mit Vergnügen. Hervorragend, besser als die von meiner Mama, und das (*wörtl.:* was) sagt schon alles!

## 12 Beim Arzt

*Carlo Malga:* Guten Tag, Herr Doktor!
*Arzt:* Guten Tag, Herr Malga! Also, (*wörtl.:* Sagen Sie mir,) was haben Sie für ein Problem?
*Carlo Malga:* Nun, seit einiger Zeit habe ich oft Magenschmerzen. Ich habe auch schon früher manchmal darunter gelitten, aber in letzter Zeit habe ich sie häufiger, vor allem nach dem Mittagessen.
*Arzt:* Trinken Sie Kaffee, Alkohol?
*Carlo Malga:* Oh ja, Kaffee trinke ich eine ganze Menge im Büro, wenn so viel wie im Moment zu tun ist. Aber Alkohol, nein, vielleicht ein Glas Wein zu den Mahlzeiten; Sie wissen ja, wenn man mit den Kollegen im Restaurant zu Mittag isst, wie ich das tue, ist es schwierig, nein zu sagen.
*Arzt:* Und haben Sie andere Beschwerden?
*Carlo Malga:* Eigentlich nicht. Aber eine allgemeine Müdigkeit, vielleicht auch, weil ich wenig schlafe.
*Arzt:* In Ordnung. Ich möchte Sie untersuchen, ziehen Sie sich bitte aus und legen Sie sich auf die Liege.

…

*Arzt:* Danke, Herr Malga, ziehen Sie sich ruhig wieder an. Es ist nichts Beunruhigendes, aber sicherheitshalber machen wir (*wörtl.:* verschreibe ich Ihnen) ein Blutbild. In der Zwischenzeit nehmen Sie diese entzündungshemmenden Tabletten.
*Carlo Malga:* Okay. Wie viele soll ich (davon) nehmen?
*Arzt:* Je eine nach den Hauptmahlzeiten. Außerdem möchte ich Ihnen einige Ratschläge geben: Versuchen Sie, nichts Schweres zu essen, essen Sie nicht zu viel Fett und verzichten Sie vor allem wenigstens für einige Zeit auf Kaffee. Treiben Sie Sport?
*Carlo Malga:* Nein, dazu fehlt mir die Zeit.

*Arzt:* Finden Sie die Zeit! Bewegen Sie sich wenigstens ein bisschen, machen Sie einen schönen Spaziergang zum Beispiel nach der Arbeit oder am Wochenende, verzichten Sie darauf, den Aufzug oder das Auto zu nehmen, und gehen Sie stattdessen zu Fuß. Sie werden sehen, dass Sie sich besser fühlen werden. Und, bitte, übertreiben Sie es nicht mit der Arbeit. Ihr Problem könnte ein Stressproblem sein.
*Carlo Malga:* Einverstanden, Herr Doktor, ich versuche es.
*Arzt:* Auf Wiedersehen. Wenn ich die Ergebnisse der Untersuchungen habe, werde ich Sie anrufen.
*Carlo Malga:* Auf Wiedersehen und danke.

## 13 Passt die Hose?

*Marina:* Hallo?
*Rita:* Ciao, Marina, ich bin's, Rita. Hör mal, ich gehe mir gerade ein Kleid für die Hochzeit meiner Cousine kaufen. Hast du Lust, mit mir mitzukommen, dann hilfst du mir beim Aussuchen?
*Marina:* Tut mir leid, ich gehe gleich weg, ich habe eine Verabredung mit meinem Vater. Ich bin eigentlich schon zu spät dran, er wartet sicher schon auf mich. Aber warum willst du dir ein Kleid kaufen? Kauf dir einen Hosenanzug, Hosen stehen dir viel besser!
*Rita:* Na, sehen wir mal, was ich finde! Dann berichte ich dir.
*Marina:* Ja, ciao. Und entschuldige, aber heute kann ich wirklich nicht.
*Rita:* Das macht nichts. Das nächste Mal klappt es (*wörtl.* wird es sein)! Ciao.
…
*Rita:* Guten Tag.
*Verkäuferin:* Guten Tag, Signora. Sie wünschen?
*Rita:* Ich bin zu einer Hochzeit eingeladen und suche etwas Elegantes, ich weiß nicht, eine Hose oder ein Kleid …
*Verkäuferin:* Haben Sie die beige Hose gesehen, die im Schaufenster hängt? Sie ist aus Seide, sehr elegant und es gibt sie auch in Schwarz. Sie können sie zum Beispiel mit dieser gestreiften Bluse kombinieren. Oder wenn Sie lieber ein Kleid wollen, da haben wir dies hier aus Leinen, es reicht (*wörtl.* lang) bis zu den Füßen, in Blau oder Grün.
*Rita:* Kann ich die Hose anprobieren und dann das Kleid … das blaue?
*Verkäuferin:* Natürlich. Was haben Sie für eine Größe?
*Rita:* 42.
*Verkäuferin:* In Ordnung. Hier bitte. Die Umkleidekabine ist dort rechts.
…
*Verkäuferin:* Passt die Hose?
*Rita:* Ja, ein bisschen weit in der Taille, scheint mir.

*Verkäuferin:* Aber nur ein bisschen. Man kann sie enger machen. Das ist kein Problem. Probieren Sie auch das Kleid an, es ist ein Modell, das eine sehr gute Figur macht.

…

*Rita:* Das Kleid gefällt mir besser, vor allem die Farbe. Es ist wunderschön.

*Verkäuferin:* Und es sitzt Ihnen auch wie angegossen! Da muss man nichts ändern lassen.

*Rita:* Gewöhnlich habe ich lieber Hosen, weil sie bequemer sind als Kleider, aber da es ein besonderer Anlass ist, nehme ich das blaue Kleid.

*Verkäuferin:* In Ordnung. Brauchen Sie noch etwas? …

## 14 Wohnungsführung!

*Rita:* Hallo, Leute!

*Carlo:* Ciao!

*Chiara:* Du gestattest?

*Rita:* Kommt nur! Kommt ruhig rein!

*Carlo:* Endlich sehen wir diese Wohnung!

*Rita:* Ja, es ist noch nicht alles in Ordnung, aber ich bin dabei, sie nach und nach einzurichten. Ihr seid eigentlich zu früh gekommen, weil sie mir morgen das neue Sofa liefern sollten. Also, wollt ihr eine Wohnungsführung?

*Carlo:* Sicher, deshalb sind wir hier!

*Rita:* Das ist die Küche. Sie war schon eingerichtet; ich habe fast nichts kaufen müssen, auch wenn sie mir, so wie sie ist, nicht so sehr gefällt. Würdet ihr sie verändern?

*Chiara:* Nein, aber sie wäre vielleicht netter, wenn man die Schränke weiß lackieren würde. Wir könnten dir helfen. Was meinst du dazu, Carlo?

*Carlo:* Na, wenn Rita uns vertraut, gerne. Aber ich bin bei diesen handwerklichen Arbeiten nicht besonders geschickt, das sage ich euch gleich.

*Rita:* Ich verstehe! Vielleicht lassen wir das lieber. Ja, und hier gegenüber ist das Bad und mein Schlafzimmer und rechts das Gästezimmer.

*Chiara:* Schön und hell ist dein Zimmer, und, wenn man im Bett liegt, sieht man das Meer, ein Traum! Und dieser Schreibtisch ist nicht der, den du früher hattest, nicht wahr?

*Rita:* Nein, ich hätte mir lieber einen modernen Schreibtisch gekauft, dann hat mir meine Tante diesen antiken geschenkt und deshalb habe ich die Lampe auf dem Antiquitätenmarkt gekauft und jetzt bin ich zufrieden.

*Carlo:* Und das ist das Wohnzimmer?

*Rita:* Ja, es ist mein Lieblingszimmer, weil da die Terrasse ist, und da sie nach Westen geht, kann ich von hier aus abends den Sonnenuntergang genießen. Wenn ihr wollt, würde ich sagen, dass wir uns draußen hinsetzen und etwas trinken.

*Carlo:* Gerne.
*Chiara:* Wirklich fantastisch! Weißt du eigentlich, wie viel Glück du hattest, diese Wohnung zu finden?

## 15 Brauchen Sie noch etwas?

*Carlo:* Also, hast du diesmal einen Einkaufszettel gemacht?
*Chiara:* Sicher. Traust du mir nicht? Aber warte,… Mist! Ich habe ihn zu Hause gelassen.
*Carlo:* Ich hatte dir gesagt, dass du ihn mitnehmen sollst.
*Chiara:* Ja, ja, ich weiß. Und ich hatte ihn noch in die Nähe vom Geldbeutel gelegt, um ihn nicht zu vergessen. Was bin ich zerstreut!
*Carlo:* Nun, das macht jetzt nichts. Versuchen wir uns an das zu erinneren, was wir kaufen müssen.
*Chiara:* Also, zwei Päckchen Nudeln und eine Packung Reis, ein Päckchen Kekse, ein Glas Marmelade …
*Carlo:* Welche magst du am liebsten?
*Chiara:* Aprikosenmarmelade. Und dann ein Dutzend Eier und einen Liter Milch.
*Carlo:* Hier. Nehmen wir für das Abendessen am Samstag Fisch mit?
*Chiara:* Hmm, das mögen nicht alle. Manche mögen lieber Fleisch. Wir könnten Schnitzel machen, oder?
*Carlo:* Ja, hervorragende Idee. Und brauchen wir Wurst?
*Chiara:* Ich würde sagen 200 g rohen Schinken und etwas Salami.
*Carlo:* Und Kalbfleisch für die Schnitzel?
*Chiara:* Ja, ich gehe inzwischen Obst und Gemüse holen. Ach, nimm bitte auch ein Stück Parmesan mit.
…
*Verkäufer:* Wer ist an der Reihe?
*Chiara:* Ich. Ich möchte ein Kilo Pfirsiche. Gelbe, bitte.
*Verkäufer:* Brauchen Sie noch etwas?
*Chiara:* Nicht zu reife Bananen, bitte.
*Verkäufer:* Sind diese hier in Ordnung?
*Chiara:* Ja, und geben Sie mir auch ein halbes Kilo Karotten und zwei oder drei Zwiebeln.
*Verkäufer:* Noch etwas?
*Chiara:* Nein, das genügt. Danke.
…
*Carlo:* Haben wir alles (*wörtl.* genommen)? Können wir zur Kasse gehen?
*Chiara:* Ich glaube ja. Wahrscheinlich werden uns, wenn wir zu Hause sind (*wörtl.* angekommen sein werden), alle Dinge einfallen, die wir vergessen haben!

## 16 Probleme mit dem Bankautomaten!

*Telefonzentrale:* Ligurische Sparkasse, guten Tag.
*Frau Biagi:* Guten Tag. (Ich bin Frau) Biagi. Ich möchte bitte mit Dr. Mori sprechen.
*Telefonzentrale:* Warten Sie einen Moment, … ich verbinde Sie sofort.
*Frau Biagi:* Danke.
…
*Dr. Mori:* Hallo, Frau Biagi?
*Frau Biagi:* Ja, ich bin's. Guten Tag, Herr Dr. Mori. Störe ich Sie?
*Dr. Mori:* Nein, ich bitte Sie! Was kann ich für Sie tun?
*Frau Biagi:* Ich hatte ein Problem mit dem Bankautomaten; gestern wollte ich Geld abheben, ich habe die PIN-Nummer eingetippt, konnte aber kein Geld abheben. Ich denke, dass es da einen Fehler gegeben hat.
*Dr. Mori:* Das ist möglich, es tut mir leid, dass Sie den Bankautomat nicht benutzen konnten. Ich kontrolliere jetzt Ihr Girokonto. Einen Moment, bitte … nein, es ist alles in Ordnung. Es kann sein, dass der Bankautomat nicht funktioniert oder dass Ihre Karte beschädigt ist. Bringen Sie sie mit, wenn Sie in die Bank kommen, dann sehen wir es.
*Frau Biagi:* In Ordnung, aber ich glaube nicht, dass es an der Karte liegt, da sie praktisch neu ist. Ich wollte aber sowieso noch eine andere Information haben.
*Dr. Mori:* Ja, bitte?
*Frau Biagi:* Ich müsste eine Summe ins Ausland überweisen und ich weiß nicht, was für mich das Günstigste ist.
*Dr. Mori:* Das hängt davon ab, es gibt verschiedene Möglichkeiten, man kann zum Beispiel eine Bankanweisung machen. Sofern Sie es nicht eilig haben, dann ist eine Bankgutschrift besser.
*Frau Biagi:* Muss ich eine Gebühr zahlen?
*Dr. Mori:* Ja, aber das ist kein hoher Betrag.
*Frau Biagi:* Ist gut, dann danke ich Ihnen und werde morgen wegen der Gutschrift kommen.
*Dr. Mori:* Keine Ursache. Und vergessen Sie die Karte nicht, dann kontrollieren wir sie und tauschen sie Ihnen eventuell aus.
*Frau Biagi:* Nein, keine Sorge. Auf Wiedersehen.
*Dr. Mori:* Auf Wiedersehen.

## 17 Was ist mit dir geschehen?

*Rita:* Hey, Marina! Hallo, geht's gut?
*Marina:* Ja, danke. Und dir?

*Rita:* Sehr gut. Aber was ist mit dir am Samstag auf Annas Fest geschehen? Ich hatte vor, mit dir ein bisschen zu plaudern, aber du bist so schnell weggegangen, dass ich dich nicht einmal begrüßt habe. Wie das?
*Marina:* Ja, das tut mir leid. Ich hatte eine Sitzung des Weltnaturfonds, und da ich schon zu spät dran war und Angst hatte, (*wörtl.* es nicht mehr zu schaffen,) nicht mehr pünktlich zu kommen, bin ich davongeeilt, ohne irgendetwas zu sagen.
*Rita:* Der Weltnaturfond?
*Marina:* Ja, diese Umweltschutzvereinigung, die sich um ökologische Probleme kümmert; weißt du, bedrohte Tiere, Zerstörung des Regenwalds und so weiter. Du hast sicher schon von ihr gehört.
*Rita:* Ja, ja, sicher.
*Marina:* Ich bin schon seit vielen Jahren Mitglied, warum wirst du nicht auch Mitglied?
*Rita:* Ich? Schau, mich interessieren Tiere wirklich überhaupt nicht. Ich habe niemals einen Hund oder eine Katze gehabt. Noch nicht einmal einen Kanarienvogel!
*Marina:* Was hat das damit zu tun? Du musst doch keine Tiere haben! Es geht darum, etwas für den Umweltschutz zu tun, die Schäden, die durch Umweltverschmutzung verursacht werden, bekannt zu machen oder eben bedrohte Tiere oder Pflanzen zu schützen.
*Rita:* Um diese Probleme sollten sich die Regierungen kümmern, oder? Nicht wir.
*Marina:* Aber was wird von den Regierungen deiner Ansicht nach getan? Wenig, um nicht zu sagen nichts! Also sollte ich mich schön still verhalten und warten, bis etwas geschieht? Ich glaube, es ist besser, mich in einem Verband wie diesem zu engagieren.
*Rita:* Und du tust sehr gut daran, wenn du davon überzeugt bist. Schau, ich bin aber nicht der Typ für solche Dinge. Aber bitte ärgere dich nicht, wenn ich nicht Mitglied werde!
*Marina:* Ich bitte dich, das fehlte noch! Du bist frei, das zu tun, was du willst, aber kauf dir bitte wenigstens keinen Pelzmantel!
*Rita:* Um Gottes willen! Du kannst beruhigt sein, das könnte ich nie! Pelzmäntel gefallen mir überhaupt nicht.

## 18 Ihr seid völlig verrückt geworden!

*Rita:* Leute, mir ist etwas Unglaubliches passiert!
*Carlo:* Was? Erzähl.
*Rita:* Gestern habe ich, als ich im Bus nach Hause gefahren bin, den Mann meiner Träume getroffen.

*Chiara:* Ach komm, Rita, was sagst du (da)? Woher willst du wissen, dass es der Richtige (*wörtl.:* der richtige Mann) ist, wenn du ihm erst gestern begegnet bist?!
*Rita:* Wenn du ihn gesehen hättest, würdest auch du das verstehen! Groß, grüne Augen, blonde lockige Haare, sportlich und attraktiv, also, total süß!
*Carlo:* Da haben wir es! Diesmal hat sich Rita verliebt, ich würde sogar sagen, dass sie bis über beide Ohren verliebt ist!
*Chiara:* Und hast du mit ihm gesprochen?
*Rita:* Logisch! Ich habe einen Vorwand gesucht, um ein Gespräch anzufangen, und sieh da, er ist wirklich sympathisch. Er ist Krankenpfleger, er arbeitet hier im Krankenhaus S. Mauro. Aber jedenfalls, das Unglaubliche ist, dass ich gestern in der Zeitung mein Horoskop gelesen habe und dort (*wörtl.:* geschrieben) stand, dass ich jemanden treffen würde, der mir seelenverwandt ist.
*Chiara:* Rita, ich dachte nicht, dass du an diese Dinge glaubst, ich bitte dich!
*Rita:* Na, ich habe auch nie daran geglaubt. Aber jetzt …
*Carlo:* Wenn ich öfter das Horoskop gelesen hätte, hätte ich Chiara viel früher kennenlernen können. Schade!
*Chiara:* Red keinen Quatsch! Es fehlt noch, dass wir alle abergläubisch werden.
*Carlo:* Wo ist die Zeitung? Lasst mich nachsehen … hier ist es, der Steinbock, hört mal, was hier steht: „Ihre finanzielle Lage wird sich schnell verbessern. Vertrauen Sie auf Ihr sprichwörtliches Glück."
*Chiara:* Ah, schön wär's! Stell dir vor!
*Carlo:* Man weiß nie, diesmal könnte es klappen! Ich (*wörtl.:* gehe raus und) gehe mir ein Los der Neujahrslotterie kaufen.
*Rita:* Warum nicht? Das scheint mir eine hervorragende Idee (zu sein). Ich begleite dich, wenn du dann gewinnst, machen wir aber halbe-halbe, nicht wahr?
*Chiara:* Dummes Zeug! Ihr seid völlig verrückt geworden!

##  Das ist also fast eine Sucht!

*Carlo:* Rita! Hallo. Was machst du unterwegs um diese Uhrzeit?
*Rita:* Hallo. Ich gehe gerade in die Bibliothek, bevor sie zumacht, ich muss diese Bücher, die ich vor drei Wochen ausgeliehen habe, unbedingt heute wieder abgeben. Kommst du auch mit?
*Carlo:* Was soll ich dort (*wörtl.:* um was zu tun)? Ich bin seit Schulzeiten nicht mehr in die Bibliothek gegangen!
*Rita:* Dann wäre es an der Zeit, dass du mitkommst! Mir haben Bibliotheken immer schon gefallen, all diese alten Bände, die Atmosphäre, die Stille … außerdem, wenn ich knapp bei Kasse bin und ich mir keine neuen Bücher kaufen will, kann ich (mir) ein paar ausleihen.

| | |
|---|---|
| *Carlo:* | Ich lese eigentlich nicht viel. Höchstens im Sommer am Meer ein paar Krimis oder einen Abenteuerroman. Wenn ich nur mehr Zeit hätte! Ich komme aber nicht einmal dazu, die Zeitung zu überfliegen. Sag mir nur eins (*wörtl.:* befriedige meine Neugier), wie machst du das? |
| *Rita:* | Ich lese für mein Leben gern, deshalb lese ich überall! Es genügt, dass ich eine Rezension sehe, die mich anspricht, oder dass jemand mir gegenüber positiv über ein Buch spricht, ich muss es mir sofort kaufen. |
| *Carlo:* | Das ist also fast eine Sucht! |
| *Rita:* | Nun ja. Denk nur, dass ich mich schon als Kind mit meinen Lieblingsbüchern auf dem Dachboden versteckt habe und mich meine Mutter stundenlang gesucht hat. |
| *Carlo:* | Und was liest du? |
| *Rita:* | Wenn ich ehrlich sein soll, von allem ein bisschen: Sachbücher, Romane und auch Krimis, wenn sie spannend sind. Aber eins (*wörtl.:* eine Sache) ertrage ich nicht, Bücher, die komisch sein wollen, aber einen überhaupt nicht zum Lachen bringen! Außerdem lese ich manchmal einen schönen Klassiker noch einmal. Jetzt habe ich gerade die Odyssee von Homer fertig gelesen. Ein Meisterwerk! |
| *Carlo:* | Das mag (schon) sein, aber was für ein Wälzer! Vergil, Dante, Manzoni, (*wörtl.:* und) wer hat sie denn nach dem Gymnasium noch gelesen? Es sind aber wunderschöne Filme herausgekommen … |
| *Rita:* | Ja, ja, ich weiß, der Kino-, Theater- und Kunstausstellungsexperte bist du. Du hast wahrscheinlich deshalb keine Zeit zum Lesen! Die Welt ist jedenfalls schön, weil sie abwechslungsreich ist! Du magst lieber Filme und ich Bücher! |

## 20 Die Nachbarin hat mir alles erzählt!

| | |
|---|---|
| *Rita:* | Ist da jemand? Darf ich hereinkommen? |
| *Chiara:* | Hallo. Komm, komm, ich habe dich (schon) erwartet. |
| *Rita:* | Lässt du denn immer die Tür auf? Weißt du nicht, dass du in einer gefährlichen Gegend wohnst? |
| *Chiara:* | Aber was redest du denn da? |
| *Rita:* | Hast du heute Morgen keine Zeitung gelesen? |
| *Chiara:* | Nein, warum? |
| *Rita:* | Da hat es einen Diebstahl gegeben oder vielmehr einen versuchten Diebstahl genau vor deinem Haus. Als ich die Treppe hochging, habe ich deine Nachbarin getroffen, die mir alles erzählt hat. |
| *Chiara:* | Und was ist passiert? |
| *Rita:* | Sie hat mir gesagt, dass ihr Mann am Abend vorher jemanden gesehen habe, wie er in die Bar hier gegenüber ging, aber er gedacht habe, dass es der Besitzer sei. Als er jedoch bemerkt habe, dass sie zu zweit waren und versuchten, die Tür einzubrechen, habe er beschlossen nachzusehen. |

*Chiara:* Wie bitte? Das ist gefährlich!

*Rita:* Ja, ja, seine Frau habe ihn tatsächlich gefragt, ob er zufällig verrückt geworden sei, und habe ihm gesagt, dass es besser wäre, sofort die Polizei zu rufen.

*Chiara:* Na, das glaube ich.

*Rita:* Er habe aber geantwortet, dass die Diebe, wenn er auf die Polizei warten würde, alle Zeit hätten, um abzuhauen.

*Chiara:* Stimmt …

*Rita:* Der Einsatzwagen sei jedoch sofort gekommen, aber da die Polizisten das Martinshorn eingschaltet hätten, seien die Diebe geflohen. Aber in der Eile hätten sie das Geld, anstatt es mitzunehmen oder zu verstecken, dort gelassen. Es ist also alles gut ausgegangen. Deine Nachbarin hat mich allerdings gefragt, ob du eine Alarmanlage hast, und ich habe ihr gesagt, dass ich das nicht denke.

*Chiara:* Ich bitte dich! Das fehlte noch, eine Alarmanlage. Die würde jedes Mal losgehen, wenn ich hereinkomme. So vergesslich, wie ich bin, weiß ich schon, dass ich sie einschalten und dann vergessen würde, sie auszuschalten.

*Rita:* Jedenfalls hat sie mir gesagt, dass ich dich davon überzeugen soll, eine zu installieren.

*Chiara:* Schau mal, eher kaufe ich mir einen Schäferhund!

*Rita:* Nun, für den Anfang könntest du wenigstens vermeiden, die Türe sperrangelweit offen zu lassen, wie sie war, als ich kam!

# Hör- und Sprechtraining 

Die folgenden Übungsanweisungen beziehen sich auf die beiden CDs zum Hör- und Sprechtraining. Bei diesen Übungen geht es darum, Ihr Hörverständnis und Ihre Sprechfertigkeit zu trainieren. Im Folgenden finden Sie die Arbeitsanweisungen und Aufgabenstellungen. Im Lösungsteil haben wir alle gesprochenen Texte und die Lösungen abgedruckt.

## Lektion 1

**1** Hören Sie die folgenden Wörter und sprechen Sie nach.

**2** Hören und wiederholen Sie die folgenden Wörter und entscheiden Sie dann, wie sie geschrieben werden.

**1.** ☐ chiesa ☐ ciesa
**2.** ☐ ghelato ☐ gelato
**3.** ☐ vino ☐ wino
**4.** ☐ sogno ☐ sonio
**5.** ☐ bira ☐ birra
**6.** ☐ zucchero ☐ succhero
**7.** ☐ figlio ☐ filio

**3** Hören Sie die Dialoge an und wiederholen Sie beim zweiten Mal die einzelnen Sätze.

**4** Bilden Sie den Plural!

**5** Hören Sie die folgenden Sätze und kreuzen Sie an, ob sie formell oder informell sind.

| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
|---|---|---|---|---|---|
| formell | | | | | |
| informell | | | | | |

**6** Vier Personen stellen sich vor. Wer von ihnen spricht Englisch?

| | 1 | 2 | 3 | 4 |
|---|---|---|---|---|
| ja | | | | |
| nein | | | | |

## Lektion 2

**1** Hören und wiederholen Sie die folgenden Wörter im Plural und entscheiden Sie dann, welche Schreibweise die richtige ist.

**1.** ☐ le arancie ☐ le arance
**2.** ☐ i tedeschi ☐ i tedesci
**3.** ☐ le amice ☐ le amiche
**4.** ☐ i figli ☐ i figlii
**5.** ☐ i medichi ☐ i medici

**2** Hören Sie die folgenden Zahlen und wiederholen Sie sie. Danach hören Sie die Zahlen noch einmal an und schreiben Sie sie.

**3** Hören Sie diese Berufsbezeichnungen – wie lautet die weibliche Form?

**4** Lesen Sie die Daten von Herrn Bauer in der untenstehenden Tabelle und beantworten Sie dann für ihn folgende Fragen.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Name | Klaus Bauer | Beruf | Rechtsanwalt |
| Nationalität | deutsch | Familienstand | ledig |
| Herkunftsort | Berlin | Sprachen | Englisch, Spanisch, ein bisschen Italienisch |
| Alter | 32 Jahre | | |

**5** Hören Sie die Dialoge und kreuzen Sie die richtige Antwort an.

1. ☐ Carlo è celibe. ☐ Carlo è nubile.
2. ☐ Cinzia va a prendere un caffè. ☐ Cinzia ha un appuntamento.
3. ☐ Silvio è segretario. ☐ Silvio è insegnante.
4. ☐ Sabrina abita in centro. ☐ Sabrina non abita in centro.

## Lektion 3

**1** Hören Sie sich folgende Wörter an und sprechen Sie sie nach.

**2** Hören Sie die folgenden Sätze und wiederholen Sie sie.

**3** Sie sind in der Bar und wollen etwas bestellen. Bilden Sie den Plural.

**4** Sie sind in einer Bar und sprechen mit der Bedienung.

**5** Hören Sie sich das Gespräch zweimal an und ergänzen Sie dann die folgenden Sätze.

1. Sara prende **a.** un succo di frutta e un toast. **b.** un succo di frutta e una pizzetta.
2. Alberto beve **a.** un vino rosso. **b.** un vino bianco.
3. Al bar non hanno **a.** tramezzini. **b.** panini.
4. Alberto **a.** non ha fame. **b.** ha fame.
5. Paga **a.** Sara. **b.** Alberto.

## Lektion 4

**1** Hören Sie die folgenden Sätze und wiederholen Sie sie. Hören Sie die Sätze danach noch einmal an und achten Sie auf die Intonation. Handelt es sich um eine Frage oder um einen Aussagesatz?

| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Frage | | | | | | | |
| Aussage | | | | | | | |

**2** Hören sie die folgenden Wörter und wiederholen Sie sie. Achten Sie besonders auf die richtige Betonung.

**3** Beantworten Sie die Fragen positiv. Ergänzen Sie hierbei das Objekt durch ein direktes Objektpronomen.

**4** Sie sind in einer Stadt, in der Sie sich nicht auskennen. Fragen Sie einen Passanten nach folgenden Informationen.

**5** Hören Sie sich den Dialog mit der Wegbeschreibung zweimal an. Zeichnen Sie dann den Weg zum Bahnhof auf der Karte ein.



## Lektion 5

**1** Hören Sie die Kurzdialoge und schreiben Sie die genannten Zahlen auf.

| **1** | **2** | **3** | **4** | **5** |
|---|---|---|---|---|
| | | | | |

**2** Hören Sie die Ziehung der Lottozahlen. Kreuzen Sie die Zahlen in der Tabelle an.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
| 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 |
| 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 | 38 | 39 | 40 |
| 41 | 42 | 43 | 44 | 45 | 46 | 47 | 48 | 49 | 50 |
| 51 | 52 | 53 | 54 | 55 | 56 | 57 | 58 | 59 | 60 |
| 61 | 62 | 63 | 64 | 65 | 66 | 67 | 68 | 69 | 70 |
| 71 | 72 | 73 | 74 | 75 | 76 | 77 | 78 | 79 | 80 |
| 81 | 82 | 83 | 84 | 85 | 86 | 87 | 88 | 89 | 90 |

**3** Hören Sie die Wochentage und sprechen Sie sie nach.

**4** Wie spät ist es? Zeichnen Sie auf den Ziffernblättern die Uhrzeiten ein.








**5** Vervollständigen Sie die Unterhaltung zwischen zwei Freunden.

**6** Hören Sie sich das Telefongespräch an und prüfen Sie dann die folgenden Aussagen.

| | | vero | falso |
|---|---|---|---|
| **1.** | Gabriella telefona a Marcello. | ☐ | ☐ |
| **2.** | Marcello domani deve lavorare fino a tardi. | ☐ | ☐ |
| **3.** | Gabriella domenica sera ha un impegno. | ☐ | ☐ |
| **4.** | Gabriella sabato mattina gioca a tennis. | ☐ | ☐ |
| **5.** | Domenica Gabriella e Marcello vanno a mangiare insieme. | ☐ | ☐ |

## Lektion 6

**1** Hören Sie das folgende Interview zunächst ganz an. Dann kreuzen Sie an.

| | | vero | falso |
|---|---|---|---|
| **1.** | Il signore si alza normalmente alle sette. | ☐ | ☐ |
| **2.** | Di solito prende un caffè al bar. | ☐ | ☐ |
| **3.** | Mangia sempre un cornetto. | ☐ | ☐ |
| **4.** | Qualche volta va al lavoro a piedi. | ☐ | ☐ |
| **5.** | Di solito lavora fino alle otto. | ☐ | ☐ |
| **6.** | La sera guarda la tv o esce con gli amici. | ☐ | ☐ |

**2** Bilden Sie das Adverb der folgenden Adjektive.

**3** Sie beschreiben Ihren Tagesablauf. Was sagen Sie?

## Lektion 7

**1** Hören Sie die folgenden Wörter, sprechen Sie sie nach und kreuzen Sie dann die richtige Schreibweise an.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | ☐ viaggio | ☐ viaggo | **4.** | ☐ conoscuto | ☐ conosciuto |
| **2.** | ☐ campania | ☐ campagna | **5.** | ☐ ciedere | ☐ chiedere |
| **3.** | ☐ familia | ☐ famiglia | **6.** | ☐ moglie | ☐ molgie |

**2** Claudia berichtet Marina von ihrem letzten Wochenende. Hören Sie den Dialog zweimal und entscheiden Sie dann, ob die folgenden Aussagen wahr oder falsch sind.

| | | vero | falso |
|---|---|---|---|
| **1.** | Il fine settimana Claudia è andata in campagna. | ☐ | ☐ |
| **2.** | La sua amica Rita ha compiuto gli anni. | ☐ | ☐ |
| **3.** | Marina non si ricorda di Rita. | ☐ | ☐ |
| **4.** | Rita ha invitato tutta la famiglia. | ☐ | ☐ |
| **5.** | Claudia le ha regalato un libro. | ☐ | ☐ |
| **6.** | È stata una serata bellissima. | ☐ | ☐ |

**3** Auf einem Fest, zu dem Freunde und Verwandte gekommen sind, stellen Sie einem Freund Ihre Familie vor.

## Lektion 8

**1** Hören Sie sich die folgenden Stellenanzeigen bzw. -gesuche an. Schreiben Sie die genannten Berufe auf.

**1.** ..................................................... **2.** .....................................................

**3.** ..................................................... **4.** .....................................................

**2** Hören Sie die folgenden Wörter an und sprechen Sie sie nach. Achten Sie dabei auf die richtige Wortbetonung.

**3** Carlo erzählt von seinem beruflichen Werdegang. Hören Sie seinen Bericht und beantworten Sie dann die Fragen:

1. Dove e quando è nato Carlo?
2. Dove ha vissuto fino alla maturià?
3. Che ha fatto dopo la maturià?
4. In che cosa si è laureato?
5. Quando ha cominciato a lavorare?
6. Che lavoro fa?
7. Dove abita adesso e da quando?

## Lektion 9

**1** Hören Sie die folgenden Wörter und sprechen Sie sie nach. Achten Sie bei der Aussprache besonders darauf, ob es sich um **-gg-** oder einfaches **-g-** handelt. Kreuzen Sie dann die entsprechende Zeile in der Tabelle an.

| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| -g- | | | | | | | | |
| -gg- | | | | | | | | |

**2** Mara und Silvia sind auf dem Antiquitätenmarkt. Hören Sie ihre Unterhaltung und kreuzen Sie danach die richtigen Antworten an.

**1.** **a.** ☐ Silvia cerca una lampada.
**b.** ☐ Mara cerca un vaso da fiori.
**c.** ☐ Silvia cerca un vaso da fiori.

2. a. ☐ A Silvia non piacciono le cose antiche.
   b. ☐ Mara preferisce le cose antiche.
   c. ☐ La sorella di Silvia preferisce le cose antiche.

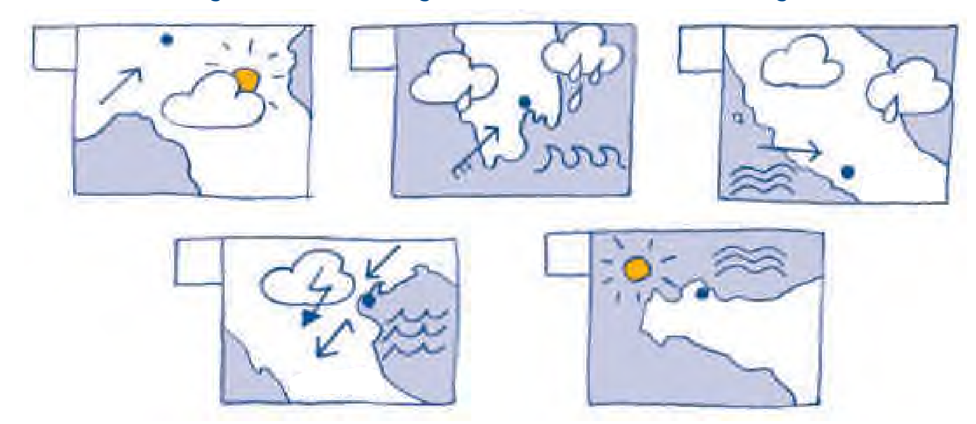
3. a. ☐ Silvia compra un oggetto nuovo.
   b. ☐ Silvia compra un oggetto dei primi del '900.
   c. ☐ Silvia compra un oggetto dei primi dell '800.

4. a. ☐ Silvia paga 100,– €.
   b. ☐ Silvia paga 75,– €.
   c. ☐ Silvia paga 65,– €.

**3** Sie befinden sich auf dem Flohmarkt und wollen ein Buch kaufen.

## Lektion 10

**1** Hören Sie den Wetterbericht für die folgenden Städte. Schreiben Sie zu jeder Wetterkarte den Namen des Ortes und die Temperatur. Nummerieren Sie außerdem die Zeichnungen in der Reihenfolge, in der die betreffenden Städte genannt werden.



**2** Was machten Sie früher? Hören Sie die Sätze und wandeln Sie sie wie im Beispiel um, indem Sie das Imperfekt benutzen.

**3** Hören Sie die Kurzdialoge. Kreuzen Sie anschließend an, ob die Aussagen richtig oder falsch sind.

| | | | vero | falso |
|---|---|---|---|---|
| 1. | a. | Paolo è stato in vacanza in Sicilia l'anno scorso. | ☐ | ☐ |
| | b. | Paolo è andato in vacanza con la sua ragazza. | ☐ | ☐ |
| | c. | La Sicilia gli è piaciuta moltissimo. | ☐ | ☐ |

| | | | vero | falso |
|---|---|---|---|---|
| **2.** | **a.** | Riccarda è stata in Germania fino a settembre. | ☐ | ☐ |
| | **b.** | Riccarda è tornata un po' prima del previsto. | ☐ | ☐ |
| | **c.** | In Germania pioveva quasi tutti i giorni. | ☐ | ☐ |
| **3.** | **a.** | Lina vuole andare in vacanza in Francia. | ☐ | ☐ |
| | **b.** | A Giovanni piace l'Inghilterra perché lì si mangia bene. | ☐ | ☐ |
| | **c.** | Giovanni preferisce la Francia perché in Inghilterra fa troppo freddo. | ☐ | ☐ |

## Lektion 11

**1** Hören Sie die folgenden Sätze und sprechen Sie sie nach.

**2** Formulieren Sie die passenden Fragen zu den Antworten.

**3** Hören Sie die folgenden Sätze und ersetzen Sie das Demonstrativpronomen **questo** durch **quello**.

**4** Sie sind mit einem Freund im Restaurant, was sagen Sie?

**5** Hören Sie die Radio-Werbespots einiger Lokale und beantworten Sie dann die Fragen.

1. In quale ristorante le famiglie con molti figli pagano meno?
2. Dove si può gustare la cucina giapponese?
3. Qual è il luogo ideale per una festa in famiglia?
4. Quale ristorante ha un giardino?
5. Quale ristorante si trova in centro?
6. Dove si possono bere gli aperitivi in spiaggia?

## Lektion 12

**1** Hören Sie die folgenden Sätze und wiederholen Sie sie.

**2** Hören Sie die Bezeichnungen der folgenden Körperteile und sprechen Sie nach. Bilden Sie dann den Plural.

**3** Hören Sie die folgenden Wörter und sprechen Sie nach. Danach entscheiden Sie, ob sie mit einfachem oder Doppelkonsonanten geschrieben werden. Kreuzen Sie entsprechend in der Tabelle an.

| | | |
|---|---|---|
| 1. | -m | -mm |
| 2. | -p | -pp |
| 3. | -t | -tt |
| 4. | -g | -gg |
| 5. | -p | -pp |
| 6. | -s | -ss |

**4** Verneinen Sie diese Aufforderungen wie im Beispiel.

**5** Ersetzen Sie in den folgenden Sätzen das direkte oder indirekte Objekt durch ein entsprechendes Pronomen.

**6** Zwei Freunde unterhalten sich. Welche Gesundheitsprobleme haben sie? Hören Sie den Dialog zweimal und beantworten Sie dann die Fragen.

1. Che cos'ha Silvana?
2. Che cos'ha Piero?
3. Che cosa prende Silvana?
4. Cosa consiglia Silvana a Piero?

## Lektion 13

**1** Hören Sie die folgenden Ausrufe und sprechen Sie nach.

**2** Formen Sie die Sätze wie im Beispiel um.

**3** Hören Sie diese Kurzdialoge und schreiben Sie auf, welche Farbe(n) genannt wurde(n).

| | 1 | 2 | 3 | 4 |
|---|---|---|---|---|
| Farbe | | | | |

**4** Betrachten Sie die Zeichnungen und hören Sie, was diese Personen gerade tun. Schreiben Sie dann zu jedem Bild die Ziffer des passenden Satzes.




**5** Im Kleidergeschäft – hören Sie den Dialog und kreuzen Sie dann das richtige Satzende an.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **1.** | La signora prova un cappotto | ☐ verde. | ☐ nero. | ☐ blu. |
| **2.** | La signora porta la taglia | ☐ 44. | ☐ 42. | ☐ 40. |
| **3.** | La sciarpa è | ☐ di lana. | ☐ di seta. | ☐ di lino. |
| **4.** | La signora compra | ☐ la sciarpa. | ☐ il cappotto e la sciarpa. | ☐ il cappotto. |

## Lektion 14

**1** Hören Sie die folgenden Wörter und sprechen Sie sie nach. Achten Sie dabei besonders auf die richtige Betonung.

**2** Bilden Sie die Verkleinerungsform auf **-ino**/**-ina** der folgenden Substantive.

**3** Wie können Sie es noch höflicher formulieren? Formen Sie die folgenden Sätze wie im Beispiel um, indem Sie den Konditional verwenden.

Preferisco un appartamento in centro. ▶ **Preferirei** un appartamento in centro.

**4** Hören Sie die Sätze und formen Sie sie wie im Beispiel um, indem Sie das **Gerundio** bilden.

Se prenoti in tempo, non dovresti avere problemi. ▶ **Prenotando** in tempo non dovresti avere problemi.

**5** Anna sucht eine neue Wohnung. Hören Sie aufmerksam zu, was sie möchte, und wählen Sie dann aus, welche der in diesen Anzeigen beschriebenen Wohnungen ihren Wünschen am meisten entspricht.

**1.** Villa signorile in centro, **160 mq**, 6 camere, cucina, bagno, da ristrutturare. Grande giardino, prezzo molto interessante. **Occasione**!

**2.** Appartamento ammobiliato con grande terrazza, tre camere bagno e cucina, 6° piano con ascensore. Posto auto.

**3.** Grande appartamento con due balconi, zona centro, quattro camere, doppi servizi, cucina abitabile. Ascensore e garage.

**4.** *Appartamento in montagna tre camere, cucina, bagno. Riscaldamento autonomo, piccolo balcone e posto auto.*

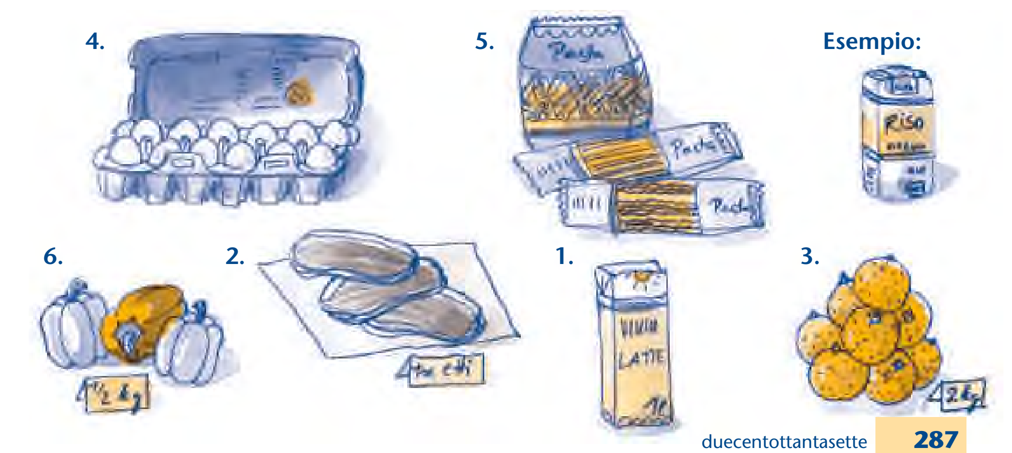
## Lektion 15

**1** Hören Sie folgende Beschreibungen und kreuzen Sie an, was gemeint ist.

| | | |
|---|---|---|
| **1.** | ☐ l'operaio | ☐ il tabaccaio |
| **2.** | ☐ la lavastoviglie | ☐ la lavatrice |
| **3.** | ☐ la cartolina | ☐ la lista della spesa |
| **4.** | ☐ la biblioteca | ☐ la libreria |
| **5.** | ☐ la carota | ☐ l'albicocca |

**2** Hören Sie die Bezeichnungen für diese Geschäfte. Wie heißen die Leute, die dort arbeiten? Nennen Sie die entsprechenden Berufe.

**3** Betrachten Sie die Zeichnungen und sagen Sie wie im Beispiel, was Sie brauchen.



**4** Signora Giglio geht einkaufen. Hören Sie die Dialoge und kreuzen Sie an, was sie gekauft hat.

| | | | |
|---|---|---|---|
| ☐ albicocche | ☐ pesche gialle | ☐ pesche bianche | ☐ banane |
| ☐ prosciutto cotto | ☐ prosciutto crudo | ☐ salame | ☐ caffè |
| ☐ zucchero riso | ☐ | ☐ pasta | ☐ vino bianco |

## Lektion 16

**1** Hören Sie die folgenden Telefongespräche. Schreiben Sie die Namen der Personen auf. **Chi vuole parlare con chi?**

1. ............................ vuole parlare con ............................
2. ............................ vuole parlare con ............................
3. ............................ vuole parlare con ............................
4. ............................ vuole parlare con ............................

**2** Sie sind Herr Paci und rufen bei einer Firma an. Was sagen Sie?

**3** Probleme mit dem EC-Automaten. Hören Sie den Dialog und kreuzen Sie an.

| | vero | falso |
|---|---|---|
| 1. Il signore non ha potuto ritirare i soldi. | ☐ | ☐ |
| 2. La sua carta era rovinata. | ☐ | ☐ |
| 3. Anche la settimana scorsa ha avuto dei problemi con il bancomat. | ☐ | ☐ |
| 4. In banca controllano la sua carta. | ☐ | ☐ |
| 5. Il bancomat non funziona bene. | ☐ | ☐ |

## Lektion 17

**1** Sprechen Sie die Wörter nach und finden Sie das dazugehörige Substantiv mit dem bestimmten Artikel.

**2** Sprechen Sie die folgenden Sätze nach. Achten Sie darauf, ob es sich um eine Frage oder einen Aussagesatz handelt.

| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
|---|---|---|---|---|---|
| Frage | | | | | |
| Aussage | | | | | |

**3** Ihr Freund Paolo will sich nicht für den Umweltschutz engagieren und hat ständig neue Einwände. Was hat er tatsächlich auf Italienisch gesagt?

**4** Wie viel Umweltschutz existiert im Alltag in Italien? Hören Sie das folgende Interview zweimal und beantworten Sie dann die folgenden Fragen.

| | | vero | falso |
|---|---|---|---|
| **1.** | Il signore separa sempre i rifiuti. | ☐ | ☐ |
| **2.** | Gli dispiace che l'acqua venga sprecata. | ☐ | ☐ |
| **3.** | Utilizza prodotti «usa e getta» tutti i giorni. | ☐ | ☐ |
| **4.** | Crede che sua moglie compri la verdura biologica. | ☐ | ☐ |
| **5.** | Non ha tempo di impegnarsi in un'associazione ambientalista. | ☐ | ☐ |

## Lektion 18

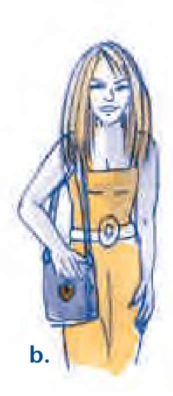
**1** Sprechen Sie die Adjektive nach und bilden Sie die dazugehörenden Substantive.

**2** Hören Sie das folgende Horoskop und beantworten Sie dann die Fragen.

**1.** Chi deve stare attento alla salute?
**2.** Chi può conoscere l'anima gemella?
**3.** Chi dovrebbe riposarsi di più?
**4.** Per chi migliorerà la situazione economica?
**5.** Chi dovrebbe essere meno geloso?
**6.** Chi può stare tranquillo per la salute?

**3** Verschiedene Personen beschreiben ihre Traummänner bzw. -frauen.
Ordnen Sie die Zeichnungen den Sprechern zu.


**a.**


**b.**


**c.**


**d.**

## Lektion 19

**1** Hören Sie die folgenden Beschreibungen. Welche Berufe sind gemeint?
Bilden Sie die männliche und die weibliche Form.

**2** Vier Personen stellen sich vor. Hören Sie die Texte und tragen Sie dann in der Tabelle deren Namen, Alter, Ort und Hobbys ein.

| | nome | età | luogo | hobbies |
|---|---|---|---|---|
| 1. | | | | |
| 2. | | | | |
| 3. | | | | |
| 4. | | | | |

**3** Marco und Claudia kommen aus dem Kino. Hören Sie den Dialog und kreuzen Sie die richtigen Aussagen an.

**1.** A Claudia
**a.** ☐ il film non è piaciuto per niente.
**b.** ☐ il film è piaciuto moltissimo.
**c.** ☐ il film è piaciuto abbastanza bene.

**2.** Marco trova il film
**a.** ☐ noioso.
**b.** ☐ carino.
**c.** ☐ divertente.

**3.** Claudia pensa che Brad Pitt
**a.** ☐ sia un bravo attore.
**b.** ☐ non sia un bravo attore.
**c.** ☐ sia brutto.

**4.** Marco dice che
**a.** ☐ Brad Pitt gli piace come attore.
**b.** ☐ Julia Roberts è bellissima, ma un'attrice non tanto brava.
**c.** ☐ Julia Roberts è bellissima e anche un'attrice molto brava.

## Lektion 20

**1** Sprechen Sie Wörter nach und bilden Sie den Plural.

**2** Hören Sie das Gespräch zwischen Federica und Silvia zweimal und entscheiden Sie anschließend, ob die folgenden Aussagen wahr oder falsch sind.

| | | vero | falso |
|---|---|---|---|
| **1.** | Federica è la vicina di Silvia. | ☐ | ☐ |
| **2.** | Silvia è stata in vacanza. | ☐ | ☐ |
| **3.** | Al Museo Nazionale hanno rubato un'opera di Rubens. | ☐ | ☐ |
| **4.** | La cugina di Silvia lavora al museo. | ☐ | ☐ |
| **5.** | I ladri non sono stati arrestati. | ☐ | ☐ |

**3** Eine Stadt in Aufruhr – ein Diebstahl ist geschehen und die Geschichte zieht ihre Kreise. Wiederholen Sie die Versionen des Geschehens und formulieren Sie sie wie im Beispiel als Aussagen anderer.

**1.** La mia vicina mi racconta che *c'è stato un furto in centro.*

La mia vicina mi ha raccontato che *c'era stato un furto in centro.*

**2.** Il proprietario dice che ................................................................ .

Il proprietario ha detto che ................................................................ .

**3.** Sua moglie dice che ................................................................ .

Sua moglie ha detto che ................................................................ .

**4.** Il panettiere invece dice che ................................................................ .

Il panettiere invece ha detto che ................................................................ .

**5.** Il fruttivendolo dice che ................................................................ .

Il fruttivendolo ha detto che ................................................................ .

**6.** Il tabaccaio ci racconta però che ................................................................ .

Il tabaccaio però ci ha raccontato che ................................................................ .

# Verbtabelle

## Regelmäßige Verben

### Verben auf -**are**

| | |
|---|---|
| **Infinitiv:** | parlare |
| **Gerundio:** | parlando, avendo parlato |
| **Partizip Perfekt:** | parlato, -a, -i, -e |

**Indikativ**

| Präsens | Passato prossimo | |
|---|---|---|
| parlo | ho | parlato |
| parli | hai | parlato |
| parla | ha | parlato |
| parliamo | abbiamo | parlato |
| parlate | avete | parlato |
| parlano | hanno | parlato |

| Imperfekt | Plusquamperfekt | |
|---|---|---|
| parlavo | avevo | parlato |
| parlavi | avevi | parlato |
| parlava | aveva | parlato |
| parlavamo | avevamo | parlato |
| parlavate | avevate | parlato |
| parlavano | avevano | parlato |

| Passato remoto | Trapassato remoto | |
|---|---|---|
| parlai | ebbi | parlato |
| parlasti | avesti | parlato |
| parlò | ebbe | parlato |
| parlammo | avemmo | parlato |
| parlaste | aveste | parlato |
| parlarono | ebbero | parlato |

| Futur I | Futur II | |
|---|---|---|
| parlerò | avrò | parlato |
| parlerai | avrai | parlato |
| parlerà | avrà | parlato |
| parleremo | avremo | parlato |
| parlerete | avrete | parlato |
| parleranno | avranno | parlato |

**Konjunktiv**

| Präsens | Passato prossimo | |
|---|---|---|
| parli | abbia | parlato |
| parli | abbia | parlato |
| parli | abbia | parlato |
| parliamo | abbiamo | parlato |
| parliate | abbiate | parlato |
| parlino | abbiano | parlato |

| Imperfekt | Plusquamperfekt | |
|---|---|---|
| parlassi | avessi | parlato |
| parlassi | avessi | parlato |
| parlasse | avesse | parlato |
| parlassimo | avessimo | parlato |
| parlaste | aveste | parlato |
| parlassero | avessero | parlato |

| Imperativ |
|---|
| |
| parla |
| parli |
| parliamo |
| parlate |
| parlino |

| Konditional I | Konditional II | |
|---|---|---|
| parlerei | avrei | parlato |
| parleresti | avresti | parlato |
| parlerebbe | avrebbe | parlato |
| parleremmo | avremmo | parlato |
| parlereste | avreste | parlato |
| parlerebbero | avrebbero | parlato |

## Verben auf -**ere**

**Infinitiv:** credere
**Gerundio:** credendo, avendo creduto
**Partizip Perfekt:** creduto, -a, -i, -e

### Indikativ

| Präsens | Passato prossimo | |
|---|---|---|
| credo | ho | creduto |
| credi | hai | creduto |
| crede | ha | creduto |
| crediamo | abbiamo | creduto |
| credete | avete | creduto |
| credono | hanno | creduto |

### Konjunktiv

| Präsens | Passato prossimo | |
|---|---|---|
| creda | abbia | creduto |
| creda | abbia | creduto |
| creda | abbia | creduto |
| crediamo | abbiamo | creduto |
| crediate | abbiate | creduto |
| credano | abbiano | creduto |

| Imperfekt | Plusquamperfekt | |
|---|---|---|
| credevo | avevo | creduto |
| credevi | avevi | creduto |
| credeva | aveva | creduto |
| credevamo | avevamo | creduto |
| credevate | avevate | creduto |
| credevano | avevano | creduto |

| Imperfekt | Plusquamperfekt | |
|---|---|---|
| credessi | avessi | creduto |
| credessi | avessi | creduto |
| credesse | avesse creduto | |
| credessimo | avessimo | creduto |
| credeste | aveste | creduto |
| credessero | avessero | creduto |

| Passato remoto | Trapassato remoto | |
|---|---|---|
| credei | ebbi | creduto |
| credesti | avesti | creduto |
| credette/-é | ebbe | creduto |
| credemmo | avemmo | creduto |
| credeste | aveste | creduto |
| credettero/ crederono | ebbero | creduto |

| Imperativ |
|---|
| |
| credi |
| creda |
| crediamo |
| credete |
| credano |

| Futur I | Futur II | |
|---|---|---|
| crederò | avrò | creduto |
| crederai | avrai | creduto |
| crederà | avrà | creduto |
| crederemo | avremo | creduto |
| crederete | avrete | creduto |
| crederanno | avranno | creduto |

| Konditional I | Konditional II | |
|---|---|---|
| crederei | avrei | creduto |
| crederesti | avresti | creduto |
| crederebbe | avrebbe | creduto |
| crederemmo | avremmo | creduto |
| credereste | avreste | creduto |
| crederebbero | avrebbero | creduto |

## Verben auf -**ire**

**Infinitiv:** sentire
**Gerundio:** sentendo, avendo sentito
**Partizip Perfekt:** sentito, -a, -i, -e

### Indikativ

| Präsens | Passato prossimo |
|---|---|
| sento | ho sentito |
| senti | hai sentito |
| sente | ha sentito |
| sentiamo | abbiamo sentito |
| sentite | avete sentito |
| sentono | hanno sentito |

| Imperfekt | Plusquamperfekt |
|---|---|
| sentivo | avevo sentito |
| sentivi | avevi sentito |
| sentiva | aveva sentito |
| sentivamo | avevamo sentito |
| sentivate | avevate sentito |
| sentivano | avevano sentito |

| Passato remoto | Trapassato remoto |
|---|---|
| sentii | ebbi sentito |
| sentisti | avesti sentito |
| sentì | ebbe sentito |
| sentimmo | avemmo sentito |
| sentiste | aveste sentito |
| sentirono | ebbero sentito |

| Futur I | Futur II |
|---|---|
| sentirò | avrò sentito |
| sentirai | avrai sentito |
| sentirà | avrà sentito |
| sentiremo | avremo sentito |
| sentirete | avrete sentito |
| sentiranno | avranno sentito |

### Konjunktiv

| Präsens | Passato prossimo |
|---|---|
| senta | abbia sentito |
| senta | abbia sentito |
| senta | abbia sentito |
| sentiamo | abbiamo sentito |
| sentiate | abbiate sentito |
| sentano | abbiano sentito |

| Imperfekt | Plusquamperfekt |
|---|---|
| sentissi | avessi sentito |
| sentissi | avessi sentito |
| sentisse | avesse sentito |
| sentissimo | avessimo sentito |
| sentiste | aveste sentito |
| sentissero | avessero sentito |

| Imperativ |
|---|
| |
| senti |
| senta |
| sentiamo |
| sentite |
| sentano |

| Konditional I | Konditional II |
|---|---|
| sentirei | avrei sentito |
| sentiresti | avresti sentito |
| sentirebbe | avrebbe sentito |
| sentiremmo | avremmo sentito |
| sentireste | avreste sentito |
| sentirebbero | avrebbero sentito |

## Verben auf -**ire** mit Stammerweiterung

**Infinitiv:** finire
**Gerundio:** finendo, avendo finito
**Partizip Perfekt:** finito, -a, -i, -e

| **Indikativ** Präsens | Passato prossimo | **Konjunktiv** Präsens | Passato prossimo |
|---|---|---|---|
| finisco | ho finito | finisca | abbia finito |
| finisci | hai finito | finisca | abbia finito |
| finisce | ha finito | finisca | abbia finito |
| finiamo | abbiamo finito | finiamo | abbiamo finito |
| finite | avete finito | finiate | abbiate finito |
| finiscono | hanno finito | finiscano | abbiano finito |
| **Imperfekt** | **Plusquamperfekt** | **Imperfekt** | **Plusquamperfekt** |
| finivo | avevo finito | finissi | avessi finito |
| finivi | avevi finito | finissi | avessi finito |
| finiva | aveva finito | finisse | avesse finito |
| finivamo | avevamo finito | finissimo | avessimo finito |
| finivate | avevate finito | finiste | aveste finito |
| finivano | avevano finito | finissero | avessero finito |
| **Passato remoto** | **Trapassato remoto** | **Imperativ** | |
| finii | ebbi finito | | |
| finisti | avesti finito | finisci | |
| finì | ebbe finito | finisca | |
| finimmo | avemmo finito | finiamo | |
| finiste | aveste finito | finite | |
| finirono | ebbero finito | finiscano | |
| **Futur I** | **Futur II** | **Konditional I** | **Konditional II** |
| finirò | avrò finito | finirei | avrei finito |
| finirai | avrai finito | finiresti | avresti finito |
| finirà | avrà finito | finirebbe | avrebbe finito |
| finiremo | avremo finito | finiremmo | avremmo finito |
| finirete | avrete finito | finireste | avreste finito |
| finiranno | avranno finito | finirebbero | avrebbero finito |

## Hilfsverben

**Infinitiv:** essere
**Gerundio:** essendo, essendo stato, -a, -i, -e
**Partizip Perfekt:** stato, -a, -i, -e

### Indikativ

| Präsens | Passato prossimo |
|---|---|
| sono | sono stato, -a |
| sei | sei stato, -a |
| è | è stato, -a |
| siamo | siamo stati, -e |
| siete | siete stati, -e |
| sono | sono stati, -e |

| Imperfekt | Plusquamperfekt |
|---|---|
| ero | ero stato, -a |
| eri | eri stato, -a |
| era | era stato, -a |
| eravamo | eravamo stati, -e |
| eravate | eravate stati, -e |
| erano | erano stati, -e |

| Passato remoto | Trapassato remoto |
|---|---|
| fui | fui stato, -a |
| fosti | fosti stato, -a |
| fu | fu stato, -a |
| fummo | fummo stati, -e |
| foste | foste stati, -e |
| furono | furono stati, -e |

| Futur I | Futur II |
|---|---|
| sarò | sarò stato, -a |
| sarai | sarai stato, -a |
| sarà | sarà stato, -a |
| saremo | saremo stati, -e |
| sarete | sarete stati, -e |
| saranno | saranno stati, -e |

### Konjunktiv

| Präsens | Passato prossimo |
|---|---|
| sia | sia stato, -a |
| sia | sia stato, -a |
| sia | sia stato, -a |
| siamo | siamo stati, -e |
| siate | siate stati, -e |
| siano | siano stati, -e |

| Imperfekt | Plusquamperfekt |
|---|---|
| fossi | fossi stato, -a |
| fossi | fossi stato, -a |
| fosse | fosse stato, -a |
| fossimo | fossimo stati, -e |
| foste | foste stati, -e |
| fossero | fossero stati, -e |

### Imperativ

|  |
|---|
|  |
| sii |
| sia |
| siamo |
| siate |
| siano |

| Konditional I | Konditional II |
|---|---|
| sarei | sarei stato, -a |
| saresti | saresti stato, -a |
| sarebbe | sarebbe stato, -a |
| saremmo | saremmo stati, -e |
| sareste | sareste stati, -e |
| sarebbero | sarebbero stati, -e |

**Infinitiv:** avere
**Gerundio:** avendo, avendo avuto
**Partizip Perfekt:** avuto, -a, -i, -e

## Indikativ

| Präsens | Passato prossimo |
|---|---|
| ho | ho avuto |
| hai | hai avuto |
| ha | ha avuto |
| abbiamo | abbiamo avuto |
| avete | avete avuto |
| hanno | hanno avuto |

| Imperfekt | Plusquamperfekt |
|---|---|
| avevo | avevo avuto |
| avevi | avevi avuto |
| aveva | aveva avuto |
| avevamo | avevamo avuto |
| avevate | avevate avuto |
| avevano | avevano avuto |

| Passato remoto | Trapassato remoto |
|---|---|
| ebbi | ebbi avuto |
| avesti | avesti avuto |
| ebbe | ebbe avuto |
| avemmo | avemmo avuto |
| aveste | aveste avuto |
| ebbero | ebbero avuto |

| Futur I | Futur II |
|---|---|
| avrò | avrò avuto |
| avrai | avrai avuto |
| avrà | avrà avuto |
| avremo | avremo avuto |
| avrete | avrete avuto |
| avranno | avranno avuto |

## Konjunktiv

| Präsens | Passato prossimo |
|---|---|
| abbia | abbia avuto |
| abbia | abbia avuto |
| abbia | abbia avuto |
| abbiamo | abbiamo avuto |
| abbiate | abbiate avuto |
| abbiano | abbiano avuto |

| Imperfekt | Plusquamperfekt |
|---|---|
| avessi | avessi avuto |
| avessi | avessi avuto |
| avesse | avesse avuto |
| avessimo | avessimo avuto |
| aveste | aveste avuto |
| avessero | avessero avuto |

| Imperativ |
|---|
| |
| abbi |
| abbia |
| abbiamo |
| abbiate |
| abbiano |

| Konditional I | Konditional II |
|---|---|
| avrei | avrei avuto |
| avresti | avresti avuto |
| avrebbe | avrebbe avuto |
| avremmo | avremmo avuto |
| avreste | avreste avuto |
| avrebbero | avrebbero avuto |

# Unregelmäßige Verben

| Infinitiv Präsens | Präsens | Passato prossimo | Passato remoto |
|---|---|---|---|
| accendere | accendo | ho **acceso** | **accesi** |
| accorgersi | mi accorgo | mi sono **accorto, -a** | mi **accorsi** |
| aggiungere | aggiungo | ho **aggiunto** | **aggiunsi** |
| andare | **vado, vai, va,**<br>andiamo, andate, **vanno** | sono andato, -a | andai |
| aprire | apro | ho **aperto** | aprii |
| assumere | assumo | ho **assunto** | **assunsi** |
| attendere | attendo | ho **atteso** | **attesi** |
| bere | **bevo, bevi, beve,**<br>**beviamo, bevete, bevono** | ho **bevuto** | **bevvi** |
| cadere | cado | sono caduto, -a | **caddi** |
| chiedere | chiedo | ho **chiesto** | **chiesi** |
| chiudere | chiudo | ho **chiuso** | **chiusi** |
| compiere | compio, **compi**, compie,<br>**compiamo**, compiete,<br>compiono | ho compiuto | compii |
| conoscere | conosco | ho **conosciuto** | **conobbi** |
| correre | corro | ho **corso** | **corsi** |
| dare | do, **dai, dà,**<br>diamo, date, **danno** | ho dato | **diedi (detti),**<br>**desti,**<br>**diede (dette),**<br>**demmo,**<br>**deste,**<br>**diedero (dettero)** |
| decidere | decido | ho **deciso** | **decisi** |
| difendere | difendo | ho **difeso** | **difesi** |
| dipendere | dipendo | sono **dipeso, -a** | **dipesi** |
| dipingere | dipingo | ho **dipinto** | **dipinsi** |
| dire | **dico, dici, dice,**<br>**diciamo**, dite, **dicono** | ho **detto** | **dissi** |
| discutere | discuto | ho **discusso** | **discussi** |
| dovere | **devo, devi, deve,**<br>**dobbiamo**, dovete, **devono** | ho dovuto | dovei (dovetti) |
| fare | **faccio, fai, fa,**<br>**facciamo**, fate, **fanno** | ho **fatto** | **feci, facesti,**<br>**fece, facemmo,**<br>**faceste, fecero** |

| Futur | Konditional | Imperativ | Konjunktiv Präsens | Konjunktiv Imperfekt |
|---|---|---|---|---|
| accenderò | accenderei | accendi | accenda | accendessi |
| mi accorgerò | mi accorgerei | accorgiti | mi accorga | mi accorgessi |
| aggiungerò | aggiungerei | aggiungi | aggiunga | aggiungessi |
| **andrò** | **andrei** | **vai (va'), vada,** andiamo, andate, **vadano** | **vada** | andassi |
| aprirò | aprirei | apri | apra | aprissi |
| assumerò | assumerei | assumi | assuma | assumessi |
| attenderò | attenderei | attendi | attenda | attendessi |
| **berrò** | **berrei** | **bevi, beva beviamo, bevete, bevano** | **beva** | **bevessi** |
| **cadrò** | **cadrei** | cadi | cada | cadessi |
| chiederò | chiederei | chiedi | chieda | chiedessi |
| chiuderò | chiuderei | chiudi | chiuda | chiudessi |
| **compirò** | **compirei** | **compi,** compia, **compiamo, compite,** compiano | compia | **compissi** |
| conoscerò | conoscerei | conosci | conosca | conoscessi |
| correrò | correrei | corri | corra | corressi |
| **darò** | **darei** | **dai (da'), dia,** diamo, date, **diano** | **dia** | **dessi** |
| deciderò | deciderei | decidi | decida | decidessi |
| difenderò | difenderei | difendi | difenda | difendessi |
| dipenderò | dipenderei | dipendi | dipenda | dipendessi |
| dipingerò | dipingerei | dipingi | dipinga | dipingessi |
| dirò | direi | **di', dica, diciamo,** dite, **dicano** | **dica** | **dicessi** |
| discuterò | discuterei | discuti | discuta | discutessi |
| **dovrò** | **dovrei** | – | **deva (debba)** | dovessi |
| **farò** | **farei** | **fai (fa'), faccia, facciamo,** fate, **facciano** | **faccia** | **facessi** |

| Infinitiv Präsens | Präsens | Passato prossimo | Passato remoto |
|---|---|---|---|
| leggere | leggo | ho **letto** | **lessi** |
| mettere | metto | ho **messo** | **misi** |
| morire | **muoio, muori, muore,** moriamo, morite, **muoiono** | sono **morto, -a** | morii |
| muovere | muovo | ho **mosso** | **mossi** |
| nascere | nasco | sono **nato, -a** | **nacqui** |
| nascondere | nascondo | ho **nascosto** | **nascosi** |
| offrire | offro | ho **offerto** | offrii |
| parere | **paio**, pari, pare, **paiamo** (pariamo), parete, **paiono** | sono **parso, -a** | **parvi** |
| perdere | perdo | ho **perso** | **persi** |
| piacere | **piaccio**, piaci, piace, **piacciamo**, piacete, **piacciono** | sono piaciuto, -a | **piacqui** |
| piovere | piove | è / ha piovuto | **piovve** |
| porgere | porgo | ho **porto** | **porsi** |
| potere | **posso, puoi, può, possiamo**, potete, **possono** | ho potuto | potei |
| prendere | prendo | ho **preso** | **presi** |
| proteggere | proteggo | ho **protetto** | **protessi** |
| rendere | rendo | ho **reso** | **resi** |
| ridere | rido | ho **riso** | **risi** |
| rimanere | **rimango**, rimani, rimane, rimaniamo, rimanete, **rimangono** | sono **rimasto, -a** | **rimasi** |
| rispondere | rispondo | ho **risposto** | **risposi** |
| rompere | rompo | ho **rotto** | **ruppi** |
| salire | **salgo**, sali, sale, saliamo, salite, **salgono** | sono salito, -a | salii |
| sapere | **so, sai, sa, sappiamo**, sapete, **sanno** | ho saputo | **seppi** |
| scegliere | **scelgo, scegli**, sceglie, **scegliamo**, scegliete, scelgono | ho **scelto** | **scelsi** |
| scendere | scendo | sono **sceso, -a** | **scesi** |
| scrivere | scrivo | ho **scritto** | **scrissi** |

| Futur | Konditional | Imperativ | Konjunktiv Präsens | Konjunktiv Imperfekt |
|---|---|---|---|---|
| leggerò | leggerei | leggi | legga | leggessi |
| metterò | metterei | metti | metta | mettessi |
| morirò | morirei | **muori, muoia,** moriamo, morite, **muoiano** | **muoia** | morissi |
| **moverò** (muoverò) | **moverei** (muoverei) | muovi, muova, **moviamo, movete,** muovano | muova, **moviamo, moviate,** muovano | **movessi** (muovessi) |
| nascerò | nascerei | nasci | nasca | nascessi |
| nasconderò | nasconderei | nascondi | nasconda | nascondessi |
| offrirò | offrirei | offri | offra | offrissi |
| **parrò** | **parrei** | – | **paia** | paressi |
| perderò | perderei | perdi | perda | perdessi |
| piacerò | piacerei | – | **piaccia** | piacessi |
| pioverà | pioverebbe | piova | piova | piovesse |
| porgerò | porgerei | porgi | porga | porgessi |
| **potrò** | **potrei** | – | **possa** | potessi |
| prenderò | prenderei | prendi | prenda | prendessi |
| proteggerò | proteggerei | proteggi | protegga | proteggessi |
| renderò | renderei | rendi | renda | rendessi |
| riderò | riderei | ridi | rida | ridessi |
| **rimarrò** | **rimarrei** | rimani, **rimanga,** rimaniamo, rimanete, **rimangano** | **rimanga** | rimanessi |
| risponderò | risponderei | rispondi | risponda rispondessi | |
| romperò | romperei | rompi | rompa | rompessi |
| salirò | salirei | sali, **salga**, **salga** saliamo, salite, **salgano** | | salissi |
| **saprò** | **saprei** | **sappi**, **sappia**, **sappiamo** **sappiate**, **sappiano** | **sappia** | sapessi |
| sceglierò | sceglierei | **scegli**, **scelga**, scegliamo, scegliete, **scelgano** | **scelga** | scegliessi |
| scenderò | scenderei | scendi | scenda | scendessi |
| scriverò | scriverei | scrivi | scriva | scrivessi |

| Infinitiv Präsens | Präsens | Passato prossimo | Passato remoto |
|---|---|---|---|
| sedere | **siedo, siedi, siede,**<br>sediamo, sedete, **siedono** | sono seduto, -a | sedei (sedetti) |
| soffrire | soffro | ho **sofferto** | soffrii (**soffersi**) |
| spegnere | **spengo**, spegni, spegne,<br>spegniamo, spegnete,<br>**spengono** | ho **spento** | **spensi** |
| spendere | spendo | ho **speso** | **spesi** |
| spingere | spingo | ho **spinto** | **spinsi** |
| stare | sto, **stai**, sta,<br>stiamo, state, **stanno** | sono stato, -a | **stetti, stesti,**<br>**stette, stemmo,**<br>**steste, stettero** |
| stringere | stringo | ho **stretto** | **strinsi** |
| succedere | succede | è **successo** | **successe** |
| supporre | **supponGo, supponi, suppone,**<br>**supponiamo, supponete,**<br>**suppongono** | ho **supposto** | **supposi** |
| tenere | **tengo, tieni, tiene,**<br>teniamo, tenete, **tengono** | ho tenuto | **tenni** |
| togliere | **tolgo, togli**, toglie,<br>**togliamo**, togliete, **tolgono** | ho **tolto** | **tolsi** |
| tradurre | **traduco, traduci, traduce,**<br>**traduciamo, traducete,**<br>**traducono** | ho **tradotto** | **tradussi** |
| uscire | **esco, esci, esce,**<br>usciamo, uscite, **escono** | sono uscito, -a | uscii |
| vedere | vedo | ho **visto** | **vidi** |
| venire | **vengo, vieni, viene,**<br>veniamo, venite, **vengono** | sono venuto, -a | **venni** |
| vincere | vinco | ho **vinto** | **vinsi** |
| vivere | vivo | ho **vissuto**<br>(sono **vissuto, -a**) | **vissi** |
| volere | **voglio, vuoi, vuole,**<br>**vogliamo**, volete, **vogliono** | ho voluto | **volli** |

| Futur | Konditional | Imperativ | Konjunktiv Präsens | Konjunktiv Imperfekt |
|---|---|---|---|---|
| sederò | sederei | **siedi, sieda,** sediamo, sedete, **siedano** | **sieda** | sedessi |
| soffrirò | soffrirei | soffri | soffra | soffrissi |
| spegnerò | spegnerei | spegni, **spenga,** spegniamo, spegnete, **spengano** | **spenga** | spegnessi |
| spenderò | spenderei | spendi | spenda | spendessi |
| spingerò | spingerei | spingi | spinga | spingessi |
| **starò** | **starei** | **stai (sta'), stia** stiamo, state, **stiano** | **stia** | **stessi** |
| stringerò | stringerei | stringi | stringa | stringessi |
| succederà | succederebbe | - | succeda | succedesse |
| **supporrò** | **supporrei** | **supponi, supponga, supponiamo, supponete, suppongano** | **supponga** | **supponessi** |
| **terrò** | **terrei** | **tieni, tenga**, teniamo, tenete, **tengano** | **tenga** | tenessi |
| toglierò | toglierei | **togli, tolga,** togliamo, togliete, **tolgano** | **tolga** | togliessi |
| **tradurrò** | **tradurrei** | **traduci, traduca, traduciamo, traducete, traducano** | **traduca** | **traducessi** |
| uscirò | uscirei | **esci, esca**, usciamo, uscite, **escano** | **esca** | uscissi |
| **vedrò** | **vedrei** | vedi | veda | vedessi |
| **verrò** | **verrei** | **vieni, venga**, veniamo, venite, **vengano** | **venga** | venissi |
| vincerò vincerei | | vinci | vinca | vincessi |
| **vivrò** | **vivrei** | vivi | viva | vivessi |
| **vorrò** | **vorrei** | – | **voglia** | volessi |

# Grammatische Fachausdrücke und ihre Erklärung

**Adjektiv** Eigenschaftswort *die **blaue** Hose*
**Adverb** Umstandswort *mir geht es **gut**, sie spricht **langsam***
**Akkusativ** 4. Fall, Wenfall *ich rufe **ihn** an*
**Artikel** Geschlechtswort, bestimmter *der, die, das,* unbestimmter *ein, eine, ein*
**Dativ** 3. Fall, Wemfall *ich helfe **dir***
**Demonstrativpronomen** hinweisendes Fürwort *dieser, jener, derjenige …*
**direktes Objektpronomen** Fürwort im 4. Fall (wen oder was?) *mich, ihn*
**Diphthong** Doppellaut, Doppelvokal *ei in m**ei**n, au in **Au**to*
**Futur** Zukunft *ich werde lernen*
**gerundio** Verlaufsform *lesend, telefonierend*
**Hilfsverb** Verb, das zusammen mit einem zweiten Verb steht *ich **habe** gesagt*
**Imperativ** Befehlsform *ruf mich an!*
**Imperfekt** 1. Vergangenheit *ich arbeitete, es regnete*
**Indefinitpronomen** unbestimmtes Fürwort *irgendjemand, jeder, einige …*
**Indikativ** Wirklichkeitsform (im Gegensatz zum → Konjunktiv) *er geht*
**indirektes Objektpronomen** Fürwort im 3. Fall (wem?) *mir, dir, ihm, ihr*
**Infinitiv** Grundform des Verbs *laufen, rufen*
**Komparativ** 1. Steigerungsstufe des Adjektivs/Adverbs *größer, besser*
**Konditional** Bedingungsform *ich **würde** mit ihm reden*
**Konjunktion** Bindewort *da, weil, aber, und*
**Konjunktiv** Möglichkeitsform (im Gegensatz zum → Indikativ) *sie sagte, er sei nicht da*
**Modalverb** Verb, das ein Sein oder Geschehen modifiziert *können, müssen, wollen …*
**Partizip** Mittelwort *gekauft, gegangen, verkauft*
**passato prossimo** italienisches → Perfekt
**passato remoto** italienisches historisches → Perfekt
**Perfekt** Vorvergangenheit, 2. Vergangenheit *ich habe angerufen*
**Personalpronomen** persönliches Fürwort *er, du, sie, wir*
**Plural** Mehrzahl *Tage, Berufe*
**Plusquamperfekt** Vorvergangenheit *ich hatte ihm geschrieben*
**Possessivpronomen** besitzanzeigendes Fürwort *mein, dein, unser*
**Präposition** Verhältniswort *zwischen, mit, unter …*
**Präsens** Gegenwart *ich antworte, ich laufe*
**Pronomen** Fürwort *ich, du, er,*
**reflexives Verb** rückbezügliches Zeitwort *sich waschen*
**Reflexivpronomen** rückbezügliches Fürwort *er wäscht **sich***
**Relativpronomen** bezügliches Fürwort *das Buch, **das** ich lese*
**Singular** Einzahl *Haus, Baum*
**Substantiv** Hauptwort *Buch, Film*
**Superlativ** 2. und höchste Steigerungsstufe des Adjektivs/Adverbs *der **schönste** Film*
**trapassato prossimo** italienisches → Plusquamperfekt
**trapassato remoto** italienisches historisches → Plusquamperfekt
**Verb** Zeitwort *kommen, gehen, machen*

# Lösungen zum Lektionsteil

## Lezione 1

**1** **a.** 3 – **b.** 5 – **c.** 1 – **d.** 6 – **e.** 4 – **f.** 2
**2** **a.** numero – **b.** sere – **c.** insegnanti – **d.** scuola – **e.** segretarie – **f.** conversazione – **g.** lavori – **h.** camera
**3** il ragazzo, i ragazzi – il bambino, i bambini – l'amico, gli amici – l'italiano, gli italiani – lo studente, gli studenti – lo spagnolo, gli spagnoli – la scuola, le scuole – la conversazione, le conversazioni – l'impiegata, le impiegate – l'amica, le amiche
**4** **a.** una – **b.** un – **c.** un – **d.** un – **e.** una – **f.** uno – **g.** una – **h.** un'
**5** essere: sono, sei, è, siamo, siete, sono – avere: ho, hai, ha, abbiamo, avete, hanno – stare: sto, stai, sta, stiamo, state, stanno
**6** **a.** sta – **b.** siete – **c.** abbiamo – **d.** ha – **e.** è – **f.** stiamo – **g.** sono – **h.** hanno
**7** Ciao – tu – lieto – sei – Sono – amico – questo – Piacere
**8** **a.** francese, francesi – **b.** svizzero, svizzeri – **c.** italiana, italiane – **d.** inglese, inglesi – **e.** russo, russi – **f.** spagnola, spagnole – **g.** americano, americani
**9** **a.** Austria – **b.** Francia – **c.** Russia – **d.** Germania – **e.** Grecia – **f.** Giappone – **g.** Svizzera – **h.** Inghilterra
**10** **a.** chiamo, sono, di, di, lavoro – **b.** uno, tedesco, amici – **c.** una, economica, la, numero – **d.** ho, norvegese / russa – **e.** stai, studiare – **f.** avete, la, studenti – **g.** russa / norvegese, come – **h.** siete, per, inglese

## Lezione 2

**1** Cognome, Nome, Indirizzo, Codice postale, Città, Cittadinanza, Età, Stato civile, Sesso, Professione, Lingua, Interessi particolari
**2** **a.** 5 – **b.** 6 – **c.** 8 – **d.** 2 – **e.** 4 – **f.** 7 – **g.** 1 – **h.** 3
**3** dieci – 5 – diciannove – 29 – quattro – 30 – diciassette – 16 – ventidue – 7 – tredici – 11 – ventuno – 0
**4** parlare: parlo, parli, parla, parliamo, parlate, parlano – scrivere: scrivo, scrivi, scrive, scriviamo, scrivete, scrivono – sentire: sento, senti, sente, sentiamo, sentite, sentono – capire: capisco, capisci, capisce, capiamo, capite, capiscono
**5** **a.** abita – **b.** lavorano – **c.** capisco – **d.** prendiamo – **e.** sentite – **f.** parlo, parli – **g.** finiscono – **h.** cerca
**6** **a.** stai – **b.** siamo, sono, è – **c.** andiamo, vado – **d.** hanno, ha, hanno – **e.** fate – **f.** sta – **g.** fa, sono
**7** **a.** i tedeschi – **b.** le amiche – **c.** i ragazzi – **d.** le età – **e.** i figli – **f.** le farmacie – **g.** i pomeriggi – **h.** i vicini – **i.** i nomi – **j.** le domeniche – **k.** gli sport – **l.** le famiglie
**8** Maschile: lo scrittore, l'anno, l'appartamento, il cognome, il medico. – Femminile: la lingua, la dottoressa, la casalinga, la professione. – Maschile e femminile: il / la giornalista.
**9** **a.** Le amiche austriache di Francesca sono simpatiche. – **b.** I figli di Antonio stanno bene. – **c.** Le farmacie sono qui vicino. – **d.** I medici sono tedeschi. – **e.** Le colleghe di Franco vanno a Roma. – **f.** Le penne non scrivono. – **g.** Gli appartamenti sono grandi e luminosi. – **h.** Le lezioni finiscono domani.
**10** **a.** Si chiama Ana Sánchez. – **b.** È spagnola, di Madrid. – **c.** No, è nubile. / No, non è sposata. – **d.** Sì, ha un figlio. – **e.** Ha ventisei anni. – **f.** È infermiera. – **g.** Parla l'inglese e l'italiano.

## Lezione 3

**1** **a.** panino – **b.** vicino – **c.** rumoroso – **d.** dottore – **e.** borsa – **f.** tritato
**2** **a.** Vorrei – **b.** Mi dispiace – **c.** per cortesia – **d.** La ringrazio – **e.** Senta, scusi – **f.** Prego
**3** **a.** piccolo – **b.** normale – **c.** single – **d.** meno – **e.** no – **f.** trovare – **g.** lui – **h.** bere
**4** **a.** della – **b.** dello – **c.** delle – **d.** del – **e.** dell' – **f.** degli – **g.** del – **h.** dei – **i.** del – **j.** della
**5** **a.** dei, delle – **b.** dei – **c.** degli – **d.** dei – **e.** delle – **f.** della – **g.** del – **h.** del
**6** **a.** a – **b.** di – **c.** in – **d.** di, da – **e.** di – **f.** Da – **g.** in, a – **h.** A
**7** **a.** A – **b.** a – **c.** in – **d.** a – **e.** in – **f.** a – **g.** a
**8** **a.** Cerchiamo – **b.** mangi – **c.** viaggia – **d.** comincia – **e.** Paghi, pago – **f.** giocano – **g.** studi
**9** **a.** offriamo – **b.** prendi – **c.** scrivo – **d.** amano – **e.** arriva – **f.** conosce – **g.** finiscono – **h.** preferite
**10** **a.** sono, sei – **b.** bevi – **c.** va – **d.** sta – **e.** beviamo – **f.** fate – **g.** hanno – **h.** dai

## Lezione 4

**1** **a.** falso – **b.** falso – **c.** vero – **d.** falso – **e.** vero – **f.** vero
**2** Ad Aosta: c'è la torre dei Balivi, ci sono le rovine romane, ci sono degli alberghi economici, c'è il teatro romano, c'è la cucina valdostana, c'è un ristorante delizioso
**3** Cara, vacanza, fine settimana, rovine, imponenti, albergo, Domani, saluti
**4** **a.** dei – **b.** della – **c.** dalla – **d.** dagli – **e.** ai – **f.** all' – **g.** Nel – **h.** nella – **i.** sul
**5** **a.** in, al – **b.** a, con la – **c.** in – **d.** Nell' – **e.** al – **f.** sulla – **g.** a, in
**6** **a.** dire – **b.** Venite – **c.** sapete – **d.** vanno – **e.** sappiamo – **f.** viene, vengo – **g.** sai
**7** **a.** la – **b.** lo – **c.** te – **d.** lo – **e.** ti – **f.** li – **g.** vi – **h.** lei

## Lezione 5

**1** **a.** 4 – **b.** 1 – **c.** 8 – **d.** 6 – **e.** 3 – **f.** 7 – **g.** 2 – **h.** 5
**2** **a.** alle – **b.** a – **c.** alle – **d.** A – **e.** dalle, all' – **f.** dalle, a
**3** Dialog 1: **a.** Che ne dici di andare in discoteca? – **b.** No, in discoteca no. Preferisco andare al cinema. – **c.** Va bene. Sai a che ora comincia il film? – **d.** Alle 21.00. Ci vediamo davanti al cinema alle 20.45? – **e.** D'accordo. A più tardi!
Dialog 2: **f.** Hai voglia di venire all'opera? C'è «La traviata». – **g.** «La traviata»! Volentieri. Quando? – **h.** Martedì sera. – **i.** Oh, mi dispiace. Martedì ho già un impegno. – **j.** Che peccato!
**4** Sono le dieci e un quarto. / Sono le ventidue e quindici. – Sono le due meno venti. / Sono le tredici e quaranta. – Sono le diciotto e cinquantacinque. / Sono le sette meno cinque. – Sono le dieci e tre quarti. / Sono le undici meno un quarto. / Sono le dieci e quarantacinque. – È mezzogiorno. / Sono le dodici.– Sono le otto e dieci.
**5** Cinquantasette, milletrecentoventi, sei milioni cinquecentomila, ottantotto, settemilanovecento, novantuno, quattromilacinquecentosettanta, sessantacinque
**6** **a.** quattro – **b.** quinto – **c.** primo – **d.** seconda – **e.** nove – **f.** terza
**7** **a.** può – **b.** posso, Devo – **c.** volete – **d.** deve – **e.** vuole / deve – **f.** Puoi – **g.** vogliono – **h.** vuoi
**8** **a.** Sì, possiamo prenderla. / Sì, la possiamo prendere. – **b.** Sì, posso ritirarlo. / Sì, lo posso ritirare. – **c.** Sì, vogliamo comprarlo. / Sì, lo vogliamo comprare. – **d.** Sì, potete mangiarle. / Sì, le potete mangiare. – **e.** Sì, voglio cercarla. / Sì, la voglio cercare. – **f.** Sì, posso scriverla. / Sì, la posso scrivere. – **g.** Sì, vogliamo andarli a prendere. / Sì, vogliamo andare a prenderli. / Sì, li vogliamo andare a prendere.

## Lezione 6

**1** Sì: bere molta acqua, fare sport, evitare i cibi grassi, godersi le vacanze. – No: dormire poco, lavorare anche il fine settimana, fumare, bere alcolici.
**2** **a.** sicuramente – **b.** diversamente – **c.** normalmente – **d.** comodamente – **e.** possibilmente – **f.** liberamente – **g.** perfettamente – **h.** fondamentalmente – **i.** veramente – **j.** fortunatamente
**3** **a.** Di solito – **b.** senza dubbio – **c.** di fretta – **d.** Per fortuna – **e.** troppo – **f.** in tempo – **g.** male – **h.** lì
**4** ricordarsi: mi ricordo, ti ricordi, si ricorda, ci ricordiamo, vi ricordate, si ricordano – iscriversi: mi iscrivo, ti iscrivi, si iscrive, ci iscriviamo, vi iscrivete, si iscrivono – sentirsi: mi sento, ti senti, si sente, ci sentiamo, vi sentite, si sentono
**5** **a.** si chiama – **b.** sbrigarti – **c.** ci alziamo – **d.** ti senti – **e.** mi ricordo – **f.** si iscrivono – **g.** ti addormenti – **h.** dimenticarvi
**6** **a.** non – **b.** No – **c.** no, non – **d.** No – **e.** No, Non – **f.** Non
**7** **a.** Neanche loro fumano. – **b.** Non vado mai a letto presto. – **c.** Non mi arrabbio affatto. – **d.** Nessuno vuole provare il frappè al caffè? – **e.** La lezione è difficile, non capisco niente. – **f.** Non vado né in piscina né a sciare.
**8** Alle sette si sveglia. – Alle sette e dieci si alza, va in bagno, si lava e si veste. – Alle sette e mezza/o fa colazione. – Alle otto porta i bambini a scuola. – Alle otto e mezza/o comincia a lavorare. – All'una pranza in mensa. – Alle cinque torna a casa. – Alle cinque e mezzo/a si riposa e gioca con i bambini. – Alle sette e mezza/o prepara la cena e mangia. – Alle nove guarda la tv. – Alle undici va a letto e si addormenta.
**9** **a.** bene – **b.** buoni – **c.** bene – **d.** bene – **e.** buona – **f.** bene – **g.** buone – **h.** Buona
**10** **a.** pomeriggio – **b.** addormentarsi – **c.** grasso – **d.** giornale – **e.** dormire – **f.** ditta

## Lezione 7

**1** **a.** il fratello – **b.** il figlio – **c.** la nonna – **d.** lo zio – **e.** il cognato – **f.** i genitori – **g.** il nipote – **h.** la sorella – **i.** le cugine – **j.** la suocera
**2** Cara Sara, ho ricevuto il tuo regalo lunedì ma ti scrivo solo ora perché ho lavorato molto tutta la settimana e quindi non ho avuto tempo. Grazie mille del libro! Conosco lo scrittore ma non questo libro: deve essere molto interessante. Se vieni a Roma a settembre finalmente ci vediamo. Un caro abbraccio e tanti saluti anche a tuo marito e ai tuoi figli, Gabriella.
**3** andare: andato – fare: fatto – scrivere: scritto – prendere: preso – abitare: abitato – chiudere: chiuso – aprire: aperto – rimanere: rimasto – venire: venuto – partire: partito – avere: avuto – dire: detto – dimenticare: dimenticato – vivere: vissuto – telefonare: telefonato – essere: stato – volere: voluto – mettere: messo
**4** **a.** siete partiti – **b.** ho conosciuto – **c.** è potuta – **d.** si sono alzati – **e.** hai letto – **f.** hanno ballato – **g.** ha dovuto – **h.** si è divertita
**5** **a.** siamo partiti – **b.** ho conosciuto – **c.** ho preso – **d.** è andata – **e.** ha letto – **f.** sono venuti
**6** mio: **a.** La mia – **b.** i miei – suo: **a.** il suo – **b.** Le sue – vostro: **a.** I vostri– **b.** la vostra – loro: **a.** La loro – **b.** il loro
**7** **a.** mio – **b.** nostro – **c.** il tuo – **d.** i suoi – **e.** vostra – **f.** La loro – **g.** la sua
**8** **a.** a noi – **b.** gli – **c.** ci – **d.** ti – **e.** mi – **f.** A te – **g.** vi
**9** **a.** Le ho comprato una penna. – **b.** Gli hai portato la birra? – **c.** Mi ha offerto il pranzo. – **d.** Voglio presentargli / Gli voglio presentare / Voglio presentare loro Antonio. – **e.** Non ti ho detto niente. – **f.** Vi hanno dato le valigie? – **g.** Posso regalargli / Gli posso regalare un libro.

## Lezione 8

**1** **a.** avete – **b.** è – **c.** ha – **d.** è – **e.** abbiamo – **f.** è
**2** **a.** Sì, gliel'ho portato. – **b.** Sì, gliel'ho portata. – **c.** Sì, gliele ho portate. – **d.** Sì, glieli ho portati. – **e.** Sì, glieli ho portati. – **f.** Sì, gliel'ho portata. – **g.** Sì, gliel'ho portato. – **h.** Sì, gliel'ho portato.
**3** cognome – data di nascita – coniugato – e-mail – maturità – Laurea – spagnolo – Esperienze – insegnante – Referenze – viaggiare
**4** Anna e Bea si sono iscritte a un corso intensivo di russo. – Io ho cominciato a lavorare tre anni fa. – Mio cugino è andato a Parigi per perfezionare il suo francese. – Voi siete andati al colloquio di lavoro. – Io e Marco abbiamo già finito l'università. – Elena si è laureata presso la facoltà di Medicina.
**5** **a.** per, alle, con – **b.** a, a – **c.** in, per – **d.** Per, con – **e.** a, da – **f.** sul – **g.** nell', dei – **h.** in, per
**6** **a.** Sono andata in Inghilterra per dieci mesi. / Sono andato in Inghilterra per dieci mesi. – **b.** Non siamo andati al mare, siamo rimasti a casa. / Non siamo andate al mare, siamo rimaste a casa. – **c.** Quanto è costata questa? – **d.** Hanno sciato tutto il giorno. – **e.** Paolo non è venuto in Sardegna con noi. – **f.** Ti è piaciuto il suo nuovo appartamento? – **g.** Quanto è durato il colloquio? – **h.** A che ora sono arrivati i vostri nonni? – **i.** Anna ha viaggiato in treno.
**7** **a.** ve la – **b.** gliel' – **c.** Me la – **d.** te lo – **e.** glielo – **f.** Ce l' – **g.** glieli
**8** **a.** bevuto – **b.** sentita – **c.** prese – **d.** visto – **e.** fatta – **f.** conosciuti – **g.** letto – **h.** chiusa
**9** **a.** lo / l' – **b.** Le – **c.** La – **d.** Gli – **e.** gli – **f.** la – **g.** la

## Lezione 9

**1** **a.** camera – **b.** vestito – **c.** nuovo – **d.** gioco – **e.** scontrino – **f.** lavoro
**2** **a.** si fa – **b.** si guardano – **c.** si trovano – **d.** si spende – **e.** si fanno – **f.** ci si diverte – **g.** si possono – **h.** si comprano
**3** **a.** serve – **b.** piace – **c.** sembra – **d.** basta – **e.** servono – **f.** sembrano – **g.** bastano
**4** **a.** Ci vuole – **b.** Ci vuole – **c.** Ci vogliono – **d.** Ci vuole – **e.** Ci vogliono – **f.** Ci vuole
**5** **a.** succede – **b.** grandina – **c.** è vietato – **d.** bisogna – **e.** conviene – **f.** Sembra – **g.** basta – **h.** è bello
**6** **a.** di – **b.** a – **c.** a – **d.** di – **e.** ohne Präposition – **f.** di – **g.** a
**7** **a.** Ogni giorno vado in centro. – **b.** Non è possibile visitare ogni museo. – **c.** Tutte le sere andiamo a letto alle 11.00. – **d.** Faccio sport ogni sabato. – **e.** In tutti gli aeroporti c'è un'agenzia di viaggi. – **f.** Conoscete ogni regione d'Italia? – **g.** Non a tutti i bambini piace la scuola. – **h.** Tutti gli anni vanno in vacanza al mare.
**8** **a.** Lo zucchero l'hai comprato? – **b.** Le cartoline le avete spedite? – **c.** Lo scontrino l'hai preso? – **d.** Il pranzo ce l'hai preparato? – **e.** Le valigie le hanno portate? – **f.** Questa cioccolata calda l'ha già provata? – **g.** I soldi glieli hai dati? – **h.** Il caffè lo prendi?

## Lezione 10

**1** **a.** è variabile – **b.** c'è il sole – **c.** nevica – **d.** c'è nebbia – **e.** piove – **f.** ci sono temporali – **g.** è nuvoloso
**2** andavo – abitava – vivevamo – piaceva – lavoravano – giocavo – Avevo – si chiamava – facevamo – ci divertivamo

**3** **a.** viaggiavo – **b.** poteva – **c.** era, c'era, faceva – **d.** bevevo – **e.** abitavamo – **f.** piaceva – **g.** Prendevi, andavi
**4** **a.** dormivano, si riposava – **b.** sono andato / sono andata, ho preso – **c.** andavano – **d.** ha fatto / faceva – **e.** ho conosciuti
**5** abbiamo passato – si svegliavano – correvano – giocavano – facevo – leggevo – prendevo – andavamo – facevamo – abbiamo fatto – abbiamo visitato – è stata – ci siamo riposati
**6** **a.** Ho comprato qualche giornale per il viaggio. – **b.** La grandine ha colpito qualche regione italiana. – **c.** Conoscete l'indirizzo di qualche pensione a Padova? – **d.** C'è qualche nuvola e non fa molto caldo. – **e.** Hanno fatto qualche escursione in campagna. – **f.** Carlo ha passato qualche giorno al mare da sua cugina.
**7** **a.** Durante – **b.** durante – **c.** Mentre – **d.** mentre – **e.** Durante – **f.** mentre

## Lezione 11

**1** scusi – mi dica – prende – Senta – specialità – di secondo – di contorno – Da bere – minerale
**2** **a.** un altro – **b.** un'altra – **c.** un altro po' di – **d.** un altro po' di – **e.** un'altra – **f.** un altro po' di – **g.** un'altra
**3** **a.** bel – **b.** bell' – **c.** bella – **d.** bei – **e.** buona – **f.** buon – **g.** buon – **h.** buona / buon'
**4** **a.** quella – **b.** quei – **c.** quello – **d.** quelle – **e.** Quell' – **f.** quel – **g.** Quegli
**5** **a.** Ho conosciuto un ragazzo molto simpatico. – **b.** Ho letto un bel libro. – **c.** Per andare a Torino ci vuole mezza giornata. – **d.** Preferisco il vino rosso. – **e.** Stasera vado a vedere un film interessante.
**6** **a.** Come – **b.** Perché – **c.** Quale – **d.** Quanti – **e.** Chi – **f.** Quanto – **g.** Quando – **h.** Da quanto
**7** **a.** Da quanto tempo abiti / abita a Cagliari? – **b.** Come ti chiami? – **c.** Perché Carlo è venuto a Roma? – **d.** Quanti anni ha tua / Sua madre? – **e.** Dove siete andati in vacanza? – **f.** Di dove sei / Di dov'è? – **g.** Chi ha telefonato?
**8** **a.** discoteca – **b.** coniglio – **c.** pesce – **d.** salute – **e.** chiuso – **f.** tè

## Lezione 12

**1** **a.** 5. – **b.** 7. – **c.** 6. – **d.** 1. – **e.** 4. – **f.** 2. – **g.** 8. – **h.** 3.
**2** **a.** Ci – **b.** ne – **c.** Ci – **d.** ne – **e.** ne – **f.** Ci – **g.** Ne – **h.** Ci
**3** **a.** la testa – **b.** l'occhio – **c.** l'orecchio – **d.** i capelli – **e.** la bocca – **f.** il collo – **g.** la pancia – **h.** il braccio – **i.** la gamba – **j.** il ginocchio – **k.** il piede
**4** **a.** Telefona – **b.** Prendi – **c.** Compra – **d.** Parti – **e.** Leggi – **f.** Aspetta – **g.** Senti – **h.** Guarda
**5** **a.** Non guardi la tv. – **b.** Prenda una pastiglia. – **c.** Non lavori troppo. – **d.** Vada a dormire. – **e.** Non prendere freddo. – **f.** Bevi una tisana di fiori di tiglio. – **g.** Non fumare. – **h.** Fai / fa' un bagno caldo.
**6** **a.** vada – **b.** dia – **c.** Stia – **d.** Venga – **e.** fa' – **f.** Di' – **g.** Abbi – **h.** Siate
**7** **a.** Comprale un vaso! – Le compri un vaso! – **b.** Vacci a piedi. – Ci vada a piedi. – **c.** Chiudila pure! – La chiuda pure! – **d.** Scrivila a tua sorella. – La scriva a Sua sorella. – **e.** Digli di andare a letto. – Gli dica di andare a letto. – **f.** Comprane dieci. – Ne compri dieci. – **g.** Dalli a Franco. – Li dia a Franco.
**8** **a.** verranno – **b.** dormirai – **c.** comincerete – **d.** farà – **e.** ci sarà – **f.** vedrete
**9** **a.** Saranno in giardino. – **b.** Finirà a mezzanotte. – **c.** Avrà trent'anni. – **d.** Ritorneranno lunedì. – **e.** Sarà l'una. – **f.** Andrà al cinema.

## Lezione 13

**1** **a.** 4. – **b.** 3. – **c.** 6. – **d.** 2. – **e.** 1. – **f.** 5
**2** **a.** da – **b.** entro – **c.** a – **d.** tra / fra – **e.** fa – **f.** Tra / Fra
**3** **1.** camicia – **2.** sciarpa – **3.** scarpe – **4.** pantaloni – **5.** cappotto – **6.** stivali – **7.** gonna – **8.** sandali – **9.** vestito – Lösungswort: arancione
**4** **a.** della – **b.** che – **c.** della – **d.** dell' – **e.** del – **f.** di – **g.** che – **h.** che
**5** **a.** comodissime – **b.** modernissima – **c.** lunghissima – **d.** carissimo – **e.** larghissime – **f.** sporchissimi – **g.** elegantissimo – **h.** grandissima
**6** **a.** migliore – **b.** meglio – **c.** peggio – **d.** ottimi – **e.** massima – **f.** più – **g.** maggiore
**7** **a.** Roma è la città più grande / la più grande città d'Italia. – **b.** L'Umbria è la regione più verde / la più verde regione d'Italia. – **c.** Il caffè di Trieste è il caffè migliore / il migliore caffè d'Italia. – **d.** La Scala è il teatro più famoso / il più famoso teatro d'Italia. – **e.** La Sicilia è l'isola più bella / la più bella isola d'Italia. – **f.** Napoli è la città più vivace / la più vivace città d'Italia.
**8** **a.** conoscendo – **b.** parlando – **c.** venendo – **d.** bevendo – **e.** finendo – **f.** dicendo – **g.** nevicando – **h.** fumando – **i.** scrivendo – **j.** sentendo
**9** **a.** Elena sta leggendo il giornale. – **b.** Sto prendendo il sole. – **c.** Oh, scusate, state andando a letto? – **d.** La figlia di Roberto sta mangiando un gelato. – **e.** I nonni stanno facendo una passeggiata. – **f.** Noi stiamo studiando italiano. – **g.** Alberto sta telefonando al medico. – **h.** I suoi genitori stanno venendo a prendere i bambini.
**10** **a.** stanno – **b.** Sta – **c.** Sta' / Stai – **d.** Sta – **e.** sta – **f.** stanno – **g.** stavamo – **h.** sto

## Lezione 14

**1** In bagno: lavatrice, doccia, vasca da bagno – In cucina: lavastoviglie, frigorifero, fornello – In salotto: divano, poltrona, libreria – In camera da letto: comodino, letto, armadio
**2** **a.** monolocale – **b.** attico – **c.** ammobiliato – **d.** condominio – **e.** abitabile – **f.** panoramica
**3** **a.** tutti e due – **b.** qualcosa – **c.** qualsiasi – **d.** qualcosa – **e.** Tutte e due – **f.** qualsiasi – **g.** qualcosa
**4** **a.** Essendo già tardi non andiamo al cinema. – **b.** Facendo colazione leggo il giornale. – **c.** Non sentendomi bene vado dal medico. – **d.** Uscendo dal garage fai attenzione. – **e.** Andando in macchina non arriverai in ritardo. – **f.** Dovendo lavorare tutta la sera Marco non può venire alla festa.
**5** **a.** avendo mangiato – **b.** Avendo abitato – **c.** Essendo andata – **d.** Avendo trovato – **e.** essendo usciti / uscite – **f.** Essendo partito – **g.** Avendo dormito – **h.** Essendosi sentito
**6** **a.** potresti – **b.** mangerei – **c.** dormirebbero – **d.** sarebbe – **e.** farebbe – **f.** vorremmo – **g.** avresti – **h.** preferireste
**7** **a.** Mamma, mi daresti un gelato? – **b.** Porteresti la macchina dal meccanico? – **c.** Vi piacerebbe viaggiare in aereo? – **d.** I ragazzi andrebbero a scuola da soli? – **e.** Non prenderesti un caffè? – **f.** Verreste anche voi in montagna? – **g.** A Carlo cosa regaleresti? – **h.** Laura comprerebbe una nuova cucina?
**8** **a.** Cambierei – **b.** Metterei – **c.** Comprerei – **d.** Cercherei – **e.** Venderei – **f.** Pulirei – **g.** Vernicerei – **h.** Inviterei
**9** **a.** Avrei cambiato il tappeto. – **b.** Avrei messo il tavolo e le sedie in cucina. – **c.** Avrei comprato un armadio nuovo. – **d.** Avrei cercato un letto moderno. – **e.** Avrei venduto la vecchia lavastoviglie – **f.** Avrei pulito la terrazza. – **g.** Avrei verniciato di nero la libreria. – **h.** Avrei invitato gli amici a cena.
**10** appartamentino – tavolino – ragazzina – regalino – villetta – vasetto – borsetta – armadietto

## Lezione 15

**1** elettrodomestici: lavatrice, frigorifero, lavastoviglie, radio – vestiti: giacca, gonna, camicia, cravatta – mobili: sedia, armadio, letto, scrivania – verdura: cipolla, pomodoro, melanzana, zucchino
**2** **a.** 5 – **b.** 1 – **c.** 6 – **d.** 2 – **e.** 4 – **f.** 3
**3** **a.** che – **b.** con cui – **c.** in cui – **d.** che – **e.** di cui – **f.** che – **g.** che – **h.** da cui
**4** **a.** con la quale – **b.** alla quale – **c.** dal quale – **d.** nel quale – **e.** con le quali – **f.** nella quale – **g.** ai quali
**5** **a.** qualcosa – **b.** nessuno – **c.** entrambi – **d.** Ognuno – **e.** qualcuno – **f.** tutto – **g.** qualsiasi – **h.** Alcune
**6** Il prossimo anno i signori Albanese faranno un viaggio in Canada, compreranno un nuovo computer, si iscriveranno a un corso di cucina, vedranno di più gli amici, affitteranno un appartamento più grande. – Antonio il prossimo anno cercherà un nuovo lavoro, imparerà il tedesco, smetterà di fumare, durante le vacanze rimarrà a casa, andrà in ufficio in bicicletta.
**7** **a.** saranno partiti, andrò – **b.** avrò letto, darò – **c.** avremo venduto, potremo – **d.** andrà, sarà uscito – **e.** avrò trovato, andrò – **f.** avrai assaggiato, mangerai
**8** **a.** ero … uscito/-a – **b.** Aveva smesso – **c.** era … cominciato – **d.** avevate … dormito – **e.** avevamo … fatto – **f.** avevo detto – **g.** avevano … comprato – **h.** avevi aiutato/-a
**9** **a.** chilometri – **b.** etto – **c.** metro quadrato – **d.** litro – **e.** centimetri – **f.** chili – **g.** mezzo

## Lezione 16

**1** Aspa, buongiorno. – Buongiorno, sono il signor Chiani. Vorrei parlare con la dottoressa Lo Bianco. – Mi dispiace, la dottoressa non c'è. Vuole lasciarle un messaggio? – No, richiamo più tardi. – Non credo che la troverà perché è in ferie. – Ah, allora potrebbe passarmi la sua segretaria, per favore? – Certo, gliela passo subito. Attenda un attimo … – Grazie.
**2** **a.** né … né – **b.** non solo … ma anche – **c.** oppure – **d.** ma – **e.** O … o – **f.** anzi – **g.** quindi
**3** **a.** facciate – **b.** vada – **c.** compri – **d.** ci sia – **e.** vengano – **f.** funzioni
**4** **a.** Penso che i tuoi amici siano già partiti. – **b.** Credo che sia meglio telefonargli più tardi. – **c.** Mi sembra che non abbiano pagato molto. – **d.** Penso che stasera Giovanni esca con la sua ragazza. – **e.** Ho l'impressione che Sara non si sia accorta di niente. – **f.** Credo che non le sia piaciuta la nostra casa.
**5** **a.** Sono sorpreso che non siano ancora arrivati. – **b.** Può darsi che vengano in macchina. – **c.** Temo che in centro ci sia molto traffico. – **d.** Penso che sia meglio provare a telefonargli. – **e.** Ma credo che non abbiano il cellulare. – **f.** Ho paura che abbiano dimenticato il nostro invito.
**6** **a.** Ho paura di non studiare abbastanza. – **b.** Dubito che i ragazzi facciano gli esercizi. – **c.** Pensate di sapere tutto? – **d.** Ci sembra che il rapido sia in ritardo. – **e.** Non sono sicuro che Anita venga alla festa. – **f.** Lui spera che l'ufficio oggetti smarriti risponda subito.
**7** **a.** È andata in banca affinché l'impiegato controlli la carta. – **b.** Benché sia già tardi, non è ancora tornato. – **c.** Può pagare in contanti a meno che non preferisca usare la carta di credito. – **d.** Non puoi uscire senza che io ti veda. – **e.** Devo finire questo lavoro prima che comincino le vacanze. – **f.** Li inviterò al concerto a condizione che portino anche Paolo.

## Lezione 17

**1** **a.** 5 – **b.** 1 – **c.** 2 – **d.** 6 – **e.** 3 – **f.** 4
**2** **a.** il gatto – **b.** la farfalla – **c.** il cavallo – **d.** il gallo – **e.** il cane – **f.** il ragno
**3** **a.** Questo museo è stato visitato da mezzo milione di persone. – **b.** La carta di credito rovinata è stata sostituita dalla banca. – **c.** I mezzi di trasporto pubblici sono usati da molti turisti. – **d.** I nipoti sono stati invitati a pranzo dalla zia. – **e.** I libri usati sono venduti dagli studenti in piazza. – **f.** L'appartamento non è stato pulito dagli ospiti. – **g.** Il conto non è ancora stato pagato dai suoi amici – **h.** Queste medicine mi sono state consigliate dal dottore.
**4** **a.** La verdura fresca che è in frigorifero va mangiata subito. – **b.** La lavastoviglie non va usata perché è rotta. – **c.** L'acqua non va sprecata. – **d.** La bolletta del telefono va pagata questa settimana. – **e.** Durante la notte il riscaldamento va spento. – **f.** I rifiuti vanno separati. – **g.** La porta del balcone va chiusa bene.
**5** **a.** quando – **b.** anche se – **c.** finché – **d.** Se – **e.** così … che – **f.** Appena – **g.** perché
**6** **a.** amo – **b.** piacciano – **c.** vai – **d.** preferiate – **e.** ci sia – **f.** ho – **g.** ritorna – **h.** arrivino
**7** **a.** se ne era … andata – **b.** Me ne vado – **c.** andartene / te ne andare – **d.** se ne vadano – **e.** ve ne siete andati – **f.** Se ne andrà – **g.** andarcene – **h.** Ve ne andate
**8** **a.** Ce la fai da solo/-a o devo aiutarti / ti devo aiutare? – **b.** Vai tu alla riunione, io me ne sto a casa! – **c.** Non te la prendere / prendertela! Vieni / verrai la prossima volta! – **d.** Io non c'entro! Non ho fatto proprio niente! – **e.** Quanto tempo ci vuole per andare a teatro in tram? – **f.** Smettetela! / Piantatela! / Finitela! Non discutete sempre!

## Lezione 18

**1** **a.** fortunata – **b.** coraggiosa – **c.** magra – **d.** indecisa – **e.** sportiva – **f.** innamorata
**2** **a.** Se vincessi alla lotteria, comprerei una casa al mare. – **b.** Se lavorassi di più, saresti molto più stanco. – **c.** Se conoscessi degli amici italiani, parlerei più spesso l'italiano. – **d.** Se facessero più sport, si sentirebbero meglio. – **e.** Se la situazione economica fosse migliore, cambierei lavoro. – **f.** Se leggeste il giornale, sareste più informati. – **g.** Se bevessi un po' di vino, saresti più allegro. – **h.** Se leggessimo l'oroscopo, troveremmo l'anima gemella.
**3** **a.** fosse – **b.** avessimo – **c.** guardassi – **d.** vi arrabbiaste – **e.** piacesse – **f.** avessi – **g.** venissero
**4** **a.** Se avessi vinto alla lotteria, avrei comprato una casa al mare. – **b.** Se avessi lavorato di più, saresti stato molto più stanco. – **c.** Se avessi conosciuto degli amici italiani, avrei parlato più spesso l'italiano. – **d.** Se avessero fatto più sport, si sarebbero sentiti meglio. – **e.** Se la situazione economica fosse stata migliore, avrei cambiato lavoro. – **f.** Se aveste letto il giornale, sareste stati più informati. – **g.** Se avessi bevuto un po' di vino, saresti stato più allegro. – **h.** Se avessimo letto l'oroscopo, avremmo trovato l'anima gemella.
**5** **a.** conoscessimo – **b.** sia – **c.** potessero – **d.** dorma – **e.** dicesse – **f.** stiate – **g.** fosse – **h.** piacesse
**6** **a.** su!, basta!, Uffa! – **b.** Che bella!, Magari!, Beh – **c.** Accidenti!, Che peccato!
**7** **a.** alto – **b.** grasso – **c.** intelligente – **d.** noioso – **e.** bello – **f.** estroverso – **g.** giovane – **h.** simpatico

## Lezione 19

1 **a.** 6 – **b.** 5 – **c.** 7 – **d.** 8 – **e.** 4 – **f.** 2 – **g.** 3 – **h.** 1

2 **a.** l'attore / l'attrice – **b.** il pittore / la pittrice – **c.** il biglietto – **d.** la chitarra – **e.** il ballerino / la ballerina – **f.** il regista / la regista

3 chiudere: chiusi, chiudesti, chiuse, chiudemmo, chiudeste, chiusero – rimanere: rimasi, rimanesti, rimase, rimanemmo, rimaneste, rimasero – venire: venni, venisti, venne, venimmo veniste, vennero – vedere: vidi, vedesti, vide, vedemmo, vedeste, videro – fare: feci, facesti, fece, facemmo, faceste, fecero – essere: fui, fosti, fu, fummo, foste, furono

4 **a.** I loro nonni vissero per dieci anni in America. – **b.** Il dottore tornò a casa dopo mezzanotte. – **c.** Cominciammo subito a lavorare. – **d.** Quanti libri prendeste in prestito? – **e.** Siccome era già tardi non rispondesti più al telefono. – **f.** Non ebbi mai la possibilità di incontrarla. – **g.** Dove nacque Dante?

5 nacque, frequentò, si trasferì, incontrò, diventò, fu, furono, vinse, ricevette

6 **a.** furono partiti, telefonò – **b.** ebbe finito, uscì – **c.** tornai, si furono trasferiti – **d.** scrivemmo, ebbe chiamato – **e.** ebbe comprato, si ricordò – **f.** fu partito, potemmo – **g.** ebbero visto, fecero

7 **a.** vincente – **b.** Finito – **c.** cantante – **d.** preso – **e.** dipinto – **f.** insegnante – **g.** conosciuti – **h.** Arrivati

8 Part. Präs.: **a.** pesante – **c.** proveniente – **e.** amanti – **f.** studenti, insegnanti – **g.** avvincente
Part. Perf.: **b.** arrivati – **d.** passate – **h.** scorso, trasferito

## Lezione 20

1 **a.** 3 – **b.** 7 – **c.** 8 – **d.** 6 – **e.** 1 – **f.** 4 – **g.** 2 – **h.** 5

2 Furto – viaggi – ladro – vetro – finestra – vicini – polizia – mattina – soldi – cassa

3 Singular: roba, gente, dio – Plural: uomini, dita, forbici, occhiali, soldi – Singular und Plural: serie, auto, caffè, film, città

4 **a.** Ero sicuro che sarebbe arrivato domani. – **b.** Sapevo che Carla era in ospedale. – **c.** Erano sicuri che Lisa si era / fosse già svegliata. – **d.** Sapevano che avremmo telefonato alla polizia. – **e.** Antonio sapeva che avevano fatto una festa. – **f.** Ero sicura che si era / fosse innamorato. – **g.** Sapevo che portava gli occhiali. – **h.** Tina era sicura che Gigi non sarebbe andato a teatro.

5 **a.** Mi ha detto che era arrivato tardi perché c'era molto traffico. – **b.** Mi ha detto che sarebbe stato meglio comprare un computer di seconda mano. – **c.** Mi ha detto che i carabinieri erano arrivati subito ma che i ladri erano già scappati. – **d.** Mi ha detto che gli / le dispiaceva, ma che pensava che fossero già partiti. – **e.** Mi ha detto che se Carlo fosse tornato il giorno dopo non avrebbe dovuto chiudere il negozio. – **f.** Mi ha detto che sua zia si era sentita male e che avevano chiamato l'ambulanza. – **g.** Mi ha detto che il giorno prima, mentre eravamo al concerto, era venuta Franca.

6 **a.** «Ieri ho comprato una macchina nuova.» – **b.** «Pensiamo che Carlo abbia ragione.» – **c.** «Sei / È stato molto fortunato.» – **d.** «Gli telefonerò domani.» – **e.** «Non conosciamo questo poliziotto.» – **f.** «Sono andato al cinema con mia moglie.» – **g.** «Oggi purtroppo non ho tempo.»

**7** **a.** Mi ha chiesto dove fossi/ero stato in vacanza e gli ho risposto che ero andato tre settimane al lago di Garda. – **b.** Le ho domandato quando avesse/aveva telefonato al pronto soccorso e mi ha risposto che aveva telefonato poco prima. – **c.** Ci hanno chiesto quando avremmo finito l'università e abbiamo risposto che l'avremmo finita l'anno dopo. – **d.** Gli abbiamo chiesto se gli avessero/avevano rubato qualcosa e ci ha risposto che per fortuna non gli avevano rubato niente. – **e.** Mi ha domandato come stessero/stavano i miei genitori e ho risposto che stavano abbastanza bene.

**8** **a.** «Comprami un libro per il mio compleanno!» – **b.** «Non fumare nel mio appartamento!» – **c.** «Andate all'ufficio informazioni!» – **d.** «Scrivimi / Scrivile una cartolina dal mare!» – **e.** «Tagliati i capelli!» – **f.** «Portami subito al pronto soccorso!»

# Lösungen zu den Tests

Mit den vier Tests können Sie Ihre Erfolge selbst überprüfen und bewerten:

| | |
|---|---|
| 34–26 Punkte: | *Bravissimo / Bravissima!* – Tolle Leistung! |
| 25–17 Punkte: | *Bene!* – Sie haben schon gute Fortschritte gemacht. Sehen Sie sich jetzt noch einmal die Themen im Buch an, mit denen Sie Probleme hatten. |
| Weniger als 17 Punkte: | *Ancora una volta!* – Na ja, das könnten Sie bestimmt besser. Wiederholen Sie die Grammatikerklärungen und den Wortschatz der letzten fünf Lektionen noch einmal. |

## Test 1

**1** **a.** falso – **b.** falso – **c.** vero – **d.** falso

**2** **a.** finisce – **b.** davanti – **c.** grande – **d.** città – **e.** a sinistra – **f.** l'estate

**3** **a.** Come si chiama? – **b.** Buongiorno, come sta? – **c.** Di dov'è? – **d.** Che lavoro fa? – **e.** Quanti anni ha? – **f.** Ha voglia di uscire?

**4** **a.** capisce – **b.** bevono – **c.** vengo – **d.** devi – **e.** esce – **f.** possiamo

**5** **a.** 2 – **b.** 1 – **c.** 3 – **d.** 3 – **e.** 2 – **f.** 1

**6** **a.** [dʒ] – **b.** [tʃ] – **c.** [ʎ] – **d.** [k] – **e.** [ɲ] – **f.** [g]

## Test 2

**1** **a.** falso – **b.** falso – **c.** falso – **d.** vero

**2** **a.** lunedì – **b.** tempo – **c.** pensione – **d.** isola – **e.** usato – **f.** ragazza

**3** **a.** Roberto ha già preso un caffè al bar. – **b.** Roberto ha già letto il giornale. – **c.** Roberto non ha ancora messo in ordine la casa. – **d.** Roberto ha già ritirato la gonna in tintoria. – **e.** Roberto non ha ancora fatto la spesa. – **f.** Roberto non ha ancora preparato la cena.

**4** **a.** si è riposato – **b.** ci siamo divertiti/-e – **c.** si è arrabbiata – **d.** si è addormentato – **e.** mi sono dimenticato/-a – **f.** si è fermata

**5** **a.** l'ho preso – **b.** l'ho letto – **c.** non l'ho fatta – **d.** l'ho ritirata – **e.** non l'ho messa in ordine – **f.** non l'ho preparata

**6** **a.** hai fatto – **b.** ho dovuto lavorare – **c.** faceva – **d.** sono potuto andare; era; è stata

## Test 3

**1** **1. a.** un ristorante – **2. a.** un appartamento – **3. a.** una camicia – **4. b.** una tabaccheria
**2** **a.** Telefonale! – **b.** Dille quanti anni hai! – **c.** Vada a prenderli! / Li vada a prendere! – **d.** Mi faccia un caffè, per favore! – **e.** Aiutatelo, mi raccomando! – **f.** Non comprargli più un regalo!
**3** **a.** compreresti – **b.** potresti – **c.** piacerebbe – **d.** avrebbero – **e.** andrei – **f.** dovrebbe
**4** **a.** sta guardando la tv. – **b.** stanno andando in bicicletta. – **c.** sta dormendo. – **d.** stanno giocando a tennis. – **e.** si sta vestendo / sta vestendosi. – **f.** sta facendo la spesa.
**5** **a.** 5 – **b.** 4 – **c.** 2 – **d.** 1 – **e.** 6 – **f.** 3
**6** **a.** 2 – **b.** 1 – **c.** 1 – **d.** 3 – **e.** 3 – **f.** 1

## Test 4

**1** **a.** 3 – **b.** 4 – **c.** 1 – **d.** 2
**2** **a.** cd – **b.** pronto soccorso – **c.** violino – **d.** azzurri – **e.** questura – **f.** ricci
**3** **a.** 2 – **b.** 2 – **c.** 1 – **d.** 2 – **e.** 3 – **f.** 1
**4** **a.** è stata chiamata – **c.** vanno separati – **e.** è stata scritta
**5** **a.** nacque – **b.** conobbe – **c.** sposò – **d.** vinse – **e.** scrisse – **f.** morì
**6** **a.** se – **b.** Sebbene – **c.** quindi – **d.** Non appena – **e.** anzi – **f.** anche

# Lösungen zum Hör- und Sprechtraining

## Lektion 1

**1** **1.** amico – **2.** piacere – **3.** norvegese – **4.** portoghese – **5.** spagnolo – **6.** insegnante – **7.** quando
**2** **1.** chiesa – **2.** gelato – **3.** vino – **4.** sogno – **5.** birra – **6.** zucchero – **7.** figlio
**3** **1.** ● Buonasera, signora Marchi! – ● Buonasera, Carlo. Come stai? – ● Bene, grazie. E Lei? – ● Non c'è male.
**2.** ● Posso presentarti Sandra? Paola, questa è Sandra. – ● Piacere! – ▲ Piacere!
**3.** ● Come ti chiami? – ● Mi chiamo Enrico.
**4.** ● Arrivederci! – ● Ciao, a domani!
**5.** ● Lei è francese? – ● No, sono tedesco. – ● E di dove? – ● Di Berlino.
**6.** ● Senti, scusa, sei tu Carlo? – ● Sì, ciao. – ● Ciao, sono Federico. – ● Piacere!
**4** **1.** il lavoro, i lavori – **2.** il numero, i numeri – **3.** la scuola, le scuole – **4.** l'amica, le amiche – **5.** la conversazione, le conversazioni – **6.** lo studente, gli studenti – **7.** la segretaria, le segretarie
**5** formell: 2, 3, 4 – informell: 1, 5
**1.** Scusa, come ti chiami? – **2.** Di dov'è? – **3.** Posso presentarLe il signor Sozzi? – **4.** Lei è russa? – **5.** Ciao Andrea! Come stai?
**6** ja: 2, 4 – nein: 1, 3
**1.** Mi chiamo Massimo. Sono insegnante di italiano in una scuola qui a Bologna. Ho un bambino e cerco una baby-sitter inglese. – **2.** Sono inglese, di Londra, ma abito a Torino. Mi chiamo Ann e cerco amici italiani. – **3.** Mi chiamo Alexander. Sono uno studente tedesco e cerco una camera a Roma. – **4.** Sono spagnola, ma abito a Bari. Parlo l'inglese, l'italiano e naturalmente lo spagnolo. Ah, mi chiamo Cari e … cerco un lavoro!

## Lektion 2

**1** **1.** le arance – **2.** i tedeschi – **3.** le amiche – **4.** i figli – **5.** i medici

**2** **1.** dodici (12) – **2.** sette (7) – **3.** ventotto (28) – **4.** quindici (15) – **5.** cinque (5) – **6.** dieci (10) – **7.** diciassette (17) – **8.** ventuno (21)

**3** **1.** il commesso, la commessa – **2.** il cameriere, la cameriera – **3.** l'insegnante, l'insegnante – **4.** il farmacista, la farmacista – **5.** lo scrittore, la scrittrice – **6.** il dottore, la dottoressa – **7.** il fotografo, la fotografa

**4** **1.** È tedesco? Sì, sono tedesco, di Berlino. – **2.** Che lingue parla? Parlo l'inglese, lo spagnolo e un po' di italiano. – **3.** È sposato? No, sono celibe. / No, non sono sposato. – **4.** Quanti anni ha? Ho trentadue anni. – **5.** Che lavoro fa? Sono avvocato.

**5** **1.** Carlo è celibe. – **2.** Cinzia ha un appuntamento. – **3.** Silvio è insegnante. – **4.** Sabrina abita in centro.

**1.** ● Ho un appuntamento con Carlo. – ● Carlo? – ● Sì, il mio vicino. È un giornalista molto simpatico. – ● È sposato? – ● No. È single.

**2.** ● Cinzia, andiamo a prendere un caffè insieme? – ● No, adesso ho un appuntamento. Ma perché non andiamo al cinema sabato? – ● Buona idea! – ● A sabato allora! – ● Ciao.

**3.** ● Silvio è sposato e ha un figlio di tre anni, Enrico. – ● E che lavoro fa? – ● È insegnante. ● E sua moglie? – ● Anche lei lavora in una scuola, ma come segretaria.

**4.** ● Dove abita Sabrina? – ● Adesso abita in un appartamento qui vicino, in centro. – ● E com'è? – ● È un appartamento bellissimo! Molto grande e luminoso.

## Lektion 3

**1** **1.** ghiaccio – **2.** cucchiaino – **3.** tazzina – **4.** cioccolata – **5.** spremuta – **6.** tramezzino – **7.** bicchiere

**2** **1.** Senta, scusi! – **2.** Vorrei un succo di frutta, per cortesia. – **3.** Grazie mille! – **4.** Avete dei tramezzini? – **5.** E tu, che cosa prendi?

**3** **1.** un caffè macchiato, due caffè macchiati – **2.** una cioccolata calda, due cioccolate calde – **3.** uno spumante, due spumanti – **4.** una birra alla spina, due birre alla spina – **5.** un cornetto con la crema, due cornetti con la crema – **6.** un toast, due toast – **7.** un vino rosso, due vini rossi

**4** **1.** Vorrei un'acqua minerale, per favore. – **2.** Senta, che cosa avete da mangiare? – **3.** Prendo un cornetto con il cioccolato. – **4.** Grazie. – **5.** Il conto, per favore. – **6.** Arrivederci / ArrivederLa.

**5** **1.** b. – **2.** b. – **3.** a. – **4.** a. – **5.** b.

● Va bene qui? – ▲ Sì, sì, benissimo. Ecco il cameriere. – ● Buonasera, signori. – ● Buonasera. – ▲ Buonasera. Per me un vino bianco. E tu Sara, cosa prendi? – ● Mah, non so. Un succo di frutta. E da mangiare, che cosa avete? – ● Abbiamo panini, toast, pizzette… ● Allora per me una pizzetta. Tu non mangi, Alberto? – ▲ No, non ho fame. – … – ● Ecco qui, il succo di frutta, il vino bianco e la pizzetta. – ▲ Bene. Allora questa volta offro io! – ● Ma come? Paghi sempre tu! Beh, grazie mille.

## Lektion 4

**1** Frage: 1, 3, 4, 5
Aussage: 2, 6, 7
**1.** Andate in vacanza in aereo? – **2.** Vado all'ospedale a piedi. – **3.** Vanno a mangiare in pizzeria? – **4.** Vai a scuola in bicicletta? – **5.** Preferisci prendere la metropolitana o il tram? – **6.** Lei attraversa la piazza e gira a sinistra. – **7.** Vai un paio di giorni in montagna.

**2** **1.** autobus – **2.** farmacia – **3.** tipico – **4.** subito – **5.** semaforo – **6.** angolo

**3** **1.** Bevi un caffè? Sì, lo bevo. – **2.** Conosci Aosta? Sì, la conosco. – **3.** Vedi la fermata del tram? Sì, la vedo. – **4.** Prendete i bicchieri, per favore? Sì, li prendiamo. – **5.** Signora, parla l'italiano? Sì, lo parlo. – **6.** Compri le medicine? Sì, le compro.

**4** **1.** Senta, scusi, dove sono i giardini pubblici? – **2.** Scusi, c'è un ufficio postale qui vicino? – **3.** Conosce una buona pizzeria? – **4.** Mi può dire dov'è piazza Roma? – **5.** Dov'è la chiesa di San Firmino, per favore? – **6.** Scusi, vorrei andare in centro a piedi, è lontano?

**5**



● Buongiorno. – ● Buongiorno. – ● Scusi, mi sa dire dov'è la stazione? – ● La stazione, sì… ma a piedi è un po' lontano. C'è l'autobus numero 14 che va alla stazione. – ● No, no, grazie. Preferisco andare a piedi. – ● Allora, Lei prende la prima strada a destra e va dritto fino a una grande piazza dove c'è il duomo. Attraversa la piazza e gira subito a sinistra, davanti al cinema. Va bene? – ● Sì, sì. – ● Segue questa strada e al primo semaforo gira ancora a sinistra. Poi va sempre dritto e praticamente arriva alla stazione. A destra ci sono i giardini pubblici e di fronte ai giardini c'è la stazione. La vede subito. – ● Ho capito, grazie mille. – ● Prego. Arrivederci. – ● Arrivederci.

## Lektion 5

**1** **1.** ● Dove abita la signora Cervi? – ● Al quarto (4°) piano.
**2.** ● Domani è il compleanno di Maria. – ● Quanti anni ha? – ● Trentotto (38).
**3.** ● Quando comincia la scuola? – ● Il sette (7) settembre.
**4.** ● Hai il numero di telefono di Simone? – ● Sì, 76.49.53
**5.** ● Per andare al museo, che autobus devo prendere? – ● Il venti (20).

**2** **1.** quindici (15) – **2.** sessantadue (62) – **3.** settantasette (77) – **4.** diciotto (18) – **5.** ottantanove (89) – **6.** cinquantuno (51)

**3** **1.** lunedì – **2.** martedì – **3.** mercoledì – **4.** giovedì – **5.** venerdì – **6.** sabato – **7.** domenica

**4** **1.** Sono le dieci e venti (10.20). – **2.** Sono le cinque e mezza (5.30). – **3.** È l'una e un quarto (1.15). – **4.** Sono le tre meno un quarto (2.45). – **5.** Sono le sei meno venti (5.40). – **6.** È mezzanotte (24.00).

**5** ● Senti, Riccardo, hai voglia di venire a teatro con noi? – ● Sì. volentieri. Quando? – ● Venerdì sera, alle nove. – ● Mi dispiace, ma ho già un impegno. – ● Che peccato! – ● Perché non venite domenica in montagna con me e Cristina? – ● Sì, buona idea, ma devo chiedere a Franco. – ● D'accordo.

**6** **1.** Gabriella telefona a Marcello (falso). – **2.** Marcello domani deve lavorare fino a tardi (vero). – **3.** Gabriella domenica sera ha un impegno (falso). – **4.** Gabriella sabato mattina gioca a tennis (falso) – **5.** Domenica Gabriella e Marcello vanno a mangiare insieme (vero).
● Pronto? – ● Ciao, Gabriella, sono Marcello. – ● Oh, ciao. Tutto bene? – ● Sì, sì. Senti, usciamo insieme una sera questa settimana? – ● Eh, volentieri. Perché non domani? – ● Veramente domani devo lavorare fino a tardi. Per il fine settimana che programmi hai? – ● Sabato devo fare la spesa e il pomeriggio gioco a tennis, come sempre. – ● E sabato sera? – ● Mi dispiace, sabato sera ho già un impegno, ma domenica sono libera. Tu puoi? – ● Sì, domenica va bene. A che ora? Alle cinque? Così facciamo una passeggiata e dopo possiamo andare a mangiare qualcosa insieme. Che ne dici? – ● Benissimo. Vengo a prenderti alle cinque. – ● Allora, a domenica. – ● Ciao.

## Lektion 6

**1** **1.** Il signore si alza normalmente alle sette (falso). – **2.** Di solito prende un caffè al bar (vero). – **3.** Mangia sempre un cornetto (falso). – **4.** Qualche volta va al lavoro a piedi (falso). – **5.** Di solito lavora fino alle otto (falso). – **6.** La sera guarda la tv o esce con gli amici (vero).
● Scusi, signore, posso farLe alcune domande? – ● Sì, certo. – ● A che ora si alza durante la settimana? – ● Mi alzo normalmente alle 7.30. – ● E il fine settimana? – ● Dormo fino a tardi. Di solito non mi sveglio prima di mezzogiorno. – ● E fa colazione a casa o al bar? – ● Di solito prendo solo un caffè al bar, non mangio niente. – ● Va al lavoro in macchina? – ● No, in bicicletta, ma raramente anche in autobus. – ● Torna a casa per il pranzo? – ● No, mangio in mensa con i colleghi. – ● A che ora finisce con il lavoro? – ● Mah, normalmente verso le 18.00, ma qualche volta devo lavorare fino alle 20.00. – ● La sera, che fa di solito? – ● Guardo la tv o esco con gli amici. – ● Pratica uno sport? – ● Eh sì, corro almeno una volta alla settimana. – ● Grazie, è già tutto. Arrivederci! – ● Prego, arrivederci.

**2** **1.** sicuro, sicuramente – **2.** semplice, semplicemente – **3.** facile, facilmente – **4.** sincero, sinceramente – **5.** particolare, particolarmente – **6.** molto, molto

**3** **1.** Di solito mi sveglio alle sei. – **2.** Mi alzo alle sei e mezzo/-a e poi mi vesto. – **3.** La mattina spesso mi devo sbrigare/devo sbrigarmi, se no arrivo in ritardo. – **4.** Vengo a casa per il pranzo e poi mi riposo. – **5.** Normalmente vado a letto alle undici e mi addormento quasi subito. – **6.** Il fine settimana mi godo il tempo libero.

## Lektion 7

**1** **1.** viaggio – **2.** campagna – **3.** famiglia – **4.** conosciuto – **5.** chiedere – **6.** moglie

**2** **1.** Il fine settimana Claudia è andata in campagna (falso). – **2.** La sua amica Rita ha compiuto gli anni (vero). – **3.** Marina non si ricorda di Rita (falso). – **4.** Rita ha invitato tutta la famiglia (falso). – **5.** Claudia le ha regalato un libro (vero). – **6.** È stata una serata bellissima (vero).

*Marina:* Pronto?
*Claudia:* Ciao Marina, sono Claudia.
*Marina:* Claudia, finalmente, ciao, come stai?
*Claudia:* Tutto bene, grazie, e tu?
*Marina:* Non c'è male. Senti, io ti ho chiamato sabato, ma non ha risposto nessuno.
*Claudia:* Ah, sono stata fuori.
*Marina:* Ah ecco. Allora, che hai fatto di bello il fine settimana?
*Claudia:* Sono andata al mare.
*Marina:* E dove?
*Claudia:* In Liguria, a Rapallo. Rita ha fatto una grande festa di compleanno. Ha invitato praticamente tutti gli amici.
*Marina:* Rita, la conosco?
*Claudia:* Sì, sì, la conosci, è la ragazza di Paolo.
*Marina:* Ah già, è vero. Che cosa le hai regalato?
*Claudia:* Le ho regalato un libro di Italo Calvino, Il barone rampante.
*Marina:* Ah, molto bello. E avete mangiato bene?
*Claudia:* Sì, abbiamo mangiato molto bene, proprio divinamente, e poi abbiamo anche ballato. Insomma, mi sono divertita un sacco.

**3** **1.** Questa è la mia mamma. – **2.** Posso presentarti Giuseppe? È mio cugino. – **3.** Questo è mio zio Carlo con mia zia Anna. – **4.** Questi sono i miei nonni, i genitori del mio papà. – **5.** E vedi la ragazza accanto a mio fratello? È la sua ragazza / fidanzata.

## Lektion 8

**1** **1.** insegnante di inglese e spagnolo – **2.** ragazza alla pari (norvegese o svedese) – **3.** fotografa – **4.** un cuoco o una cuoca

**1.** Mi sono appena laureata in inglese e spagnolo e cerco lavoro come insegnante. Chiamare il numero 01/ 27 89 21 34. – **2.** Famiglia italiana con due bambini (4 e 6 anni) cerca una ragazza alla pari per un anno. Preferibilmente svedese o norvegese. Tel. 02 / 3 33 99 54. – **3.** Sono fotografa ed ho lavorato per tre anni a New York. Cerco lavoro a Bologna o a Roma. corina@tiscalinet.it – **4.** Volete perfezionare la conoscenza della lingua francese? Cerchiamo un cuoco / una cuoca per il nostro ristorante a Montpellier. Ristorante Pizzeria Napoli, Rue Montsegur 34, Montpellier.

**2** **1.** soggiorno – **2.** liceo scientifico – **3.** luogo di nascita – **4.** aeroporto – **5.** Mediterraneo – **6.** sciopero

**3** **1.** Carlo è nato a Parma, il 25 marzo 1968. – **2.** Ha vissuto a Padova. – **3.** È andato in Francia per un anno. – **4.** Si è laureato in francese e spagnolo nel 1993. – **5.** Ha cominciato a lavorare subito dopo la laurea, a Bologna. – **6.** È impiegato / Lavora come impiegato in un'agenzia di viaggi. – **7.** Abita a Genova da pochi mesi.
Sono nato il 25 marzo 1968 a Parma. Ho vissuto a Padova fino a dopo la maturità, poi sono andato in Francia per un anno. A Parigi ho frequentato un corso intensivo di francese e lì ho anche cominciato a studiare all'università. Sono tornato in Italia e ho finito i miei studi a Bologna, nel 1993 mi sono laureato in francese e spagnolo. Subito dopo la laurea ho cominciato a lavorare come impiegato in un'agenzia di viaggi a Bologna. Pochi mesi fa mi sono trasferito a Genova per motivi personali. Ho trovato quasi subito un lavoro in una grande agenzia di viaggi.

## Lektion 9

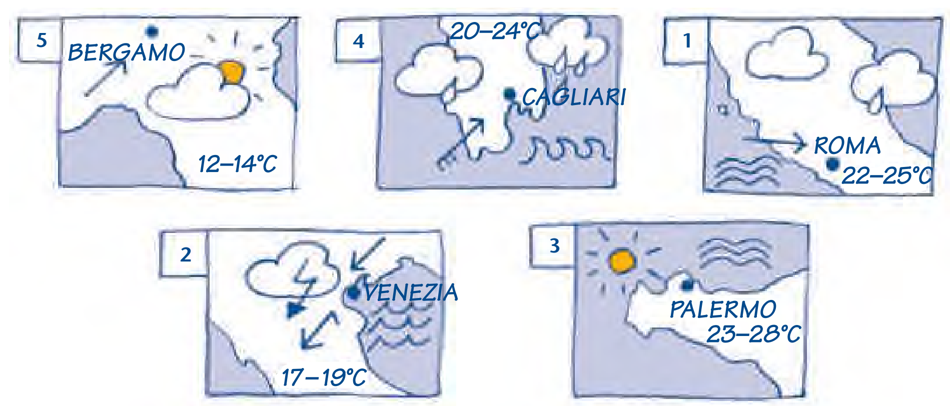
**1** **-g-:** 1, 2, 3, 8; **-gg-:** 4, 5, 6, 7
**1.** ragione – **2.** valigia – **3.** stagione – **4.** viaggio – **5.** passeggiata – **6.** oggetto – **7.** pomeriggio – **8.** regione

**2** **1.** c – **2.** c – **3.** b – **4.** b
● Mara, guarda, che belle cose! – ● Ma tu cosa cerchi, qualcosa di speciale? – ● Sí, mi serve un vaso da fiori per mia sorella. Questo mi piace, per esempio. – ● Mah, non so, non mi sembra così bello. Perché non compri un vaso nuovo? Si possono trovare dei vasi da fiori a buon prezzo in centro, lo sai? – ● Sì, sì, ma antico mi piace molto di più ed anche a mia sorella! Scusi, quanto costa? – ▲ Il vaso da fiori? È un gioiello! Costa soltanto 100 €. – ● Cosa? Ma sono un sacco di soldi! – ● Beh, un po' di sconto me lo può fare, no? – ▲ Ma è dei primi del novecento. Fa veramente un ottimo affare, signora. – ● Per 75 € lo prendo, va bene? Non posso spendere di più. – ▲ Mi vuole rovinare, signora! Ma … d'accordo. – ● Grazie. Ecco a Lei. Arrivederci. – ▲ Grazie e arriverderci. – … – ● Mia sorella sarà contentissima! Che affare! – ● Mi sembra piuttosto caro! 75 € per un vaso da fiori vecchio, non so …

**3** **1.** (Scusi,) quanto costa il libro? – **2.** È / Mi sembra troppo caro. – **3.** (E poi qui) è un po' sporco, vede? – **4.** Un po' di sconto me lo può fare, no? / Mi può fare un po' di sconto, no? – **5.** Lo prendo per 3 €, di più non posso spendere / non posso spendere di più.

## Lektion 10

**1** Le previsioni per domani:
**1.** Roma: Cielo coperto con piogge sparse, vento debole, temperature da 22 a 25° C, mare calmo. – **2.** Venezia: Poco nuvoloso con possibilità di temporali, mare mosso, venti da moderati a forti, temperature da 17 a 19° C. – **3.** Palermo: Cielo sereno, temperature da 23 a 28° C, mare calmo e vento moderato. – **4.** Cagliari: Nuvoloso, con possibilità di piogge forti, venti forti e mari da mossi a molto mossi, temperature da 20 a 24° C. – **5.** Bergamo: Cielo poco nuvoloso o coperto, vento debole, temperature da 12 a 14° C.




**2** **1.** Adesso lavoro in una scuola. Prima lavoravo in un ufficio. – **2.** Adesso vivo in città. Prima vivevo in campagna. – **3.** Adesso vado in vacanza in campeggio. Prima andavo in vacanza in albergo. – **4.** Adesso mi alzo alle sette. Prima mi alzavo alle sei. – **5.** Adesso parlo l'inglese e il francese. Prima parlavo solo l'inglese. – **6.** Adesso viaggio in treno. Prima viaggiavo in macchina.

**3** **1. a.** falso **b.** falso **c.** vero – **2. a.** falso **b.** vero **c.** vero – **3. a.** vero **b.** falso **c.** vero

**1.** ● Senti, Paolo, sei stato in vacanza in Sicilia, vero? – ● Sì, sì, a Cefalù qualche anno fa con alcuni amici. Mi è piaciuto moltissimo, è veramente una regione molto bella. – ● Mi puoi dare qualche consiglio? – ● Ma certo, parlo sempre volentieri delle vacanze!

**2.** ● Ciao Riccarda, sei già tornata! – ● Sì, sono tornata ieri. – ● Come mai? Non volevi rimanere in Germania fino a settembre? – ● Eh, sì, sono tornata un po' prima perché pioveva quasi ogni giorno.

**3.** ● Dove vogliamo andare in vacanza quest'anno? – ● Mah, non so, forse in Inghilterra? Così parliamo un po' d'inglese. – ● Ma no, fa troppo freddo e piove quasi sempre. Perché non andiamo in Francia? – ● In Francia? Eh, si mangia bene, si beve ancora meglio, poi c'è il mare e ad agosto fa bello, perché no. – ● Va bene? – ● Sì, sì sono d'accordo.

## Lektion 11

**1** **1.** Avete della carne alla griglia? – **2.** Ci può portare un'altra bottiglia di prosecco? – **3.** Le patate al forno sono squisite. – **4.** Non è piccante, vuoi assaggiarlo? – **5.** Scusi, ma questi peperoni sono bruciati! – **6.** Il pesce è fresco, non è surgelato!

**2** **1.** Maria Luisa è la zia di Roberto. Chi è Maria Luisa? – **2.** Sono venuto a Roma nel 1998. Quando sei venuto a Roma? / Quando è venuto …? – **3.** Ci siamo conosciuti in Francia, a Parigi. Dove vi siete conosciuti? – **4.** È già mezzanotte! Che ora è? / Che ore sono? – **5.** Mia madre 62 e mio padre 66. Quanti anni hanno i tuoi genitori? / i Suoi genitori? – **6.** La mia amica Maribel è spagnola, di Madrid. Di dov'è la tua amica Maribel?

**3** **1.** Puoi prendere questo piatto, per favore? Puoi prendere quel piatto, per favore? – **2.** Come sono queste melanzane? Come sono quelle melanzane? – **3.** Questi vini non li conosco. Quei vini non li conosco. – **4.** Non siamo mai stati in questo albergo. Non siamo mai stati in quell'albergo. – **5.** Questi sono i miei nonni. Quelli sono i miei nonni. – **6.** Non mi piacciono questi zucchini. Non mi piacciono quegli zucchini. – **7.** Questa lampada mi sembra un po' cara! Quella lampada mi sembra un po' cara!

**4** **1.** Di primo (piatto) che cosa avete? – **2.** Io prendo il pesce spada e di contorno un'insalata. E tu

(cosa prendi)? – **3.** Da bere ci porti una bottiglia d'acqua minerale, per favore. – **4.** Scusi, può portarci / ci può portare ancora un po' di pane, per cortesia? – **5.** Che buon pranzo! – **6.** Allora, oggi pago io! Il conto, per favore!

**5** **1.** In quale ristorante le famiglie con molti figli pagano meno? Pizzeria del Golfo. – **2.** Dove si può gustare la cucina giapponese? Da Andrea e Saiko – **3.** Qual è il luogo ideale per una festa in famiglia? Agriturismo Il Pino. – **4.** Quale ristorante ha un giardino? Agriturismo Il Pino. – **5.** Quale ristorante si trova in centro? Pizzeria del Golfo. – **6.** Dove si possono bere gli aperitivi in spiaggia? Bar Flora.
**1.** Bar Flora – spuntini deliziosi, birre tedesche, aperitivi da gustare direttamente in spiaggia! – **2.** Sala banchetti, parcheggio e grande giardino. Cucina genuina e vini locali. – L'agriturismo Il Pino è il ristorante ideale per le vostre feste di famiglia! – **3.** In centro, a due passi dalla stazione, nella Pizzeria del Golfo, vi aspettano le pizze più buone della città! Sconti alle famiglie con più di tre bambini! – **4.** Al ristorante La Torre potete assaggiare la deliziosa cucina pugliese. Specialità di pesce e grande terrazza sul mare. Aperto tutte le sere. – **5.** Cercate qualcosa di diverso? Vini italiani e cucina giapponese. Da Andrea e Saiko in piazza Statuto per una serata particolare!

## Lektion 12

**1** **1.** Non ho più febbre. Sono guarito! – **2.** Ho mal di testa. – **3.** Sono allergica al polline. – **4.** Ha il raffreddore e anche mal di gola. – **5.** Come ti senti? Sei malato?

**2** **1.** il dente, i denti – **2.** la gamba, le gambe – **3.** il ginocchio, le ginocchia – **4.** il dito, le dita – **5.** la spalla, le spalle – **6.** il braccio, le braccia

**3** **1.** grammo – **2.** peperone – **3.** forchetta – **4.** pioggia – **5.** sciopero – **6.** passato

**4** **1.** Vai a fare la spesa! Non andare a fare la spesa! – **2.** Bevi il caffè! Non bere il caffè! – **3.** Prenda l'autobus! Non prenda l'autobus! – **4.** Chiudi le porte! Non chiudere le porte! – **5.** Venite a prenderci dopo le otto. Non venite a prenderci dopo le otto! – **6.** Rimani al mare fino a settembre! Non rimanere al mare fino a settembre!

**5** **1.** Bevi la tisana! Bevila! – **2.** Aspettate Giancarlo! Aspettatelo! – **3.** Stasera telefona a Marcella! Stasera telefonale! – **4.** Ordini una bottiglia di vino rosso! La ordini! – **5.** Scrivi a Giorgio! Scrivigli! – **6.** Fai una passeggiata! Falla! – **7.** Inviti i Suoi colleghi alla festa! Li inviti alla festa!

**6** **1.** Silvana è allergica al polline. – **2.** Piero ha il raffreddore. – **3.** Silvana prende diverse pastiglie. – **4.** Silvana consiglia a Piero una tisana di fiori di tiglio / di bere una tisana di fiori di tiglio.
● Ciao Piero. – ● Silvana! Quanto tempo che non ci vedevamo! Come stai? – ● Beh, non ne parliamo! – ● Perché? Ti vedo bene! Non mi sembri malata. – ● Pensavo di avere un raffreddore, ma siccome non passava mai ho deciso di andare dal medico… – ● E lui cosa ti ha detto? – ● Eh, dopo un sacco di analisi il risultato è che sono allergica! – ● E a che cosa? – ● Al polline. – ● Ma adesso? A febbraio? – ● Sì, purtroppo anche d'inverno ci sono dei pollini. Così adesso prendo diverse pastiglie, ma per ora ancora non ho visto … – ● Etciù! – ● Salute! Ma, sei allergico anche tu? – ● No, no per fortuna no. Il mio è solo un raffreddore, e ho anche un mal di gola… – ● Bevi una tisana di fiori di tiglio, vedrai che ti aiuta! – ● Sì? Fa bene? – ● Certo, me la faceva già mia nonna da bambina. – ● Però per l'allergia non serve, eh? – ● No, purtroppo no…

## Lektion 13

**1** **1.** Buon appetito! – **2.** Congratulazioni! – **3.** Buon viaggio! – **4.** Auguri! – **5.** Alla salute! – **6.** Buona fortuna!

**2** **1.** Paolo è più simpatico di Luigi. Luigi non è simpatico come Paolo. – **2.** L'aereo è più comodo del treno. Il treno non è comodo come l'aereo. – **3.** Il vestito è più elegante dei pantaloni. I pantaloni non sono eleganti come il vestito. – **4.** Simona è più alta di Fiorella. Fiorella non è alta come Simona. – **5.** La camera è più grande della cucina. La cucina non è grande come la camera. – **6.** Il ristorante è più caro della pizzeria. La pizzeria non è cara come il ristorante.

**3** **1.** blu, grigia – **2.** azzurro – **3.** rosa, bianco, beige – **4.** marrone, nera

**1.** 🟡 Hai visto? Barbara si è comprata una macchina nuova! – 🔵 Sì, sì, blu, vero? – 🟡 Ma no, quella blu è di sua figlia. La sua è grigia. Molto elegante, devo dire.

**2.** 🔵 Che tempo splendido! – 🟡 Veramente! Ieri pioveva così tanto e oggi questo cielo azzurro! – 🔵 Allora, andiamo al mare? – 🟡 Certo. Alle undici vengo a prenderti.

**3.** 🟡 Sto cercando una camicetta da mettere con questa gonna. – ▲ Potrebbe provare questa rosa. – 🟡 Mah, è un colore che non mi piace molto. Pensavo piuttosto a qualcosa di bianco o beige. – ▲ Vediamo cosa c'è ancora…

**4.** 🟡 Ragazzi, avete visto la mia borsa? Non so più dove l'ho lasciata! – 🔵 Aspetta che guardiamo… qui ce n'è una marrone. – 🟡 No, non è mia. La mia è nera. – ▲ Allora non c'è, mi dispiace!

**4** **1.** Marco sta guardando un film alla tv (6.) – **2.** Serena sta provando una nuova gonna (5.) – **3.** I bambini stanno giocando a pallavolo (4.) – **4.** Antonella e Franca stanno facendo una passeggiata in centro (3.) – **5.** La zia sta prendendo il tè (2.) – **6.** Mio fratello sta prendendo l'aperitivo con gli amici al bar (1.)

**5** **1.** nero – **2.** 44 – **3.** di seta – **4.** il cappotto

🟡 Buongiorno. – 🔵 Buongiorno, vorrei vedere quel cappotto blu che è in vetrina. – 🟡 Che taglia porta, signora? – 🔵 La 44. – 🟡 Allora, penso che la 44 … eh, no. In questo colore non c'è più nella sua taglia, mi dispiace. Lo stesso modello c'è in nero e verde scuro. – 🔵 Allora provo quello nero. – 🟡 Eccolo. – … – 🔵 Bello, mi piace molto. Ma non è un po' lungo? – 🟡 No, Le sta molto bene così. Veramente elegante! – 🔵 Sì, in nero è più elegante ed è anche molto caldo. Va bene, allora lo prendo. – 🟡 D'accordo. Le serve qualcos'altro? – 🔵 No, non credo. … Che belle queste sciarpe! Posso provarne una? – 🟡 Sì, sì, prego. Quale preferisce? – 🔵 Quella lì azzurra, per favore. Sta benissimo con il cappotto, ma… è di seta? – 🟡 Sì. – 🔵 Oh, e vedo che è anche molto cara, forse la prossima volta … – 🟡 Allora prende solo il cappotto? – 🔵 Sì, grazie.

## Lektion 14

**1** **1.** qualsiasi – **2.** visita – **3.** matrimonio – **4.** ospite – **5.** brindisi – **6.** frigorifero

**2** **1.** letto, lettino – **2.** forchetta, forchettina – **3.** cappello, cappellino – **4.** tavolo, tavolino – **5.** tazza, tazzina – **6.** treno, trenino

**3** **1.** Puoi chiudere la porta? Potresti chiudere la porta? – **2.** Voglio una birra e un panino con il formaggio, per favore. Vorrei una birra e un panino con il formaggio, per favore. – **3.** Possiamo vedere la vostra nuova villetta? Potremmo vedere la vostra nuova villetta? – **4.** Mi dai la tua macchina domani? Mi daresti la tua macchina domani? – **5.** Ci portate al cinema? Ci portereste al cinema? – **6.** Per piacere, metti la bicicletta in garage. Per piacere, metteresti la bicicletta in garage?

**4** **1.** Se compri questa villa avrai finalmente un giardino. Comprando questa villa avrai finalmente un giardino. – **2.** Se andate in tram arriverete prima. Andando in tram arriverete prima. – **3.** Se paga subito gli faranno uno sconto. Pagando subito gli faranno una sconto. – **4.** Se è di Lugano, dovrebbe parlare italiano. Essendo di Lugano dovrebbe parlare italiano. – **5.** Se dormi fino a mezzogiorno, non potrai partire con noi. Dormendo fino a mezzogiorno non potrai partire con noi.

**5** Anzeige Nr. 3.
«Ci piacerebbe un appartamento non lontano dal centro. Dovrebbe avere almeno quattro camere perché abbiamo due bambini, e poi una cucina e due bagni. Giorgio, mio marito, vorrebbe avere una bella terrazza o un balcone e a me piacerebbe molto una grande cucina. Abbiamo bisogno di un garage e preferiremmo avere un riscaldamento autonomo. Avete qualcosa che fa per noi?»

## Lektion 15

**1** **1.** il tabaccaio – **2.** la lavastoviglie – **3.** la lista della spesa – **4.** la libreria – **5.** la carota
**1.** È la persona da cui si possono comprare le sigarette. – **2.** È l'elettrodomestico che si usa in cucina per lavare i piatti. – **3.** È una cosa che si scrive prima di andare al supermercato. – **4.** È il negozio in cui si comprano i libri. – **5.** È una verdura che si mangia come contorno.

**2** **1.** la panetteria, il panettiere – **2.** la tabaccheria, il tabaccaio – **3.** la macelleria, il macellaio – **4.** il negozio di frutta e verdura, il fruttivendolo – **5.** la farmacia, il farmacista – **6.** la drogheria, il droghiere

**3** Esempio: Vorrei un pacco di riso. – **1.** Vorrei un litro di latte. – **2.** Vorrei tre etti / 300 grammi di prosciutto. – **3.** Vorrei due chili di arance. – **4.** Vorrei una dozzina di uova. – **5.** Vorrei tre pacchi di pasta. – **6.** Vorrei mezzo chilo di peperoni.

**4** La signora compra albicocche, banane, prosciutto cotto, salame, caffè, zucchero, riso, vino bianco.
● Mi dica. – ● Vorrei mezzo chilo di albicocche, per favore. – ● Va bene così? – ● Sì. E anche qualche pesca. Sono gialle queste? – ● No, le pesche gialle non le abbiamo. Queste sono bianche. – ● No, allora mi dia un chilo di banane. – ● Le serve altro? – ● No, grazie. – … – ● Due etti di prosciutto cotto, per cortesia. – ● Quale preferisce? – ● Questo qui. E poi vorrei del salame. Quello è piccante? – ● No. Lo voleva piccante? – ● No, no, va bene questo. – ● Quanto ne vuole? – ● Solo un etto, grazie. – … – ● Buongiorno, desidera? – ● Buongiorno. Vorrei due pacchi di caffè … un chilo di zucchero. – ● Va bene. Altro? – ● Un pacco di riso. – ● Le serve della pasta? È in offerta. – ● No, grazie, pasta ne ho ancora. – ● Basta così? – ● Sì. … No, prendo ancora questa bottiglia di vino bianco. – ● Ecco qui. – ● Grazie.

## Lektion 16

**1** **1.** Il signor Forino vuole parlare con il dottor Marchi. – **2.** Carlo vuole parlare con Caterina. – **3.** Marina vuole parlare con Gabriella. – **4.** Donato vuole parlare con Paolo.
**1.** ● Cassa di risparmio ligure, buongiorno. – ● Buongiorno, sono il signor Forino. Vorrei parlare con il dottor Marchi. – ● Glielo passo subito. Attenda un momento. – ● Grazie.

**2.** ● Pronto? – ● Buongiorno, signora Donati, sono Carlo. – ● Ah, Carlo, buongiorno. Tutto bene? – ● Sì, sì, grazie. Senta, c'è Caterina? – ● No, mi dispiace, è appena uscita. – ● Ah che peccato! Allora richiamo più tardi. Arrivederci! – ● Va bene. Arrivederci.
**3.** ● Questa è la segreteria telefonica del numero 34 24 67 99. Non siamo in casa ma se volete potete lasciare un messaggio. – ● Ciao, Gabriella, sono Marina. Peccato che tu non ci sia. Senti, hai voglia di uscire con noi stasera? Vorremmo andare in pizzeria e poi forse andare a ballare. Chiamami subito quando torni, va bene? Ciao.
**4.** ● Pronto? – ● Buongiorno, sono Donato. Vorrei parlare con Paolo. – ● Con chi? Paolo? Mi sembra che abbia sbagliato numero! – ● Oh, mi scusi! – ● Prego.

**2** **1.** Buongiorno, sono (il signor) Paci / mi chiamo Paci. C'è la dottoressa Brunelli? – **2.** È in riunione? – **3.** Potrei lasciarle un messaggio? – **4.** Potrebbe passarmi la sua segretaria? – **5.** Allora, richiamo più tardi.

**3** **1.** vero – **2.** falso – **3.** falso – **4.** vero – **5.** vero.
● Buongiorno. – ● Buongiorno. Mi dica. – ● Ho avuto problemi con il bancomat. Volevo fare un prelievo, ho digitato il numero di codice, ma poi il bancomat mi diceva ogni volta che la mia carta era rovinata. – ● Allora mi dia la Sua carta così la controlliamo. – ● Ma non penso che la carta sia rovinata perché la settimana scorsa ha funzionato ed è praticamente nuova. – ● Vediamo. … No, è tutto in ordine. Allora temo che sia stato un errore del bancomat. Le conviene fare il prelievo qui in banca. …

## Lektion 17

**1** **1.** abituarsi, l'abitudine – **2.** acquistare, l'acquisto – **3.** conoscere, la conoscenza – **4.** consigliare, il consiglio – **5.** cucinare, la cucina – **6.** disturbare, il disturbo

**2** Frage: 1, 3, 4 – Aussage: 2, 5
**1.** Perché non compri della verdura biologica? – **2.** Dovremmo separare i rifiuti già a casa. – **3.** Non volete contribuire al riciclaggio della spazzatura? – **4.** Usate la bicicletta o prendete i mezzi di trasporto pubblici per andare al lavoro? – **5.** Non sprecate l'acqua!

**3** **1.** Che c'entro io? – **2.** Non ne sono convinto, non ci sto. – **3.** Inoltre ci vuole molto tempo. – **4.** Non ce la faccio perché devo lavorare molto. – **5.** L'ambiente? Chi se ne frega! – **6.** Non te la prendere / Non prendertela, se non mi iscrivo!

**4** **1.** falso – **2.** vero – **3.** falso – **4.** falso – **5.** vero
● Senta, scusi. – ● Sì? – ● Siamo del fondo mondiale per la natura e facciamo un'inchiesta sulle abitudini degli italiani. Posso farLe alcune domande? – ● Beh, certo. – ● Contribuisce in qualche modo al riciclaggio della spazzatura? – ● Lo so, lo so che i rifiuti andrebbero separati già a casa. Ma non lo faccio mai. È troppo faticoso. Ma cerco di contribuire almeno al riciclaggio della carta. – ● Fa la doccia o il bagno? – ● Faccio la doccia naturalmente. È un peccato che l'acqua venga sprecata da molte persone! – ● Utilizza prodotti «usa e getta»? – ● Beh, di solito no. Ma se sono in viaggio o se facciamo una festa, li compro. È molto più comodo, vero? – ● Per andare al lavoro prende la macchina o usa un mezzo di trasporto pubblico? – ● Normalmente ci vado a piedi. Non è lontano e poi un po' di movimento ci vuole, no? – ● Mangia frutta e verdura biologiche? – ● Sinceramente non lo so. Perché è sempre mia moglie che fa la spesa. Ma non credo. – ● Ha mai pensato ad impegnarsi in un'associazione ambientalista? – ● Io? Mah, guardi, non ho tempo per queste cose. Se ne occupi il nostro governo. – ● Bene, è tutto. Grazie mille e arrivederci. – ● Di niente. Arrivederci.

## Lektion 18

**1** **1.** fortunato, la fortuna – **2.** bello, la bellezza – **3.** interessante, l'interesse – **4.** vero, la verità – **5.** paziente, la pazienza – **6.** simpatico, la simpatia

**2** **1.** il Cancro – **2.** il Leone – **3.** l'Ariete – **4.** il Cancro – **5.** l'Ariete – **6.** il Leone
**Cancro** Lavoro: Impegnatevi di più! Non volete mica perdere il vostro lavoro!? Amore: Passerete una serata bellissima con una persona che amate. Salute: Fate attenzione, la salute è un bene prezioso! Soldi: La vostra situazione economica migliorerà presto.
**Ariete** Lavoro: Il lavoro non è tutto! Prendetevi qualche giorno di vacanza. Amore: La vita potrebbe essere più bella, se non vi ingelosiste così facilmente. Salute: Qualche giorno di riposo o una passeggiata nel verde della natura vi farebbero bene. Soldi: Godetevi la vita!
**Leone** Lavoro: Pazienza! Il giorno giusto arriverà fra poco. Amore: Oggi è la giornata perfetta per conoscere l'anima gemella! Salute: Non c'è niente di cui preoccuparsi. Soldi: Non spendete troppo!

**3** **1. a.** – **2. b.** – **3. d.** – **4. c.**
**1.** Ragazzi, oggi ho conosciuto l'uomo die miei sogni! E alto, magro, sembra molto sportivo; ha i capelli neri, ricci e corti e i baffi. Ha gli occhi marroni e porta gli occhiali. Insomma è bellissimo! – **2.** La donna dei miei sogni è bassa e magra. Ha i capelli lunghi e biondi. Ha gli occhi verdi e non porta gli occhiali. È bellissima ma anche intelligente! – **3.** La donna dei miei sogni? Magari l'avessi già conosciuta! Ha gli occhi azzurri e i capelli corti e castani.Ha i capelli un po' ondulati. Non è magrissima, ma sportiva. – **4.** Un giorno ho visto l'uomo dei miei sogni. – Magari gli avessi parlato subito! Era alto e attraente e ancora molto giovane. Aveva i capelli rossi e gli occhi marroni. Portava la barba che era naturalmente anche rossa.

## Lektion 19

**1** **1.** lo scrittore, la scrittrice – **2.** il regista, la regista – **3.** il ballerino, la ballerina – **4.** il pittore, la pittrice – **5.** il cantante, la cantante
**1.** È una persona che scrive dei libri. – **2.** È una persona che fa dei film. – **3.** È una persona che balla. – **4.** È una persona che dipinge dei quadri. – **5.** È una persona che lavora all'opera.

**2** **1.** nome: Luciana – età: 23 anni – luogo: Cortona, vicino al lago Trasimeno – hobbies: andare a ballare / in discoteca – **2.** nome: Valeria – età: 31 anni – luogo: Treviso – hobbies: la musica classica, andare all'opera, le opere di Richard Wagner – **3.** nome: Rosalia – età: 45 anni – luogo: Roma – hobbies: andare al cinema, i film di Federico Fellini – **4.** nome: Nicola – età: 17 anni – luogo: Bari – hobbies: la musica (rock), suonare la chitarra
**1.** Ciao, sono Luciana, vengo da una cittadina vicino al lago Trasimeno che si chiama Cortona. Ho 23 anni e mi piace moltissimo andare a ballare. Vado in discoteca ogni sabato. – **2.** Mi chiamo Valerio, ho 31 anni e sono di Treviso. Amo la musica classica e vado spesso all'opera. Non mi piacciono però tutte le opere, preferisco quelle di Richard Wagner. – **3.** Allora, io adoro andare al cinema. Ci vado almeno due volte alla settimana. I miei film preferiti sono quelli di Federico Fellini. Ho 45 anni e vivo a Roma. Ah, l'avevo quasi dimenticato: mi chiamo Rosalia. – **4.** Sono Nicola, di Bari, ed ho 17 anni. Sono entusiasta di musica, soprattutto di musica rock. Ma suono anche la chitarra, e quando c'è una festa, la porto, così cantiamo tutti insieme. È sempre bellissimo!

**3** **1. b. – 2. c. – 3. a. – 4. c.**
● Allora, ti è piaciuto? – ● Eh, sì, moltissimo. – ● Anche a me, è stato proprio divertente. – ● Sì, e poi gli attori sono veramente bravissimi, soprattutto Brad Pitt mi piace da morire. – ● Ma dai, non è vero! Brad Pitt! È brutto e non è veramente un bravo attore. Julia Roberts invece è bellissima ed anche un'attrice molto brava. – ● Hai ragione, sono d'accordo. Comunque, anche se Brad Pitt non ti piace, il film è stato bello, no? – ● Sì, d'accordo. Allora che film andiamo vedere sabato prossimo? …

## Lektion 20

**1** **1.** l'uomo, gli uomini – **2.** la possibilità, le possibilità – **3.** la serie, le serie – **4.** la mano, le mani – **5.** l'orecchio, le orecchie – **6.** la foto, le foto – **7.** l'uovo, le uova

**2** **1.** vero. – **2.** falso. – **3.** vero. – **4.** falso. – **5.** vero.
● Ehi, Federica, ciao. Come stai? – ● Ciao, Silvia. Bene, bene, grazie, e tu? – ● Benissimo! Non ti ho visto da settimane, e dire che abitiamo nella stessa casa! – ● Eh sì, sono stata in vacanza per tre settimane. – ● Che bello! Mah, allora non sai ancora niente! – ● No, cos'è successo? – ● La settimana scorsa c'è stato un furto ai danni del Museo Nazionale. Sembra che sia stata rubata un'opera di Rubens. Mi ha raccontato tutto mia cugina. Era informatissima perché suo marito lavora al museo. – ● Santo cielo! Ma chi è stato? Si sa già qualcosa? – ● No, assolutamente niente. Mia cugina ha detto che la polizia era arrivata subito, ma i ladri erano riusciti a scappare. – ● È una fortuna che io non abbia degli oggetti preziosi. Così posso dormire tranquillamente. – ● Ed anche partire per dei lunghi viaggi! Allora, raccontami delle tue vacanze…

**3** **1.** Ieri c'è stato un furto in centro. La mia vicina mi racconta che c'è stato un furto in centro. La mia vicina mi ha raccontato che c'era stato un furto in centro. – **2.** Il proprietario ha sentito suonare il sistema d'allarme. Il proprietario dice che ha sentito suonare il sistema d'allarme. Il proprietario ha detto che aveva sentito suonare il sistema d'allarme. – **3.** Non ha chiamato subito la polizia, ma è andato a vedere. Sua moglie dice che non ha chiamato subito la polizia, ma è andato a vedere. Sua moglie ha detto che non aveva chiamato subito la polizia, ma era andato a vedere. – **4.** I poliziotti sono arrivati subito. Il panettiere invece dice che i poliziotti sono arrivati subito. Il panettiere invece ha detto che i poliziotti erano arrivati subito. – **5.** Il ladro è scappato ed ha preso tutti i soldi. Il fruttivendolo dice che il ladro è scappato ed ha preso tutti i soldi. Il fruttivendolo ha detto che il ladro era scappato ed aveva preso tutti i soldi. – **6.** I carabinieri sono riusciti ad arrestare i ladri. Il tabaccaio ci racconta però che i carabinieri sono riusciti ad arrestare i ladri. Il tabaccaio però ci ha raccontato che i carabinieri erano riusciti ad arrestare i ladri.

# Glossar

## A

**a, ad** (vor Vokal) [a, ad] in, nach, bis, zu, an **1, 3, 4**

**a buon mercato** [a buɔn mer'kaːto] günstig, billig **9**

**a casa** [a 'kaːza] zu Hause, nach Hause **1, 3**

**a causa di** [a 'kauza di] wegen **7**

**a condizione che** [a kondi'tsioːne ke] unter der Bedingung, dass **16**

**a destra** [a 'dɛstra] (nach) rechts **4**

**a piedi** [a 'piɛːdi] zu Fuß **4**

**a righe** [a 'riːge] gestreift **13**

**a sinistra** [a si'nistra] (nach) links **4**

**abbandonare** [abbando'naːre] zurücklassen, verlassen **20**

**abbastanza** [abba'stantsa] ziemlich **1**

**abbinare** [abbi'naːre] kombinieren **13**

**abbonarsi a qc.** [abbo'narsi a] etw. abonnieren **15**

**abbraccio** *m* [ab'brattʃo] Umarmung **4**

**abitabile** *m, f* [abi'taːbile] bewohnbar **14**

**abitare** [abi'taːre] wohnen **1**

**abituarsi** [abitu'arsi] sich gewöhnen **9**

**abitudine** *f* [abi'tuːdine] Gewohnheit **6**

**accanto a** [ak'kanto a] neben **4**

**accendere** [a'ttʃɛndere] anzünden, einschalten **20**

**accendino** *m* [attʃen'diːno] Feuerzeug **15**

**accidenti!** [attʃi'dɛnti] verflixt!, Mist! **18**

**accomodarsi** [akkomo'darsi] Platz nehmen, sich setzen **8**

**accompagnare** [akkompa'ɲaːre] begleiten **18**

**accorgersi di qc.** [ak'kɔrdʒersi] etw. bemerken **16**

**accusare** [akku'zaːre] anklagen **20**

**acqua; ~ minerale** *f* ['akkua; ~mine'raːle] Wasser; Mineralwasser **3, 6**

**Acquario** *m* [ak'kuaːrio] Wassermann **18**

**acquistare** [akkui'staːre] kaufen, erwerben **9**

**acquisto** *m* [ak'kuisto] Einkauf **9**

**addormentarsi** [addormen'tarsi] einschlafen **6**

**adesso** [a'dɛsso] jetzt **2**

**adorare** [ado'raːre] verehren, sehr lieben **19**

**aereo** *m* [a'ɛːreo] Flugzeug **4**

**aereo, -a** [a'ɛːreo] Flug-, Luft- **10**

**aeroporto** *m* [aero'pɔrto] Flughafen **8**

**affare** *m* [af'faːre] Geschäft **9**

**affascinante** *m, f* [affaʃi'nante] faszinierend **18**

**affinché** [affiŋ'ke] damit **16**

**affittare; affittasi** [affit'taːre; af'fittazi] mieten; zu vermieten **10, 14**

**affollato, -a** [affol'laːto] überfüllt **10**

**agenda** *f* [a'dʒɛnda] Kalender **5**

**agente** *m, f* [a'dʒɛnte] Polizist, Vertreter **20**

**agenzia; ~ di viaggi** *f* [adʒen'tsiːa; ~di 'viaddʒi] Agentur; Reisebüro **8**

**aggiornato, -a** [addʒor'naːto] auf dem neuesten Stand **15**

**aggiungere** [a'ddʒundʒere] hinzufügen **12**

**agosto** *m* [a'gosto] August **5**

**agriturismo** *m* [agritu'rizmo] Ferien auf dem Bauernhof **11**

**ahi!** [ai] Au(a)! **17**

**aiutare** [aiu'taːre] helfen **8**

**al massimo** [al 'massimo] höchstens **19**

**al più presto** [al piu 'prɛsto] so schnell wie möglich **16**

**al più tardi** [al piu 'tardi] spätestens **8**

**albergo** *m* [al'bɛrgo] Hotel **4**

**albero** (da frutta) *m* ['albero da 'frutta] (Obst-)Baum **17**

**albicocca** *f* [albi'kɔkka] Aprikose **15**

**alcolico, -a** [al'kɔːliko] mit Alkohol **3**

**alcolico** *m* [al'kɔːliko] alkoh. Getränk **6**

**alcuni, -e** [al'kuːni] einige **4**

**alimentazione** *f* [alimenta'tsioːne] Ernährung **6**

**alla spina** [alla 'spiːna] vom Fass **3**

**allarme** *m* [al'larme] Alarm **20**

**allegro, -a** [al'legro] fröhlich **18**

**allergico, -a** [al'lɛrdʒiko] allergisch **12**

**allontanarsi** [allonta'narsi] sich entfernen, weggehen **4**

**allora** [al'loːra] also; dann; damals **1, 5, 20**

**almeno** [al'meːno] wenigstens **6**

**alpino, -a** [al'piːno] alpin, Gebirgs- **10**

**alto, a** ['alto] groß, Ober-, obere, hoch **11, 14**

**altrettanto** [altret'tanto] ebenso, genauso **6**

**altro, -a** ['altro] noch (ein), ein weiterer, anderer **11, 8**

**altro ieri** ['altro 'iɛːri] vorgestern **8**

**altruista** *m, f* [altru'ista] selbstlos **18**

**alzarsi** [al'tsarsi] aufstehen **6**

**amare** [a'maːre] lieben, gerne mögen **3**
**amaro** *m* [a'maːro] Magenbitter **3**
**amaro, -a** [a'maːro] bitter **11**
**ambientalista** *m, f* [ambienta'lista] Umwelt- **17**
**ambiente** *m* [am'biɛnte] Umwelt, Umgebung **17**
**ambizioso, -a** [ambi'tsioːzo] ehrgeizig **18**
**ambulanza** *f* [ambu'lantsa] Krankenwagen **20**
**America; ~ latina** *f* [a'mɛːrika; ~ la'tiːna] Amerika; Lateinamerika **1, 19**
**americano, -a** *m, f* [ameri'kaːno] Amerikaner, -in; amerikanisch **1**
**amico** *m* [a'miːko] Freund **1**
**ammalarsi** [amma'larsi] krank werden **12**
**ammobiliato, -a** [ammobi'liaːto] möbliert **14**
**analcolico, -a** [anal'kɔliko] ohne Alkohol **3**
**analisi; ~ del sangue** *f* [a'naːlizi; ~ del 'saŋgue] Analyse, Untersuchung **12**
**anche** ['aŋke] auch **1, 17**
**ancora** [aŋ'koːra] noch; noch einmal **2, 7**
**andare** [an'daːre] gehen, fahren **2**
**andare a letto** [an'daːre a 'lɛtto] ins Bett gehen **6**
**andare a prendere** [an'daːre a 'prɛndere] abholen gehen, holen, besorgen **9, 15**
**andare a trovare** [an'daːre a tro'vaːre] besuchen gehen **9**
**andare a vedere** [an'daːre a ve'deːre] anschauen, nachsehen **5, 20**
**andare bene** [an'daːre 'bɛːne] gut passen **13**
**andare via** [an'daːre 'viːa] weggehen **6**
**andarsene** [an'darsene] weggehen **17**
**angolo; ~ cottura** *m* ['aŋgolo; ~ kot'tuːra] Ecke; Kochnische **4, 14**
**anima; ~ gemella** *f* ['anima; ~ dʒe'mɛlla] Seele; Seelenverwandter **18**
**animale** *m* [ani'maːle] Tier **17**
**anno** *m* ['anno] Jahr **2**
**annunciare** [annun'tʃaːre] bekanntgeben, ankündigen **13**
**anticipo** *m* [an'tiːtʃipo] *(Zeit)* Verfrühung **10**
**antico, -a** [an'tiːko] antik, alt **9**
**antinfiammatorio, -a** [antinfiamma'tɔːrio] entzündungshemmend **12**
**antipasto** *m* [anti'pasto] Vorspeise **11**
**antipatico, -a** [anti'paːtiko] unsympathisch **18**
**antiquariato** *m* [antikua'riaːto] Antiquitätenhandel, -laden **9**
**antiquario** *m* [anti'kuaːrio] Antiquar **9**
**anzi** ['antsi] im Gegenteil **10**
**anziano, -a** [an'tsiaːno] alt **18**
**aperitivo** *m* [aperi'tiːvo] Aperitif **3**
**aperto, -a** [a'pɛrto] offen **18**
**appartamento** *m* [apparta'mento] Wohnung **2**
**appena** [ap'peːna] kaum, mit Mühe; soeben, gerade **6, 19**
**appetito** *m* [appe'tiːto] Appetit **3**
**apposta** [ap'pɔsta] extra, eigens, absichtlich **14**
**appuntamento** *m* [appunta'mento] Verabredung **2**
**appunto** [ap'punto] eben, genau **10**
**aprile** *m* [a'priːle] April **5**
**aprire** [a'priːre] öffnen **7**
**arancia** *f* [a'rantʃa] Orange **2**
**arancione** *m, f* [aran'tʃoːne] orange **13**
**architetto** *m* [arki'tetto] Architekt, -in **2**
**arco** *m* ['arko] Bogen **4**
**argentino, -a** *m, f* [ardʒen'tiːno] Argentinier, -in; argentinisch **1**
**argento** *m* [ar'dʒɛnto] Silber; Silberzeug **9**
**aria** *f* ['aːria] Luft **17**
**Ariete** *m* [a'riɛːte] Widder **18**
**armadietto** *m* [arma'dietto] Schränkchen **14**
**armadio** *m* [ar'maːdio] Schrank **14**
**arrabbiarsi** [arrab'biarsi] sich ärgern **6**
**arredamento** *m* [arreda'mento] Einrichtung **14**
**arredare** [arre'daːre] einrichten **14**
**arrestare** [arre'staːre] verhaften **20**
**arrivare** [arri'vaːre] (an)kommen **4**
**arrivo** *m* [ar'riːvo] Ankunft **20**
**arte** *f* ['arte] Kunst **19**
**artista** *m, f* [ar'tista] Künstler, -in **19**
**ascensore** *m* [aʃen'soːre] Aufzug **6**
**ascoltare** [askol'taːre] zuhören, hören **9, 19**
**asino** *m* ['aːzino] Esel **17**
**aspettare** [aspet'taːre] warten, erwarten **11**
**assaggiare** [assa'ddʒaːre] probieren **11**
**assegno** *m* [as'seːɲo] Scheck **9**
**assicurazione** *f* [assikura'tsioːne] Versicherung **15**
**assistente; ~ di terra** *m, f* [assi'stɛnte; ~ di 'tɛrra] Assistent; Bodenpersonal **8**
**associazione** *f* [assotʃa'tsioːne] Verein(igung), Verband **17**

**assolutamente** [assoluta'mente] unbedingt, absolut; überhaupt nicht **9, 11**
**assumere** [as'suːmere] einstellen **8**
**atmosfera** *f* [atmo'sfɛːra] Atmosphäre **19**
**attaccare discorso** [attak'kaːre di'skorso] ein Gespräch beginnen **18**
**attendere** [at'tɛndere] warten **16**
**attento, -a** [at'tɛnto] aufmerksam **17**
**attenzione** *f* [atten'tsioːne] Aufmerksamkeit **8**
**attesa** *f* [at'teːza] Erwartung **16**
**attico** *m* ['attiko] Dachwohnung, Penthouse **14**
**attimo** *m* ['attimo] Augenblick, Moment **16**
**attore, attrice** *m, f* [at'toːre, at'triːtʃe] Schauspieler, -in **2**
**attraente** *m, f* [attra'ɛnte] attraktiv **18**
**attraversare** [attraver'saːre] durch-, überqueren **4**
**Auguri!** [au'guːri] Herzlichen Glückwunsch! **7**
**aumento** *m* ['au'mento] Erhöhung **10**
**Austria** *f* ['austria] Österreich **1**
**austriaco, -a** [au'striako] Österreicher, -in, österreichisch, Österreichisch **1**
**auto (Pl le auto)** *f* ['auto] Auto, Wagen **20**
**auto(mobile)** *f* [auto'mɔbile] Auto **14**
**autobus** *m* ['autobus] Bus **4**
**autonomo, -a** [au'tɔːnomo] autonom, unabhängig **14**
**autunno** *m* [au'tunno] Herbst **5**
**avercela (con qcn.)** [a'vertʃela] auf jdn. böse / sauer sein **17**
**avere** [a'veːre] haben **1**
**avere bisogno di qc.** [a'veːre bi'zoːɲo] etw. benötigen **16**
**avere fretta** [a'veːre 'fretta] in Eile sein **6**
**avere intenzione di** [a'veːre inten'tsioːne] vorhaben **10**
**avere l'impressione** [a'veːre limpres'sioːne] den Eindruck haben **16**
**avere luogo** [a'veːre 'luɔːgo] stattfinden **13**
**avere paura** [a'veːre pa'uːra] Angst haben **16**
**avere ragione** [a'veːre ra'dʒoːne] recht haben **4**
**avere torto** [a'veːre 'tɔrto] unrecht haben **10**
**avventura** *f* [avven'tuːra] Abenteuer **19**
**avvicinarsi** [avvitʃi'narsi] sich nähern **4**
**avvincente** *m, f* [avvin'tsɛnte] spannend **19**
**avvisare** [avvi'zaːre] benachrichtigen, verständigen **20**
**avvocato** *m, f* [avvo'kaːto] Rechtsanwalt, -anwältin **2**
**azzurro, -a** [a'ddzurro] hellblau 13

## B

**baby-sitter** *m, f* [bɛbi'sitter] Babysitter **1**
**baffi** *m, Pl* ['baffi] Schnurrbart **18**
**bagno** *m* ['baːɲo] Bad **11**
**balcone** *m* [bal'koːne] Balkon **14**
**balena** *f* [ba'leːna] Wal **5**
**ballare** [bal'laːre] tanzen **7**
**ballerino, -a** *m, f* [balle'riːno] Tänzer, -in **19**
**bambina** *f* [bam'biːna] kl. Mädchen **4**
**bambino** *m* [bam'biːno] Kind, kl. Junge **1**
**banana** *f* [ba'naːna] Banane **15**
**banca** *f* ['baŋka] Bank **4**
**banchetto** *m* [baŋ'ketto] Bankett, Festessen **11**
**banco** *m* ['baŋko] Tresen, Theke, Bank **3, 9**
**bancomat** *m* ['baŋkomat] Bankautomat **16**
**bar** *m* [bar] Bar **3**
**barattolo** *m* [ba'rattolo] Glas, Dose **15**
**barba** *f* ['barba] Bart **18**
**barchetta** *f* [bar'ketta] kleines Boot **11**
**basso, -a** [basso] klein **18**
**basta** ['basta] es genügt; Schluss! **9, 18**
**bastare** [ba'staːre] genügen **8**
**beh** [bɛ] nun, also **2**
**beige** *m, f* [bɛːʒ] beige **13**
**bellezza** *f* [bel'lettsa] Schönheit **15**
**bello, -a** ['bɛllo] schön **2**
**benché** [beŋ'ke] obwohl **16**
**bene** *m* ['bɛːne] Gut **17**
**bene** ['bɛːne] gut **1**
**benvenuto** [benve'nuːto] willkommen **9**
**bere** ['beːre] trinken **3**
**bevanda** *f* [be'vanda] Getränk **3**
**bianco, -a** ['biaŋko] weiß **3**
**biblioteca** *f* [biblio'tɛːka] Bibliothek **4**
**bicchiere** *m* [bik'kiɛːre] Glas **3**
**bicicletta** *f* [bitʃi'kletta] Fahrrad **4**
**biglietto** *m* [bi'ʎetto] Eintritts-, Fahrkarte, Los **18**
**Bilancia** *f* [bi'lantʃa] Waage **18**
**bilanciato, -a** [bilan'tʃaːto] ausgewogen **6**
**biologico, -a** [bio'lɔːdʒiko] biologisch **17**
**biondo, -a** ['biondo] blond **18**
**birra** *f* ['birra] Bier **3**
**biscotto** *m* [bi'skɔtto] Keks **15**

**bisogna** [bi'zoːɲa] es ist nötig, man muss **9**
**bisogno, avere ~ di qc.** *m* [bi'zoːɲo; a'veːre ~ di] Bedarf, Bedürfnis; etw. benötigen **16**
**blu** *m, f* [blu] blau **13**
**bocca** *f* ['bokka] Mund **12**
**boh!** [bo] Keine Ahnung! **17**
**bollente** *m, f* [bol'lɛnte] kochend **12**
**bolletta del telefono** *f* [bol'letta del te'lɛːfono] Telefonrechnung **16**
**bollettino meteorologico** *m* [bollet'tiːno meteoro'lɔːdʒiko] Wetterbericht **10**
**bonifico** *m* [bo'niːfiko] Überweisung, (Bank-)Gutschrift **16**
**borsa** *f* ['borsa] Tasche **3**
**borsetta** *f* [bor'setta] (Hand-)Tasche **20**
**bosco** *m* ['bɔsko] Wald **17**
**bottiglia** *f* ['bot'tiːʎa] Flasche **3**
**bottino** *m* [bot'tiːno] Beute **20**
**braccio (Pl le braccia)** *m* ['brattʃo (le 'brattʃa)] Arm **12**
**bravo, -a** ['braːvo] ausgezeichnet; gut **19**
**breve** *m, f* ['brɛːve] kurz **11**
**brindisi** *m* ['brindizi] Trinkspruch, Toast **11**
**brioche** *f* [bri'ɔʃ] Hefegebäck **3**
**bronchite** *f* [broŋ'kiːte] Bronchitis **12**
**bruciato, -a** ['bru'tʃaːto] angebrannt **11**
**brutto, a** ['brutto] hässlich, schlecht **11**
**buono, -a** ['buɔːno] gut; artig, still **3, 17**
**burrasca** *f* [bur'raska] Sturm, Unwetter **10**

## C

**cabina telefonica** *f* [ka'biːna tele'fɔːnika] Telefonzelle **16**
**cacao** *m* [ka'kaːo] Kakao **3**
**cadere** [ka'deːre] fallen **10**
**caffè (espresso); ~ all'americana; ~ corretto; ~ lungo; ~ macchiato; ~ ristretto** *m* [kaf'fɛ (e'sprɛsso); ~ allameri'kaːna; ~ kor'rɛtto; ~ 'luŋgo; ~ mak'kiaːto; ~ ri'stretto] Kaffee (Espresso); Filterkaffee; mit Grappa; schwacher Espresso; mit Milch; sehr starker Espresso **2, 3**
**caffellatte** *m* [kaffel'latte] Milchkaffee **3**
**caldo** *m* ['kaldo] Hitze, Wärme **4**
**caldo, -a** ['kaldo] warm, heiß **10**
**calmo, -a** ['kalmo] ruhig **10**
**calvo, -a** ['kalvo] kahl, glatzköpfig **18**
**calze** *f, Pl* ['kaltse] Socken **13**
**cambiare** [kam'biaːre] wechseln, ändern; umtauschen **6, 9**
**camera; ~ da letto; ~ degli ospiti** *f* ['kaːmera; ~ da 'lɛtto; ~ 'deʎi 'ɔspiti] Zimmer; Schlafzimmer; Gästezimmer **1, 14**
**cameriere, -a** *m, f* [kame'riɛːre] Kellner, -in **2**
**camerino** *m* [kame'riːno] Umkleidekabine **13**
**camicetta** *f* [kami'tʃetta] Bluse **13**
**camicia** *f* [ka'miːtʃa] Hemd, Bluse **13**
**camino** *m* [ka'miːno] Kamin **14**
**camminare** [kammi'naːre] wandern **8**
**camomilla** *f* [kamo'milla] Kamille; Kamillentee **3, 12**
**campagna** *f* [kam'paːɲa] Land **4**
**campeggio** *m* [kam'peddʒo] Campingplatz **10**
**canarino** *m* [kana'riːno] Kanarienvogel **17**
**Cancro** *m* ['kaŋkro] Krebs **18**
**candidato** *m* [kandi'daːto] Kandidat **8**
**cane; ~ lupo** *m* ['kaːne; ~ 'luːpo] Hund; Schäferhund **17, 20**
**cantante** *m, f* [kan'tante] Sänger, -in **19**
**cantare** [kan'taːre] singen **7**
**caos** *m* ['kaːɔs] Chaos, Durcheinander **7**
**capelli** *m, Pl* [ka'pelli] Haare **4**
**capire** [ka'piːre] verstehen **2**
**capitare** [kapi'taːre] geschehen, passieren **9**
**Capodanno** *m* [kapo'danno] Neujahr **18**
**capolavoro** *m* [kapola'voːro] Meisterwerk, Hauptwerk **19**
**cappello** *m* [kap'pɛllo] Hut **13**
**cappotto** *m* [kap'pɔtto] Mantel **13**
**Capricorno** *m* [kapri'kɔrno] Steinbock **18**
**carabiniere** *m* [karabi'niɛːre] Carabiniere **20**
**carico; a carico di** *m* ['kaːriko; a 'kaːriko di] Last, Ladung; zu Lasten von **16**
**carino, -a** [ka'riːno] hübsch, nett **10, 18**
**carne; ~ di vitello** *f* ['karne; ~ di vi'tɛllo] Fleisch; Kalbfleisch **11, 15**
**caro, -a** ['kaːro] lieb, teuer **4**
**carota** *f* [ka'rɔːta] Karotte **15**
**carta; ~ bancaria; ~ di credito** *f* ['karta; ~ baŋ'kaːria; ~ di 'kredito] Papier; EC-Karte; Kreditkarte **17, 9**
**cartella** *f* [kar'tɛlla] (Akten-)Tasche **7**
**cartolina** *f* [karto'liːna] Postkarte **4**
**casa** *f* ['kaːza] Wohnung, Haus **20**
**casalinga, -o** *m, f* [kaza'liŋga] Hausfrau, Hausmann **2**

**caso** *m* ['kaːzo] Zufall; Fall **6, 12**
**cassa; ~ di risparmio** *f* ['kassa; ~ di ri'sparmio] Kasse; Sparkasse **15, 15**
**cassettone** *m* [kasset'toːne] Komode **14**
**castano, -a** [ka'staːno] kastanienbraun **18**
**castello** *m* [ka'stɛllo] Schloss, Burg **4**
**catalogo** *m* [ka'taːlogo] Katalog **10**
**categoria** *f* [katego'riːa] Kategorie **15**
**cattivo, -a** [kat'tiːvo] böse, schlecht **6**
**causare** [kau'zaːre] verursachen **10**
**cavallo** *m* [ka'vallo] Pferd **17**
**cavarsela** [ka'varsela] davonkommen, wegkommen **17**
**cd** *m* [tʃid'di] CD **19**
**c'è** [tʃɛ] es gibt, da ist **4**
**celebrare** [tʃele'braːre] feiern **13**
**celebre** *m, f* ['tʃɛːlebre] berühmt **19**
**celibe** *m* ['tʃɛːlibe] ledig (Männer) **2**
**cellulare** *m* [tʃellu'laːre] Handy **15**
**cena** *f* ['tʃeːna] Abendessen **5**
**cenare** [tʃe'naːre] zu Abend essen **11**
**centimetro, cm** *m* [tʃen'tiːmetro] Zentimeter **15**
**centinaio (Pl le centinaia)** *m* [tʃenti'naio] (etwa) Hundert **9**
**centralino** *m* [tʃentra'liːno] Telefonzentrale **16**
**centro; ~ commerciale; ~ storico** *m* ['tʃɛntro; ~ kommer'tʃaːle; ~ 'stɔːriko] Zentrum; Einkaufs-zentrum; Altstadt **1, 9, 15**
**centro-sud** *m* [tʃɛntro'sud] Mittel- und Süditalien **10**
**cercare** [tʃer'kaːre] suchen; versuchen **1, 9**
**cerimonia** *f* [tʃeri'mɔːnia] Feier, Zeremonie, hier: Trauung **13**
**certo** ['tʃɛrto] gewiss, sicher **3**
**che** [ke] als **13**
**che** [ke] der, die, das **13**
**che ...?** [ke] welcher, -e, -es? **2**
**che cosa?** [ke 'kɔːza] was? was für ein? **3, 11**
**chi** [ki] wer **1**
**chiacchierare** [kiakkie'raːre] plaudern, schwätzen **17**
**chiamare** [kia'maːre] rufen; anrufen **5**
**chiamarsi** [kia'marsi] heißen **1**
**chiedere** ['kiɛːdere] fragen, bitten **4**
**chiesa** *f* ['kiɛːza] Kirche **4**
**chilo, kg** *m* ['kiːlo] Kilo **15**
**chilometro, km** *m* [ki'lɔːmetro] Kilometer **15**
**chimico, -a** ['kiːmiko] chemisch **17**
**chissà** [kis'sa] wer weiß **7**
**chitarra** *f* [ki'tarra] Gitarre **6**
**chiudere** ['kiuːdere] schließen **7**
**ci** [tʃi] dorthin, dort, daran, darauf, darum **10, 12**
**ci siamo!** [tʃi 'siaːmo] da haben wir's! **18**
**ci vuole / ci vogliono** [tʃi 'vuɔːle / tʃi 'vɔːʎono] man braucht **9**
**ciao** ['tʃaːo] hallo, tschüs **1**
**ciascuno** [tʃa'skuːno] jeder **15**
**cibo** *m* ['tʃiːbo] Nahrung, Speise **6**
**cielo** *m* ['tʃɛːlo] Himmel **10**
**cifra** *f* ['tʃifra] Ziffer, Betrag, Summe **16**
**cinema** *m* ['tʃinema] Kino **2**
**ciò che** [tʃɔ ke] (das,) was **15**
**cioccolato** *m* [tʃokko'laːto] Schokolade **3**
**cipolla** *f* [tʃi'polla] Zwiebel **15**
**circa** ['tʃirka] circa, ungefähr **12**
**città** *f* [tʃit'ta] Stadt **2**
**cittadina** *f* [tʃitta'diːna] Städtchen **10**
**cittadinanza** *f* [tʃittadi'nantsa] Staatsangehörigkeit **2**
**cittadino** *m* [tʃitta'diːno] (Staats-)Bürger, Stadtbewohner **20**
**civile** *m, f* [tʃi'viːle] bürgerlich, zivil **2**
**classe** *f* ['klasse] Klasse **8**
**classico** *m* ['klassiko] Klassiker **19**
**coda** *f* ['koːda] Schlange, *hier:* Stau **7**
**codice postale** *m* ['kɔːditʃe po'staːle] Postleitzahl **2**
**cognato, -a** *m, f* [ko'ɲaːto] Schwager/Schwägerin **7**
**cognome** *m* [ko'ɲoːme] Nachname **2**
**colazione** *f* [kola'tsioːne] Frühstück **6**
**collega** *m, f* [kol'lɛːga] Kollege, Kollegin **2**
**collezione** *f* [kolle'tsioːne] Sammlung 9
**collezionista** *m, f* [kolletsio'nista] Sammler/-in **9**
**collo** *m* ['kɔllo] Hals **12**
**colloquio** *m* [kol'lɔːkuio] (Vorstellungs-) Gespräch, mündl. Prüfung **8**
**colore** *m* [ko'loːre] Farbe **13**
**colpire** [kol'piːre] treffen **10**
**coltello** *m* [kol'tɛllo] Messer **11**
**coltivare** [kolti'vaːre] anbauen **17**
**combattere; ~ per qc.** [kom'battere; ~ per] bekämpfen; für etw. kämpfen **12, 19**

**combinazione** *f* [kombina'tsioːne] Zufall **8**
**come** ['koːme] als; wie (Vergleich) **1, 5**
**come; com'è ...?** ['koːme; ko'mɛː] wie; wie ist? **1, 2**
**comico, -a** ['kɔːmiko] komisch, lustig **19**
**cominciare (a)** [komin'tʃaːre] anfangen, beginnen **3, 9**
**commedia** *f* [kom'mɛːdia] Komödie **19**
**commesso, -a** *m, f* [kom'messo] Verkäufer, -in **2**
**commissione** *f* [kommis'sioːne] Bankgebühren **16**
**commovente** *m, f* [kommo'vɛnte] bewegend **19**
**comodino** *m* [komo'diːno] Nachttisch **14**
**comodo, -a** ['kɔːmodo] bequem, gemütlich **1**
**compiere** ['kompiere] tun, vollenden **7**
**compleanno** *m* [komple'anno] Geburtstag **5**
**completamente** [kompleta'mente] völlig **14**
**completo pantalone** *m* [kom'plɛːto panta'loːne] Hosenanzug **13**
**complicato, -a** [kompli'kaːto] kompliziert **4**
**compositore** *m* [kompozi'toːre] Komponist **19**
**comprare** [kom'praːre] kaufen **4, 18**
**computer** *m* [kom'piuːter] Computer **15**
**comune** *m* [ko'muːne] Gemeinde **20**
**comunque** [ko'muŋkue] jedenfalls **7**
**con** [kon] mit; bei **2, 4**
**concerto** *m* [kon'tʃɛrto] Konzert **5**
**conciliare** [kontʃi'liaːre] hier: fördern, herbeiführen **12**
**concime; ~ chimico** *m* [kon'tʃiːme; ~ 'kiːmiko] Dünger; Kunstdünger **17**
**condominio** *m* [kondo'miːnio] Mehrfamilienhaus **14**
**conferma** *f* [kon'ferma] Bestätigung **13**
**congratulazioni!** [koŋgratula'tsioːni] Glückwunsch! **13**
**congresso** *m* [koŋ'grɛsso] Kongress **5**
**coniglio** *m* [ko'niːʎo] Kaninchen **11**
**coniugato, -a** [koniu'gaːto] verheiratet **2**
**conoscenza** *f* [kono'ʃɛntsa] Kenntnis, Wissen **8**
**conoscere; far ~** [ko'noʃere; far ~] kennen (lernen); bekannt machen **2, 17**
**conosciuto, a** [kono'ʃuːto] bekannt **8**
**consegnare** [konse'ɲaːre] abgeben **16**
**consentire** [konsen'tiːre] gestatten, ermöglichen **20**
**consigliare** [konsi'ʎaːre] raten, empfehlen **10**
**consiglio** *m* [kon'siːʎo] Rat(schlag), Tipp **3**
**consumare** [konsu'maːre] verbrauchen **3**
**contenente** *m, f* [konte'nɛnte] enthaltend **16**
**contenere** [konte'neːre] enthalten **16**
**contento, -a** [kon'tɛnto] zufrieden **2**
**continente** *m* [konti'nɛnte] Kontinent **19**
**continuare** [konti'nuaːre] fortsetzen, weitergehen; weitermachen **4, 9**
**conto; ~ corrente** *m* ['konto; ~ kor'rɛnte] Rechnung; Girokonto **3, 16**
**contorno** *m* [kon'torno] Beilage **11**
**contratto; ~ di lavoro** *m* [kon'tratto; ~ di la'voːro] Vertrag; Arbeitsvertrag **8**
**contribuire** [kontribu'iːre] mitwirken, beitragen **17**
**controllare** [kontrol'laːre] kontrollieren, überprüfen **16**
**conveniente** *m, f* [konve'niɛnte] günstig, angemessen **9**
**conversazione** *f* [konversa'tsioːne] Unterhaltung **1**
**conviene** [kon'viɛːne] es lohnt sich, man soll **9**
**convincere** [kon'vintʃere] überreden, überzeugen **20**
**convinto, -a** [kon'vinto] überzeugt **17**
**coperto** *m* [ko'pɛrto] Gedeck **11**
**coperto, -a** [ko'pɛrto] bedeckt **10**
**coraggioso, -a** [kora'ddʒoːzo] mutig **18**
**corda** *f* ['kɔrda] Seil, Strick **20**
**cordiale** *m, f* [kor'diaːle] herzlich **16**
**cornetto** *m* [kor'netto] Croissant **3**
**correre** ['korrere] laufen, rennen; joggen **2, 9**
**corso** *m* ['korso] Allee, Hauptstraße **4**
**corso; ~ di aggiornamento, ~ di perfezionamento** *m* ['korso; ~ di addʒorna'mento; ~ di perfetsiona'mento] Kurs; Fortbildungskurs **8**
**cortese** *m, f* [kor'teːze] freundlich, höflich **16**
**corto, -a** ['korto] kurz **18**
**(che) cosa?** [(ke) 'kɔːza] was? **11**
**cosa** *f* ['kɔːza] Sache, Ding **4**
**così; così ... che** [ko'zi, ko'zi ke] so; so ... dass; (genau)so ... wie **2, 17, 13**
**costare; ~ caro** [ko'staːre; ~ 'kaːro] kosten; viel kosten **6**

**costo** *m* ['kɔsto] Preis, Pl.: Kosten **9**
**costume da bagno** *m* [ko'stuːme da 'baːɲo] Badeanzug **13**
**cotone** *m* [ko'toːne] Baumwolle **13**
**cotto, -a** ['kɔtto] gekocht **11**
**cottura** *f* [kot'tuːra] Kochen **14**
**cravatta** *f* [kra'vatta] Krawatte **13**
**credere** ['kreːdere] glauben **9**
**crema** *f* ['krɛːma] Creme **3**
**crociera** *f* [kro'tʃɛːra] Kreuzfahrt **8**
**crudo, -a** ['kruːdo] roh **11**
**cucchiaino** *m* [kukkia'iːno] Teelöffel **3**
**cucchiaio** *m* [kuk'kiaːio] (Ess-)Löffel **11**
**cucina; ~ abitabile** *f* [ku'tʃiːna; ~ abi'taːbile] Küche; Wohnküche **4, 14**
**cucinare** [kutʃi'naːre] kochen **10**
**cugino, -a** *f, m* [ku'dʒiːno] Cousin, -e **7**
**cui** [kui] dessen / deren, dem / der, den / die / das **15**
**cuoco** *m* ['kuɔːko] Koch **11**
**curarsi** [ku'rarsi] sich kurieren **12**
**curiosità** *f* [kuriozi'ta] Neugier **19**
**curioso** *m* [ku'rioːzo] Neugieriger **9**
**curriculum (vitae)** *m* [kur'rikulum 'viːte] Lebenslauf **8**

## D

**da; da … a** [da, da … a] seit; zu; von; von … bis **3**
**da solo** [da 'soːlo] alleine **3**
**d'accordo** [dak'kɔrdo] einverstanden **4**
**dai!** [dai] los!, auf!, nur zu! **18**
**danno** *m* ['danno] Schaden **17**
**dappertutto** [dapper'tutto] überall **19**
**dare; ~ soddisfazione; ~ sollievo** ['daːre; ~ soddisfa'tsioːne; ~ sol'liɛːvo] geben; Freude bereiten; lindern **3, 8, 12**
**data; ~ di nascita** *f* ['daːta; ~ di 'naʃita] Datum; Geburtsdatum **8**
**davanti a** [da'vanti a] vor **4**
**davvero** [dav'veːro] wirklich **11**
**debole** *m, f* ['deːbole] schwach **10**
**decaffeinato, -a** [dekaffei'naːto] entkoffeiniert **3**
**decidere** [de'tʃiːdere] entscheiden, beschließen **9, 20**
**decina** *f* [de'tʃiːna] (etwa) zehn **9**
**delizioso, -a** [deli'tsioːzo] entzückend, köstlich **4**
**dente** *m* ['dɛnte] Zahn **12**
**dentro** ['dentro] drinnen **6**
**denunciare** [denun'tʃaːre] anzeigen, Anzeige erstatten **20**
**descrizione** *f* [deskri'tsioːne] Beschreibung **20**
**desiderare** [dezide'raːre] wünschen **16**
**di** [di] aus, von **1**
**di buon'ora** [di buɔ'noːra] früh(zeitig) **6**
**di corsa** [di 'korsa] schnell **17**
**di fronte a** [di 'fronte a] gegenüber von **4**
**di mattina** [di mat'tiːna] morgens **5**
**di niente** [di 'niɛnte] keine Ursache **6**
**di notte** [di 'nɔtte] nachts **6**
**di più** [di piu] mehr **13**
**di seconda mano** [di se'konda 'maːno] Second-Hand- **9**
**di sera** [di 'seːra] abends **5**
**di solito** [di 'sɔːlito] gewöhnlich **6**
**di tutto un po'** [di 'tutto un pɔ] von allem etwas **9**
**dialogo** *m* ['dialogo] Dialog **2**
**dicembre** *m* [di'tʃɛmbre] Dezember **5**
**dietro (a)** ['diɛːtro (a)] hinter **4**
**difendere** [di'fɛndere] verteidigen **20**
**differenziato, -a** [differen'tsiaːto] unter-, verschieden **17**
**difficile** *m, f* [dif'fiːtʃile] schwierig **9**
**digerire** [didʒe'riːre] verdauen **12**
**digitare** [didʒi'taːre] (ein)tippen **16**
**dimenticare** [dimenti'kaːre] vergessen **7**
**dimostrare** [dimo'straːre] zeigen; *hier:* ansehen **7**
**dintorni** *m, Pl* [din'torni] Umgebung **20**
**dio (Pl gli dei)** *m* [diːo (ʎi dɛi)] Gott **20**
**dipende** [di'pɛnde] das kommt darauf an **16**
**dipendere da qc.** [di'pɛndere] von etw. abhängen **16**
**dipingere** [di'pindʒere] malen **19**
**diploma; ~ di maturitá** *m* [di'plɔːma; ~ di maturi'ta] Diplom, Zeugnis; Abiturzeugnis **8**
**dire; ~ di no/di sì** ['diːre; ~ di nɔ / di si] sagen, sprechen; Ja / Nein sagen **3, 12**
**direttore d'orchestra** *m* [diret'toːre dor'kɛstra] Dirigent, -in **19**
**disagio** *m* [di'zaːdʒo] Unbehagen **10**
**discorso** *m* [di'skorso] Rede, Gespräch **18**
**discoteca** *f* [disko'tɛːka] Disco **5**
**discutere** [di'skuːtere] diskutieren **7**

**disegnare** [dize'ɲaːre] zeichnen **8**
**disoccupato** *m* [dizokku'paːto] Arbeitsloser **8**
**dispiacere** [dispia'tʃeːre] leid tun, bedauern **3**
**disponibile** *m, f* [dispo'niːbile] verfügbar **8**
**disponibilità** *f* [disponibili'ta] Verfügbarkeit, Entgegenkommen **6**
**distinto, -a; distinti saluti** [di'stinto; di'stinti sa'luːti] verschieden; mit freundlichen Grüßen **16**
**distruzione** *f* [distru'tsioːne] Zerstörung **17**
**disturbare** [distur'baːre] stören **16**
**disturbo** *m* [di'sturbo] Beschwerden, Störung **12**
**dito (Pl le dita)** *m* ['diːto] Finger **12**
**ditta** *f* ['ditta] Firma **6**
**divano** *m* [di'vaːno] Sofa **14**
**diventare** [diven'taːre] werden **18**
**diverso, -a** [di'vɛrso] verschieden **3**
**divertente** *m, f* [diver'tɛnte] lustig, unterhaltsam **18**
**divertimenti** *m, Pl* [diverti'menti] Vergnügungen, Unterhaltung **19**
**divertirsi; ~ un sacco** [diver'tirsi; ~ un 'sakko] sich unterhalten, sich vergnügen; sich unheimlich gut amüsieren **6, 7**
**divino, -a** [di'viːno] göttlich **19**
**divorziato, -a** [divor'tsiaːto] geschieden **2**
**doccia** *f* ['dottʃa] Dusche **14**
**documento** *m* [doku'mento] Ausweis, Dokument **20**
**dolce** *m* ['doltʃe] Dessert, Kuchen **3**
**dolce** *m, f* ['doltʃe] süß **11**
**domanda; ~ di lavoro** *f* [do'manda; ~ di la'voːro] Frage; Bewerbungsschreiben **6, 8**
**domandare** [doman'daːre] fragen **8**
**domani; ~ stesso** [do'maːni; ~ 'stesso] morgen; gleich morgen **4, 8**
**domenica** *f* [do'meːnika] Sonntag, sonntags **1**
**donna** *f* ['dɔnna] Frau **20**
**dopo** ['doːpo] nach(her), dann, darauf **6**
**doppio, -a** ['doppio] doppelt, zweifach **14**
**dormire** [dor'miːre] schlafen **2**
**dottore, -essa** *m, f* [dot'toːre, dotto'ressa] Doktor, Doktorin **2**
**dove?** ['doːve] wo? wohin? **4, 7**
**dovere** [do'veːre] müssen, sollen **5**
**dozzina** *f* [do'ddziːna] Dutzend **15**
**dritto** ['dritto] geradeaus **4**
**drogheria** *f* [droge'riːa] Drogerie **15**
**droghiere** *m* [dro'giɛːre] Drogist **15**
**dubitare** [dubi'taːre] zweifeln **16**
**dunque** ['duŋkue] also **11**
**duomo** *m* ['duɔːmo] Dom **4**
**durante** [du'rante] während **6**
**durare** [du'raːre] dauern **5**

## E

**e, ed** (vor Vokal) [e, ed] und **1**
**e … e** [e … e] sowohl … als auch **16**
**eccezionale** *m, f* [ettʃetsio'naːle] außergewöhnlich, einmalig **15**
**ecco** ['ɛkko] hier ist, sind **3**
**eccomi!** ['ɛkkomi] da bin ich! **11**
**ecologia** *f* [ekolo'dʒiːa] Ökologie **17**
**ecologico, -a** [eko'lɔːdʒiko] ökologisch **17**
**economico** [eko'nɔːmiko] günstig, billig; wirtschaftlich **1, 18**
**educazione** *f* [eduka'tsioːne] Bildung, Ausbildung **8**
**effettivamente** [effettiva'mente] tatsächlich **20**
**egregio, -a** [e'grɛːdʒo] sehr geehrter/-e **16**
**ehi** [ei] hey, hallo **17**
**elegante** *m, f* [ele'gante] elegant **13**
**elenco telefonico** *m* [e'lɛŋko tele'fɔːniko] Telefonbuch **16**
**elettrodomestico** *m* [elɛttrodo'mɛstiko] Haushaltsgerät **15**
**e-mail** *f* [i'meil] E-Mail **8**
**energia nucleare** *f* [ener'dʒiːa nukle'aːre] Kernkraft **17**
**entrambi, -e** [en'trambi] beide **14**
**entrarci** [en'trartʃi] zu tun haben mit **17**
**entrare** [en'traːre] hineinfahren; hereinkommen **7, 20**
**entro** ['entro] innerhalb von, binnen **13**
**entusiasta** *m, f* [entu'ziasta] begeistert **4**
**Epifania** *f* [epifa'niːa] Dreikönigsfest **18**
**eppure** [ep'puːre] dennoch, und doch **17**
**equilibrato, -a** [ekuili'braːto] ausgeglichen **18**
**erbe** *f, Pl* ['ɛrbe] Heilkräuter **12**
**errore** *m* [er'roːre] Irrtum, Fehler **16**
**esagerare** [ezadʒe'raːre] übertreiben **12**
**esame** *m* [e'zaːme] Prüfung **8**
**escursione** *f* [eskur'sioːne] Ausflug **10**
**esempio** *m* [e'zɛmpio] Beispiel **9**

**esercizio** *m* [ezer'tʃiːtsio] Übung **6**
**esperienza** *f* [espe'riɛntsa] Erfahrung **8**
**esperto** *m* [e'spɛrto] Experte **19**
**esperto, -a** [e'spɛrto] erfahren, sachverständig **9**
**esporre** [e'sporre] ausstellen **9**
**esserci** ['ɛssertʃi] da sein, vorhanden sein **4**
**essere; ~ a posto; ~ al verde; ~ fortunato, -a; ~ portato, -a per** ['ɛssere; ~ a 'posto; ~ al 'verde; ~ fortu'naːto; ~ por'taːto per] sein; in Ordnung sein; abgebrannt sein; Glück haben; geschickt sein bei **1, 14, 19**
**estate** *f* [e'staːte] Sommer **3**
**estero** *m* ['ɛstero] Ausland **9**
**estroverso, -a** [estro'vɛrso] extrovertiert **18**
**età** *f* [e'ta] Alter **2**
**eternità** *f* [eterni'ta] Ewigkeit **5**
**etto** *m* ['ɛtto] 100 g **15**
**eucalipto** *m* [ɛːuka'lipto] Eukalyptus **12**
**euro** *m* ['ɛːuro] Euro **9**
**Europa** *f* [eu'rɔːpa] Europa **8**
**eventualmente** [eventual'mente] gegebenenfalls, eventuell **16**
**evitare** [evi'taːre] vermeiden **6**

## F

**fa** [fa] vor **8**
**facile** *m, f* ['faːtʃile] leicht, einfach **6**
**facoltà** *f* [fakol'ta] Fakultät **8**
**fame** *f* ['faːme] Hunger **3**
**famiglia** *f* [fa'miːʎa] Familie **2**
**famoso, -a** [fa'moːzo] berühmt **19**
**fantastico, -a** [fan'tastiko] fantastisch **2**
**farcela** ['fartʃela] es schaffen **17**
**fare** ['faːre] tun, machen **2**
**fare a metà** ['faːre a me'ta] halbieren, halbehalbe machen **18**
**fare colazione** ['faːre kola'tsioːne] frühstücken **6**
**fare gli acquisti** ['faːre ʎi ak'kuisti] Einkäufe machen **9**
**fare la spesa** ['faːre la 'speːza] einkaufen 5
**fare per** ['faːre per] geeignet sein für, passen zu **14**
**fare sport** ['faːre spɔrt] Sport treiben **2**
**fare una passeggiata** ['faːre una passe'ddʒaːta] spazieren gehen **4**
**farfalla** *f* [far'falla] Schmetterling **17**
**farla finita** ['farla fi'niːta] aufhören, ein Ende machen **17**
**farmacia** *f* [farma'tʃiːa] Apotheke **2**
**farmacista** *m, f* [farma'tʃista] Apotheker, -in **2**
**farsi male** [farsi 'maːle] sich wehtun **17**
**faticoso, -a** [fati'koːzo] mühsam, anstrengend **7**
**febbraio** *m* [feb'braio] Februar **5**
**febbre** *f* ['fɛbbre] Fieber **12**
**felice** *m, f* [fe'liːtʃe] glücklich **16**
**ferie** *f, Pl* ['fɛːrie] Ferien, Urlaub **10**
**fermarsi** [fer'marsi] sich aufhalten, anhalten **6**
**fermata** *f* [fer'maːta] Haltestelle **4**
**Ferragosto** *m* [ferra'gosto] Mariä Himmelfahrt **18**
**festa; ~ di compleanno** *f* ['fɛsta; ~ di komple'anno] Fest; Geburtstagsfeier **7**
**fidanzato, -a** *f* [fidan'tsaːto] feste(r) Freund(in), Verlobte(r) **7**
**fidarsi** [fi'darsi] vertrauen **14**
**figlia** *f* ['fiː ʎa] Tochter **2**
**figlio** *m* ['fiː ʎo] Sohn, Kind **2**
**figurarsi; figurati!** [figu'rarsi; fi'guːrati] sich vorstellen; stell dir vor!, nichts zu danken! **4, 18, 10**
**film** *m* [film] Film **2**
**finalmente** [final'mente] endlich **4**
**finché; finché (non)** [fiŋ'ke; ~ (non)] solange bis **17**
**fine** *f* ['fiːne] Ende, Schluss **17**
**fine settimana** *m* ['fiːne setti'maːna] Wochenende **4**
**finestra** *f* [fi'nɛstra] Fenster **20**
**finire** [fi'niːre] enden, aufhören **2**
**finirla** [fi'nirla] aufhören, es sein lassen **17**
**fino a** ['fiːno a] bis zu **4**
**finora** [fi'noːra] bis jetzt **6**
**fiore** *m* ['fioːre] Blume **9**
**fisico, -a** ['fiːziko] körperlich **6**
**fiume** *m* ['fiuːme] Fluss **4**
**flauto** *m* ['flauto] Flöte **19**
**fondamentale** *m, f* [fondamen'taːle] grundlegend **6**
**forbici** *Pl* ['fɔrbitʃi] Schere **20**
**forchetta** *f* [for'ketta] Gabel **11**
**foresta; ~ tropicale** *f* [fo'rɛsta; ~ tropi'kaːle] Wald; Regenwald **10, 17**
**forma** ['forma] Form **6**

**formaggio** *m* [for'maddʒo] Käse **11**
**fornello** *m* [for'nɛllo] Herdplatte, Kochstelle (Gas) **14**
**fornire** [for'niːre] liefern **20**
**forno** *m* ['forno] Ofen, Herd **11**
**forse** ['forse] vielleicht **3**
**forte** *m, f* ['fɔrte] stark, laut **6, 10**
**fortuna** *f* [for'tuːna] Glück **5**
**fortunatamente** [fortunata'mente] glücklicherweise **6**
**fortunato, -a** [fortu'naːto] glücklich **14**
**forzare** [for'tsaːre] aufbrechen **20**
**foto (Pl le foto)** *f* ['fɔːto] Foto **20**
**fotografia** *f* [fotogra'fiːa] Fotografie **8**
**fotografo** *m* [fo'tɔːgrafo] Fotograf **2**
**fra; ~ poco** [fra; ~ 'pɔːko] zwischen, in, unter; in Kürze **13, 20**
**francese** *m, f* [fran'tʃeːze] Franzose, -zösin; französisch, Französisch **1**
**Francia** *f* ['frantʃa] Frankreich **1**
**fratello** *m* [fra'tɛllo] Bruder **7**
**frattempo: nel ~** [nel frat'tɛmpo] inzwischen **12**
**freddo, -a** ['freddo] kalt **10**
**fregarsene** [fre'garsene] sich scheren / kümmern um **17**
**frequentare** [frekuen'taːre] besuchen **8**
**frequenza** *f* [fre'kuɛntsa] Häufigkeit **6**
**fresco, -a** ['fresko] frisch, kühl **10**
**fretta** *f* ['fretta] Eile **6**
**frigorifero** *m* [frigo'riːfero] Kühlschrank **14**
**frullare** [frul'laːre] mixen **3**
**frutta** *f* ['frutta] Obst **3**
**fruttivendolo** *m* [frutti'vendolo] Obsthändler **15**
**fulmine** *m* ['fulmine] Blitz **10**
**fumare** [fu'maːre] rauchen **6**
**fungo** *m* ['fuŋgo] Pilz **11**
**funzionare** [funtsio'naːre] funktionieren **9**
**fuoco** *m* ['fuɔːko] Feuer **20**
**fuori** ['fuɔːri] draußen **6**
**furto** *m* ['furto] Diebstahl **20**

## G

**gallina** *f* [gal'liːna] Huhn **17**
**gallo** *m* ['gallo] Hahn **17**
**gamba** *f* ['gamba] Bein **12**
**garage** *m* [ga'raʒ] Garage **14**
**gassato, -a** [gas'saːto] mit Kohlensäure **11**
**gatto** *m* ['gatto] Katze **17**
**gelato** *m* [dʒe'laːto] Eis **7**
**geloso, -a** [dʒe'loːzo] eifersüchtig **18**
**Gemelli** *m, Pl* [dʒe'mɛlli] Zwillinge **18**
**generale** *m, f* [dʒene'raːle] allgemein, generell **12**
**genere** *m* ['dʒɛːnere] Art **9**
**genero** *m* ['dʒɛːnero] Schwiegersohn **7**
**generoso, -a** [dʒene'roːzo] großzügig **18**
**geniale** *m, f* [dʒe'niaːle] genial **19**
**genitori** *m, Pl* [dʒeni'toːri] Eltern **7**
**gennaio** *m* [dʒen'naio] Januar **5**
**gente** *f, Sg* ['dʒɛnte] Leute **7**
**gentile** *m, f* [dʒen'tiːle] freundlich, höflich; sehr geehrt **13, 16**
**genuino, -a** [dʒenu'iːno] natürlich, echt, unverfälscht **11**
**Germania** *f* [dʒer'maːnia] Deutschland **1**
**gettare** [dʒet'taːre] werfen, stoßen **17**
**ghiaccio** *m* ['giattʃo] Eis **3**
**già** [dʒa] schon, genau **2, 6**
**giacca** *f* ['dʒakka] Jacke **13**
**giallo** *m* ['dʒallo] Krimi **19**
**giallo, -a** ['dʒallo] gelb **13**
**Giappone** *m* [dʒap'poːne] Japan **1**
**giapponese** *m, f* [dʒappo'neːze] Japaner, -in; japanisch; Japanisch **1**
**giardino; i giardini pubblici** *m* [dʒar'diːno; i dʒar'diːni 'pubblitʃi] Garten; öffentl. Park **4**
**ginocchio (Pl le ginocchia)** [dʒi'nɔkkio] Knie **12**
**giocare** [dʒo'kaːre] spielen **2**
**giocattolo** *m* [dʒo'kattolo] Spielzeug **9**
**gioco** *m* [dʒɔːko] Spiel **15**
**gioia** *f* [dʒɔːia] Freude **7**
**gioiello** *m* [dʒo'iɛllo] Juwel, Schmuckstück **9**
**giornale** *m* [dʒor'naːle] Zeitung **6**
**giornaliero, -a** [dʒorna'liɛːro] täglich **11**
**giornalista** *m, f* [dʒorna'lista] Journalist, -in **2**
**giornata** *f* [dʒor'naːta] Tag **1**
**giorno** *m* [dʒorno] Tag **4**
**giostra; le giostre** *f* [dʒɔstra; le 'dʒɔstre] Karussell; Rummel **7**
**giovedì** *m* [dʒove'di] Donnerstag **5**
**girare** [dʒi'raːre] abbiegen; streifen, herumlaufen **4, 10**
**giro** *m* [dʒiːro] Runde **7**

**giù** [dʒu] unten, hinunter **6**
**giudicare** [dʒudi'kaːre] (ver)urteilen **20**
**giudice** *m* [dʒuːditʃe] Richter **20**
**giugno** *m* [dʒuːɲo] Juni **5**
**giusto, -a** [dʒusto] gerecht, richtig **10**
**goccia** *f* [gottʃa] Tropfen **12**
**godersi** [go'dersi] genießen **6**
**gola** *f* [goːla] Hals, Rachen **12**
**gonna** *f* [gɔnna] Rock **13**
**governo** *m* [go'vɛrno] Regierung **17**
**gradito, -a** [gra'diːto] erwünscht, angenehm **11**
**grammo, gr.** *m* [grammo] Gramm, g **12**
**grande** *m, f* [grande] groß **2**
**grandinare** [grandi'naːre] hageln **9**
**grandine** *f* [grandine] Hagel **10**
**grappa** *f* [grappa] Grappa, Schnaps **3**
**grasso** *m* [grasso] Fett **12**
**grasso, -a** [grasso] fett **6**
**gratis** [graːtis] gratis **15**
**grazie; ~ a; ~ di** [gratsie; ~ a; ~ di] danke; dank; danke für **1, 20, 7**
**Grecia** *f* [grɛːtʃa] Griechenland **1**
**greco, -a** *m, f* ['grɛːko] Grieche, -in, griechisch; Griechisch **1**
**gridare** [gri'daːre] schreien **2**
**grigio, -a** ['griːdʒo] grau **2**
**grigio chiaro** *m, f* ['griːdʒo 'kiaːro] hellgrau **13**
**guadagnare** [guada'ɲaːre] verdienen **18**
**guardare** [guar'daːre] (an)schauen, betrachten; sehen, zuschauen **5, 9**
**guardare la televisione** [guar'daːre la televi'zioːne] fernsehen **19**
**guarire** [gua'riːre] gesund werden; heilen **2**
**guarito, -a** [gua'riːto] geheilt, wieder gesund **12**
**guida telefonica** *f* ['guida tele'fɔnika] Telefonbuch **16**
**guidare** [gui'daːre] hier: anführen **19**
**guidato, -a** [gui'daːto] geführt **14**
**gustare** [gu'staːre] kosten, versuchen **11**
**gusto** *m* ['gusto] Geschmack **9**

## H

**hobby (Pl gli hobby)** *m* ['ɔbbi (ʎi 'ɔbbi)] Hobby **19**

## I

**idea** *f* [i'dɛːa] Idee **2**
**ieri** ['iɛːri] gestern **6**
**imballato, a** [imbal'laːto] verpackt **17**
**imbarazzo della scelta** *m* [imba'rattso 'della 'ʃelta] Qual der Wahl **10**
**immediatamente** [immediata'mente] sofort **20**
**immergersi** [im'mɛrdʒersi] (ein)tauchen **12**
**immersione** *f* [immer'sioːne] Tauchen **10**
**imparare** [impa'raːre] lernen **1**
**impaziente** *m, f* [impa'tsiɛnte] ungeduldig **18**
**impazzire** [impa'ttsiːre] verrückt werden **18**
**impegnarsi** [impe'ɲarsi] sich engagieren, sich widmen **17**
**impegnato, -a; essere ~** [impe'ɲaːto; 'ɛssere~] beschäftigt sein **5**
**impegno** *m* [im'peːɲo] Verpflichtung **5**
**impiegato, -a; ~ statale** *m, f* [impie'gaːto; ~ sta'taːle] Angestellte(r); Staatsbeamter/ ~ beamtin **1, 20**
**impiego** *m* [im'piɛːgo] Stelle, Anstellung **8**
**imponente** *m, f* [impo'nɛnte] eindrucksvoll **4**
**importante** *m, f* [impor'tante] wichtig **6**
**importare** [impor'taːre] wichtig sein, (darauf) ankommen **13**
**impossibile** *m, f* [impos'sibile] unmöglich **9**
**impressione** *f* [limpres'sioːne] Eindruck
**improbabile** *m, f* [impro'babile] unwahrscheinlich **16**
**improvvisamente** [improvviza'mente] plötzlich **6**
**improvviso, -a** [improv'viːzo] plötzlich, unerwartet **10**
**impulsivo, -a** [impul'siːvo] impulsiv **18**
**in** [in] in, innerhalb **1, 3**
**in caso di** [in 'kaːzo di] bei, im Fall(e) von **12**
**in contanti** [in kon'tanti] bar **9**
**in due** [in 'duːe] zu zweit **20**
**in genere** [in 'dʒɛːnere] im Allgemeinen **18**
**in giro** [in 'dʒiːro] unterwegs **19**
**in mezzo a** [in 'mɛddzo a] inmitten von **4**
**in passato** [in pas'saːto] früher **12**
**in punto** [in 'punto] genau **5**
**in ritardo** [in ri'tardo] zu spät **13**
**in tempo** [in 'tɛmpo] rechtzeitig **6**
**in umido** [in 'uːmido] geschmort **11**
**in via di estinzione** [in 'viːa di estin'tsioːne] vom Aussterben bedroht **17**
**in/di fretta** [in / di 'fretta] eilig **6**
**inalazione** *f* [inala'tsioːne] Inhalation **12**
**incendio** *m* [in'tʃɛndio] Feuer, Brand **20**

**inchiesta** *f* [iŋ'kiɛsta] Umfrage **6**
**incontrare** [iŋkon'traːre] treffen, begegnen **18**
**incontro** *m* [iŋ'kontro] Begegnung, Treffen **1**
**incostante** *m, f* [iŋko'stante] unbeständig, wankelmütig **18**
**incredibile** *m, f* [iŋkre'diːbile] unglaublich **18**
**incrocio** *m* [iŋ'kroːtʃo] Kreuzung **4**
**indeciso, -a** [inde'tʃiːzo] unentschlossen **18**
**indietro** [in'diɛːtro] zurück **16**
**indipendente** *m, f* [indipen'dɛnte] unabhängig **18**
**indipendenza** *f* [indipen'dɛntsa] Unabhängigkeit **19**
**indirizzo** *m* [indi'rittso] Adresse **2**
**indubbiamente** [indubbia'mente] zweifellos **6**
**infatti** [in'fatti] in der Tat, tatsächlich **16**
**infermiere** *m* [infer'miɛːre] Krankenpfleger **18**
**infiammato, -a** [infiam'maːto] entzündet **12**
**influenza** *f* [influ'ɛntsa] Grippe **12**
**informare** [infor'maːre] informieren **16**
**informazione** *f* [informa'tsioːne] Information, Auskunft **4**
**infusione** *f* [infu'zioːne] Aufguss **12**
**ingegnere** *m* [indʒe'ɲɛːre] Ingenieur, -in **2**
**ingelosirsi** [indʒelo'zirsi] eifersüchtig werden **18**
**Inghilterra** *f* [iŋgil'tɛrra] England **1**
**inglese** *m, f* [iŋ'gleːze] Engländer, -in; englisch; Englisch **1**
**ingresso** *m* [iŋ'grɛsso] Eingang, Diele **14**
**innamorarsi** [innamo'rarsi] sich verlieben **18**
**innamorato cotto, -a** [innamo'raːto 'kɔtto] bis über beide Ohren verliebt **18**
**inoltre** [i'noltre] außerdem **12**
**inquinamento** *m* [inkuina'mento] Umweltverschmutzung **17**
**insalata** *f* [insa'laːta] Salat **11**
**insegnante; ~ di lingue** *m, f* [inse'ɲante; ~ di 'liŋgue] Lehrer, -in; Sprachlehrer, -in **1**
**insegnare** [inse'ɲaːre] unterrichten **8**
**insieme** [in'siɛːme] zusammen **2**
**insipido, -a** [in'siːpido] geschmacklos, fade **11**
**insomma** [in'somma] also **2**
**insonnia** *f* [in'sɔnnia] Schlaflosigkeit **12**
**inspirare** [inspi'raːre] einatmen **12**
**installare** [instal'laːre] installieren, einbauen **20**
**intanto** [in'tanto] in der Zwischenzeit **15**
**intelligente** *m, f* [intelli'dʒɛnte] intelligent **18**
**intensivo, -a** [inten'siːvo] intensiv **8**
**intenzione** *f* [inten'tsioːne] Absicht **10**
**interessante** *m, f* [interes'sante] interessant **6**
**interessare** [interes'saːre] interessieren **15**
**interesse** *m* [inte'rɛsse] Interesse **2**
**interprete** *m, f* [in'tɛrprete] Interpret, -in **19**
**intervallo** *m* [inter'vallo] Pause **19**
**intervistatore** *m* [intervista'toːre] Interviewer **6**
**intorno a** [in'torno a] um … herum **4**
**invece** [in'veːtʃe] hingegen **16**
**inventore** *m* [inven'toːre] Erfinder **19**
**inverno** *m* [in'vɛrno] Winter **5**
**inviare** [invi'aːre] schicken **16**
**invitare** [invi'taːre] einladen **7**
**invito** *m* [in'viːto] Einladung **7**
**iscriversi** [i'skriversi] sich einschreiben; Mitglied werden, beitreten **6, 17**
**iscrizione** *f* [iskri'tsioːne] Einschreibung, Anmeldung **2**
**isola** *f* [iːzola] Insel **10**
**ispirare** [ispi'raːre] inspirieren, anregen **19**
**Italia** *f* [i'taːlia] Italien **1**
**italiano, -a** *m, f* [ita'liaːno] Italiener, -in; italienisch; Italienisch **1**

## J

**jazz** *m, f* [dʒɛts] Jazz- **8**
**jeans** *m, Pl* [dʒins] Jeans **13**

## L

**là** [la] dort, da **4**
**ladro** *m* [laːdro] Dieb **20**
**lago** *m* [laːgo] See **2**
**lampada** *f* [lampada] Lampe **9**
**lana** *f* [laːna] Wolle **9**
**largo, -a** [largo] breit, weit, groß **10**
**lasciare** [la'ʃaːre] (ver)lassen; aufgeben; überlassen **7, 8, 9**
**latte; ~ macchiato** *m* [latte; ~ mak'kiaːto] Milch; Milch mit etwas Espresso **3**
**laurea** *f* [laurea] (Universitäts-)Examen **8**
**laurearsi** [laure'arsi] Examen machen **8**
**lavandino** *m* [lavan'diːno] Waschbecken **14**
**lavastoviglie** *f* [lavasto'viʎe] Spülmaschine **14**
**lavatrice** *f* [lava'triːtʃe] Waschmaschine **14**
**lavorare** [lavo'raːre] arbeiten **2**
**lavoro** *m* [la'voːro] Arbeit, Stelle **1**
**leggere** [lɛddʒere] lesen **2**

**leggero, -a** [le'ddʒɛːro] leicht **12**
**lentamente** [lenta'mente] langsam **13**
**Leone** *m* ['leˈoːne] Löwe **18**
**Lettere** *f, Pl* [lɛttere] Philologie, Sprach- und Literaturwissenschaft **1**
**lettino** *m* [let'tiːno] (Untersuchungs-)Liege **12**
**letto** *m* ['lɛtto] Bett **6**
**lezione** *f* [le'tsioːne] Unterricht **2**
**lì** [li] dort, da **4**
**liberare** [libe'raːre] befreien **12**
**libero, -a** ['libero] frei **5**
**libreria** *f* [libre'riːa] Buchhandlung; hier: Bücherschrank, -regal **15, 14**
**libro** *m* ['libro] Buch **4**
**licenziare** [litʃen'tsiaːre] kündigen **8**
**liceo; ~ scientifico** *m* [li'tʃɛːo; ~ ʃen'tiːfiko] Gymnasium; naturwiss. Gymnasium **8**
**lieto, -a** ['liɛːto] erfreut; froh, glücklich **1, 13**
**linea** *f* ['linea] Verbindung **16**
**lingua** *f* ['liŋgua] Sprache **1**
**lingue** *f, Pl* ['liŋgue] Fremdsprachen, Neuphilologie **8**
**lino; di lino** *m* ['liːno; di 'liːno] Leinen; leinen, Leinen- **13**
**liquido** *m* ['liːkuido] Flüssigkeit, hier: Aufguss **12**
**liscio, -a** ['liːʃo] glatt **18**
**lista; ~ della spesa** *f* ['lista; ~ 'della 'speːza] Liste; Einkaufszettel **15**
**litro** *m* ['liːtro] Liter **12**
**locale** *m* [lo'kaːle] Lokal **20**
**locale** *m, f* [lo'kaːle] lokal, einheimisch **11**
**logico,-a** ['lɔːdʒiko] logisch **18**
**lontano** [lon'taːno] weit (weg) **4**
**lotteria** *f* [lotte'riːa] Lotterie **18**
**luglio** *m* ['luːʎo] Juli **5**
**luminoso, -a** [lumi'noːzo] hell **2**
**lunedì** *m* [lune'di] Montag **5**
**lungo, -a** ['luŋgo] lang **2**
**lungomare** *m* [luŋgo'maːre] Strandpromenade **5**
**luogo; ~ di nascita; avere ~** *m* [luɔːgo; ~ di 'naʃita; a've:re ~] Ort; Geburtsort; stattfinden **8, 13**

## M

**ma** [ma] aber; sondern **1, 16**
**macchina** *f* ['makkina] Auto **4**
**macellaio** *m* [matʃel'laio] Metzger **15**
**macelleria** *f* [matʃelle'riːa] Metzgerei **15**
**madre** *f* ['madre] Mutter **4**
**magari** [ma'gaːri] vielleicht; schön wär's! **18**
**maggio** *m* ['maddʒo] Mai **5**
**maggiore** [ma'ddʒoːre] älter, größer **7**
**maglietta** *f* [ma'ʎetta] T-Shirt **13**
**mah!** [ma] hmm! **3**
**mai** [mai] nie **5**
**maiale** *m* [mai'aːle] Schwein **17**
**mal(e); ~ di denti; ~ di gola; ~ di stomaco; ~ di testa** *m* [mal, 'maːle; ~ di 'dɛnti; ~ di 'goːla; ~ di 'stɔmako; ~ di 'tɛsta] Schmerz(en), Weh; Zahnweh; Halsschmerzen; Magenschmerzen; Kopfweh **12**
**malconcio, -a** [mal'kontʃo] in schlechtem Zustand **9**
**male** ['maːle] schlecht **1**
**maltempo** *m* [mal'tɛmpo] Schlechtwetter **10**
**mamma** *f* ['mamma] Mama **4**
**mancare** [maŋ'kaːre] fehlen, verpassen **9**
**manciata** *f* [man'tʃaːta] Handvoll **12**
**mangiare; ~ sano** [man'dʒaːre; ~ 'saːno] essen; gesund essen **3, 6**
**mania** *f* [ma'niːa] Manie, Sucht **19**
**mannaggia!** [man'naddʒa] Mist!, verflixt! **15**
**mano; a mano (Pl le mani)** *f* ['maːno; a'maːno (le 'maːni)] Hand, von Hand **9**
**mantenersi; ~ in forma** [mante'nersi; ~ in 'forma] sich halten, bleiben; in Form bleiben **6**
**manuale** *m, f* [ma'nuaːle] Hand…, hier: handwerklich **14**
**marcio, -a** ['martʃo] verfault **2**
**mare** *m* ['maːre] Meer **4**
**marito** *m* [ma'riːto] Ehemann **6**
**marittimo, -a** [ma'rittimo] See-, maritim **10**
**marmellata** *f* [marmel'laːta] Marmelade **3**
**marrone** *m, f* [mar'roːne] braun **13**
**martedì** *m* [marte'di] Dienstag **5**
**marzo** *m* ['martso] März **5**
**massimo** ['massimo] größte, höchste **13, 19**
**materia** *f* [ma'tɛːria] Stoff, Unterrichtsfach **8**
**matrimonio** *m* [matri'mɔːnio] Hochzeit, Heirat, Ehe **13**
**mattina; di ~** *f* [mat'tiːna; di ~] Morgen, Vormittag; morgens **5, 6**
**matto** *m* ['matto] Verrückter **18**
**mattone** *m* [mat'toːne] Ziegelstein **19**

**maturità** *f* [maturi'ta] Abitur **8**
**maturo, -a** [ma'tu:ro] reif **15**
**meccanico** *m* [mek'ka:niko] Automechaniker **5**
**medicina** *f* [medi'tʃi:na] Medizin, Medikament **4**
**medico** *m* ['mɛ:diko] Arzt **2**
**medioevale** *m, f* [medioe'va:le] mittelalterlich **4**
**Mediterraneo** *m* [mediter'ra:neo] Mittelmeer **8**
**meglio** ['mɛ:ʎo] besser 9
**melanzana** *f* [melan'dza:na] Aubergine **11**
**meno; a meno che non** [m'e:no; a'me:no ke non] weniger; minus; sofern nicht, es sei denn **2, 10**
**mensa** *f* ['mɛnsa] Mensa, Kantine **6**
**mensile** *m, f* [men'si:le] monatlich **14**
**mente** *f* ['mente] Verstand, Geist, Sinn **15**
**mentre** ['mentre] während **10**
**mercatino; ~ dell'antiquariato; ~ delle pulci** *m* [merka'ti:no; ~ dellantikua'ria:to; ~ 'delle 'pultʃi] Markt; Antiquitätenmarkt; Flohmarkt **9, 5**
**mercato** *m* [mer'ka:to] Markt **4**
**mercoledì** *m* [merkole'di] Mittwoch **5**
**mese** *m* ['me:ze] Monat **5**
**messaggio** *m* [mes'saddʒo] Nachricht **16**
**metà** *f* [me'ta] Hälfte **18**
**metro, ~ quadrato, mq** *m* ['mɛtro; ~ kua'dra:to] Meter; Quadratmeter, m² **14**
**metropolitana** *f* [metropoli'ta:na] U-Bahn **4**
**metterci** ['mettertʃi] darauf verwenden, brauchen **17**
**mettere; ~ in ordine** ['mettere; ~ in 'ordine] legen, stellen; aufräumen **7**
**mezzanotte** *f* [mɛddza'nɔtte] Mitternacht **5**
**mezzo di trasporto** *m* ['mɛddzo di tra'spɔrto] Verkehrsmittel **6**
**mezzo, -a** ['mɛddzo] halb **5**
**mezzogiorno** *m* [mɛddzo'dʒorno] Mittag **5**
**mezz'ora** *f* [me'ddʒo:ra] halbe Stunde **5**
**miei** *m, Pl* [miɛi] meine Familie / Eltern **7**
**migliorare** [miʎo'ra:re] besser werden, sich verbessern **18**
**migliore** [mi'ʎo:re] besser, beste(-r, -s) **11, 13**
**millimetro, mm** *m* [mil'li:metro] Millimeter **15**
**minimo** ['mi:nimo] geringste, wenigste **13**
**minore** [mi'no:re] kleiner, jünger **13**
**minuto** *m* [mi'nu:to] Minute **12**
**mio, -a** [mi:o] mein **1**
**mittente** *m* [mit'tɛnte] Absender **19**
**mobile** *m* ['mɔ:bile] Möbelstück **9**
**moda** *f* ['mɔ:da] Mode **15**
**modello** *m* [mo'dɛllo] Modell **13**
**moderato, -a** [mode'ra:to] gemäßigt, mäßig **10**
**moderno, -a** [mo'dɛrno] modern **9**
**modifica** *f* [mo'di:fika] Änderung **13**
**modo** *m* ['mɔ:do] Art, Weise **3**
**modulo** *m* ['mɔ:dulo] Formular **2**
**moglie** *f* ['mo:ʎe] Ehefrau **2**
**molto** ['molto] sehr **1**
**molto, -a** ['molto] viel **3**
**momento** *m* [mo'mento] Moment **7**
**mondo** *m* ['mondo] Welt **19**
**monolocale** *m* [mɔnolo'ka:le] 1-Zimmer-Wohnung **14**
**montagna** *f* [mon'ta:ɲa] Berg, Gebirge **2**
**morire** [mo'ri:re] sterben **19**
**mosca** *f* ['moska] Fliege **17**
**mosso, -a** ['mɔsso] bewegt **10**
**mostra** *f* ['mostra] Ausstellung **5**
**motivo** *m* [mo'ti:vo] Motiv, Grund **8**
**movimento** *m* [movi'mento] Bewegung **12**
**mucca** *f* ['mukka] Kuh **17**
**museo** *m* [mu'zɛ:o] Museum **4**
**musica** *f* ['mu:zika] Musik **8**
**musicista** *m, f* [muzi'tʃista] Musiker **19**

## N

**nascere** ['naʃere] geboren werden **8**
**nascita** *f* ['naʃita] Geburt **8**
**nascondere** [na'skondere] verstecken **20**
**nascondersi** [na'skondersi] sich verstecken **19**
**naso** *m* ['na:zo] Nase **12**
**Natale** m [na'ta:le] Weihnachten **18**
**nato, -a** ['na:to] geboren **8**
**natura** *f* [na'tu:ra] Natur **11**
**naturalmente** [natural'mente] natürlich **1**
**navigatore** *m* [naviga'to:re] Seefahrer **19**
**ne** [ne] dazu, damit, davon **12**
**né … né** [ne ne] weder … noch **16**
**neanche** [ne'aŋke] nicht einmal **6**
**nebbia** *f* ['nebbia] Nebel **10**
**necessario, -a** [netʃes'sa:rio] nötig; notwendig, nützlich **9**
**negozio; ~ di frutta e verdura;** *m* [ne'gɔ:tsio; ~ di 'frutta e ver'du:ra] Geschäft; Obst- und Gemüseladen; Naturkostladen **15**

**nemmeno** [nem'meːno] nicht einmal **6**
**nero, -a** ['neːro] schwarz **13**
**nessuno; ~ dei due** [nes'suːno; ~ dei 'duːe] niemand; keins/keiner von beiden **6, 11**
**neve** *f* ['neːve] Schnee **10**
**nevicare** [nevi'kaːre] schneien **9**
**newsletter** *f* [niuz'lɛtter] Newsletter **15**
**niente** ['niɛnte] nichts **6**
**nipote** *m, f* [ni'poːte] Enkel/-in, Neffe/Nichte **7**
**no** [nɔ] nein **2**
**no?** [nɔ] oder? **4**
**noioso, -a** [noi'oːzo] langweilig, lästig **17**
**nome** *m* ['noːme] Vorname, Name **2**
**nominare** [nomi'naːre] nennen, erwähnen **17**
**non** [non] nicht **2**
**non … affatto** [non … af'fatto] überhaupt nicht **6**
**non … mai** [non … mai] nie **6**
**non … mai più** [non … mai piu] nie mehr **6**
**non … né … né** [non … ne … ne] weder … noch **6**
**non … neanche** [non … ne'aŋke] gar nicht **6**
**non … nemmeno** [non … nem'meːno] nicht einmal **6**
**non … nessuno** [non … nes'suːno] niemand **6**
**non … niente** [non … 'niɛnte] nichts **6**
**non … nulla** [non … 'nulla] nichts **6**
**non … più** [non … piu] nicht mehr **6**
**non appena** [non … ap'peːna] sobald **16**
**non solo … ma anche** [non 'soːlo … ma 'aŋke] nicht nur … sondern auch **16**
**nonno, -a; i nonni** *m, f* ['nɔnno; i 'nɔnni] Großvater/Großmutter; Großeltern **7**
**nord** *m* [nɔrd] Norden **10**
**normale** *m, f* [nor'maːle] normal **2**
**normalmente** [normal'mente] normalerweise **6**
**norvegese** *m, f* [norve'dʒeːze] Norweger, -in, norwegisch; Norwegisch **1**
**Norvegia** *f* [nor'vɛːdʒa] Norwegen **1**
**notizia** *f* [no'tiːtsia] Neuigkeit **7**
**notte; di ~** *f* ['nɔtte; di ~] Nacht; nachts **1, 6**
**novembre** *m* [no'vɛmbre] November **5**
**nubile** *f* ['nuːbile] ledig (Frauen) **2**
**nulla** ['nulla] nichts **6**
**numero; ~ di codice; ~ di telefono** *m* ['nuːmero; ~ di 'kɔːditʃe; ~ di te'lɛfono] Zahl; PIN-Nummer; Telefonnummer **1, 16**
**numeroso, -a** [nume'roːzo] zahlreich **7**
**nuora** *f* ['nuɔːra] Schwiegertochter **7**
**nuotare** [nuo'taːre] schwimmen **6**
**nuovo, -a** ['nuɔːvo] neu **1**
**nuvola** *f* ['nuːvola] Wolke **10**
**nuvoloso, -a** [nuvo'loːzo] bewölkt **10**

## O

**o** [o] oder **1**
**o … o** [o o] entweder … oder **16**
**occasione** *f* [okka'zioːne] Anlass, Gelegenheit **13**
**occhiali** *m, Pl* [ok'kiaːli] Brille **18**
**occhio** *m* [ɔkkio] Auge **12**
**occuparsi di** [okku'parsi di] sich kümmern um **17**
**occupato, -a** [okku'paːto] besetzt **16**
**odiare** [o'diaːre] hassen **10**
**offerta** *f* [of'fɛrta] Angebot **10**
**offrire** [of'friːre] anbieten, einladen, zahlen **3**
**oggetto** *m* [o'ddʒɛtto] Gegenstand **7, 9**
**oggi** ['ɔddʒi] heute **3**
**ogni** ['oːɲi] jeder, alle **9**
**ognuno, -a** [o'ɲuːno] jeder **15**
**olio; ~ di oliva** *m* ['ɔːlio; ~ di o'liːva] Öl; Olivenöl **12**
**oliva** *f* [o'liːva] Olive **12**
**oltre a** ['oltre a] zusätzlich zu, neben **19**
**ondata** *f* [on'daːta] Welle **10**
**ondulato, -a** [ondu'laːto] gewellt **18**
**on-line** [ɔn'lain] online **15**
**opera** *f* ['ɔːpera] Werk, *hier:* Oper **6**
**operaio, -a** *m, f* [ope'raio] Arbeiter, -in **2**
**oppure** [op'puːre] oder **13**
**ora** *f* ['oːra] Stunde **5**
**ora** ['oːra] jetzt, nun **6**
**orario** *m* [o'raːrio] Öffnungszeiten **9**
**ordinare** [ordi'naːre] bestellen **11**
**ordine** *m* ['ordine] Ordnung **7**
**orecchio (Pl le orecchie)** [o'rekkio (le o'rekkie)] Ohr **12**
**ormai** [or'mai] jetzt, schon **6**
**oro; d'oro** *m* ['ɔːro; 'dɔːro] Gold; golden, aus Gold **15**
**orologio** *m* [oro'lɔːdʒo] Uhr **15**
**oroscopo** *m* [o'rɔskopo] Horoskop **18**
**orribile** *m, f* [or'ribile] schrecklich **19**
**ortolana** *f* [orto'laːna] (Gemüse-) Gärtnerin **11**
**ospedale** *m* [ospe'daːle] Krankenhaus **4**

**ospite** *m, f* ['ospite] Gast **14**
**osservare** [osser'vaːre] beobachten **20**
**osteria** *f* [oste'riːa] Osteria, Gastwirtschaft **11**
**ottimo, -a** ['ɔttimo] sehr gut, ausgezeichnet **5**
**ottobre** *m* [ot'toːbre] Oktober **5**
**ovest** *m* ['ɔːvest] Westen **14**
**ovvero** [ov'veːro] oder **16**
**ozono** *m* [o'dzɔːno] Ozon **17**

## P

**pacchetto** *m* [pak'ketto] Päckchen, Schachtel **15**
**pacco** *m* ['pakko] Päckchen, Paket **15**
**padre** *m* ['paːdre] Vater **7**
**paese** *m* [pa'eːze] Dorf, Land **7**
**pagamento** *m* [paga'mento] Zahlung, Bezahlung **9**
**pagare; ~ a rate; ~ in contanti** [pa'gaːre; ~ a 'raːte; ~ in kon'tanti] (be)zahlen; in Raten zahlen; bar zahlen **3, 9**
**paio; un paio di** *m* [paio; un paio di] Paar; einige, ein paaar **4**
**pallavolo** *f* [palla'voːlo] Volleyball **10**
**pancia** *f* ['pantʃa] Bauch **12**
**panetteria** *f* [panette'riːa] Bäckerei **15**
**panettiere** *m* [panet'tiɛːre] Bäcker **15**
**panino** *m* [pa'niːno] Brötchen **3**
**panno** *m* ['panno] Lappen **9**
**panoramico, -a** [pano'raːmiko] mit Aussicht, Aussichts… **14**
**pantaloni** *m, Pl* [panta'loːni] Hose **13**
**papà** *m* [pa'pa] Papa **5**
**paradiso** *m* [para'diːzo] Paradies **4**
**parcheggiare** [parke'ddʒaːre] parken **20**
**parcheggio** *m* [par'keddʒo] Parkplatz **11**
**parco** *m* ['parko] Park **17**
**pare** ['paːre] es scheint **16**
**parecchio** [pa'rekkio] (ziemlich) viel **6**
**parenti** *m, Pl* [pa'rɛnti] Verwandte **7**
**parlare** [par'laːre] sprechen **1**
**parmigiano** *m* [parmi'dʒaːno] Parmesan **15**
**parolaccia** *f* [paro'lattʃa] Schimpfwort **14**
**parrocchiale** *m, f* [parrok'kiaːle] Gemeinde… **13**
**parte; ~ del corpo** *f* ['parte; ~ del 'kɔrpo] Teil; Körperteil **12**
**parti della giornata** *f, Pl* ['parti 'della dʒor'naːta] Tageszeiten **6**
**particolare** *m, f* [partiko'laːre] besonderer **2**
**particolarmente** [partikolar'mente] besonders **6**
**partire** [par'tiːre] abfahren **7**
**partner** *m, f* ['partner] Partner(in) **18**
**Pasqua** *f* ['paskua] Ostern **18**
**Pasquetta** *f* [pa'skuetta] Ostermontag **18**
**passare** [pas'saːre] vorbeigehen; vorbeikommen **4, 18**
**passare qcn.** [pas'saːre] hier: mit jdm. verbinden **16**
**passato** *m* [pas'saːto] Vergangenheit **12**
**passeggiare** [passe'ddʒaːre] spazieren gehen **8**
**passeggiata** *f* [passe'ddʒaːta] Spaziergang **4**
**passione** *f* [pas'sioːne] Leidenschaft, Passion **3**
**passo** *m* ['passo] Schritt **4**
**pasta** *f* ['pasta] Nudeln **15**
**paste** *f, Pl* ['paste] Gebäck **3**
**pastiglia** *f* [pa'stiːʎa] Tablette **12**
**pasto** *m* ['pasto] Mahlzeit **12**
**patata** *f* [pa'taːta] Kartoffel **11**
**patria** *f* ['paːtria] Heimat(land) **19**
**paura** *f* [pa'uːra] Angst **16**
**pausa** *f* ['pauza] Pause **19**
**paziente** *m, f* [pa'tsiɛnte] geduldig **18**
**peccato** [pek'kaːto] schade **5**
**peggio** ['pɛddʒo] schlechter, schlimmer **13**
**peggiore** [pe'ddʒoːre] schlechter **13**
**pelle** *f* ['pɛlle] Haut; Leder **12, 13**
**pelliccia** *f* [pel'littʃa] Pelzmantel **17**
**penisola** *f* [pe'niːzola] Halbinsel **10**
**penna** *f* ['penna] Feder, Stift **2**
**pensare** [pen'saːre] denken **9**
**pensione** *f* [pen'sioːne] Pension, Rente **8, 10**
**peperone** *m* [pepe'roːne] Paprika **11**
**per** [per] für, durch, nach, für, über, lang; um **1, 8**
**per carità!** [per kari'ta] um Himmels willen! **17**
**per caso** [per 'kaːzo] zufällig **6**
**per esempio** [per e'zɛmpio] zum Beispiel **9**
**per me** [per me] meinetwegen **4**
**per niente** [per 'niɛnte] überhaupt nicht **19**
**per ore** [per 'oːre] stundenlang **19**
**per questo** [per 'kuesto] deshalb **16**
**per sbaglio** [per 'zbaːʎo] aus Versehen **6**
**per sicurezza** [per siku'rettsa] sicherheitshalber **12**
**perché** [per'ke] weil; damit **6, 16**

**perché?** [per'ke] warum? **2**
**perciò** [per'tʃɔ] deshalb **16**
**perdere** ['pɛrdere] verlieren **7**
**perfetto, -a** [per'fɛtto] perfekt **1**
**perfezionare** [perfetsio'naːre] verbessern, vervollkommnen **8**
**pericoloso, -a** [periko'loːzo] gefährlich **20**
**periodo** *m* [pe'riːodo] Zeit(raum), Periode **5**
**permesso, -a** [per'messo] erlaubt **9**
**però** [pe'rɔ] jedoch, aber **2**
**persona** *f* [per'soːna] Person **3**
**personale** *m, f* [perso'naːle] persönlich **8**
**pesante** *m, f* [pe'zante] schwer **19**
**pesca** *f* ['pɛska] Pfirsich **15**
**pesce; ~ spada** *m* ['peʃe; ~ 'spaːda] Fisch; Schwertfisch **11**
**pescheria** *f* [peske'riːa] Fischgeschäft **15**
**Pesci** *m, Pl* ['peːʃi] Fische **18**
**pescivendolo** *m* [peːʃi'vendolo] Fischverkäufer **15**
**pessimo** ['pɛssimo] sehr schlecht **13**
**pezzo** *m* ['pɛttso] Stück, Teil **15**
**piacere** *m* [pia'tʃeːre] Vergnügen, Freude **3**
**piacere** [pia'tʃeːre] gefallen, schmecken, mögen **8, 15**
**piacere!** [pia'tʃeːre] angenehm! **1**
**piano** *m* ['piaːno] Stock, Etage **2**
**piano, -a** ['piaːno] leise **6**
**pianoforte** *m* [piano'fɔrte] Klavier **19**
**pianta** *f* ['pianta] Pflanze **17**
**piantarla** [pian'tarla] aufhören **17**
**piatto** *m* ['piatto] Gericht, Gang, Teller **11**
**piazza** *f* ['piattsa] Platz **4**
**piccante** *m, f* [pik'kante] scharf, pikant **11**
**piccolo, -a** *m, f* ['pikkolo] klein **1**
**piede** *m* ['piɛːde] Fuß **4**
**pioggia** *f* ['piɔddʒa] Regen **10**
**piovere** ['piɔvere] regnen **10**
**piscina** *f* [pi'ʃiːna] Schwimmbad **6, 5**
**pittore, -trice** *m, f* [pit'toːre, pit'triːtʃe] Maler, -in **19**
**più** [piu] mehr **2**
**piuttosto; - ... che** [piut'tɔsto, ke] eher, ziemlich; eher, lieber … als **2, 17**
**pizzeria** *f* [pittse'riːa] Pizzeria **4**
**pizzetta** *f* [pi'ttsetta] kleine Pizza **3**
**plastica** *f* ['plastika] Plastik **17**
**poco, -a** ['pɔːko] wenig **6**
**poco; po'** ['pɔːko; pɔ] wenig, etwas, ein bisschen **1, 10**
**poco fa** ['pɔːko fa] vor Kurzem, gerade erst **8**
**poco per volta** ['pɔːko per 'vɔlta] nach und nach, allmählich **14**
**poeta** *m* [po'ɛːta] Dichter **19**
**poetico, -a** [po'ɛtiko] dichterisch, poetisch **19**
**poi** [pɔi] dann, darauf **2**
**poiché** [poi'ke] da, weil **17**
**polizia** *f* [poli'tsiːa] Polizei **20**
**poliziotto** *m* [poli'tsiɔtto] Polizist **20**
**polline** *m* ['pɔlline] Pollen **12**
**poltrona** *f* [pol'troːna] Sessel **14**
**pomeriggio** *m* [pome'riddʒo] Nachmittag, nachmittags **2, 6**
**pomodoro** *m* [pomo'dɔːro] Tomate **3**
**pompelmo** *m* [pom'pɛlmo] Grapefruit **3**
**ponte** *m* ['ponte] Brücke **4**
**porcellana** *f* [portʃel'laːna] Porzellan **9**
**porgere** ['pɔrdʒere] reichen, geben **16**
**porta** *f* ['pɔrta] Tor, Tür **4**
**portafoglio** *m* [pɔrta'fɔʎo] Geldbeutel **15**
**portare; ~ a** [por'taːre; ~ a] tragen, bringen; führen zu **3, 19**
**portato per** [por'taːto per] begabt für, geschickt bei **14**
**Portogallo** *m* [porto'gallo] Portugal **1**
**portoghese** *m, f* [porto'geːze] Portugiese, -in, portugiesisch, Portugiesisch **1**
**posate** *f, Pl* [po'zaːte] Besteck **9**
**positivo, -a** [pozi'tiːvo] positiv **8**
**possibile** *m, f* [pos'sibile] möglich **1**
**possibilità** [possibili'ta] Möglichkeit **10**
**posta** *f* [pɔsta] Post **4**
**postale** *m, f* [po'staːle] Post ... **2**
**posto; ~ auto** *m* ['posto; ~ 'auto] Platz, Stelle; Stellplatz **14**
**potere** [po'teːre] können; dürfen **1, 5**
**pranzare** [pran'dzaːre] zu Mittag essen **6**
**pranzo** *m* ['prandzo] Mittagessen **5**
**praticamente** [pratika'mente] praktisch **7**
**praticare** [prati'kaːre] ausüben **6**
**prato** *m* ['praːto] Wiese **5**
**preciso, -a** [pre'tʃiːzo] genau, gewissenhaft **18**
**preferibilmente** [preferibil'mente] vorzugsweise **17**
**preferire** [prefe'riːre] vorziehen **2**

**preferito, -a** [prefe'riːto] bevorzugt, Lieblings- **14**
**prefisso** *m* [pre'fisso] Vorwahl **16**
**pregare** [pre'gaːre] bitten **13**
**pregiudizio** *m* [predʒu'diːtsio] Vorurteil **18**
**prego** ['prɛːgo] bitte (als Antwort) **3**
**prelievo** *m* [pre'liɛːvo] Abhebung **16**
**prendere; ~ il sole; ~ in prestito** [prɛndere; ~ il 'soːle; ~ in 'prɛstito] nehmen, mitnehmen; sich sonnen; ausleihen **2, 15, 5, 19**
**prendersela** ['prɛndersela] sich ärgern **17**
**prenotazione** *f* [prenota'tsioːne] Reservierung **11**
**preoccupante** *m, f* [preokku'pante] besorgniserregend **12**
**preoccuparsi** [preokku'parsi] sich Sorgen machen **6**
**preparare** [prepa'raːre] vorbereiten **5**
**preparato, -a** [prepa'raːto] zubereitet **11**
**prescrivere** [pre'skrivere] verordnen, verschreiben **12**
**presentare** [prezen'taːre] vorstellen **1**
**presso** [prɛsso] in der Nähe; an; in **6, 8, 13**
**prestito** *m* [prɛstito] Darlehen, Leihgabe **19**
**presto** [prɛsto] früh **9, 16**
**previsione** *f* [previ'zioːne] Vorhersage **10**
**previsto, -a** [pre'visto] vorgesehen, geplant **7**
**prezioso, -a** [pre'tsioːzo] wertvoll **15**
**prezzo** *m* [prɛttso] Preis **9**
**prima** [priːma] vorher, zuerst, früher **6**
**primavera** *f* [prima'vɛːra] Frühling **5**
**primo, -a** [priːmo] erster **2**
**principale** *m, f* [printʃi'paːle] Haupt-, hauptsächlich **12**
**probabile** *m, f* [pro'baːbile] wahrscheinlich **16**
**probabilmente** [probabil'mente] wahrscheinlich **15**
**problema** *m* [pro'blɛːma] Problem **12**
**prodotto** *m* [pro'dotto] Produkt **15**
**produrre** [pro'durre] herstellen **17**
**professionale** *m, f* [professio'naːle] Berufs-, professionell **8**
**professione** *f* [profes'sioːne] Beruf **2**
**professore, -essa** *m, f* [profes'soːre, professo'ressa] Professor, -in **2**
**profondamente** [profonda'mente] tief **12**
**profumo** *m* [pro'fuːmo] Duft, Parfum **11**
**programma** *m* [pro'gramma] Programm, Plan **5**
**pronto soccorso** *m* [pronto sok'korso] Notaufnahme, Erste Hilfe **20**
**pronto?** [pronto] hallo? **5**
**proposta** *f* [pro'posta] Vorschlag **17**
**proprietario** *m* [proprie'taːrio] Eigentümer, Besitzer **20**
**proprio** [prɔprio] eigentlich, wirklich; genau **4, 9**
**proprio, -a** [prɔprio] eigen **17**
**prosciutto** *m* [pro'ʃutto] Schinken **15**
**prossimo, -a** [prɔssimo] nächster **2**
**proteggere** [pro'tɛddʒere] schützen, bewahren **17**
**provare** [pro'vaːre] versuchen; anprobieren **3, 13**
**proveniente da** *m, f* [prove'niɛnte] (kommend) aus **9**
**proverbiale** *m, f* [prover'biaːle] sprichwörtlich **18**
**psicologo** *m* [psi'kɔːlogo] Psychologe **2**
**pubblico, -a** [pubbliko] öffentlich **6**
**pulce** *f* [pultʃe] Floh **5**
**pulire** [pu'liːre] putzen **2**
**pulito, -a** [pu'liːto] sauber **17**
**pullover** *m* [pul'lɔːver] Pullover **13**
**pur(e)** [pur, 'puːre] hier: doch **7**
**pure** [puːre] ruhig, bloß **3**
**purtroppo** [pur'trɔppo] leider **7, 5**

## Q

**qua** [kua] hier, da **4**
**quadro** *m* [kuadro] Bild **19**
**qualche** *m, f* [kualke] einige, ein paar **10**
**qualche volta** [kualke 'vɔlta] manchmal **6**
**qualcosa** [kual'kɔːza] etwas; (irgend)etwas **3, 14**
**qualcuno** [kual'kuːno] (irgend)jemand, manche **7, 15**
**quale** [kuaːle] der, die, das, welcher, welche, welches **11, 15**
**qualsiasi** [kual'siazi] irgendein, ein beliebiger, jeder **14**
**qualunque** [kua'luŋkue] irgendein, ein beliebiger, jeder **14**
**quando** ['kuando] wenn, als **7, 10**
**quando?** ['kuando] wann? **5**
**quanti?** [kuanti] wie viele? **2**
**quantità** *f* [kuanti'ta] Menge **17**
**quanto** [kuanto] wie viel, so viel **9**

**quarto** *m* [kuarto] Viertel **15**
**quarto d'ora** *m* [kuarto 'doːra] Viertelstunde **5**
**quasi** [kuaːzi] fast **5, 6**
**quello che** ['kuello ke] (das,) was **14**
**questionario** *m* [kuestio'naːrio] Fragebogen **6**
**questo, -a** ['kuesto] dieser, diese; dies(es) **1**
**questura** *f* [kue'stuːra] Polizei(präsidium) **20**
**qui** [ku'i] hier **1**
**quindi** [ku'indi] folglich, also **7**
**quotidiano, -a** [kuoti'diaːno] alltäglich, Alltags- **6**

## R

**raccolta; ~ differenziata** *f* [rak'kɔlta; ~ differen-'tsiaːta] Sammeln, Mülltrennung **17**
**raccomandare; mi raccomando** [rakkoman-'daːre; mi rakko'mando] empfehlen, ermahnen; bitte! **12**
**raccontare** [rakkon'taːre] erzählen, berichten **13**
**radio** *f* ['raːdio] Radio **6**
**radunarsi** [radu'narsi] sich versammeln **9**
**raffreddore** *m* [raffred'doːre] Erkältung **12**
**ragazza; ~ alla pari** *f* [ra'gattsa; ~ 'alla 'paːri] Mädchen; feste Freundin; Au-pair-Mädchen **1, 8**
**ragazzo** *m* [ra'gattso] Junge; fester Freund **1, 7**
**ragazzone** *m* [raga'ttsoːne] großer Junge **14**
**ragione** *f* [ra'dʒoːne] Verstand, Grund, Ursache **4**
**ragno** *m* ['raːɲo] Spinne **17**
**rapidamente** [rapida'mente] schnell **18**
**rapido** *m* ['raːpido] Schnellzug **16**
**rapporto; i rapporti sociali** *m* [rap'pɔrto; i rap'pɔrti so'tʃaːli] Beziehung, Verhältnis; zwischenmenschliche Beziehungen **18**
**raramente** [rara'mente] selten **6**
**rarità** *f* [rari'ta] Seltenheit **9**
**rata** *f* ['raːta] Rate **9**
**raucedine** *f* [rau'tʃɛːdine] Heiserkeit **12**
**razionale** *m, f* [ratsio'naːle] vernünftig, rational **18**
**re** *m* [re] König **2**
**recarsi** [re'karsi] sich begeben, gehen **16**
**recensione** *f* [retʃen'sioːne] Rezension, Besprechung **19**
**reclamare** [rekla'maːre] reklamieren **9**
**recuperare** [rekupe'raːre] wiedererlangen, sicherstellen **20**
**referenza** *f* [refe'rɛntsa] Referenz, Empfehlung **8**
**regalare** [rega'laːre] schenken **14**
**regalo; ~ di compleanno** *m* [re'gaːlo; ~ di komple'anno] Geschenk; Geburtstagsgeschenk **5**
**regione** *f* [re'dʒoːne] Region **9**
**regista** *m, f* [re'dʒista] Regisseur, -in **19**
**registrare** [redʒi'straːre] registrieren, anmelden **15**
**regolare** *m, f* [rego'laːre] regelmäßig **6**
**regolarmente** [regolar'mente] regelmäßig **6**
**rendersi conto di qc.** ['rɛndersi 'konto] etw. bemerken, sich etw. bewusst sein **14**
**respirare** [respi'raːre] atmen **12**
**restare** [re'staːre] (übrig) bleiben **6**
**restituire** [restitu'iːre] zurückgeben **19**
**retro** *m* ['rɛtro] Rückseite **20**
**ricamato, -a** [rika'maːto] bestickt **9**
**riccio, -a** ['rittʃo] lockig, gelockt **18**
**ricevere** [ri'tʃeːvere] empfangen, bekommen **13**
**ricevitore** *m* [ritʃevi'toːre] Hörer **16**
**ricevuta (fiscale)** *f* [ritʃe'vuːta (fi'skaːle)] (Steuer-)Quittung **9**
**richiamare** [rikia'maːre] zurückrufen, noch einmal anrufen **16**
**richiesta** *f* [ri'kiɛsta] Anfrage, Forderung **8**
**riciclaggio** *m* [ritʃi'kladdʒo] Recycling **17**
**ricordare** [rikor'daːre] erinnern **9**
**ricordarsi** [rikor'darsi] sich erinnern **6**
**ridere; far ~** ['ridere; far ~] lachen; zum Lachen bringen **19**
**ridurre** [ri'durre] reduzieren, vermindern **6**
**rifiuti** *m, Pl* [ri'fiuːti] Abfälle **17**
**riga** *f* ['riːga] Streifen, Linie, Zeile **13**
**rilassante** *m, f* [rilas'sante] erholsam **7**
**rileggere** [ri'lɛddʒere] wieder lesen **19**
**rimanere** [rima'neːre] bleiben **7**
**rinascimentale** *m, f* [rinaʃimen'taːle] Renaissance… **19**
**rinato, -a** [ri'naːto] neugeboren **7**
**rinfresco** *m* [rin'fresko] Empfang, Erfrischung **13**
**ringraziare** [riŋgra'tsiaːre] danken **3**
**rinunciare a** [rinun'tʃaːre a] verzichten auf **12**
**ripartire** [ripar'tiːre] wieder abfahren **16**
**riposare** [ripo'zaːre] ausruhen **10**
**riposarsi** [ripo'zarsi] sich ausruhen **6**
**riposo** *m* [ri'pɔːzo] Ruhe **11**

**ripulire** [ripu'liːre] (wieder) putzen **7**
**riscaldamento; ~ autonomo** *m* [riskalda'mento; ~ au'tɔːnomo] Heizung; Etagenheizung **14**
**riso** *m* ['riːzo] Reis **15**
**risparmio** *m* [ri'sparmio] Sparen, Ersparnis **16**
**rispondere** [ri'spondere] antworten **6**
**risposta** *f* [ri'sposta] Antwort **16**
**ristorante** *m* [risto'rante] Restaurant **4**
**ristrutturato, -a** [ristruttu'raːto] renoviert **14**
**risultare** [rizul'taːre] sich herausstellen **16**
**risultato** *m* [rizul'taːto] Ergebnis, Resultat **12**
**ritardo** *m* [ri'tardo] Verspätung **10**
**ritirare** [riti'raːre] abholen; abheben **5, 16**
**ritornare** [ritor'naːre] zurückkehren, -kommen **12**
**riunione** *f* [riu'nioːne] Besprechung, Treffen **16**
**riuscire** [riu'ʃiːre] gelingen, schaffen **5**
**rivestirsi** [rive'stirsi] sich wieder anziehen **12**
**rivista** *f* [ri'vista] Zeitschrift **15**
**roba** *f* ['rɔːba] Zeug, Dinge **18, 20**
**romano, -a** [ro'maːno] römisch **4**
**romanzo; ~ d'avventura** *m* [ro'mandzo; ~ davven'tuːra] Roman; Abenteuerroman **19**
**rompere** ['rompere] (zer)brechen, einschlagen **20**
**rosa** *m, f* ['rɔːza] rosa **13**
**rosso, -a** ['rosso] rot **3**
**rosso fuoco** *m, f* ['rosso 'fuɔːko] feuerrot **13**
**rovinare** [rovi'naːre] ruinieren, vernichten **9**
**rovinato, -a** [rovi'naːto] beschädigt, ruiniert **9**
**rovine** *f, Pl* [ro'viːne] Ruinen **4**
**rubare** [ru'baːre] stehlen, rauben **20**
**rumoroso, -a** [rumo'roːzo] laut **2**
**Russia** *f* ['russia] Russland **1**
**russo, -a** *m, f* ['russo] Russe, -in; russisch; Russisch **1**

## S

**sabato** *m* ['saːbato] Samstag **2**
**sacco; un sacco di** *m* [sakko; un 'sakko di] Sack; Haufen; Menge **5**
**saggio** *m* ['saddʒo] Sachbuch, wiss. Aufsatz, Essay **19**
**saggio, -a** ['saddʒo] klug, weise **18**
**Sagittario** *m* [sadʒit'taːrio] Schütze **18**
**sala; ~ parrocchiale** *f* ['saːla; ~ parrok'kiaːle] Raum, Saal; Gemeindesaal **11, 13**
**salame** *m* [sa'laːme] Salami **15**
**salato, -a** [sa'laːto] gesalzen, salzig **11**
**salire** [sa'liːre] hochgehen, einsteigen **20**
**salotto** *m* [sa'lɔtto] Wohnzimmer **14**
**salumeria** *f* [salume'riːa] Wurstwarenhandlung, Feinkostladen **15**
**salumi** *m, Pl* [sa'luːmi] Wurstwaren **15**
**salumiere** *m* [salu'miɛːre] Feinkosthändler **15**
**salutare** [salu'taːre] (be)grüßen, verabschieden **17**
**salutarsi** [salu'tarsi] sich grüßen **6**
**salute** *f* [sa'luːte] Gesundheit **11**
**saluto; distinti saluti** *m* [sa'luːto; di'stinti sa'luːti] Gruß, mit freundlichen Grüßen **4**
**salve!** ['salve] hallo! **1**
**sandali** *m, Pl* ['sandali] Sandalen **13**
**sangue** *m* ['saŋgue] Blut **12**
**sano, -a** ['saːno] gesund **6**
**sapere** [sa'peːre] wissen; können; erfahren **2, 4, 10**
**sbadato, -a** [zba'daːto] gedankenlos, zerstreut **15**
**sbagliare; ~ numero** [zba'ʎaːre; ~ 'nuːmero] sich irren; sich verwählen **4, 16**
**sbaglio** *m* ['zbaːʎo] Fehler, Versehen **6**
**sbrigarsi** [zbri'garsi] sich beeilen **6**
**scaffale** *m* [skaf'faːle] Regal **14**
**scala, le scale** *f* ['skaːla, le 'skaːle] Leiter, (meist Plural) Treppe **20**
**scaloppina** *f* [skalop'piːna] Schnitzel **15**
**scappare** [skap'paːre] abhauen, weglaufen, fliehen **17**
**scarpe** *f, Pl* ['skarpe] Schuhe **13**
**scegliere** ['ʃeːʎere] auswählen, aussuchen **13**
**scelta** *f* ['ʃelta] Wahl **10**
**scendere** ['ʃendere] heruntergehen, aussteigen; sinken, fallen **7, 10**
**scheda telefonica** *f* ['skɛːda tele'fɔnika] Telefonkarte **15**
**schiena** *f* ['skiɛːna] Rücken **12**
**sciare** [ʃi'aːre] Ski fahren **6**
**sciarpa** *f* ['ʃarpa] Schal **13**
**scienziato** *m* [ʃen'tsiaːto] Wissenschaftler **19**
**scioperare** [ʃope'raːre] streiken **8**
**sciopero** *m* ['ʃɔːpero] Streik **8**
**scompartimento** *m* [skomparti'mento] Abteil **16**
**sconosciuto** *m* [skono'ʃuːto] Unbekannter **20**

**sconto** *m* ['skonto] Skonto, Preisnachlass **9**
**scontrino** *m* [skon'tri:no] Kassenzettel **3**
**Scorpione** *m* [skor'pio:ne] Skorpion **18**
**scorso, -a** ['skorso] vorig-, letzt- **8**
**scrittore, scrittrice** *m, f* [skrit'to:re, skrit'tri:tʃe] Schriftsteller, -in **2**
**scrivania** *f* [skriva'ni:a] Schreibtisch **9**
**scrivere; ~ in stampatello** ['skri:vere; ~ in stampa'tɛllo] schreiben; in Blockschrift schreiben **2**
**scuola** *f* ['skuɔ:la] Schule **1**
**scusa** *f* ['sku:za] Vorwand, Ausrede, Entschuldigung **18**
**scusare** [sku'za:re] entschuldigen **1**
**se** [se] wenn, falls **1, 17**
**sebbene** [seb'bɛ:ne] obwohl **16**
**secco, -a** ['sekko] trocken, getrocknet **12**
**secolo** *m* ['sɛ:kolo] Jahrhundert **5**
**secondo** [se'kondo] zweiter **5**
**secondo me** [se'kondo me] meiner Meinung nach **16**
**sedersi** [se'dersi] sich setzen **14**
**sedia** *f* ['sɛ:dia] Stuhl **14**
**segretaria** *f* [segre'ta:ria] Sekretärin **1**
**segreteria telefonica** *f* [segre'te:ria tele'fɔ:nika] Anrufbeantworter **16**
**seguire** [se'gui:re] folgen **4**
**selezionato, -a** [seletsio'na:to] ausgewählt, erlesen **11**
**semaforo** *m* [se'ma:foro] Ampel **4**
**sembrare** [sem'bra:re] scheinen **8**
**semplice** *m, f* ['semplitʃe] einfach **11**
**semplicemente** [semplitʃe'mente] einfach **9**
**sempre** ['sɛmpre] immer **3**
**sensibile** *m, f* [sen'si:bile] sensibel **18**
**sentire** [sen'ti:re] hören; fühlen **1, 9**
**sentirsi** [sen'tirsi] voneinander hören, sich fühlen **5, 6**
**senza; ~ dubbio** ['sɛntsa; ~ 'dubbio] ohne; ohne Zweifel, zweifellos **6**
**separare** [sepa'ra:re] trennen **17**
**separato, -a** [sepa'ra:to] getrennt lebend **2**
**sera; di ~** *f* ['se:ra; di ~] Abend; abends **1**
**serata** *f* [se'ra:ta] Abend **1**
**sereno, -a** [se're:no] heiter **10**
**serie (Pl le serie)** *f* ['sɛ:rie ] Serie, Reihe **20**
**serio, -a** ['sɛ:rio] ernst **18**
**servire** [ser'vi:re] servieren; nützen; brauchen **3, 8, 9**
**servizi** *m, Pl* [ser'vi:tsi] Bad, Toilette **14**
**servizio** *m* [ser'vi:tsio] Bedienung **3**
**sesso** ['sɛsso] Geschlecht **2**
**seta; di seta** *f* ['se:ta, di 'se:ta] Seide; aus Seide **13**
**settembre** *m* [set'tɛmbre] September **5**
**settimana** *f* [setti'ma:na] Woche **2**
**settore** *m* [set'to:re] Sektor, Gebiet **8**
**sfogliare** [sfo'ʎa:re] durchblättern, überfliegen **19**
**si** [si] man **9**
**sì** [si] ja **1**
**siccome** [sik'ko:me] da, weil **10**
**sicuramente** [sikura'mente] sicherlich, gewiss **5**
**sicurezza** *f* [siku'rettsa] Sicherheit **12**
**sicuro, -a** [si'ku:ro] sicher **4**
**signora** f [si'ɲo:ra] Frau (Anrede) **1**
**signore** *m* [si'ɲo:re] Herr (Anrede) **1**
**signorile** *m, f* [siɲo'ri:le] herrschaftlich **14**
**silenzio** *m* [si'lɛntsio] Ruhe, Schweigen, Stille **17, 19**
**simpatia** *f* [simpa'ti:a] Sympathie **11**
**simpatico, -a** [sim'pa:tiko] sympathisch **2**
**sinceramente** [sintʃera'mente] ehrlich **6**
**sincero, -a** [sin'tʃɛ:ro] ehrlich, aufrichtig **19**
**sindacato** *m* [sinda'ka:to] Gewerkschaft **8**
**single** *m, f* ['siŋgol] Single **2**
**sirena** *f* [si'rɛ:na] Sirene, Martinshorn **20**
**sistema; ~ di allarme** *m* [si'stɛ:ma; ~ di al'larme] System; Alarmanlage **20**
**sito; ~ internet** *m* ['si:to; ~ 'internɛt] Ort, Stelle; Internetseite **15**
**situazione; ~ economica** *f* [situa'tsio:ne; ~ eko'nɔ:mika] Situation, Lage; finanzielle Lage **18**
**smarrito, -a** [zmar'ri:to] verloren, vermisst **16**
**smemorato, -a** [zmemo'ra:to] vergesslich **20**
**smettere** ['zmettere] aufhören **9**
**smetterla** ['zmetterla] aufhören, es sein lassen **17**
**smog** *m* [zmɔg] Smog **17**
**sociale** *m, f* [so'tʃa:le] sozial, gesellschaftlich **18**
**socio, -a** *m, f* ['sɔ:tʃo] Mitglied **17**
**soddisfatto, -a** [soddi'sfatto] zufrieden, befriedigt **14**

**soddisfazione** *f* [soddisfa'tsioːne] Befriedigung, Freude **8**
**soffitta** *f* [sof'fitta] Dachboden **19**
**soffrire di** [sof'friːre di] leiden an **12**
**software** *m* ['sɔftuɛr] Software **15**
**soggiorno** *m* [so'ddʒorno] Aufenthalt; Wohnzimmer **8, 14**
**sogno** *m* ['soːɲo] Traum **14**
**soldi** *m, Pl* ['sɔldi] Geld **9, 8**
**sole** *m* ['soːle] Sonne **5, 4**
**solito, -a** ['sɔlito] gewohnt **7**
**sollievo** *m* [sol'liɛːvo] Linderung, Erleichterung **12**
**solo** ['soːlo] nur; erst **4, 18**
**soltanto** [sol'tanto] nur, erst **6, 8**
**somma** *f* ['somma] Summe **16**
**sommo, -a** ['sommo] bester, größter **19**
**sonno** *m* ['sonno] Schlaf **12**
**sopportare** [soppor'taːre] ertragen **19**
**sopra** ['sopra] oben, darüber **6**
**soprattutto** [soprat'tutto] vor allem **4**
**sorella** *f* [so'rɛlla] Schwester **5**
**sorpreso, -a** [sor'preːzo] überrascht **16**
**sostituire** [sostitu'iːre] austauschen, ersetzen **16**
**sotto** ['sotto] unten, darunter **6**
**Spagna** *f* ['spaːɲa] Spanien **1**
**spagnolo, -a** *m, f* [spa'ɲɔːlo] Spanier, -in; spanisch; Spanisch **1**
**spalancato, -a** [spalaŋ'kaːto] weit geöffnet **20**
**spalla** *f* ['spalla] Schulter **12**
**sparire** [spa'riːre] verschwinden **2**
**sparso, -a** ['sparso] verstreut, vereinzelt **10**
**spazzatura** *f* [spattsa'tuːra] Müll **17**
**speciale** *m, f* [spe'tʃaːle] besondere, -r, -s, speziell **9**
**specialità** *f* [spetʃali'ta] Spezialität **11**
**specializzato, -a** [spetʃali'ddzaːto] spezialisiert **8**
**specializzazione** *f* [spetʃaliddza'tsioːne] Spezialisierung **8**
**spedire** [spe'diːre] schicken **2**
**spedizione** *f* [spedi'tsioːne] Expedition; hier: Feldzug, Unternehmen **19**
**spegnere** ['spɛːɲere] löschen, ausmachen **7**
**spendere** ['spɛndere] ausgeben **7**
**sperare** [spe'raːre] hoffen **7**
**spesa; ~ postale** *f* ['speːza; ~ po'staːle] Einkauf; Portokosten **5, 16**
**spesso** ['spesso] oft **6**
**spettabile; ~ ditta** [spet'tabile; ~ 'ditta] sehr geehrt; sehr geehrte Damen und Herren **16**
**spettacolo** *m* [spet'takolo] Vorstellung **19**
**spiaggia** *f* ['spiaddʒa] Strand **2**
**spiccioli** *m, Pl* ['spittʃoli] Kleingeld **20**
**spingere** ['spindʒere] drücken **7**
**splendido, -a** ['splɛndido] strahlend, herrlich **10**
**spogliarsi** [spo' ʎ arsi] sich ausziehen **12**
**sporco, -a** ['spɔrko] schmutzig **9**
**sport** *m* [spɔrt] Sport **2**
**sportivo, -a** [spor'tiːvo] sportlich **18**
**sposa** *f* ['spɔːza] Braut **13**
**sposato, -a** [spo'zaːto] verheiratet **2**
**sposi** *m, Pl* ['spɔːzi] Brautpaar **13**
**sposo** *m* ['spɔːzo] Bräutigam **13**
**sprecare** [spre'kaːre] verschwenden **17**
**spreco** *m* ['sprɛːko] Verschwendung **17**
**spremuta; ~ d'arancia** *f* [spre'muːta; ~ da'rantʃa] (frisch gepresster) Saft; Orangensaft **3**
**spumante** *m* [spu'mante] Sekt **3**
**squisito, -a** [skui'ziːto] ausgezeichnet, hervorragend **11**
**stadio** *m* ['stadio] Stadion **5**
**stagionale** *m, f* [stadʒo'naːle] jahreszeitlich, Saison- **11**
**stagione** *f* [sta'dʒoːne] Jahreszeit **5**
**stamattina** [stamat'tiːna] heute Morgen **6**
**stanchezza** *f* [staŋ'kettsa] Müdigkeit **12**
**stanotte** [sta'nɔtte] heute Nacht **6**
**stanza** *f* ['stantsa] Zimmer **14**
**starci** ['startʃi] mitmachen, dabei sein **17**
**stare; star(e) tranquillo; ~ a pennello; ~ bene; ~ zitto** ['staːre; ~ 'staːre traŋku'illo; ~ a pen'nɛllo; ~ 'bɛːne; ~ 'dzitto] sich befinden; sein, bleiben; unbesorgt sein; wie angegossen passen; *hier:* gut stehen; still sein, schweigen **1, 9, 17, 13, 13, 17**
**stare per** ['staːre per] im Begriff sein **13**
**starsene** ['starsene] sein, bleiben **17**
**stasera** [sta'seːra] heute Abend **6**
**stato civile** *m* ['staːto tʃi'viːle] Familienstand **2**
**stavolta** [sta'vɔlta] diesmal **15**
**stazione** *f* [sta'tsioːne] Bahnhof **4**
**stempiato: è ~** [ɛ stem'piaːto ~] Er hat Geheimratsecken **18**

**stesso, -a** ['stesso] selbst; der-, die-, dasselbe **8, 20**
**stipendio** *m* [sti'pɛndio] Lohn, Gehalt **8**
**stivali** *m, Pl* [sti'vaːli] Stiefel **13**
**stomaco** *m* ['stɔːmako] Magen **12**
**storia** *f* ['stɔːria] Geschichte **4**
**storico, -a** ['stɔːriko] historisch **9**
**strada** *f* ['straːda] Straße **4**
**strano, -a** ['straːno] komisch **9**
**stress** *m* [strɛs] Stress **6**
**stressato, -a** [stres'saːto] gestresst **5**
**stringere** ['strindʒere] hier: enger machen **13**
**studente** *m* [stu'dɛnte] Student **1**
**studentessa** *f* [studen'tessa] Studentin **2**
**studi** *m, Pl* ['stuːdi] Studium **8**
**studiare** [stu'diaːre] studieren, lernen **1**
**studio** *m* ['stuːdio] Studium, Lernen; Arbeitszimmer, Praxis **8, 14**
**stupidaggine** *f* [stupi'daddʒine] Dummheit, Unsinn **18**
**stupido, -a** ['stuːpido] dumm **18**
**su** [su] auf, über; oben, hinauf **4, 6**
**su!** [su] los!, auf!, nur zu! **18**
**subire** [su'biːre] erleiden, hinnehmen müssen **10**
**subito** ['suːbito] sofort **3**
**succedere** [su'ttʃɛːdere] geschehen **9**
**succo; ~ di frutta** *m* ['sukko; ~ di 'frutta] Saft; Fruchtsaft **3**
**sud** *m* [sud] Süden **10**
**suocero, -a** *m, f* ['suɔːtʃero] Schwiegervater/ -mutter **7**
**suonare** [suo'naːre] spielen (Musikinstrument); läuten, klingeln **6, 20**
**superare l'esame** [supe'raːre le'zaːme] die Prüfung bestehen **8**
**superfluo, -a** [su'pɛrfluo] unnötig, überflüssig **17**
**supermercato** *m* [supermer'kaːto] Supermarkt **15**
**superstizioso, -a** [supersti'tsioːzo] abergläubisch **18**
**supporre** [sup'porre] vermuten **16**
**surgelato, -a** [surdʒe'laːto] tiefgefroren **11**
**svegliarsi** [zve' ʎarsi] aufwachen **6**
**sventare** [zven'taːre] verhindern, vereiteln **20**
**Svizzera** *f* ['zvittsera] Schweiz **1**
**svizzero, -a** *m, f* ['zvittsero] Schweizer, -in, schweizerisch; Schweizerisch **1**
**svolgersi** ['zvɔldʒersi] stattfinden **9**

## T

**tabaccaio** *m* [tabak'kaio] Tabakwarenhändler **15**
**tabaccheria** *f* [tabakke'riːa] Tabakwarengeschäft **15**
**tabacco** *m* [ta'bakko] Tabak **15**
**taglia** *f* ['taːʎa] (Kleider-)Größe **13**
**tagliare; ~ la corda** [ta'ʎaːre; ~ la 'kɔrda] schneiden; abhauen, sich aus dem Staub machen **20**
**tanti, -e** ['tanti] so viele, große **4**
**tanto, -a** ['tanto] (so) viel **6**
**(tanto) ... quanto** [('tanto) … 'kuanto] (genau)so ... wie **13**
**tappeto** *m* [tap'peːto] Teppich **14**
**tardi** ['tardi] spät **6, 8**
**tavola; ~ calda** *f* ['taːvola; ~ 'kalda] Tisch; warmer Mittagstisch **6**
**tavolo** *m* ['taːvolo] Tisch **3**
**tazza; ~ da caffè** *f* ['tattsa; ~ da kaf'fɛ] Tasse; Kaffeetasse **3**
**tè** *m* [tɛ] Tee **3**
**teatro** *m* [te'aːtro] Theater **4**
**tedesco, -a** m, *f* [te'desko] Deutsche(r), deutsch; Deutsch **1**
**telefonare** [telefo'naːre] anrufen **1**
**telefonata** *f* [telefo'naːta] Anruf **20**
**telefonino** *m* [telefo'niːno] Handy **16**
**telefono** *m* [te'lɛːfono] Telefon **1**
**televisione** *f* [televi'zioːne] Fernsehen **6**
**temere** [te'meːre] fürchten **16**
**temperatura** *f* [tempera'tuːra] Temperatur **10**
**tempestivo, -a** [tempe'stiːvo] rechtzeitig **20**
**tempo; ~ libero** *m* ['tɛmpo; ~ 'libero] Zeit; Wetter; Freizeit **1, 10**
**temporale** *m* [tempo'raːle] Gewitter **10**
**tenersi; ~ leggero** [te'nersi; ~ le'ddʒɛːro] behalten; nichts Schweres essen **20, 12**
**tennis** *m* ['tɛnnis] Tennis **5**
**tentativo** *m* [tenta'tiːvo] Versuch **20**
**termometro** *m* [ter'mɔːmetro] Thermometer **10**
**terra** *f* ['tɛrra] Erde, Boden **8**
**terrazza** *f* [ter'rattsa] Terrasse **2**
**testa** *f* ['tɛsta] Kopf **12**

**testardo, -a** [te'stardo] dickköpfig, stur **18**
**tiglio** *m* ['tiː ʎo] Linde **12**
**timido, -a** ['tiːmido] schüchtern **18**
**tintoria** *f* [tinto'riːa] Reinigung **5**
**tipico, -a** ['tiːpiko] typisch **4**
**tipo** *m* ['tiːpo] Typ **17**
**tisana** *f* [ti'zaːna] Kräutertee, Aufguss **12**
**toast** *m* [tɔst] Toast **3**
**toccare** [tok'kaːre] berühren, dran sein **3**
**togliere** ['tɔːʎere] (weg)nehmen, befreien **19**
**tonificante** *m, f* [tonifi'kante] belebend, anregend **3**
**tonno** *m* ['tonno] Thunfisch **3**
**tornare; ~ indietro** [tor'naːre; ~ in'diɛtro] zurückkehren; zurückgehen, umdrehen **5, 16**
**Toro** *m* ['tɔːro] Stier **18**
**torre** *f* ['torre] Turm **4**
**torto** *m* ['tɔrto] Unrecht **10**
**tovaglia** *f* [to'vaʎa] Tischdecke **9**
**tovagliolo** *m* [tova' ʎɔːlo] Serviette **11**
**tra** [tra] zwischen, in, unter **13**
**tradurre** [tra'durre] übersetzen **18**
**traffico** *m* ['traffiko] Verkehr **7**
**traghetto; ~ di linea** *m* [tra'getto; ~ di 'liːnea] Fähre; Linienschiff **10**
**tram** *m* [tram] Straßenbahn **4**
**tramezzino** *m* [trame'ddziːno] dreieckiges Sandwich **3**
**tramonto** *m* [tra'monto] Sonnenuntergang **14**
**trascorrere** [tra'skorrere] verbringen **9**
**trasferire** [trasfe'riːre] überweisen, übertragen **16**
**trasferirsi** [trasfe'rirsi] umziehen **8**
**trattarsi di** [trat'tarsi di] sich handeln um, gehen um **16**
**traversa** *f* [tra'vɛrsa] Querstraße **4**
**treno** *m* ['trɛːno] Zug **4**
**tribunale** *m* [tribu'naːle] Gericht **20**
**tritato, -a** [tri'taːto] zerstoßen, zerkleinert **3**
**tropicale** *m, f* [tropi'kaːle] tropisch **17**
**troppo** ['trɔppo] zu (viel) **6**
**trovare** [tro'vaːre] finden **1**
**trovarsi** [tro'varsi] sich befinden, sich fühlen **6**
**tuonare** [tuo'naːre] donnern **10**
**tuono** ['tuɔːno] Donner **10**
**turista** *m, f* [tu'rista] Tourist/-in **8**
**turistico, -a** [tu'ristiko] touristisch **8**
**tutelare** [tute'laːre] schützen, wahren **17**
**tutti, -e** ['tutti] alle, jeder **2, 9**
**tutti/-e e due** ['tutti e 'duːe] (alle) beide **14**
**tutto** ['tutto] alles **5**
**tutto, -a** ['tutto] ganz **2, 9**
**tv** *f* [ti'vu] Fernsehen **6**

## U

**uccello** *m* [u'ttʃɛllo] Vogel **17**
**ufficio; ~ informazioni turistiche; ~ oggetti smarriti; ~ postale** *m* [uf'fiːtʃo; ~ informa-'tsioːni tu'ristike; ~ o'ddʒɛtti zmar'riːti; ~ po'staːle] Büro; Touristeninformation; Fundbüro; Postamt **4, 20, 16, 4**
**ultimamente** [ultima'mente] in letzter Zeit, kürzlich 12
**ultimo, -a** ['ultimo] letzter **6**
**umido, -a** ['uːmido] feucht **11**
**umore; buon umore** *m* [u'moːre; buɔn u'moːre] Laune; gute Laune **11**
**unificazione** *f* [unifika'tsioːne] Vereinigung **19**
**unire** [u'niːre] hinzufügen, vereinen **12**
**università** *f* [universi'ta] Universität **8**
**uomo (Pl gli uomini)** *m* ['uɔːmo (ʎi 'uɔːmini)] Mann, Mensch **18**
**uovo (Pl le uova)** *m* ['uɔːvo (le 'uɔːva)] Ei **15**
**urgentemente** [urdʒente'mente] dringend **1**
**usa e getta** *m, f* ['uːza e 'dʒɛtta] Wegwerf- **17**
**usare** [u'zaːre] gebrauchen, benutzen **17**
**usato, -a** [u'zaːto] gebraucht **9**
**uscire** [u'ʃiːre] ausgehen; weggehen **5**
**uscita** *f* [u'ʃiːta] Ausgang **16**
**uso** *m* ['uːzo] Gebrauch, Verwendung **17**
**utile** *m, f* ['uːtile] nützlich **8**
**utilizzare** [utili'ddzaːre] gebrauchen, benutzen **17**

## V

**vacanza** *f* [va'kantsa] Ferien, Urlaub **4**
**vaglia** *m* ['vaːʎa] Bankanweisung **16**
**valigia** *f* [va'liːdʒa] Koffer **2**
**vanitoso, -a** [vani'toːzo] eitel **18**
**variabile** *m, f* [va'riaːbile] wechselhaft **10**
**vario, -a** ['vaːrio] verschieden, vielfältig **19**
**vasca da bagno** *f* ['vaska da 'baːɲo] Badewanne **14**
**vaso; ~ da fiori** *m* ['vaːzo; ~ da 'fioːri] Vase; Blumenvase **9**

**vecchio, -a** ['vɛkkio] alt **9**
**vedere** [ve'deːre] sehen **4**
**vedovo, -a** *m, f* ['veːdovo] verwitwet **2**
**vegetariano, -a** *m, f* [vedʒeta'riaːno] Vegetarier/-in, vegetarisch **11**
**vela** *f* ['veːla] Segeln, Segelboot **10**
**vendere** ['vendere] verkaufen **9**
**vendita** *f* ['vendita] Verkauf **9**
**venerdì** *m* [vener'di] Freitag **4**
**venire; ~ a prendere; ~ a trovare; ~ in mente** [ve'niːre; ~ a 'prɛndere; ~ a tro'vaːre; ~ in 'mente] kommen; abholen; besuchen kommen; einfallen, in den Sinn kommen **4, 5, 9, 15**
**vento** *m* ['vɛnto] Wind **10**
**veramente** [vera'mente] wirklich, eigentlich **2**
**verde** *m* [verde] Grün, grüne Farbe **11**
**verde; ~ scuro; ~ smeraldo** m, *f* ['verde; ~ 'skuːro; ~ zme'raldo] grün; dunkelgrün; smaragdgrün **13**
**verdura** *f* [ver'duːra] Gemüse **6**
**Vergine** *f* ['verdʒine] Jungfrau **18**
**verità** *f* [veri'ta] Wahrheit **10**
**verniciare** [verni'tʃaːre] lackieren **14**
**vero, -a** ['veːro] wahr, richtig **2**
**versare** [ver'saːre] (ein)gießen **12**
**vestire** [ve'stiːre] kleiden **13**
**vestirsi** [ve'stirsi] sich anziehen **6**
**vestito** *m* [ve'stiːto] Kleid **5**
**vetrina** *f* [ve'triːna] Schaufenster **13**
**vetro** *m* ['vetro] Glas; (Glas-)Scheibe **17, 20**
**via** *f* ['viːa] Straße **4**
**via; andare via** ['viːa; an'daːre 'viːa] weg; weggehen **6**
**viaggiare** [via'ddʒaːre] reisen **2**
**viaggio** *m* ['viaddʒo] Reise **2**
**viale** *m* ['viaːle] Allee **4**
**vicino, -a** *m, f* [vi'tʃiːno] Nachbar, -in **20, 2**
**vicino** [vi'tʃiːno] in der Nähe **2**
**video** *m* ['viːdeo] Video **19**
**vietato, -a** [vie'taːto] verboten **9**
**vigile; ~ del fuoco; i vigili del fuoco** *m* ['viːdʒile; ~ del 'fuɔːko; i'viːdʒili del 'fuɔːko] Verkehrspolizist; Feuerwehrmann; Feuerwehr **20**
**villaggio; ~ turistico** *m* [vil'laddʒo; ~ tu'ristiko] Dorf; Feriendorf **10**
**villetta** *f* [vil'letta] kleines Landhaus **14**
**vincere** ['vintʃere] siegen, gewinnen **18**
**vinello** *m* [vi'nɛllo] Weinchen **14**
**vino** *m* ['viːno] Wein **3**
**viola** *m, f* ['viɔːla] violett **13**
**violino** *m* [vio'liːno] Geige **19**
**visita; – guidata** *f* ['viːzita, gui'daːta] Besuch, Besichtigung; Führung **14**
**visitare** [vizi'taːre] besichtigen, hier: untersuchen **4, 12**
**vista** *f* ['vista] Aussicht, Blick **10**
**visto che** ['visto ke] da, weil **10**
**vita** *f* ['viːta] Leben, Taille **6, 13**
**vitello** *m* [vi'tɛllo] Kalb(fleisch) **15**
**vivace** *m, f* [vi'vaːtʃe] lebhaft **2**
**vivere** ['viːvere] leben **2**
**voglia** *f* ['vɔːʎa] Lust **5**
**volante** *f* [vo'lante] Einsatzwagen **20**
**volentieri** [volen'tiɛːri] gerne **5**
**volerci** [vo'lertʃi] nötig sein, brauchen **9**
**volere** [vo'leːre] wollen **3**
**volo** *m* ['voːlo] Flug **5**
**volta** *f* ['vɔlta] Mal **3**
**volume** *m* [vo'luːme] Band, Buch **19**
**votazione** *f* [vota'tsioːne] Note(n), Zensuren **8**
**voto** *m* ['voːto] Note **8**

## W

**windsurf** *m* [uin'sɛrf] Surfen **10**

## Z

**zanzara** *f* [dzan'dzaːra] Mücke **17**
**zio, -a** *m, f* [tsiːo] Onkel, Tante **2, 7**
**zitto, -a** ['tsitto] still **17**
**zona** *f* ['dzɔːna] Gegend, Zone **20**
**zoo** *m* [dzɔːɔ] Zoo **7**
**zucchero** *m* ['tsukkero] Zucker **3**
**zucchino** *f* [tsuk'kiːno] Zucchini **11**